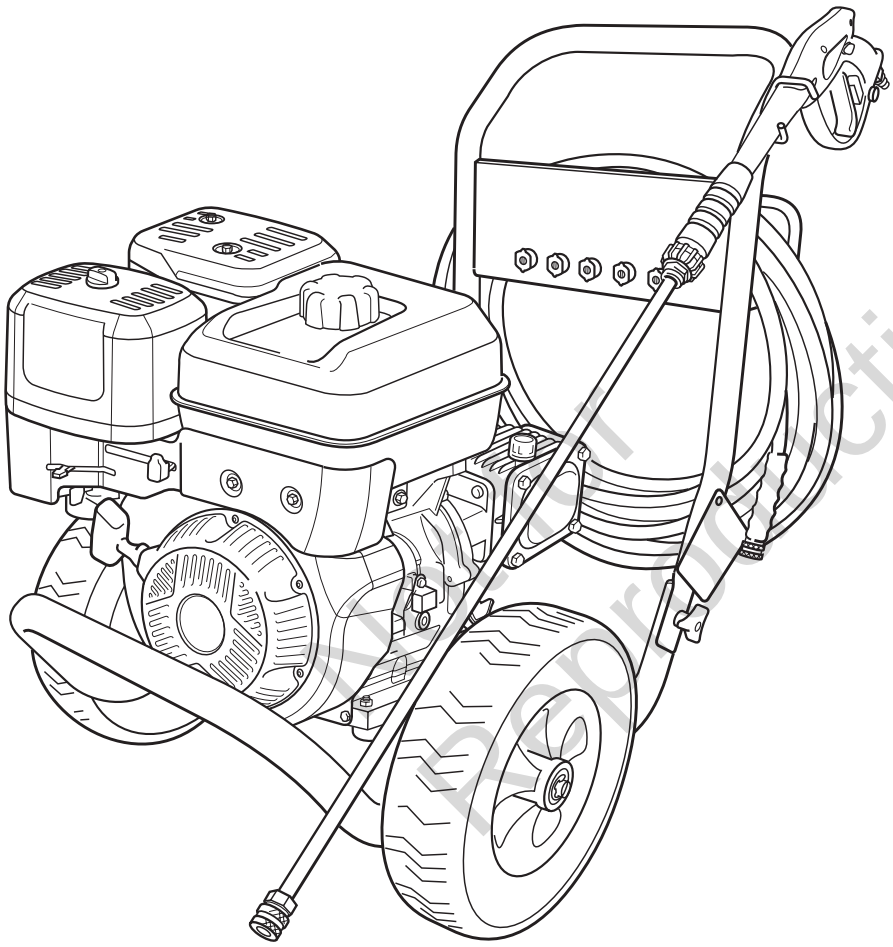
020596-02
BPW4000



en - English
ar - العربية
bg - български език
cs - Čeština
da - Dansk
de - Deutsch
el - Ελληνικά
es - Español
et - Eesti keel
fi - Suomi
fr - Français
hr - Hrvatski
hu - Magyar
it - Italiano
lt - Lietuvių k
lv - Latviešu
nl - Nederlands
no - Norsk
pl - Polski
pt - Português
ro - Română
ru - Русский
sk - Slovenčina
sl - Slovenščina
sv - Svenska
sw - Kiswahili
tr - Türkçe
uk - Український

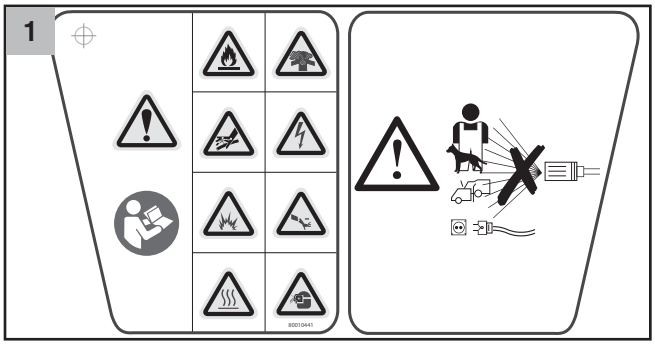
Retail Reproduction

BRIGGS & STRATTON CORPORATION
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.

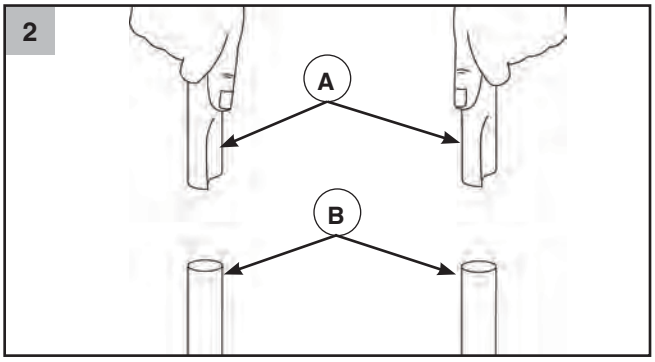
Copyright © 2018. Briggs & Stratton Corporation
Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.

Manual No. 80015628 Rev C

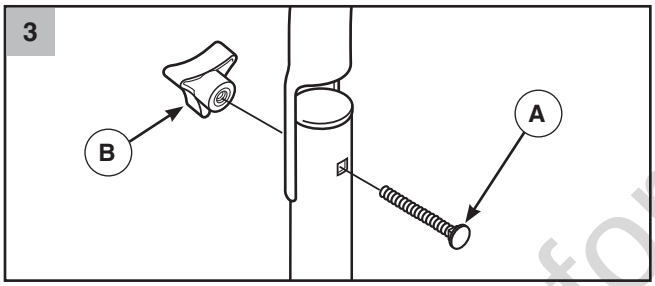
1



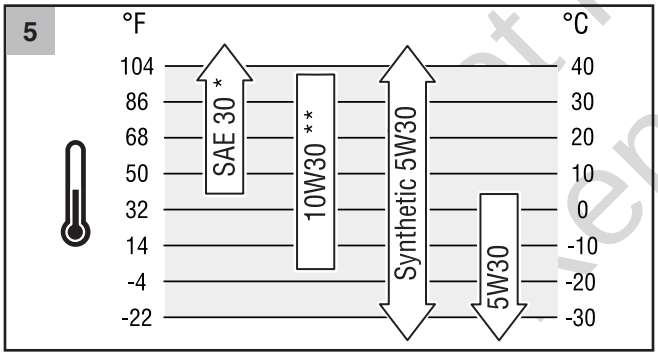
2



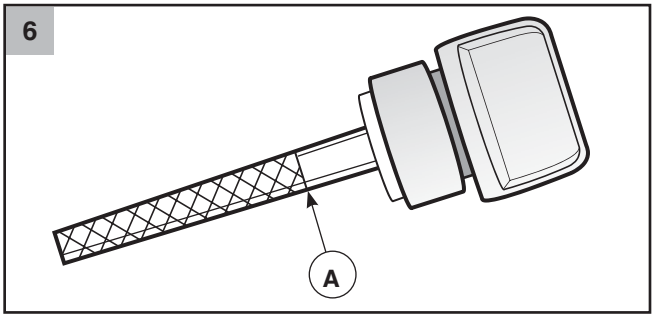
3



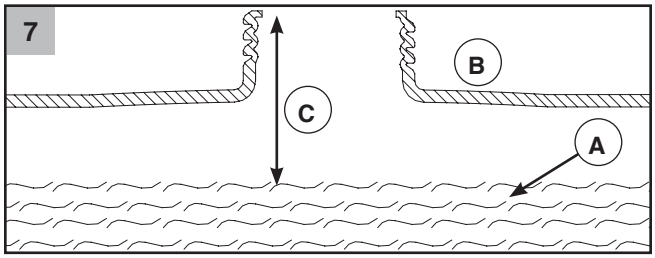
5



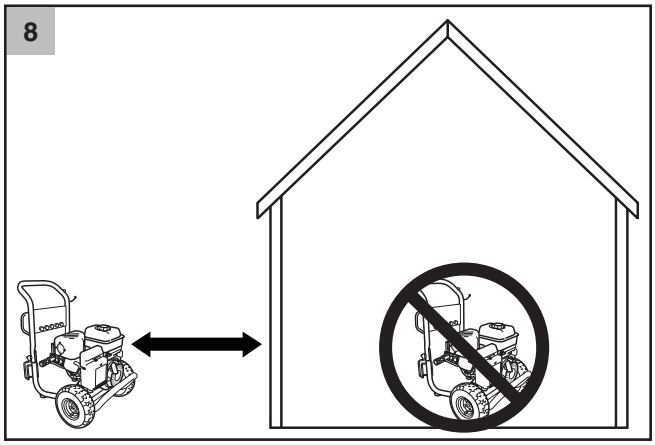
6



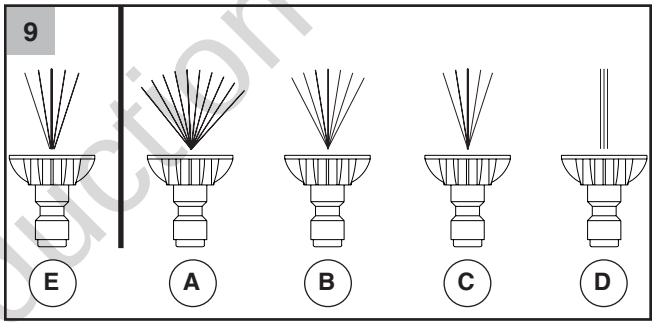
7



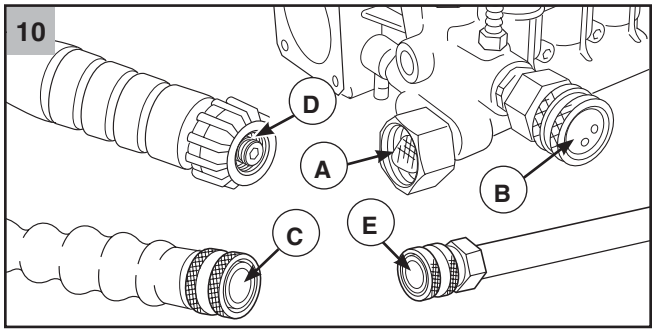
8



9

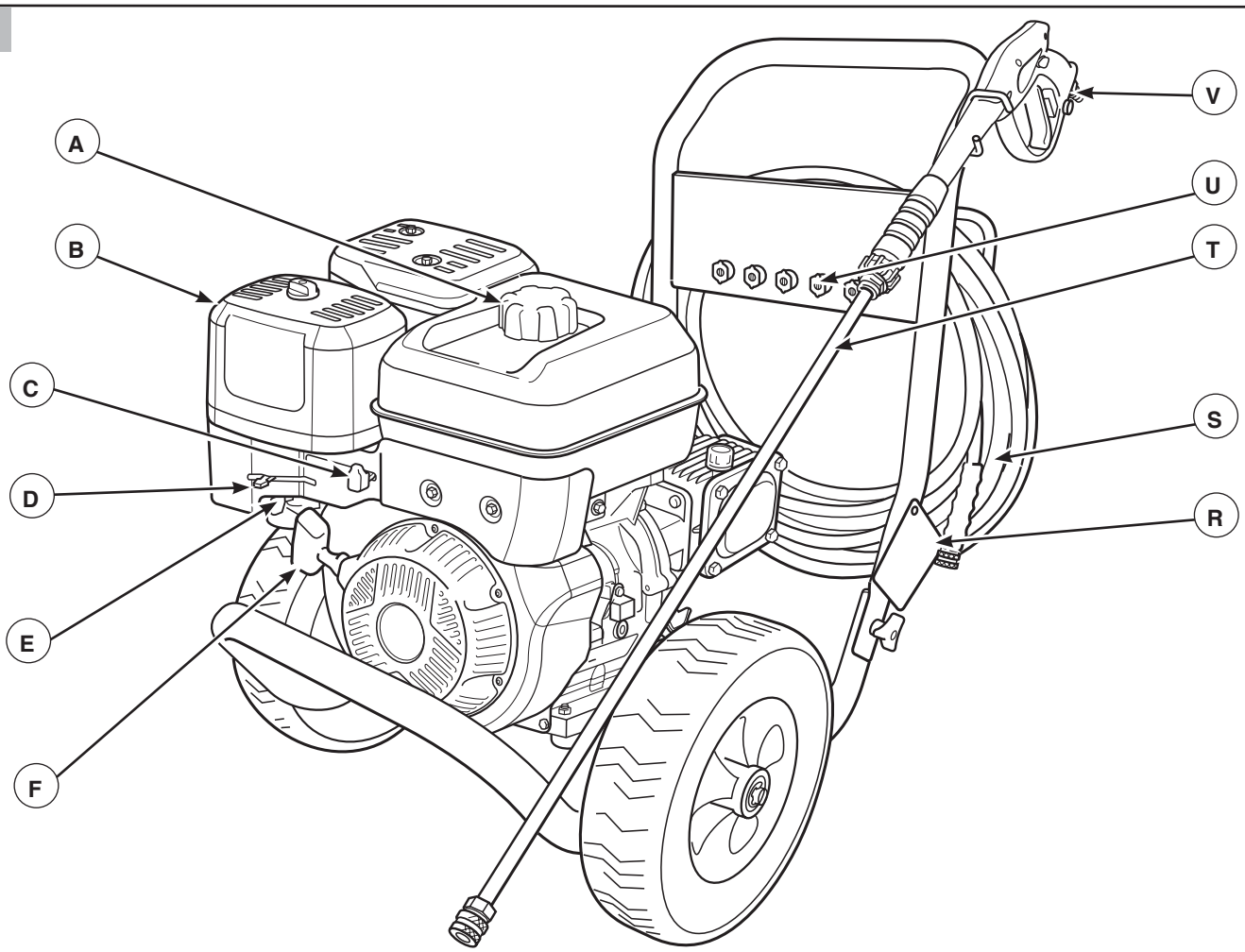


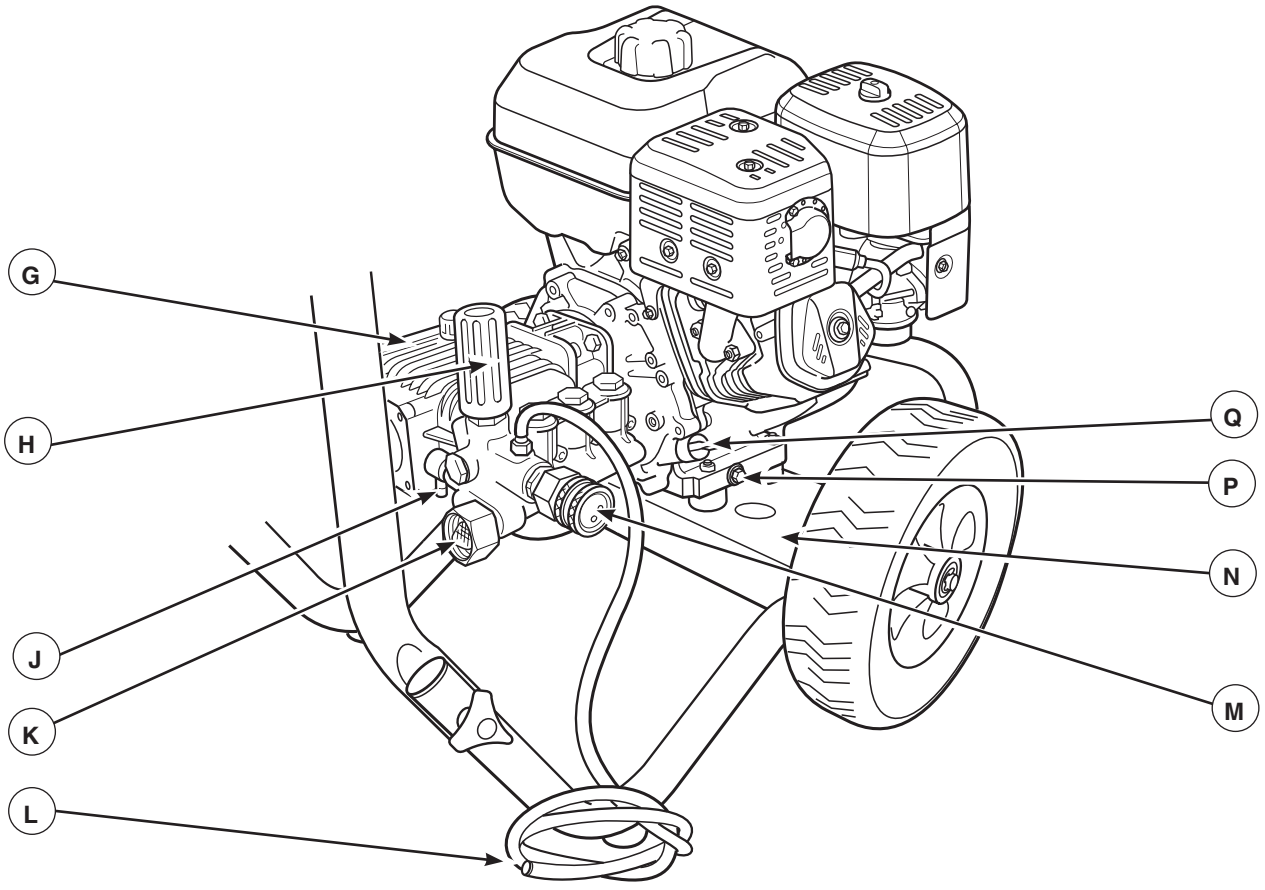
10



Not for reproduction

4





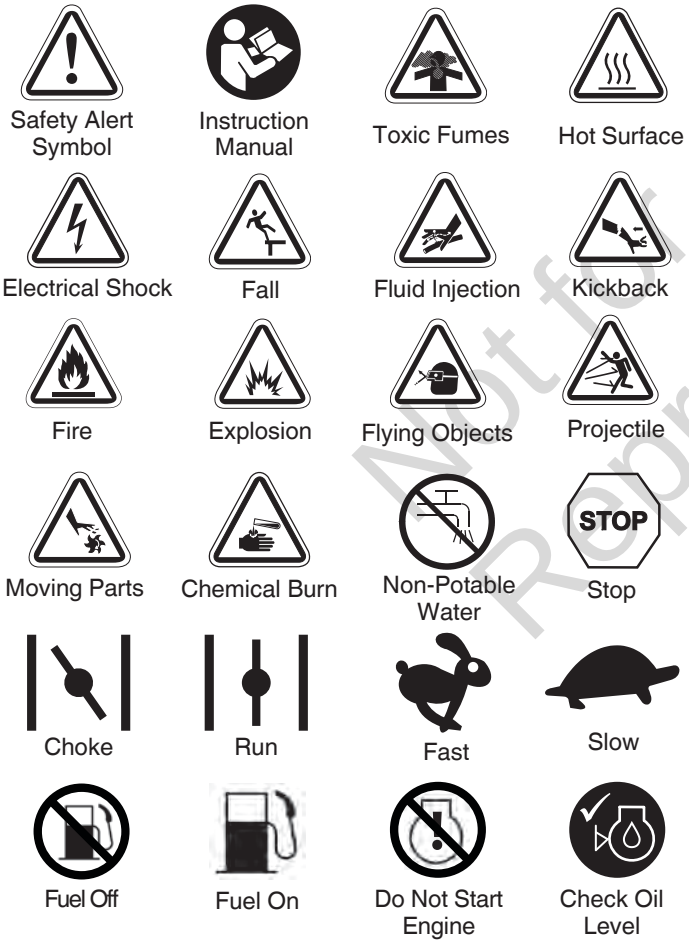
en

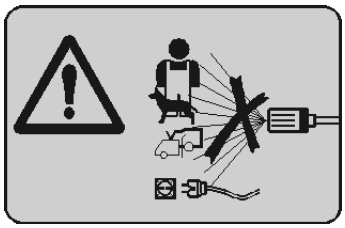
Table of Contents

Safety and Control Symbols 4
Equipment Description 5
Assembly 5
Features and Controls 5
Operation 5
Maintenance 8
Storage 9
Troubleshooting 10
Specifications 10
Warranty 11

Safety and Control Symbols

The safety alert symbol indicates a potential personal injury hazard. A safety symbol may be used to represent the type of hazard. **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in death or serious injury. **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in minor or moderate injury. ***NOTICE*** indicates information considered important, but not hazard-related.





Never spray yourself, others, animals, power sources, or the unit itself.

This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised and given instruction concerning safe operation and understanding of hazards involved.

WARNING!

- This machine has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the machine.
- High pressure jets can be dangerous if subject to misuse. The jet must not be directed at persons, live electrical equipment or the machine itself.
- Do not use the machine within range of persons unless they wear protective clothing.
- Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or foot-wear.
- Risk of explosion – Do not spray flammable liquids.
- High pressure cleaners shall not be used by children or untrained personnel.
- High pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the machine. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.
- To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer
- Water that has flown through backflow preventers is considered to be non-potable.
- Do not use the machine if important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.
- Where no ignition key and no battery exist, the disconnection can be acheived by equivalent means.
- Do not use combustion engine powered machines indoors unless adequate ventilation is assessed by national labour authorities.
- Ensure that any exhaust emissions are not in the vicinity of air intakes.
- Incorrect fuels shall not be used as they may prove hazardous.
- Throttle control lever shall be in STOP (STOP) position during cleaning or maintenance and when replacing parts.

European Office Contact Information

For questions regarding European emissions, please contact our European office at:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germany.

Not for Reproduction

Warning Tag *Figure* 1

A warning tag is provided on your unit to inform you of potential safety hazards. If the tag becomes damaged or illegible, replace it by contacting your local Briggs & Stratton dealer to obtain a new one.

Equipment Description

Read this manual carefully and become familiar with pressure washer. Know its applications, its limitations, and any hazards involved. Save these original instructions for future reference.

This pressure washer operates at 27.6 MPa (276 BAR or 4,000 PSI) and a flow rate of 15.14 liters (4.0 gallons) per minute. This high quality residential system features 30.5 cm (12") wheels, triplex pump with stainless steel pistons, automatic cool down system, detergent siphoning system, quick connect spray tips, heavy duty 15.24 m (50') hose, and more.

Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, we reserve the right to change, alter, or otherwise improve the product and this document at any time without prior notice.

NOTICE If you have questions about intended use, ask dealer or contact qualified service center. NEVER operate units with broken or missing parts, or without protective housing or covers. DO NOT by-pass any safety device on this machine. DO NOT modify pressure washer in any way. This equipment is designed to be used with Briggs & Stratton Corporation authorized parts **ONLY**.

Transporting

When transporting equipment with a vehicle or trailer, EMPTY fuel tank or turn fuel shutoff valve, if equipped, to OFF (0) position. DO NOT tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.

Assembly

Attach Handle *Figure* 2 3

1. Place handle (**2, A**) onto supports (**2, B**) and align holes.
2. Insert carriage bolts (**3, A**) through holes from inside of unit, attach with plastic knobs (**3, B**) and tighten.

Features and Controls *Figure* 4

A	Fuel Tank	**L**	Detergent Siphoning Tube
B	Air Filter	**M**	High Pressure Outlet
C	Throttle Lever	**N**	Identification Label
D	Choke Lever	**P**	Oil Drain
E	Fuel Lever	**Q**	Oil Fill
F	Recoil Starter	**R**	Warning Tag
G	Pump	**S**	High Pressure Hose
H	Pressure Control Knob	**T**	Nozzle Extension with Quick Connect
J	Automatic Cool Down System	**U**	Spray Tips
K	Water Inlet	**V**	Spray Gun

Operation

en

Oil

Oil Recommendations *Figure* 5

We recommend the use of Briggs & Stratton Warranty Certified oils for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if classified for service SF, SG, SH, SJ or higher. DO NOT use special additives.

Outdoor temperatures determine the proper oil viscosity for the engine. Use the chart to select the best viscosity for the outdoor temperature range expected.

* Below 4°C (40°F) the use of SAE 30 will result in hard starting.

** Above 27°C (80°F) the use of 10W30 may cause increased oil consumption. Check oil level more frequently.

Checking/Adding Engine Oil *Figure* 6

Oil level should be checked prior to each use or at least every 8 hours of operation. Keep oil level maintained.

1. Make sure pressure washer is on a level surface.
2. Clean area around oil fill, remove oil cap/dipstick and wipe clean. Insert dipstick, DO NOT screw in. Remove and check oil level.
3. Verify oil is at FULL mark (**A**) on dipstick.
4. If needed, slowly pour oil into oil fill opening to FULL mark on dipstick. Pause to permit oil to settle. DO NOT overfill.
5. Replace and tighten oil cap/dipstick.

NOTICE DO NOT attempt to crank or start engine before before it has been properly serviced with recommended oil. This could result in an engine failure.

⚠ **CAUTION** Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil. Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals. Thoroughly wash exposed areas with soap and water.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DON'T POLLUTE. CONSERVE RESOURCES. RETURN USED OIL TO COLLECTION CENTERS.

Add Fuel *Figure* 7

Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline.
- A minimum of 87 octane/87 AKI (91 RON). For high altitude use, see *High Altitude*.
- Gasoline with up to 10% ethanol (gasohol) is acceptable.

NOTICE Use of unapproved fuels could damage pressure washer and voids warranty. DO NOT use unapproved gasoline such as E15 and E85. DO NOT mix oil in gasoline or modify engine to run on alternate fuels.

To protect the fuel system from gum formation, mix in a fuel stabilizer when adding fuel. See *Storage*. All fuel is not the same. If you experience starting or performance problems after using fuel, switch to a different fuel provider or change brands. This engine is certified to operate on gasoline. The emission control system for this engine is EM (Engine Modifications).

Not for Reproduction

en

WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury. Turn pressure washer engine off and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank. Fill fuel tank outdoors. DO NOT overfill tank. Allow space for fuel expansion. If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine. Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources. Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary. DO NOT light a cigarette or smoke.

1. Clean area around fuel fill cap, remove cap.
2. Slowly add regular unleaded fuel (**A**) to fuel tank (**B**). Be careful not to overfill. Allow about 4 cm (1.5") (**C**) of tank space for fuel expansion.
3. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine.

High Altitude

At altitudes over 1524 m (5,000 ft.), a minimum 85 octane / 85 AKI (89 RON) gasoline is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions. See an Authorized Briggs & Stratton dealer for high altitude adjustment information. Operation of the engine at altitudes below 762 m (2,500 ft.) with the high altitude kit is not recommended.

Pressure Washer Location *Figure* 8

Carbon Monoxide Poisoning

WARNING! Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You CANNOT smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas. Operate this product ONLY outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces. Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas. DO NOT run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off. ALWAYS place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces. If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, get to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

Risk of Fire Clearances

WARNING! Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury. Keep at least 1.5 m (5 ft.) clearance on all sides of pressure washer including overhead.

Connect Hose and Water Supply to Pump *Figure* 4

NOTICE Inspect high pressure hose for cuts, leaks or damage.

1. Pull back on collar of high pressure hose (**S**), slide onto spray gun (**V**) and release collar. Tug on hose to make sure it is secure.
2. Pull back collar on other end of hose and slide onto outlet (**M**) on pump and release collar. Tug on hose to make sure it is secure.
3. Inspect inlet screen before connecting garden hose to water inlet (**K**). Clean screen if it contains debris or replace if damaged. DO NOT run pressure washer if inlet screen is damaged.
4. Make sure water source is capable of supplying water at a flow rate greater than 18.9 liters (5.0 gallons) per minute and 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR or 20-80 PSI) at pressure washer end of garden hose.
5. Run water through garden hose to clean out debris.

NOTICE Use ONLY cold water (less than 38°C (100°F)).

NOTICE Using a backflow preventer at pump inlet could cause pump damage. There MUST be at least 3 m (10 ft.) of unrestricted garden hose between pressure washer inlet and backflow preventer.

WARNING! Water that has flowed through a backflow preventer is considered to be non-potable.

6. Connect garden hose (not to exceed 15 m (50 ft.)) to water inlet and tighten.
7. Turn ON water, press red button on gun, and squeeze trigger to purge system of air. Replace gun if trigger does not lock.
8. Attach nozzle extension (**T**) to gun (**V**) and tighten.
9. Pull back on collar of nozzle extension, insert spray tip (**U**) and release. Tug on spray tip to make sure it is securely in place.

Start Pressure Washer *Figure* 4

NOTICE DO NOT run pump without water supply connected and turned on.

1. Move fuel lever (**E**) to ON ( ) position.
2. Move throttle control lever (**C**) to FAST ( ) position, shown on engine as a rabbit.
3. Move choke lever (**D**) to CHOKE ( ) position.

NOTICE For a warm engine, be sure choke lever is in RUN ( ) position.

WARNING! Starter and other rotating parts could entangle hands, hair, clothing, or accessories resulting in serious injury. NEVER operate pressure washer without protective housing or covers. DO NOT wear loose clothing, jewelry or anything that could be caught in the starter or other rotating parts. Tie up long hair and remove jewelry.

WARNING! Spray could splash back or propel objects resulting in serious injury. Always wear indirect vented (chemical splash) safety goggles marked to comply with EN166 when using or in vicinity of this equipment. Always wear protective clothing such as a long-sleeved shirt, long pants and close-toed shoes.

Not for Reproduction

4. When starting engine, grasp recoil handle and pull slowly until you feel some resistance. Then pull rapidly to start engine.

WARNING! Starter cord kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken bones, fractures, bruises, or sprains resulting in serious injury. NEVER pull starter cord without first relieving spray gun pressure. When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback. Firmly grasp spray gun with both hands when using high pressure spray to avoid injury when spray gun kicks back.

5. Return recoil handle slowly. DO NOT let rope "snap back" against starter.
6. After each starting attempt, where engine fails to run, point gun in safe direction, press red button and squeeze trigger to release high pressure.
7. When engine starts, slowly move choke lever to RUN (|⧫|) position, as engine warms. If engine falters, move choke lever to CHOKE (|↘|) position, then to RUN (|⧫|) position.

NOTICE Always keep throttle lever in FAST (🐇) position when operating pressure washer.

WARNING! The high pressure stream of water that this equipment produces could cut through skin and its underlying tissues, resulting in serious injury and possible amputation. If cut by fluid, call physician immediately. DO NOT treat as a simple cut. DO NOT allow CHILDREN to play with or operate pressure washer. NEVER aim spray gun at people, animals, or plants. DO NOT secure spray gun in open position. DO NOT leave spray gun unattended while machine is running. NEVER use a spray gun which does not have a trigger lock or trigger guard in place and in working order. NEVER connect high pressure hose to nozzle extension.

WARNING! Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury. DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases. Allow equipment to cool before touching.

WARNING! Contact with power source could cause electric shock or burn resulting in death or serious injury. NEVER spray near power source.

Spray Tips *Figure* 9

Spray tips can be changed while pressure washer is running once spray gun trigger is locked.

To change spray tips:

1. Pull back collar on quick–connect and pull current spray tip off. Store spray tips in holes provided on accessory tray.
2. Select desired spray tip:
   - For delicate rinse, select white 40° (**A**) or green 25° (**B**) spray tip.
   - For general rinsing, select yellow 15° (**C**) spray tip.
   - For maximum rinsing, select red 0° (**D**) spray tip.
   - To apply detergent, select black (**E**) detergent spray tip.
3. Pull back on collar, insert new spray tip and release collar. Tug on spray tip to make sure it is secure.

Usage Tips

- For most effective cleaning, keep spray tip from 20 to 61 cm (8 to 24 inches) away from cleaning surface.
- If you get spray tip too close, especially using a high pressure spray tip, you may damage surface being cleaned.
- DO NOT get closer than 15 cm (6 inches) when cleaning tires.

Applying Detergent

WARNING! Chemicals could cause burns resulting in death or serious injury. DO NOT use caustic liquid with pressure washer. Use ONLY pressure washer safe detergents/soaps. Follow manufacturers instructions.

1. Place detergent siphoning tube into detergent container.
2. Install black detergent spray tip.

NOTICE Detergent cannot be applied with high pressure spray tips (White, Green, Yellow or Red).

3. Apply detergent to a dry surface, starting at lower portion of area to be washed and work upward, using long, even, overlapping strokes.
4. Allow detergent to "soak in" per detergent manufacturer's instructions before washing and rinsing.

NOTICE Flush detergent siphoning system after each use by placing tube into a bucket of clean water, then run pressure washer with black spray tip for 1-2 minutes.

Pressure Washer Rinsing *Figure* 4

1. Remove black detergent spray tip from nozzle extension.
2. Select and install high pressure spray tip.

WARNING! Kickback from spray gun (43 N) could cause you to fall resulting in death or serious injury. Operate pressure washer from a stable surface. Be extremely careful if you must use the pressure washer from a ladder, scaffolding, or any other similar location. Firmly grasp spray gun with both hands when using high pressure spray to avoid injury when spray gun kicks back.

3. Increase (decrease) spray pressure by turning pressure control knob (**H**) clockwise (counterclockwise). Use lower pressure to wash items such as a car or boat. Use higher pressure to strip paint and degrease driveways.
4. Apply a high pressure spray to a small area and check surface for damage. If no damage is found, continue rinsing.
5. Start at top of area to be rinsed, working down with same overlapping strokes as you used for cleaning.

Automatic Cool Down System (Thermal Relief)

Circulating water in pump can reach temperatures above 51°C (125°F) if running pressure washer for 3-5 minutes without pressing trigger on gun. The system engages to cool pump by **discharging warm water onto ground.**

Not for Reproduction

en

Stop Pressure Washer

1. Release spray gun trigger and let engine idle for two minutes.
2. Move throttle to SLOW ( ) position, then STOP ( ) position.
3. Move fuel lever to OFF ( ) position.
4. ALWAYS point spray gun in safe direction, press red button and squeeze spray gun trigger to release high pressure, every time you stop engine.

WARNING! Spray gun traps high water pressure, even when engine is stopped and water is disconnected, which could result in serious injury. Keep high pressure hose connected to pump and spray gun while system is pressurized. ALWAYS point spray gun in safe direction, press red button and squeeze spray gun trigger to release high pressure, every time you stop engine.

After Each Use

Water should not remain in the unit for long periods of time. Sediments or minerals can deposit on pump parts and freeze pump action. Follow these procedures after every use:

1. Turn off water supply, and let engine cool.
2. Disconnect hose from gun and outlet on pump. Drain water from hose, gun, and nozzle extension.
3. Place spray tips and hose on accessory tray. Place spray gun and nozzle extension in wireform.
4. Empty pump of all liquids by pulling recoil handle about six times.
5. Store unit in a clean, dry area.

NOTICE If storing for more than 30 days, see *Storage*.

WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury. When storing fuel or equipment with fuel in tank, store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers, or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.

Maintenance

Maintenance Schedule

Follow hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions.

First 5 Hours
• Change engine oil
Every 8 Hours or Daily
• Clean debris
• Check engine oil level
Every 25 Hours or Yearly
• Service engine air cleaner[1]
Every 50 Hours or Yearly
• Change engine oil[1]
• Inspect muffler
Every 100 Hours or Yearly
• Service spark plug
• Clean cooling system[1]
Every 200 Hours or 3 Months
• Change pump oil[3]

[1] Service more often under dirty or dusty conditions.

[3] Change pump oil after the first (50) operating hours and then every 200 hours or 3 months thereafter.

General Recommendations

Regular maintenance will improve performance and extend the life of the pressure washer. See any Briggs & Stratton Authorized Service Dealer for service. DO NOT allow children to clean or maintain without supervision.

The pressure washer's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from warranty, operator must maintain pressure washer as instructed in this manual, including proper storage as detailed in *Storage*.

⚠ **WARNING!** To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer. Should you have questions about replacing components on your pressure washer, please visit our website at **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Not for Reproduction

Detergent Siphoning Check Ball

Occasionally check ball in detergent siphoning system may become stuck from storage, dried soap, or minerals in water. The check ball can be freed by performing the following:

1. Turn off water supply.
2. With engine off and pressure released from the system, remove detergent siphoning hose from barbed fitting on pump.
3. Using a firm, blunt object 2mm (7/64”) in diameter or smaller, by at least 25.4mm (1”) long, such as an Allen wrench, slowly insert object into barbed fitting until you meet resistance. This resistance is the check ball.
4. Slowly push down until you feel ball move slightly, push no more than 3mm (1/8”). Slight pressure may be required to free ball.
5. Repeat steps 3 and 4 if necessary.
6. Reinstall detergent siphoning hose onto barb fitting.
7. Treat with PumpSaver as described in *Protecting the Pump* during storage to prevent reoccurrence.

Spray Tip Maintenance *Figure* 4

Clean spray tip to correct excessive pump pressure caused by a clogged spray tip:

1. Turn off water supply.
2. Remove spray tip from end of nozzle extension.
3. Use a small paper clip to free any foreign material clogging or restricting spray tip (**U**).
4. Reinstall spray tip into nozzle extension.

O-Ring Maintenance *Figure* 10

The use of a lubricant (petroleum or synthetic grease) helps seat o-rings providing an improved seal. Apply lubricant to o-rings prior to assembling garden hose to the pump inlet (**A**), high pressure hose to pump outlet (**B**), high pressure hose (**C**), spray gun (**D**), and nozzle extension (**E**). Purchase an O-Ring Maintenance Kit by contacting a Briggs & Stratton Authorized Service Dealer. Refer to the instruction sheet provided in the kit to service your unit’s o-rings. NEVER repair leaking connections with sealant of any kind. Replace o-ring or seal.

Changing Pump Oil

NOTICE When changing pump oil, use only high quality SAE 30 weight oil. Use no special additives.

1. Clean area around brass oil drain plug at bottom of pump.
2. Remove oil drain plug. Drain oil completely into an approved container.
3. When oil has completely drained, install oil drain plug and tighten firmly.
4. Clean area around pump oil dipstick. Remove dipstick and fill pump with recommended oil (approximately 355 ml (12 oz.)) to “**Full**” mark on dipstick.
5. Install pump oil dipstick.
6. Wipe up any spilled oil.

Storage

If you do not plan to use the pressure washer for more than 30 days, you must prepare engine and pump for storage.

Protecting the Pump

To protect pump from damage caused by mineral deposits or freezing, use PumpSaver to prevent freeze damage and lubricate pistons and seals.

NOTICE Failure to protect unit from freezing temperatures will damage pump and render unit inoperable. Freeze damage is not covered under warranty.

Protect Fuel System

Fuel can become stale when stored over 30 days. Stale fuel causes acid and gum deposits to form in the fuel system or on essential carburetor parts.

There is no need to drain gasoline from the engine if a fuel stabilizer is added according to instructions. Run the engine for 2 minutes to circulate the stabilizer throughout the fuel system before storage.

If gasoline in the engine has not been treated with a fuel stabilizer, it must be drained into an approved container. Run the engine until it stops from lack of fuel. The use of a fuel stabilizer in the storage container is recommended to maintain freshness.

Other Storage Tips

1. DO NOT store fuel from one season to another unless it has been treated as described in *Protect Fuel System.*
2. Cover unit with a suitable protective cover that does not retain moisture.

WARNING! Storage covers could cause a fire resulting in death or serious injury. DO NOT place a storage cover over a hot pressure washer. Let equipment cool for a sufficient time before placing the cover on the equipment.

3. Store unit in a clean, dry area.

Not for Reproduction

en

Troubleshooting

Problem	Cause	Correction
Pump has following problems: failure to produce pressure, erratic pressure, chattering, loss of pressure, low water volume.	1. Low pressure spray tip installed. 2. Inadequate water supply. 3. Inlet hose is kinked or leaking. 4. Clogged inlet hose screen. 5. Water supply is over 38°C (100°F). 6. High pressure hose is blocked or leaks. 7. Spray gun leaks. 8. Spray tip is obstructed.	1. Replace with high pressure spray tip. 2. Provide adequate water flow. 3. Straighten inlet hose, patch leak. 4. Check and clean inlet hose screen. 5. Provide cooler water supply. 6. Clear blocks in outlet hose, replace if leaking. 7. Replace spray gun. 8. Clean spray tip.
Detergent fails to mix with spray.	1. Detergent siphoning tube is not submerged. 2. Detergent siphoning tube is clogged or cracked. 3. High pressure spray tip installed. 4. Check ball stuck in detergent siphoning system.	1. Insert detergent siphoning tube into detergent. 2. Clean or replace detergent siphoning tube. 3. Replace with black spray tip. 4. Free detergent siphoning check ball.
Engine runs good at no-load but "bogs" when load is added.	Engine speed is too slow.	Move throttle control to FAST( ) position.
Engine will not start; shuts down during operation or starts and runs rough.	1. Low oil level. 2. Out of fuel. 3. Spark plug wire not connected to spark plug. 4. Flooded.	1. Fill crankcase to proper level. 2. Fill fuel tank. 3. Connect wire to spark plug. 4. Wait 5 minutes and re-crank engine.

For all other issues, see a Briggs & Stratton Authorized Dealer.

Not for Reproduction

Specifications

Outlet Pressure . . . . . 27.6 MPa (276 BAR or 4,000 PSI)*
Flow Rate . . . . . 15.1 liters/min (4.0 GPM)
Water Supply Temperature . . . . . .38ºC (100ºF) MAX
Displacement . . . . . 420 cc (25.63 cu. in.)
Spark Plug Gap. . . . . .0.76 mm (0.030 in.)
Fuel Capacity . . . . . .6.6 liters (7.0 Qt.)
Oil Capacity. . . . . 1.1 liters (37 Ounces)
Sound Pressure @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Service Parts

O-Ring Maintenance Kit. 705002
Water Inlet Screen B2384GS
Engine Oil Bottle 100005E
PumpSaver 6039

Power Ratings: The gross power rating for individual gasoline engine models is labeled in accordance with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure, and is rated in accordance with SAE J1995. Torque values are derived at 2600 RPM for those engines with "rpm" called out on the label and 3060 RPM for all others; horsepower values are derived at 3600 RPM. The gross power curves can be viewed at www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Net power values are taken with exhaust and air cleaner installed whereas gross power values are collected without these attachments. Actual gross engine power will be higher than net engine power and is affected by, among other things, ambient operating conditions and engine-to-engine variability. Given the wide array of products on which engines are placed, the gasoline engine may not develop the rated gross power when used in a given piece of power equipment. This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, the variety of engine components (air cleaner, exhaust, charging, cooling, carburetor, fuel pump, etc.), application limitations, ambient operating conditions (temperature, humidity, altitude), and engine-to engine variability. Due to manufacturing and capacity limitations, Briggs & Stratton may substitute an engine of higher rated power for this engine.

* This pressure washer is rated in accordance to the Pressure Washer Manufacturers Association (PWMA) standard PW101-2010 (Testing and Rating Performance of Pressure Washers).

§ Measured sound values in accordance to Tasmanian Environmental Management and Pollution Control (Miscellaneous Noise) Regulations.

BRIGGS & STRATTON WARRANTY POLICY

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM. The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. **Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law.** Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.**

WARRANTY PERIOD

Item	Consumer Use	Commercial Use
Equipment	24 months	3 months
Engine*	24 months	3 months
Battery (if equipped)	3 months	None

***** Applies to Briggs & Stratton engines only. Warranty coverage of non-Briggs & Stratton engines is provided by that engine manufacturer. Emissions-related components are covered by the Emissions Warranty Statement.

****** In Australia - Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM, or by calling 1300 274 447, or by emailing or writing to salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. “Consumer use” means personal residential household use by a retail consumer. “Commercial use” means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on Briggs & Stratton products.

ABOUT YOUR WARRANTY

Warranty service is available only through Briggs & Stratton Authorized Service Dealers. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

Improper Use and Abuse - The proper, intended use of this product is described in the Operator’s Manual. Using the product in a way not described in the Operator’s Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

Improper Maintenance or Repair - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator’s Manual, and serviced or repaired using genuine Briggs & Stratton parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

Normal Wear and Tear - Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items such as filters, belts, cutting blades, and brake pads (except engine brake pads) are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

Stale or Unapproved Fuel - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator’s Manual. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty.

Other Exclusions - This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration. Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. There is no warranty coverage on equipment used for primary power in place of utility power or on equipment used in life support applications. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer’s control.

Not for reproduction

80010169_EN Rev C

وصف المعدة

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية لتصبح على دراية بجهاز الغسيل بالضغط. تعرّف على استخداماته وقيوده وأية مخاطر متعلقة به. احتفظ بهذه التعليمات الأصلية للرجوع إليها مستقبلاً.

يعمل جهاز الغسيل بالضغط هذا بضغط قدره 27.6 ميجا باسكال (4.000 بساي أو 276 BAR) ومعدل تدفق 14.14 لتر (4.0 جالون) في الدقيقة. ويتميز نظام الثبات عالي الجودة ذي العجلات التي يبلغ قطرها 30.5 سم (12 بوصة)، والمضخة الثلاثية المزودة بمجموعة كباسات من الصلب المقاوم للصدأ، ونظام السكون التلقائي، ونظام تلقائي لتفريغ المنظفات بالممص، والتوصيل السريع لمجموعات رؤوس الرش، وخرطوم عالي الأداء قُطر 12.54 م (50 بوصة)، وغير ذوي الإعاقة البدنية أو الشعورية أو العقلية أو نقص الخبرة والدراية.

تم بذل كل جهد ممكن لضمان أن تكون المعلومات الواردة في هذا الدليل دقيقة وحديثة. غير أننا نحتفظ بالحق في تغيير أو تعديل أو تحسين المنتج وهذه الوثيقة في أي وقت دون إشعار مسبق.

ملاحظة إذا كانت لديك أية أسئلة حول الاستخدام المخصص، فاسأل بائعك أو اتصل بمركز الخدمة المؤهل. تجنب التشغيل عندما تكون بها أجزاء مكسورة أو مفقودة أو بدون أسطح أو أغطية واقية. تجنب تمرير أجهزة السلامة على الماكينة. تجنب إجراء تعديلات على جهاز الغسيل بالضغط بأي طريقة. هذه المعدة مصممة للاستخدام مع أجزاء منتجات الطاقة المعتمدة من Briggs & Stratton **فقط**.

النقل

عند نقل المعدة باستخدام مركبة أو مقطورة، قم بتفريغ خزان الوقود أو اضبط صمام الوقود، إن كان مزودًا، على وضع إيقاف (0). لا تقم بإمالة المحرك أو المعدة بزاوية قد تؤدي إلى انسكاب الوقود.

التجميع

ملحق المقبض الشكل 2 3

1. ضع المقبض (**A ,2**) على الدعامات (**B ,2**) وقم بمحاذاة الفتحات.
2. أدخل المسامير الحاضنة (**A ,3**) من خلال الثقوب الموجودة خلف الوحدة، الملحقة بالمقبض البلاستيكي (**B ,3**) وأحكم الربط.

الخصائص وعناصر التحكم الشكل 4

A	خزان الوقود	**L**	أنبوب تفريغ المنظف
B	مرشح الهواء	**M**	مخرج الضغط العالي
C	ذراع تحكم الخانق	**N**	ملصق التعريف
D	تمديد الفوهة مع التوصيل السريع	**P**	تعبئة الزيت
E	رافعة الوقود على	**Q**	ملصق التعريف
F	ذراع ضبط الاختناق	**R**	علامة التحذير
G	مضخة	**S**	خرطوم الضغط العالي
H	مقبض التحكم	**T**	تمديد الفوهة مع التوصيل السريع
J	نظام السكون التلقائي	**U**	رؤوس الرش
K	مدخل الماء	**V**	مسدس الرش

التشغيل

زيت

التوصيات الخاصة بالزيت الشكل 5

دائمًا ما نوصي باستخدام الزيوت المضمونة والمعتمدة من Briggs & Stratton للحصول على أداء مثاليّ. لا بأس باستخدام زيوت أخرى عالية الجودة، شريطة أن تكون مصنفة ضمن خدمات SF، أو SG، أو SJ، أو الخدمات الأحدث. لا تستخدم إضافات خاصة.

تحدد درجة الحرارة الخارجية لزوجة الزيت المناسبة للمحرك. استخدم المخطط لتحديد أفضل درجة لزوجة مناسبة لنطاق درجة الحرارة الخارجية المتوقعة.

* عندما تكون درجة الحرارة أقل من 4° درجة مئوية (40 فهرنهايت) سيؤدي استخدام SAE إلى صعوبة بدء التشغيل.

** عندما تكون درجة الحرارة أعلى من 27 درجة مئوية (80 فهرنهايت)، قد يؤدي استخدام 30 10W إلى زيادة استهلاك الزيت. تحقق من مستوى الزيت من فترة لأخرى.

التحقق من/إضافة زيت المحرك الشكل 6

ينبغي فحص مستوى الزيت قبل كل استعمال أو على الأقل كل 8 ساعات تشغيل. حافظ على مستوى الزيت.

1. تأكد من استقرار جهاز الغسيل بالضغط على سطح مستو.
2. نظِّف المنطقة المحيطة بغطاء فتحة تعبئة الزيت، ثم قم بإزالة غطاء/عصا قياس الزيت وامسحها. قم بإدخال عصا القياس، ولا تقم بإدخالها في وضع لولبي. تحقق من مستوى الزيت.
3. تحقق من أن مستوى الزيت على علامة FULL "ممتلئ" (**A**) على عصا القياس.
4. إذا لزم الأمر، اسكب الزيت ببطء في فتحة تعبئة الزيت حتى تصل إلى العلامة FULL "ممتلئ" على عصا القياس. توقف مؤقتًا حتى تسمح باستقرار الزيت. لا تملأ الخزان أكثر من اللازم.
5. أعد وضع غطاء فتحة تعبئة/عصا القياس وأحكم ربطه.

ملاحظة تجنب محاولة إدارة عمود المرافق أو تشغيل المضخة قبل وضع الزيت المناسب بها.. قد يؤدي هذا إلى تعطل المحرك.

⚠ **تنبيه** تجنب التلامس الطويل أو المتكرر مع الجلد عند استخدام زيت المحرك. حيث ثبت أن زيت المحرك المستخدم يسبب سرطان الجلد في بعض حيوانات التجارب. اغسل المناطق المكشوفة جيدًا بالماء والصابون.

احتفظ بجهاز الغسيل بالضغط بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تعرض جهاز الغسيل بالضغط للملوثات. حافظ على الموارد. أعد الزيوت المستخدمة لمراكز التجميع.

إضافة الوقود الشكل 7

يجب أن يتوافق الوقود مع هذه المتطلبات:

- بنزين نظيف، وجديد، وخالي من الرصاص.
- استخدام بنزين 87 أوكتان/AKI 87 (91 RON) بحد أدنى. للاستخدام على ارتفاع عال، انظر العلو المرتفع.
- يمكن استخدام بنزين يحتوي على مقدار يصل إلى 10% إيثانول (جازوهول).

ملاحظة قد يؤدي استخدام الوقود غير المعتمد إلى تلف جهاز الغسيل بالضغط وإلغاء الضمان. لا تستخدم أنواع بنزين غير معتمدة، مثل E15 وE85. لا تخلط الزيت بالبنزين، أو تعدل المحرك لكي يعمل باستخدام أنواع وقود البديلة. لحماية نظام الوقود من تكوين الصمغ، اخلط مثبت وقود عند إضافة الوقود. انظر التخزين. لا تتشابه جميع أنواع الوقود. إذا كنت قد عانيت من مشكلات في بدء التشغيل أو الأداء بعد استخدام الوقود فانتقل إلى مورد وقود مختلف أو غير العلامة التجارية. هذا المحرك معتمد للتشغيل باستخدام البنزين. نظام التحكم في الانبعاثات لهذا المحرك هو EM (تعديلات المحرك).

تحذير! الوقود وأبخرته مواد قابلة للاشتعال ومتفجرة للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة. أوقف تشغيل محرك جهاز الغسيل بالضغط واتركه حتى يبرد لمدة دقيقتين 2 على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة التزود بالوقود. قم بفك الغطاء لتصريف الضغط في الخزان. املأ خزان الوقود في الأماكن المفتوحة. لا تفرط في ملء الخزان. اترك مساحة لتمدد الوقود. في حالة انسكاب الوقود، انتظر حتى يتبخر قبل أن تبدأ بتشغيل المحرك. ابق الوقود بعيدًا عن مصادر الشرر، واللهب المفتوحة، ومصابيح الإضاءة الدليلية والحرارة، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى. افحص أنابيب الوقود، والخزان، والغطاء بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود أي تشققات، أو تسربات بها. استبدل الأجزاء إذا اقتضت الحاجة. لا تشعل سيجارة أو تقوم بالتدخين.

1. نظِّف المنطقة المحيطة بغطاء فتحة تعبئة الزيت، ثم قم بإزالة الغطاء.
2. أضف الوقود العادي الخالي من الرصاص ببطء (**A**) إلى خزان الوقود (**B**). تجنب إفاضة الوقود. اترك نحو 4 سم (1.5 بوصة) (**C**) من مساحة الخزان لتمدد الوقود.
3. قم بتركيب سدادة الوقود واترك أي وقود مسكوب يتبخر قبل بدء تشغيل المحرك.

العلو المرتفع

في الارتفاعات التي تزيد عن 1524 مترًا (5,000 قدم)، يكون الحد الأدنى من الوقود المقبول هو 85 أوكتان/ AKI 85 (89 RON) جازولين فقط. ولإبقاء مستوى الانبعاثات عند المستوى المقبول، يلزم إجراء تعديلات الارتفاع العالي. يؤدي التشغيل بدون إجراء هذا الضبط إلى انخفاض مستوى الأداء، وزيادة استهلاك الوقود، وزيادة معدل الانبعاثات. يمكنك الرجوع إلى وكيل معتمد لمنتجات Briggs & Stratton للحصول على معلومات عن أعمال الضبط على ارتفاعات عالية. لا يوصى بتشغيل المحرك على ارتفاعات أدنى من 762 مترًا (2,500 قدما) بطاقم الارتفاع.

Not for Reproduction

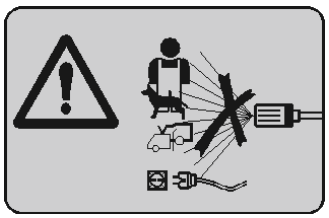
جدول المحتويات

رموز السلامة وعناصر التحكم 4
وصف المعدة 5
التجميع 5
الخصائص وعناصر التحكم 5
التشغيل 5
الصيانة 8
الصيانة 9
تشخيص المشكلات وإصلاحها 10
المواصفات 10
الضمان 11

ar

رموز السلامة وعناصر التحكم

يشير رمز التنبيه الخاص بالسلامة إلى خطر التعرض لإصابة شخصية. يمكن أن يستخدم رمز السلامة للإشارة إلى نوع الخطر. **تحذير** يشير إلى الخطر الذي، إن لم يتم تجنبه، قد يؤدي إلى خطر الوفاة أو الإصابات الخطيرة. **ملاحظة** تشير إلى الممارسات غير ذات الصلة بالإصابة الشخصية.



هذه الماكينة غير مُخصصة للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الإدراكية أو العقلية المحدودة أو نقص الخبرة والدراية ما لم يخضعوا لإشراف أو يحصلوا على تعليمات تتعلق بالتشغيل الآمن وفهم المخاطر المتضمنة.

Not for Reproduction

تحذير

- تم تصميم هذه المكينة للاستخدام مع المنظفات الموردة. قد تؤثر المواد الكيميائية أو المذيبات الأخرى على سلامة المكينة. استخدام المنظفات المصنعة بواسطة الشركة الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- قد يشكل الدفق القوي والمضغوط خطرًا إذا أُسيئ استعماله. يجب توجيه الدفق المضغوط نحو المعدات الكهربائية التي تحتوي على الأشخاص أو الحيوانات الأليفة أو نحو المكينة نفسها.
- لا تستخدم المكينة بالقرب من الأشخاص غير المدربين أو الأطفال أو الحيوانات الأليفة.
- يجب أن يستخدم المشغلون الأحذية والملابس الواقية.
- توجه الدفق نحو أنت أو نحو الآخرين من أجل تنظيف الملابس أو الأحذية.
- تجنب الانزلاق – الارتشاح السوائل سريعة الاشتعال.
- لا تستخدم المكينة بالقرب من الأشخاص غير المدربين أو الأطفال أو الحيوانات الأليفة. يجب أن يستخدم المشغلون المنظفات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- تأكد من سلامة المكينة، استخدم فقط قطع الغيار والإكسسوارات التي توصي بها الشركة المصنعة. استخدم فقط الخراطيم والتركيبات والقوابض المعتمدة من الشركة المصنعة أو القطع المكافئة لها.
- ضمان سلامة المكينة، استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من الشركة المصنعة أو القطع المعتمدة منها.
- يُعتبر الماء الذي يتدفق عبر مواد التصريف خطرًا في الخلفية غير صالح للشرب.
- لا تستخدم المكينة إذا كان أي جزء من المكينة، مثل الخراطيم المضغوط العالي، القابس، أو مسدس الإطلاق.
- عندما يتوفر مفتاح التشغيل وتكون البطارية المزودة, يمكن فصل الجهاز باستخدام الوسائل غير الموجودة **لكل** المكافئة لها.
- لا تستخدم المعدات التي تعمل بمحرك احتراق داخلي في المنزل إلا بعد أن يتم تقييم الكفاية التهوية بواسطة هيئات العمل المحلية.
- تأكد من بُعد الأطفال عن مداخل العادم وانبعاثات الهواء.
- يجب أن يغبغي عدم استخدام أنواع الوقود الخاطئة أو الخلط بين الزيت والبنزين.
- يجب أن يكون ذراع التحكم في الصمام الخانق في وضع STOP (⛔) الإيقاف أو في الصيانة أثناء التنظيف أو أثناء الأجزاء المتحركة.

الشكل 1 علامة التحذير

تكون علامة التحذير مدونة على الوحدة لديك لإخطارك بمخاطر السلامة المحتملة. في حال تلفت العلامة أو أصبحت غير مقروءة، استبدلها عن طريق الاتصال بتاجر Briggs & Stratton المحلي للحصول على واحدة جديدة.

بيانات الاتصال بالمكتب الرئيسي بالولايات المتحدة

لأي أسئلة، يرجى الاتصال بمكتبنا الرئيسي في الولايات المتحدة على العنوان التالي:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, ألمانيا

تحذير! قد يؤدي التوصيل بمصدر التيار إلى حدوث صدمة كهربائية أو حرق يسفر عن الوفاة أو إصابة خطيرة. لا تقم مطلقًا بالرش بالقرب من مصدر التيار.

مجموعات رؤوس الرش الشكل 9

يمكن تغيير مجموعات رؤوس الرش وقت تشغيل جهاز الغسيل بالضغط بمجرد قفل زناد المسدس.

لتغيير مجموعات رؤوس الرش:

1. اسحب الجلبة على الاتصال السريع واسحب رأس الرش الموجودة على الوضع إيقاف. ضع مجموعات رؤوس الرش في الفتحات المبينة الموجودة بعلبة الملحقات.
2. تحديد رأس الرش المرغوب:
   - للشطف الحساس، حدد رأس الرش الأبيض على درجة 40° (**A**) أو الأخضر على درجة 25° (**B**).
   - للشطف العام، حدد رأس الرش الأصفر 15 درجة (**C**).
   - لحالة الشطف الأقصى، حدد رأس الرش الأحمر درجة 0 (**D**).
   - لوضع منظف، حدد رأس الرش الأسود (**E**).
3. اسحب الرأس على الجلبة، وأدخل رأس الرش الجديد ثم حرِّر الجلبة. قم بشد رأس الرش للتأكد من إحكام تركيبه بأمان.

استخدام الرؤوس

- للحصول على أقصى حالة تنظيف فعالة، اجعل رأس الرش على مسافة 20 إلى 61 سم (8 إلى 24 بوصة) بعيدًا عن سطح التنظيف.
- إذا كانت رأس الرش قريبة جدًا، لا سيما عند استخدام رأس رش الضغط العالي، فقد يؤدي ذلك إلى تلف السطح الذي يتم تنظيفه.
- لا تقم بوضع الرأس على مسافة أقرب من 15 سم (6 بوصة) عند تنظيف الإطارات.

وضع المنظف

تحذير! قد تتسبب المواد الكيميائية في حروق قد تُسفر عن حدوث الوفاة أو إصابة خطيرة. لا تقم باستخدام سائل الصودا الكاوية مع جهاز الغسيل بالضغط. استخدم فقط منظفات/سوائل صابون آمنة مع جهاز الغسيل بالضغط. اتبع تعليمات جهات التصنيع.

1. ضع أنبوب تفريغ المنظف في حاوية المنظف.
2. ركِّب رأس الرش الأسود الخاص بالمنظفات.

ملاحظة لا يمكن وضع المنظف مع رؤوس الرش الخاصة بالضغط العالي (الأبيض أو الأخضر أو الأصفر أو الأحمر).

3. ضع المنظف على سطح جاف، مع البدء بغسل كمية صغيرة وبعد ذلك متابعة الغسل، مستخدمًا أشواط طويلة متساوية ومتداخلة.
4. اترك المنظف ليتم "نقعه" وفقًا لتعليمات جهة تصنيع المنظف قبل إجراء الغسل والشطف.

ملاحظة اشطف نظام تفريغ المنظم بعد كل استخدام وذلك عن طريق وضع الأنبوب في جردل به ماء نظيف، وبعد ذلك قم بتشغيل جهاز الغسيل بالضغط على وضع رأس الرش الأسود لمدة 2-1 دقيقتين.

شطف جهاز الغسيل بالضغط الشكل 4

1. قم بفك رأس الرش الأسود الخاصة بالمنظف من تمديد الفوهة.
2. قم بتحديد رأس الرش الخاصة بالضغط العالي ثم قم بتركيبها.

تحذير! قد يؤدي رد الفعل العنيف الناتج عن مسدس الرش (43 N) إلى سقوطك مما يُسفر عن خطر الوفاة أو الإصابة الخطيرة. تشغيل جهاز الغسيل بالضغط من سطح مستقر. توخَّ أقصى درجات الحذر إذا كان يجب عليك استخدام جهاز الغسيل بالضغط من على سلَّم أو سقالة أو أي موقع مشابه آخر. أمسك مسدس الرش بإحكام بكلتا يديك عند استخدام رش الضغط العالي تجنبًا للإصابة عند ارتداد مسدس الرش.

3. قم بزيادة (خفض) ضغط الرش عن طريق تدوير مقبض التحكم (**H**) في اتجاه عقارب الساعة (عكس اتجاه عقارب الساعة). استخدم معدل ضغط أقل لغسل بعض المركبات مثل السيارات أو القوارب. استخدم معدل ضغط أعلى لإزالة الدهان وإزالة الشحوم من ممرات السيارات.
4. وجِّه رأس الرش الخاص بالضغط العالي على منطقة صغيرة وتحقق من عدم وجود تلفيات بالسطح. في حال عدم العثور على أي تلفيات، تابع الشطف.
5. ابدأ بالمنطقة العلوية المُراد شطفها، ثم انزل للمناطق السُفلية بأشواط مُتداخلة كما تُستخدم لأغراض التنظيف.

نظام السكون التلقائي (تنفيس حراري)

قد يؤدي تدوير الماء في المضخة إلى الوصول إلى درجة حرارة فوق 51 درجة مئوية (125 درجة مئوية) في حال تشغيل جهاز الغسيل بالضغط لمدة 5-3 دقيقة دون الضغط على زناد المسدس. يتضمن النظام تهدئة المضخة عن طريق **تصريف الماء الدافئ على الأرض**.

إيقاف جهاز الغسيل بالضغط

1. قم بتحرير زناد مسدس الرش واترك المُحرك خاملاً لمدة دقيقتين.
2. قم بتحريك الذراع على الوضع SLOW "بطيء" (), ثم وضع STOP "إيقاف" ().
3. حرك ذراع الوقود إلى OFF "إيقاف" ().
4. قم دومًا بتوجيه المسدس في اتجاه آمن، واضغط على الزر الأحمر ثم اضغط على زناد مسدس الرش لتحرير الضغط العالي، في كل مرة تقوم فيها بإيقاف المحرك.

تحذير! قد يحتجز مسدس الرش ضغط عالي من المياه، حتى عند توقف المحرك وفصل التزويد بالماء، والذي قد يؤدي إلى إصابة خطيرة. احتفظ بخرطوم الضغط العالي متصلاً بالمضخة وكذلك مسدس الرش أثناء تكييف الضغط. قم دومًا بتوجيه المسدس في اتجاه آمن، واضغط على الزر الأحمر ثم اضغط على زناد مسدس الرش لتحرير الضغط العالي، في كل مرة تقوم فيها بإيقاف المحرك.

بعد كل استخدام

لا ينبغي أن يظل الماء في الوحدة لفترات زمنية طويلة. قد يحدث وأن تترسب المواد المعدنية أو الرواسب في أجزاء المضخة مما قد يؤدي إلى تعطل المضخة. اتبع هذه الإجراءات عقب كل استخدام:

1. قم بإيقاف التزويد بالماء، واترك المحرك ليبرد.
2. افصل الخرطوم من المسدس والمخرج في المضخة. قم بتصريف الماء من الخرطوم والمسدس وتمديد الفوهة.
3. ضع رؤوس الرش والخرطوم في علبة الملحقات. ضع مسدس الرش وتمديد الفوهة في الحامل.
4. قم بتفريغ المضخة من كافة السوائل وذلك عن طريق سحب مقبض الارتداد نحو ست مرات.
5. قم بتخزين الوحدة في مكان نظيف وجاف.

ملاحظة في حال تخزين الوحدة لأكثر من 30 يوم، انظر التخزين.

تحذير! الوقود وأبخرته مواد قابلة للاشتعال ومتفجرة للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة. عند تخزين الوقود أو تخزين المعدة مع وجود وقود في الخزان، قم بتخزينها بعيدًا عن الأفران أو المواقد أو سخانات المياه أو مجففات الملابس أو أية أجهزة أخرى بها لهب دليل أو مصدر إشعال لأنها قد تشعل أبخرة الوقود.

Not for Reproduction

مكان جهاز الغسيل بالضغط الشكل 8

التسمم بغاز أول أكسيد الكربون

تحذير! يحتوي عادم المحرك على أول أكسيد الكربون وهو غاز سام قد يقتلك في دقائق. ولا يمكنك شمه أو رؤيته أو تذوقه. حتى وإن لم تشم أبخرة العادم، فإنك قد لا تزال معرضاً لغاز أول أكسيد الكربون. لا تقم بتشغيل هذا المنتج إلا في مكان خارجي بعيداً عن النوافذ والأبواب وفتحات التهوية للحد من مخاطر تراكم غاز أول أكسيد الكربون وتسربه باتجاه الأماكن المأهولة بالسكان. قم بتركيب أجهزة إنذار لوجود أول أكسيد الكربون تعمل بالبطارية أو تعمل بمقبس الكهرباء مع بطارية احتياطية وفقاً لتعليمات المصنع. لا يمكن لأجهزة إنذار وجود الدخان اكتشاف غاز أول أكسيد الكربون. لا تقم بتشغيل هذا المنتج داخل المنازل أو الجراجات أو البدرومات أو أماكن التخزين أو الحظائر أو غيرها من الأماكن المغلقة جزئياً حتى عند استخدام المراوح او فتح الأبواب والنوافذ للتهوية. يمكن أن يتراكم أول أكسيد الكربون بسرعة في هذه المساحات ويمكن أن يظل باقيًا في المكان لساعات أو حتى بعد إيقاف تشغيل هذا المنتج. ضع هذا المنتج دائماً باتجاه الريح ووجه عادم المحرك بعيداً عن الأماكن المأهولة بالسكان. إذا بدأت بالشعور بالمرض أو الدوار أو الضعف أثناء استخدام هذا المنتج، قم بإيقاف تشغيله واذهب إلى مكان به هواء نقي على الفور. قم باستشارة طبيب. قد تكون تعرضت للتسمم بغاز أول أكسيد الكربون.

توضيحات خطر الحريق

تحذير! حرارة وغازات العادم يمكن أن تشعل المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو خزان الوقود التالف مما يسبب حريقا قد يُسفر عن حدوث وفاة أو إصابة خطيرة و/أو الأضرار بالممتلكات. حافظ على مسافة خالية لا تقل عن 1.5 متر (5 أقدام) من جميع جوانب جهاز الغسيل الكهربائي بالضغط بما في ذلك الجزء العلوي له.

توصيل الخرطوم بالمضخة والتزويد بالماء الشكل 4

ملاحظة تحقق من عدم وجود أي قطع أو تسريب أو تلف بخرطوم الضغط العالي لجهاز الغسيل بالضغط.

1. قم بإجراء الشد على جلبة خرطوم الضغط العالي لجهاز الغسيل بالضغط (**S**), وقم بزلقها على مسدس الرش (**V**) ثم قم بتحرير الجلبة. قم بشد الخرطوم للتأكد من إحكام تركيبه بأمان.
2. ركِّب الطرف الثاني من الخرطوم بمخرج (**M**) بالمضخة وأحكم الربط. قم بشد الخرطوم للتأكد من إحكام تركيبه بأمان.
3. تحقق من غربال الإدخال قبل توصيل خرطوم الحديقة بمدخل الماء (**K**). نظِّف الغربال إن كان يحتوي على شوائب أو استبدله في حالة تلفه. لا تقم بتشغيل جهاز الغسيل بالضغط في حال تلف غربال الإدخال.
4. تأكد من أنه بإمكان مصدر المياه الإمداد بالمياه بمعدل تدفق أكبر من 18.9 لتر (5.0 جالون) في الدقيقة ومعدل ضغط لا يقل عن 0.55-0.14 ميجا باسكال (80-20 بساي أو 5.5-1.4 BAR) عند طرف خرطوم الحديقة لجهاز الغسيل بالضغط.
5. قم بفتح الماء من خلال خرطوم الحديقة لتنظيف أية شوائب.

ملاحظة استخدم ماء بارد فقط (أقل من °38 درجة مئوية (100 فهرنهايت)).

ملاحظة قد يؤدي استخدام مانع التدفق الارتجاعي بمدخل المضخة إلى تلفها. يجب أن يكون هناك طول 3 متر (10 أقدام) على الأقل من خرطوم الحديقة غير المقيد بين مدخل جهاز الغسيل بالضغط ومانع التدفق الارتجاعي.

تحذير تعتبر المياه المتدفقة عبر مانع التدفق الارتجاعي غير صالحة للشرب.

6. قم بتوصيل خرطوم الحديقة (الذي لا يزيد طوله على 15 مترًا (50 قدمًا) بمدخل الماء وأحكم الربط.
7. افتح الماء، واضغط على الزر الأحمر بمسدس الرش، واضغط الزناد للتخلص من الهواء في النظام. استبدل مسدس الرش في حال عدم قفل الزناد.
8. قم إرفاق وصلة الفوهة (**V**) للمسدس (**T**)، وأحكم ربطها.
9. اضغط على طوق وصلة الفوهة، ثم قم بإدراج طرف الرذاذ(**U**) وتحريره. قم بشد رأس الرش للتأكد من إحكام تركيبه في مكانه بأمان.

تشغيل جهاز الغسيل بالضغط الشكل 4

ملاحظة لا تقم بتشغيل المضخة دون وجود إمداد بالماء يكون متصل وفي وضع تشغيل.

1. حرك ذراع رافعة الوقود على الموضع (**E**) إلى تشغيل ON ().
2. قم بتحريك ذراع تحكم الخانق على الوضع FAST (**C**) "سريع" () المدون على المحرك على شكل أرنب.
3. حرك ذراع ضبط الاختناق على الوضع CHOKE (**D**) "اختناق" ().

ملاحظة لتشغيل المحرك على الوضع السريع، تأكد من أن ذراع ضبط الاختناق على الوضع RUN "تشغيل" ().

تحذير! بادئ التشغيل والأجزاء الأخرى الدوارة يمكن أن تتعثر باليدين والشعر والملابس أو الملحقات مما يسفر عن إصابة خطيرة. لا تقم مطلقًا بتشغيل جهاز الغسيل بالضغط دون واقيات أو أغطية حماية. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات أو أي شيء قد ينحشر في بادئ التشغيل أو الأجزاء الدوارة الأخرى. اربط الشعر الطويل وانزع المجوهرات.

تحذير! قد يؤدي الرذاذ المتطاير بقوة أو العناصر المتدافعة إلى حدوث إصابات خطيرة. احرص دومًا على ارتداء قفازات سلامة ذات تهوية غير مباشرة (رذاذ المواد الكيميائية) المعروف بامتثالها بمعايير EN166 عند استخدام المعدة أو التواجد بالقرب منها. ارتدِ دومًا ملابس واقية مثل قميص طويل الأكمام وبنطال طويل وحذاء يغطي منطقة الأصابع.

4. عند تشغيل المحرك، قم بشد مقبض الارتداد واسحب ببطء حتى تشعر ببعض المقاومة. ثم اسحب بسرعة لبدء تشغيل المحرك.

تحذير! الضربة الارتدادية لحبل بدء التشغيل (التراجع السريع) سوف تسحب اليد والذراع تجاه المحرك بشكل أسرع مما يمكنك تركهما أن يذهبان معها، وقد يسبب هذا كسور في العظام، كدمات، والتواء، أو يسفر عن إصابة خطيرة. لا تقم مطلقًا بسحب حبل بادئ التشغيل دون إرخاء ضغط مسدس الرشاش. عند بدء تشغيل المحرك، اسحب السلك ببطء حتى تشعر بمقاومة عكسية، ثم اسحب الحبل بسرعة لتجنب الارتداد العنيف. أمسك مسدس الرش بإحكام بكلتا يديك عند استخدام رش الضغط العالي تجنبًا للإصابة عند ارتداد مسدس الرش.

5. أعد مقبض الارتداد ببطء. تجنب ترك الحبل "للارتداد بسرعة خاطفة" على بادئ التشغيل.
6. بعد كل محاولة للتشغيل، يفشل معها المحرك في تشغيله ، قم بتوجيه المسدس في اتجاه آمن، واضغط على الزر الأحمر واضغط الزناد لتحرير الضغط العالي.
7. عند تشغيل المحرك، قم بتحريك ذراع ضبط الاختناق على الوضع RUN "تشغيل" ()، حيث يتهيأ المحرك للتشغيل السريع. في حال اضطراب حركة تشغيل المحرك، قم بتحريك ذراع ضبط الاختناق على الوضع CHOKE "اختناق" ()، وبعد ذلك قم بتعيينه على الوضع RUN "تشغيل" ().

ملاحظة احرص دومًا على إبقاء ذراع تحكم الخانق على الوضع FAST "سريع" () عند تشغيل جهاز الغسيل بالضغط.

تحذير! قد يؤدي الضغط العالي لتدفق المياه الصادر عن هذه المعدة إلى قطع الجلد وكذلك الأنسجة الداخلية، الأمر الذي قد يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة واحتمالية حدوث بتر. في حال حدوث بتر بفعل التدفق، اتصل بالطبيب على الفور. لا تتعامل معه وكأنه جرح بسيط. لا تسمح للأطفال بتشغيل جهاز الغسيل بالضغط. لا تقم مطلقًا بتوجيه مسدس الرش نحو الأشخاص أو الحيوانات أو النباتات. لا تقم بتأمين مسدس الرش وهو في وضع مفتوح. لا تقم بترك مسدس الرش دون مراقبة عندما تكون الماكينة في وضع تشغيل. لا تستخدم مطلقًا مسدس رش من غير أن يكون قفل الزناد أو وقاء الزناد في مكانه ويعمل بصورة سليمة. لا تقم مطلقًا بتوصيل خرطوم الضغط العالي بتمديد الفوهة.

تحذير! يمكن أن يتسبب التلامس مع أنبوب العادم الكاتم للصوت في إصابات خطيرة. لا تلمس الأجزاء الساخنة وتجنب غازات العادم الساخنة. اترك المعدة لتبرد قبل ملامستها.

Not for Reproduction

التخزين

إن لم تكن تخطط لاستخدام جهاز الغسيل بالضغط لأكثر من 30 يومًا، يجب عليك إعداد المحرك والمضخة للتخزين.

حماية المضخة

لحماية المضخة من التلف بفعل الترسيبات المعدنية أو التجمد، استخدم حافظ المضخة لمنع حدوث تلف بفعل التجمد وتشحيم الكباسات وموانع التسريب.

ملاحظة يؤدي الإخفاق في حماية الوحدة من درجات حرارة التجمّد إلى إتلاف المضخة والتسبب في تعطل الوحدة. لا يغطي الضمان حالة حدوث التلف بفعل التجمد.

حماية نظام الوقود

يمكن أن يفسد الوقود في حالة تخزينه لمدة تتجاوز 30 يومًا. ويؤدي استخدام الوقود القديم إلى وجود ترسبات حمضية وصمغية بداخل نظام الوقود، أو بداخل أجزاء المكربن الحيوية.

لا يلزم تصريف البنزين من المحرك في حالة إضافة مثبت الوقود حسب التعليمات الخاصة بذلك. قم بتشغيل المحرك لمدة دقيقتين لتدوير مثبت الوقود داخل نظام الوقود بالكامل.

في حالة عدم إضافة مثبت الوقود إلى البنزين الموجود بداخل المحرك، فيجب تصريفه داخل الحاوية المخصصة لذلك. قم بتشغيل المحرك حتى يتوقف بسبب نقص الوقود. يُوصى باستخدام مثبت الوقود في حاوية التخزين للحفاظ على حالة الوقود.

نصائح أخرى حول التخزين

1. لا تقم بتخزين الوقود من موسم إلى آخر ما لم يتم التعامل معه وفقًا لما هو موضح في قسم حماية نظام الوقود.
2. قم بتغطية الوحدة بغطاء واق مناسب لا يحتجز الرطوبة.

تحذير! قد تتسبب أغطية التخزين إلى حدوث حريق قد يُسفر عن حدوث الوفاة أو إصابة خطيرة. لا تضع غطاء التخزين على جهاز غسيل بالضغط ساخن. اترك المعدة تبرد لمدة كافية قبل وضع الغطاء عليها.

3. قم بتخزين الوحدة في مكان نظيف وجاف.

Not for Reproduction

الصيانة

ar

جدول الصيانة

اتبع فترات التوقف كل ساعة أو الفواصل التقويمية، أيهما يحدث أولاً. تلزم الصيانة الأكثر تتابعا عند التشغيل في ظروف غير مواتية.

أول 5 ساعات
• تغيير زيت المحرك
كل 8 ساعات أو يوميا
• تنظيف الشوائب
• تفقد مستوى زيت المحرك
كل 25 ساعات أو سنويا
• صيانة منقي هواء المحرك1
كل 250 ساعات أو سنويا
• تغيير زيت المحرك1
• فحص الشكمان
كل 100 ساعة أو سنويا
• صيانة شمعة الإشعال
• تنظيف نظام التبريد1
كل 200 ساعة أو 3 شهور
• تغيير زيت المحرك3

1 الصيانة المتكررة في ظل حالات التراب والأوساخ.

3 قم بتغيير زيت المضخة بعد أول (50) ساعة تشغيل وبعد ذلك كل 200 ساعة أو بعدها بـ 3 شهور.

توصيات عامة

االصيانة المنتظمة سوف تحسن الأداء وتزيد عمر جهاز الغسيل بالضغط. يمكنك الرجوع إلى وكيل معتمد لمنتجات Briggs & Stratton لأغراض الصيانة.
لا تسمح للأطفال بالتنظيف أو الصيانة بدون إشراف. ضمان جهاز الغسيل بالضغط لا يغطي العناصر التي تعرضت لسوء استخدام من قبل المشغل أو إهماله. لتحقيق أقصى استفادة من الضمان، يتعين على المُشغِل المحافظة على جهاز الغسيل بالضغط وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل، بما في ذلك إجراءات التخزين السليمة كما هي واردة تفصيلاً في قسم التخزين.
⚠ **تحذير** للتأكد من سلامة الماكينة، استخدم قطع الغيار الواردة فقط من جهة التصنيع أو تلك المعتمدة منها. إذا كان لديك أية استفسارات حول استبدال مكونات جهاز الغسيل بالضغط، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

كرة توقيف تفريغ المنظف بالممص التلقائي

قد تلتصق كرة توقيف تفريغ المنظف بالممص التلقائي عرضيًا بسبب ظروف التخزين أو الصابون الجاف أو المواد المعدنية التي يحتوي عليها الماء. ويمكن تحرير كرة التوقيف عن طريق إجراء أيٍ مما يلي:

1. إيقاف التزويد بالماء.
2. عندما يكون المحرك في وضع إيقاف التشغيل ويتم تحرير الضغط من النظام، قم بإزالة خرطوم تفريغ المنظف من الغطاء الشائك الموجود بالمضخة.
3. باستخدام أداة حادة ومسننة قطرها 2 مم (7/64 بوصة) أو أصغر، وبطول 25.4 مم (1 بوصة) على الأقل، مثل مفتاح ألن، ثم قم بإدخال الأداة ببطء في الغطاء الشائك حتى تشعر بوجود مقاومة. هذه المقاومة هي كرة التوقيف.
4. ادفع الأداة لأسفل حتى تشعر أن الكرة تتحرك بخفة، ولا تدفع الأداة بمقدار أكبر من 3 مم (1/8 بوصة). قد يلزم إجراء الضغط الخفيف لتحرير الكرة.
5. كرر الخطوتين 3 و4 عند اللزوم.
6. أعد تركيب خرطوم أنبوب تفريغ المنظف في الغطاء الشائك.
7. تعامل مع حافظ المضخة كما هو وارد في قسم حماية المضخة أثناء حالات التخزين لمنع تكرار حدوث ذلك.

صيانة رأس الرش الشكل 4

نظِّف رأس الرش لتصحيح ضغط المضخة المُفرط الذي قد يكون رأس الرش المسدود سببًا فيه:

1. إيقاف التزويد بالماء.
2. قم بفك رأس الرش من تمديد الفوهة.
3. استخدم مشبك ورق لتحرير أي مادة غريبة تسد رأس الرش أو تعيقه (**U**).
4. أعد تركيب رأس الرش في تمديد الفوهة.

صيانة الحلقة الدائرية الشكل 10

يساعد استخدام الشحم (شحم بترول أو اصطناعي) على الحلقات الدائرية في تحسين منع التسرب. ضع الشحم على الحلقات الدائرية قبل تجميع خرطوم الحديقة لمدخل المضخة (**A**), وخرطوم الضغط العالي لمخرج المضخة (**B**), وخرطوم الضغط العالي (**C**), ومسدس الرش (**D**), وتمديد الفوهة (**E**).
يمكنك شراء مجموعة صيانة الحلقات الدائرية عن طريق الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من Briggs & Stratton. يرجى مراجعة ورقة التعليمات المرفقة بالمجموعة لصيانة الحلقات الدائرية للوحدة. لا تقم مطلقًا بإصلاح وصلات التسرب مُستخدمًا أي نوع من أنواع موانع التسرب. استبدل الحلقة الدائرية أو مانع التسرب.

تغيير زيت المضخة

ملاحظة عند تغيير زيت المضخة، استخدم فقط زيت وزن SAE 30 عالي الجودة. لا تستخدم إضافات خاصة.

1. نظِّف المنطقة حول سدادة تصريف الزيت بالسبيكة الموجودة في قاع المضخة.
2. قم بفك سدادة تصريف الزيت. قم بتصريف الزيت إلى داخل الحاوية المخصصة لذلك.
3. عند اكتمال تصريف الزيت تمامًا، قم بتثبيت سدادة تصريف الزيت وأحكم الربط.
4. قم بتنظيف المنطقة حول عصا قياس زيت المضخة. قم بإزالة عصا قياس الزيت وقم بتعبئة المضخة بالزيت الموصى به (نحو 355 مل (12 أونصة.)) حتى العلامة **Full** "ممتلئ" الموجودة على عصا القياس.
5. قم بتركيب عصا قياس الزيت.
6. امسح أي قطرات زيوت مسكوبة.

Not for Reproduction

سياسة ضمان BRIGGS & STRATTON

ضمان محدود

تضمن Briggs & Stratton أنها، خلال فترة الضمان المحددة أدناه، ستقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء به عيوب في الخامة أو التصنيع أو كليهما مجانًا. ويتحمل المشتري رسوم نقل المنتج المرسل للإصلاح أو للاستبدال بموجب هذا الضمان. يسري هذا الضمان طوال الفترات الزمنية المنصوص عليها ووفق الشروط المنصوص عليها أدناه. لخدمة الضمان، اعثر على أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد موقع الوكيل الخاصة بنا على الموقع الإلكتروني BRIGGSandSTRATTON.COM. يجب على المشتري الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد، ثم إحضار المنتج إليه من أجل الفحص والاختبار.

لا تقدم الشركة أي ضمان صريح آخر. الضمانات الضمنية بما في ذلك تلك الخاصة بالرواج والصلاحية لغرض معين محدد وتقتصر على فترة الضمان المدرجة أدناه أو حسب النطاق الذي يحدده القانون. يستثنى من تلك المسؤولية عن الأضرار العارضة أو التابعة التي يسمح القانون باستثنائها. بعض الولايات أو الدول لا تسمح بوضع قيود على طول فترة الضمان الضمنية، وبعض الولايات أو الدول لا تسمح بالاستثناء أو وضع حد للأضرار العارضة أو الاستتباعية، ولهذا فقد لا تنطبق عليك القيود والاستثناءات المذكورة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية معينة ويمكن أن تتمتع أيضا بحقوق أخرى تختلف من ولاية لأخرى أو من دولة لأخرى.**

مدة الضمان

العنصر	استخدام مستهلك	استخدام تجاري
المعدة	24 أشهر	3 أشهر
المحرك*	24 أشهر	3 أشهر
البطارية (إن وجدت)	3 أشهر	لا يوجد

* تنطبق على محركات Briggs & Stratton فقط. تتوفر تغطية الضمان للمحركات غير التابعة لـ Briggs & Stratton من جانب تلك الجهة المصنعة للمحركات. يتناول بيان ضمان الانبعاثات عناصر الضمان ذات الصلة بالانبعاثات.

** في أستراليا - تأتي سلعنا مع ضمانات لا يمكن استثناؤها بموجب قانون العملاء الأسترالي. يحق لك استبدال أو استرداد الأموال في حال وجود خلل جوهري كما يحق لك التعويض عن أية خسارة أو ضرر آخر يمكن التنبؤ به في حدود المعقول. ويحق لك كذلك إصلاح السلع أو استبدالها في حال تعذر أن تكون السلع ذات جودة مقبولة دون أن تبلغ مستوى الخلل الجوهري. للحصول على خدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد عناوين الوكلاء على BRIGGSandSTRATTON.COM أو اتصل على 447 274 1300، أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى salesenquires@briggsandstratton.com.au، أو خطابًا إلى Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

تبدأ فترة الضمان من تاريخ شراء المستهلك التجاري أو تاجر التجزئة الأول. يعني "استخدام المستهلك" استخدام منزلي شخصي بواسطة مستهلك تجزئة. "استخدام تجاري" يعني جميع الاستخدامات، بما في ذلك الاستخدام التجاري، الذي ينتج دخلا أو لأغراض التأجير. وبمجرد استخدام المنتج بطريقة تجارية، يتم اعتباره كجهاز تجاري الاستخدام لأغراض خاصة بهذا الضمان.

ولكن يُرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء. وإذا لم تقدم دليلاً على تاريخ الشراء الأولي عند طلب خدمة الضمان، فسيُعد تاريخ صناعة المنتج هو تاريخ بداية فترة الضمان. لا يعد تسجيل المنتج أمر ضروري في الحصول على خدمة ضمان منتجات Briggs & Stratton.

نبذة عن الضمان

خدمة الضمان متاحة فقط من خلال وكلاء الخدمة المعتمدين من Briggs & Stratton. فهذا الضمان يغطي فقط عيوب الخامات أو التصنيع. ولا يغطي الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الملائم أو سوء الاستخدام أو الصيانة أو الإصلاح غير الملائم أو البلى بالاستعمال العادي أو الوقود المليء بالشوائب أو غير المعتمد.

الاستخدام غير الملائم وسوء الاستخدام - تم توضيح الاستخدام المناسب المقصود لهذا المنتج في دليل المشغل. سيُلغى الضمان في حالة استخدام المنتج استخدامًا يخالف ما هو منصوص عليه في دليل التشغيل أو استخدام المنتج بعد تعرضه للتلف. غير مسموح بالضمان في حالة إزالة الرقم المسلسل الموجود على المنتج أو تم تبديل المنتج أو تعديله بأي طريقة أو إذا كان بالمنتج دليل على إساءة الاستخدام مثل ضرر مؤثر أو ضرر تآكل بفعل المياه/المواد الكيميائية.

الصيانة أو الإصلاح غير السليم - تجب صيانة هذا المنتج طبقًا للخطوات والجداول الواردة بدليل التشغيل على أن يُستخدم في الصيانة أو الإصلاح قطع غيار Briggs & Stratton الأصلية أو قطع غيار تماثلها في الوظائف والجودة. لا يشمل الضمان الأضرار الناجمة عن عدم الصيانة أو استخدام قطع غيار غير أصلية.

الإهلاك العادي - ككل الأجهزة الميكانيكية، فإن هذه الوحدة معرضة للبلى حتى عند صيانتها كما ينبغي. لا يشمل ذلك الضمان الإصلاح المطلوب عندما يستنفذ الاستخدام العادي العمر الافتراضي لأحد أجزاء المعدة. لا يغطي الضمان أدوات الصيانة وتلك التي تبلى مثل المرشحات والأحزمة وشفرات التقطيع ولبادات الفرامل (باستثناء لبادات فرامل المحرك) نتيجة لخصائص البلي بالاستعمال بمفردها، ما لم يكن السبب نتيجة لعيوب بالمادة أو التصنيع.

الوقود التالف أو غير الموافق عليه - من أجل عمل هذا المنتج بشكل صحيح، فهو يتطلب وقودًا نقي يتطابق مع المعايير المحددة في دليل المشغل. لا يشمل هذا الضمان الأضرار الناجمة عن الوقود غير المناسب أو استخدام الوقود غير الموافق (مثل E15 E85 أو مزج الإيثانول) والتي تلحق بالمعدة أو المحرك.

استثناءات أخرى - يستثني هذا الضمان التلف الناجم عن حادث أو إساءة استخدام أو إجراء تعديلات أو تغييرات أو صيانة غير مناسبة أو توقف عن العمل أو تلف كيميائي ويُستثني أيضًا الملحقات أو المستلزمات غير الموردة مع الجهاز من البداية. ولا تتوفر تغطية ضمان على الأجهزة المستخدمة في إمداد الطاقة الأولية بدلاً من طاقة المنشأة أو على الأجهزة المستخدمة في تطبيقات دعم الحياة. لا يشمل هذا الضمان محركات أو معدات البيان العملي أو المستعملة أو المعاد تجديدها أو المستخدمة. ويستثني هذا الضمان الأعطال الناجمة عن أمور إلهية أو أحداث قهرية أخرى خارج نطاق تحكم المصنّع.

AR Rev C_80010169

Not for Reproduction

تشخيص المشكلات وإصلاحها

المشكلة	السبب	التصحيح
إذا كانت هناك المشكلات التالية بالمضخة: الفشل في إنتاج الضغط أو الضغط العشوائي أو الارتجاج أو فقدان الضغط أو انخفاض حجم الماء.	1. ركِّب رأس الرش الخاصة بالضغط المنخفض. 2. عدم كفاية التزويد بالماء. 3. التواء أو تسريب خرطوم الإدخال. 4. انسداد غربال خرطوم الإدخال. 5. التزويد بالماء فوق درجة حرارة °38 درجة مئوية (°100 فهرنهايت). 6. انسداد أو تسريب خرطوم الضغط العالي. 7. تسريب مسدس الرش. 8. انسداد رأس الرش.	1. استبدل رأس الرش الخاصة بالضغط العالي. 2. التزويد بتدفق مياه كافٍ. 3. تقويم واستقامة وإصلاح التسريب. 4. تفقد وتنظيف غربال خرطوم الإدخال. 5. التزويد بالماء البارد. 6. تنظيف الانسدادات في خرطوم الإخراج أو استبداله في حالة التسريب. 7. استبدال مسدس الرش. 8. تنظيف رأس الرش.
فشل المنظف في الامتزاج بالرش.	1. يكون أنبوب تفريغ المنظف غير مغمور. 2. يكون أنبوب تفريغ المنظف مسدودًا أو متشققًا. 3. تركيب رأس الرش الخاص بالضغط العالي. 4. التصاق كرة التوقيف بنظام تفريغ المنظف.	1. إدخال أنبوب تفريغ المنظف في المنظف. 2. تنظيف أو استبدال أنبوب تفريغ المنظف. 3. استبدال رأس الرش بالرأس الأسود. 4. تحرير كرة التوقيف لأنبوب تفريغ المنظف.
يعمل المحرك جيدًا عندما لا تكون هناك حمولة، ولكن "يتعطل" عند إضافة حمولة.	سرعة المحرك بطيئة للغاية.	تحريك ذراع تحكم الخانق على الوضع FAST "سريع" (🐇).
لن يعمل المحرك؛ أو توقف المحرك أثناء التشغيل أو يبدأ في التشغيل بشكل خشن.	1. مستوى زيت منخفض. 2. نفاد الوقود. 3. سلك شمعة الاحتراق غير متصل بشمعة الاحتراق. 4. فيضان.	1. املأ علبة المرافق إلى المستوى الصحيح. 2. املأ خزان الوقود. 3. قم بتوصيل السلك بشمعة الاحتراق. 4. انتظر 5 دقائق وأعد تدوير المحرك.

لكافة المشكلات الأخرى، يرجى الرجوع إلى الموزع المعتمد لدى Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

المواصفات

الأقصى لضغط الإخراج . . . . . 27.6 ميجا بكسل (4,000 بساي أو 276 BAR)*
الأقصى لمعدل التدفق . . . . . 15.1 لتر/دقيقة (4.0 جالون في الدقيقة)
درجة حرارة الإمداد بالماء . . . . . 38º درجة مئوية (100º فهرنهايت) بحد أقصى
الإزاحة . . . . . 420 سنتيمتر مكعب (25.63 بوصة مكعبة.)
فوهة شمعة الإشعال . . . . . 0.76 مم (0.030 بوصة.)
سعة الزيت . . . . . 6.6 لتر (7.0 ربع جالون.)
سعة الزيت . . . . . 1.1 لتر (37 أونصة)
ضغط الصوت عند 3 م . . . . . 90 ديسيبل §

قطع الغيار

مجموعة صيانة الحلقات الدائرية 705002
غربال إدخال الماء B2384GS
زجاجة زيت المحرك 100005E
حافظ المضخة 6039

تصنيفات القدرة: تم تحديد إجمالي تصنيف القدرة لطرازات محرك البنزين وفقًا لرمز جمعية مهندسي السيارات J1940 (SAE) الخاص بإجراء تصنيف عزم وقدرة المحركات الصغيرة، كما تم تصنيفها وفقًا لرمز جمعية مهندسي السيارات J1995. تستمد قيم عزم الدوران عند 2600 دورة في الدقيقة لتلك المحركات التي عليها علامة "دورة في الدقيقة"، بينما تكون عند 3060 دورة في الدقيقة لجميع الطرازات الأخرى؛ وتستمد قيم القوة الحصانية عند 3600 دورة في الدقيقة. يمكن الاطلاع على منحنيات إجمالي القدرة على الموقع www.BRIGGSandSTRATTON.COM. يتم أخذ قيم القدرة الصافية مع منقي الهواء والعادم المثبت، بينما يتم تجميع إجمالي قيم القدرة بدون هذه الملحقات. تنخفض الطاقة الكلية الفعلية للمحرك وتتأثر بعدة مؤثرات، من بينها ظروف التشغيل المحيطة، والتفاوت الموجود بين محرك وآخر. نظرًا لكثرة عدد المنتجات التي يتم وضع المحركات بها، فقد لا يطور محرك البنزين إجمالي القدرة المصنفة عند استخدامه مع أداة معينة من معدات الطاقة. ويحدث هذا الاختلاف بسبب العديد من العوامل والتي تتضمن، على سبيل المثل لا الحصر، الملحقات (منقي الهواء، والعادم، والشحن، والتبريد، والمكربن، ومضخة الوقود، إلخ)، والقيود المفروضة على الاستخدام، وظروف التشغيل المحيطة (درجة الحرارة، والرطوبة، والارتفاع عن سطح الأرض)، والتفاوت الموجود بين محرك وآخر. نظرًا لقيود التصنيع والسعة، فإن Briggs & Stratton قد تبدّل محركًا أعلى قدرة لهذه السلسلة من المحركات.

* تم تصنيف جهاز الغسيل بالضغط وفقًا لجمعية مصنعي أجهزة الغسيل بالضغط (PWMA) معايير PW101 لعام 2010 (اختبار وأداء تصنيف أجهزة الغسيل بالضغط).
§ تم قياس قيم الصوت وفقًا لتشريعات التحكم في مستوى التلوث والإدارة البيئية في تسمانيا (الضجيج المتنوع).

Съдържание

Символи за безопасност и контрол 4
Описание на оборудването 5
Сглобяване 5
Елементи и управления. 5
Експлоатация 5
Техническо обслужване 8
Складиране 9
Отстраняване на неизправности. 10
Спецификации. 10
Гаранция 11

bg

Символи за безопасност и контрол

Символът за сигнал за безопасност обозначава потенциална опасност от нараняване. Символ за безопасност може да се използва, за да обозначи вида на опасността. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, би могла да доведе до смърт или сериозно нараняване. **ВНИМАНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, би могла да доведе до малка или средна степен на нараняване. ***БЕЛЕЖКА*** **пока**зва информация считана за важна, но некасаеща опасности.

Никога не насочвайте пистолета-разпръсквач към себе си, други лица или животни. Никога не пръскайте в близост до източник на захранване или самото устройство.

Тази машина не е предназначена за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или без знания и опит, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани по отношение безопасното ползване на апарата и свързаните с него рискове.

ОСТОРОЖНО!

- Тази машина е проектирана за употреба с почистващия препарат, доставен или препоръчан от производителя. Използването на други почистващи средства или химикали може да има неблагоприятен ефект върху безопасността на машината.
- Струите с високо налягане могат да са опасни при неправилна употреба. Струята не трябва да се насочва към хора, работещо електрическо оборудване или самата машина.
- Не използвайте машината в близост до хора, освен ако не носят защитно облекло.
- Не насочвайте струята към себе си или другите с цел да почистите дрехи или обувки.
- Риск от експлозия – Не пръскайте запалими течности.
- Водоструйките не следва да се използват от деца или необучен персонал.
- Маркучите за високо налягане, крепежите и съединенията са важни за безопасността на машината. Използвайте само маркучи, крепежи и съединения, препоръчани от производителя.
- За да осигурите безопасността на машината, използвайте само оригинални резервни части от производителя или одобрени от него.
- Водата, която е преминала през възвратен клапан, се счита за непригодна за пиене.
- Не използвайте машината, ако или важни части от машината са повредени, напр. предпазни устройства, маркучи за високо налягане, пистолет.
- Когато няма ключ за запалване и батерия, прекъсването може да се постигне чрез еквивалентни средства.
- Не използвайте машини задвижвани от двигатели с вътрешно горене в затворени помещения, освен ако няма адекватна вентилация определена от националните органи по труда.
- Уверете се, че всички емисии на отработени газове не са в непосредствена близост до въздухопроводи.
- Неправилни горива не се използват, тъй като те могат да се окажат опасни.
- Лоста на газта трябва да бъде в STOP ( )позиция по време на почистване или поддръжка и при подмяната на части.

Етикет с предупреждение Фигура 1

Етикетите с предупреждения се поставят на уреда, за да Ви информират за потенциални опасности. Ако етикетът се повреди или е нечетлив, заменете го като се свържете с местния представител на Briggs & Stratton, от когото можете да получите нов.

Информация за контакт на Европейската служба

За въпроси относно емисиите в Европейския съюз, моля,свържете се с нашата Европейска служба на адрес:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Германия

Not for Reproduction

Описание на оборудването

Прочетете внимателно този наръчник и се запознайте с водоструйката. Запознайте се с нейните приложения, ограничения и възможни опасности. Запазете тези оригинални инструкции за бъдещи справки.

Тази водоструйка работи при 27.6 MPa (276 BAR или 4,000 PSI) и дебит от 15.14 литра (4.0 галона) в минута. Тази висококачествена система за битова употреба разполага с 30.5 см (12") колела, триплекс помпа с бутала от неръждаема стомана, автоматична система за охлаждане, система за сифониране на препарата, бързо монтиращи се разпръскващи накрайници, маркуч 15.24 м (50') за тежки експлоатационни условия и други.

Положени са всички усилия, за да се гарантира, че информацията в това ръководство е точна и актуална. Въпреки това, ние си запазваме правото да променяме, изменяме, или по друг начин да подобряваме продукта и този документ във всеки момент без предизвестие.

БЕЛЕЖКА Ако имате въпроси относно предвижданата употреба, попитайте доставчика или се свържете с квалифициран сервизен център. Никога не работете с единици със счупени или липсващи части, или без защитен корпус или капаци. НЕ заобикаляйте никое от защитните устройства на машината. НЕ модифицирайте водоструйката по никакъв начин. Това оборудване е предназначено за употреба **ЕДИНСТВЕНО** с оторизирани части на Briggs & Stratton Corporation.

Транспортиране

Когато транспортирате оборудването с МПС или ремарке, ИЗПРАЗНЕТЕ резервоара с горивото или завъртете спирателния клапан на горивото, ако е инсталиран такъв, в позиция OFF/ИЗКЛЮЧЕНО (0). НЕ НАКЛОНЯВАЙТЕ двигателя или машината под ъгъл, който води до разливане на горивото.

Сглобяване

Прикрепете дръжката *Фигура* 2 3

1. Поставете дръжката (**2, A**) върху стойките (**2, B**) и напаснете отворите.
2. Промушете коларските болтове (**3, A**) през отворите от вътрешната страна на уреда, прикрепете с пластмасови шайби (**3, B**) и затегнете.

Елементи и управления *Фигура* 4

Експлоатация

Масло

Препоръки относно маслото *Фигура* 5

A	Резервоар за гориво	**L**	Тръба за сифониране на препарата
B	Въздушен филтър	**M**	Изходящ отвор за високо налягане
C	Лостче на ръчната газ	**N**	Идентификационен етикет
D	Лост на глушителя	**P**	Отвор за източване на маслото
E	Лостче на горивото	**Q**	Отвор за наливане на масло
F	Възвратен стартер	**R**	Етикет с предупреждение
G	Помпа	**S**	Маркуч за високо налягане
H	бутона за контрол на налягането	**T**	Удължител с дюза за бързо монтиране
J	Автоматична система за охлаждане	**U**	Разпръскващи накрайници
K	Входящ отвор за вода	**V**	Пистолет-разпръсквач

За най-добра работа препоръчваме употребата на масла със сертификациите, посочени в гаранцията на Briggs & Stratton. Други висококачествени почистващи масла са приемливи за употреба, ако са предназначени за сервизно обслужване класа SF, SG, SH, SJ или по-висока. Не използвайте специални добавки.

Външните температури определят подходящия вискозитет на маслото за двигателя. Използвайте таблицата, за да изберете най-добрия вискозитет за очаквания диапазон на външните температури.

* Под 4°C (40°F), употребата на SAE 30 ще доведе до трудно стартиране.

** Над 27°C (80°F), употребата на 10W30 може да доведе до увеличено потребление на масло. Проверявайте нивото на маслото по-често.

Проверка/Добавяне на машинно масло *Фигура* 6

Нивото на маслото трябва да се проверява преди всяка употреба или поне на всеки 8 часа експлоатация. Поддържайте нивото на маслото.

1. Уверете се, че водоструйката е върху равна повърхност.
2. Почистете зоната около отвора за наливане на масло, отстранете капачката/нивопоказателя и ги избършете. Поставете нивопоказателя, НЕ ГО завинтвайте. Свалете нивопоказателя и проверете нивото на маслото
3. Уверете се, че маслото е на ниво ПЪЛНО (**A**) на нивопоказателя.
4. Ако е необходимо, бавно долейте масло в отвора за наливане на масло до нивото ПЪЛНО на нивопоказателя. Изчакайте докато маслото се утаи. Не препълвайте.
5. Поставете отново и затегнете капачката/ нивопоказателя.

БЕЛЕЖКА НЕ СЕ опитвайте да запалите или стартирате с манивела двигателя, преди да бъде правилно смазан с препоръчаното масло. Това може да доведе до отказ на двигателя.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Избягвайте продължителен или многократен контакт на кожата с отработено моторно масло. Изследвания показват, че отработеното моторно масло предизвиква рак на кожата при определени лабораторни животни. Измивайте щателно засегнатите места със сапун и вода.

СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА. НЕ ЗАМЪРСЯВАЙТЕ. ПЕСТЕТЕ ПРИРОДНИТЕ РЕСУРСИ. ВРЪЩАЙТЕ ОТРАБОТЕНОТО МАСЛО В ЦЕНТРОВЕТЕ ЗА СЪБИРАНЕ.

Добавете гориво *Фигура* 7

Горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

- Чист, пресен, безоловен бензин.
- Минимално октаново число 87/87 AKI (91 RON). За използване при голяма надморска височина, вижте *Голяма надморска височина*.
- Бензин с до 10% съдържание на етанол (бензоспирт) е допустим.

БЕЛЕЖКА Употребата на неодобрени горива може да повреди генератора и да анулира гаранцията. Да не се използват неодобрени марки бензини, като напр. E15 и E85. Не смесвайте бензина с масло, не го модифицирайте за работа с алтернативни горива

За да предпазите горивната система от образуване на смоли, смесете бензина със стабилизатор на горивото при зареждане Вж. *Складиране*. Не всички горива са еднакви. Ако имате проблеми със стартирането или работната характеристика след използване на дадено гориво, преминете към друг доставчик или сменете марките горива. Този двигател е сертифициран за работа с бензин. Системата за борба с вредните емисии при този двигател включва EM (Модификации на двигателя).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивата и изпаренията от тях са изключително запалими и взривоопасни, което може да доведе до изгаряния, пожар или експлозия и да причини смърт или сериозни наранявания. Изключете двигателя OFF и го оставете да се охлажда най-малко 2 минути, преди да свалите капачката на резервоара.

Not for Reproduction

Развийте я бавно, за да освободите налягането в него. •Пълнете резервоара за гориво на открито място. НЕ препълвайте резервоара. Оставете място за разширение на горивото. Ако горивото се разлее, изчакайте докато то се изпари, преди да стартирате двигателя. Дръжте горивото далеч от искри, открити пламъци, сигнални лампи, топлина и други запалителни източници. Проверявайте често горивопроводите, резервоара, капачката и съединенията за пукнатини и течове Заменяйте ги ако е необходимо. •Не палете цигара и не пушете.

1. Почистете зоната около капачката на резервоара, махнете капачката.
2. Бавно добавете безоловно гориво (**A**) към резервоара (**B**). Внимавайте да не препълвате. Оставете около 4 см (1.5”) (**C**) празно място в резервоара за разширяване на горивото.
3. Завийте капачката на резервоара и изчакайте да се изпари разлятото гориво, ако има такова, преди да запалите двигателя.

Голяма надморска височина

При надморски височини над 3 000 фута (900 метра) е приемлив бензин с минимално октаново число 85/85 AKI (89 RON) За да продължи двигателят да отговаря на изискванията за емисии, е необходимо да се извърши регулиране за голяма надморска височина. Работа на двигателя, без да е направено такова регулиране, ще доведе до намаляване на производителността, повишено потребление на гориво и по-голямо отделяне на емисии. Консултирайте се с оторизиран представител на Briggs & Stratton за информация относно регулирането при голяма надморска височина. Не се препоръчва работа на двигателя с регулиращ комплект за голяма надморска височина при височини под 2500 фута (762 метра).

Местоположение на водоструйката Фигура 8

Отравяне с въглероден оксид

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отработените газове от двигателя съдържат въглероден оксид, отровен газ, който може да Ви убие за минути. НЕ МОЖЕТЕ да го усетите на вид, вкус или мирис. Дори и да не подушвате изгорели газове, Вие все пак може да сте изложени на въглероден оксид. Работете с този продукт САМО на открито, далеко от прозорци, врати и вентилационни отвори, за да намалите опасността от натрупване на въглероден окис и от потенциалното му насочване към помещения с хора. Инсталирайте аларми за въглероден оксид на батерии или включени към мрежата с резервни батерии съгласно инструкциите на производителя. Противопожарните аларми не откриват въглеродния оксид. НЕ използвайте този продукт вътре в домове, гаражи, мазета, тесни пространства, навеси или други частично закрити помещения, дори ако използвате вентилатори или отваряте врати и прозорци за проветряване. Въглеродният оксид може да се натрупа бързо в такива пространства и да остане там с часове, дори след изключване на машината. ВИНАГИ поставяйте този продукт по посока на въздушното течение и насочвайте отработените димни газове надалеко от заетите с хора помещения. Ако усетите гадене, замайване или слабост докато използвате този продукт, ВЕДНАГА излезте на чист въздух. Идете на лекар. Може да имате отравяне с въглероден оксид.

Свободно пространство за избягване риска от пожар

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отработената топлина/газове могат да възпламенят запалими материали и структури или да повредят горивния резервоар, с което да предизвикат пожар и доведат до смърт или сериозни наранявания. Осигурете поне 1.5 м (5 фута) свободно пространство от всички страни на водоструйката, включително и над нея.

Свържете маркуча и водоизточника към помпата *Фигура* 4

БЕЛЕЖКА Огледайте маркуча за високо налягане за срезове, течове или повреди.

1. Издърпайте назад яката на маркуча за високо налягане (**S**), нахлузете го на пистолета-разпръсквач (**V**) и освободете яката. Подръпнете маркуча, за да се уверите, че е добре скачен.
2. Издърпайте назад яката на другия край на маркуча и го поставете на отвора (**M**) на помпата и освободете яката. Подръпнете маркуча, за да се уверите, че е добре скачен.
3. Огледайте филтъра преди да свържете градинския маркуч към отвора за подаване на вода (**K**). Почистете филтъра, ако по него има отпадъци или го сменете, ако е повреден. НЕ използвайте водоструйката, ако входният филтър е повреден.
4. Уверете се, че водоизточникът е в състояние да подава вода с дебит по-голям от 18.9 литра (5.0 галона) в минута и не по-малко от 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR или 20-80 PSI) в края на градинския маркуч, където е монтирана водоструйката.
5. Пуснете вода през градинския маркуч, за да отмиете отпадъците.

БЕЛЕЖКА Използвайте САМО студена вода (под 38°C (100°F)).

БЕЛЕЖКА Използването на възвратен клапан на входа на помпата може да повреди помпата. ТРЯБВА да има поне 3 м (10 фута) свободен градински маркуч между водоструйката и възвратния клапан.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вода, преминала през възвратен клапан, се счита за негодна за пиене.

6. Свържете градинския маркуч (не по-дълъг от 15 м (50 фута)) към отвора за водата и затегнете.
7. ВКЛЮЧЕТЕ водата, натиснете червения бутон на пистолета и натиснете спусъка, за да изведете въздуха от системата. Сменете пистолета, ако спусъкът не се заключва.
8. Прикрепете удължителя с дюзата (**T**) към пистолета (**V**) и затегнете.
9. Издърпайте назад яката на удължителя с дюзата, поставете разпръскващ накрайник и освободете (**U**). Подръпнете разпръскващия накрайник, за да се уверите, че е стабилно закрепен.

Стартирайте водоструйката *Фигура* 4

БЕЛЕЖКА НЕ пускайте помпата, ако водоподаването не е скачено и включено.

1. Завъртете лостче на горивото (**E**) в позиция ON/ИЗКЛЮЧЕНО ( ) (пълен оборот обратно на часовниковата стрелка).
2. Поставете ръчната газ (**C**) в положение FAST ( ), показано на двигателя като зайче.
3. Поставете палеца на смукача (**D**) в позиция CHOKE ( ).

БЕЛЕЖКА За затоплен двигател, уверете се, че палеца на смукача е в позиция RUN ( ).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ръце, коса, дрехи, аксесоари могат да се заплетат в стартера и други въртящи се части, което да доведе до сериозни наранявания. НИКОГА не използвайте водоструйката без защитен корпус или капаци. НЕ носете свободни дрехи, бижута или нещо друго, което може да се закачи на стартера или други въртящи се части. Привързвайте дългите коси и сваляйте украшенията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Струята може да плисне назад или да изтласка предмети, което да доведе до сериозни наранявания. Винаги носете предпазни очила предпазващи от непряко попадения (пръскане на химикали), маркирани за съответствие с EN166 когато използвате или сте в близост до оборудването. Винаги носете защитно облекло като риза с дълъг ръкав, дълги панталони и затворени обувки.

4. Когато стартирате двигателя, хванете ръкохватката и я дърпайте бавно, докато усетите леко съпротивление. След това дръпнете бързо, за да стартирате двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Откатът на въжето на стартера (бързото му прибиране) може да издърпа ръката към двигателя по-бързо, отколкото можете да го пуснете, което може да причини счупени кости, фрактури, натъртвания и навяхвания, които могат да доведат до сериозни наранявания. НИКОГА не дърпайте въжето на стартера преди първо да сте

Not for Reproduction

освободили налягането на пистолета-разпръсквач. При стартиране на двигателя изтеглете бавно въжето на стартера, докато почувствате съпротивление, след което го дръпнете рязко, за да избегнете обратния удар. Дръжте здраво пистолета-разпръсквач с две ръце, когато използвате спрея под високо налягане, за да избегнете нараняване от отката.

5. Върнете бавно ръкохватката в начално положение. НЕ оставяйте въжето да "отскочи назад" към стартера.
6. След всеки опит за запалване, при който двигателят не стартира, насочвайте пистолета в безопасна посока, натискайте червения бутон и стискайте спусъка, за да освободите високото налягане.
7. Когато двигателят стартира, бавно преместете палеца на смукача в позиция RUN (|), докато двигателят загрява. Ако двигателят глъхне, преместете палеца на смукача в позиция CHOKE (|), и след това в позиция RUN (|).

БЕЛЕЖКА Винаги дръжте лоста на ръчната газ в позиция FAST (🐇) докато използвате водоструйката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Струята вода под високо напрежение произведена от уреда би могла да разреже кожата и тъканите под нея, което може да доведе до сериозни наранявания и възможна ампутация. Ако сте порязан от течността, незабавно извикайте лекар. НЕ третирайте като обикновено порязване. НЕ позволявайте на ДЕЦА да оперират с водоструйката. НИКОГА не насочвайте пистолета към хора, животни или растения. НЕ застопорявайте пистолета-разпръсквач в отворено положение. НЕ оставяйте пистолета-разпръсквач без надзор, докато уредът работи. НИКОГА не използвайте пистолет-разпръсквач без опция заключване на спусъка или без предпазител на спусъка, монтирани и работещи. НИКОГА не свързвайте маркуча за високо налягане към удължителя с дюзата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Контактът с накрайника на ауспуха може да причини изгаряния, водещи до сериозни наранявания. НЕ докосвайте нагорещените части и ИЗБЯГВАЙТЕ горещите отработени газове. Оставете машината да се охлади, преди да я пипате.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Контактът с източник на захранване може да доведе до токов удар или изгаряне, които да причинят смърт или сериозни наранявания. НИКОГА не пръскайте в близост до източник на захранване.

Разпръскващи накрайници *Фигура* 9

Можете да сменяте разпръскащите накрайници докато водоструйката работи стига спусъкът на пистолета-разпръсквач да е заключен.

За да смените разпръскващите накрайници:

1. Издърпайте назад яката на свързващото звено и свалете използвания до момента накрайник. Съхранявайте разпръскващите накрайници в отворите осигурени за тях в отделението за принадлежности.
2. Изберете желания разпръскващ накрайник:
   - За деликатно изплакване, изберете белия 40° (**A**) или зеления 25° (**B**) разпръскващ накрайник.
   - За общо изплакване, изберете жълтия 15° (**C**) разпръскващ накрайник.
   - За максимално изплакване, изберете червения 0° (**D**) разпръскващ накрайник.
   - За да използвате препарат, изберете черния (**E**) разпръскващ накрайник за препарат.
3. Издърпайте назад яката, поставете новия разпръскващ накрайник и освободете яката. Подръпнете разпръскващия накрайник, за да се уверите, че е добре закрепен.

Съвети за използване

- За най-ефективно почистване, дръжте почистващия накрайник на разстояние от 20 до 61 см (8 до 24 инча) от почистваната повърхност.
- Ако приближите почистващия накрайник твърде много, особено когато използвате накрайник за почистване с високо налягане, можете да увредите почистваната повърхност.
- НЕ СЕ приближавайте на повече от 15 см (6 инча), когато почиствате автомобилни гуми.

Прилагане на почистващ препарат

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Химикалите могат да причинят изгаряния, които да доведат до смърт или сериозни наранявания. НЕ използвайте разяждащи препарати с водоструйката. Използвайте САМО безопасни за водоструйката препарати/сапуни. Следвайте инструкциите на производителя.

1. Поставете тръбата за сифониране на препарата в контейнера за препарата.
2. Инсталирайте черния разпръскващ накрайник за препарат.

БЕЛЕЖКА Не може да се използва препарат с накрайниците за почистване с високо налягане (бял, зелен, жълт или червен).

3. Нанесете препарата върху суха повърхност, като започнете от долната част на зоната, която ще почиствате и продължавате нагоре като нанасяте дълги, равномерни, припокриващи се пластове.
4. Оставете препарата да "попие" съгласно инструкциите на производителя преди да измиете и изплакнете.

БЕЛЕЖКА Промивайте системата за сифониране на препарата след всяка употреба като поставите тръбата в кофа с чиста вода, след това включете водоструйката с черния накрайник за 1-2 минути.

Изплакване на водоструйката *Фигура* 4

1. Отстранете черния разпръскващ накрайник от удължителя с дюзата.
2. Изберете и поставете накрайник за почистване с високо налягане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Откатът от пистолета-разпръсквач (43 N) може да причини падане, което да доведе до смърт или сериозни наранявания. Използвайте водоструйката върху стабилна повърхност. Бъдете изключително внимателни, ако трябва да използвате водоструйката от подвижна стълба, скеле или друго подобно място. Дръжте здраво пистолета-разпръсквач с две ръце, когато използвате спрея под високо налягане, за да избегнете нараняване от отката.

3. Увеличавайте (намалявайте) налягането на спрея като завъртате бутона за контрол на налягането (**H**) в посока по (обратно на) часовниковата стрелка. Използвайте по-ниско налягане за измиване на предмети, като коли или лодки. Използвайте по-високо налягане за отстраняване на бои и обезмасляване на асфалтирани повърхности.
4. Приложете спрей с високо налягане върху малка зона и проверете повърхността за увреждания. Ако няма увреждания, продължете с изплакването.
5. Започнете от горната част на повърхността, която ще изплаквате, като се премествате надолу със същите припокриващи се движения като тези, които използвахте при почистването.

Автоматична система за охлаждане (Термичен предпазител)

Водата циркулираща в помпата може да достигне температури над 51°C (125°F) ако използвате водоструйката в продължение на 3-5 минути без да натискате спусъка на пистолета. Системата задейства охлаждащата помпа, **като изхвърля топла вода на земята.**

Not for reproduction

Спиране на водоструйката

1. Освободете спусъка на пистолета-разпръсквач и оставете двигателя да работи на празен ход две минути.
2. Поставете ръчната газ в позиция SLOW (), а след това в позиция STOP ().
3. Поставете лостче на горивото OFF/ИЗКЛЮЧЕНО ().
4. ВИНАГИ насочвайте пистолета-разпръсквач в безопасна посока, натискайте червения бутон на пистолета и стискайте спусъка, за да освободите високото налягане, всеки път когато спирате двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пистолетът-разпръсквач натрупва вода под високо налягане, дори когато двигателят е спрян и водата е изключена, което може да доведе до сериозни наранявания. Дръжте маркуча за високо налягане свързан към помпата и пистолета-разпръсквач, докато системата е под високо налягане. ВИНАГИ насочвайте пистолета-разпръсквач в безопасна посока, натискайте червения бутон на пистолета и стискайте спусъка, за да освободите високото налягане, всеки път когато спирате двигателя.

След всяка употреба

Не оставяйте вода в уреда за дълги периоди от време. Минерали или утайки могат да се натрупат върху частите на помпата и да блокират работата й. Следвайте тези процедури след всяка употреба.

1. Изключете подаването на вода и оставете двигателя да изстине.
2. Свържете маркуча от пистолета и изходящия отвор на помпата. Източете водата от маркуча и удължителя с дюзата.
3. Поставете разпръскващите накрайници и маркуча в отделението за принадлежности. Поставете пистолета-разпръсквач и удължителя с дюзата в телената поставка.
4. Изпразнете помпата от всички течности като издърпате ръкохватката около шест пъти.
5. Съхранявайте агрегата на чисто и сухо място.

БЕЛЕЖКА Ако го съхранявате повече от 30 дни, вижте *Складиране*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивата и изпаренията от тях са изключително запалими и взривоопасни, което може да доведе до изгаряния, пожар или експлозия и да причини смърт или сериозни наранявания. Когато складирате гориво или оборудване с гориво в резервоара, съхранявайте го далеч от пещи, печки, бойлери, сушилни или други уреди, които имат сигнални лампи или други запалителни източници, защото те могат да възпламенят изпаренията от горивото.

Техническо обслужване

График за техническото обслужване

Следвайте часовия или календарния график за техническо обслужване, според това, кой от тях настъпва по-рано. При неблагоприятни работни условия се изисква по-честа техническа поддръжка.

След първите 5 часа
• Да се сменя маслото на двигателя
На всеки 8 часа или ежедневно
• Да се почистват отпадъците
• Да се проверява нивото на маслото в двигателя
На всеки 25 часа или ежегодно
• Техническо обслужване на въздушния филтър на двигателя[1]
На всеки 50 часа или ежегодно
• Да се сменя маслото на двигателя[1]
• Да се инспектира накрайника на асупуха
На всеки 100 часа или ежегодно
• Техническо обслужване на свещта
• Да се почиства охладителната система[1]
На всеки 200 часа или 3 месеца
• Да се сменя маслото на помпата[3]

[1] Обслужвайте по-често след работа в замърсени или запрашени условия.

[3] Сменяйте маслото на помпата след първите (50) часа експлоатация и после на всеки 200 часа или 3 месеца след това.

Препоръки за горивото

Редовното техническо обслужване ще подобри показателите и ще удължи работния живот на съоръжението Обърнете се към Упълномощен представител на Briggs & Stratton за сервизно обслужване. НЕ позволявайте на ДЕЦА да извършват почистване или да използват апарата без наблюдение от възрастен.

Гаранцията на водоструйка.та не покрива предмети, които са повредени умишлено или поради небрежност на оператора на уреда. За да получи пълната стойност на гаранцията, операторът трябва да поддържа водоструйката съгласно инструкциите в настоящото ръководство, включително правилно складиране, така както е описано в *Складиране*.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да осигурите безопасността на машината, използвайте само оригинални резервни части от производителя или одобрени от производителя. Ако имате въпроси относно подмяната на компоненти на Вашата водоструйка, моля посетете нашия уеб сайт на адрес **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Not for Reproduction

Контролно топче в системата за сифониране на препарата

Понякога контролното топче в системата за сифониране на препарата може да заседне в резултат от складиране, засъхнал сапун или минерали във водата. Контролното топче може да бъде освободено по следния начин:

1. Изключете водоподаването.
2. При изключен двигател и освободена от налягането система, отстранете маркуча за сифониране на препарата от елхичката на помпата.
3. Като използвате твърд, тъп предмет с диаметър 2mm (7/64") или по-малко, поне 25.4mm (1") на дължина, като например шестограмен Г-образен ключ, бавно пропъхнете предмета в елхичката докато срещнете съпротива. Съпротивата е контролното топче.
4. Бавно бутайте надолу докато усетите топчето леко да помръдва, бутайте не повече от 3 мм (1/8"). Може да се наложи да окажете лек натиск, за да освободите топчето.
5. Повторете стъпки 3 и 4 ако се наложи.
6. Поставете обратно маркуча за сифониране на препарата върху елхичката.
7. Третирайте с препарат PumpSaver съгласно описанието в *Защита на помпата* по време на складирането, за да предотвратите повторно възникване на проблема.

Техническо обслужване на разпръскващите накрайници *Фигура* 4

Почистете разпръскващия накрайник, за да коригирате прекомерно налягане в помпата причинено от запушен разпръскващ накрайник.

1. Изключете водоподаването.
2. Отстранете разпръскващия накрайник от края на удължителя с дюзата.
3. Използвайте малък кламер, за да отстраните чужди тела запушващи или ограничаващи работата на разпръскващия накрайник (**U**).
4. Монтирайте отново разпръскващия накрайник на удължителя.

Техническо обслужване на О-пръстена *Фигура* 10

Използването на лубрикант (с масла на нефтена основа или синтетични) позволява поставянето на О-пръстените и осигурява по-добро уплътнение. Нанесете лубриканта на О-пръстените преди да монтирате градинския маркуч на входния отвор на помпата (**A**), маркуча за високо налягане към изходящия отвор на помпата (**B**), маркуча за високо налягане (**C**), пистолета-разпръсквач (**D**), и удължителя с дюзата (**E**).

Купете Комплект за техническо обслужване на О-пръстени чрез упълномощените сервизни представители на Briggs & Stratton. Следвайте инструкциите в информационната листовка предоставена в комплекта, за да поддържате О-пръстените на Вашия уред. НИКОГА не ремонтирайте течащи свръзки с помощта на каквото и да било уплътняващо средство. Подменете О-пръстена или уплътнителя.

Смяна на маслото на помпата

БЕЛЕЖКА Когато сменяте маслото в помпата, използвайте само висококачествено масло тип SAE 30. Не използвайте специални добавки.

1. Почистете зоната около месинговата пробката на отвора за източване на маслото в долната част на помпата.
2. Свалете пробката от отвора за източване на маслото. Източете го в подходящ контейнер.
3. Когато маслото е напълно източено, поставете обратно пробката на отвора за източване на маслото и затегнете добре.
4. Почистете зоната около нивопоказателя на помпата. Отстранете нивопоказателя и напълнете помпата с препоръчаното масло (приблизително 355 мл (12 унции) до нивото"**Пълно**" на нивопоказателя.
5. Инсталирайте нивопоказателя на помпата.
6. Почистете ако има разлято масло.

Складиране

Ако не възнамерявате да използвате водоструйката в продължение на повече от 30 дни, трябва да подготвите двигателя и помпата за складиране.

Защита на помпата

За да защитите помпата от увреждане вследствие на минерални наслагвания или замръзване, използвайте PumpSaver за да предотвратите вредите от замръзване и смажете буталата и уплътненията.

БЕЛЕЖКА Липсата на защита от минусови температури ще увреди помпата и ще направи уреда неизползваем. Повредите дължащи се на замръзване не се покриват от гаранцията.

Защита на горивната система

Горивото може да се развали, когато се съхранява повече от 30 дни. Застоялото гориво предизвиква образуването на киселинни и смолисти утайки в горивната система или в основни части на карбуратора.

Не е необходимо да се източва бензина от двигателя, ако стабилизаторът за гориво се добави съгласно инструкциите. Оставете двигателя да работи 2 минути, за да премине стабилизаторът през горивната система преди съхранение.

Ако бензинът в двигателя не е бил обработван със стабилизатор, той трябва да бъде източен в подходящ за целта съд. Оставете двигателят да работи, докато спре поради изчерпване на горивото. За да поддържате свежестта на горивото при складирането му, препоръчваме използването на стабилизатор.

Други съвети за складиране

1. НЕ складирайте горивото от един за друг сезон, освен ако не е обработено както е описано в *Защита на горивната система.*
2. Покрийте уреда с подходящо защитно покритие, което не задържа влага.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Защитните покрития могат да причинят пожар, който да доведе до смърт или сериозни наранявания. НР поставяйте защитно покритие на водоструйката докато е още гореща. Оставете уреда да се охлади достатъчно дълго преди да поставите покритието уреда.

3. Съхранявайте агрегата на чисто и сухо място.

Not for Reproduction

Откриване и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Корекция
Помпата има следните проблеми: не произвежда налягане, непостоянно налягане, трака, загуба на налягане, малък обем вода.	1. Инсталиран е разпръскващ накрайник за ниско налягане. 2. Количеството подавана вода е недостатъчно. 3. Маркучът, по който се подава водата е нагънат или пропуска. 4. Запушен входен филтър на маркуча. 5. Подаваната вода е над 38°C (100°F). 6. Маркучът за високо налягане запушен или пропуска. 7. Пистолетът-разпръсквач пропуска. 8. Разпръскващият накрайник е запушен.	1. Заместете с накрайник за почистване с високо налягане. 2. Осигурете адекватно водоподаване. 3. Изправете входящия маркуч, отстранете теча. 4. Проверете и почистете входния филтър на маркуча. 5. Осигурете подаване на по-хладка вода. 6. Отпушете запушени входящ маркуч, подменете го ако пропуска. 7. Подменете пистолета-разпръсквач. 8. Почистете разпръскващия накрайник.
Препаратът не се смесва с водната струя.	1. Тръбата за сифониране на препарата не е потопена. 2. Тръбата за сифониране на препарата е запушена или спукана. 3. Инсталиран е разпръскващ накрайник за високо налягане. 4. Контролното топче е заседнало в системата за сифониране.	1. Поставете тръбата за сифониране в препарата. 2. Почистете или подменете тръбата за сифониране на препарата. 3. Заместете с черния накрайник за почистване. 4. Освободете контролното топче от системата за сифониране на препарата.
Двигателят работи добре на празен ход, но се "задъхва" когато се добави товар.	Оборотите на двигателя са твърде ниски.	Поставете ръчната газ в положение FAST( ).
Двигателят не стартира, глъхне по време на експлоатация или пали и работи неравномерно.	1. Ниско ниво на маслото. 2. Липса на гориво. 3. Кабелът на запалителната свещ не е свързан към свещта. 4. Задавен.	1. Напълнете с масло картера до точното ниво. 2. Напълнете резервоара за гориво. 3. Съединете кабела на запалителната свещ. 4. Изчакайте 5 минути и повторно стартирайте с манивела двигателя.

За всички останали проблеми, свържете се упълномощените сервизни представители на Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Технически данни

изходящо налягане . . . . . 27.6 MPa (276 BAR или 4,000 PSI)*
дебит . . . . . 15.1 литра/мин (4.0 GPM)
Температура на подаваната вода . . . . . 38ºC (100ºF) МАКСИМУМ
Водоизместване . . . . . 420 куб. см. (25.63 куб. инчове)
Искрова междина на запалителната свещ . . . . . 0.76 мм (0.030 инча)
Вместимост за гориво. . . . . 6.6 литра (7.0 кварти)
Вместимост за масло . . . . . 1.1 литра (37 унции)
Звуково налягане @ 3 m. . . . . 90 dBA§

Сервизна част

Комплект за техническо обслужване на О-пръстени 705002
Входен воден филтър B2384GS
Бутилка с машинно масло 100005E
PumpSaver. 6039

Номинална мощност: Общата номинална мощност за отделните модели бензинови двигатели се определя в съответствие с код J1940, Процедура за оценка на мощността и въртящия момент на малки двигатели на SAE (Асоциация на автомобилните инженери) и се оценява в съответствие със SAE J1995. Стойностите на въртящия момент са отчетени при 2600 об./мин. за двигателите, чиито об./мин. са посочени на етикета, и при 3060 об./мин. за всички останали; мощностите в конски сили са отчетени при 3600 об./мин. Графиките на общата мощност може да се видят на www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Стойностите на нетната мощност са отчетени при инсталирани системи за отделяне на изгорели газове и за очистване на въздуха, докато стойностите на общата мощност се отчитат без тези приспособления. Действителната обща мощност на двигателя е по-висока от нетната мощност и зависи, освен всичко друго, от условията на работната среда, както и от специфичните особености на всеки двигател. Имайки предвид голямото разнообразие от устройства, на които се инсталират такива двигатели, бензиновият двигател може да не е в състояние да развива общата номинална мощност, когато се използва в даден вид оборудване. Тези разлики се дължат на различни фактори, включително, но без ограничение до разнообразните компоненти на двигателите (системи за очистване на въздуха, за отделяне на изгорели газове, за зареждане, за охлаждане, карбуратор, горивна помпа и др.), ограничения на приложението, условия на работната среда (температура, влажност, надморска височина), както и от специфичните особености на всеки двигател. Вследствие на ограниченията за производство и капацитет, Briggs & Stratton може да замести този двигател с двигател с по-висока номинална мощност.

* Тази водоструйка се оценява в съответствие със стандарт PW101-2010 (Изпитване и оценка на ефективността на водоструйките) на Асоциацията на производителите на водоструйки (PWMA).

§ Измерени звукови стойности съгласно Тасманийските регламенти за Управление на околната среда и контрол на замърсяването (Разни видове шум).

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА BRIGGS & STRATTON

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Briggs & Stratton гарантира, че в течение на указания по-долу гаранционен период ще поправя или заменя безплатно всяка част, оказала се дефектна по отношение на материалите или изработката, или и двете. Транспортните разходи за изпратения за ремонт или за замяна продукт трябва да бъдат поети от клиента. Тази гаранция е валидна за определения срок и се подчинява на изложените по-долу условия. За гаранционното обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на адрес BRIGGSandSTRATTON.COM. Потребителят трябва да се свърже с упълномощен сервизен представител, на когото да предостави продукта за оглед и изпитвания.

Не се предоставя друга изрична гаранция. Подразбиращите се гаранции, включително тези за годност за продажба или за определено предназначение, са ограничени до посочения по-долу гаранционен срок или до размера, разрешен от закона. **Отговорността за непредвидени или сериозни повреди са изключени до продълженото изключване, позволено от закона.** Някой щати или държави не позволяват ограничения по отношение на това, колко дълго трае една косвена гаранция. Също така някой щати и държави не позволяват изключването или ограничаването на непредвидени или сериозни повреди, така че това ограничение или изключение може да не се отнася за Вас. Тази гаранция Ви дава специфични юридически права, също както и може да имате други права, в зависимост от щата или държавата.**

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Артикул	За ползване за собствени нужди	За ползване за промишлени нужди
Оборудване	24 месеца	3 месеца
Двигател*	24 месеца	3 месеца
Акумулатор (ако е включен в оборудването)	3 месеца	Няма

* Отнася се само за двигателите Briggs & Stratton. Гаранция за двигатели, различни от Briggs & Stratton, се осигурява от производителя на съответния двигател. Компонентите, свързани с емисиите, се покриват от Декларацията за гаранция във връзка с емисиите.

** За Австралия - Нашите стоки се доставят с гаранции, които не могат да се изключват по силата на австралийското законодателство за потребителите. При сериозен дефект имате право на замяна или възстановяване на сумата, както и на компенсация за всяка друга нормално предвидима загуба или повреда. За основен дефект имате право на замяна или възстановяване на сумата, както и на компенсация за всяка друга нормално предвидима загуба или повреда. Също така имате право на поправка или замяна на стоката, в случай че тя не е с приемливо качество и повредата не може да се квалифицира като основен дефект. За гаранционното обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на [insert website address], или като позвъните на 1300 274 447, изпратите имейл или пишете на salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване от първия потребител за потребителска или за търговска употреба. "Потребителска употреба" означава употреба за лични и домашни цели на място от краен потребител. "Търговска употреба" означава всеки друг вид употреба, включително за търговски цели, за генериране на доходи или за отдаване под наем. След като веднъж продуктът е бил използван за търговски цели, той се счита за продукт за търговска употреба по силата на тази гаранция.

Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. Ако при необходимост от гаранционно обслужване не осигурите доказателство за датата на първоначалната покупка, за определяне на гаранционния срок ще бъде използвана датата на производство на продукта. Не се изисква регистрация на продукта, за да получите гаранционно сервизно обслужване на продуктите на Briggs & Stratton.

ОТНОСНО ВАШАТА ГАРАНЦИЯ

Гаранционното обслужване се осъществява само чрез упълномощените сервизни представители на Briggs & Stratton. Тази гаранция покрива само дефекти на материалите или изработката. Тя не покрива повреди, причинени от неправилна употреба или злоупотреба, неправилна поддръжка или поправка, нормално износване или счупване, неправилно съхранявано или неодобрено гориво.

Неправилна употреба и злоупотреба - Правилната употреба съобразно предназначението на този продукт е описана в Наръчника за употреба. Използването на този продукт по начин, който не е описан в Наръчника за употреба, или използване след като той е бил повреден ще направи гаранцията невалидна. Не се позволява гаранция ако серийният номера на продукта е махнат или продукта е бил променен или модифициран по какъвто и да е начин, също както и при наличието на каквото и да е доказателство за злоупотреба като повреда от удар или водна/химическа корозионна повреда.

Неправилна подръжка или ремонт - Този продукт трябва да се поддържа съгласно процедурите и графиците, посочени в Наръчника за употреба, и всички ремонти и технически мероприятия да се извършват с оригинални части Briggs & Stratton или равностойни на тях. Повреди, причинени от липса на поддръжка или употреба на неоригинални части, не се покриват от гаранцията.

Нормално износване - Подобно на всички механични съоръжения, и вашето устройство подлежи на износване, дори когато се поддържа правилно. Тази гаранция не покрива ремонти, когато е настъпило нормално износване на част или на цялото оборудване. Поддръжката и износването на части като филтри, ремъци, режещи остриета и спирачни накладки (с изключение на спирачните накладки на двигателя) не се покриват от гаранцията, когато са настъпили само вследствие на нормално износване; това не важи в случая, когато се дължат на дефекти в материала или изработката.

Престояло или неодобрено гориво - За да може да функционира правилно, този продукт се нуждае от свежо гориво, което съответства на критериите, посочени в Наръчника за употреба. Повреди по двигателя или оборудването, причинени от неправилно съхранявано гориво или от използването на неодобрени горива (като напр. етанолови смеси E15 или E85), не се покриват от гаранцията.

Други изключения - Тази гаранция изключва повреди вследствие на злополука, злоупотреба, модификации, промени, неподходящо обслужване, замръзване или разрушаване под химически въздействия. Приспособления или аксесоари, които не са доставени в оригиналната опаковка заедно с продукта, също са изключени от гаранцията. Гаранцията не покрива оборудване, което се използва за първичен източник на захранване вместо предназначеното за тази цел, нито оборудване, което се използва в животоподдържащи системи. Настоящата гаранция не включва използвани, възстановени, втора ръка или оборудване или двигатели за демонстрационни нужди. Тази гаранция също така изключва повреди, дължащи се на природни бедствия и други непредвидими обстоятелства, които са извън контрола на производителя.

Not for reproduction

80010169 БГ Рев C

Obsah

Bezpečnostní a ovládací symboly 4
Popis zařízení 5
Montáž 5
Funkce a ovládání 5
Provoz 5
Údržba 8
Skladování 9
Řešení problémů 10
Specifikace 10
Záruka 11

CS

Bezpečnostní a ovládací symboly

Bezpečnostní varovný symbol poukazuje na možné riziko poranění. Bezpečnostní symbol může být navíc použitý pro znázornění typu rizika. **VAROVÁNÍ** ukazuje na riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, *může* vést ke smrti nebo vážnému poranění. **POZOR** ukazuje na riziko, které, jestliže se ho nevyvarujete, *může* vést k malému či střednímu poranění. ***POZNÁMKA*** označuje informace považované za důležité, ale nesouvisející s nebezpečím.

Stříkací pistolí nikdy nemiřte na sebe, na jiné lidi nebo zvířata. Nikdy nestříkejte v blízkosti zdroje napětí nebo zařízení samotného.

Tento stroj není určen pro obsluhu osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, ani osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, nejsou-li pod dozorem a pokud nebyly poučeny o bezpečné obsluze a rizikách spojených s provozem (včetně dětí).

VAROVÁNÍ!

- Tento stroj byl navržen pro použití s čisticím prostředkem dodaným nebo doporučeným výrobcem. Použití jiných čistících prostředků nebo chemikálií může nepříznivě ovlivnit bezpečnost stroje.
- Vysokotlaké trysky mohou být nebezpečné, pokud se používají nesprávným způsobem. Tryskou nesmí mířit na osoby, zařízení pod elektrickým napětím nebo samotný stroj.Nepoužívejte stroj v dosahu osob, pokud tyto osoby nepoužívají ochranný oděv.
- Nemiřte tryskou proti sobě nebo jiným osobám za účelem čištění oblečení nebo obuvi.
- Nebezpečí výbuchu – Nestříkejte na hořlavé kapaliny.
- Vysokotlaké čističe nesmí být používány dětmi nebo nepovolanými osobami.
- Vysokotlaké hadice, fitinky a spojky jsou důležité pro bezpečnost stroje. Používejte pouze hadice, fitinky a spojky doporučené výrobcem.
- Pro zajištění bezpečného provozu stroje používejte pouze originální náhradní díly od výrobce nebo ty schválené výrobcem.
- Voda, která prošla zpětnou klapkou je klasifikována jako nepitná.
- Stroj nepoužívejte, pokud dojde k poškození důležitých částí stroje, např. bezpečnostních zařízení, vysokotlakých hadic nebo spouště pistole.
- Pokud není k dispozici klíč zapalování ani baterie, k odpojení mohou být použity ekvivalentní prostředky.
- Stroje poháněné spalovacím motorem nepoužívejte v interiéru, pokud není zajištěno dostatečné větrání schválené národními pracovními úřady.
- Zajistěte, aby se v blízkosti přívodu vzduchu nenacházeli žádné výfukové zplodiny.
- Nesprávná paliva, která by mohla způsobit nebezpečí, nesmí být používána.
- Ručica za kontrolu ubrzanja treba bi u položaju STOP (ZAUSTAVLJENO)(⊜) tijekom izvođenja postupaka čišćenja ili održavanja ili tijekom mijenjanja zamjenskih dijelova.

Varovani štítek ***Obrázek*** **1**

Varovani štítek umístěný na vašem zařízení vás upozorňuje na možná bezpečnostní rizika. Pokud je štítek poškozený nebo nečitelný, zajistěte si nový štítek u svého místního prodejce Briggs & Stratton a vyměňte jej.

Kontaktní údaje evropské kanceláře

Pokud jde o dotazy ohledně emisí v Evropě,obraťte se prosím na naši evropskou kancelář na adrese:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Německo

Not for Reproduction

Popis zařízení

Přečtěte si pečlivě tuto příručku a seznamte se se svou tlakovou myčkou. Zjistěte, jaké má využití, jaká jsou její omezení a související rizika. Tyto původní pokyny si uložte pro pozdější použití.

Tato tlaková myčka pracuje při tlaku 27,6 MPa (276 BAR nebo 4 000 PSI) a měrném průtoku 15,14 litru (4,0 galonu) za minutu. Toto zařízení špičkové kvality pro domácí použití se skládá z kol o průměru 30,5 cm (12”), tříválcového čerpadla s písty z nerezové oceli, automatické chladicí soustavy, soustavy pro přisávání čisticího prostředku, stříkacími tryskami s rychlospojkami, vysoce odolnou hadicí o délce 15,24 m (50’) a dalších součástí.

Vynaložili jsme veškeré úsilí, aby informace v této příručce byly přesné a aktuální. Výrobce si nicméně vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění měnit, upravovat nebo jinak zdokonalovat tlakovou myčku a tuto dokumentaci.

POZNÁMKA Pokud máte dotazy týkající se zamýšleného použití, zeptejte se prodejce nebo se obraťte na místní servisní středisko. NIKDY neuvádějte do provozu zařízení s poškozenými nebo chybějícími součástmi nebo bez ochranných plášťů ani krytů. NEVYŘAZUJTE Z PROVOZU jakákoliv bezpečnostní prvky tohoto stroje. Žádným způsobem tlakovou myčku NEUPRAVUJTE. Toto zařízení je určeno **POUZE** pro používání s originálními díly Briggs & Stratton Corporation.

Přepra˘a

Při přepravě zařízení s použitím vozidla nebo přívěsu VYPRÁZDNĚTE palivovou nádrž nebo zavřete ventil odpojení přívodu paliva, pokud je k dispozici, do polohy OFF (0) (VYPNUTO). Nenaklánějte motor ani zařízení tak, aby nedošlo k úniku paliva.

Montáž

Připojte madlo *Obrázek* 2 3

1. Zasuňte madlo (**2, A**) do držáků (**2, B**) a zarovnejte otvory.
2. Prostrčte přídržné šrouby (**3, A**) otvory zevnitř sestavy, upevněte pomocí plastových kolíků (**3, B**) a dotáhněte.

Funkce a ovládací prvky Obrázek 4

A	Palivová nádrž	**L**	Trubice přisávání čisticího prostředku
B	Vzduchový filtr	**M**	Vysokotlaký výstup
C	Páka akcelerátoru	**N**	Identifikační štítek
D	Ne velkým písmem	**P**	Vypouštěcí uzávěr oleje
E	Páku paliva	**Q**	Plnicí hrdlo oleje
F	Navíjecí spouštěč	**R**	Výstražný štítek
G	Čerpadlo	**S**	Vysokotlaká hadice
H	Ovládacího knoflíku tlaku	**T**	Adaptér trysky s rychlospojkou
J	Automatická chladicí soustava	**U**	Stříkací trysky
K	Přívod vody	**V**	Stříkací pistole

Provoz

Olej

Doporučení pro používání oleje *Obrázek* 5

Pro nejlepší výkon doporučujeme použití olejů schválených pro použití s výrobky Briggs & Stratton. Přijatelné jsou i jiné kvalitní čisticí oleje za předpokladu, že jsou označené pro servis SF, SG, SH, SJ či vyšší. Nepoužívejte speciální aditiva.

Odpovídající viskozita oleje pro motor se řídí podle venkovní teploty. K výběru nejlepší viskozity pro očekávanou venkovní teplotu použijte tabulku.

* Použití oleje SAE 30 při teplotách nižších než 4 °C (40 °F) bude mít za následek obtížné startování.

** Použití oleje 10W30 při teplotách nad 27 °C (80 °F) může vést ke zvýšené spotřebě oleje. Pravidelně kontrolujte množství oleje.

Kontrola/doplňování motorového oleje *Obrázek* 6

Hladinu oleje kontrolujte před každým použitím a výměnu oleje provádějte minimálně po každých 8 hodinách provozu. Udržujte stálou hladinu oleje.

1. Ujistěte se, že je tlaková myčka umístěna na rovném povrchu.
2. Očistěte oblast kolem plnicího hrdla oleje, vyjměte víčko plnicího hrdla oleje/měrku a očistěte. Zasuňte měrku, NEŠROUBUJTE ji. Znovu ji vyjměte a zkontrolujte hladinu oleje
3. Zkontrolujte, zda je hladina oleje na měrce na rysce FULL (PLNÁ) (**A**).
4. Podle potřeby pomalu dolévejte olej do plnicího hrdla až po značku FULL (PLNÁ) na měrce. Vyčkejte, až dojde k usazení oleje. Nepřeplňujte.
5. Zasuňte víčko plnicího hrdla oleje/měrku a dotáhněte ji.

POZNÁMKA NEPOKOUŠEJTE se nastartovat motor před tím, než je doplněn doporučený typ oleje. To by mohlo mít za následek poruchu motoru.

⚠ **POZOR** Vyvarujte se dlouhodobého nebo opakovaného kontaktu kůže s použitým motorovým olejem. Použitý motorový olej způsoboval u některých laboratorních zvířat rakovinu kůže. Důkladně omyjte postižená místa mýdlem a vodou.

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. NEZNEČIŠŤUJTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ CHRAŇTE PŘÍRODNÍ ZDROJE. POUŽITÝ OLEJ VRAŤTE DO SBĚRNÉHO MÍSTA.

Doplnění paliva *Obrázek* 7

Palivo musí splňovat následující požadavky:

- Čistý, čerstvý, bezolovnatý benzín.
- Minimálně 87 oktanů/87 AKI (91 RON). Použití ve vysokých nadmořských výškách viz *Vysoké nadmořské výšky*.
- Benzín s obsahem až 10 % etanolu je přijatelný.

POZNÁMKA Používání neschválených typů paliva může mít za následek poškození generátoru a zneplatnění záruky. Nepoužívejte neschválené benzíny, jako je například E15 nebo E85. Nepřidávejte do benzínu olej ani neupravujte motor pro provoz s alternativními palivy

Pro ochranu palivové soustavy proti tvorbě pryskyřičných usazenin přimíchejte při doplňování paliva palivový stabilizátor. Viz *Skladování*. Různá paliva se liší. Pokud po použití paliva zjistíte problémy se startováním nebo výkonem, změňte dodavatele paliva nebo změňte značku paliva. Tento motor je určený pro funkci na benzín. Systém kontroly výfukových spalin: EM (upravené motory).

VAROVÁNÍ! Palivo a jeho výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné, což může vést k popálení, požáru nebo výbuchu s následkem smrti, vážného poranění a/nebo poškození majetku. Vypněte motor tlakové myčky a před sejmutím uzávěru palivové nádrže jej nechte nejméně 2 minuty vychladnout. Víčko povolujte opatrně, aby se mohl vyrovnat tlak v nádrži. Nádrž doplňujte ve venkovních prostorách. Nádrž nepřeplňujte Nechte v ní místo pro tepelnou roztažnost paliva. Jestliže dojde k rozlití paliva, před dalším startováním vyčkejte, než dojde k jeho odpaření. Palivo udržujte mimo otevřený oheň, jiskry, zapalovací plamínky, zdroje tepla nebo jiné zdroje vzplanutí. Palivová vedení, nádrž, její uzávěr a úchyty často kontrolujte, zda nenesou známky poškození nebo úniku. Jestliže je to nutné, nahraďte je novými. NEKUŘTE A NEPOUŽÍVEJTE otevřený oheň.

1. Očistěte oblast kolem víčka palivové nádrže a víčko sejměte.
2. Pomalu nalévejte běžný bezolovnatý benzín (**A**) do palivové nádrže (**B**). Dávejte pozor, abyste nádrž nepřeplnili. Pro vyrovnávání objemu paliva ponechte volné přibližně 4 cm (1,5”) (**C**) prostoru palivové nádrže.
3. Našroubujte víčko palivové nádrže a nechte případné rozlité palivo před spuštěním motoru odpařit.

CS

Not for Reproduction

CS

Vysoké nadmořské výšky

Při nadmořských výškách nad 1 524 metrů (5000 stop) se vyžaduje benzín s minimem 85 oktanů/85 AKI (89 RON). Pro dodržení předpisů o emisích je potřeba provést úpravu pro vysoké nadmořské výšky. Provoz bez této úpravy může snížit výkonnost, zvýšit spotřebu paliva a zvýšit produkci emisí. K obdržení informací o úpravě pro vyšší nadmořskou výšku kontaktujte autorizovaného prodejce. Nedoporučuje se používání se soupravou pro vysoké nadmořské výšky při nadmořské výšce pod 762 metrů (2 500 stop).

Umístění tlakové myčky *Obrázek* 8

Varování před otravou oxidem uhelnatým

VAROVÁNÍ! Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý, jedovatý plyn, který může způsobit smrt během několika minut. NEMŮŽE ho vidět, cítit či chutnat. I když necítíte výfukové plyny, můžete být vystaveni působení oxidu uhelnatého. Tento produkt používejte výhradně v dostatečné vzdálenosti od oken, dveří a větracích otvorů, aby se snížilo riziko hromadění oxidu uhelnatého a jeho potenciálního pronikání do obytných prostor. Nainstalujte alarmy na oxid uhelnatý (na baterie či síťové se zálohou na baterie) v souladu s pokyny výrobce. Protipožární alarmy nemohou detekovat oxid uhelnatý. Tento produkt NEPOUŽÍVEJTE uvnitř domů, garáží, sklepů, stodol či jiných částečně uzavřených prostor, i když používáte větrák či máte otevřené dveře a okna pro větrání. V těchto místech se může rychle nahromadit a dlouho udržovat oxid uhelnatý, a to i po vypnutí tohoto zařízení. VŽDY umisťujte tento produkt po větru a natočte jej tak, aby jeho výfuk směřoval mimo obytné prostory. Jestliže při používání tohoto zařízení začnete cítit nevolnost, závratě či slabost, OKAMŽITĚ ho vypněte a jděte na čerstvý vzduch. Vyhledejte lékaře. Mohlo u vás dojít k otravě oxidem uhelnatým.

Riziko při likvidaci požáru

VAROVÁNÍ! Vyzařované teplo/výfukové plyny by mohly způsobit vznícení hořlavých materiálů, konstrukcí nebo způsobit poškození palivové nádrže a požár, což by mohlo mít za následek smrtelné nebo vážné poranění. Kolem všech stran tlakové myčky včetně horní části udržujte vzdálenost minimálně 1,5 m (5 stop).

Připojte hadici a přívod vody k čerpadlu *Obrázek* 4

POZNÁMKA Zkontrolujte, zda není vysokotlaká hadice naříznutá, netěsná nebo poškozená.

1. Zatáhněte manžetu vysokotlaké hadice směrem dolů (**S**), nasuňte hadici na stříkací pistoli (**V**) a manžetu uvolněte. Abyste se ujistili, že je hadice bezpečně připojená, krátce za ni zatahejte.
2. Zatáhněte manžetu na druhém konci hadice směrem dolů, nasuňte hadici na výstup (**M**) na čerpadle a manžetu uvolněte. Abyste se ujistili, že je hadice bezpečně připojená, krátce za ni zatahejte.
3. Před připojením zahradní hadice k přívodu vody zkontrolujte přívodní sítko (**K**). V případě, že je sítko zaneseno nečistotami, očistěte jej. Pokud je sítko poškozené, vyměňte jej. Pokud je přívodní sítko poškozené, NEZAPÍNEJTE tlakovou myčku.
4. Ujistěte se, že používáte zdroj vody s možností dodávky s průtokem vyšším než 18,9 litru (5,0 galonu za minutu a tlakem minimálně 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR nebo 20-80 PSI) na konci zahradní hadice určené pro tlakovou myčku.
5. Propláchněte zahradní hadici vodou, aby došlo k odstranění případných nečistot.

POZNÁMKA Používejte POUZE studenou vodu (méně než 38 °C (100 °F)).

POZNÁMKA Při používání zpětné klapky na vstupu čerpadla může dojít k poškození čerpadla. Mezi vstupem tlakové myčky a zpětnou klapkou MUSÍ být zajištěna minimální vzdálenost 3 m (10 stop).

VAROVÁNÍ! Voda, která prošla zpětnou klapkou je klasifikována jako nepitná.

6. Připojte zahradní hadici (nepřekračujte délku 15 m (50 stop)) k přívodu vody a dotáhněte.
7. ZAPNĚTE přívod vody, stiskněte červené tlačítko na pistoli a stiskněte spoušť pro odvzdušnění soustavy. Pokud nelze spoušť zajistit, vyměňte pistoli.
8. Připojte adaptér trysky (**T**) k pistoli (**V**) a dotáhněte.
9. Zatáhněte manžetu adaptéru trysky směrem dolů, nasaďte stříkací trysku a uvolněte (**U**). Abyste se ujistili, že je stříkací tryska bezpečně připojená, krátce za ni zatahejte.

Nastartujte tlakovou myčku Obrázek 4

POZNÁMKA NESPOUŠTĚJTE čerpadlo bez připojeného a zapnutého přívodu vody.

1. Otočte páku paliva (**E**) do polohy ON (PŘIPOJENO) ( ) (otočení zcela doleva).
2. Posuňte páku akcelerátoru (**C**) do polohy FAST (RYCHLE) ( ), která je na motoru znázorněna symbolem králíka.
3. Posuňte páku sytiče (**D**) do polohy CHOKE (SYTIČ)( ).

POZNÁMKA Pokud je motor zahřátý, zajistěte, aby byla páka sytiče v poloze RUN (PROVOZ) ( ).

VAROVÁNÍ! Startér a další rotující části mohou zachytit ruce, vlasy, oděv či výstroj a způsobit vážné poranění. NIKDY nepoužívejte tlakovou myčku bez ochranných krytů. NENOSTE volné oblečení, šperky nebo cokoliv, co by mohlo být zachyceno startérem nebo jinými rotujícími částmi. Svažte si dlouhé vlasy a sundejte šperky.

VAROVÁNÍ! Mohlo by dojít ke zpětnému stříknutí proudu vody nebo k vymrštění předmětů, a následnému vážnému poranění. Při používání tohoto zařízení nebo při pohybu v jeho blízkosti vždy používejte ochranné brýle s nepřímou ventilací (ochrana proti stříkání chemikálií), které splňují normu EN166. Vždy používejte ochranný oděv, jako např. tričko s dlouhým rukávem, dlouhé kalhoty a obuv s uzavřenou špičkou.

4. Při startování motoru uchopte navíjecí spouštěč a pomalu zatáhněte, až ucítíte znatelný odpor. Poté prudkým zatáhnutím nastartujte motor.

VAROVÁNÍ! Zpětný ráz startovacího lanka (rychlé zatažení) táhne ruku a rameno směrem k motoru rychleji, než se můžete pustit a může mít za následek zlomeniny, pohmožděniny a podvrtnutí vedoucí k vážným poraněním. NIKDY nevytahujte startovací lanko bez předchozího uvolnění tlaku stříkací pistole. Při spouštění motoru táhněte za lanko pomalu, dokud neucítíte odpor. Pak zatáhněte prudce, abyste zabránili zpětnému rázu. Při stříkání pod vysokým tlakem oběma rukama pevně uchopte stříkací pistoli, abyste předešli zpětnému rázu stříkací pistole.

5. Pomalu vraťte navíjecí spouštěč zpět. NEDOVOLTE, aby byla šňůra „vymrštěna zpět“ ke startéru.

Not for Reproduction

6. Po každém pokusu o nastartování, kdy nedojde ke spuštění motoru, umístěte pistoli do bezpečného směru, stiskněte červené tlačítko a stiskněte spoušť pro uvolnění vysokého tlaku.
7. Po nastartování motoru pomalu posuňte páku sytiče po zahřátí motoru do polohy RUN (PROVOZ) (|⚷|).Pokud je běh motoru nepravidelný, posuňte páku sytiče do polohy CHOKE (SYTIČ) (|⚷|), a potom do polohy RUN (PROVOZ) (|⚷|).

POZNÁMKA Při používání tlakové myčky mějte vždy páku akcelerátoru v poloze FAST (RYCHLE) (🐇).

VAROVÁNÍ! Proud vody po vysokým tlakem, který toto zařízení vytváří, může způsobit na kůži a podkožních tkáních řezná poranění, což může vést k vážným poraněním s možnými následky amputace. V případě řezného poranění proudem kapaliny okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. NEPOSTUPUJTE jako při běžném řezném poranění. **NEUMOŽŇUJTE** obsluhovat tlakovou myčku DĚTEM. NIKDY nemiřte na osoby, zvířata nebo rostliny. NEZAJIŠŤUJTE stříkací pistoli v otevřené poloze. NEPONECHÁVEJTE stříkací pistoli bez dozoru, pokud je stroj v provozu. NIKDY nepoužívejte stříkací pistoli, která není vybavena zajišťovacím prvkem nebo pojistkou spouště a která není v bezvadném stavu. NIKDY nepřipojujte vysokotlakou hadici k adaptéru trysky.

VAROVÁNÍ! Při dotyku v oblasti tlumiče může dojít k popáleninám s následky vážného poranění. Nedotýkejte se horkých ploch a vyhýbejte se horkým výfukovým plynům. Před manipulací nechte zařízení vychladnout.

VAROVÁNÍ! Kontakt se zdrojem elektrické energie může způsobit úraz elektrickým proudem nebo popáleniny s následkem smrti nebo vážného poranění. NIKDY nepoužívejte myčku v blízkosti zdrojů elektrické energie.

Stříkací trysky *Obrázek* 9

Stříkací trysky lze vyměňovat, když je tlaková myčka v provozu a spoušť stříkací pistole je zajištěná.

Pro výměnu stříkacích trysek

1. Zatáhněte manžetu rychlospojky směrem dolů a stáhněte aktuální stříkací trysku. Stříkací trysky uchovávejte uložené v otvorech na držáku příslušenství.
2. Vyberte požadovanou stříkací trysku:
   - Po jemné oplachování použijte bílou 40° stříkací trysku (**A**) nebo zelenou 25° stříkací trysku (**B**).
   - Pro obvyklé oplachování použijte žlutou 15° stříkací trysku (**C**).
   - Pro maximální účinnost oplachování použijte červenou 0° stříkací trysku (**D**).
   - Pro aplikaci čisticího prostředku použijte černou (**E**) stříkací trysku čisticího prostředku.
3. Zatáhněte za manžetu směrem dolů, nasaďte novou stříkací trysku a uvolněte manžetu. Abyste se ujistili, že je tryska bezpečně připojená, krátce za ni zatahejte.

Tipy pro používání

- Pro zajištění nejúčinnějšího čištění držte stříkací trysku ve vzdálenosti 20 až 61 cm (8 až 24 palců) od čištěného povrchu.
- Pokud stříkací trysku příliš přiblížíte, zejména při použití vysokotlaké stříkací trysky, může dojít k poškození čištěného povrchu.
- Při čištění pneumatik NEPŘIBLIŽUJTE trysku do vzdálenosti menší než 15 cm (6 palců).

Používání čisticího prostředku

VAROVÁNÍ! Chemické prostředky mohou způsobit popáleniny s následkem smrti nebo vážných poranění. Při práci s tlakovou myčkou NEPOUŽÍVEJTE žíravé louhy. Používejte POUZE čisticí/mýdlové prostředky určené pro tlakové myčky. Dodržujte pokyny výrobce.

1. Ponořte trubici přisávání čisticího prostředku do nádržky čisticího prostředku.
2. Nasaďte černou stříkací trysku čisticího prostředku.

POZNÁMKA Čisticí prostředek nelze použít ve spojení s vysokotlakými stříkacími tryskami (bílá, zelená, žlutá nebo červená).

3. Čisticí prostředek používejte na suchý povrch, nejprve jej aplikujte na spodní část omývané oblasti a pokračujte směrem nahoru, používejte dlouhé rovnoměrné překrývající se tahy.
4. Před omýváním a oplachování nechte čisticí prostředek „vsáknout“ podle pokynů jeho výrobce.

POZNÁMKA Po každém použití propláchněte soustavu přisávání čisticího prostředku umístěním trubice do kbelíku s čistou vodou, a následným spuštěním tlakové myčky s nasazenou černou stříkací tryskou po dobu 1-2 minut.

Proplachování tlakové myčky *Obrázek* 4

1. Sejměte černou stříkací trysku čisticího prostředku z adaptéru trysky.
2. Vyberte a nasaďte vysokotlakou stříkací trysku.

VAROVÁNÍ! Při zpětném rázu stříkací pistole (43 N) může dojít k pádu obsluhující osoby s následkem smrtelného nebo vážného poranění. Tlakovou myčku používejte na stabilním povrchu. Pokud musíte tlakovou myčku používat ze žebříku, lešení nebo z podobného místa, buďte extrémně opatrní. Při stříkání pod vysokým tlakem oběma rukama pevně uchopte stříkací pistoli, abyste předešli zpětnému rázu stříkací pistole.

3. Stříkací tlak lze zvýšit (snížit) otočením ovládacího knoflíku tlaku (**H**) doprava (doleva). Nižší tlak používejte například při omývání vozidel nebo lodí. Vyšší tlak používejte pro odstraňování laku a odmašťování vozovky.
4. Stříkejte proud vody na malou oblast a zkontrolujte povrch případn poškozen. Pokud není patrné žádné poškození, pokračujte v omývání.
5. S omýváním začněte v horní části, pokračujte směrem dolů stejnými překrývajícími se tahy jako při čištění.

Automatická chladicí soustava (tepelné odlehčení)

Cirkulující voda v čerpadle může dosahovat teploty vyšší než 51 °C (125 °F), pokud je tlaková myčka v provozu po dobu 3-5 minut bez stisknutí spouště pistole. Ochlazování čerpadla je v soustavě prováděno prostřednictvím **vypouštění teplé vody na zem.**

Vypnutí tlakové myčky

1. Uvolněte spoušť stříkací pistole a nechte motor běžet na volnoběh po dobu dvou minut.
2. Posuňte páku akcelerátoru do polohy SLOW (POMALU) (🐢), a potom do polohy STOP (STOP).
3. Posuňte páku paliva do polohy VYPNUTO (⛽).
4. Po každém vypnutí motoru VŽDY umístěte pistoli do bezpečného směru, stiskněte červené tlačítko a stiskněte spoušť pro uvolnění vysokého tlaku.

Not for Reproduction

VAROVÁNÍ! Ve stříkací pistoli je udržován vysoký tlak, a to i v případě, že je motor vypnutý a přívod vody je odpojený, což může mít za následek vážné poranění. Když je soustava pod tlakem, ponechávejte vysokotlakou hadici připojenou k čerpadlu a stříkací pistoli. Po každém vypnutí motoru VŽDY umístěte pistoli do bezpečného směru, stiskněte červené tlačítko a stiskněte spoušť pro uvolnění vysokého tlaku.

CS

Po každém použití

V zařízení by neměla dlouhodobě zůstávat voda. Na součástech čerpadla může docházet k usazování sedimentů nebo minerálů, které mohou bránit provozu čerpadla. Po každém použití proveďte následující postup:

1. Vypněte přívod vody a nechte motor vychladnout.
2. Odpojte hadici od pistole a výstupu na čerpadle. Vypusťte vodu z hadice, pistole a adaptéru trysky.
3. Umístěte stříkací trysky a hadici na držák příslušenství. Umístěte stříkací pistoli a adaptér trysky do drátěného držáku.
4. Vypusťte z čerpadla veškeré kapaliny pomocí navíjecího spouštěče, který zatáhněte přibližně šestkrát.
5. Zařízení skladujte v čistotě a suchu.

POZNÁMKA Při skladování po dobu delší než 30 dnů viz *Skladování*.

VAROVÁNÍ! Palivo a jeho výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné, což může vést k popálení, požáru nebo výbuchu s následkem smrti, vážného poranění a/nebo poškození majetku. Při skladování paliva či zařízení s palivem v nádrži ho udržuje mimo dosah kotlů, kamen, ohřívačů vody či jiných zařízení, která mají zapalovací plamínek či jiný zdroj vzplanutí, protože by mohlo dojít ke vzplání výparů paliva.

ÚDRŽBA

Plán údržby

Dodržujte termíny určené počtem provozních hodin nebo dobou uplynulou od poslední údržby, podle toho, co nastane dříve. Při práci v obtížných podmínkách je vyžadován častější servis.

Prvních 5 provozních hodin
• Vyměňte motorový olej
Každých 8 hodin či denně
• Vyčistěte usazeniny
• Zkontrolujte hladinu motorového oleje
Každých 25 hodin provozu nebo ročně
• Zkontrolujte vzduchový filtr motoru[1]
Každých 50 hodin provozu nebo ročně
• Vyměňte motorový olej[1]
• Překontrolujte tlumič
Každých 100 hodin provozu nebo ročně
• Zkontrolujte zapalovací svíčku
• Vyčistěte chladicí soustavu[1]
Každých 200 hodin nebo po 3 měsících
• Vyměňte olej čerpadla[3]

[1] Pokud tlakovou myčku používáte ve znečištěném nebo prašném prostředí, provádějte servis častěji.

[3] Olej čerpadla vyměňte po prvních (50) provozních hodinách, a dále potom po každých 200 hodinách nebo 3 měsících.

Obecná doporučení

Pravidelná údržba zlepší výkonnost a životnost zařízení Servis vám poskytne kterýkoli autorizovaný prodejce Briggs & Stratton. NEMOJTE dozvoljavati djeci da vrše čišćenje ili održavanje bez nadzora.

Záruka na tuto tlakovou myčku se nevztahuje na poškození, k nimž došlo v důsledku nesprávného použití nebo nedbalosti ze strany obsluhy. Pro dosažení kompletního krytí prostřednictvím záruky musí obsluhující osoba udržovat tlakovou myčku ve stavu, jak je popisováno v tomto návodu, včetně odpovídajícího skladování, jak je popsáno v části *Skladování*.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Pro zajištění bezpečného provozu stroje používejte pouze originální náhradní díly od výrobce nebo schválené výrobcem. V případě, že byste měli jakékoliv dotazy ohledně výměny součástí na vaší tlakové myčce, navštivte prosím naše webové stránky na adrese **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Kulička ventilu přisávání čisticího prostředku

Příležitostně může v soustavě přisávání čisticího prostředku dojít k zaseknutí kuličky ventilu během uskladnění působením vyschlého mýdlového prostředku nebo minerálů přítomných ve vodě. Kuličku ventilu lze uvolnit následujícím způsobem:

1. Vypněte přívod vody.
2. S vypnutým motorem a po uvolnění tlaku v soustavě vytáhněte hadici přisávání čisticího prostředku z ozubené příruby na čerpadle.
3. Pomalu zasuňte pevný tupý nástroj o průměru 2 mm (7/64”) nebo méně a délce minimálně 25,4 mm (1”), jako je např. imbusový klíč, do ozubené příruby, dokud neucítíte odpor. Tento odpor představuje kulička ventilu.
4. Pomalu zatlačte směrem dolů, až ucítíte lehký pohyb kuličky, nástroj nezatlačujte dále hlouběji než 3 mm (1/8”). Pro uvolnění kuličky může být potřeba vyvinout lehký tlak.
5. Podle potřeby opakujte kroky 3 a 4.
6. Znovu zasuňte hadici přisávání čisticího prostředku do ozubené příruby.
7. Abyste předešli opakovanému výskytu této závady, ošetřete soustavu během uskladnění prostředkem pro ochranu čerpadla PumpSaver, jak je popsáno v části *Ochrana čerpadla*.

Údržba stříkací trysky *Obrázek* 4

Vyčistěte stříkací trysku pro eliminaci nadměrného tlaku čerpadla, způsobeného zanesenou stříkací tryskou:

1. Vypněte přívod vody.
2. Sejměte stříkací trysku z koncové části adaptéru trysky.
3. Pomocí malé kancelářské sponky uvolněte veškeré cizí objekty, které ucpávají nebo omezují průtok stříkací trysky (**U**).
4. Znovu nasaďte stříkací trysku na adaptér trysky.

not for production

Údržba O-kroužku *Obrázek* 10

Pomocí lubrikačního prostředku (petrolej nebo syntetické mazivo) je možné zajistit zvýšenou těsnost dosedání O-kroužků. Lubrikační prostředek naneste na O-kroužky před montáží zahradní hadice na vstup čerpadla (**A**), vysokotlakou hadici na výstup čerpadla (**B**), vysokotlakou hadici (**C**), stříkací pistoli (**D**), a adaptér trysky (**E**).

Sadu pro údržbu O-kroužků je možné zakoupit u autorizovaného servisního prodejce Briggs & Stratton. Pro servisní práce týkající se O-kroužků vašeho zařízení se obraťte na seznam pokynů, který je dodáván spolu se sadou. NIKDY neopravujte netěsné přípojky pomocí jakéhokoliv těsnicího prostředku. Vyměňte O-kroužek nebo těsnění.

Výměna oleje

POZNÁMKA Při výměně oleje čerpadla používejte vysoce kvalitní olej specifikace SAE 30. Nepoužívejte žádná speciální aditiva.

1. Očistěte oblast kolem mosazné vypouštěcí zátky oleje ve spodní části čerpadla.
2. Vyjměte vypouštěcí zátku oleje. Olej vyprázdněte do schválené nádoby.
3. Po úplném vypuštění oleje znovu vložte vypouštěcí zátku oleje a pevně ji dotáhněte.
4. Očistěte oblast kolem měrky oleje čerpadla. Vytáhněte měrku oleje a naplňte čerpadlo doporučeným olejem (přibližně 355 ml (12)) k rysce „**Full**“ (Plná) na měrce.
5. Zasuňte měrku oleje čerpadla.
6. Otřete případný rozlitý olej.

Skladování

Pokud neplánujete tlakovou myčku používat po dobu delší než 30 dnů, je nutné připravit motor a čerpadlo pro dlouhodobé skladování.

Ochrana čerpadla

Pro ochranu čerpadla před poškozením způsobeným minerálními usazeninami nebo mrazem, použijte ochranný prostředek PumpSaver, abyste předešli zamrznutí a pro promazání pístů a těsnění.

POZNÁMKA V případě, že nebude zajištěna ochrana zařízení před teplotami pod bodem mrazu, dojde k poškození čerpadla a uvedení zařízení do neopravitelného stavu. Poškození mrazem není kryto rozsahem záruky.

Ochrana palivové soustavy

Jestliže je palivo skladováno po dobu delší než 30 dnů, může dojít k jeho degradaci. Degradované palivo vede ke sraženinám kyselin a gumy v palivové soustavě či v nezbytných částech karburátoru.

Jestliže je do paliva přidán stabilizátor v souladu s pokyny, není potřeba benzín vypouštět. Motor zapněte po dobu 2 minut, aby stabilizátor před uložením mohl obíhat palivovou soustavou.

Jestliže nebyl do paliva v motoru přidán stabilizátor, palivo je nutno vypustit do schválené nádoby. Motor nechte běžet do té doby, než se zastaví kvůli nedostatku paliva. Doporučuje se použít stabilizátor paliva i do kanistru, ve kterém bude uskladněn, aby nedošlo k jeho zvětrání.

Další tipy pro skladování

1. NENECHÁVEJTE si palivo z jedné sezóny na další sezónu, pokud nebylo ošetřeno dle údajů v části *Ochrana palivové soustavy.*
2. Zakryjte zařízení vhodným ochranným krytem, který nezadržuje vlhkost.

VAROVÁNÍ! Kryty používané při skladování mohou způsobit vznik požáru s následkem smrti nebo vážných poranění. Kryt používaný při skladování nepokládejte na horkou tlakovou myčku. Před umístěním krytu nechte zařízení dostatečně dlouhou dobu vychladnout.

3. Zařízení skladujte v čistotě a suchu.

Not for Reproduction

Řešení problémů

PROBLÉM	PŘÍČINA	Náprava
U čerpadla dochází k následujícím problémům: nelze vytvářet tlak, tlak je nesprávný, cvakání, ztráta tlaku, malý objem vody.	1. Je nainstalována nízkotlaká stříkací tryska. 2. Nedostatečný přívod vody. 3. Přívodní hadice je zlomená nebo netěsná. 4. Sítko přívodní hadice je zanesené. 5. Teplota přívodu vody je vyšší než 38 °C (100 °F). 6. Vysokotlaká hadice je zablokovaná nebo netěsná. 7. Stříkací pistole je netěsná. 8. Stříkací tryska je ucpaná.	1. Vyměňte ji za vysokotlakou stříkací trysku. 2. Zajistěte přiměřený průtok vody. 3. Narovnejte přívodní hadici, zalepte netěsnosti. 4. Zkontrolujte a očistěte sítko přívodní hadice. 5. Zajistěte přívod chladnější vody. 6. Odstraňte zablokování ve výstupní hadici, v případě netěsnosti ji vyměňte. 7. Vyměňte stříkací pistoli. 8. Vyčistěte stříkací trysku.
Nedochází ke směšování čisticího prostředku s proudem vody.	1. Trubice přisávání čisticího prostředku není ponořená. 2. Trubice přisávání čisticího prostředku je zanesená nebo prasklá. 3. Je nainstalována vysokotlaká stříkací tryska. 4. Zkontrolujte zaseknutí kuličky ventilu v soustavě přisávání čisticího prostředku.	1. Ponořte trubici přisávání čisticího prostředku do čisticího prostředku. 2. Vyčistěte nebo vyměňte trubici přisávání čisticího prostředku. 3. Nasaďte černou stříkací trysku. 4. Uvolněte kuličku ventilu přisávání čisticího prostředku.
Motor běží v pořádku na volnoběh, ale při zátěži nedosahuje provozních otáček.	Otáčky motoru jsou příliš nízké.	Páku akcelerátoru nastavte do polohy FAST (RYCHLE) ( ).
Motor se nespustí; zastavuje se za provozu nebo běží nepravidelně.	1. Nízká hladina oleje. 2. Nedostatek paliva. 3. Kabel zapalovací svíčky je odpojený od zapalovací svíčky. 4. Zahlcený motor.	1. Doplňte hladinu oleje v klikové skříni. 2. Naplňte palivovou nádrž. 3. Připojte kabel k zapalovací svíčce. 4. Vyčkejte 5 minut a znovu nastartujte motor.

V případě všech ostatních problémů se obraťte na autorizovaného prodejce Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Specifikace

Výstupní tlak . . . . . 27,6 MPa (276 BAR nebo 4 000 PSI)*
Měrný průtok . . . . . 15,1 litrů/min (4,0 GPM)
Teplota přítoku . . . . . 38 ºC (100 ºF)
Objem válců . . . . . 420 cm3 (25,63 kub. palců)
Vzdálenost elektrod svíčky . . . . . 0,76 mm (0,030 palců)
Objem palivové nádrže . . . . . 6,6 litru (7 kvartů)
Množství oleje . . . . . 1,1 litru (37 uncí)
Úroveň akustického tlaku ze 3 m. . . . . 90 dBA§

Servisní díly

Sada pro údržbu s O-kroužky 705002
Sítko přívodu vody B2384GS
Láhev motorového oleje. 100005E
Ochranný prostředek PumpSaver 6039

Jmenovitý výkon: Celkový jmenovitý výkon jednotlivých modelů s benzínovými motory je označen v souladu s kódem J1940 SAE (Society of Automotive Engineers) pro hodnocení výkonu a točivého momentu malých motorů a hodnocení je v souladu s normou SAE J1995. Hodnoty točivého momentu byly u motorů s označením „rpm“ na štítku získány při 2600 ot./min a při 3060 ot./min u ostatních motorů, hodnoty HP byly získány při 3600 ot./min. Křivky celkového výkonu naleznete na stránce www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Hodnoty čistého výkonu jsou získány s namontovaným výfukem a čističem vzduchu, zatímco hrubá hodnota je bez připojení těchto částí. Skutečný celkový výkon motoru bude nižší než čistý výkon motoru, mimo jiné na něj budou mít vliv okolní podmínky a drobné rozdíly mezi jednotlivými motory. S ohledem na širokou řadu produktů, v nichž jsou motory využívány, nemusí benzínové motory dosáhnout stanoveného celkového výkonu, jsou-li používány jako součást přístroje. Tento rozdíl je výsledkem celé řady faktorů včetně, ale bez omezení na, dalších částí motoru (čistič vzduchu, výfuk, nabíjení, chlazení, karburátor, palivová pumpa, atd.), aplikace omezení, okolních podmínek (teplota, vlhkost, nadmořská výška) a rozdílů mezi jednotlivými motory. Vzhledem k omezením výroby a kapacity může společnost Briggs & Stratton motor nahradit silnějším motorem stejné série.

* Tato tlaková myčka je klasifikována v souladu s normou PW101-2010 (Testování a klasifikace výkonu tlakových myček) asociace výrobců tlakových myček (PWMA).

§ Naměřené hladiny hluku jsou v souladu s Tasmánskými předpisy pro Řízení životního prostředí a emisí (smíšený hluk).

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SPOLEČNOSTI BRIGGS & STRATTON

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Briggs & Stratton se zavazuje, že během níže uvedené záruční doby zdarma opraví nebo vymění jakoukoli část, která vykazuje vadu materiálu, provedení či obojí. Za náklady spojené s přepravou výrobku k opravě či náhradě při uplatnění záruky je odpovědný zákazník. Tato záruka je platná pro stanovená časová období a podléhá níže uvedeným podmínkám. Pro záruční servis se obracejte na nejbližší autorizovaný servis, který naleznete na mapě prodejců na webové stránce BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupující se musí obrátit na autorizovaný servis, kterému poté umožní daný produkt důkladně prohlédnout a zkontrolovat.

Neexistují jiné výslovné záruky. Implikované záruky, včetně těch týkajících se prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel, jsou omezeny na záruční dobu uvedenou níže či v rozsahu povoleném zákonem.. Odpovědnost za vedlejší či následné škody je vyloučena v rozsahu povoleném zákony. Některé státy a země nepovolují omezení toho, jak dlouho může implikovaná záruka trvat, a některé státy nebo země nepovolují vyloučení nebo omezení incidentních či následných škod, takže výše uvedená omezení či vyloučení nemusí ve vašem případě platit. Tato záruka vám poskytuje specifická práva a práva, která budete mít, se mohou mezi jednotlivými státy a zeměmi lišit.**

ZÁRUČNÍ DOBA

Položka	Spotřebitelské použití	Komerční použití
Vybavení	24 měsíců	3 měsíce
Motor*	24 měsíců	3 měsíce
Baterie (jestliže je dodána)	3 měsíce	Žádná

***** Platí pouze pro motory výrobce Briggs & Stratton. Záruční krytí motorů od jiných výrobců než od společnosti Briggs & Stratton poskytuje příslušný výrobce motoru. Součástky spojené s emisemi jsou pokryty záručním prohlášením o emisích.

****** V Austrálii – Naše zboží je dodáváno se zárukami, které nelze vyloučit podle australských zákonů pro styk se zákazníky. V případě závažné poruchy výrobku máte nárok na jeho výměnu či na vrácení peněz. V případě jiné přiměřeně předvídatelné ztráty či újmy máte nárok na náhradu škody. Máte také nárok na opravu nebo výměnu zboží, které nemá přijatelnou kvalitu a vykazuje poruchu, jež není považována za závažnou. Záruční servis zajišťují vám nejbližší autorizovaní dealeři, které naleznete podle naší mapy dealerů na webové stránce BRIGGSandSTRATTON.COM, nebo zavolejte na číslo 1300 274 447, zašlete e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au nebo se písemně obraťte na společnost Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním maloobchodním nebo komerčním spotřebitelem. „Spotřebitelské použití“ znamená osobní použití v domácnosti soukromým uživatelem. „Komerční použití“ zahrnuje všechna ostatní použití, včetně použití pro komerční účely, výdělečnou činnost a pronájem. Jestliže u výrobku jednou došlo ke komerčnímu použití, bude pro účely této záruky nadále považován za produkt ke komerčnímu použití.

Uschovejte si svůj pokladní doklad. Pokud v době požadavku na záruční služby neprokážete původní datum nákupu, bude záruční doba stanovena podle data výroby produktu. K poskytnutí záruční služby na produkty společnosti Briggs & Stratton není vyžadována registrace výrobku.

O NAŠÍ ZÁRUCE

Záruční služby zajišťují pouze dealeři autorizovaní společností Briggs & Stratton. Tato záruka se týká pouze defektů v materiálu a provedení. Netýká se škod vzniklých nevhodným použitím nebo zneužitím, nevyhovující údržbou či opravou, běžným opotřebením či používáním starého či neschváleného paliva.

Nevhodné použití a zneužití – Řádné a vhodné použití tohoto výrobku je popsáno v Návodu k použití. Použití výrobku způsobem, který není popsán v Návodu k použití, či použití výrobku po jeho poškození ruší platnost záruky. Záruka je neplatná, jestliže bylo odstraněno či jakkoli pozměněno sériové číslo výrobku nebo jestliže výrobek nese známky nesprávného použití, jako například známky nárazu či vodní či chemické koroze.

Nevhodná údržba či oprava – Tento výrobek musí být udržován v souladu s postupy a plány v Návodu k použití, k opravě či servisu se smí používat pouze originální součástky společnosti Briggs & Stratton. Na poškození způsobená nedostatečnou údržbou či použitím neoriginálních dílů se záruka nevztahuje.

Běžné opotřebení – Jako většina jiných mechanických zařízení, i vaše jednotka podléhá opotřebení, i když bude řádně udržována. Záruka se nevztahuje na případy, kdy normální použití vedlo k vypršení životnosti výrobku nebo jeho části. Údržba a opotřebení položek jako filtry, kabely, nože či brzdové destičky (kromě brzdových destiček motoru) nejsou součástí záruky, jestliže jsou výsledkem samotného opotřebení, kromě případů, kdy je tomu tak výsledkem defektu v materiálu či provedení.

Staré nebo neschválené palivo – Aby tento výrobek řádně fungovat, vyžaduje si čerstvé palivo, které je v souladu s podmínkami uvedenými v Návodu k použití. Na poškození motoru nebo zařízení způsobené starým palivem nebo použitím neschválených paliv (například směsí etanolu E15 nebo E85) se nevztahuje záruka.

Jiné výjimky – Tato záruka vylučuje poškození, které je výsledkem nehod, zneužití, modifikací, změn, nesprávného servisu, mrazu či rozkladu chemických látek. Nevztahuje se ani na příslušenství nebo doplňky, které s tímto produktem nebyly původně dodány. Záruka neplatí ani v případě vybavení použitého k napájení místo síťového napájení nebo vybavení použitého v rámci záchrany života. Tato záruka se nevztahuje na použité, repasované, druhotné nebo demonstrační zařízení a motory. Tato záruka se také netýká selhání, která jsou výsledkem vyšší moci, a jiných vlivů, které jsou mimo kontrolu výrobce.

Not for Reproduction

80010169_CS Rev C

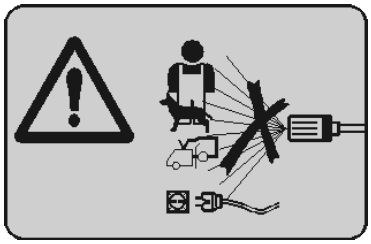
Indholdsfortegnelse

Sikkerhed og kontrolsymboler 4
Beskrivelse af udstyr 5
Montering 5
Funktioner og kontrol 5
Drift. 5
Vedligeholdelse 8
Opbevaring 9
Fejlfinding 10
Specifikationer 10
Garanti 11

da

Sikkerhed og kontrolsymboler

Sikkerhedsadvarselssymbolet indikerer en risiko for personskade. En sikkerhedsymbol kan bruges til at repræsentere den type fare. **ADVARSEL** angiver en fare, som, hvis den ikke undgås, *kunne* resultere i død eller alvorlig personskade. **FORSIGTIG** angiver en fare, som, hvis den ikke undgås, *kunne* resultere i mindre eller moderate skader. ***BEMÆRK*** angiver oplysninger, der anses som vigtige, men som ikke vedrører farer.



Ret aldrig sprøjtepistolen på dig selv, andre eller dyr. Sprøjt aldrig i nærheden af strømkilde eller selve enheden.

Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er overvåget og givet instruktion om sikker drift og forståelse af de involverede risici.

ADVARSEL!

- Denne maskine er designet til at blive brugt med det rengøringsmiddel, der medfølger eller er anbefalet af producenten. Brugen af andre rengøringsmidler eller kemikalier kan have en negativ indvirkning på maskinens sikkerhed.
- Højtryksstråler kan være farlige, hvis de ikke bruges korrekt. Strålen må ikke rettes direkte mod personer, strømforsynet elektrisk udstyr eller selve maskinen.
- Brug ikke maskinen i nærheden af personer, medmindre de bærer beskyttelsestøj.
- Ret ikke strålen mod dig selv eller andre med henblik på at skylle tøj eller fodtøj.
- Eksplosionsfare – spray ikke brændbare væsker.
- Højtryksrensere må ikke bruges af børn eller utrænet personale.
- Højtryksslanger, -fittings og -koblinger er vigtige for maskinens sikkerhed. Brug kun slanger, fittings og koblinger, der er anbefalet af producenten.
- For at sikre maskinens sikkerhed må der kun bruges originale reservedele fra producenten eller anbefalet af producenten.
- Vand, der strømmer gennem tilbageløbssikringer, betragtes som udrikkeligt.
- Brug ikke maskinen, vigtige dele af maskinen er beskadiget, f.eks. sikkerhedsanordninger, højtryksslanger, udløser.
- Hvor der ikke findes nogen tændingsnøgle og batteri, kan frakobling opnås ved hjælp af tilsvarende midler.
- Maskiner, der er drevet af forbrændingsmotorer, må ikke bruges indendørs, medmindre nationale arbejdsmarkedsmyndigheder vurderer for passende ventilation.
- Sørg for, at der ikke er evt. udstødningsemissioner i nærheden af luftindtag.
- Forkerte brændstoffer må ikke bruges, da de kan være farlige.
- Gashåndtaget skal være i positionen STOP (⏻)under rengøring eller vedligeholdelse og ved udskiftning af dele.

Advarselsmærkat ***Figur*** **1**

Der er sat advarselsmærkater på enheden for at informere dig om potentielle sikkerhedsrisici. Hvis mærkaten bliver beskadiget eller ulæselig, skal du erstatte den ved at kontakte din lokale Briggs & Stratton-forhandler for at få en ny.

Kontaktoplysninger for europæisk kontor

Ved spørgsmål i forbindelse med europæiske emissioner bedes du kontakte vores europæiske kontor på:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Not for Reproduction

Beskrivelse af udstyr

Læs denne vejledning grundigt for at lære højtryksrenseren at kende. Lær dens anvendelsesmuligheder, begrænsninger og risikomomenter. Gem disse originale instruktioner, så du kan slå op i dem på et senere tidspunkt.

Højtryksrenseren opererer ved et tryk på 27,6 MPa (276 BAR eller 4.000 PSI) og en gennemstrømshastighed på 15,14 liter (4,0 gallons) i minuttet. Dette solide husholdningsapparat indeholder 30,5 cm (12 tommer) hjul, triplexpumpe med stempler af rustfrit stål, automatisk nedkølingssystem, system til opsugning af vaskemiddel, spraydyser der er hurtige at tilslutte, lang slange på 15,24 m (50 tommer) med mere.

Vi har gjort, hvad vi kan for at sikre, at oplysningerne i denne vejledning er præcise og aktuelle. Vi forbeholder os dog ret til at ændre, modificere eller på anden måde forbedre produktet og denne dokumentation til enhver tid og uden forudgående meddelelse.

BEMÆRK Hvis du har spørgsmål om den tilsigtede anvendelse, skal du kontakte forhandleren eller et kvalificeret servicecenter. Du må ALDRIG benytte enheder med dele, der er i stykker, eller som mangler, eller som ikke har et beskyttende hus eller dæksel. DU MÅ IKKE omgå nogen sikkerhedsanordninger på denne maskine. DU MÅ IKKE ændre højtryksrenseren på nogen måde. Udstyret må **KUN** benyttes med dele, der er godkendt af Briggs & Stratton Corporation.

Transport

Når udstyret transporteres på et køretøj eller en trailer, skal benzintanken TØMMES, ellers skal benzintilførselsventilen, hvis enheden er udstyret med en sådan ventil, indstilles til OFF (slukket) (0). Motoren eller udstyret MÅ IKKE vippes så meget, at der løber benzin ud.

Montering

Fastgør håndtaget *Figur* 2 3

1. Anbring håndtaget (**2, A**) på støtterne (**2, B**) og tilpas hullerne.
2. Indsæt skruerne (**3, A**) gennem hullerne på indersiden af enheden, fastgør dem med plastikknapperne (**3, B**), skru dem fast.

Funktioner og kontrol *Figur* 4

A	Brændstofstank	**L**	Slange til opsugning af rengøringsmiddel
B	Luftfilter	**M**	Højtryksudgangv
C	Gashåndtag	**N**	Identifikationsmærkat
D	Håndtag til spjæld	**P**	Oliedræn
E	Brændstof håndtaget	**Q**	Oliepåfyldning
F	Opstartsledning	**R**	Advarselsmærkat
G	Pumpe	**S**	Højtryksslange
H	Knappen til trykkontrol	**T**	Mundstykke med hurtig tilkobling
J	Automatisk nedkølingssystem	**U**	Sprøjtedyser
K	Vandindtag	**V**	Sprøjtepistol

Drift

Olie

Anbefalinger vedrørende olie *Figur* 5

Vi anbefaler at bruge olie, der er garantigodkendt af Briggs & Stratton for at opnå den bedste ydeevne. Andre selvrensende olier af høj kvalitet er acceptable, hvis de er godkendt til SF-, SG-, SH-, SJ-service eller højere. Du MÅ IKKE bruge specielle tilsætningsstoffer.

Den rette olieviskositet til motoren afhænger af den udendørs temperatur. Brug tabellen til at vælge den bedste viskositet til det forventede udendørs temperaturinterval.

* Hvis temperaturen er under 4°C (40°F), vil brug af SAE 30 medføre, at motoren er svær at starte.

** Hvis temperaturen er over 27°C (80°F), kan brugen af 10W30 medføre større olieforbrug. Kontrollér olieniveauet oftere.

Kontrol/tilsætning af motorolie *Figur* 6

Olieniveauet skal kontrolleres før hver brug, eller mindst efter 8 timers drift. Sørg for at holde olieniveauet.

1. Sørg for, at trykrenseren er anbragt på en vandret overflade.
2. Rengør området omkring oliefilteret, fjern oliedækslet/oliepinden, og tør den af. Sæt oliepinden i, UDEN at skrue den i. Fjern den, og tjek olieniveauet.
3. Bekræft, om olien når mærket FULL (fyldt) (**A**) på oliepinden.
4. Hvis det er nødvendigt, skal du langsomt hælde olie i åbningen, indtil den når mærket FULL (fyldt) på oliepinden. Hold en pause, og lad olien lægge sig. Den MÅ IKKE overfyldes.
5. Sæt oliedækslet på/oliepinden i igen, og stram det.

BEMÆRK du MÅ IKKE forsøge at starte motoren, før den er korrekt serviceret med en anbefalet olie. Det kan medføre motorfejl.

⚠ **FORSIGTIG** Undgå at olien kommer i kontakt med huden over længere tid eller gentagene gange. Brugt motorolie har forårsaget hudkræft hos nogle forsøgsdyr. Vask udsatte områder grundigt med vand og sæbe.

HOLDES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE. UNDGÅ FORURENING. BEVAR RESSOURCER. RETURNER BRUGT OLIE TIL OPSAMLINGSSTEDER.

Tilsætning af brændstof *Figur* 7

Brændstoffet skal overholde følgende krav:

- Ren, ny, blyfri benzin.
- Mindst oktan 87/87 AKI (91 RON). Se *Store højder* vedrørende store højder.
- Benzin med op til 10 % ætanol (gasohol) er acceptabelt.

BEMÆRK Brug af brændstoffer, der ikke er godkendt, kan medføre skader på generatoren og gøre garantien ugyldig. Du MÅ IKKE bruge benzin, der ikke er godkendt, såsom E15 og E85. Du MÅ IKKE blande olie i benzinen eller ændre motoren, så den kan køre på alternative brændstoffer.

Tilsæt en brændstofsstabilisator, når du hælder benzin på, for at beskytte brændstofsystemet mod gummidannelser. Se *Opbevaring*. Alle typer af brændstof er ikke ens. Hvis du får problemer med at starte motoren eller med dens ydeevne, når du bruger brændstof, så skift til en anden brændstofsleverandør eller skift mærke. Motoren er godkendt til at køre på benzin. Systemet til kontrol af udledninger for denne motor er af typen EM (Engine Modifications).

Not for Reproduction

ADVARSEL! Brændstof og dampe fra brændstof er meget brændbare og eksplosive, og de kan forårsage forbrændinger, brand eller eksplosion, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade. Sluk for højtryksrenserens motor, og lad den afkøle mindst 2 minutter, før du fjerner benzindækslet. Frigør dækslet langsomt for at udligne trykket i tanken. Fyld benzin på udendørs. Tanken MÅ IKKE overfyldes. Der skal være plads til, at benzinen kan udvide sig. Hvis du spiller benzin, skal du vente på, at den fordamper, før du starter motoren. Hold benzin væk fra gnister, åben ild, tændflammer, varme og andre antændingskilder. Efterse brændstofledningerne, tanken, dækslet og tilbehør jævnligt for revner eller lækager. Udskift dem om nødvendigt. Du MÅ IKKE tænde en cigaret eller ryge.

da

1. Rengør området omkring brændstofsdækslet, og fjern dækslet.
2. Hæld langsomt almindelig, blyfri benzin (**A**) i brændstofstanken (**B**). Pas på du ikke overfylder. Lad omkring 4 cm (1,5 tomme) (**C**) af tanken være fri, så benzinen kan udvide sig.
3. Sæt dækslet på, og lad eventuel spildt benzin fordampe, før du starter motoren.

Store højder

Ved højder over 1524 m (5.000 fod), skal du bruge mindst 85 oktan/85 AKI (89 RON). Det er nødvendigt at justere for store højder, for at udledningen fortsat overholder lovkravene. Drift uden denne justering vil medføre forringet ydeevne, øget brændstofforbrug og større udledninger. Kontakt en autoriseret Briggs & Stratton-forhandler for oplysninger om justering for store højder. Det anbefales ikke at operere maskinen ved højder under 762 m (2.500 fod) med sættet til store højder.

Placering af højtryksrenseren *Figur* 8

Kulilteforgiftning

ADVARSEL! Udledning fra motorer indeholder kulilte, der er en giftig gas, der kan slå dig ihjel i løbet af minutter. Du KAN IKKE lugte den, se den eller smage den. Selv om du ikke kan lugte udledningsgas, kan du stadig være eksponeret for kulilte. Maskinen må KUN opereres udendørs, langt væk fra vinduer, døre og ventilationsanlæg for at reducere risikoen for, at der ophobes kulilte, der kan trænge ind i beboede områder. Installer batteridrevne kuliltealarmer eller en kuliltealarm, der sættes i stikkontakten, og som har et backupbatteri, i henhold til fabrikantens instruktioner. Røgalarmer opdager ikke kulilte. Maskinen MÅ IKKE køre indendørs, i garager, kældre, krybekældre, skure eller andre delvist lukkede rum, heller ikke selvom der er ventilation, eller døre og vinduer står åbne. Kulilte kan hurtigt ophobes disse steder, og den kan blive der flere timer, selv efter maskinen er slukket. Anbring ALTID maskinen i vindretningen, og lad motorens udstødning vende væk fra beboede områder. Hvis du begynder at få kvalme, føle dig svimmel eller svag, mens du bruger maskinen, skal du have frisk luft MED DET SAMME. Søg læge. Du kan have fået kulilteforgiftning.

Brandfare og brandbælte

ADVARSEL! Varmen/gassen fra udstødningen kan antænde brændbart materiale, bygninger eller beskadige en brændstofstank og derved forårsage brand, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade. Ryd et område på mindst 1,5 m (5 fod) på alle sider af højtryksrenseren, inklusive slange og hoved.

Slut slangen og vandtilførslen til pumpen *Figur* 3

BEMÆRK Kontrollér, at der ikke er revner, lækager eller skader på højtryksrenseren.

1. Træk kraven på højtryksrenserens slange tilbage (**S**), sæt den på sprøjtepistolen (**V**), og slip kraven. Ryk i slangen for at sikre dig, at den sidder godt fast.
2. Træk kraven tilbage på den anden ende af slangen, og sæt den på udgangen (**M**) på pumpen, og slip kraven. Ryk i slangen for at sikre dig, at den sidder godt fast.
3. Kontrollér indtaget, før du forbinder haveslangen til vandindtaget (**K**). Rengør indtaget, hvis der er aflejringer på det, eller udskift det, hvis det er beskadiget. Du MÅ IKKE benytte højtryksrenseren, hvis indtaget er beskadiget.
4. Sørg for, at gennemstrømningshastigheden for vandforsyningen er mindst 18,9 liter (5,0 gallon) i minuttet og mindst 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR eller 20-80 PSI) ved den ende af havslangen, der forbindes til højtryksrenseren.
5. Lad vandet løbe igennem haveslangen for at rengøre den for aflejringer.

BEMÆRK Du må KUN bruge koldt vand (under 38°C (100°F)).

BEMÆRK Brug af en anordning, der forhindrer tilbageløb, ved pumpens indtag kan medføre skader på pumpen. Der SKAL være mindst 3 m (10 fod) uhindret haveslange mellem højtryksrenserens indtag og anordningen til forhindring af tilbageløb.

ADVARSEL! Vand, der har været igennem en anordning til forhindring af tilbageløb, betragtes ikke som drikkevand.

6. Forbind havslangen (den må ikke være mere end 15 m (50 fod)) til vandindtaget, og stram til.
7. Tænd for vandet, tryk på den røde knap på pistolen, og klem udløseren for at tømme systemet for luft. Udskift pistolen, hvis udløseren ikke kan låses.
8. Fastgør mundstykket (**T**) til pistolen (**V**), og stram til.
9. Træk kraven på mundstykket tilbage, indsæt sprøjtespidsen, og giv slip (**U**). Ryk i sprøjtespidsen for at sikre dig, at den sidder rigtigt.

Start højtryksrenseren *Figur* 3

BEMÆRK Du MÅ IKKE bruge pumpen, hvis der ikke er tilsluttet vand, og hvis der ikke er tændt for vandet.

1. Drej brændstof håndtaget (**E**) til positionen ON ( ) (hele vejen rundt mod uret).
2. Flyt gashåndtaget (**C**) til positionen FAST (hurtig) ( ), der på motoren er vist med en kanin.
3. Flyt håndtaget til luftspjældet (**D**) til positionen CHOKE (lukket) ( ).

BEMÆRK Når motoren er varm, skal du sørge for, at håndtaget til luftspjældet er i positionen RUN (kør) ( ).

ADVARSEL! Starteren og andre roterende dele kan vikles ind i hænder, hår, tøj eller tilbehør og medføre alvorlig personskade. Højtryksrenseren må ALDRIG benyttes uden beskyttende hus eller dæksel. Du MÅ IKKE have løst tøj på, smykker eller andet, der kan blive viklet ind i starteren eller andre roterende dele. Sæt langt hår op, og tag smykker af.

Not for Reproduction

ADVARSEL! Vandsprøjtet kan sprøjte eller flytte ting, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Du skal altid have sikkerhedsbriller på med indirekte ventilation (ved kemisk sprøjtning), der overholder beskyttelsesgraden EN166,når du bruger eller er i nærheden af maskinen. Du skal altid have beskyttende tøj på, såsom langærmet bluse, lange bukser og lukkede sko.

4. Når du starter motoren, skal du tage fat i håndtaget til opstartsledningen, og trække det langsomt tilbage, indtil du mærker modstand. Træk så hurtigt for at starte motoren.

ADVARSEL! Opstartsledningens tilbageslag (hurtig tilbagetrækning) rykker hånd og arm imod motoren hurtigere, end du kan nå at slippe, hvilket kan medføre brækkede ben, knoglebrud, blå mærker eller forstrækninger, der kan medføre alvorlig personskade. Du må ALDRIG trække i opstartsledningen uden at udligne trykket i sprøjtepistolen først. Når du starter motoren, skal du først trække langsomt i ledningen, indtil du mærker modstand, og så trække hurtigt. Det er for at undgå tilbageslag. Hold godt fast i sprøjtepistolen med begge hænder, når du bruger højtryksrenseren, for at undgå personskade, når sprøjtepistolen slår tilbage.

5. Før håndtaget til opstartsledningen langsomt tilbage. Ledningen MÅ IKKE slå imod starteren.
6. Efter hvert opstartsforsøg, hvor motoren ikke starter, skal du vende pistolen i en sikker retning, trykke på den røde knap og klemme udløseren for at udligne det høje tryk.
7. Når motoren starter, skal du langsomt flytte håndtaget til positionen RUN (kør) (|⧫|), efterhånden som motoren varmer op. Hvis motoren tøver, skal du flytte håndtaget til spjældet til positionen CHOKE (lukket) (|↘|), og derefter til positionen RUN (kør) (|⧫|).

BEMÆRK Gashåndtaget skal altid være i positionen FAST (hurtig) (🐇), når du bruger højtryksrenseren.

ADVARSEL! Den højtryksstråle af vand, som maskinen udsender, kan skære igennem hud og underliggende væv, hvilket kan medføre alvorlig personskade og eventuelt amputation. Hvis du skærer dig på en væske, skal du søge læge med det samme. Det SKAL IKKE behandles som et almindeligt snitsår. BØRN MÅ IKKE benytte højtryksrenseren. Sigt ALDRIG pistolen mod mennesker, dyr eller planter. Sprøjtepistolen MÅ IKKE fastgøres i positionen åben. Sprøjtepistolen MÅ IKKE være uden opsyn, mens maskinen kører. Du må ALDRIG bruge en sprøjtepistol uden lås til udløseren eller en sikkerhedsanordning til udløseren, der fungerer. Højtryksslangen må ALDRIG sluttes til et mundstykke.

ADVARSEL! Berøring af lydpotten kan medføre forbrændinger og alvorlig personskade. Du MÅ IKKE røre ved varme dele, og du skal UNDGÅ udstødningsgasser. Lad maskinen køle ned, før du rører ved den.

ADVARSEL! Berøring af stikkontakt kan forårsage elektrisk stød eller forbrænding, hvilket kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade. Du må ALDRIG sprøjte i nærheden af en stikkontakt.

Sprøjtedyse *Figur* 11

Sprøjtedysen kan udskiftes, mens højtryksrenseren kører, så længe udløseren til pistolen er låst.

Sådan udskiftes sprøjtedysen:

1. Træk kraven tilbage på sprøjtedysen med nem kobling, og træk den aktuelle sprøjtedyse af. Opbevar sprøjtedyserne i de relevante huller på tilbehørsbakken.
2. Vælg den ønskede sprøjtedyse:
   - Vælg den hvide sprøjtedyse til 40° (**A**) eller den grønne til 25° (**B**) til nænsom rengøring.
   - Vælg den gule sprøjtedyse til 15° (**C**) til generel rengøring.
   - Vælg den røde sprøjtedyse til 0° (**D**) til grundig rengøring.
   - For at tilsætte rengøringsmiddel, skal du vælgeden sorte sprøjtedyse (**E**).
3. Træk kraven tilbage, indsæt den nye sprøjtedyse, og giv slip på kraven. Ryk i sprøjtedysen for at sikre dig, at den sidder godt fast.

Gode råd

- Hold sprøjtedysen i en afstand på 20 til 61 cm (8 til 24 tommer) fra den flade, du vil rengøre, for at opnå den mest effektive rengøring.
- Hvis du holder sprøjtedysen for tæt på, specielt når du bruger en sprøjtedyse til højtryk, kan du beskadige den overflade, du rengør.
- Når du rengør dæk, MÅ DU IKKE komme tættere på end 15 cm (6 tommer).

Tilsætning af rengøringsmiddel

ADVARSEL! Kemikalier kan forårsage forbrændinger, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade. Du MÅ IKKE benytte en ætsende væske med højtryksrenseren. Brug KUN rengøringsmidler/sæbe, der er sikre at anvende sammen med højtryksrenseren. Følg fabrikantens instruktioner.

1. Anbring opsugningsslangen til rengøringsmiddel i beholderen til rengøringsmidlet.
2. Sæt den sorte sprøjtedyse til rengøringsmiddel på.

BEMÆRK Rengøringsmiddel kan ikke benyttes med sprøjtedyser til højtryk (hvid, grøn, gul eller rød).

3. Brug rengøringsmiddel på en tør overflade, start på den nederste del af det område, der skal rengøres, og arbejd dig opad med lange, jævne strøg, der overlapper hinanden.
4. Lad rengøringsmidlet "trænge ind" i henhold til fabrikantens instruktioner, før afvaskning og skylning.

BEMÆRK Skyl opsugningssystemet til rengøringsmiddel efter hver brug ved at anbringe slangen i en spand med rent vand, og lad højtryksrenseren køre med den sorte sprøjtedyse i 1-2 minutter.

Skylning med højtryksrenseren *Figur* 4

1. Fjern den sorte sprøjtedyse fra mundstykket.
2. Vælg en sprøjtedyse til højtryk, og sæt den på.

ADVARSEL! Tilbageslaget fra sprøjtepistolen (43 N) kan vælte dig, hvilket kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade. Brug højtryksrenseren, mens den er anbragt på en stabil overflade. Vær meget forsigtig, hvis du skal bruge højtryksrenseren på en stige, stillads eller et lignende sted. Hold godt fast i sprøjtepistolen med begge hænder, når du bruger højtryksrenseren, for at undgå personskade, når sprøjtepistolen slår tilbage.

3. Øg (eller mindsk) sprøjtetrykket ved at dreje knappen til trykkontrol (**H**) med uret (mod uret). Brug lavt tryk til at rengøre ting som en bil eller en båd. Brug højere tryk til at fjerne maling eller fedt fra indkørsler.

Not for reproduction

4. Brug højtryksrenseren på et lille område, og tjek overfladen for skader. Hvis der ikke er nogen skader, kan du fortsætte skylningen.
5. Start øverst på det område, der skal rengøres, og arbejd dig nedad med de samme overlappende strøg, som du brugte til rengøringen.

Automatisk nedkølingssystem (frigivelse af varme)

Det vand, der cirkulerer i pumpen, kan blive over 51°C (125°F) varmt, hvis højtryksrenseren kører 3-5 minutter, uden at der trykkes på udløseren på pistolen. Systemet begynder at nedkøle pumpen ved at **lade varmt vand løbe ud på jorden.**

da

Stop højtryksrenseren

1. Slip udløseren på sprøjtepistolen, og lad motoren gå i tomgang i to minutter.
2. Flyt gashåndtaget til positionen SLOW (langsom) (🐢) og bagefter til positionen STOP (stop) (STOP).
3. Flyt brændstofhåndtaget til positionen OFF (slukket) (⊘).
4. Sprøjtepistolen skal ALTID vende i en sikker retning. Tryk på den røde knap, og klem udløseren på sprøjtepistolen for at udligne det høje tryk, hver gang du stopper motoren.

ADVARSEL! Der kan være højt tryk på vandet i sprøjtepistolen, selv når motoren er stoppet, og vandet er koblet fra, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Sørg for, at højtryksslangen er koblet til pumpen og sprøjtepistolen, når der er tryk på systemet. Sprøjtepistolen skal ALTID vende i en sikker retning. Tryk på den røde knap, og klem udløseren på sprøjtepistolen for at udligne det høje tryk, hver gang du stopper motoren.

Efter hver brug

Der må ikke være vand i enheden i længere perioder. Aflejringer eller mineraler kan sidde fast i pumpens dele og fastfryse pumpen. Følg denne procedure efter hver brug:

1. Sluk for vandtilførslen, og lad motoren køle af.
2. Kobl slangen fra pistolen og udgangen på pumpen. Lad vandet løbe ud af slangen, pistolen og mundstykket.
3. Anbring sprøjtedyserne og slangen på tilbehørsbakken. Anbring sprøjtepistolen og mundstykket i trådholderen.
4. Tøm pumpen for alle væsker ved at trække i håndtaget til opstartsledningen omkring seks gange.
5. Opbevar enheden på et rent og tørt sted.

BEMÆRK Se *Opbevaring*, hvis den skal opbevares mere end 30 dage.

ADVARSEL! Brændstof og dampe fra brændstof er meget brændbare og eksplosive, og de kan forårsage forbrændinger, brand eller eksplosion, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade. Opbevaring af brændstof eller udstyr med brændstof i tanken skal ske væk fra fyr, ovne, vandopvarmere, tørretumblere eller andre apparater med tændflammer eller andre antændingskilder, fordi de kan antænde dampene fra brændstoffet.Vedligeholdelse

Vedligeholdelsesskema

Overhold enten time- eller kalenderintervaller, afhængigt af hvilken der kommer først. Udstyret skal serviceres oftere, hvis det benyttes under ugunstige forhold.

De første 5 timer
• Skift motorolie
Hver 8. time eller dagligt
• Fjern aflejringer
• Kontrollér olieniveau
Hver 25. time eller årligt
• Motorens luftrenser skal serviceres[1]
Hver 50. time eller årligt
• Skift motorolie[1]
• Tjek lydpotten
Hver 100. time eller årligt
• Tændrøret skal serviceres
• Kølesystemet skal renses[1]
Hver 200. time eller 3. måned
• Skift pumpeolie[3]

[1] Hyppigere service under beskidte eller støvede forhold.

[3] Skift pumpeolien efter de første (50) driftstimer og dernæst for hver 200 timer eller hver 3. måned.

Generelle anbefalinger

Regelmæssig vedligeholdelse vil forbedre ydeevnen og forlænge levetiden af højtryksrenseren. Se enhver Briggs & Stratton-autoriseret forhandler til service. Lad IKKE børn til at rengøre eller vedligeholde uden opsyn.

Garantien for højtryksrenseren dækker ikke dele, der har været udsat for misbrug eller misligholdelse. Brugeren skal vedligeholde højtryksrenseren i henhold til instruktionerne i vejledningen, herunder korrekt opbevaring som beskrevet i *Opbevaring*, for at drage fuld nytte af garantien.

⚠ **ADVARSEL!** Brug kun originale reservedele fra fabrikanten eller dele, der er godkendt af fabrikanten, for at sikre maskinens sikkerhed. Hvis du har spørgsmål vedrørende udskiftning af dele på højtryksrenseren, skal du gå ind på vores websted **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Kugleventil i opsugningssystemet til rengøringsmiddel

Kugleventilen i opsugningssystemet til rengøringsmiddel kan til tider sidde fast efter opbevaring, sidde fast i indtørret sæbe eller i mineraler i vand. Sådan frigøres kugleventilen:

1. Sluk for vandtilførslen.
2. Når motoren er slukket, og trykket er fjernet fra systemet, skal du fjerne opsugningsslangen til rengøringsmidlet fra trådholderen på pumpen.

Not for Reproduction

3. Brug et fast, stumpt objekt med en diameter på maksimalt 2 mm (7/64 tommer), der er mindst 25,4 mm (1 tomme) lang, som for eksempel en Allen-skruenøgle, og før langsomt objektet ind i trådholderen, indtil du møder modstand. Modstanden er kugleventilen.
4. Skub forsigtigt, indtil du kan mærke, at kuglen flytter sig en anelse. Du må ikke skubbe mere end 3 mm (1/8 tomme). Det kan være nødvendigt med et let tryk for at frigøre kuglen.
5. Gentag trin 3 og 4 om nødvendigt.
6. Sæt opsugningsslangen til rengøringsmiddel fast igen i trådholderen.
7. Brug PumpSaver, som beskrevet i *Beskyttelse af pumpen*, når den skal opbevares for at undgå, at det sker igen.

Vedligeholdelse af sprøjtedyse ***Figur*** **4**

Rengør sprøjtedysen for at udbedre et for højt tryk i pumpen, der skyldes, at sprøjtedysen er tilstoppet:

1. Sluk for vandtilførslen.
2. Fjern sprøjtedysen fra mundstykket.
3. Brug en smal papirklips til at frigøre et fremmedlegeme, der stopper eller blokerer sprøjtedysen (**U**).
4. Sæt sprøjtedysen tilbage i mundstykket.

Vedligeholdelse af O-ringen ***Figur*** **10**

Brug af smøremiddel (petroleum eller syntetisk smørefedt) hjælper med at anbringe o-ringene og giver en tættere forsegling. Smør o-ringene med smøremidlet før haveslangen sættes på pumpens indtag (**A**), højtryksslangen på pumpens udgang (**B**), højtryksslangen på (**C**) sprøjtepistolen (**D**) og mundstykket (**E**).

Køb et vedligeholdelsessæt til o-ringe ved at kontakte en autoriseret Briggs & Stratton-serviceforhandler. Se instruktionssedlen, der fulgte med sættet, når du skal servicere enhedens o-ringe. Du må ALDRIG reparere lækager på forbindelser med tætningsmiddel af nogen art. Udskift o-ringen eller pakningen.

Skift pumpeolien

BEMÆRK Brug kun kvalitetsolie af typen SAE 30, når du skifter pumpeolie. Du skal ikke bruge nogen specielle tilsætningstoffer.

1. Rengør området omkring messingproppen til oliedræn nederst på pumpen.
2. Fjern proppen til oliedrænet. Tøm al olien ud i en godkendt beholder.
3. Når al olien er drænet, skal du sætte proppen til oliedrænet i igen, og stramme den.
4. Rengør området omkring pinden til pumpeolien. Fjern pinden, og fyld pumpen med en anbefalet olie (ca. 355 ml (12 oz.)) op til mærket "**Full**" (fuld) på oliepinden.
5. Sæt pinden til pumpeolien i.
6. Tør spildt olie op.

Opbevaring

Hvis du ikke har planer om at bruge pumpen i mere end 30 dage, skal du klargøre motoren og pumpen til opbevaring.

Beskyttelse af pumpen

For at beskytte pumpen mod skader, der skyldes mineralaflejringer eller frost, skal du bruge PumpSaveren til at undgå frostskader og smøre stempler og pakninger.

BEMÆRK Hvis enheden ikke beskyttes mod frostgrader, bliver pumpen beskadiget, og enheden kan ikke benyttes. Garantien dækker ikke frostskader.

Beskyttelse af brændstofsystemet

Brændstof kan blive for gammelt, hvis det opbevares i mere end 30 dage. For gammelt brændstof medfører syre- og gummiaflejringer i brændstofsystemet eller på vigtige kaburatordele

Der er ikke behov for at tømme motoren for benzin, hvis der tilføres en brændstofstabilistor i henhold til instruktionerne. Lad motoren køre i 2 minutter, så stabilisatoren fordeles i hele brændstofsystemet før opbevaring.

Hvis benzinen ikke er behandlet med en brændstofstabilisator, skal den tømmes ud i en godkendt beholder. Lad motoren køre, indtil den stopper på grund af mangel på brændstof. Det anbefales at benytte brændstofstabilisator i opbevaringsbeholderen, så benzinen ikke bliver for gammel.

Andre råd til opbevaring

1. Brændstof MÅ IKKE gemmes fra en sæson til den næste, medmindre det er behandlet, som beskrevet under *Beskyttelse af brændstofsystem.*
2. Dæk enheden til med et passende beskyttelsesbetræk, der ikke holder på fugtigheden.

ADVARSEL! Opbevaringsbetræk kan forårsage brand, der kan m2edføre dødsfald eller alvorlig personskade. Opbevaringsbetræk MÅ IKKE anbringes oven på en varm højtryksrenser. Lad udstyret køle af tilstrækkelig lang tid, før opbevaringsbetrækket anbringes over udstyret.

3. Opbevar enheden på et rent og tørt sted.

No for Reproduction

Fejlfinding

Problem	Årsag	Udbedring
Pumpen har følgende problemer: den laver ikke noget tryk, uregelmæssigt tryk, lavt tryk, trykket falder, lavt vandvolumen.	1. Sprøjtedysen til lavt tryk er sat på. 2. Vandtilførslen er ikke korrekt. 3. Der er en lækage eller et knæk på tilførselsslangen. 4. Indtaget til vandslangen er tilstoppet. 5. Vandtilførslen er over 38°C (100°F) varmt. 6. Højtryksslangen er blokeret, eller der er et knæk på den. 7. Der er en lækage på sprøjtepistolen. 8. Sprøjtedysen er tilstoppet.	1. Udskift den med sprøjtedysen til højtryk. 2. Sørg for passende vandtilførsel. 3. Ret slangen ud, stop lækagen. 4. Kontrollér, og rens indtaget til vandslangen. 5. Sørg for koldere vandtilførsel. 6. Rens tilstopningen i vandslagen, og udskift den, hvis der er en lækage. 7. Udskift sprøjtepistolen. 8. Rens sprøjtedysen.
Rengøringsmidlet bliver ikke blandet i sprøjtestrålen.	1. Opsugningsslangen til rengøringsmidlet når ikke helt ned til midlet. 2. Opsugningsslangen til rengøringsmidlet er tilstoppet, eller der er et knæk på den. 3. Sprøjtedysen til højt tryk er sat på. 4. Kugleventilen sidder fast i opsugningssystemet til rengøringsmidlet.	1. Sæt opsugningsslangen til rengøringsmiddel i rengøringsmidlet. 2. Rens, eller udskift opsugningsslangen til rengøringsmidlet. 3. Udskift den med den sorte sprøjtedyse. 4. Frigør kugleventilen fra opsugningssystemet til rengøringsmiddel.
Motoren kører fint uden belastning, men den går i stå, når der tilføres belastning.	Motorens hastighed er for lav.	Flyt gashåndtaget til positionen FAST (hurtig) ( ).
Motoren starter ikke, den stopper, mens den kører, eller den starter men kører ikke glat.	1. Lavt olieniveau. 2. Der mangler brændstof. 3. Tændrørskablet er ikke forbundet med tændrøret. 4. Den er druknet.	1. Påfyld motorolie til passende niveau. 2. Fyld benzin på. 3. Forbind kablet til tændrøret. 4. Vent 5 minutter, og start motoren igen.

Kontakt en autoriseret Briggs & Stratton-forhandler vedrørende alle andre problemer.

Not for Reproduction

Specifikationer

Udløbstryk . . . . . 27,6 MPa (276 BAR eller 4.000 PSI)*
Gennemstrømningshastighed . . . . . 15,1 liter/minut (4,0 GPM)
Vandtilførselstemperatur . . . . . maks. 38º C (100º F)
Forskydning. . . . . 420 cc (25,63 cu. tomme)
Tændrør. . . . . 0,76 mm (0,030 tommer)
Brændstofskapacitet. . . . . 6,6 liter (7,0 qt.)
Oliekapacitet . . . . . 1,1 liter (37 oz)
Lydtryk @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Servicedele

Vedligeholdelsessæt til o-ringe 705002
Vandindtag B2384GS
Oliekande til motor 100005E
PumpSaver 6039

Nominel belastning: Nettobelastningen for separate benzinmotormodeller er mærket i henhold til SAE (sammenslutningen af bilingeniører, Society of Automotive Engineers)-kode J1940, procedure til klassificering af lav motorkraft og drejningsmoment, og den er klassificeret i henhold til SAE J1995. Værdier for drejningsmomenter er afledt ved 2600 RPM for motorer, hvor "rpm" fremgår af mærkaten, og ved 3060 RPM for alle andre. Hestekraftværdier er afledt ved 3600 RPM. Du kan se kurver over bruttoeffekten på www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Nettoeffektværdierne er taget med udstødnings- og luftfilter installeret, mens bruttoeffektværdierne er indsamlet uden disse filtre. Motorens faktiske bruttoeffekt er højere end nettoeffekten, og den påvirkes blandt andet af forholdene i omgivelserne og af motor-til-motor-variation. På grund af de mange forskellige apparater, som en benzinmotorer anbringes i, er det muligt, at benzinmotoren ikke yder den angivne bruttoeffekt, når den benyttes i et konkret udstyr. Forskellen skyldes mange forskellige faktorer, herunder men ikke begrænset til, de forskellige motordele (luftvejsrenser, udstødning, opladning, kølesystem, karburator, brændstofpumpe osv.), anvendelsesbegrænsninger, omgivelsernes driftsforhold (temperatur, fugtighed, højde) samt motor-til-motor-variation. På grund af fremstillings- og kapacitetsbegrænsninger, kan Briggs & Stratton vælge at udskifte motoren med en motor med højere effekt.

* Denne højtryksrenser er klassificeret i henhold til Pressure Washer Manufacturers Association (foreningen af fabrikanter af højtryksrensere, PWMA)-standard PW101-2010 (afprøvning og klassificering af ydeevne for højtryksrensere).

§ Målte lydværdier er i henhold til regulativerne Tasmanian Environmental Management and Pollution Control (Miscellaneous Noise) (tasmanske miljøstyring og forureningskontrol (diverse støjkilder)).

BRIGGS & STRATTON GARANTIPOLITIK

BEGRÆNSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer, at alle dele af maskinen i garantiperioden er angivet nedenfor i materiale og / eller fabrikationsfejl vil blive repareret gratis og / eller udskiftes. Transportudgifter vedrørende dele, som indsendes til reparation eller udskiftning i henhold til denne garanti, afholdes af køber. Denne garanti gælder fordele og underlagt de perioder og betingelser nedenfor. For garantiservice, kan du finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler ved hjælp af forhandlersøgefunktionen på BRIGGSandSTRATTON.COM. Køberen skal kontakte den autoriserede serviceforhandler og derefter produktet til rådighed for den autoriserede serviceforhandler til undersøgelse og test.

Der er ingen anden udtrykkelig garanti. Stiltiende garantier, herunder for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål er begrænset til de nedenfor anførte garantiperiode, eller i det omfang tilladt ved lov. **Ansvar for hændelige skader eller følgeskader er udelukket i det omfang udelukkelse er tilladt ved lov.** Nogle stater eller lande tillader ikke begrænsninger på, hvor længe en underforstået garanti varer, og nogle stater eller lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af tilfældige skader eller følgeskader, hvorfor ovenstående begrænsning og udelukkelse muligvis ikke gælder for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat eller land til land.**

da

GARANTIPERIODE

Vare	Forbrugers anvendelse	Handels brug
Udstyr	24 måneder	3 måneder
Motor*	24 måneder	3 måneder
Batteri (hvis monteret)	3 måneder	Ingen

***** Gælder for Briggs & Stratton kun motorer. Garantidækning for motorer med et andet mærke end Briggs & Stratton er leveret af producenten af motoren. Komponenter, der er involveret i emissioner omfattet af Emission GARANTI.

****** I Australien - Vores varer leveres med garantier, der ikke kan udelukkes ifølge den australske forbrugerlovgivning. Du har ret til en erstatning eller tilbagebetaling for en større fejl og erstatning for ethvert andet rimeligt forudsigelig tab eller skade. Du har også ret til at få varen repareret eller udskiftet, hvis varerne ikke er af acceptabel kvalitet, og fejlen ikke fører til en større fejl. For garantiservice, kan du finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler ved hjælp af forhandlersøgefunktionen på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller ved at ringe 1300 274 447 eller ved at sende en e-mail eller brev til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australien Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australien, 2170.

Garantiperioden begynder på købsdatoen af den første forbruger eller kommerciel kunde. ”Forbrugernes anvendelse”: personlig boligformål af en person. ”Handels brug”: alle andre formål, herunder anvendelse til kommercielle udlejning eller til at generere indtægter. Når produktet er blevet brugt til kommercielle formål, vil det blive betragtet herefter som et produkt til kommerciel brug i forbindelse med denne garanti.

Opbevar kassebonen som bevis for købet. Hvis du ikke har bevis for oprindelige købsdato kan diskutere, når garantiservice der anmodes, vil datoen for fremstillingen af produktet anvendes til at bestemme garantiperioden. Det er ikke nødvendigt Produkt registrering at opnå garantiservice på Briggs & Stratton produkter.

OM DIN GARANTI

Garantiservice er kun tilgængelig gennem autoriserede service forhandlere af Briggs & Stratton. Denne garanti gælder kun for materiale og / eller fabrikationsfejl. Dette gælder ikke for skader forårsaget af forkert brug eller misbrug, forkert vedligeholdelse eller reparation, normalt slid eller brug af forældet eller ikke-godkendt brændstof.

Forkert brug og misbrug - Den korrekte, påtænkt anvendelse af dette produkt er beskrevet i brugsanvisningen. Hvis du bruger varen på en måde, der ikke er beskrevet i brugervejledningen, eller hvis du bruger varen efter at den er blevet beskadiget, gøre garantien ugyldig. Garanti heller ikke, hvis serienummeret på produktet er blevet fjernet eller hvis produktet ændres eller ændres på nogen måde, eller hvis produktet viser sig at have været misbrugt som det fremgår af skader kamp eller skader fra vand / kemisk korrosion.

Forkert vedligeholdelse eller reparation - Skal dette produkt vedligeholdes i overensstemmelse med de procedurer og tidsplaner, der er fastsat i brugsanvisningen, og serviceres eller repareres med originale Briggs & Stratton reservedele eller tilsvarende. Skader som følge af manglende vedligeholdelse eller brug af ikke-originale dele er ikke dækket af garantien.

Almindelig slitage - Som de fleste mekaniske anordninger, enheden er udsat for slid, selv når ordentligt vedligeholdt. Denne garanti dækker ikke reparation, når normal brug ved udgangen af livet for en del af eller maskine er opnået. Dele, der kræver vedligeholdelse og er udsat for slid, såsom filtre, bælter, knive og bremseklodser (undtagen motorbremse) er ikke dækket af garantien, da det simpelthen indebærer slid egenskaber, men hvis der er væsentlige, og / eller fabrikationsfejl.

Uaktuelle eller ikke-godkendte Brændstof - For at fungere korrekt, dette produkt kræver frisk brændstof, der overholder kriterierne i brugsanvisningen. Motor eller beskadigelse af udstyret som følge af gammelt brændstof eller brug af ikke-godkendt brændstof (for eksempel E15 eller E85 ætanolblandinger) er ikke dækket af garantien.

Andre Undtagelser - Denne garanti udelukker skader på grund af uheld, misbrug, modifikationer, forandringer, forkert vedligeholdelse, frysning eller kemisk forringelse. Tilgang eller tilbehør, der ikke oprindeligt inkluderet med produktet, er også undtaget. Der er ingen garanti dækning for udstyr, der skal bruges til den primære effekt, i stedet for et kraftværk, eller med udstyr, der bruges i livet-support applikationer. Denne garanti gælder ikke for brugt, istandsat, brugt eller købt udstyr, der anvendes til demonstrationer eller motorer. Denne garanti omfatter ikke defekter er på grund af force majeure og andre uforudsigelige hændelser uden for kontrol af fabrikanten (force majeure).

Not for Reproduction

80010169_DA Rev C

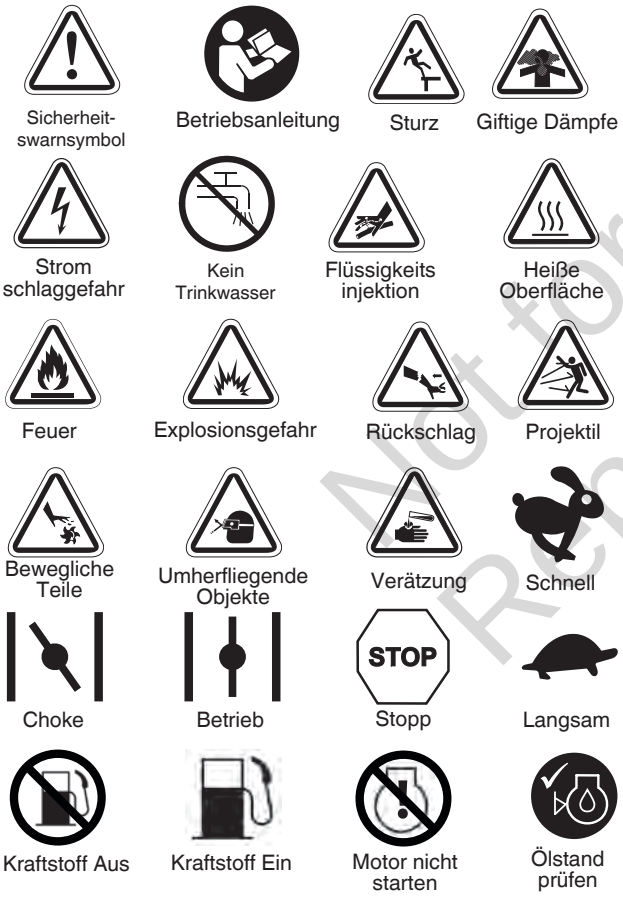
Inhaltsverzeichnis

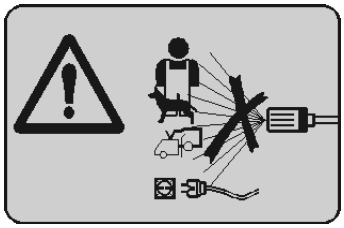
Sicherheits- und Bediensymbole 4
Gerätebeschreibung 5
Montage 5
Funktionen und Bedienelemente 5
Betrieb 5
Wartung 8
Lagerung 9
Fehlersuche und -behebung 10
Technische Daten 10
Garantie 11

de

Sicherheits- und Bediensymbole

Dieses Sicherheitswarnsymbol zeigt eine potenzielle Verletzungsgefahr an. Ein Gefahrensymbol kann verwendet werden, um die Art der Gefahr darzustellen. **WARNUNG** weist auf eine Gefahr hin, *die zu tödlichen bis schweren Verletzungen führen könnte,* wenn sie nicht vermieden wird. **VORSICHT** weist auf eine Gefahr hin, *die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen könnte*, wenn sie nicht vermieden wird. ***HINWEIS*** weist auf Informationen hin, die wichtig sind, sich jedoch nicht auf eine Gefahr beziehen.





Richten Sie die Spritzpistole nicht gegen sich selbst, andere oder Tiere. Sprühen Sie nicht in Richtung der Stromquelle oder des Geräts.

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen, es sei denn unter Aufsicht und Anleitung zur sicheren Handhabe und Verständnis der damit verbundenen Gefahren, vorgesehen.

WARNUNG!

- Diese Maschine ist auf die Verwendung dem mitgelieferten oder dem vom Hersteller empfohlenen Reinigungsmittel ausgelegt. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann schädliche Auswirkungen auf die Maschinensicherheit haben.
- Hochdruckdüsen können gefährlich sein, wenn sie unsachgemäß verwendet werden. Die Düsen dürfen niemals auf Personen, unter Spannung stehende elektrische Geräte oder die Maschine selbst gerichtet werden.
- Verwenden Sie die Maschine nicht innerhalb der Reichweite von anderen Personen, wenn sie keine Schutzkleidung tragen.
- Richten Sie die Düse nicht auf sich selbst oder andere in dem Versuch, Kleidung oder Schuhwerk zu säubern.
- Explosionsgefahr – Sprühen Sie nicht mit entzündlichen Flüssigkeiten.
- Hochdruckreiniger dürfen nicht von Kindern oder ungeschultem Personal verwendet werden.
- Hochdruckschläuche, Nippel und Kupplungen sind für die Sicherheit der Maschine ausschlaggebend. Verwenden Sie ausschließlich Hochdruckschläuche, Nippel und Kupplungen, die vom Hersteller empfohlen sind.
- Die Sicherheit des Gerät ist nur dann gewährleistet, wenn Sie Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden.
- Wasser, das einen Rückflussverhinderer passiert hat, ist kein Trinkwasser.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn wesentliche Teile der Maschine beschädigt sein, wie beispielsweise Schutzvorrichtungen, Hochdruckschläuche oder die Strahlpistole.
- Ist kein Zündschlüssel oder keine Batterie vorhanden, kann der Abschaltvorgang durch gleichwertige Methoden erreicht werden.
- Verwenden Sie mit Verbrennungsmotor angetriebene Maschinen in Gebäuden nicht ohne Prüfung einer angemessenen Belüftung durch nationale Arbeitsbehörden.
- Stellen Sie sicher, dass Abgase nicht in der Nähe von Lufteinlässen austreten.
- Falsche Treibstoffe sollte aus möglichen Gefahrengründen nicht verwendet werden.
- Gashebel muss sich während Reinigungs- und Wartungsarbeiten und beim Austauschen von Ersatzteilen in der Position STOP (STOP)befinden.

Warnschild *Abbildung* 1

Auf Ihrem Gerät befinden sich Warnschilder, die auf mögliche Gefahren hinweisen. Wenn das Schild beschädigt ist oder unleserlich wird, ersetzen Sie es. Ersatz erhalten Sie bei Ihrem lokalen Briggs & Stratton-Händler.

Not for Reproduction

Kontaktinformationen für das europäische Büro

Für Fragen bezüglich europäischer Emissionen kontaktieren Sie bitte unser europäisches Büro unter:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Deutschland

Gerätebeschreibung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Hochdruckreiniger vertraut. Nehmen Sie seine Anwendungsbereiche, Einschränkungen und etwaige Gefahren zur Kenntnis. Bewahren Sie diese Original-Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Der Hochdruckreiniger arbeitet mit maximal 27,6 MPa (276 BAR oder 4,000 PSI) und einer Durchflussrate von 15,14 Litern pro Minute. Dieses qualitativ hochwertige System für den privaten Gebrauch ist mit 30,5 cm Rädern, einer Triplex-Pumpe mit Edelstahlkolben, einem Überhitzungsschutz, einem Siphon für Reinigungsmittel, Spritzdüsen mit Schnellkupplung, einem Hochleistungsschlauch (15,24 m) und vielem mehr ausgestattet.

Die Richtigkeit und Aktualität der Informationen in diesem Handbuch wurden nach bestem Wissen gewährleistet. Der Hersteller behält sich jedoch das Recht vor, den Hochdruckreiniger und die vorliegende Dokumentation jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder anderweitig zu verbessern.

HINWEIS Bei Fragen zu den vorgesehenen Verwendungszwecken wenden Sie sich an einen Händler oder an ein Service-Center in Ihrer Nähe. Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen oder ohne Schutzgehäuse oder Abdeckungen. Die Schutzvorrichtungen dieses Geräts dürfen NICHT umgangen werden. Der Druckreiniger darf NICHT verändert werden. Dieses Gerät ist **NUR** zur Verwendung mit von Briggs & Stratton Corporation freigegebenen Teilen ausgelegt.

Transport

Wenn das Gerät mit einem Fahrzeug oder Anhänger transportiert wird, muss der Kraftstofftank GELEERT oder der Kraftstoff-Absperrhahn, sofern vorhanden, in die AUS-Stellung (0) gebracht werden. Motor bzw. Gerät NICHT in einem Winkel kippen, bei dem Kraftstoff verschüttet werden könnte.

Montage

Griff anbringen *Abbildung* 2 3

1. Griff (**2, A**) auf die Halterung setzen (**2, B**) und Löcher aneinander ausrichten.
2. Schlossschrauben (**3, A**) in die Löcher von der Innenseite des Geräts her einsetzen, mit Kunststoffknäufen befestigen (**3, B**) und festziehen.

Funktionen und Bedienungselemente *Abbildung* 4

A	Kraftstofftank	**L**	Siphon für Reinigungsmittel
B	Luftfilter	**M**	Hochdruckanschluss
C	Drosselklappenhebel	**N**	Identifikationsschild
D	Chokehebel	**P**	Ölablass
E	Kraftstoffhebel	**Q**	Öleinfüllung
F	Rücklaufstarter	**R**	Warnschild
G	Pumpe	**S**	Hochdruckschlauch
H	Spritzdruck Steuerknaufs	**T**	Düsenverlängerung mit Schnellkupplung
J	Automatischer Überhitzungsschutz	**U**	Spritzdüsen
K	Wassereinlass	**V**	Sprühpistole

Betrieb

Öl

Ölempfehlungen ***Abbildung*** **5** Um eine bestmögliche Leistung zu garantieren, empfehlen wir die Verwendung von durch die Briggs & Stratton-Garantie abgedeckten Ölen. Andere hochwertige Öle sind zulässig, wenn sie für die Klassen SF, SG, SH, SJ oder höher klassifiziert sind. Verwenden Sie KEINE speziellen Additive.

Die Lufttemperaturen bestimmen die richtige Ölviskosität für den Motor. Verwenden Sie die Tabelle, um die beste Viskosität für den erwarteten Außentemperaturbereich auszuwählen.

* Unter 4 °C bewirkt der Einsatz von SAE 30 Startschwierigkeiten.

** Über 27 °C kann die Verwendung von 10W-30 zu einem höheren Ölverbrauch führen. Überprüfen Sie den Ölstand öfter.

Prüfung/Einfüllen von Maschinenöl ***Abbildung*** **6**

Der Ölstand ist vor jedem Gebrauch oder mindestens alle 8 Betriebsstunden zu überprüfen. Auf korrekten Ölstand achten.

1. Sicherstellen, dass sich der Hochdruckreiniger auf einer ebenen Unterlage befindet.
2. Reinigen Sie den Bereich um den Öleinfüllstutzen, entfernen Sie den Öldeckel/Ölpeilstab und wischen Sie ihn ab. Ölpeilstab einführen, NICHT festziehen. Den Stab herausziehen und den Ölstand überprüfen.
3. Prüfen Sie, ob der Ölstand die Markierung VOLL (**A**) am Peilstab erreicht.
4. Falls erforderlich langsam Öl in die vorgesehene Öffnung füllen, bis die Markierung VOLL am Peilstab erreicht ist. Warten Sie, bis sich das Öl gesetzt hat. NICHTüberfüllen.
5. Den Peilstab wieder einsetzen und festziehen, Öldeckel aufsetzen.

HINWEIS NICHT versuchen, den Motor anzuwerfen oder zu starten, bevor er ordnungsgemäß mit dem empfohlenen Öl befüllt wurde. Andernfalls könnte der Motor schwer beschädigt werden.

⚠ **VORSICHT** Längeren oder wiederholten Kontakt der Haut mit gebrauchtem Motoröl vermeiden. In Labortests wurde gezeigt, dass gebrauchtes Motoröl bei bestimmten Versuchstieren Hautkrebs verursacht. Körperteile, die mit Öl in Berührung kommen, müssen gründlich mit Wasser und Seife gewaschen werden.

FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN. VERSCHÜTTEN VERMEIDEN. RESSOURCEN SCHONEN. ALTÖL AN SAMMELSTELLEN ABGEBEN.

Kraftstoff einfüllen *Abbildung* 7

Der Kraftstoff muss diese Anforderungen erfüllen:

- Sauberes, frisches, unverbleites Benzin.
- Mindestens 87 Oktan/87 AKI (91 RON). Einsatz in großer Höhe siehe *Einsatz in großen Höhen.*
- Benzin mit bis zu 10 % Ethanol (Ethanol/Benzin-Kraftstoff) ist zulässig.

HINWEIS Die Verwendung von nicht geeignetem Kraftstoff kann zu Schäden am Generator und zum Verlust der Garantie führen. Verwenden Sie KEINE ungenehmigten Benzinsorten, wie zum Beispiel E15 und E85. Vermischen Sie KEIN Öl mit Benzin und modifizieren Sie den Motor NICHT, damit er mit anderen Kraftstoffen läuft.

Zum Schutz der Kraftstoffanlage vor Kraftstoffrückständen sollte beim Nachfüllen von Kraftstoff ein Stabilisiermittel beigemischt werden. Siehe *Lagerung*. Nicht jeder Kraftstoff ist gleich. Wenn Start- oder Leistungsprobleme nach der Verwendung eines bestimmten Kraftstoffs auftreten, sollte ein anderer Kraftstoff verwendet werden. Der Motor ist für den Betrieb mit Benzin zugelassen. Der Motor hat das Schadstoffbegrenzungssystem EM (Motormodifikationen).

Not for Reproduction

WARNUNG! Brennstoffe und deren Dämpfe sind sehr leicht entzündlich und explosionsfähig und können Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen, die zum Tod, schweren Verletzungen oder Sachschäden führen können. Den Motor des Hochdruckreinigers ausschalten und mindestens 2 Minuten lang abkühlen lassen, bevor der Tankdeckel abgenommen wird. Den Deckel langsam lösen, um den Druck im Tank abzulassen. Den Kraftstofftank im Freien befüllen. Den Tank nicht ganz füllen, sondern nur bis ca Etwas Platz lassen, da sich der Kraftstoff ausdehnt. Sollte Kraftstoff auslaufen, warten Sie ab, bis dieser verdunstet ist und starten Sie erst dann den Motor. Halten Sie den Kraftstoff von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze oder anderen Zündquellen fern. Die Kraftstoffleitungen, den Tank, den Tankdeckel und die Anschlüsse regelmäßig auf Risse und Undichtheiten überprüfen. Wechseln Sie die Teile gegebenenfalls aus. KEINE Zigarette anzünden und nicht rauchen.

de

1. Den Bereich um den Tankdeckel reinigen und den Deckel abnehmen.
2. Füllen Sie normales, unverbleites Benzin langsam (**A**) in den Kraftstofftank (**B**). Darauf achten, dass der Tank nicht überfüllt wird. Lassen Sie 4 cm (**C**) Raum im Tank, damit sich der Kraftstoff ausdehnen kann.
3. Den Tankdeckel anbringen und darauf warten, bis sich eventuell verschütteter Kraftstoff verflüchtigt hat, bevor der Motor gestartet wird.

Einsatz in großen Höhen

Bei Höhen von über 1524 Metern über NN ist ein Kraftstoff mit mindestens 85 Oktan/85 AKI (89 RON) zulässig. Damit die Emissionen im zulässigen Bereich bleiben, ist eine Anpassung für große Höhen erforderlich. Der Betrieb ohne diese Anpassung führt zu verringerter Leistung, erhöhtem Kraftstoffverbrauch und erhöhten Emissionen. Bei Fragen zur Anpassung für große Höhen wenden Sie sich an Ihren autorisierten Briggs & Stratton Händler. Der Betrieb des Motors in Höhen unter 762 Metern mit dem Kit für große Höhenlagen wird nicht empfohlen.

Standort des Druckreinigers *Abbildung* 8

Kohlenmonoxidvergiftung

WARNUNG! Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges Gas, das Sie innerhalb von Minuten töten kann. Es ist unsichtbar, geruch- und geschmacklos. Auch wenn Sie Abgase nicht riechen, können Sie trotzdem Kohlenmonoxid ausgesetzt sein. Setzen Sie dieses Produkt NUR im Freien in angemessener Entfernung von Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen ein, damit sich Kohlenmonoxid nicht ansammeln und möglicherweise in Räume eindringen kann, in denen sich Menschen aufhalten. Bringen Sie batteriebetriebene Kohlenmonoxid-Warnmelder oder netzbetriebene Warnmelder mit Batterie-Notstromversorgung entsprechend den Herstelleranweisungen an. Rauchmelder reagieren nicht auf Kohlenmonoxid. Lassen Sie dieses Gerät NICHT in Wohnungen, Garagen, Kellern, Zwischenräumen, Schuppen oder anderen teilweise geschlossenen Räumen laufen, selbst wenn Sie Ventilatoren oder offene Fenster zur Belüftung verwenden. Kohlenmonoxid kann sich schnell in diesen Räumen ansammeln und dort stundenlang bleiben, auch nachdem diese Maschine ausgeschaltet wurde. Stellen Sie dieses Produkt IMMER in Windrichtung auf und richten Sie den Motorauspuff weg von Räumen, in denen sich Menschen aufhalten. Sobald Sie sich während der Benutzung dieses Geräts übel, schwindlig oder schwach fühlen, schalten Sie es aus und gehen Sie SOFORT an die frische Luft. Wenden Sie sich an einen Arzt. Sie könnten eine Kohlenmonoxidvergiftung haben.

Brandrisiko

WARNUNG! Abwärme/-gase können brennbare Materialien oder Bauten entzünden oder Brennstofftanks beschädigen und Brand verursachen, der zum Tod, schweren Verletzungen oder Sachschäden führen kann. An allen Seiten des Generators sowie über dem Hochdruckreiniger einen Mindestabstand von 1,5 m einhalten.

Verbinden Sie den Schlauch und die Wasserzufuhr mit der Pumpe *Abbildung* 4

HINWEIS Prüfen Sie den Hochdruckschlauch auf Brüche, Lecks oder andere Schäden.

1. Ziehen Sie den Bund des Hochdruckschlauchs zurück (**S**), lassen ihn auf die Spritzpistole gleiten (**V**) und geben Sie den Bund frei. Ziehen Sie am Schlauch und prüfen Sie so den festen Sitz.
2. Ziehen Sie den Bund am anderen Ende des Schlauchs zurück und lassen Sie ihn auf den Auslass (**M**) der Pumpe gleiten und geben Sie ihn frei. Ziehen Sie am Schlauch und prüfen Sie so den festen Sitz.
3. Prüfen Sie das Einlasssieb bevor Sie den Gartenschlauch an die Wasserzufuhr anschließen (**K**). Wenn das Sieb verschmutzt ist, reinigen Sie es und ersetzen Sie es, wenn es beschädigt ist. Verwenden Sie den Hochdruckreiniger NICHT mit einem beschädigten Sieb.
4. Stellen Sie sicher, dass der Wasseranschluss für den Durchfluss von 18,9 Litern pro Minute und nicht weniger als 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR oder 20-80 PSI) an der Hochdruckreinigerseite des Gartenschlauchs geeignet ist.
5. Spülen Sie den Gartenschlauch mit Wasser, um eventuelle Verschmutzungen zu entfernen.

HINWEIS NUR kaltes Wasser verwenden (unter 38° C).

HINWEIS Ein Rückflussverhinderer am Pumpeneinlass kann zu Schäden an der Pumpe führen. Mindestens 3 m freier Gartenschlauch sind zwischen dem Einlass des Hochdruckreinigers und dem Rückflussverhinderer erforderlich.

WARNUNG! Wasser, das einen Rückflussverhinderer passiert hat, ist kein Trinkwasser.

6. Verbinden Sie den Gartenschlauch (nicht länger als 15 m) mit dem Wasseranschluss und befestigen Sie ihn.
7. Wasserzufuhr AUFdrehen, roten Knopf an der Pistole drücken und Abzug drücken, um die Luft aus dem System zu entfernen. Ersetzen Sie die Pistole, wenn der Abzug nicht arretiert.
8. Setzen Sie die Düsenverlängerung (**T**) auf die Pistole (**V**) und ziehen Sie sie fest.
9. Ziehen Sie den Bund der Düsenverlängerung zurück, setzen Sie die Spritzdüse ein und geben Sie ihn frei (**U**). Ziehen Sie an der Spritzdüse, um ihren festen Sitz zu prüfen.

Hochdruckreiniger einschalten *Abbildung* 4

HINWEIS Betreiben Sie die Pumpe NICHT, wenn sie nicht an die geöffnete Wasserzufuhr angeschlossen ist.

1. Drehen Kraftstoffhebel (**E**) in die AUF-( )Stellung (vollständige Drehung gegen den Uhrzeigersinn).
2. Stellen Sie den Gashabel (**C**) auf SCHNELL( ), diese Position ist mit einem Hasen auf dem Motor gekennzeichnet.
3. Stellen Sie den Chokehebel (**D**) auf CHOKE ( ).

HINWEIS Wenn der Motor warm ist, stellen Sie sicher, dass der Chokehebel auf BETRIEB ( ) steht.

Not for reproduction

WARNUNG! Der Starterzug oder andere rotierende Teile können die Hände, Haare, Kleidung oder Ausrüstungsteile ergreifen und zu schweren Verletzungen führen. Hochdruckreiniger NIEMALS ohne Schutzgehäuse bzw. Abdeckungen betreiben. KEINE weite Kleidung, KEINEN Schmuck und NICHTS anderes tragen, was vom Starter oder von anderen rotierenden Teilen erfasst werden könnte. Stecken Sie lange Haare hoch und legen Sie Schmuck ab.

WARNUNG! Der Sprühstrahl kann zurückspritzen oder Gegenstände antreiben und zu schweren Verletzungen führen. Tragen Sie beim Betrieb oder in der Nähe dieses Geräts eine immer indirekte belüftete (chemikalienbeständige) Schutzbrille, die EN166 entspricht. Immer Schutzkleidung wie ein langärmliges Hemd, lange Hosen und geschlossene Schuhe tragen.

4. Wenn Sie den Motor einschalten, halten Sie den Rücklaufgriff fest und ziehen Sie langsam, bis Sie Widerstand fühlen. Dann den Seilzug schnell ziehen, um den Motor zu starten.

WARNUNG! Der Rückschlag des Starterseilzugs (schnelles Zurückziehen) kann die Hand und den Arm zum Motor hinziehen bevor ein Loslassen möglich ist und Knochenbrüche, Prellungen oder Verstauchungen verursachen und zu schweren Verletzungen führen. Ziehen Sie den Starterseilzug NIEMALS ohne vorher den Druck der Spritzpistole zu entlasten. Zum Starten des Motors langsam am Seil ziehen, bis Widerstand spürbar wird. Dann kräftig ziehen, um Rückschlag zu vermeiden. Beim Hochdruckspritzen halten Sie die Spritzpistole mit beiden Händen fest und vermeiden Sie so Rückschläge der Spritzpistole.

5. Ziehen Sie den Rücklaufgriff langsam zurück. Achten Sie darauf, dass der Seilzug NICHT zum Starter „zurückschnappt".
6. Nach jedem fehlgeschlagenen Startversuch bringen Sie die Pistole in eine sichere Richtung, drücken Sie den roten Knopf und ziehen Sie am Abzug, um den Hochdruck zu entlasten.
7. Wenn der Motor anspringt, stellen Sie den Chokehebel langsam auf BETRIEB (|⧫|) während der Motor aufwärmt. Wenn der Motor stockt, stellen Sie den Chokehebel auf CHOKE (|↘|) und anschließend auf BETRIEB (|⧫|).

HINWEIS Der Gashebel muss immer auf SCHNELL (🐇) stehen, wenn der Hochdruckreiniger in Betrieb ist.

WARNUNG! Der von diesem Gerät erzeugte Hochdruckstrahl kann die Haut und die darunterliegenden Gewebe durchtrennen und zu schweren Verletzungen und möglicherweise Amputationen führen. Bei Schnittverletzungen durch die Flüssigkeit sofort einen Arzt zu Hilfe ziehen. NICHT wie einfache Hautverletzungen behandeln. Kinder dürfen den Hochdruckreiniger NICHT bedienen. Richten Sie die Spritzpistole NICHT auf Menschen, Tiere oder Pflanzen. Sichern Sie die Spritzpistole NICHT, wenn sie geöffnet ist. Lassen Sie KINDER Nicht mit dem Hochdruckreiniger spielen oder arbeiten. KEINE Spritzpistole verwenden, die nicht mit einer Arretierung des Abzugs oder einem Abzugbügel versehen ist und nicht betriebsbereit ist. Verbinden Sie den Hochdruckschlauch NICHT mit der Düsenverlängerung.

WARNUNG! Kontakt mit dem Auspuffbereich kann zu Verbrennungen und schweren Verletzungen führen. Heiße Oberflächen NICHT berühren und Kontakt mit heißen Abgasen VERMEIDEN. Das Gerät abkühlen lassen, bevor es berührt wird.

WARNUNG! Kontakt mit der Stromquelle kann Stromschlag oder Verbrennungen verursachen und zum Tod oder schweren Verletzungen führen. NICHT in der Nähe der Stromquelle sprühen.

Spritzdüsen *Abbildung* 9

Die Spritzdüsen können während des Betriebs des Hochdruckreinigers gewechselt werden, wenn der Abzug der Spritzdüsen gesichert ist.

Zum Wechseln der Spritzdüsen:

1. Ziehen Sie den Bund an der Schnellkupplung zurück und ziehen Sie die Spritzdüse ab. Lagern Sie die Spritzdüsen in den dafür vorgesehenen Öffnungen der Zubehörhalterung.
2. Wählen Sie die gewünschte Spritzdüse aus:
   - Für sanfte Spülungen nehmen Sie die weiße 40° (**A**) der grüne 25° (**B**) Spritzdüse.
   - Für normale Spülungen nehmen Sie die gelbe 15° (**C**) Spritzdüse.
   - Für starke Spülungen nehmen Sie die rote 0° (**D**) Spritzdüse.
   - Wenn Sie Reinigungsmittel verenden, nehmen Sie die schwarze Spritzdüse für Reinigungsmittel (**E**).
3. Ziehen Sie den Bund zurück, setzen Sie die neue Spritzdüse ein und geben Sie den Bund frei. Ziehen Sie an der Spritzdüse, um ihren festen Sitz zu prüfen.

Bedienungshinweise

- Den besten Reinigungseffekt erzielen Sie, wenn Sie die Spritzdüse 20 bis 61 cm von der zu reinigen Oberfläche entfernt halten.
- Wenn Sie die Spritzdüse zu dicht an die Oberfläche halten, insbesondere, wenn Sie eine Hochdruckdspritzdüse verwenden, können Sie die Oberfläche beschädigen.
- Wenn Sie Reifen reinigen, MÜSSEN Sie die Düse mindestens 15 cm entfernt halten.

Reinigungsmittel verwenden

WARNUNG! Chemikalien können zum Tod oder zu schweren Verletzungen führende Verbrennungen verursachen. Verwenden Sie KEINE ätzenden Flüssigkeiten für den Hochdruckreiniger. Verwenden Sie NUR für den Hochdruckreiniger geeignete Reinigungsmittel/Seifen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

1. Setzen Sie den Siphon auf den Reinigungsmittelbehälter.
2. Montieren Sie die schwarze Düse für Reinigungsmittel.

HINWEIS Die Hochdruckdüsen (weiß, grün, gelb oder rot) sind nicht für Reinigungsmittel geeignet.

3. Bringen Sie das Reinigungsmittel auf die trockene Oberfläche auf, beginnen Sie mit der Reinigung am unteren Ende der zu reinigenden Fläche und bewegen Sie die Düse mit langen, überlappenden, gleichmäßigen Strichen nach oben.
4. Lassen Sie das Reinigungsmittel nach den Angaben des Herstellers einwirken, bevor Sie mit der Reinigung und Spülung beginnen.

HINWEIS Spülen Sie den Reinigungsmittelsiphon nach jedem Gebrauch. Legen Sie den Schlauch in einem Eimer mit klarem Wasser, betreiben Sie den Hochdruckreiniger anschließend mit der schwarzen Düse 1 - 2 Minuten lang.

Not for Reproduction

Spülung des Hochdruckreinigers *Abbildung* 4

1. Entfernen Sie die schwarze Düse für Reinigungsmittel von der Düsenverlängerung.
2. Wählen Sie die Hochdruckdüse aus und montieren Sie sie.

WARNUNG! Der Rückschlag der Spritzpistole (43 N) kann Stürze verursachen, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen können. Bedienen Sie den Hochdruckreiniger auf stabilem Untergrund. Wenn Sie den Hochdruckreiniger auf einer Leiter, einem Gerüst oder an einem ähnlichen Ort verwenden wollen, gehen Sie besonders vorsichtig vor. Beim Hochdruckspritzen halten Sie die Spritzpistole mit beiden Händen fest und vermeiden Sie so Rückschläge der Spritzpistole.

de

3. Erhöhen (senken) Sie den Spritzdruck durch Drehen des Steuerknaufs (**H**) im Uhrzeigersinn (gegen den Uhrzeigersinn). Reinigen Sie Objekte wie ein Kraftfahrzeug oder ein Boot mit niedrigerem Druck. Entfernen Sie Farbe oder reinigen Sie verschmutzte Einfahrten mit höherem Druck.
4. Besprühen Sie einen kleinen Bereich mit Hochdruck und prüfen Sie die Oberfläche auf Schäden. Wenn keine Schäden aufgetreten sind, fahren Sie fort.
5. Beginnen Sie am oberen Ende der zu reinigenden Fläche und bewegen Sie sich mit denselben, überlappenden Streichbewegungen wie beim Reinigen nach unten.

Überhitzungsschutz (thermische Entlastung)

Das in der Pumpe zirkulierende Wasser kann Temperaturen von bis zu 51° C erreichen, wenn der Hochdruckreiniger 3 - 5 Minuten ohne Betätigung des Abzugs an der Pistole betrieben wird. Das System beginnt, durch **Ablassen des warmen Wassers auf den Boden** die Pumpe zu kühlen.

Hochdruckreiniger abschalten

1. Geben Sie den Abzug der Pistole frei und lassen Sie den Motor zwei Minuten im Leerlauf laufen.
2. Stellen Sie den Gashebel auf LANGSAM (🐢) und anschließen auf STOP (STOP).
3. Kraftstoffhebel auf Position OFF (⊘) bewege
4. Die Spritzpistole IMMER in eine sichere Richtung zeigen lassen, auf den roten Knopf drücken und den Auslöser der Spritzpistole betätigen, um den verbleibenden Wasserhochdruck abzulassen. Wiederholen Sie dies bei jedem Abschalten des Geräts.

WARNUNG! Die Spritzpistole schließt hohen Wasserdruck ein, auch wenn der Motor und das Wasser abgestellt sind. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Während der Druckbeaufschlagung muss der Hochdruckschlauch mit der Pumpe und der Spritzpistole verbunden sein. Die Spritzpistole IMMER in eine sichere Richtung zeigen lassen, auf den roten Knopf drücken und den Auslöser der Spritzpistole betätigen, um den verbleibenden Wasserhochdruck abzulassen. Wiederholen Sie dies bei jedem Abschalten des Geräts.

Nach jedem Gebrauch

Wasser darf nicht über einen längeren Zeitraum im Gerät verbleiben. Sedimente oder Mineralien können sich auf den Teilen der Pumpe ablagern und die Pumpe blockieren. Befolgen Sie diese Schritte nach jedem Gebrauch:

1. Stellen Sie die Wasserzufuhr ab und lassen Sie den Motor abkühlen.
2. Trennen Sie den Schlauch von der Pistole und dem Auslass der Pumpe. Lassen Sie das Wasser im Schlauch, in der Pistole und der Düsenverlängerung ablaufen.
3. Befestigen Sie die Düsen und den Schlauch an der Zubehörhalterung. Legen Sie die Spritzpistole und die Düsenverlängerung in die Drahtform.
4. Entleeren Sie alle Flüssigkeiten aus der Pumpe, ziehen Sie den Rücklaufgriff etwa sechs Mal.
5. Das Gerät an einem sauberen und trockenen Platz abstellen.

HINWEIS Wenn Sie das Gerät über mehr als 30 Tage lagern, lesen Sie den Abschnitt *Lagerung*.

WARNUNG! Brennstoffe und deren Dämpfe sind sehr leicht entzündlich und explosionsfähig und können Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen, die zum Tod, schweren Verletzungen oder Sachschäden führen können. Wenn Sie Kraftstoffbehältnisse oder Geräte mit Kraftstoff im Tank lagern, halten Sie sie abseits von Öfen, Herden, Wassererhitzern oder anderen Geräten, die Zündflammen oder andere Zündquellen haben, da diese Kraftstoffdämpfe entzünden können.

Wartung

Wartungsplan

Die in Betriebsstunden oder Jahren angegebenen Intervalle befolgen, je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt. Bei Einsatz unter erschwerten Bedingungen ist häufigere Wartung erforderlich.

Nach den ersten 5 Stunden
• Motoröl wechseln
Alle 8 Betriebsstunden oder täglich
• Fremdkörper beseitigen
• Motorölstand prüfen.
Alle 25 Stunden oder jährlich
• Wartung des Luftfilters am Motor[1]
Alle 50 Stunden oder jährlich
• Motoröl wechseln[1]
• Überprüfen Sie den Schalldämpfer
Alle 100 Stunden oder jährlich
• Zündkerze warten
• Das Kühlsystem reinigen[1]
Alle 200 Betriebsstunden oder alle 3 Monate
• Öl der Pumpe wechseln[3]

1 Bei hohem Schmutz- bzw. Staubaufkommen häufiger reinigen.
3 Tauschen Sie das Öl der Pumpe nach den ersten (50) Betriebsstunden und danach alle 200 Betriebsstunden oder 3 Monate aus.

Not for Reproduction

Allgemeine Empfehlungen

Regelmäßige Wartung verbessert die Leistung und verlängert die Lebensdauer des Hochdruckreinigers. Die Wartung wird von Ihrem Briggs & Stratton Authorized Service-Händler durchgeführt. Kinder dürfen den Hochdruckreiniger NICHT ohne Aufsicht reinigen oder bedienen.

Die Garantie des Hochdruckreinigers greift nicht für Gegenstände, die durch eine falsche Anwendung oder durch fahrlässiges Verhalten des Anwenders beschädigt wurden. Der Bediener muss den Hochdruckreiniger wie in diesem Handbuch beschrieben verwenden und wie im Abschnitt *Lagerung* angegeben lagern, um den vollen Garantieschutz zu erhalten.

⚠ **WARNUNG!** Die Sicherheit des Gerät ist nur gewährleistet, wenn Sie Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden. Wenn Sie Fragen zum Ersatz einzelner Komponenten Ihres Hochdruckreinigers haben, besuchen Sie unsere Webseite **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Rückschlagkugel im Reinigungsmittelsiphon

Die Kugel in der Reinigungsmittelabsaugvorrichtung gelegentlich prüfen, da sie bei der Lagerung, durch getrocknetes Reinigungsmittel oder Mineralien im Wasser feststecken kann. Die Rückschlagkugel kann folgendermaßen gelöst werden:

1. Stellen Sie die Wasserzufuhr ab.
2. Bei ausgeschaltetem Motor und nach Druckentlastung, ziehen Sie den Schlauch des Reinigungssiphons vom Stecknippelanschluss an der Pumpe ab.
3. Einen festen stumpfen Gegenstand mit einem Durchmesser von höchstens 2 mm aber mindestens 2,5 cm Länge, z. B. einen Imbusschlüssel, langsam in die Stecknippelanschluss einführen bis ein Widerstand gespürt wird. Der Widerstand ist die Rückschlagkugel.
4. Langsam nach unten drücken, bis sich die Kugel leicht bewegt, sie darf jedoch nicht weiter als 3 mm gedrückt werden. Um die Kugel zu lösen ist eventuell leichter Druck erforderlich.
5. Schritt 3 und 4 gegebenenfalls wiederholen.
6. Den Absaugschlauch für das Reinigungsmittel wieder auf den Stecknippelanschluss aufsetzen.
7. Um diesem Problem in der Zukunft vorzubeugen, mit PumpSaver behandeln, wie im Kapitel zum *Pumpenschutz* während der Lagerung beschrieben.

Wartung der Spritzdüsen ***Abbildung*** **4**

Reinigen Sie die Spritzdüse zur Beseitigung des durch eine verstopfte Spritzdüse verursachten zu hohen Pumpendrucks:

1. Stellen Sie die Wasserzufuhr ab.
2. Entfernen Sie die Spritzdüse von der Düsenverlängerung.
3. Verwenden Sie eine kleine Büroklammer zum Beseitigen der Verstopfung in der Spritzdüse (**U**).
4. Setzen Sie die Spritzdüse wieder auf die Düsenverlängerung.

Pflege der O-Ringe ***Abbildung*** **10**

Die Verwendung vom Schmiermitteln (Rohbenzin oder synthetische Schmiermittel) unterstützen die Dichtfunktion der O-Ringe. Schmieren Sie die O-Ringe bevor Sie den Gartenschlauch (**A**), Hochdruckschlauch mit dem Pumpenauslass (**B**), den Hochdruckschlauch (**C**), die Spritzdüse ({ut13**D**) und Düsenverlängerung (**E**) mit der Pumpe verbinden.

Kaufen Sie ein O-Ring-Pflegeset. Sie erhalten es bei jedem autorisierten Briggs & Stratton Service-Händler. Befolgen Sie dem Set beiliegenden Anweisungen zur Pflege Ihrer O-Ringe. Ersetzen Sie undichte Verbindungen NICHT durch irgendein Dichtmittel. Ersetzen Sie den O-Ring oder das Siegel.

Ölwechsel an der Pumpe

HINWEIS Verwenden Sie nur qualitativ hochwertiges SAE 30 Öl für die Ölwechsel an der Pumpe. Verwenden Sie keine speziellen Additive.

1. Reinigen Sie den Bereich um die kupferne Ölablassschraube unten an der Pumpe.
2. Entfernen Sie die Ölablassschraube. Lassen Sie das Öl in einen zugelassenen Behälter ab.
3. Wenn das Öl vollständig abgelaufen ist, setzen Sie die Ölablassschraube wieder ein und ziehen sie fest.
4. Reinigen Sie den Bereich um den Ölpeilstab der Pumpe. Entfernen Sie den Ölpeilstab und füllen Sie das empfohlene Öl (etwa 355 ml) ein, bis die Markierung **VOLL** auf dem Peilstab erreicht ist.
5. Setzen Sie den Ölpeilstab wieder ein.
6. Verschüttetes Öl aufwischen.

Lagerung

Wenn Sie Ihren Hochdruckreiniger mehr als 30 Tage nicht verwenden wollen, müssen Sie den Motor und die Pumpe auf die Lagerung vorbereiten.

Pumpenschutz

Zum Schutz der Pumpe vor Schäden durch mineralische Ablagerungen oder Einfrieren, verwenden Sie PumpSaver und schmieren Sie die Kolben und O-Ringe.

HINWEIS Fehlender Frostschutz führt zu Schäden an der Pumpe und zur Unbrauchbarkeit des Geräts. Frostschäden fallen nicht unter die Garantie.

Schutz der Kraftstoffanlage

Kraftstoff kann altern, wenn er länger als 30 Tage gelagert wird. Abgestandener Kraftstoff führt dazu, dass sich Säure und Harzablagerungen im Kraftstoffsystem oder auf wichtigen Teilen des Vergasers bilden.

Es ist nicht nötig, den Kraftstoff aus dem Motor abzulassen, wenn ein Kraftstoffstabilisator gemäß den Anweisungen hinzugefügt wird. Lassen Sie den Motor vor der Einlagerung 2 Minuten lang laufen, damit der Stabilisator durch das Kraftstoffsystem zirkuliert.

Falls der Kraftstoff im Motor nicht mit einem Kraftstoffstabilisator behandelt wurde, muss er in einen zugelassenen Behälter abgelassen werden. Lassen Sie den Motor so lange laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel stoppt. Die Verwendung eines Kraftstoffstabilisators im Lagerungsbehälter wird empfohlen, um die Frische aufrecht zu erhalten.

Sonstige Lagerungstipps

1. Kraftstoff darf NICHT von einer Saison zur nächsten aufbewahrt werden, wenn er nicht wie unter *Schutz der Kraftstoffanlage beschrieben behandelt wurde.*
2. Das Gerät mit einer geeigneten Schutzplane abdecken, die Feuchtigkeit abweist.

WARNUNG! Abdeckplanen können Brände verursachen und zum Tod oder schweren Verletzungen führen. Abdeckplanen NICHT auf einen heißen Hochdruckreiniger legen. Das Gerät ausreichend lange abkühlen lassen, bevor es abgedeckt wird.

3. Das Gerät an einem sauberen und trockenen Platz abstellen.

Not for Reproduction

Fehlersuche und -behebung

Problem	Ursache	Behebung
Folgende Probleme mit der Pumpe: Kein Druckaufbau, schwankender Druck, rattern, Druckverlust, niedrige Wasserführung.	1. Spritzdüse für niedrige Drücke montiert. 2. Unzureichender Wasserzufluss. 3. Einlassschlauch ist geknickt oder undicht. 4. Verstopftes Sieb am Einlassschlauch. 5. Wasser ist wärmer als 38°C (100°F). 6. Hochdruckschlauch ist blockiert oder undicht. 7. Spritzpistole ist undicht. 8. Spritzdüse ist verstopft.	1. Durch Hochdruckspritzdüse ersetzen. 2. Sorgen Sir für ausreichende Wasserzufuhr. 3. Einlassschlauch gerade ziehen, undichte Stelle reparieren. 4. Sieb des Einlassschlauchs prüfen und reinigen. 5. Kühleres Wasser zuführen. 6. Blockaden im Auslassschlauch beseitigen und ersetzen, wenn undicht. 7. Spritzpistole ersetzen. 8. Spritzdüse ersetzen.
Reinigungsmittel vermischt sich nicht mit Sprühnebel.	1. Der Reinigungsmittelsiphon ist nicht eingetaucht. 2. Der Reinigungsmittelsiphon ist verstopft oder gerissen. 3. Spritzdüse für hohe Drücke montiert. 4. Prüfen Sie, ob die Rückschlagkugel im Reinigungsmittelsiphon feststeckt.	1. Tauchen Sie den Siphon in das Reinigungsmittel. 2. Reinigen oder ersetzen Sie den Reinigungsmittelsiphon. 3. Montieren Sie die schwarze Spritzdüse. 4. Rückschlagkugel im Reinigungsmittelsiphon befreien.
Motor läuft gut ohne Last, aber bleibt unter Last stecken.	Motordrehzahl ist zu gering.	Den Gasregler auf Position SCHNELL ( ) stellen.
Motor springt nicht an, geht nach dem Starten aus oder springt an und läuft unrund.	1. Niedriger Ölstand. 2. Kraftstoff fehlt. 3. Zündkabel nicht an der Zündkerze angeschlossen. 4. Abgesoffen.	1. Kurbelgehäuse bis zur richtigen Höhe füllen. 2. Kraftstofftank befüllen. 3. Zündkabel an Zündkerze anschließen. 4.5 Minuten warten und Motor neu starten.

Alle sonstigen Probleme behebt Ihr autorisierter Briggs & Stratton Service-Händler.

Not for Reproduction

Technische Daten

Ausgangsdruck . . . . . 27,6 MPa (276 BAR oder 4,000 PSI)*
Durchflussrate . . . . . 15,1 Liter/min
Wassertemperatur (Zufuhr) . . . . . MAXIMAL 38º C
Hubraum . . . . . 420 cc
Zündfunkenstrecke . . . . . 0,76 mm
Kraftstoffkapazität . . . . . 6,6 Liter
Ölkapazität . . . . . 1,1 Liter
Schalldruck @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Ersatzteile

O-Ring-Pflegeset 705002
Wassereinlasssieb B2384GS
Motorenölflasche 100005E
PumpSaver 6039

Nennleistungen: Die Bruttonennleistung für die einzelnen Modelle mit gasbetriebenem Motor wird in Übereinstimmung mit SAE (Society of Automotive Engineers) -Code J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) angegeben und gemäß SAE J1995 bewertet. Die Drehmomentwerte wurden für die Motoren, die auf dem Etikett mit „rpm“ versehen sind, bei 2600 U/min. und für alle anderen bei 3060 U/min. ermittelt, die PS-Werte bei 3600 U/min. Die Leistungskennlinien sind unter dargestellt. Die Nettoleistungswerte wurden mit montiertem Auspuff und Luftreiniger gemessen, während die Bruttoleistungswerte ohne diese Anbauten ermittelt wurden. Die tatsächliche Bruttomotorleistung ist höher als die Nutzleistung des Motors und wird u.a. durch die Betriebsbedingungen und Abweichungen von Motor zu Motor bestimmt. In Anbetracht der breiten Vielfalt an Produkten, in die Motoren eingebaut werden, kann es sein, dass der Motor nicht die bewertete Bruttoleistung entwickelt, wenn er in einem bestimmten motorgetriebenen Gerät verwendet wird. Dieser Unterschied lässt sich auf eine Vielfalt von Faktoren zurückführen, einschließlich u.a. Vielfalt der Motorkomponenten (Luftfilter, Auspuff, Ladung, Kühlung, Vergaser, Kraftstoffpumpe etc.), Einschränkungen bezüglich der Anwendung, Betriebsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Einsatzhöhe) und Abweichungen von Motor zu Motor. Auf Grund von Herstellungs- und Leistungsbegrenzungen kann Briggs & Stratton einen Motor mit einer höheren Leistung durch den Motor dieser Serie ersetzen.

* Dieser Hochdruckreiniger ist entsprechend dem Pressure Washer Manufacturers Association (PWMA)-Standard PW101-2010 (Test und Einstufung der Leistung von Hochdruckreinigern) eingestuft.

§ Gemessener Schalldruck gemäß den Tasmanischen Vorschriften zum Umweltmanagement und -verschmutzung (Sonstiger Lärm).

BRIGGS & STRATTON GEWÄHRLEISTUNGSRICHTLINIEN

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garantiert, dass während des unten angegebenen Garantiezeitraums jegliche Teile mit Werkstoff- oder Fertigungsmängeln oder beiden Mängeln kostenlos repariert oder ersetzt werden. Die Transportkosten für das zur Reparatur oder zum Austausch eingesandte Produkt unter dieser Garantie müssen vom Käufer getragen werden. Diese Garantie ist für die Zeiträume und unter den unten genannten Bedingungen wirksam. Für Garantieleistungen finden Sie mit Hilfe unserer Händlersuchkarte unter BRIGGSandSTRATTON.COM den nächstgelegenen Vertragshändler. Der Käufer muss den Vertragshändler kontaktieren und diesem das Produkt für Inspektion und Tests zur Verfügung stellen.

Es besteht keine andere ausdrückliche Garantie. Implizierte Garantien, einschließlich der der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf ein Jahr ab dem Kaufdatum oder auf den gesetzlich zugelassenen Umfang beschränkt. .Die Haftbarkeit für Folge- oder Begleitschäden ist soweit ausgeschlossen, wie gesetzlich zulässig. In einigen Staaten ist die Dauer der implizierten Garantie bzw. die Beschränkung von Folge- oder Begleitschäden nicht zulässig, daher könnte die oben genannte Beschränkung oder Ausnahme eventuell nicht auf Sie zutreffen. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, und von einem Staat zum anderen können Sie außerdem andere, von Land zu Land variierende Rechte haben.

de

GARANTIEZEITRAUM

Element	Verbraucheranwendung	Gewerblicher Einsatz
Gerät	24 Monate	3 Monate
Motor*	24 Monate	3 Monate
Batterie (falls vorhanden)	3 Monate	Keine

***** Trifft nur auf Motoren von Briggs & Stratton zu. Die Garantieabdeckung für Motoren, die nicht von Briggs & Stratton sind, erfolgt durch den Hersteller solcher Motoren. Emissionsbezogene Komponenten unterliegen der Garantieerklärung für Emissionen.

****** In Australien - Unsere Waren werden mit Garantien ausgeliefert, die nicht vom australischen Verbrauchergesetz ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Fehlern haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung sowie auf Schadensersatz bei weiteren angemessen vorhersehbaren Verlusten oder Schäden. Darüber hinaus haben Sie Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, falls diese nicht die zu erwartende Qualität aufweisen und der Defekt keinen erheblichen Fehler darstellt. Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an einen Vertragshändler in Ihrer Nähe; eine Übersichtskarte finden Sie unter BRIGGSandSTRATTON.COM, oder rufen Sie uns an unter 1300 274 447, bzw. kontaktieren Sie uns per E-Mail oder schriftlich unter salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australien, 2170.

Der Garantiezeitraum beginnt ab Kaufdatum des ersten Einzelshandels oder kommerziellen Kunden. „Private Verwendung" bedeutet Benutzung in einem Haushalt durch einen Einzelhandelskunden. „Gewerbliche Verwendung" bedeutet alle anderen Verwendungszwecke, einschließlich für gewerbliche Zwecke, Zwecke zum Erzielen eines Einkommens oder für Maschinenverleih. Wenn das Produkt einmal kommerziell genutzt wurde, wird es danach für die Zwecke dieser Garantie als kommerziell genutztes Produkt betrachtet.

Bewahren Sie einfach Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie bei einer erforderlichen Garantieleistung keinen Kaufbeleg vorlegen, aus dem das Kaufdatum hervorgeht, wird das Herstellungsdatum des Produkts zur Festlegung des Garantiezeitraums herangezogen. Eine Produktregistrierung ist nicht erforderlich, um eine Garantieleistung für Briggs & Stratton Produkte zu erhalten.

ZUR GARANTIE

Garantieleistungen werden ausschließlich von Briggs & Stratton-Vertragshändlern erbracht. Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Verarbeitungsmängel. Sie deckt keine durch unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch des Gerätes, unsachgemäße Wartung oder Reparatur, normale Abnutzung und Verschleiß oder alten oder nicht zugelassenen Kraftstoff entstandenen Schäden ab.

Unsachgemäße Verwendung und Missbrauch - Der ordnungsgemäße beabsichtigte Verwendungszweck dieses Produkts ist in der Bedienungsanleitung beschrieben. Die Verwendung des Produkts auf eine Weise, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, oder die Verwendung des Produkts nach Beschädigung macht diese Garantie ungültig. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt oder das Produkt auf irgendeine Weise verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Produkt nachweislich unsachgemäß verwendet wurde, z. B. Schäden durch äußere Einwirkung oder Korrosionsschäden durch Wasser bzw. Chemikalien aufweist.

Unsachgemäße Wartung oder Reparatur - Dieses Produkt muss gemäß den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verfahren und Terminen gewartet und unter Verwendung von Originalersatzteilen von Briggs & Stratton repariert werden. Durch fehlende Wartung oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursachte Schäden sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

Normal e Abnutzung und Verschleiß – Wie alle mechanischen Geräte unterliegt diese Maschine der normalen Abnutzung, selbst wenn sie ordnungsgemäß gewartet wird. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn Teile oder das gesamte Gerät durch den normalen Gebrauch verschlissen sind. Wartungs- und Verschleißteile, wie Filter, Riemen, Messer und Bremsbeläge (einschließlich Motorbremsbeläge), sind allein auf Grund ihrer Verschleißeigenschaften nicht durch die Garantie abgedeckt, es sei denn, die Schadensursache ist auf Material- oder Verarbeitungsmängel zurückzuführen.

Alte oder unzulässige Kraftstoffe – Zur korrekten Funktionsweise benötigt dieses Produkt frischen Kraftstoff, der den Spezifikationen in der Bedienungsanleitung entspricht. Motor- oder Geräteschäden aufgrund von altem Kraftstoff oder der Verwendung von nicht zugelassenem Kraftstoff (z. B. E15 oder E85 Ethanolmischungen) sind nicht durch Garantie abgedeckt.

Andere Ausschlüsse – Diese Garantie schließt Schäden durch Unfälle, Missbrauch, Modifizierungen, Veränderungen, unvorschriftsmäßige Wartung, Gefrieren oder chemische Zustandsverschlechterung aus. Anbaugeräte oder Zubehör, die nicht Teil der Originalverpackung des Produkts waren, sind von der Gewährleistung ausgenommen. Die Gewährleistung gilt nicht für Geräte, die als Hauptenergieversorgung anstatt als Hilfsenergieversorgung verwendet werden bzw. für Geräte, die in lebenserhaltenden Anwendungen eingesetzt werden. Diese Garantie deckt keine gebrauchten, überarbeiteten, aus zweiter Hand stammenden oder Ausstellungsgeräte oder -motoren ab. Diese Garantie schließt Schäden aus, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind und sich der Kontrolle durch den Hersteller entziehen.

Not for Reproduction

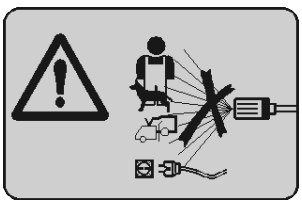
80010169_DE Rev C

Πίνακας περιεχομένων

Σύμβολα ασφαλείας και ελέγχου 4
Πειγραφή Εξοπλισμού. 5
Συναρμολόγηση 5
Λειτουργίες και Έλεγχοι. 5
Λειτουργία. 5
Συντήρηση 8
Αποθήκευση 9
Αντιμετώπιση προβλημάτων 10
Προδιαγραφές 10
Εγγύηση 11

Σύμβολα ασφαλείας και ελέγχου

Το σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας επισημαίνει ενδεχόμενο κίνδυνο τραυματισμού. Ένα σύμβολο ασφαλείας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να υποδηλώσει το είδος του κινδύνου. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** υποδεικνύει κίνδυνο που, αν δεν αποφευχθεί, *ενδέχεται* να επιφέρει θανάσιμο ή σοβαρό τραυματισμό. **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει κίνδυνο που, αν δεν αποφευχθεί, *ενδέχεται* να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό. ***ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*** υποδεικνύει πληροφορίες που θεωρούνται σημαντικές αλλά δεν αφορούν κινδύνους.



Ποτέ μην στρέφετε το πιστόλι ψεκασμού προς τα επάνω σας, προς άλλους ή προς ζώα. Ποτέ μην ψεκάζετε κοντά σε ηλεκτρική πηγή ή επάνω στην ίδια τη μονάδα.

Το εν λόγω μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός αν επιτηρούνται και τους έχουν δοθεί οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή λειτουργία του και την κατανόηση των κινδύνων που ενέχει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Το συγκεκριμένο μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για χρήση με το καθαριστικό που παρέχει ή συνιστά ο κατασκευαστής. Η χρήση άλλων καθαριστικών ή χημικών υπάρχει κίνδυνος να επιφέρει δυσμενείς επιπτώσεις στην ασφάλεια του μηχανήματος.
- Η δυνατότητα εκτόξευσης νερού με υψηλή πίεση ενέχει κινδύνους αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά. Δεν πρέπει να εκτοξεύετε νερό σε ανθρώπους, σε ηλεκτρικό εξοπλισμό την ώρα που λειτουργεί ή στο ίδιο το μηχάνημα.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε άλλα άτομα εκτός αν φορούν προστατευτικά ρούχα.
- Μην εκτοξεύετε νερό προς εσάς ή άλλα άτομα για να καθαρίσετε τα ρούχα ή τα παπούτσια σας.
- Κίνδυνος έκρηξης – Μην ψεκάζετε εύφλεκτα υγρά.
- Τα μηχανήματα καθαρισμού υψηλής πίεσης δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από παιδιά ή από μη καταρτισμένο προσωπικό.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες υψηλής πίεσης, οι διατάξεις τους και οι σύνδεσμοί τους παίζουν σημαντικό ρόλο όσον αφορά την ασφάλεια του μηχανήματος. Χρησιμοποιήστε μόνο τους εύκαμπτους σωλήνες, τις διατάξεις τους και τους συνδέσμους τους που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Για να διαφυλαχθεί η ασφάλεια του μηχανήματος, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή ή αντίστοιχά τους που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Το νερό που έχει περάσει μέσα από βαλβίδες αντεπιστροφής θεωρείται μη πόσιμο.
- Μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αν εντοπίσετε ζημιά ή σε σημαντικά εξαρτήματά του, π.χ. στις διατάξεις ασφαλείας, στους εύκαμπτους σωλήνες υψηλής πίεσης ή στο πιστόλι με τη σκανδάλη ψεκασμού.
- Όπου δεν υπάρχουν κλειδί ανάφλεξης και μπαταρία, η αποσύνδεση είναι εφικτή με ισοδύναμα μέσα.
- Μη χρησιμοποιήσετε μηχανήματα με κινητήρες καύσης σε εσωτερικούς χώρους εκτός αν ο επαρκής εξαερισμός τους έχει αξιολογηθεί και εγκριθεί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές για θέματα εργασίας.
- Διασφαλίστε ότι δεν υπάρχουν εκπομπές καυσαερίων κοντά στις εισόδους αέρα.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε λανθασμένα καύσιμα επειδή ενδέχεται να αποδειχθούν επικίνδυνα.
- Ο μοχλός του χειριστηρίου του γκαζιού πρέπει να βρίσκεται στη θέση διακοπής λειτουργίας (STOP) κατά τις εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.

Ετικέτα προειδοποίησης ***Εικόνα*** **1**

Υπάρχει προειδοποιητική ετικέτα στη μονάδα σας για να σας ενημερώσει για τους πιθανούς κινδύνους ασφαλείας. Εάν η ετικέτα καταστραφεί ή καταστεί δυσανάγνωστη, αντικαταστήστε την επικοινωνώντας με το τοπικό σας αντιπρόσωπο Briggs & Stratton για να αποκτήσετε καινούργια.

Not for Reproduction

Στοιχεία επικοινωνίας ευρωπαϊκού γραφείου

Για ερωτήσεις σχετικά με τις εκπομπές αερίων στην Ευρώπη, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το ευρωπαϊκό μας γραφείο στο:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Γερμανία

Περιγραφή εξοπλισμού

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και εξοικειωθείτε με το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης. Εξοικειωθείτε με τις εφαρμογές του, τα όριά του, και τυχόν κινδύνους που ενέχονται. Αποθηκεύστε τις πρωτότυπες οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Αυτό το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης λειτουργεί σε πίεση 27,6 MPa (276 BAR ή 4000 PSI) και ρυθμό ροής 15,14 λίτρα (4,0 γαλόνια) ανά λεπτό. Αυτό το οικιακό σύστημα υψηλής ποιότητας περιλαμβάνει τροχούς 30,5 εκατοστά (12 “), τριπλή αντλία με έμβολα από ανοξείδωτο χάλυβα, αυτόματο σύστημα ψύξης, σιφόνι απορρυπαντικού, ακροφύσιο ψεκασμού ταχείας σύνδεσης, σωλήνα βαριάς εργασίας 15,24 μέτρα (50 ‘), και πολλά άλλα.

Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες στο παρόν εγχειρίδιο είναι ακριβείς και επίκαιρες. Ωστόσο, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε, να τροποποιήσουμε, ή με άλλο τρόπο, να βελτιώσουμε το προϊόν και το παρόν έγγραφο οποιαδήποτε στιγμή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την προβλεπόμενη χρήση, ρωτήστε τον αντιπρόσωπο ή επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Μη λειτουργείτε ΠΟΤΕ μονάδες με σπασμένα ή ελλείποντα τμήματα, ή χωρίς προστατευτικό περίβλημα ή καλύμματα. ΜΗΝ παραβιάζετε καμία συσκευή ασφαλείας σε αυτό το μηχάνημα. ΜΗΝ κάνετε τροποποιήσεις στο μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης με οποιονδήποτε τρόπο. Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για χρήση με μόνο πιστοποιημένα εξαρτήματα Briggs & Stratton Power .

Μεταφορά

Κατά τη μεταφορά του εξοπλισμού με όχημα ή ρυμουλκούμενο, αδειάστε τη δεξαμενή καυσίμων ή γυρίστε τη βαλβίδα διακοπής παροχής καυσίμου, εάν υπάρχει, στη θέση OFF (0) θέση. ΜΗΝ δίνετε στον κινητήρα ή τον εξοπλισμό κλίση με γωνία που μπορεί να προκαλέσει διαρροή καυσίμων.

Συναρμολόγηση

Συνδέστε τη λαβή *Εικόνα* 2 3

1. Τοποθετήστε τη λαβή (**2, A**) στις υποδοχές (**2, B**) και ευθυγραμμίστε τις τρύπες.
2. Τοποθετήστε τις βίδες (**3, A**) μέσα στις τρύπες στο εσωτερικό τμήμα της μονάδας, τοποθετήστε την πλαστική ασφάλεια (**3, B**) και σφίξτε τα.

Λειτουργίες και έλεγχοι *Εικόνα* 4

A	Δεξαμενή καυσίμου	**L**	Σιφόνι απορρυπαντικού
B	Φίλτρο αέρα	**M**	Έξοδος υψηλής πίεσης
C	Μοχλός γκαζιού	**N**	Ετικέτα αναγνώρισης
D	Μοχλός τσοκ	**P**	Αφαίρεση λαδιού
E	Μοχλό παροχής καυσίμου	**Q**	Πλήρωση λαδιού
F	Μίζα εκκίνησης	**R**	Προειδοποιητική ετικέτα
G	Αντλία	**S**	Σωλήνας υψηλής πίεσης
H	Κουμπί ελέγχου πίεσης	**T**	Επέκταση ακροφυσίου με μηχανισμό γρήγορης σύνδεσης
J	Αυτόματο Σύστημα Ψύξης	**U**	Μύτες ψεκασμού
K	Είσοδος νερού	**V**	Πιστόλι ψεκασμού

Λειτουργία

Λάδι

Προτεινόμενα λάδια *Εικόνα* 5

Σας συνιστούμε τη χρήση πιστοποιημένων λαδιών με εγγύηση Briggs & Stratton για καλύτερη απόδοση. Άλλα απορρυπαντικά λάδια υψηλής ποιότητας είναι αποδεκτά εφόσον έχουν πιστοποιηθεί για χρήση SF, SG, SH, SJ ή υψηλότερη. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ειδικά πρόσθετα.

Η εξωτερική θερμοκρασία καθορίζει το κατάλληλο ιξώδες λαδιού για τον κινητήρα. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα για να επιλέξετε το καλύτερο ιξώδες για το αναμενόμενο εύρος εξωτερικής θερμοκρασίας.

* Κάτω από 4° C (40 ° F) η χρήση SAE 30 θα έχει ως αποτέλεσμα σκληρή εκκίνηση.

** Πάνω από 27° C (80 ° F), η χρήση 10W30 μπορεί να προκαλέσει αύξηση της κατανάλωσης λαδιού. Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού συχνά.

el

Έλεγχος/Προσθήκη λαδιού κινητήρα *Εικόνα* 6

Η στάθμη του λαδιού πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση ή τουλάχιστον κάθε 8 ώρες λειτουργίας. Διατηρήστε τη στάθμη του λαδιού στα κανονικά επίπεδα.

1. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης είναι σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την πλήρωσης λαδιού, αφαιρέστε το καπάκι/δείκτη λαδιού και σκουπίστε το. Τοποθετήστε το δείκτη στάθμης λαδιού αλλά ΜΗΝ το βιδώστε. Αφαιρέστε το και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.
3. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού είναι στην ένδειξη FULL (**A**) στο δείκτη στάθμης λαδιού.
4. Εάν χρειάζεται χύστε αργά το λάδι στο άνοιγμα πλήρωσης λαδιού, μέχρι να φτάσει στην ένδειξη FULL στον δείκτη στάθμης λαδιού. Περιμένετε μέχρι να “κάτσει” τελείως το λάδι. ΜΗΝ παραγεμίζετε.
5. Επανατοποθετήστε και σφίξτε το καπάκι λαδιού/δείκτη στάθμης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΜΗΝ προσπαθήσετε να ξεκινήσετε με στρόφαλο ή να βάλετε μπρος τον κινητήρα πριν γίνει το κατάλληλο σέρβις με το συνιστώμενο λάδι. Μπορεί να προκληθεί βλάβη του κινητήρα.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Αποφύγετε την παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη επαφή του δέρματος με το χρησιμοποιημένο λάδι του κινητήρα. Το χρησιμοποιημένο λάδι του κινητήρα έχει αποδειχθεί ότι προκαλεί καρκίνο του δέρματος σε ορισμένα πειραματόζωα. Πλύνετε καλά τις εκτεθειμένες περιοχές με σαπούνι και νερό.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ. ΜΗΝ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ. ΣΥΜΒΑΛΕΤΕ ΣΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ. ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟ ΛΑΔΙ ΣΤΑ ΚΕΝΤΡΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ.

Προσθήκη καυσίμου *Εικόνα* 7

Το καύσιμο πρέπει να πληροί τα παρακάτω κριτήρια:

- Καθαρή, αχρησιμοποίητη, αμόλυβδη βενζίνη.
- Ελάχιστο 87 οκτάνια / 87 AKI (91 RON). Για χρήση σε υψηλή υψόμετρο, δείτε την ενότητα *Μεγάλο υψόμετρο*.
- Βενζίνη με αιθανόλη έως 10% (γκάζοχολ) είναι αποδεκτή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η χρήση μη εγκεκριμένων καυσίμων μπορεί να βλάψει την γεννήτρια και να ακυρώσει την εγγύηση. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένα βενζίνη, όπως E15 και E85. ΜΗΝ αναμιγνύετε λάδι με βενζίνη και μην κάνετε τροποποιήσεις στον κινητήρα για να λειτουργήσει με εναλλακτικά καύσιμα.

Για την προστασία του συστήματος καυσίμων από το σχηματισμό κόλλας, αναμείξτε σταθεροποιητή καυσίμου κατά την προσθήκη καυσίμου. Δείτε την ενότητα *Αποθήκευση*. Δεν είναι ίδια όλα τα καύσιμα. Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την έναρξη ή την απόδοση του κινητήρα με ένα συγκεκριμένο καύσιμο, αλλάξτε προμηθευτή ή μάρκα καύσιμου. Αυτός ο κινητήρας είναι πιστοποιημένος να λειτουργεί με βενζίνη. Το σύστημα ελέγχου εκπομπών για αυτόν τον κινητήρα είναι EM (Τροποποιήσεις του κινητήρα).

Not for Reproduction

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά και μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη και να καταλήξουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. Σβήστε τον κινητήρα καθαρισμού υψηλής πίεσης και αφήστε τον να κρυώσει για τουλάχιστον 2 λεπτά πριν αφαιρέσετε το καπάκι του ρεζερβουάρ. Χαλαρώστε το καπάκι σιγά-σιγά για να ελευθερώσετε την πίεση από το ρεζερβουάρ. Γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου σε εξωτερικούς χώρους. ΜΗΝ παραγεμίζετε το ρεζερβουάρ. Αφήστε χώρο για τη διαστολή του καυσίμου. Εάν χυθεί καύσιμο, περιμένετε έως ότου εξατμιστεί πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα. Κρατήστε τα καύσιμα μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες, ενδεικτικές λυχνίες, θερμότητα, και άλλες πηγές ανάφλεξης. Ελέγχετε τις σωληνώσεις καυσίμου, το ρεζερβουάρ, το καπάκι και τα εξαρτήματα για ρωγμές ή διαρροές. Αντικαταστήστε τα εάν είναι απαραίτητο. ΜΗΝ ανάβετε τσιγάρο και μην καπνίζετε κοντά.

1. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα πλήρωσης καυσίμου και αφαιρέστε το καπάκι.
2. Προσθέστε αργά την αμόλυβδη βενζίνη (**A**) στη δεξαμενή καυσίμων (**B**). Προσέξτε να μην την παραγεμίσετε. Αφήστε περίπου 4 εκ. (1,5") (**C**) στο χώρο της δεξαμενής για την επέκταση του καυσίμου.
3. Τοποθετήστε το καπάκι του ρεζερβουάρ και αφήστε να εξατμιστεί τυχόν χυμένο καύσιμο πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα.

Μεγάλο υψόμετρο

Σε υψόμετρα πάνω από 1524 μ (5,000 πόδια.), βενζίνη ελάχιστο 85 οκτάνια / 85 AKI (89 RON) είναι αποδεκτή. Για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις εκπομπών, απαιτείται ρύθμιση για μεγάλα υψόμετρα. Λειτουργία χωρίς τη συγκεκριμένη ρύθμιση θα μειώσει την απόδοση, θα αυξήσει την κατανάλωση του καυσίμου και την αύξηση των εκπομπών. Δείτε ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Briggs & Stratton για πληροφορίες για τη ρύθμιση για μεγάλα υψόμετρα. Η λειτουργία του κινητήρα σε υψόμετρο κάτω των 762 μ (2.500 πόδια.) με κιτ για μεγάλα υψόμετρα δεν συνιστάται.

Θέση μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης *Εικόνα* 8

Δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καυσαέρια του κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα. Ένα δηλητηριώδες αέριο που μπορεί να σας σκοτώσει μέσα σε λίγα λεπτά. ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ να το μυρίσετε, να το δείτε, ή να το γευτείτε . Ακόμη και αν δεν μπορείτε να μυρίσετε τα καυσαέρια, μπορεί να εκτεθείτε σε μονοξείδιο του άνθρακα. Λειτουργήστε το προϊόν ΜΟΝΟ σε εξωτερικό χώρο μακριά από παράθυρα, πόρτες και ανοίγματα για να μειώσετε τον κίνδυνο συσσώρευσης και παγίδευσης μονοξειδίου του άνθρακα σε κατειλημμένους χώρους. Εγκαταστήστε συναγερμούς μονοξειδίου του άνθρακα με μπαταρία ή συνδέστε συναγερμούς μονοξειδίου του άνθρακα με εφεδρική μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Οι συναγερμοί καπνού δεν μπορούν να ανιχνεύσουν την παρουσία μονοξειδίου του άνθρακα. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν μέσα σε σπίτια, γκαράζ, υπόγεια, μικρούς χώρους, υπόστεγα, ή εν μέρει κλειστούς χώρους, ακόμη και αν χρησιμοποιείτε ανεμιστήρες ή ανοίγετε τις πόρτες και τα παράθυρα για εξαερισμό. Το μονοξείδιο του άνθρακα μπορεί συσσωρευτεί γρήγορα σε αυτούς τους χώρους και μπορεί να παραμείνει για ώρες, ακόμα και μετά την απενεργοποίηση του προϊόντος. Τοποθετείτε ΠΑΝΤΑ το προϊόν να κοιτάζει προς τα κάτω και με την εξάτμιση του κινητήρα μακριά από κατειλημμένους χώρους. Εάν νιώσετε άρρωστοι, ζαλάδα, ή αδυναμία χρησιμοποιώντας το προϊόν βγείτε έξω και αναπνεύστε καθαρό αέρα ΑΜΕΣΩΣ. Δείτε ένα γιατρό. Μπορεί να έχετε δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα.

Κίνδυνος πυρκαγιάς

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καυσαέρια μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη σε εύφλεκτα υλικά, σε κατασκευές ή να καταστρέψουν τη δεξαμενή καυσίμου, προκαλώντας πυρκαγιά που μπορεί να καταλήξει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. Κρατήστε τουλάχιστον 1,5 μ (5 πόδια) απόσταση από όλες τις πλευρές του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης συμπεριλαμβανομένης της μπροστινής πλευράς.

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα και την παροχή νερού στην αντλία *Εικόνα* 4

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης για κοψίματα, διαρροές ή ζημιές.

1. Τραβήξτε προς τα πίσω το κολάρο του σωλήνα υψηλής πίεσης(**S**), περάστε το πάνω στο πιστόλι ψεκασμού (**V**) και αφήστε το κολάρο. Τραβήξτε το σωλήνα για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλής.
2. Τραβήξτε προς τα πίσω το κολάρο στο άλλο άκρο του σωλήνα και σπρώξτε το στην έξοδο (**M**) στην αντλία και απελευθερώστε το κολάρο. Τραβήξτε το σωλήνα για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλής.
3. Ελέγξτε το φίλτρο εισόδου πριν συνδέσετε το λάστιχο του κήπου στην είσοδο της παροχής νερού (**K**). Καθαρίστε το φίλτρο εάν περιέχει υπολείμματα ή αντικαταστήστε το εάν έχει υποστεί ζημιά. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεση, εάν το φίλτρο εισόδου είναι κατεστραμμένο.
4. Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία νερού μπορεί να παρέχει νερό με ρυθμό ροής μεγαλύτερο από 18,9 λίτρα (5,0 γαλόνια) ανά λεπτό και όχι λιγότερο από 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR ή 20-80 PSI) στο άκρο του σωλήνα κήπου στο μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης
5. Διοχετεύστε νερό μέσα στο λάστιχο για να καθαρίσετε τυχόν υπολείμματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ κρύο νερό (κάτω από 38° C (100 ° F)).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η χρήση αντεπιστροφής στην είσοδο της αντλίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη της αντλίας. ΠΡΕΠΕΙ να υπάρχει τουλάχιστον 3 μ (10 πόδια) λάστιχο κήπου μεταξύ της εισόδου του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης και του μηχανισμού αντεπιστροφής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το νερό που έχει περάσει μέσα από το σύστημα αντεπιστροφής θεωρείται μη πόσιμο.

6. Συνδέστε το λάστιχο κήπου (όχι περισσότερο από 15 μ(50 πόδια)) στην είσοδο της παροχής νερού και σφίξτε τη.
7. Ξεκινήστε το νερό, πιέστε το κόκκινο κουμπί στο πιστόλι, και πιέστε τη σκανδάλη για να βγάλετε τον αέρα από το σύστημα. Αντικαταστήστε το πιστόλι εάν η σκανδάλη δεν κλειδώνει.
8. Συνδέστε την επέκταση του ακροφυσίου (**T**) στο πιστόλι (**V**) και σφίξτε τη.
9. Τραβήξτε προς τα πίσω το κολάρο της επέκτασης του ακροφυσίου, τοποθετήστε το ακροφύσιο ψεκασμού και αφήστε το (**U**). Τραβήξτε το ακροφύσιο ψεκασμού για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

Βάλτε σε λειτουργία το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης *Εικόνα* 4

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΜΗ λειτουργείτε την αντλία χωρίς να είναι συνδεδεμένη και σε λειτουργία η παροχή νερού.

1. Φέρτε τον μοχλό παροχής καυσίμου (**E**) στη θέση ON ( ) (πλήρως αριστερόστροφα).
2. Γυρίστε το μοχλό του γκαζιού (**C**) στη θέση FAST ( ) που εμφανίζεται στον κινητήρα ως κουνέλι.
3. Γυρίστε το μοχλό του τσοκ (**D**) στη θέση CHOKE ( ).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για να παραμείνει ζεστός ο κινητήρας, σιγουρευτείτε ότι ο μοχλός του τσοκ είναι στη θέση RUN ( ).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μίζα και άλλα περιστρεφόμενα μέρη μπορεί να μαγκώσουν στα χέρια, τα μαλλιά, τα ρούχα ή σε αξεσουάρ με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό. Μη λειτουργείτε ΠΟΤΕ το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης χωρίς το προστατευτικό περίβλημα ή τα καλύμματα. ΜΗΝ φοράτε φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή οτιδήποτε μπορεί να μαγκώσει στη μίζα ή σε άλλα περιστρεφόμενα μέρη. Μαζέψτε τα μαλλιά και αφαιρέστε τα κοσμήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο ψεκασμός μπορεί να πλατσουρίσει προς τα πίσω ή να ωθήσει αντικείμενα με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό. Φοράτε πάντα έμμεσα αεριζόμενα (προστασίας από χημικά) γυαλιά ασφαλείας που συμμορφώνονται με τα πρότυπα EN166 όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ή είστε κοντά στο χώρο που βρίσκεται το μηχάνημα. Φοράτε πάντα προστατευτικά ρούχα, όπως πουκάμισο με μακριά μανίκια, μακριά παντελόνια και κλειστά παπούτσια.

Not for reproduction

4. Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, πιάστε το καλώδιο της μίζας και τραβήξτε το αργά, μέχρι να νιώσετε κάποια αντίσταση. Στη συνέχεια, τραβήξτε τη γρήγορα για να ξεκινήσετε τον κινητήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ανάκρουση του καλωδίου της μίζας (γρήγορο μάζεμα) μπορεί να τραβήξει το χέρι και το μπράτσο σας προς τον κινητήρα πιο γρήγορα από ό, τι αφήνετε το καλώδιο, και αυτό μπορεί να καταλήξει σε κάταγμα οστών, κατάγματα, μώλωπες ή διαστρέμματα και σοβαρό τραυματισμό. Μην τραβάτε ΠΟΤΕ το καλώδιο εκκίνησης, χωρίς να εκτονώσετε πρώτα την πίεση από το πιστόλι. Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, τραβήξτε το καλώδιο αργά μέχρι να νιώσετε αντίσταση και στη συνέχεια τραβήξτε το γρήγορα για να αποφύγετε το κλώτσημα. Κρατάτε σταθερά το πιστόλι και με τα δύο χέρια όταν χρησιμοποιείτε ψεκασμό υψηλής πίεσης για την αποφυγή τραυματισμού όταν το πιστόλι ψεκασμού κλωτσήσει.

5. Επιστρέψτε το καλώδιο της μίζας αργά στη θέση του. ΜΗΝ αφήνετε το καλώδιο της μίζας απότομα να επιστρέψει στη θέση του.
6. Μετά από κάθε αποτυχημένη προσπάθεια εκκίνησης του κινητήρα, στρέψτε το πιστόλι σε ασφαλή κατεύθυνση, πατήστε το κόκκινο κουμπί και πιέστε τη σκανδάλη για να απελευθερώσετε την υψηλή πίεση.
7. Όταν ξεκινήσει ο κινητήρας, γυρίστε αργά το μοχλό του τσοκ στη θέση RUN (|⇞|) καθώς ζεσταίνεται ο κινητήρας. Εάν ο κινητήρας ρετάρει, γυρίστε το μοχλό του τσοκ στη θέση CHOKE (|↖|), και στη συνέχεια στη θέση RUN (|⇞|).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Διατηρείτε πάντα το μοχλό του γκαζιού στη θέση FAST (🐇) όταν λειτουργείτε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το ρεύμα νερού υψηλής πίεσης που παράγει ο εξοπλισμός, μπορεί να διαπεράσει το δέρμα και τους ιστούς, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό και πιθανό ακρωτηριασμό. Εάν υποστείτε κόψιμο από υγρό, τηλεφωνήστε αμέσως σε ιατρό. ΜΗΝ το αντιμετωπίσετε ως απλό κόψιμο. ΜΗΝ αφήνετε ΠΑΙΔΙΑ να παίζουν ή να χρησιμοποιούν το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης. Μην στοχεύετε ΠΟΤΕ το πιστόλι ψεκασμού σε ανθρώπους, ζώα ή φυτά. ΜΗΝ ασφαλίζετε το πιστόλι ψεκασμού ενώ είναι στην ανοικτή θέση. ΜΗΝ αφήνετε το πιστόλι ψεκασμού χωρίς επίβλεψη ενώ το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ πιστόλι ψεκασμού το οποίο δεν έχει ασφάλεια κλειδώματος, ή μηχανισμό ασφαλείας σε καλή κατάσταση. Μη συνδέετε ΠΟΤΕ το σωλήνα υψηλής πίεσης στην επέκταση ακροφυσίου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η επαφή με την περιοχή της εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και σοβαρό τραυματισμό. ΜΗΝ αγγίζετε τα καυτά εξαρτήματα και ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ επαφή με τα θερμά αέρια από την εξάτμιση. Αφήστε τον εξοπλισμό να κρυώσει πριν τον αγγίξετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η επαφή με την παροχή τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα με αποτέλεσμα θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. Μην ψεκάζετε ΠΟΤΕ κοντά στην πηγή τροφοδοσίας.

Ακροφύσια ψεκασμού *Εικόνα* 9

Μπορείτε να αλλάξετε τη μύτη του ακροφυσίου όταν το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης λειτουργεί αφού ασφαλίσετε τη σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού.

Για να αλλάξετε μύτη στο ακροφύσιο:

1. Τραβήξτε προς τα πίσω το κολάρο γρήγορης σύνδεσης και αφαιρέστε το ακροφύσιο ψεκασμού. Αποθηκεύστε τα ακροφύσια ψεκασμού στις οπές του δίσκου αξεσουάρ.
2. Επιλέξτε ακροφύσιο ψεκασμού:
   - Για ευαίσθητο ξέπλυμα επιλέξτε λευκή 40 °(**A**) ή πράσινη 25° (**B**) μύτη ψεκασμού.
   - Για γενικό ξέπλυμα επιλέξτε κίτρινη15° (**C**) μύτη ψεκασμού.
   - Για το μέγιστο ξέπλυμα επιλέξτε κόκκινη 0° (**D**) μύτη ψεκασμού.
   - Για να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό, επιλέξτε το μαύρο ακροφύσιο ψεκασμού για απορρυπαντικά (**E**).
3. Τραβήξτε προς τα πίσω το κολάρο, τοποθετήστε νέο ακροφύσιο ψεκασμού και αφήστε το κολάρο. Τραβήξτε το ακροφύσιο για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλές.

Συμβουλές χρήσης

- Για τον πιο αποτελεσματικό καθαρισμό, κρατήστε το ακροφύσιο ψεκασμού 20 έως 61 εκ (8 έως 24 ίντσες) μακριά από την επιφάνεια καθαρισμού.
- Εάν το ακροφύσιο ψεκασμού είναι πολύ κοντά, ειδικά όταν χρησιμοποιείτε ακροφύσιο ψεκασμού υψηλής πίεσης, μπορεί να βλάψετε την επιφάνεια που καθαρίζεται.
- ΜΗΝ πλησιάζετε περισσότερο από 15 εκ (6 ίντσες) όταν καθαρίζετε ελαστικά.

Χρήση απορρυπαντικού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα και να καταλήξουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καυστικά υγρά με το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης. Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά/σαπούνια που είναι ασφαλή για μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

1. Τοποθετήστε το σιφόνι απορρυπαντικού στη θήκη του απορρυπαντικού
2. Τοποθετήστε το μαύρο ακροφύσιο ψεκασμού για απορρυπαντικά

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό με ακροφύσια ψεκασμού υψηλής πίεσης (λευκό, πράσινο, κίτρινο ή κόκκινο).

3. Ψεκάστε με απορρυπαντικό σε μια στεγνή επιφάνεια, ξεκινώντας από το κατώτερο τμήμα της περιοχής που θα πλυθεί και κινηθείτε προς τα πάνω, χρησιμοποιώντας μεγάλες κινήσεις που αλληλεπικαλύπτονται.
4. Αφήστε το απορρυπαντικό να "μουλιάσει" σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή πριν το πλύσιμο και το ξέβγαλμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ξεπλύνετε το σιφόνι του απορρυπαντικού μετά από κάθε χρήση, τοποθετώντας το σωλήνα σε κουβά με καθαρό νερό, και στη συνέχεια, λειτουργήστε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης με το μαύρο ακροφύσιο ψεκασμού για 1-2 λεπτά.

Ξέπλυμα μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης *Εικόνα* 4

1. Αφαιρέστε το μαύρο ακροφύσιο ψεκασμού για απορρυπαντικά από την επέκταση ακροφυσίου.
2. Επιλέξτε και τοποθετήστε το ακροφύσιο ψεκασμού υψηλής πίεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το κλώτσημα από το πιστόλι ψεκασμού (43 N) μπορεί να σας κάνει να πέσετε, και να καταλήξει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. Λειτουργήστε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης από σταθερή επιφάνεια. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί αν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης πάνω σε σκάλα, σκαλωσιές, ή οποιαδήποτε άλλη παρόμοια κατασκευή. Πιάστε σταθερά το πιστόλι και με τα δύο χέρια όταν χρησιμοποιείτε ψεκασμό υψηλής πίεσης για την αποφυγή τραυματισμού όταν το πιστόλι ψεκασμού κλωτσήσει.

3. Αυξήστε (μειώστε) την πίεση ψεκασμού περιστρέφοντας το κουμπί ελέγχου πίεσης (**H**) δεξιόστροφα (αριστερόστροφα). Χρησιμοποιήστε χαμηλή πίεση για να πλύνετε αντικείμενα όπως αυτοκίνητο ή σκάφος. Χρησιμοποιήστε υψηλότερη πίεση για να αφαιρέσετε βαφή ή για να ξεγρασάρετε διαδρόμους διοχέτευσης.
4. Ψεκάστε με υψηλή πίεση ένα μικρό χώρο και ελέγξτε την επιφάνεια για τυχόν ζημιές. Εάν δεν υπάρχει ζημιά, συνεχίστε να ξεπλένετε.
5. Ξεκινήστε στην κορυφή της περιοχής που θέλετε να ξεπλύνετε, και κινηθείτε προς τα κάτω με τις ίδιες κινήσεις που αλληλοκαλύπτονται, όπως χρησιμοποιήσατε για τον καθαρισμό.

Αυτόματο Σύστημα Ψύξης (Θερμική ανακούφιση)

Το νερό που κυκλοφορεί στην αντλία μπορεί να φθάσει σε θερμοκρασίες πάνω από 51° C (125 ° F), αν λειτουργήσετε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης για 3-5 λεπτά χωρίς να πατήσετε τη σκανδάλη του πιστολιού. Το σύστημα ξεκινάει την αντλία ψύξης **απορρίπτοντας το ζεστό νερό στο έδαφος.**

el

Non-commercial reproduction

Παύση λειτουργίας μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης

1. Αφήστε τη σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού και αφήστε τον κινητήρα στο ρελαντί για δύο λεπτά.
2. Γυρίστε το γκάζι στη θέση SLOW (), και στη συνέχεια στη θέση STOP ().
3. Φέρτε τον μοχλό παροχής καυσίμου στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ().
4. Στρέφετε ΠΑΝΤΑ το πιστόλι ψεκασμού σε ασφαλή κατεύθυνση, πατήστε το κόκκινο κουμπί και πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού για να απελευθερώσετε την υψηλή πίεση, κάθε φορά που σταματάτε τον κινητήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το πιστόλι ψεκασμού παγιδεύει νερό σε υψηλή πίεση, ακόμα και όταν ο κινητήρας είναι σταματημένος και η παροχή νερού είναι αποσυνδεδεμένη, το οποίο μπορεί να καταλήξει σε σοβαρό τραυματισμό. Κρατήστε το σωλήνα υψηλής πίεσης συνδεδεμένο στην αντλία και στο πιστόλι ψεκασμού όταν το σύστημα είναι υπό πίεση. Στρέφετε ΠΑΝΤΑ το πιστόλι ψεκασμού σε ασφαλή κατεύθυνση, πατήστε το κόκκινο κουμπί και πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού για να απελευθερώσετε την υψηλή πίεση , κάθε φορά που σταματάτε τον κινητήρα.

Μετά από κάθε χρήση

Μην αφήνετε νερό μέσα στη μονάδα για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Μπορεί να σχηματιστούν ιζήματα ή ανόργανα άλατα σε μέρη της αντλίας και να παγώσουν την αντλία. Ακολουθήστε αυτές τις διαδικασίες μετά από κάθε χρήση:

1. Κλείστε την παροχή νερού, και αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.
2. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από το πιστόλι και την έξοδο της αντλίας. Αδειάστε το νερό από το σωλήνα, το πιστόλι, και την επέκταση του ακροφυσίου.
3. Τοποθετήστε τα ακροφύσια ψεκασμού και το σωλήνα στο δίσκο αξεσουάρ. Τοποθετήστε το πιστόλι ψεκασμού και την επέκταση ακροφυσίου στο πλαίσιο.
4. Αδειάστε την αντλία από όλα τα υγρά τραβώντας το καλώδιο της μίζας περίπου έξι φορές.
5. Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε καθαρό, στεγνό χώρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν το αποθηκεύσετε για περισσότερο από 30 μέρες, δείτε την ενότητα *Αποθήκευση*.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά και μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη και να καταλήξουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. Όταν αποθηκεύετε το μηχάνημα με βενζίνη στο ρεζερβουάρ, τοποθετήστε το μακριά από φούρνους, θερμάστρες, θερμοσίφωνες, στεγνωτήρια ρούχων, ή άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν ενδεικτικές λυχνίες ή άλλες πηγές ανάφλεξης, επειδή μπορούν να πυροδοτήσουν τις αναθυμιάσεις του καυσίμου.

Συντήρηση

Πρόγραμμα συντήρησης

Ακολουθήστε τα ωριαία ή τα διαστήματα του ημερολογίου, όποιο από τα δύο είναι πρώτο. Όταν λειτουργείτε το μηχάνημα σε σκληρές συνθήκες, θα πρέπει να κάνετε σέρβις πιο συχνά

Οι πρώτες 5 ώρες
• Αλλαγή λαδιού κινητήρα
Κάθε 8 ώρες ή καθημερινά
• Καθαρισμός θραυσμάτων
• Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα
Κάθε 25 ώρες ή κάθε χρόνο
• Σέρβις φίλτρου αέρα κινητήρα[1]
Κάθε 50 ώρες ή κάθε χρόνο
• Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα[1]
• Ελέγξτε το σιγαστήρα της εξάτμισης
Κάθε 100 ώρες ή κάθε χρόνο
• Σέρβις μπουζιού
• Καθαρίστε το σύστημα ψύξης[1]
Κάθε 200 ώρες ή κάθε 3 μήνες
• Αλλάξτε το λάδι της αντλίας[3]

[1] Σε βρώμικα ή σκονισμένα περιβάλλοντα κάντε σέρβις συχνότερα

[3] Change pump oil after the first (50) operating hours and then every 200 hours or 3 months thereafter.

Γενικές συστάσεις

Με την τακτική συντήρηση βελτιώνονται οι επιδόσεις και παρατείνεται η διάρκεια ζωής του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης. Αναθέστε τις εργασίες συντήρησης σε οποιονδήποτε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Briggs & Stratton. ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να εκτελούν εργασία καθαρισμού ή συντήρησης χωρίς επιτήρηση.

Η εγγύηση του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης δεν καλύπτει τα στοιχεία που έχουν υποβληθεί σε κατάχρηση ή αμέλεια του χρήστη. Για να αξιοποιήσει πλήρως την εγγύηση, ο χρήστης πρέπει να συντηρεί το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανομένης της κατάλληλης αποθήκευσης, όπως περιγράφεται στην ενότητα *Αποθήκευση*.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για την ασφάλεια του μηχανήματος, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή ή αντίστοιχα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την αντικατάσταση εξαρτημάτων του μηχανήματος καθαρισμού υψηλής πίεσης, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Μπάλα ελέγχου σιφονιού απορρυπαντικού

Ελέγχετε περιστασιακά την μπάλα του απορρυπαντικού. Το σιφόνι μπορεί να φρακάρει από αντικείμενα, αποξηραμένο σαπούνι, ή μέταλλα στο νερό. Μπορείτε να καθαρίσετε τη μπάλα εκτελώντας τις παρακάτω ενέργειες:

1. Κλείστε την παροχή νερού.
2. Με τον κινητήρα σβηστό και την πίεση εκτονωμένη από το σύστημα αφαιρέστε το σιφόνι απορρυπαντικού από το οδοντωτό πλαίσιο στην αντλία.
3. Χρησιμοποιήστε ένα σταθερό, αμβλύ αντικείμενο 2 χιλιοστών (7/64 ") σε διάμετρο ή μικρότερη, και τουλάχιστον 25,4 χιλιοστά (1") σε μήκος, όπως κλειδί Άλλεν, και τοποθετήστε αργά το αντικείμενο μέσα στο οδοντωτό πλαίσιο μέχρι να νιώσετε αντίσταση. Η αντίσταση είναι από τη μπάλα ελέγχου.
4. Σπρώξτε το αργά προς τα κάτω μέχρι να νιώσετε τη μπάλα κινείται λίγο. Μην το πιέσετε περισσότερο από 3 χιλ. (1/8 "). Μπορεί να χρειαστεί να εφαρμόσετε μια μικρή πίεση για να ελευθερώσετε τη μπάλα.

Not for reproduction

5. Επαναλάβετε τα βήματα 3, 4 αν είναι απαραίτητο.
6. Τοποθετήστε ξανά το σιφόνι του απορρυπαντικού στο οδοντωτό πλαίσιο .
7. Χρησιμοποιήστε το PumpSaver όπως περιγράφεται στην ενότητα *Προστασία της αντλίας* κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης για την πρόληψη της επανεμφάνισης.

Συντήρηση μύτης ψεκασμού *Εικόνα* 4

Καθαρίστε το ακροφύσιο ψεκασμού για να διορθώσετε την υπερβολική πίεση αντλίας που προκαλείται από φραγμένο ακροφύσιο ψεκασμού:

1. Κλείστε την παροχή νερού.
2. Αφαιρέστε το ακροφύσιο ψεκασμού από την επέκταση ακροφυσίου.
3. Χρησιμοποιήστε συνδετήρα για να αφαιρέσετε τυχόν αντικείμενα που φράζουν ή εμποδίζουν το ακροφύσιο ψεκασμού (**U**).
4. Τοποθετήστε ξανά το ακροφύσιο ψεκασμού στην επέκταση του ακροφυσίου.

Συντήρηση Δακτυλίου - O *Εικόνα* 9

Η χρήση λιπαντικού (πετρελαίου ή συνθετικού γράσου) είναι καλή για τους δακτύλιους O επειδή προσφέρει ενισχυμένη στεγανότητα. Απλώστε λιπαντικό στους δακτυλίους-O πριν από την συναρμολόγηση του σωλήνα κήπου στην είσοδο της αντλίας (**A**), στο σωλήνα υψηλής πίεσης στην έξοδο της αντλίας (**B**), στο σωλήνα υψηλής πίεσης (**C**), στο πιστόλι ψεκασμού (**D**), και στην επέκταση του ακροφυσίου (**E**).

Μπορείτε να αγοράσετε κιτ συντήρησης για δακτυλίους-O, από Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις της Briggs & Stratton. Ανατρέξτε στο φύλλο οδηγιών του κιτ για το σέρβις των δακτυλίων-O της μονάδας. Μην επισκευάζετε ΠΟΤΕ διαρροή συνδέσεων με στεγανοποιητικό υλικό οποιουδήποτε είδους. Αντικαταστήστε το δακτύλιο-O ή τη μόνωση.

Αλλαγή λαδιού αντλίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Κατά την αλλαγή λαδιού της αντλίας, χρησιμοποιήστε μόνο λάδι υψηλής ποιότητας SAE 30. Μην χρησιμοποιείτε ειδικά βελτιωτικά πρόσθετα.

1. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το χάλκινο βύσμα αποστράγγισης λαδιού στο κάτω μέρος της αντλίας.
2. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης λαδιού. Αδειάστε το λάδι σε κατάλληλο δοχείο.
3. Όταν το λάδι αδειάσει τελείως τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης και σφίξτε την καλά.
4. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού της αντλίας. Αφαιρέστε τον δείκτη στάθμης λαδιού και γεμίστε την αντλία με το συνιστώμενο λάδι (περίπου 355 ml (12 ουγκιές)) μέχρι την ένδειξη "**Full**" στη ράβδο ελέγχου στάθμης λαδιού.
5. Τοποθετήστε τη ράβδο στάθμης λαδιού της αντλίας.
6. Εάν χύθηκε λάδι, σκουπίστε το.

Αποθήκευση

Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης για περισσότερο από 30 ημέρες, πρέπει να προετοιμάσετε τον κινητήρα και την αντλία για την αποθήκευση.

Προστασία της αντλίας

Για την προστασία της αντλίας από βλάβη, που προκαλείται από τις συγκεντρώσεις μεταλλικών στοιχείων ή την ψύξη, χρησιμοποιήστε το PumpSaver για την πρόληψη ζημιών από ψύξη και λιπάνετε τα πιστόνια και τις μονώσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η μη προστασία της μονάδας από χαμηλές θερμοκρασίες θα προκαλέσει ζημιά στην αντλία και θα αχρηστεύσει τη μονάδα. Η βλάβη από πάγωμα δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Προστασία συστήματος καυσίμων

Η ποιότητα του καυσίμου μπορεί να επηρεαστεί εάν αποθηκευτεί για περισσότερο από 30 μέρες. Το ακινητοποιημένο καύσιμο για μεγάλο διάστημα καύσιμο προκαλεί σχηματισμό οξέων και κόλλας στο σύστημα καυσίμου και στα βασικά εξαρτήματα του καρμπυρατέρ.

Δεν υπάρχει καμία ανάγκη να αδειάσετε τη βενζίνη από τον κινητήρα εάν έχετε προσθέσει σταθεροποιητή καυσίμου, σύμφωνα με τις οδηγίες. Λειτουργήστε τον κινητήρα για 2 λεπτά για να κυκλοφορήσει ο σταθεροποιητής σε όλο το σύστημα καυσίμων πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα.

Εάν δεν έχετε προσθέσει σταθεροποιητή καυσίμου στον κινητήρα θα πρέπει να αδειάσετε τη βενζίνη σε κατάλληλο δοχείο. Λειτουργήστε τον κινητήρα μέχρι να ξεμείνει από καύσιμο. Η χρήση σταθεροποιητή καυσίμου στον αποθηκευτικό χώρο συνιστάται για τη διατήρηση του μηχανήματος σε καλή κατάσταση.

Άλλες συμβουλές για την αποθήκευση

1. ΜΗΝ αποθηκεύετε το μηχάνημα με καύσιμο που ήταν στο μηχάνημα την προηγούμενη σεζόν, εκτός και αν έχει προηγηθεί η προεργασία που περιγράφεται στην ενότητα *Προστασία συστήματος καυσίμου.*
2. Καλύψτε τη μονάδα με κατάλληλο προστατευτικό κάλυμμα που δεν συγκρατεί υγρασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καλύμματα αποθήκευσης μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά και να καταλήξει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. ΜΗΝ τοποθετείτε το κάλυμμα αποθήκευσης σε μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης που είναι πολύ ζεστό. Αφήστε τον εξοπλισμό να παγώσει για αρκετό διάστημα πριν τοποθετήσετε το κάλυμμα.

3. Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε καθαρό, στεγνό χώρο.

el

Not for reproduction

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Επιδιόρθωση
Η αντλία έχει το εξής πρόβλημα: δεν παράγει πίεση, η πίεση είναι ασταθής, κάνει θόρυβο, εμφανίζει απώλεια πίεσης, ο όγκος της στάθμης νερού είναι χαμηλός.	1. Έχει τοποθετηθεί μύτη ψεκασμού χαμηλής πίεσης. 2. Η παροχή νερού είναι ανεπαρκής. 3. Ο σωλήνας εισόδου είναι λυγισμένος ή εμφανίζει διαρροή. 4. Οι γρίλιες του σωλήνα εισόδου είναι μπλοκαρισμένες. 5. η θερμοκρασία του παρεχόμενου νερού είναι πάνω από 38°C (100°F). 6. Ο σωλήνας υψηλής πίεσης φράσσεται ή εμφανίζει διαρροή. 7. Το πιστόλι ψεκασμού εμφανίζει διαρροή. 8. Το ακροφύσιο ψεκασμού είναι βουλωμένο.	1. Αντικαταστήστε το με ακροφύσιο ψεκασμού υψηλής πίεσης. 2. Φροντίστε να υπάρχει επαρκής ροή νερού. 3. Ισιώστε το σωλήνα εισόδου, μπαλώστε το σημείο που εμφανίζει διαρροή. 4. Ελέγξτε και καθαρίστε τις γρίλιες του σωλήνα εισόδου. 5. Παρέχετε πιο κρύο νερό. 6. Καθαρίστε τα βουλωμένα σημεία στο σωλήνα εξόδου. Αντικαταστήστε τον εάν εμφανίζει διαρροή. 7. Αντικαταστήστε το πιστόλι ψεκασμού. 8. Καθαρίστε το ακροφύσιο ψεκασμού.
Το απορρυπαντικό δεν αναμιγνύεται με το ψέκασμα.	1. Το σιφόνι του απορρυπαντικού δεν είναι βυθισμένο. 2. Το σιφόνι του απορρυπαντικού είναι βουλωμένο ή ραγισμένο. 3. Έχει τοποθετηθεί μύτη ψεκασμού υψηλής πίεσης. 4. Ελέγξτε εάν η μπάλα έχει κολλήσει στο σιφόνι του απορρυπαντικού.	1. Τοποθετήστε το σιφόνι απορρυπαντικού στο δοχείο του απορρυπαντικού 2. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το σωλήνα του σιφονιού του απορρυπαντικού. 3. Αντικαταστήστε το με τη μαύρη μύτη ψεκασμού. 4. Ελευθερώστε τη μπάλα ελέγχου από το σιφόνι του απορρυπαντικού .
Ο κινητήρας λειτουργεί κανονικά στο ρελαντί, αλλά «κολλάει» όταν ανεβάζει στροφές.	Η ταχύτητα του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή.	Γυρίστε το μοχλό γκαζιού στη θέση FAST( ).
Ο κινητήρας δεν ξεκινάει. Σβήνει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή λειτουργεί δύσκολα.	1. Χαμηλή στάθμη λαδιού. 2. Δεν έχει καύσιμο. 3. Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί σωστά στο μπουζί. 4. Έχει μπουκώσει	1. Συμπληρώστε το κάρτερ μέχρι την κατάλληλη στάθμη. 2. Βάλτε βενζίνη. 3. Συνδέστε το καλώδιο στο μπουζί. 4. Περιμένετε 5 λεπτά και βάλτε ξανά τον κινητήρα σε λειτουργία από το καλώδιο της μίζας.

Για όλα τα άλλα προβλήματα, απευθυνθείτε σε Εξουσιοδοτημένο Μεταπωλητή της Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Προδιαγραφές

Πίεση εξόδου	27,6 MPa (276 BAR ή 4,000 PSI)*
Ροή	15,1 λίτρα/λεπτό (4,0 GPM)
Θερμοκρασία παροχής νερού	38ºC (100ºF) ΜΕΓΙΣΤΗ
Κυβισμός	420 cc (25,63 κυβ. ίντ)
Απόσταση μπουζί	0,76 χιλ. (0,030 ίντ.)
Χωρητικότητα καυσίμου	6,6 λίτρα (7,0 Qt.)
Χωρητικότητα λαδιού	1.1 λίτρα (37 Ουγγιές)
Επίπεδο θορύβου @ 3 μ	90 dBA§

Εξαρτήματα σέρβις

Κιτ συντήρησης δακτυλίων-Ο	705002
Σχάρα εισόδου νερού	B2384GS
Φιάλη λαδιού κινητήρα	100005E
PumpSaver	6039

Ονομαστικές τιμές ισχύος: Η μεικτή ονομαστική ισχύς για τα μοντέλα βενζινοκινητήρα επισημαίνεται σύμφωνα με τη διαδικασία του κώδικα J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure της SAE (Society Automotive Engineers) και έχει αξιολογηθεί σύμφωνα με το πρότυπο SAE J1995. Οι τιμές ροπής καταγράφονται στις 2600 στροφές ανά λεπτό για τους κινητήρες με ένδειξη "σ.α.λ." που αναγράφεται στην ετικέτα, και στις 3060 στροφές ανά λεπτό για όλα τα άλλα μοντέλα. Οι τιμές ιπποδύναμης καταγράφονται στις 3600 ΣΑΛ. Οι καμπύλες ισχύος εμφανίζονται στη διεύθυνση www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Οι καθαρές τιμές ισχύος λαμβάνονται με την εξάτμιση και το φίλτρο αέρα εγκατεστημένα, και οι μεικτές τιμές ισχύος συλλέγονται χωρίς τα συγκεκριμένα εξαρτήματα. Η πραγματική μεικτή ισχύς του κινητήρα είναι υψηλότερη από την καθαρή ισχύ του κινητήρα και επηρεάζεται , μεταξύ άλλων, από τις συνθήκες του περιβάλλοντος λειτουργίας και τη μεταβλητότητα του κινητήρα. Λαμβάνοντας υπόψη το ευρύ φάσμα προϊόντων στα οποία τοποθετούνται οι κινητήρες, ο κινητήρας βενζίνης μπορεί να μην παράγει την ονομαστική μεικτή ισχύ όταν χρησιμοποιείται με συγκεκριμένο εξοπλισμό. Η διαφορά αυτή οφείλεται σε διάφορους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, την ποικιλία εξαρτημάτων του κινητήρα (φίλτρο αέρα, εξάτμιση, σύστημα φόρτισης, ψύξης, καρμπυρατέρ, αντλία καυσίμου, κ.λπ.), τους περιορισμούς της εφαρμογής, τις συνθήκες λειτουργίας του περιβάλλοντος (θερμοκρασία, υγρασία, υψόμετρο), καθώς και τη μεταβλητότητα του κινητήρα. Λόγω των περιορισμών κατασκευής και χωρητικότητας η Briggs & Stratton μπορεί να υποκαταστήσει κινητήρα υψηλότερης ονομαστικής ισχύος για αυτόν τον κινητήρα.

* Αυτό το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης έχει βαθμολογηθεί σύμφωνα με το πρότυπο PW101-2010 του Συνδέσμου Κατασκευαστών Μηχανημάτων Καθαρισμού υψηλής Πίεσης (PWMA) (Δοκιμή και Αξιολόγηση Απόδοσης Μηχανημάτων καθαρισμού υψηλής πίεσης).

§ Τα επίπεδα θορύβου καταγράφονται σύμφωνα με τους κανονισμούς Tasmanian Περιβαλλοντική Διαχείριση Ελέγχου της Ρύπανσης (Διάφοροι θόρυβοι).

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΗΣ BRIGGS & STRATTON

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Briggs & Stratton εγγυάται ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης που καθορίζεται παρακάτω, θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, χωρίς χρέωση, κάθε εξάρτημα του οποίου το υλικό ή η εργασία ή αμφότερα είναι ελαττωματικά. Τα έξοδα μεταφοράς για το προϊόν που υποβάλλεται για επισκευή ή αντικατάσταση στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης θα πρέπει να επιβαρύνουν τον αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τα χρονικά διαστήματα και υπό τους όρους που αναφέρονται παρακάτω. Για εξυπηρέτηση βάσει της εγγύησης, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο Συντήρησης που θα βρείτε στο χάρτη αντιπροσώπων, στην ιστοσελίδα μας BRIGGSandSTRATTON.COM. Ο αγοραστής πρέπει πρώτα να επικοινωνήσει με το Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο Συντήρησης και στη συνέχεια, να προσκομίσει το προϊόν για επιθεώρηση και έλεγχο.

Δεν υπάρχει άλλη ρητή εγγύηση. Οι υποδηλούμενες εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων της εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό, περιορίζονται στην περίοδο εγγύησης που παρατίθεται κατωτέρω, ή στο βαθμό που επιτρέπει ο νόμος. **Ευθύνη για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές εξαιρούνται στο βαθμό αποκλεισμού που επιτρέπει ο νόμος.** Ορισμένες χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπουν περιορισμούς ως προς τη διάρκεια μιας υποδηλούμενης εγγύησης και ορισμένες χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό των συμπτωματικών ή επακόλουθων ζημιών και συνεπώς ο παραπάνω περιορισμός και η εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύουν στην περίπτωσή σας. Αυτή η εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και ενδέχεται επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από χώρα σε χώρα και από πολιτεία σε πολιτεία**.

el

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Προϊόν	Χρήση από Ιδιώτη	Επαγγελματική Χρήση
Εξοπλισμός	24 μήνες	3 μήνες
Κινητήρας*	24 μήνες	3 μήνες
Μπαταρία (εάν παρέχεται)	3 μήνες	Καμία

***** Ισχύει μόνο για τους κινητήρες Briggs & Stratton. Η εγγύηση των κινητήρων που δεν είναι της Briggs & Stratton παρέχεται από τον κατασκευαστή του εν λόγω κινητήρα. Τα εξαρτήματα που αφορούν τις εκπομπές καυσαερίων καλύπτονται από τη Δήλωση Εγγύησης Εκπομπών.

****** Αυστραλία - τα προϊόντα μας συνοδεύονται από εγγυήσεις οι οποίες δεν μπορούν να αποκλειστούν βάσει του Αυστραλιανού Δικαίου των Καταναλωτών. Έχετε δικαίωμα αντικατάστασης ή επιστροφής χρημάτων για σημαντική βλάβη και αποζημίωσης για οποιαδήποτε άλλη ευλόγως προβλεπόμενη απώλεια ή φθορά. Έχετε επίσης το δικαίωμα επισκευής ή αντικατάστασης εάν τα προϊόντα δεν έχουν αποδεκτό επίπεδο ποιότητας και η βλάβη δεν είναι σημαντική. Για εξυπηρέτηση βάσει της εγγύησης, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο Συντήρησης που θα βρείτε στο χάρτη αντιπροσώπων, στην ιστοσελίδα μας BRIGGSandSTRATTON.com, ή τηλεφωνήστε στο 1300 274 447 ή αποστείλετε ηλεκτρονικό μήνυμα στο enquiries@briggsandstratton.com.au ή επιστολή στη διεύθυνση Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Η περίοδος ισχύος της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο αγοραστή λιανικής πώλησης ή τον επαγγελματία χρήστη. "Χρήση από Ιδιώτη" σημαίνει προσωπική οικιστική χρήση από έναν αγοραστή λιανικής πώλησης. Η "Επαγγελματική Χρήση" περιλαμβάνει όλες τις άλλες χρήσεις, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης για εμπορικούς λόγους με σκοπό το κέρδος και τη χρήση για σκοπούς εκμίσθωσης. Για τους σκοπούς της παρούσας εγγύησης, όταν ένα προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί για επαγγελματική χρήση, στο εξής θα θεωρείται ως ένα προϊόν προορισμένο για επαγγελματική χρήση. Φυλάξτε το αποδεικτικό της αγοράς σας. Αν δεν προσκομίσετε αποδεικτικό της αρχικής αγοράς κατά το χρόνο του αιτήματός σας για παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης, θα χρησιμοποιηθεί η ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος για τον προσδιοριστεί η περίοδος της εγγύησης. Δεν απαιτείται εγγραφή του προϊόντος για να λάβετε παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης για τα προϊόντα Briggs & Stratton.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Η παροχή υπηρεσιών βάσει εγγύησης είναι διαθέσιμες μόνο μέσω των Εξουσιοδοτημένων Συνεργείων Συντήρησης της Briggs & Stratton. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα που αφορούν στο υλικό ή την κατασκευή. Δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση ή κατάχρηση, ακατάλληλη συντήρηση ή επισκευή, φυσιολογική φθορά, ή πολυκαιρισμένου ή μη εγκεκριμένου καυσίμου.

Ακατάλληλη Χρήση και Κατάχρηση - Η κατάλληλη, ενδεδειγμένη χρήση αυτού του προϊόντος περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Χρήσης. Η χρήση του προϊόντος κατά τρόπο που δεν περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Χρήσης ή η χρήση του προϊόντος αφού έχει καταστραφεί, δεν θα καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Επίσης, κάλυψη εγγύησης δεν παρέχεται, εάν έχει αφαιρεθεί ο σειριακός αριθμός του προϊόντος ή το προϊόν έχει αλλοιωθεί ή τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο, ή αν το προϊόν φέρει αποδείξεις κατάχρησης, όπως ζημιά από διάβρωση από νερό/χημικά.

Ακατάλληλη Συντήρηση ή Επισκευή - Αυτό το προϊόν πρέπει να συντηρείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τα χρονοδιαγράμματα που παρέχονται στο Εγχειρίδιο Χρήσης και να συντηρείται ή να επισκευάζεται χρησιμοποιώντας γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά της Briggs & Stratton ή ισοδύναμα. Ζημιές που προκύπτουν από έλλειψη συντήρησης ή χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Φυσιολογική Φθορά - Όπως και οι περισσότερες μηχανικές συσκευές, η μονάδα σας υπόκεινται σε φθορά, ακόμη και όταν συντηρείται σωστά. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει επισκευές όταν η κανονική χρήση έχει εξαντλήσει τη διάρκεια ζωής ενός εξαρτήματος ή μέρος του εξοπλισμού. Η συντήρηση και η φθορά ορισμένων εξαρτημάτων, όπως φίλτρα, ιμάντες, λεπίδες κοπής και τακάκια φρένων (εκτός από τα τακάκια φρένων των κινητήρων) δεν καλύπτονται από την εγγύηση μόνο εξαιτίας χαρακτηριστικών φθοράς, εκτός και αν η αιτία εντοπίζεται σε ατέλειες στα υλικά ή την κατασκευή.

Πολυκαιρισμένο ή Μη Εγκεκριμένο Καύσιμο - Για να λειτουργήσει σωστά, αυτό το προϊόν απαιτεί 'φρέσκο' καύσιμο, σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο Εγχειρίδιο Χρήσης. Η ζημιά σε κινητήρες ή στον εξοπλισμό που προκαλούνται από τα πολυκαιρισμένα καύσιμα ή τη χρήση μη εγκεκριμένων καυσίμων (όπως E15 ή E85 μίγματα αιθανόλης), δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Άλλες Εξαιρέσεις - Αυτή η εγγύηση αποκλείει βλάβες που οφείλονται σε ατύχημα, κακή χρήση, τροποποιήσεις, μετατροπές, ακατάλληλη συντήρηση, πάγωμα ή φθορά από χημικά. Προσαρτήματα ή εξαρτήματα που δεν είχαν αρχικά συσκευαστεί μαζί με το προϊόν, αποκλείονται επίσης από την εγγύηση. Δεν υπάρχει κάλυψη εγγύησης για τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για πρωτογενή ηλεκτρική ενέργεια στην τροφοδοσία ή τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται σε εφαρμογές υποστήριξης της διάρκειας ζωής. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει χρησιμοποιημένο, επισκευασμένο, εξοπλισμό από δεύτερο χέρι, ή επιδείξεις εξοπλισμού ή κινητήρων. Αυτή η εγγύηση αποκλείει αστοχίες που οφείλονται σε πράξεις και γεγονότα ανωτέρας βίας, πέραν του ελέγχου του κατασκευαστή.

Not for Reproduction

80010169_EL Rev C

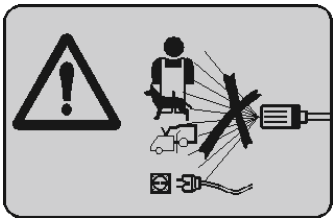
Índice

Símbolos de control y seguridad 4
Descripción del equipo. 5
Montaje 5
Características y controles. 5
Operación 5
Mantenimiento 8
Almacenamiento 9
Resolución de problemas 10
Especificaciones 10
Garantía 11

Símbolos de seguridad y control

El símbolo de alerta de seguridad indica un posible riesgo para su integridad física. Se puede usar un símbolo de seguridad para representar el tipo de riesgo. **ADVERTENCIA** indica un peligro que si no es evitado, *podría* ocasionar la muerte o heridas graves. **ATENCIÓN** indica un peligro, que si no es evitado, *podría* ocasionar lesiones leves o moderadas. ***AVISO*** hace referencia a una práctica no relacionada con una lesión física.

es



No apunte nunca la pistola rociadora a usted mismo, otras personas o animales. No rocíe nunca cerca de la fuente de alimentación o de la propia unidad.

Esta máquina no está destinada a su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas disminuidas, o sin la experiencia o conocimientos requeridos, a menos que estén supervisados e informados sobre el funcionamiento seguro y los riesgos asociados.

ADVERTENCIA!

- Esta máquina ha sido diseñada para usarse con el agente limpiador suministrado o recomendado por el fabricante. El uso de otro agente limpiador o químico puede afectar negativamente la seguridad de la misma.
- Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si no se utilizan debidamente. El chorro no debe apuntar directamente a personas, equipos eléctricos conectados o a la misma máquina.
- No use esta máquina si hay más personas a su alrededor a menos que estén usando ropa de seguridad.
- No apunte el chorro directamente a usted u otras personas para limpiar su ropa o calzado.
- No utilice líquidos inflamables ya que existe riesgo de explosión.
- Las limpiadoras de alta presión no deben ser usadas por niños ni por personal sin capacitación.
- Las mangueras de alta presión, accesorios y uniones son importantes para la seguridad de la máquina: use solamente aquellos recomendados por el fabricante.
- Para asegurar la seguridad del aparato, use solo partes originales del fabricante o aprobadas por este.
- El agua que ha fluido por el preventor de reflujo de agua se considera no potable.
- No use la máquina alguna otra parte importante está dañada; por ejemplo: aparatos de seguridad, mangueras de alta presión o pistola.
- Si no hay llave de encendido ni batería, la desconexión puede hacerse mediante medios equivalentes.
- No use máquinas que funcionen con motores de combustión en lugares cerrados, a menos que haya ventilación adecuada que sea evaluada por las autoridades nacionales de trabajo.
- Asegúrese de que ninguna emisión de escape esté cerca de la ventilación.
- No deben usarse combustibles incorrectos ya que pueden representar un peligro.
- La palanca de control de aceleración debe estar en la posición STOP (⏻) mientras se realice la limpieza o mantenimiento y cuando se estén cambiando las piezas.

Etiqueta de advertencia ***Figura*** **1**

Se proporciona una etiqueta de advertencia en su unidad para informarle de potenciales riesgos de seguridad. Si la etiqueta se daña o se vuelve ilegible, sustitúyala poniéndose en contacto con su concesionario Briggs & Stratton local para obtener una nueva.

Información de contacto de la oficina en Europa

Si tiene preguntas acerca de las emisiones europeas, contáctese con nuestra oficina en Europa en:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Alemania

Not for Reproduction

Descripción del equipo

Lea este material cuidadosamente y familiarícese con la limpiadora a presión. Conozca sus aplicaciones, sus limitaciones, y cualquier riesgo implicado.

Guarde estas instrucciones originales para referencia futura.

Esta limpiadora a presión funciona a 27,6 MPa (276 BAR o 4.000 PSI) y a un caudal de 15,14 litros (4,0 galones) por minuto. Este sistema de alta calidad para residencias cuenta con ruedas de 30,5 cm (12”), una bomba de triple émbolo con pistones de acero inoxidable, un sistema de enfriado automático, un sistema de aspersión de detergente, boquillas rociadoras de conexión rápida, una manguera de alto rendimiento de 15,24 m (50’), y más.

Se han realizado grandes esfuerzos para asegurar que la información contenida en este manual sea precisa y actual. No obstante, nos reservamos el derecho de cambiar, alterar o mejorar el producto y este documento en cualquier momento y sin previo aviso.

AVISO Si tiene alguna pregunta sobre el uso previsto, pregunte a su vendedor o póngase en contacto con un centro de servicio cualificado. NUNCA utilice unidades con partes faltantes o dañadas, o sin cubiertas o carcasas protectoras. NO pase por alto los mecanismos de seguridad de esta máquina. NO modifique la limpiadora a presión de ninguna manera. Este equipo se ha diseñado para usarse con partes autorizadas de Briggs & Stratton Corporation **ÚNICAMENTE**.

Transporte

Al transportar equipo con un vehículo o tráiler, VACÍE el depósito de combustible o gire la válvula de cierre de combustible, si existiese, poniéndola en la posición OFF (0). NO incline el motor ni el equipo en un ángulo que provoque un derrame de combustible.

Montaje

Instale el mango *Figura* 2 3

1. Coloque la manguera (**2, A**) en los soportes (**2, B**) y alinee los agujeros
2. Inserte los tornillos de carrocería (**3, A**) a través de los agujeros en el interior de la unidad, conéctelos con las abrazaderas de plástico (**3, B**) y apriete.

Características y controles Figura 4

A	Tanque de Combustible	**L**	Tubo de liberación de detergente
B	Filtro de Aire	**M**	Toma de alta presión
C	Palanca acelerador	**N**	Número de Identificación
D	Palanca del cebador	**P**	Drenaje de Aceite
E	Palanca de combustible	**Q**	Llenado de Aceite
F	Arrancador de retroceso	**R**	Etiqueta de advertencia
G	Bomba	**S**	Manguera de alta presión
H	Presión perilla de control	**T**	Extensión de la boquilla con conexión rápida
J	Sistema de enfriado automático	**U**	Boquillas rociadoras
K	Entrada de agua	**V**	Pistola rociadora

Operación

Aceite

Recomendaciones de aceite ***Figura*** 5

Se recomienda el uso de aceites certificados y garantizados Briggs & Stratton para obtener el mejor rendimiento. Otros aceites detergentes de alta calidad son aceptables si cuentan con la clasificación de servicio SG, SH, SJ o superior. NO use aditivos especiales.

Las temperaturas exteriores determinan la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Use la tabla para seleccionar la mejor viscosidad para el rango de temperatura exterior esperado.

* Por debajo de 4 °C (40 °F) el uso de SAE 30 resultará en un arranque duro.

** Por encima de 27 °C (80 °F) el uso de 10W30 puede causar un aumento en el consumo de aceite. Compruebe el nivel de aceite con mayor frecuencia.

Comprobando/añadiendo aceite de motor ***Figura*** 4

Compruebe el nivel de aceite antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento, como mínimo. Rellene si es necesario.

1. Asegúrese de que la limpiadora a presión esté en una superficie nivelada.
2. Limpie el área alrededor de la apertura de carga, extraiga la tapa de carga/varilla y límpiela. Inserte la varilla, NO la atornille. Quítela y compruebe el nivel de aceite.
3. Verifique que el aceite esté en el punto FULL (LLENO, **A**) en la varilla.
4. Si fuese necesario, vierta aceite lentamente en la apertura de carga hasta el punto FULL en la varilla. Espere un momento para permitir que el aceite se asiente. NO llene excesivamente.
5. Vuelva a colocar y apriete la tapa de carga/varilla.

AVISO NO intente arrancar el motor antes de suministrarle adecuadamente el aceite recomendado. Esto podría provocar una avería en el motor.

⚠ **ATENCIÓN** Evite el contacto prolongado o repetido del aceite de motor usado con la piel. Se ha demostrado que el aceite usado de motor produce cáncer de piel en algunos animales de laboratorio. Lave rigurosamente las áreas expuestas con agua y jabón.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO CONTAMINE. CONSERVE LOS RECURSOS. DEPOSITE EL ACEITE USADO EN UN PUNTO DE RECOGIDA.

Agregar combustible *Figura* 7

El combustible debe cumplir con estos requerimientos:

- Gasolina sin plomo, fresca, limpia.
- Un mínimo de 87 octanos/87 AKI (91 RON). Para uso a alta altitud, consulte *Alta altitud*.
- Gasolina con hasta un 10 % de etanol (gasohol) es aceptable.

AVISO El uso de combustibles sin aprobación podría dañar el generador y anulará la garantía. NO use gasolinas no aprobadas, como E15 y E85. NO mezcle el aceite con la gasolina, ni modifique el motor para operarlo con combustibles alternos.

Para evitar la formación de carbonilla en el circuito de combustible, siempre que añada combustible, mézclelo con un estabilizador. Vea *Almacenamiento*. No todos los combustibles son iguales. Si detecta problemas de arranque o de rendimiento después de utilizar un combustible, pruebe a cambiar de proveedor o de marca. Este motor está certificado para funcionar con gasolina. El sistema de control de emisiones para este motor es EM (Modificaciones del Motor).

ADVERTENCIA! El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría causar quemaduras, incendios o explosiones que conlleven la muerte o lesiones graves. Detenga el motor del generador y déjelo enfriar durante al menos 2 minutos antes de quitar la tapa de llenado de combustible. Afloje lentamente la tapa para eliminar la presión del tanque. Llene el tanque de combustible al aire libre. NO llene el depósito en exceso. Deje espacio en el tanque para permitir la expansión del combustible. Si se derramó combustible, espere hasta que se haya evaporado antes arrancar el motor. Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas abiertas, testigos piloto, fuentes de calor y otras fuentes de encendido. Compruebe con frecuencia si existen grietas o fugas en las mangueras de combustible, el tanque,la tapa y en los accesorios. Cámbielos si es necesario. NO encienda cigarrillos ni fume.

1. Limpie el área alrededor del tapón de rellenado de combustible, saque el tapón.
2. Agregue combustible sin plomo regular lentamente (**A**) al depósito (**B**). No añada combustible en exceso. Deje aproximadamente 4 cm (1,5 pulgadas) (**C**) de espacio en el depósito para permitir la expansión del combustible.
3. Coloque el tapón de combustible y deje que cualquier cantidad de combustible derramado se evapore antes de arrancar el motor.

es

Not for Reproduction

Gran altitud

A altitudes superiores a los 1524 metros (5000 pies), es aceptable una gasolina con un mínimo de 85 octanos/85 AKI (89 RON). Para permanecer en cumplimiento con el control de emisiones, se requiere el ajuste de alta altitud. El funcionamiento sin este ajuste genera una disminución del rendimiento, un aumento del consumo de combustible y un incremento en las emisiones. Consulte a su distribuidor de Briggs & Stratton para obtener información sobre el ajuste de la alta altitud. No se recomienda operar el motor a altitudes inferiores a 762 metros (2500 pies) con el kit para alta altitud.

Posición de la limpiadora a presión *Figura* 8

Envenenamiento por monóxido de carbono

ADVERTENCIA! El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas tóxico que puede matar en minutos. NO puede verlo, es inodoro e insípido. Incluso si no huele los gases del escape, puede estar expuesto al monóxido de carbono. Opere este producto SOLAMENTE al aire libre, lejos de ventanas, puertas y ventilaciones, para reducir el riesgo de que el monóxido de carbono se acumule y pueda circular a espacios habitados. Instale alarmas de monóxido de carbono con baterías o enchufe (batería de respaldo) conforme a las instrucciones del fabricante. Las alarmas de humo no pueden detectar el monóxido de carbono. NO opere este producto dentro de hogares, garajes, sótanos, espacios reducidos, cobertizos u otros espacios parcialmente cerrados, incluso si usa ventiladores o deja las puertas y ventanas abiertas. El monóxido de carbono se puede acumular rápidamente en estos espacios y puede permanecer durante horas, incluso después de que se apaga este producto. SIEMPRE coloque este producto en la dirección del viento y apunte el escape del motor lejos de espacios habitados. Si comienza a sentirse mareado o débil cuando utiliza este producto, apáguelo y tome aire fresco INMEDIATAMENTE. Consulte a un médico. Puede haberse intoxicado con monóxido de carbono.

Riesgo de fuego o incendio

ADVERTENCIA! Los gases y el calor de escape pueden inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el tanque de combustible y provocar un incendio, lo que podría comportar la muerte o lesiones graves. Mantenga un espacio de al menos 1,5 m (5 pies) en todos los lados del generador, incluida la parte superior.

Conecte la manguera y la entrada de agua a la bomba *Figura* 4

AVISO Inspeccione la manguera de alta presión en busca de cortes, fugas o daños.

1. Estire hacia atrás el cuello de la manguera de alta presión (**S**), deslícela hasta el spray (**V**) y suelte el cuello. Tire de la manguera para asegurar que está asegurada.
2. Estire hacia atrás el cuello del otro extremo de la manguera hacia la salida (**M**) de la bomba y libere el cuello. Tire de la manguera para asegurar que está asegurada.
3. Inspeccione la pantalla de entrada antes de conectar la manguera a la entrada de agua (**K**). Limpie la pantalla si contuviese escombros o sustitúyala si estuviese dañada. NO utilice la limpiadora a presión si la pantalla de entrada está dañada.
4. Asegúrese de que la fuente de agua sea capaz de suministrar agua a un caudal superior a los 18,9 litros (5,0 galones) por minuto y no menos de 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR o 20-80 PSI) en el extremo de presión de la manguera de jardín.
5. Haga correr agua a través de la manguera de jardín para limpiar los escombros.

AVISO Usar SOLO con agua fría (menos de 38 °C (100 °F)).

AVISO Usar un desconector de flujo de vuelta en la entrada de la bomba podría provocar daños en la bomba. DEBE haber al menos 3 m (10 pies) de manguera libre entre la entrada de la limpiadora de presión y el desconector de flujo de vuelta.

ADVERTENCIA! El agua que ha fluido a través del desconector de flujo de vuelta se considera no potable.

6. Conecte la manguera de jardín (que no exceda los 15 m (50 pies)) a la entrada de agua y apriete.
7. Active el agua, pulse el botón rojo del spray, y apriete el disparador para purgar el sistema de aire. Cambie el spray si el disparador no se bloquea.
8. Conecte la extensión de la boquilla (**T**) al spray (**V**) y apriete.
9. Tire del cuello de la extensión de boquilla, inserte la punta del spray y suelte (**U**). Tire del selector de boquilla para comprobar que esté bien montado.

Arranque la limpiadora a presión *Figura* 4

AVISO NO utilice la bomba si el suministro de agua no está conectado y activado.

1. Mueva la palanca de combustible (**E**) a la posición de encendido (ON,) (sentido contrario a las agujas del reloj hasta el tope).
2. Mueva la palanca de control de llenado (**C**) a la posición RÁPIDA (FAST,), que se muestra en el motor con un conejo.
3. Mueva la palanca del cebador (**D**) a la posición deCEBADO (CHOKE,).

AVISO En el caso de un motor caliente, asegúrese de que la palanca del cebador esté en la posición FUNCIONAR (RUN,).

ADVERTENCIA! El arrancador y otras piezas rotativas podrían enredarse en las manos, el pelo, la ropa u otros accesorios, y provocar lesiones graves. NUNCA use generador sin sus carcasas o tapas de protección. NO use ropa suelta, joyas ni objetos que podrían quedar atrapados en el arrancador o en otras piezas rotativas. Recoja el pelo largo y quítese cualquier joya.

ADVERTENCIA! El agua rociada podría salpicar o propulsar objetos, lo que puede provocar lesiones graves. Lleve siempre gafas de seguridad con ventilación indirecta (para derrames químicos) marcadas como que cumplen con EN166 al usarse con este equipo o cerca. Lleve siempre ropa protectora como una camisa de manga larga, pantalones largos y calzado cerrado.

4. Al arrancar el motor, agarre la manija de retroceso y estire lentamente hasta que note cierta resistencia. Entonces tire rápidamente para arrancar el motor.

ADVERTENCIA! El contragolpe del cable del arrancador (retracción rápida) jalará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted pueda soltarlo, lo que puede causar huesos rotos, fracturas, cardenales o torceduras que deriven en lesiones graves. NUNCA tire del cordón de arranque sin antes liberar la presión de la pistola de spray. Cuando arranque el motor, tire lentamente del cable hasta sentir una resistencia y, a continuación, tire rápidamente de él para evitar su retroceso. Agarre firmemente la pistola con ambas manos al usar el spray de alta presión para evitar lesiones debido al retroceso de la pistola de spray.

5. Devuelva el mango retráctil lentamente. NO permita que la cuerda “golpee” el cordón de arranque.
6. Después de cada intento de arranque en que el motor no se encienda, apunte la pistola en una dirección segura, pulse el botón rojo y apriete el disparador para liberar la presión.
7. Cuando el motor arranque, mueva lentamente la palanca del cebador a la posición ENCENDIDO (RUN,) según el motor se caliente. Si el motor titubea, mueva la palanca del cebador a CEBADOR (CHOKE,) y luego a la posición ENCENDIDO (RUN,).

AVISO Mantenga siempre la palanca del acelerador en la posición RÁPIDA (FAST,) al operar la limpiadora a presión.

Not for Reproduction

ADVERTENCIA! El chorro de agua a alta presión que este equipo produce podría atravesar la piel y los tejidos subcutáneos, que podrían provocar lesiones graves y la posible amputación de un miembro. Si el fluido le causa un corte, póngase en contacto con un médico de inmediato. NO lo trate como un corte normal. NO permita que los niños jueguen con o utilicen la limpiadora a presión.NUNCA apunte el spray a gente, personas o plantas. NO fije la pistola de spray en la posición abierta. NO deje la pistola de spray sin atender cuando la máquina esté en funcionamiento. NUNCA use una pistola de spray que no tenga un bloqueo o protector del disparador que funcione correctamente. NUNCA conecte una manguera de alta presión a la extensión de la boquilla.

ADVERTENCIA! El contacto con el área del silenciador puede causar quemaduras que podrían comportar la muerte o lesiones graves. NO toque las piezas calientes y EVITE los gases de escape a alta temperatura. Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

ADVERTENCIA! El contacto con los cables eléctricos podría provocar electrocución y quemaduras que pueden provocar lesiones graves o la muerte. NUNCA pulverice cerca de una fuente de alimentación.

Boquillas de pulverización *Figura* 9

Las boquillas de pulverización se pueden cambiar mientras la limpiadora a presión está en funcionamiento una vez el disparador de la pistola de spray esté bloqueado.

Para cambiar las boquillas de spray:

1. Tire del cuello en conexión rápida y extraiga la boquilla del spray actual. Guarde las boquillas del spray en los agujeros proporcionados a tal efecto en la bandeja de accesorios.
2. Seleccione la boquilla de spray deseada:
   - Para un aclarado delicado, seleccione la boquilla de spray blanca de 40° (**A**) o la verde de 25° (**B**).
   - Para un aclarado general, seleccione la boquilla de spray amarilla de 15° (**C**).
   - Para un aclarado máximo, seleccione la boquilla de spray roja de 0° (**D**).
   - Para aplicar detergente, seleccione la boquilla de spray negra para detergente (**E**).
3. Tire del cuello, inserte la nueva boquilla de spray y suelte el cuello. Estire de la boquilla de spray para asegurar que esté bien fijada.

Consejos de uso

- Para una limpieza más eficaz, mantenga la boquilla del spray a una distancia de 20 a 61 cm (8 a 24 pulgadas) con respecto a la superficie a limpiar.
- Si coloca una boquilla de spray demasiado cerca, especialmente en el caso de una boquilla de alta presión, puede dañar la superficie limpiada.
- NO se acerque a más de 15 cm (6 pulgadas) cuando limpie neumáticos.

Aplicación de detergente

ADVERTENCIA! Los productos químicos podrían causar quemaduras que resulten en la muerte o en lesiones graves. NO use líquido cáustico con una limpiadora a presión. Use SOLO detergentes/jabones aptos para uso en limpiadora a presión. Siga las instrucciones del fabricante.

1. Coloque el tubo de liberación de detergente en el contenedor de detergente.
2. Instale la boquilla de spray negra para detergente.

AVISO No se puede aplicar detergente con las boquillas de alta presión (blanca, verde, amarilla o roja).

3. Aplique detergente a una superficie seca, empezando por la porción inferior del área que se desea lavar y continuando hacia arriba, usando movimientos largos, uniformes y que se superpongan.
4. Permita que el detergente penetre según las instrucciones del fabricante antes de lavar y aclarar.

AVISO Purgue el sistema de liberación de detergente después de cada uso, colocando el tubo en un cubo de agua limpia y encendiendo a continuación la limpiadora a presión con la boquilla negra durante 1-2 minutos.

Aclarado de la limpiadora a presión *Figura* 4

1. Quite la boquilla negra para detergente de la extensión de la boquilla.
2. Seleccione e instale una boquilla de alta presión.

ADVERTENCIA! El retroceso de la pistola (43 N) podría hacerle caer, pudiendo resultar en muerte o lesión grave. Utilice la limpiadora a presión desde una superficie estable. Tenga mucho cuidado si debe utilizar la limpiadora a presión desde una escalera de mano, un andamio o cualquier otra posición similar. Agarre firmemente la pistola con ambas manos al usar el spray de alta presión para evitar lesiones debido al retroceso de la pistola de spray.

3. Aumente (disminuya) la presión de rociado girando la perilla de control (**H**) en sentido de las agujas del reloj (en el sentido contrario a las agujas del reloj). Use baja presión para limpiar cosas como un coche o una lancha. Use alta presión para quitar pintura y desengrasar suelos.
4. Aplique un spray de alta presión a un área pequeña y compruebe la superficie en busca de daños. Si no se encuentra ningún daño, continúe aclarando.
5. Comience en el área superior a aclarar, bajando con los mismos movimientos en superposición que usó para limpiar.

Sistema de enfriado automático (Descarga térmica)

El agua en circulación por la bomba puede alcanzar temperaturas por encima de los 51 ºC (125 ºF) si se mantiene encendida la limpiadora a presión durante 3-5 minutos sin pulsar el disparador de la pistola. El sistema realiza el enfriado de la bomba **descargando agua caliente en el suelo.**

Detener limpiadora a presión

1. Suelte el disparador de la pistola rociadora y permita que el motor vaya al ralentí durante dos minutos.
2. Mueva el regulador a la posición LENTA (SLOW,), y luego a PARO (STOP,).
3. Viige kütusehoob asendisse OFF ( ).
4. Apunte SIEMPRE la pistola rociadora en una dirección segura, pulse el botón rojo y presione el disparador de la pistola rociadora para liberar la alta presión, cada vez que detenga el motor.

ADVERTENCIA! La pistola rociadora retiene agua a alta presión incluso con el motor parado y el agua desconectada; esto podría provocar lesiones graves. Mantenga la manguera de alta presión conectada a la bomba y la pistola rociadora mientras el sistema esté presurizado. Apunte SIEMPRE la pistola rociadora en una dirección segura, pulse el botón rojo y presione el disparador de la pistola rociadora para liberar la alta presión, cada vez que detenga el motor.

Not for Reproduction

Después de cada uso

No debería quedar agua en la unidad durante largos períodos de tiempo. Se pueden depositar sedimentos o minerales en partes de la bomba y congelar la acción de esta. Siga estos procedimientos después de cada uso:

1. Corte el suministro de agua y permita que el motor se enfríe.
2. Desconecte la manguera de la pistola y la salida de la bomba. Drene el agua de la manguera, la pistola y la extensión de la boquilla.
3. Coloque las boquillas de rociado y la manguera en la bandeja de accesorios. Coloque la pistola rociadora y la extensión de la boquilla en el ajuste wireform.
4. Vacíe la bomba de todo líquido tirando de la manija de retroceso unas seis veces.
5. Guarde la unidad en un área limpia y seca.

es

AVISO Si se guardará durante más de 30 días, véase *Almacenamiento*.

ADVERTENCIA! El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría causar quemaduras, incendios o explosiones que conlleven la muerte o lesiones graves. Manténgalo alejado de calderas, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros aparatos que usen llama piloto u otras fuentes de ignición que podrían inflamar los vapores de combustible.

Mantenimiento

Plan de mantenimiento

Observe los intervalos de horas o de calendario, los que sucedan primero. Se requiere un servicio más frecuente cuando se opere en condiciones adversas.

Las primeras 5 horas
• Cambiar el aceite del motor
Cada 8 horas o diariamente
• Limpiar los residuos
• Comprobar el nivel de aceite del motor
Cada 25 horas o anualmente
• Realizar mantenimiento del filtro de aire del motor[1]
Cada 50 horas o anualmente
• Cambiar el aceite del motor[1]
• Inspeccionar el silenciador
Cada 100 horas o anualmente
• Realizar mantenimiento de la bujía
• Limpiar el sistema de enfriado[1]
Cada 200 horas o cada 3 meses
• Cambie el aceite de la bomba[3]

[1] Realice mantenimiento más a menudo en condiciones de suciedad o polvorientas.

[3] Cambie el aceite de la bomba tras las primeras (50) horas de funcionamiento y después cada 200 horas o cada 3 meses.

Recomendaciones generales

El mantenimiento periódico mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Consulte con un concesionario autorizado de Briggs & Stratton para el mantenimiento. NO permita que los niños laven o mantengan la limpiadora sin supervisión.

La garantía del generador no cubre los elementos sujetos a un uso indebido o negligente por parte del operador. Para recibir el valor pleno de la garantía, el operador debe mantener la limpiadora a presión tal y como se instruye en este manual, incluyendo el almacenamiento tal y como se detalla en la sección *Almacenamiento*.

⚠ **ATENCIÓN!** Para asegurar la seguridad del aparato, use solo partes originales del fabricante o aprobadas por este. En caso de dudas a la hora de cambiar componentes en su limpiadora a presión, visite nuestra web en **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Bola de control de liberación de detergente

Ocasionalmente, la bola de control del sistema de liberación de detergente se puede bloquear debido al almacenamiento, por jabón seco o minerales del agua. La bola de control se puede liberar llevando a cabo el siguiente procedimiento:

1. Corte el suministro de agua.
2. Con el motor apagado y la presión liberada del sistema, extraiga la manguera de liberación de detergente del conector dentado de la bomba.
3. Usando un objeto firme y no afilado de 2 mm (7/64”) de diámetro o más pequeño, con al menos 25,4 mm (1”) de largo, como una llave Allen, inserte lentamente el objeto en el conector dentado hasta que encuentre resistencia. La resistencia es la bola de control.
4. Empuje lentamente hacia abajo hasta que note que la bola se mueve ligeramente; no empuje más de 3 mm (1/8”). Puede ser necesario aplicar una leve presión para liberar la bola.
5. Repita los pasos 3 y 4 si fuese necesario.
6. Reinstale la manguera de liberación de detergente en el conector dentado.
7. Aplique PumpSaver tal y como se describe en *Protecciónde la bomba* durante el almacenamiento para evitar que esto vuelva a suceder.

Mantenimiento de las boquillas rociadoras ***Figura*** **4**

Limpie las boquillas rociadoras para corregir la presión excesiva causada por una boquilla rociadora atascada:

1. Corte el suministro de agua.
2. Quite la boquilla rociadora del extremo de la extensión de boquilla.
3. Use un clip pequeño para liberar cualquier material extraño que esté atascando o restringiendo el flujo de la boquilla (**U**).
4. Vuelva a instalar la extensión de boquilla de la boquilla rociadora.

for production

Mantenimiento de las juntas tóricas ***Figura*** **10**

El uso de un lubricante (petróleo o grasa sintética) ayuda a asentar las juntas tóricas, proporcionando un sellado mejor. Aplique lubricante a las juntas tóricas antes de ensamblar la manguera de jardín a la entrada de la bomba (**A**), la manguera de alta presión a la salida de la bomba (**B**), la manguera de alta presión (**C**), la pistola rociadora (**D**) y la extensión de la boquilla (**E**).

Compre un kit de mantenimiento de juntas tóricas poniéndose en contacto con un concesionario autorizado de Briggs & Stratton. Consulte la ficha de instrucciones proporcionada en el kit para realizar el mantenimiento de las juntas tóricas de su unidad. NUNCA repare las conexiones con fuga con sellador de ningún tipo. Cambie la junta tórica o el sello.

Cambio de aceite de la bomba

AVISO Al cambiar el aceite de la bomba, use solo aceite de peso SAE 30. No use ningún aditivo especial.

1. Limpie el área alrededor del tapón de drenaje de latón en el fondo de la bomba.
2. Extraiga el tapón de drenaje. Drene el aceite en un recipiente aprobado.
3. Cuando el aceite se haya drenado por completo, instale el tapón de drenaje y apriete con firmeza.
4. Limpie el área alrededor de la varilla de aceite de la bomba. Extraiga la varilla y llene la bomba con el aceite recomendado (aproximadamente 355 ml (12 oz.)) hasta la marca "**Full**" (lleno) de la varilla.
5. Reinstale la varilla de aceite de la bomba.
6. Limpie cualquier aceite derramado.

Almacenamiento

Si no tiene intención de usar la limpiadora a presión durante más de 30 días, debe preparar el motor y la bomba para el almacenamiento.

Protección de la bomba

Para proteger la bomba de los daños causados por depósitos minerales o congelación, use PumpSaver: eso impedirá daños y lubricará los pistones y los sellos.

AVISO No proteger la unidad ante temperaturas de congelación dañará la bomba y hará que la unidad quede inutilizable. Los daños producidos por impactos no están cubiertos por la garantía.

Protección del circuito de combustible

El combustible puede echarse a perder si se lo almacena durante más de 30 días. El combustible pasado provoca la formación de residuos ácidos y de carbonilla en el sistema de combustible y en los componentes básicos del carburador.

No es necesario vaciar el motor de gasolina si se agrega estabilizador de combustible conforme a las instrucciones. Haga funcionar el motor durante 2 minutos para que el estabilizador circule por todo el sistema de combustible.

Si no se ha agregado un estabilizador de combustible a la gasolina del motor, deberá vaciarla completamente usando un contenedor aprobado. Opere el motor hasta que se detenga por falta de combustible. Se recomienda usar un estabilizador de combustible en el contenedor de almacenamiento para mantener el combustible en perfecto estado.

Otras sugerencias para el almacenamiento

1. NO guarde el combustible de una temporada a la siguiente, a menos que se haya tratado tal y como se explica en la sección *Protección del circuito de combustible.*
2. Cubra la unidad con una tapa protectora adecuada que no retenga la humedad.

ADVERTENCIA! Las fundas para almacenamiento pueden causar un incendio que conlleve la muerte o lesiones graves. NO cubra un generador caliente con una funda para almacenamiento. Deje enfriar el equipo durante el tiempo necesario antes de cubrirlo.

3. Guarde la unidad en un área limpia y seca.

Not for Reproduction

Detección de fallas

Problema	Motivo	Solución
La bomba presente los siguientes problemas: no produce presión, presión errática, vibraciones, pérdida de presión, bajo volumen de agua.	1. Boquilla rociadora de baja presión instalada. 2. Suministro de agua inadecuado. 3. La manguera de entrada está retorcida o sufre fugas. 4. Pantalla de la manguera de entrada atascada. 5. El suministro de agua está a una temperatura superior a 38 °C (100 °F). 6. La manguera de alta presión está bloqueada o sufre fugas. 7. La pistola rociadora sufre fugas. 8. La boquilla disparadora está obstruida.	1. Sustituir con una boquilla rociadora de alta presión. 2. Suministrar un flujo de agua adecuado. 3. Enderezar la manguera de entrada, reparar la fuga. 4. Comprobar y limpiar la pantalla de la manguera de entrada. 5. Proporcionar un suministro de agua a una temperatura más fría. 6. Limpiar los bloqueos en la manguera de salida, reemplazar si hay fugas. 7. Cambiar la pistola rociadora. 8. Limpiar la boquilla rociadora.
El detergente no se mezcla con el spray.	1. El tubo de liberación de detergente no está sumergido. 2. El tubo de liberación de detergente está atascado o tiene grietas. 3. Boquilla rociadora de alta presión instalada. 4. La bola de control está atascada en el sistema de liberación de detergente.	1. Inserte el tubo de liberación de detergente en el detergente. 2. Limpie o sustituya el tubo de liberación de detergente. 3. Sustituya por la boquilla rociadora negra. 4. Libere la bola de control de liberación del detergente.
El motor funciona bien sin carga, pero se atasca cuando se conectan las cargas.	Velocidad del motor demasiado lenta.	Mueva el control del regulador a la posición RÁPIDA (FAST, 🐇).
El motor no arranca; se apaga cuando está en funcionamiento o arranca y funciona en forma forzada.	1. Bajo nivel de aceite. 2. Combustible agotado. 3. El cable de la bujía no está conectado a esta. 4. Inundado.	1. Llene el cárter al nivel adecuado. 2. Llene el depósito de combustible. 3. Conecte el cable con la bujía. 4. Espere 5 minutos y vuelva a arrancar el motor.

Para cualquier otro problema, consulte con un concesionario autorizado de Briggs & Stratton.

es

Not for Reproduction

Especificaciones

Presión de salida . . . . . 27,6 MPa (276 BAR o 4.000 PSI)*
Caudal . . . . . 15,1 litros/min (4,0 GPM)
Temperatura del suministro de agua . . . . . 38 ºC (100 ºF) MÁX
Desplazamiento . . . . . 420 cc (25,63 pulg. cúbicas)
Separación de bujía . . . . . 0,76 mm (0,030 pulg.)
Capacidad de combustible . . . . . 6,6 litros (7,0 Qt.)
Capacidad de aceite . . . . . 1,1 litros (37 onzas)
Presión de sonido a 3 m . . . . . 90 dBA§

Componentes para mantenimiento

Kit de mantenimiento de juntas tóricas 705002
Pantalla de entrada de agua B2384GS
Botella de aceite de motor 100005E
PumpSaver 6039

Potencia nominal: La calificación de potencia bruta para los modelos de motor de gasolina individual está designada conforme al código SAE (Sociedad de Ingenieros Automotrices) J1940, Procedimiento de calificación de potencia y torsión para motores pequeños, y SAE J1995. Los valores de torsión se derivan a 2600 r. p. m. en el caso de los motores con las “r. p. m.” indicadas en la etiqueta y a 3060 r. p. m. en todos los otros casos; los valores de potencia en caballos de fuerza se derivan a 3600 r. p. m. Las curvas de potencia bruta se pueden ver en www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Los valores de potencia neta se obtienen con un filtro de aire y escape instalado, mientras que los valores de potencia bruta se recopilan sin estos accesorios. La potencia bruta real del motor es inferior y depende, entre otros factores, de las condiciones ambientales de uso y de las variaciones entre distintos motores del mismo modelo. Dada la amplia gama de productos donde se colocan los motores, el motor de gasolina puede no desarrollar la potencia bruta nominal cuando se usa en una pieza del equipo de potencia determinada. Esta diferencia se debe, entre otros, a los siguientes factores: accesorios (filtro de aire, escape, carga, refrigeración, carburador, bomba de combustible, etc.), limitaciones de la aplicación, condiciones ambientales de uso (temperatura, humedad, altitud) y variaciones entre distintos motores de un mismo modelo. Debido a limitaciones de fabricación y capacidad, Briggs & Stratton puede sustituir un motor de una potencia nominal mayor por un motor de esta serie.

* Esta limpiadora a presión está clasificada de acuerdo a la Asociación de Fabricantes de Limpiadoras a Presión (Pressure Washer Manufacturers Association o PWMA) con el estándar PW101-2010 (Test y rendimiento de limpiadoras a presión).

§ Valores de sonido medidos según las normativas de Tasmania sobre Control de la Polución y Gestión Medioambiental (ruido variado).

PÓLIZA DE GARANTÍA PARA BRIGGS & STRATTON

GARANTÍA LIMITADA

Briggs & Stratton garantiza que, durante el período de garantía especificado a continuación, reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier pieza defectuosa en cuanto a material, mano de obra o ambos. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o cambio conforme a garantía estarán a cargo del comprador. Esta garantía se mantiene vigente durante los períodos de tiempo indicados a continuación y está sujeta a dichos períodos y a las condiciones presentadas a continuación. Para obtener servicio conforme a la garantía, localice al distribuidor de servicio autorizado más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM. El comprador debe ponerse en contacto con el distribuidor de servicio autorizado y entregarle el producto para la inspección y prueba.

No existe ninguna otra garantía explícita. Las garantías implícitas, incluidas las de comerciabilidad y aptitud para una finalidad específica, están limitadas al período de garantía mencionado a continuación, en la medida que lo permita la ley. La responsabilidad por daños fortuitos o consecuentes queda excluida en la medida que dicha exclusión esté permitida por ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso la limitación y la exclusión anteriores pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga determinados derechos legales y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un país o estado a otro.**

PERÍODO DE GARANTÍA

Artículo	Uso Privado	Uso Comercial
Equipo	24 meses	3 meses
Motor*	24 meses	3 meses
Batería (si tuviera)	3 meses	Ninguno

***** Solo aplicable a los motores Briggs & Stratton. La cobertura de garantía de motores diferentes a los Briggs and Stratton la suministra el fabricante del motor. Los componentes relacionados con las emisiones se tratan en la Declaración de Garantía sobre las Emisiones.

****** En Australia – Nuestros productos vienen con garantías que no pueden excluirse bajo la Ley Australiana del Consumidor. Usted tiene derecho a una sustitución o a un reembolso por una avería importante y a compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsibles. También tiene derecho a una reparación o sustitución de productos si estos no son de una calidad aceptable y la avería no constituye una avería seria. Para obtener servicio de garantía, localice al distribuidor de servicio autorizado más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM, o llame al 1300 274 447, o envíe un correo electrónico a salesenquires@briggsandstratton.com.au, o escriba a Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra por el primer cliente de venta minorista o comercial. "Uso privado" significa uso doméstico residencial personal por un consumidor minorista. "Uso comercial" significa todos los demás usos, como el uso para fines comerciales, de producción de ingresos o de alquiler. Una vez que el producto haya experimentado uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial para fines de esta garantía. Guarde su recibo de compra. Si no proporciona un comprobante de la fecha de compra inicial al solicitar el servicio de garantía, se tomará la fecha de fabricación del producto para determinar el período de garantía. No se requiere el registro de producto para obtener servicio de garantía en los productos de Briggs & Stratton.

ACERCA DE SU GARANTÍA

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores de servicio autorizados de Briggs & Stratton. Esta garantía solamente cubre defectos de material y mano de obra. No cubre daños causados por uso inadecuado o maltrato, mantenimiento o reparación no apropiada, desgaste normal o combustible caducado o no aprobado.

Uso inadecuado y maltrato – El uso adecuado, para el cual está diseñado este producto, se describe en el Manual del operador. Usar el producto de una manera no descrita en el Manual del operador o usar el producto después de ha sido dañado anulará su garantía. No se otorgará cobertura de garantía si se ha retirado el número de serie del producto o si éste ha sido alterado o modificado de cualquier manera, o si el producto tiene evidencia de maltrato, como daño por impacto o daño por corrosión por agua o química.

Mantenimiento o reparación no apropiada – Este producto debe recibir mantenimiento según los procedimientos y cronogramas provistos en el Manual del operador, y se le debe dar servicio o reparar utilizando partes Briggs & Stratton genuinas. El daño causado por falta de mantenimiento o por el uso de partes no originales no está cubierto por la garantía.

Desgaste normal – Como la mayoría de los dispositivos mecánicos, su unidad está sujeta a desgaste incluso cuando recibe mantenimiento apropiado. Esta garantía no cubre reparaciones cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza o del equipo. El mantenimiento y desgaste de piezas tales como filtros, correas, cuchillas de corte y zapatas de freno (excepto las zapatas de freno del motor) no están cubiertas por la garantía en lo referente al desgaste en sí mismo, a menos que la causa se deba a defectos de materiales o mano de obra.

Combustible descompuesto o no aprobado – Para funcionar correctamente, este producto requiere el uso de combustible fresco que cumpla con los criterios especificados en el Manual del Operario. Cualquier daño causado al motor o al equipo debido al uso de combustible descompuesto o no aprobado (como las mezclas de etanol E85 o E15) no estará cubierto por la garantía.

Otras exclusiones – Esta garantía no cubre los daños debidos a accidente, maltrato, modificaciones, alteraciones, mantenimiento inadecuado, congelación o deterioro químico. Los accesorios que no viniesen en el paquete original del producto también se excluyen. La garantía no cubre el uso de equipo como fuente de alimentación principal en lugar de una toma de corriente habitual o en equipo utilizado en aplicaciones de soporte vital. Esta garantía no incluye equipos o motores usados, reacondicionados, de segunda mano o de demostración. Esta garantía además excluye las fallas por casos fortuitos y otros casos de fuerza mayor que el fabricante no puede controlar.

80010169_ES Rev C

Not for Reproduction

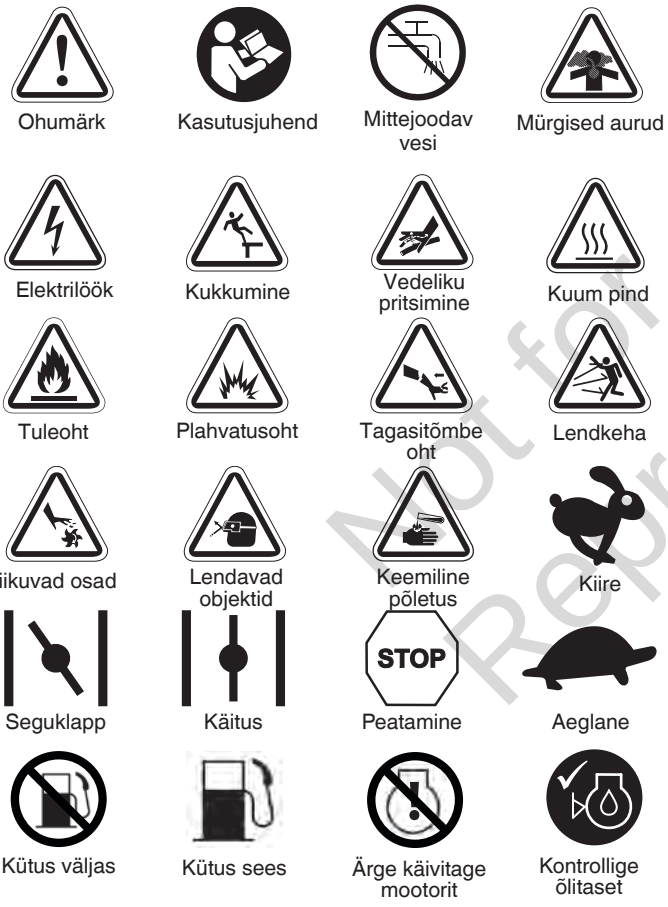
Sisukord

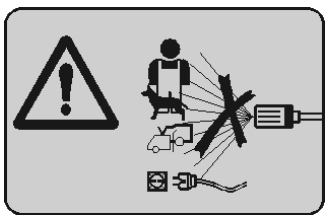
Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmärgid 4
Kasutamine 5
Seadme kirjeldus 5
Koostamine 5
Omadused ja juhtseadised 5
Hooldus 8
Hoiundamine 9
Tõrgete kõrvaldamine 10
Spetsifikatsioonid 10
Garantii 11

Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmärgid

Ohutusest teavitav tingmärk näitab kehavigastuste ohtu. Ohutuse tingmärki võidakse kasutada ohuteguri tüübi kujutamiseks. **HOIATUS** tähistab ohutegurit, mille realiseerumisel *võib* tulemuseks olla surm või ränk kehavigastus. **ETTEVAATUST** tähistab ohutegurit, mille realiseerumisel *võib* tulemuseks olla tühine kuni mõõduka raskusastmega kehavigastus. ***MÄRKUS*** tähistab teavet, mis on oluline, kuid pole seotud ohuga.

et





Pihustuspüstolit ei tohi suunata endale, teistele inimestele ega loomadele. Juga ei tohi suunata elektriseadmele, sh survepesurile endale ega selle lähedusse.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (k.a lastele), kes on füüsilise või vaimse puudega või kellel ei ole vajalikke kogemusi ja teadmisi, v.a juhul kui nad on järelevalve all ning neid juhendatakse seadet ohutult kasutama ja selgitatakse kaasnevaid ohte.

HOIATUS!

- Selle seadme puhul tohib kasutada üksnes selliseid puhastusaineid, mille on tarninud või mida on soovitanud tootja. Muude puhastusainete või kemikaalide kasutamine võib kahjustada seadme ohutust.
- Kõrgsurvejuga võib vale kasutamise korral olla ohtlik. Ärge suunake juga inimeste, voolu all olevate elektriseadmete ega pesuri enda suunas.
- Ärge kasutage seadet kaitseriietuseta isikute vahetus läheduses.
- Ärge suunake juga riiete ja jalatsite puhastamiseks enda ega kellegi teise suunas.
- Plahvatusoht – seadmega ei tohi pihustada tuleohtlikke vedelikke.
- Kõrgsurvepesureid ei tohi kasutada lapsed ega isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised.
- Kõrgsurvevoolikud, liitmikud ja muhvid on seadme ohutuse tagamisel ülimalt tähtsad. Kasutage üksnes selliseid kõrgsurvevoolikuid, liitmikke ja muhve, mida seadme tootja on soovitanud.
- Masina ohutuse tagamiseks kasutage ainult tootjalt hangitud või tootja heaks kiidetud originaalvaruosi.
- Tagasivoolu sulgeseadmest läbi voolanud vett peetakse mittejoodavaks.
- Ärge kasutage seadet, kui selle seadme olulised osad, nagu ohutusseadised, kõrgsurvevoolikud, päästik vms, on kahjustatud.
- Kui süütevõti ja aku puuduvad, saab ühenduse katkestada muude samaväärsete meetmetega.
- Ärge kasutage sisepõlemismootoriga masinaid siseruumides, välja arvatud juhul, kui vastavad ametivõimud on ventilatsiooni hinnanud piisavaks.
- Veenduge, et õhu sisselaskeavade läheduses ei oleks heitgaase.
- Valede kütuste kasutamine võib olla ohtlik.
- Puhastamise ja hoolduse ning osade asendamise ajal peab gaasi juhthoob olema asendis STOP(⛔).

Hoiatusmärgis ***Joonis*** 1

Seadmel on hoiatusmärgis, mis teavitab võimalikest ohutusega seotud ohuteguritest. Kui märgis kahjustub või muutub loetamatuks, asendage see, pöördudes uue hankimiseks kohaliku Briggs & Stratton edasimüüja poole.

Euroopa kontori kontaktteave

Kui teil on küsimusi Euroopa heitkoguste kohta, võtke ühendust meie Euroopa kontoriga aadressil:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Saksamaa

Not for Reproduction

Seadme kirjeldus

Lugege käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja tutvuge survepesuriga. Tutvuge rakenduste, piirangute ja kaasnevate ohuteguritega. Hoidke käesolev kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Survepesur töötab rõhul max 27,6 MPa (276 BAR või 4000 naela ruuttolli kohta) ja voolumäära puhul kuni 15,14 l (4,0 gallonit) minutis. Kvaliteetsesse eluhoonetes kasutatavasse süsteemi kuuluvad 30,5 cm (12-tollised) rattad, aksiaalnukkpump roostevabast terasest kolbidega, automaatne jahutussüsteem, pesuaine sifoonisüsteem, kiirühenduvad pihustusotsakud, kõrgendatud tugevusega 15,24 m (50 jala) pikkused voolikud jpm.

Oleme teinud enda poolt kõik selle tagamiseks, et teave käesolevas kasutusjuhendis oleks õige ja ajakohane. Siiski jätame endale õiguse toodet ning käesolevat dokumenti igal ajal etteteatamiseta muuta, kohandada ja muidu täiustada.

TEATIS Kui teil on küsimusi ettenähtud viisil kasutamise kohta, küsige edasimüüja käest või pöörduge kvalifitseeritud hoolduskeskusse. ÄRGE KUNAGI kasutage seadmeid, millel on purunenud või puuduvaid osi või mis on ilma kaitsekesta või -kateteta. ÄRGE mööduge ühestki masinal olevast ohutusseadmest. ÄRGE muutke survepesurit mingil viisil. Seadmed on mõeldud kasutamiseks **AINULT** osadega, mis on kiidetud heaks toodetele Briggs & Stratton Corporation.

TRANSPORTIMINE

Seadme vedamisel sõiduki või haagisega TÜHJENDAGE kütusepaak või keerake kütuse sulgeklapp (kui see on paigaldatud) asendisse OFF (0) (VÄLJAS). ÄRGE kallutage mootorit või seadet asendisse, milles kütus võib välja voolata.

Koostamine

Kinnitage käepide *Joonis* 2 3

1. Paigutage käepide (**2, A**) tugedele (**2, B**) ja joondage avad.
2. Sisestage ümarpeaga puidupoldid (**3, A**) läbi avade seadme seest, kinnitage plastnupuga (**3, B**) ja pinguldage.

Omadused ja juhtseadised Joonis 4

A	Kütusepaak	**L**	Pesuaine sifoonitoru
B	Õhufilter	**M**	Kõrgsurve-väljalaskeava
C	Seguklapi hoob	**N**	Tunnussilt
D	Õhuklapi hoob	**P**	Õli väljalaskeava
E	Viige kütusehoob	**Q**	Õlitäiteava
F	Tagasitõmbekäiviti/ käsistarter	**R**	Hoiatusmärgis
G	Pump	**S**	Kõrgsurvevoolik
H	Survejuhtnuppu	**T**	Otsakupikendus kiirühendusega
J	Automaatne jahutussüsteem	**U**	Pihustusotsakud
K	Veesisend	**V**	Pihustuspüstol

Käitamine

Õli

Soovituslik õli *Joonis* 5

Parima jõudluse tagamiseks on soovitatav kasutada Briggs & Stratton garantiinõuetele vastavat sertifitseeritud õli. Muude kvaliteetsete õlide kasutamine on aktsepteeritud, kui need vastavad klassi SF, SG, SH, SJ nõuetele või ületavad neid. ÄRGE kasutage lisaaineid.

Mootoriõli vajaliku viskoossuse määravad välistemperatuurid. Kasutage tabelit, et valida oodatava välistemperatuuri vahemiku jaoks kõige sobivama viskoossusega õli.

* SAE 30 kasutamine temperatuuril alla 4 °C (40 °F) muudab käivitumise raskeks.

** Ülalpool temperatuuri 27 °C (80 °F) võib 10W-30 õli kasutamine õlitarvet suurendada. Kontrollige mootori õlitaset sagedamini.

Mootoriõli kontrollimine/lisamine *Joonis* 6

Õlitaset tuleb kontrollida enne iga kasutuskorda või vähemalt pärast iga 8 kasutustundi. Säilitage õli tase.

1. Veenduge, et survepesur on tasasel pinnal.
2. Puhastage õlitäiteava ümbritsev piirkond, eemaldage kork/ mõõtevarras ja pühkige need puhtaks. Sisestage mõõtevarras, ÄRGE kruvige sisse. Eemaldage mõõtevarras ja kontrollige õlitaset
3. Veenduge, et õli on mõõtevardal tähiseni FULL (TÄIS) (**A**).
4. Vajaduse korral valage õli aeglaselt õlitäiteavasse tähiseni FULL (TÄIS) mõõtevardal. Peatuge, et õli saaks põhja vajuda. ÄRGE lisage liiga palju õli.
5. Asetage õlivarras oma kohale ja keerake kinni.

MÄRKUS ÄRGE üritage vändata ega käivitada mootorit enne, kui seda on hooldatud nõuetekohaselt soovitatud õliga. See võib põhjustada mootoririkke.

⚠ **ETTEVAATUST!** Vältige naha pikka või korduvat kokkupuudet kastutatud mootoriõliga. Kasutatud mootoriõli on osutunud teatud laboriloomadel nahavähki põhjustavaks. Peske katmata piirkondi põhjalikult seebi ja veega.

HOIDKE LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS ÄRGE SAASTAGE. KASUTAGE RESSURSSE SÄÄSTLIKULT. VIIGE KASUTATUD ÕLI KOGUMISPUNKTI.

Lisage kütust *Joonis* 7

Kütus peab vastama järgmistele nõuetele:

- Puhas, värske, pliivaba bensiin.
- Minimaalne oktaanarv 87 / 87 AKI (91 RON). Kasutamise kohta suurel kõrgusel vt *Suured kõrgused*.
- Lubatud on kasutada kuni 10%-lise etanoolisisaldusega bensiini (bensiini ja alkoholi segu).

MÄRKUS Heaks kiitmata kütuste kasutamisel võib generaator kahjustuda ja garantii kaotab kehtivuse. ÄRGE kasutage heakskiitmata bensiine nagu E15 ja E85. ÄRGE segage bensiini õliga ega muutke mootorit alternatiivsete kütustega töötamiseks.

Et kaitsta kütusesüsteemi kummi moodustumise eest, segage kütuse lisamisel sellesse stabilisaatorit Vt jaotist *Hoiundamine*. Kõik kütused ei ole ühesugused. Kui kogete probleeme käivitamisel või talitluses, ostke kütust teiselt müüjalt või vahetage marki. Mootor on kohandatud töötamiseks bensiiniga. Selle mootori heitgaaside kontrollisüsteem on EM (Engine Modifications).

HOIATUS! Kütus ja selle aurud on äärmiselt kergsüttivad ning plahvatusohtlikud, mis võivad põhjustada põletusi, tulekahju või plahvatuse, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega. Lülitage mootor välja ja laske sel enne kütusepaagi korgi eemaldamist vähemalt 2 minutit jahtuda. Paagist ülerõhu väljalaskmiseks keerake kork aegamööda lahti. Täitke kütusepaak õues. ÄRGE täitke paaki üle. Jätke ruumi kütuse paisumiseks. Kütuse väljaloksumisel oodake, et see aurustuks enne, kui käivitate mootori. Hoidke kütus eemal sädemetest, lahtisest leegist, pilootleegist, kuumusest ning teistest süüteallikatest. Veenduge sageli, et kütusetorudes, paagis, korgi ning toruliitmike juures ei oleks pragusid ega lekkeid. Vajaduse korral asendage defektsed osad. ÄRGE süüdake sigaretti ega suitsetage.

1. Puhastage kütusetäitekorki ümbritsev piirkond, eemaldage kork.
2. Lisage tavalist pliivaba bensiini (**A**) aeglaselt kütusepaaki (**B**). Ärge valage kütusepaaki liialt täis. Jätke paaki umbes 4 cm (1,5 tolli) (**C**) ruumi kütuse paisumiseks.
3. Paigaldage täitekork ja enne mootori käivitamist laske mahavoolanud kütusel auruda.

Suured kõrgused

Kõrgustel üle 1524 m (5000 jalga) on nõutav bensiin oktaanarvuga vähemalt 85 / 85 AKI (89 RON). Heitmenormidele vastamiseks tuleb mootorit vastavalt kõrgusele seadistada. Reguleerimata kasutus põhjustab madalamat jõudlust, suuremat kütusekulu ja lubatust rohkem heitmeid. Mootori seadistamiseks suurtel kõrgustel töötamiseks võtke ühendust Briggs & Stratton volitatud edasimüüjaga. Mootori kasutamine kõrgustel alla 762 meetri (2500 jalga) suure kõrguse jaoks mõeldud varustusega ei ole soovitatav.

et

Not for Reproduction

Survepesuri asukoht *Joonis* 8

Vingugaasi puudutav hoiatus

HOIATUS! Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonooksiidi e vingugaasi, mis on mürgine ja võib tappa mõne minuti jooksul. Te EI NÄE seda, ei tunne selle lõhna ega maitset. Isegi kui te ei tunne heitgaaside lõhna, ei pruugi te olla kaitstud vingugaasi eest. Kasutage toodet AINULT välitingimustes, akendest, ustest ja õhutusavadest eemal, et vältida vingugaasi kogunemist ja sattumist siseruumidesse. Paigaldage patareitoitel töötavad vingugaasi alarmid või juhtmega vingugaasi alarmid koos varupatareiga kooskõlas tootja juhistega. Suitsualarmid ei suuda vingugaasi tuvastada. ÄRGE käitage seda toodet majades, garaažides, keldrites, madalates käikudes, kuurides või teistes osaliselt suletud ruumides isegi siis, kui kasutate ventilaatoreid või avate uksed ja aknad õhutamiseks. Vingugaas võib kiiresti nendesse ruumidesse koguneda ja seal mitmeid tunde püsida, isegi pärast masina väljalülitamist. Asetage toode ALATI allatuult ja suunake heitgaasid inimestest eemale. Kui te tunnete iiveldust, peapööritust või nõrkust selle toote kasutamisel, siis lülitage masin välja ja minge KOHE värske õhu kätte. Pöörduge arsti poole. Võimalik, et teil on vingugaasi mürgitus.

et

Tuleohutuskujade risk

HOIATUS! Jääkkuumus/gaas võib süüdata põlevaid materjale, tarindeid või kahjustada kütusepaaki, tekitades põlengu, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega. Säilitage vähemalt 1,5 m (5 jalga) vahemaa survepesuri kõikidel külgedel, sh selle kohal.

Ühendage voolik ja veevarustus pumbaga *Joonis* 4

MÄRKUS Kontrollige kõrgsurvevoolikut sisselõigete, lekete ja kahjustuste suhtes.

1. Tõmmake kõrgsurvevooliku kraed tagasi (**S**), libistage pihustuspüstolile (**V**) ning ja vabastage krae. Sikutage voolikust, et veenduda, et see on fikseeritud.
2. Tõmmake tagasi vooliku teises otsas olevat kraed ja libistage pumbal olevale väljalaskeavale (**M**) ning vabastage krae. Sikutage voolikust, et veenduda, et see on fikseeritud.
3. Kontrollige sisselaskeava sõela enne kastmisvooliku ühendamist veesisselaskeavaga (**K**). Puhastage sõela, kui see sisaldab jäätmeid, või asendage kahjustuste korral. ÄRGE käivitage survepesurit, kui sisendsõel on kahjustunud.
4. Veenduge, et vee allikas suudab tagada veevarustuse voolumääraga üle 18,9 l (5,0 gallonit) minutis 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR või 20-80 PSI) kastmisvooliku survepesuripoolses otsas.
5. Laske jäätmete eemaldamiseks veel läbi kastmisvooliku voolata.

MÄRKUS Kasutage AINULT külma vett (alla 38 °C (100 °F)).

MÄRKUS Tagasivoolu sulgeseadme kasutamine pumba sisselaskel võib põhjustada pumba kahjustumist. Survepesurisisendi ja tagasivoolu sulgeseadme vahel PEAB olema vähemalt 3 m (10 jalga) sirget kastmisvoolikut.

HOIATUS! Tagasivoolu sulgeseadmest läbi voolanud vett peetakse mittejoodavaks.

6. Ühendage kastmisvoolik (mitte üle 15 m (50 jalga)) vee sisselaskeavaga ja pinguldage.
7. Lülitage vesi sisse (ON), vajutage püstolil olevat punast nuppu ja pigistage päästikut süsteemi tühjendamiseks õhust. Kui päästik ei lukustu, asendage püstol.
8. Kinnitage otsakupikendus (**T**) püstolile (**V**) ja pinguldage.
9. Tõmmake otsakupikenduse kraed tagasi (**U**), sisestage pihustusotsak ja vabastage. Sikutage pihustusotsakust, et veenduda, et see on kindlalt paigas.

Käivitage survepesur *Joonis* 4

MÄRKUS ÄRGE käivitage pumpa, kui veevarustust ei ole ühendatud ja sisse lülitatud.

1. Viige kütusehoob (**E**) asendisse ON (⛽) (SEES) (täiesti vastupäeva).
2. Viige seguklapi juhthoob (**C**) asendisse FAST (🐇) (KIIRE), mida kujutab mootoril küülik.
3. Viige seguklapihoob (**D**) asendisse CHOKE (|↘|) (SEGUKLAPP).

MÄRKUS Sooja mootori puhul veenduge, et seguklapihoob on asendis RUN (|↟|) (KÄITUS).

HOIATUS! Käivitisse ja teistesse pöörlevatesse osadesse võib jääda kinni käsi, juukseid, riideid ning lisaseadmeid, põhjustades raskeid vigastusi. ÄRGE KUNAGI kasutage survepesurit kaitsekesta või -kateteta. ÄRGE kandke avaraid riideid, ehteid ega midagi, mis võib jääda kinni käivitisse või teistesse pöörlevatesse osadesse. Siduge pikad juuksed kinni ning võtke ära ehted.

HOIATUS! Pihustus võib pritsida tagasi või lennutada esemeid, mis põhjustab raskeid vigastusi. Kasutamise või seadmete läheduses viibimise ajal kandke alati kaudse õhustusega (kemikaalipritsekindlaid) kaitseprille, millel on märgis vastavuse kohta standardile EN166. Kandke alati kaitseriietust, nt pikkade käistega särki, pikki pükse ja kinnise ninaga kingi.

4. Mootori käivitamisel haarake tagasipõrke käepidemest ja tõmmake aeglaselt, kuni tunnete teatud takistust. Seejärel tõmmake mootori käivitamiseks kiiresti.

HOIATUS! Käivitijuhtme tagasipõrge (kiire tagasitõmbamine) tõmbab kätte ja käsivart mootori poole kiiremini, kui jõuate sellest lahti lasta, mis võib põhjustada raskeid vigastusi tekitavaid luumurde, muljutisi või nikastusi. ÄRGE KUNAGI tõmmake käivitijuhet, alandamata esmalt pihustuspüstoli survet. Mootori käivitamisel tõmmake aeglaselt starteri trossi, kuni tunnete vastupanu, seejärel tõmmake kiiresti, et vältida tagasilööki. Kõrgsurvepihustuse kasutamisel haarake kindlalt pihustuspüstolist mõlema käega, et hoida ära vigastused, kui pihustuspüstol põrkab tagasi.

5. Viige tagasipõrke-käepide aeglaselt tagasi. ÄRGE laske köiel vastu käivitit „tagasi plõksata".
6. Pärast iga käivituskatset, kui mootor ei käivitu, suunake pihustuspüstolit ohutus suunas, vajutage punast nuppu ja pigistage pihustuspüstoli päästikut kõrge surve vabastamiseks.
7. Mootori käivitumisel viige seguklapihoob asendisse RUN (|↟|) (KÄITUS) samal ajal, kui mootor soojeneb. Kui mootor peatub, nihutage seguklapihoob asendisse CHOKE (|↘|) (SEGUKLAPP), seejärel asendisse RUN (|↟|) (KÄITUS).

Not for Reproduction

MÄRKUS Survepesuri kasutamisel hoidke seguklapihooba alati asendis FAST (🐇) (KIIRE).

HOIATUS! Kõrgsurvel veejuga, mis seade tekitab, võib lõigata läbi naha ja nahaaluste kudede, põhjustades raskeid vigastusi ning võib-olla amputatsiooni. Kui esineb vedelikust põhjustatud sisselõige, pöörduge viivitamatult arsti poole. ÄRGE käsitage seda lihtsa sisselõikena. ÄRGE lubage LASTEL survepesurit kasutada. ÄRGE KUNAGI suunake pihustuspüstolit inimeste, loomade ega taimede pihta. ÄRGE fikseerige pihustuspüstolit avatud asendis. ÄRGE jätke pihustuspüstolit järelevalveta masina töötamise ajal. ÄRGE KUNAGI kasutage pihustuspüstolit, millel puudub paigaldatud ning töökorras päästikulukk või kaitsepiire. ÄRGE KUNAGI ühendage kõrgsurvevoolikut otsakupikendusega.

HOIATUS! Kokkupuude summutipiirkonnaga võib põhjustada põletusi, mis võivad lõppeda raskete vigastustega. ÄRGE puudutage kuumi osi ja VÄLTIGE kuumi heitgaase. Enne puudutamist laske seadmeil jahtuda.

HOIATUS! Kokkupuude vooluallikaga võib põhjustada elektrilööki või põletusi, mis võivad lõppeda surma või raskete vigastustega. ÄRGE KUNAGI pihustage vooluallika lähedal.

Pihustusotsakud *Joonis* 9

Pihustusotsakuid saab vahetada survepesuri töötamise ajal, kui pihustuspüstoli päästik on lukustatud.

Pihustusotsakute vahetamiseks:

1. Tõmmake kiirühendusel olevat kraed tagasi ja tõmmake praegune pihustusotsak maha. Hoiundage pihustusotsakuid lisaseadmete alusel selleks ettenähtud avades.
2. Valige soovitud pihustiotsak.
   - Õrnatoimeliseks loputuseks valige 40° (**A**) või roheline 25° (**B**) pihustusotsak.
   - Üldloputuseks valige kollane 15° (**C**) pihustusotsak.
   - Maksimaalseks loputamiseks valige punane 0° (**D**) pihustusotsak.
   - Pesuaine rakendamiseks valige must pesuaine pihustusotsak (**E**).
3. Tõmmake kraed tagasi, sisestage uus pihustusotsak ja vabastage krae. Sikutage pihustusotsakust, et veenduda, et see on fikseeritud.

Kasutusalaseid näpunäiteid

- Tulemuslikumaks puhastuseks hoidke puhastusotsakut 20–61 cm (8–24 tolli) kaugusel puhastuspinnast.
- Kui pihustusotsak satub liiga lähedale, eriti kõrgsurve-pihustusotsaku kasutades, võite kahjustada puhastatavat pinda.
- Rehvide puhastamiseks ÄRGE pihustage lähemalt kui 15 cm (6 tolli).

Pesuaine rakendamine

HOIATUS! Kemikaalid võivad tekitada põletusi, mis võivad põhjustada surma või raskeid vigastusi. ÄRGE kasutage survepesuriga söövitavat vedelikku. Kasutage AINULT pesuainet/seepi, mida võib kasutada survepesuris. Järgige tootja juhised.

1. Paigutage pesuaine sifoonitoru pesuaineanumasse.
2. Paigaldage must pesuaine pihustusotsak.

MÄRKUS Pesuainet ei ole võimalik kasutada kõrgsurve-pihustusotsakutega (valge, roheline, kollane ja punane).

3. Kandke pesuainet kuivale pinnale alates pestava piirkonna alaosast ning liikuge üles, kasutades pikki, ühtlasi, kattuvaid tõmbeid.
4. Enne pesu ja loputust laske pesuainel vastavalt tootja juhistele mõjuda.

MÄRKUS Loputage pesuaine sifoonisüsteemi pärast iga kasutuskorda, paigutades toru puhta vee pange, seejärel käivitage survepesur musta pihustusotsakuga 1–2 minutiks.

Survepesuri loputamine *Joonis* 4

1. Eemaldage must pesuaine pihustiotsak otsakupikenduse otsast.
2. Valige ja paigaldage kõrgsurve-pihustusotsak.

HOIATUS! Tagasilöök pihustuspüstolilt (43 N) võib põhjustada teie kukkumist, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega. Kasutage survepesurit püsival pinnal. Olge äärmiselt ettevaatlik, kui peate kasutama survepesurit redelilt, tellingutelt või muust sarnasest kohast. Kõrgsurvepihustuse kasutamisel haarake kindlalt pihustuspüstolist mõlema käega, et hoida ära vigastused, kui pihustuspüstol põrkab tagasi.

3. Suurendage (vähendage) pihustussurvet, keerates survejuhtnuppu (**H**) päripäeva (vastupäeva). Kasutage väiksemat survet näiteks auto või paadi pesemiseks. Kasutage suuremat survet värvi mahakoorimiseks ja sõiduteede rasvatustamiseks.
4. Rakendage kõrgsurvel pihustatud vedelikku väikesel alal ning kontrollige pinda kahjustuste suhtes. Kui kahjustusi ei leidu, jätkake loputamist.
5. Alustage loputatava piirkonna ülaosast, liikudes alla samade kattuvate tõmmetega, mida kasutasite puhastamiseks.

Automaatne jahutussüsteem (termiline vabastamine)

Pumbas ringleva vee temperatuur võib ületada 51 °C (125 °F), kui survepesur käivitatakse 3–5 minutiks, vajutamata püstoli päästikut. Pumba jahutamiseks rakendub süsteem, **väljutades maapinnale sooja vett.**

Peatage survepesur

1. Vabastage pihustuspüstoli päästik ja laske mootoril kaks minutit tühjalt käia.
2. Viige seguklapp asendisse SLOW (🐢) (AEGLANE), seejärel asendisse STOP (STOP) (PEATAMINE).
3. Keerake kütuse lahutus asendisse OFF (⊘) (VÄLJAS).
4. ALATI suunake pihustuspüstolit ohutus suunas, vajutage punast nuppu ja pigistage pihustuspüstoli päästikut kõrge surve vabastamiseks iga kord, kui peatate mootori.

HOIATUS! Isegi kui mootor on peatunud ja veevarustus lahutatud, tekib pihustuspüstolis kõrge veesurve, mis võib põhjustada raskeid vigastusi. Säilitage kõrgsurvevooliku pidev ühendus pumba ja pihustuspüstoliga, kui süsteem on surve all. ALATI suunake pihustuspüstolit ohutus suunas, vajutage punast nuppu ja pigistage pihustuspüstoli päästikut kõrge surve vabastamiseks iga kord, kui peatate mootori.

et

Not for Reproduction

Pärast iga kasutamist

Vesi ei tohi pikaks ajaks seadmesse jääda. Pumba osadele võib koguneda sadestisi ja mineraale ning need võivad halvata pumba toimimise. Pärast iga kasutuskorda rakendage järgnevaid menetlusi.

1. Lülitage veevarustus välja ja laske mootoril jahtuda.
2. Lahutage voolik püstolist ja pumbal olevast väljalaskeavast. Laske veel voolikust, püstolist ja otsakupikendusest välja voolata.
3. Paigutage pihustiotsakud ja voolik lisaseadmete alusele. Asetage pihustuspüstol ja otsakupikendus traatalusele.
4. Tühjendage pump kõikidest vedelikest, tõmmates tagasipõrke-käepidet umbes kuus korda.
5. Hoiundage seadet puhtas ja kuivas kohas.

MÄRKUS Hoiundamisel üle 30 päeva vt *Hoiundamine*.

HOIATUS! Kütus ja selle aurud on äärmiselt kergsüttivad ning plahvatusohtlikud, mis võivad põhjustada põletusi, tulekahju või plahvatuse, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega. Kütuse või kütust sisaldavate seadmete hoiundamisel hoidke neid eemal ahjudest, pliitidest, veesoojenditest, riidekuivatitest ja muudest seadmetest, millel on pilootleek või muu süüteallikas, kuna need võivad süüdata kütuseaure.

et

Hooldus

Hooldusgraafik

Arvestage töötunde või kalendrit, sõltuvalt sellest, kumb tähtaeg jõuab kätte varem. Ebasoodsates tingimustes töötamisel on vaja sagedasemat hooldust.

Pärast esimest 5 tundi:
• Vahetage mootoriõli
Iga 8 tunni järel või iga päev
• Puhastage jäätmetest
• Kontrollige mootoriõli taset
Iga 25 töötunni tagant või kord aastas
• Hooldage mootori õhupuhastit[1]
Iga 50 töötunni järel või kord aastas
• Vahetage mootoriõli[1]
• Kontrollige summutit
Iga 100 töötunni järel või kord aastas
• Asendage süüteküünal
• Puhastage jahutussüsteem[1]
Iga 200 töötunni või 3 kuu järel
• Vahetage pumbaõli[3]

[1] Mustades või tolmustes tingimustes hooldage sagedamini.

[3] Vahetage pumbaõli pärast esimest (50) töötundi ja seejärel pärast iga 200 töötundi või 3 kuud.

Üldised soovitused

Regulaarne hooldamine parandab seadme tööd ja pikendab kasutusiga Hoolduseks pöörduge Briggs & Stratton volitatud esindusse. ÄRGE lubage lastel seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

Selle survepesuri garantii ei kata kasutajapoolset väärkasutust või hooletust Garantii täieliku kehtivuse säilimiseks peab kasutaja hooldama survepesurit käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil, sh hoiundama nõuetekohaselt, nagu on täpsustatud jaotises *Hoiundamine*.

⚠ **HOIATUS!** Masina ohutuse tagamiseks kasutage ainult tootjalt hangitud või tootja poolt heaks kiidetud originaalvaruosi. Kui on küsimusi survepesuri komponentide asendamise kohta, külastage meie kodulehte aadressil **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Pesuaine sifoon-tagasilöögikuul

Aeg-ajalt võib tagasilöögikuul pesuaine sifoonisüsteemis jääda kinni hoiundamise, kuivanud seebi ja vees sisalduvate mineraalide tõttu. Tagasilöögikuuli saab vabastada järgmiselt.

1. Lülitage veevarustus välja.
2. Kui mootor on lülitatud välja ja süsteem on rõhust vabastatud, eemaldage pesuaine sifoonivoolik kidaliitmikult võib pumbalt.
3. Kasutades tugevat nüri eset, läbimõõduga 2 mm (7/64 tolli) või vähem, pikkusega vähemalt 25,4 mm (1 tolli), nt kuuskantpesapeakruvi võtit, sisestage see aeglaselt kidaliitmikku, kuni tajute takistust. See on tagasilöögikuuli takistus.
4. Lükake aeglaselt alla, kuni tunnete, kuidas kuul nihkub pisut, lükake max 3 mm (1/8 tolli). Kuuli vabastamiseks võib olla vajalik kerge surve.
5. Vajaduse korral korrake toimingut 3 ja 4.
6. Pinguldage pesuaine sifoonivoolik uuesti kidaliitmikule.
7. Tõrke kordumise ärahoidmiseks töödelge hoiundamise ajal tootega PumpSaver jaotises *Pumba kaitsmine* kirjeldatud viisil.

Pihustusotsakute hooldus *Joonis* 4

Puhastage pihustusotsakut ülemäärase pumbasurve korrigeerimiseks, mida põhjustab umbes pihustusotsak.

1. Lülitage veevarustus välja.
2. Eemaldage pihustiotsak otsakupikenduse otsast.
3. Kasutage väikest paberiklambrit ummistuse tekitanud või pihustusotsakut ahendava võõrmaterjali eemaldamiseks (**U**).
4. Paigaldage pihustiotsak uuesti otsakupikendusse.

Property of Product.com

Rõngastihendi hooldus ***Joonis*** **10**

Määrde (petrool- või sünteetiline määre) kasutamine aitab paigutada rõngastihendid, tagades parema hermeetilisuse. Kandke määret rõngastihenditele enne pumba sisselaskeaval oleva kastmisvooliku (**A**), pumba väljalaskeaval oleva kõrgsurvevooliku (**B**), kõrgsurvevooliku (**C**), pihustuspüstoli (**D**) ja otsakupikenduse (**E**) koostamist.

Rõngastihendite hoolduskomplekti ostmiseks pöörduge Briggs & Stratton volitatud hooldusesindusse. Seadme rõngastihendite hooldamisel kasutage komplektile kaasa pandud juhiste lehte. ÄRGE KUNAGI parandage lekkivaid ühendusi mistahes hermeetikuga. Asendage rõngastihend või tihend.

Pumbaõli vahetamine

MÄRKUS Pumbaõli vahetamisel kasutage ainult kvaliteetset õli SAE 30. Ärge kasutage erilisaaineid.

1. Puhastage pumba põhjas messingist õli äravoolukorki ümbritsevat piirkonda.
2. Eemaldage õli äravoolukork. Tühjendage õli sobivasse mahutisse.
3. Kui õli on täielikult ära voolanud, paigaldage õli äravoolukork ja pinguldage kindlalt.
4. Puhastage pumbaõli mõõtevarrast ümbritsev piirkond. Eemaldage mõõtevarras ja täitke pump soovitatud õliga (ligikaudu 355 ml (12 untsi)) mõõtevardal oleva tähiseni „**Full**” (Täis).
5. Pange pumbaõli mõõtevarras oma kohale.
6. Pühkige kokku võimalik mahavoolanud õli.

Hoiundamine

Kui te ei kavatse kasutada survepesurit kauem kui 30 päeva, peate valmistama mootori ja pumba hoiundamiseks ette.

Pumba kaitsmine

Kaitsmaks pumpa kahjustuste eest, mida põhjustavad mineraalsadestised ja külmumine, kasutage külmakahjustuste ärahoidmiseks ning kolbide ja tihendite määrimiseks toodet PumpSaver.

MÄRKUS Seadme mittekaitsmine külmumistemperatuuride eest kahjustab pumpa ja muudab selle kasutuskõlbmatuks. Garantii ei kata külmakahjustusi.

Kütusesüsteemi kaitsmine

Kütus võib vananeda, kui seda hoiundatakse üle 30 päeva. Vananenud kütus põhjustab happe- ja vaigujääkide ladestumist küttesüsteemis või olulistel karburaatori osadel.

Kui vastavalt juhistele on kasutatud kütusestabilisaatorit, pole vaja bensiini mootorist välja lasta. Enne hoiundamist laske mootoril 2 minutit töötada, et stabilisaator kütusesüsteemis ringlema pääseks.

Kui mootoris olevale bensiinile pole kütusestabilisaatorit lisatud, siis tuleb kütus sobivasse mahutisse valada. Laske mootoril töötada, kuni see kütuse lõppemisel seiskub. Värskuse tagamiseks on soovitatav hoiumahutis kasutada kütusestabilisaatorit.

Muud hoiundamisalased nõuanded

1. ÄRGE hoidke kütust järgmiseks hooajaks, töötlemata seda eelkirjeldatud viisil.
2. Katke masin sobiva kaitsekattega, mis ei pea kinni niiskust.

HOIATUS! Hoiunduskatted võivad tekitada põlengu, mis võib põhjustada surma või raskeid vigastusi. ÄRGE asetage hoiunduskatet kuuma survepesuri peale. Laske seadmetel piisavalt jahtuda enne katte paigutamist seadmele.

3. Hoiundage seadet puhtas ja kuivas kohas.

Not for Reproduction

Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Põhjus	Parandamine
Pumbal on järgnevad probleemid: survet ei teki, ebapüsiv surve, lõgisemine, survekadu, väike veemaht.	1. Madalsurve pihustiotsak paigaldatud. 2. Ebapiisav veevarustus. 3. Sisselaskevoolik on käändunud või lekib. 4. Umbes sisselaskevooliku sõel. 5. Veevarustus on üle 38 °C (100 °F). 6. Kõrgsurvevoolik on blokeeritud või lekib. 7. Pihustuspüstol lekib. 8. Pihustusotsakus on tõkked.	1. Asendage kõrgsurve-pihustiotsakuga. 2. Tagage piisav vee läbivool. 3. Sirgestage sisselaskevoolik, lappige leke. 4. Kontrollige ja puhastage sisselaskevooliku sõel. 5. Tagage jahuti veevarustus. 6. Eemaldage blokeeringud väljalaskevoolikust, asendage lekke korral. 7. Asendage pihustuspüstol. 8. Puhastage pihustiotsak.
Pesuaine ei segune pihustatava vedelikuga.	1. Pesuaine sifoonitoru ei ole sukeldatud. 2. Pesuaine sifoonitoru on umbes või pragunenud. 3. Kõrgsurve-pihustiotsak paigaldatud. 4. Tagasilöögikuul on jäänud kinni pesuaine sifoonisüsteemi.	1. Sisestage pesuaine sifoonitoru pesuainesse. 2. Puhastage või asendage pesuaine sifoonitoru. 3. Asendage musta pihustiotsakuga. 4. Vabastage pesuaine sifoon-tagasilöögikuul.
Mootor töötab hästi koormuseta, kuid „ei vea välja" koormuse lisamisel.	Mootor töötab liiga aeglaselt.	Asetage seguklapi hoob asendisse FAST( ) (KIIRE).
Mootor ei käivitu, seiskub töö ajal või käivitub ja töötab katkendlikult.	1. Õlitase on madal. 2. Kütus on otsas. 3. Süüteküünla juhe pole süüteküünlaga ühendatud. 4. Üleujutatud.	1. Täitke karter nõutava tasemeni. 2. Täitke kütusepaak. 3. Ühendage juhe süüteküünla külge. 4. Oodake 5 minutit ja käivitage mootorit uuesti.

et

Kõikide muude küsimuste puhul pöörduge Briggs & Strattoni volitatud edasimüüja poole.

Not for Reproduction

Spetsifikatsioonid

Väljundrõhk . . . . . .27,6 MPa (276 BAR või 4000 naela ruuttolli kohta)*
Voolumäär . . . . . .15,1 l/min (4,0 gallonit minutis)
Veevarustuse temperatuur . . . . . .38 ºC (100 ºF) MAX
Töömaht . . . . . .420 cm³ (25,63 kuuptolli)
Süüteküünla elektroodide vahe . . . . . 0,76 mm (0,030 tolli)
Kütuse maht . . . . . 6,6 l (7,0 kvarti)
Õli maht . . . . . .1,1 l (37 untsi)
Helirõhk 3 m kaugusel . . . . . 90 dBA§

Hooldusosad

Rõngastihendi hoolduskomplekt 705002
Vee sisendsõel B2384GS
Mootoriõli pudel 100005E
PumpSaver 6039

Võimsusklassid. Individuaalsete bensiinimootorite koguvõimsuse klass on tähistatud SAE (Society of Automotive Engineers) standardi J1940 (väikemootorite võimsuse ja pöördemomendi hindamise protseduur) ja määratud SAE standardi J1995 alusel. Pöördemomendiväärtused on tuletatud 2600 p/min juures nende mootorite puhul, mille sildil on „rpm", ja 3060 p/min kõigi teiste puhul, väärtused hobujõududes on tuletatud 3600 p/min juures. Võimsusköverad leiate veebilehelt www.BRIGGSandSTRATTON.COM Tegelikku netovõimsust on mõõdetud koos väljalasketoru ja õhupuhastiga, brutovõimsust aga mõõdetakse ilma nende seadisteta. Mootori tegelik koguvõimsus on suurem kui netovõimsus ja sõltub muu hulgas keskkonnatingimustest ning mootorite individuaalsetest erinevustest. Arvestades laia tooteskaalat, milles mootoreid kasutatakse, ei pruugi bensiinimootor saavutada märgitud brutovõimsust konkreetses seadmes. See erinevus tuleneb mitmest tegurist, k.a mitmesugused mootori osad (õhupuhasti, väljalaskesüsteem, laadimine, jahutus, karburaator, kütusepump jne), kasutuspiirangud, keskkonnatingimused (temperatuur, niiskus, kõrgus) ning mootorite individuaalsed erinevused. Tootmis- ja mahupiirangute tõttu võib Briggs & Stratton asendada kõrgema nimivõimsusega mootori selle seeria mootoriga.

* Survepesuri klass on määratud vastavalt survepesuritootjate ühenduse (PWMA) standardile PW101-2010 (survepesurite katsetamine ja klasside määramine).

§ Mõõdetavad heliväärtused vastavalt Tasmaania keskkonnajuhtimise ja saastetõrje (muu müra) eeskirjadele.

BRIGGS & STRATTONI TOODETE GARANTIIEESKIRI

OSALINE GARANTII

Briggs & Stratton garanteerib allpool määratletud garantiiperioodi jooksul mis tahes osa, millel on materjali- või tootmisdefekt või mõlemad, tasuta paranduse või asenduse. Parandamiseks või asendamiseks saadetud garantiialuse toote transpordikulud tasub ostja. See garantii kehtib allpool nimetatud ajaperioodil ja tingimustel. Garantiiteeninduse leiate aadressil BRIGGSandSTRATTON.COM, kus on näidatud teie regiooni lähim volitatud hooldusfirma. Ostja peab võtma ühendust volitatud hooldusfirmaga ja võimaldama volitatud hooldusfirmale juurdepääsu toote kontrollimiseks ja testimiseks.

Käesolev garantii on ainus sõnaselge garantii. Kaudsed garantiid, kaasa arvatud need, mis puudutavad turustatavust ja konkreetseks otstarbeks sobivust, kehtivad allpool nimetatud garantiiperioodi jooksul või seadusega lubatud ulatuses. **Tootja ei vastuta juhuslike või kaudsete kahjude eest seadusega ettenähtud piirini.** Mõned riigid või osariigid ei luba piiranguid kaudse garantii kehtivusajale ja mõned riigid või osariigid ei luba juhuslike või kaudsete kahjude välistamist või piiramist, mistõttu eespool nimetatud piirang või välistamine ei pruugi teie jaoks kehtida. Käesolev garantii annab teile kindlad õigushüved ja teil võivad olla ka teised õigused, mis erinevad riigiti.**

GARANTIIPERIOOD

Element	Erakasutus	Kommertskasutus
Seade	24 kuud	3 kuud
Mootor*	24 kuud	3 kuud
Aku (kui on olemas)	3 kuud	Puudub

***** Kehtib ainult Briggs & Strattoni mootoritele. Mitte Briggs & Stratton mootorite garantiikatte annab vastava mootori tootja. Heitmetega seotud komponentidele kehtib heitmete garantii.

****** Austraalias – meie toodetel on garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijaõiguse kohaselt välistada. Teil on õigus asendusele või raha tagasimaksule suure rikke korral ning kompensatsioonile mis tahes muude mõistlikult prognoositavate kadude või kahjude korral. Samuti on teil õigus toodete parandamisele või asendamisele, kui toodete kvaliteet ei vasta vastuvõetavale tasemele ja rike ei ole suur. Garantiiteenuse kasutamiseks otsige veebiaadressilt BRIGGSandSTRATTON.COM meie edasimüüjate kaardilt lähim volitatud hooldusfirma või helistage numbril 1300 274 447 või saatke e-kiri aadressil salesenquires@briggsandstratton.com.au või saatke kiri aadressil Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiiperiood algab esimese jaetarbija või kommertskasutaja ostu sooritamise kuupäevast. „Erakasutus" tähendab isiklikku kodumajapidamises kasutamist jaetarbija poolt. „Kommertskasutus" tähendab kõiki teisi kasutusi, kaasa arvatud ärilisel, tulu tekitaval või rentimise eesmärgil kasutamist. Kui toodet on korra juba ärilisel eesmärgil kasutatud, siis peetakse seda selle garantii seisukohalt kommertskasutuseks.

Hoidke alles ostmist tõendav tšekk. Kui teil puudub esmast ostmiskuupäeva tõendav dokument, siis lähtutakse garantiiteenuse osutamisel garantiiperioodi pikkuse määramisel toote valmistamiskuupäevast. Briggs & Strattoni toodete garantiiteenuse saamiseks ei ole toote registreerimine vajalik.

TEIE GARANTIIST

Garantiihooldust teostavad ainult ettevõtte Briggs & Stratton volitatud hooldusfirmad. Käesolev garantii kehtib ainult materjali- ja tootmisdefektidele. See ei kata kahjusid, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest või väärkasutusest, sobimatust hooldusest või remondist, normaalsest kulumisest või riknenud või mitte-heakskiidetud kütuse kasutamisest.

Mittesihtotstarbeline kasutamine ja väärkasutamine – toote sihtotstarbelist ja nõuetekohast kasutamist on selgitatud kasutusjuhendis. Garantii muutub kehtetuks, kui toodet kasutatakse kasutusjuhendis mittekirjeldatud viisil või pärast toote kahjustumist. Garantii ei kehti ka juhul, kui toote seerianumber on eemaldatud või kui toodet on mis tahes viisil muudetud või modifitseeritud või kui tootel esineb ilmseid väärkasutamise tunnuseid, nt löögikahjustused või veest / keemilistest ühenditest põhjustatud korrosioon.

Ebaõige hooldus või remont – seda toodet tuleb hooldada vastavalt kasutusjuhendis kirjeldatud protseduuridele ja ajakavadele, kasutades ehtsaid Briggs & Strattoni või nendega võrdväärseid varuosi. Garantii ei kata kahjusid, mis on tekkinud puuduliku hoolduse või mitte-originaalvaruosade kasutamise tõttu.

Normaalne kulumine – nagu kõik mehhaanilised seadmed, kulub ka see toode kasutamisel, isegi kui hooldamine viiakse läbi nõuetekohaselt. Käesolev garantii ei kata remonti juhul, kui normaalne kasutamine on kulutanud läbi kas osa või seadme. Garantii ei kata hooldatavaid ja kuluvaid osi, nt filtrid, lõiketerad ja piduriklotsid (välja arvatud mootori piduriklotsid), ainult kulumisnäitajate pärast, kui põhjus ei ole tingitud materjalide ja tootmise defektidest.

Riknenud või heakskiitmata kütus – laitmatuks tööks vajab see toode värsket kütust, mis vastab kasutusjuhendis määratletud nõuetele. Garantii ei kehti mootori või seadme kahjustustele, mida on põhjustanud riknenud kütuse või mitte-heakskiidetud kütuse (nt E15 või E85 etanoolisegud) kasutamine.

Muud erandid – see garantii ei hõlma kahjusid, mis on tekkinud õnnetusjuhtumi, kuritarvituse, modifikatsioonide, muudatuste, ebaõige hoolduse, jäätumise või keemiliste muutuste tõttu. Garantiist on välistatud ka abiseadmed või tarvikud, mis ei kuulunud toote originaalpakendisse. Garantii ei kehti seadmetele, mida kasutatakse üldvõrgu elektritoite asemel primaartoitega, ega seadmetele, mida kasutatakse elushoidmiseks ja esmaabiks. Käesolev garantii ei kehti seadmetele või mootoritele, mida on kasutatud, muudetud, võetud taaskasutusse või kasutatud näidistoodetena. Käesolev garantii välistab ka rikkeid, mis on tingitud vääramatu jõu sündmustest, mis on väljaspool tootja kontrolli.

80010169_ET Rev C

Not for reproduction

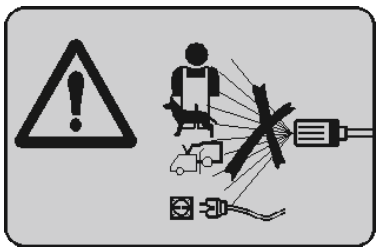
Sisällysluettelo

Turvallisuus- ja valvontasymbolit 4
Laitteiden kuvaus 5
Kokoaminen 5
Ominaisuudet ja hallintalaitteet 5
Käyttö 5
Huolto 8
Varastointi 9
Vianmääritys 10
Laiteselitykset 10
Takuu 11

Turvallisuus- ja valvontasymbolit

Varoitussymboli kertoo mahdollisesta loukkaantumisriskistä. Turvallisuusmerkkiä voidaan käyttää osoittamaan vaaran tyypin. **VAROITUS** merkitsee vaaraa, joka, jos sitä ei vältetä, *saattaa* johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. **HUOMIO** merkitsee vaaraa, joka, jos sitä ei vältetä, *saattaa* aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman. ***HUOMAUTUS*** osoittaa tärkeitä, mutta ei vaaraan liittyviä tietoja

fi



Älä koskaan suuntaa sumutin itseäsi, muita tai eläimiä. Älä suihkuta lähellä virtalähdettä tai itse laite.

Tätä konetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, henkiset tai aistitoimintoihin liittyvät kyvyt ovat heikentyneet, ellei heitä valvota ja neuvota turvallisessa käytössä ja koneeseen liittyvien vaarojen ymmärtämisessä.

VAROITUS!

- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi yhdessä sen valmistajan toimittaman tai suositteleman puhdistusaineen kanssa. Muiden puhdistusaineiden tai kemikaalien käyttö voi heikentää laitteen turvallisuutta.
- Korkeapainesuihku voi olla vaarallinen väärin käytettynä. Suihkua ei saa kohdistaa ihmisiin, jännitteisiin sähkölaitteisiin tai itse koneeseen.
- Älä käytä laitetta sellaisten henkilöiden läheisyydessä, joilla ei ole päällään suojavaatetusta.
- Älä kohdista suihkua itseesi tai muihin ihmisiin vaatteiden tai jalkineiden puhdistamiseksi.
- Räjähdysvaara – älä suihkuta syttyviä nesteitä.
- Lapset ja epäpätevät henkilöt eivät saa käyttää korkeapainepesuria.
- Korkeapaineletkut, -liittimet ja -kytkennät ovat tärkeitä laitteen turvallisuuden kannalta. Käytä vain valmistajan suosittelemia letkuja, liittimiä ja kytkentöjä.
- Laitteen turvallisuuden takaamiseksi käytä vain valmistajalta saatavia alkuperäisiä varaosia tai varaosia, jotka valmistaja on hyväksynyt.
- Takaiskuventtiilien läpi kulkenut vesi ei ole juomakelpoista.
- Älä käytä laitetta, jos sen muut tärkeät osat, kuten turvalaitteet, korkeapaineletkut tai suihkutin, ovat vaurioituneet.
- Jos virta-avainta ja akkua ei ole, katkaisu voidaan saavuttaa vastaavanlaisten keinojen avulla.
- Älä käytä polttomoottorikäyttöisia koneita sisätiloissa, ellei riittävästä ilmanvaihdosta ole huolehdittu. Noudata kansallisia työvoimaviranomaisten säännöksiä.
- Varmista, että pakokaasupäästöt eivät ole ilmanottoaukkojen läheisyydessä.
- Vääränlaisia polttoaineita ei saa käyttää, koska ne voivat osoittautua vaarallisiksi.
- Kaasuvivun on oltava STOP-asennossa (STOP) puhdistuksen tai huollon aikana ja osia vaihdettaessa.

Varoitusmerkki ***Kuva*** **1**

Varoitusmerkki on kiinni yksikössä varoittaakseen sinua mahdollisista turvallisuusvaaroista. Jos merkki vahingoittuu tai siitä ei saa enää selvää, vaihda se uuteen ottamalla yhteyttä paikalliseen Briggs & Stratton -jälleenmyyjään.

Euroopan pääkonttorin yhteystiedot

Jos sinulla on kysymyksiä eurooppalaisiin päästötasoihin liittyen, ota yhteyttä Euroopan pääkonttoriimme osoitteessa:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Saksa

Not for Reproduction

Laitteiden kuvaus

Lue tämä käyttöopas huolellisesti, ja tutustu hyvin painepesuriin. Opettele sen käyttötavat, sen rajoitukset, ja mahdolliset niihin liittyvät vaarat. Säilytä nämä alkuperäiset ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tämä painepesuri toimii 27,6 MPa:n (276 BAR tai 4,000 PSI) paineella, ja sen virtausnopeus on 15,14 litraa minuutissa. Tähän korkealaatuiseen asuinkäyttöön soveltuvaan järjestelmään kuuluu 30,5 cm:n (12") pyörät, kolmivaiheinen pumppu, jonka männät ovat ruostumatonta terästä, automaattinen jäähdytysjärjestelmä, pesuaineen juoksutusjärjestelmä, nopeasti kiinnittyvät Quick Connect -suutinten päät, raskaaseen käyttöön soveltuva 15,24 metrin letku, sekä muuta.

Kaikki voitava on tehty sen varmistamiseksi, että kaikki tiedot tässä käyttöoppaassa ovat oikeita ja ajan tasalla. Varaamme kuitenkin oikeuden muuttaa, muokata tai muutoin parantaa tuotetta ja tätä dokumenttia milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta.

HUOMAUTUS Jos sinulla on kysymyksiä käyttötarkoituksiin liittyen, kysy asiaa jälleenmyyjältä tai ota yhteyttä palvelukeskukseen. ÄLÄ KOSKAAN käytä yksikköä, jossa on rikkinäisiä tai puuttuvia osia, tai josta puuttuu suojakotelo tai kannet. ÄLÄ SIVUUTA mitään tämän laitteen turvatoimia. ÄLÄ MUUNTELE painepesuria millään tavalla. Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi **VAIN** Briggs & Stratton Corporation -yrityksen hyväksymien osien kanssa.

Kuljetus

Kun kuljetat laitetta ajoneuvossa tai perävaunussa, TYHJENNÄ polttoainesäiliö tai käännä polttoaineen sulkuventtiili OFF (0) –asentoon, jos se on varusteena. ÄLÄ KALLISTA moottoria tai laitetta, jolloin polttoaine pääsisi valumaan pois.

Kokoaminen

Kiinnitä kahva *Kuva* 2 3

1. Aseta kahva (**2, A**) tukien päälle (**2, B**) ja kohdista reiät.
2. Työnnä lukkopultit (**3, A**) läpi laitteen sisällä olevista rei'istä, kiinnitä ne muovinuppeihin (**3, B**) ja kiristä.

Ominaisuudet ja hallintalaitteet Kuva 4

A	Polttoainesäiliö	**L**	Pesuaineen juoksutusletku
B	Ilmansuodatin	**M**	Korkeapaineen ulostulo
C	Kaasuvipu	**N**	Tunnistetarra
D	Rikastinvipu	**P**	Öljyn poisto
E	Polttoaineen vipu	**Q**	Öljyn täyttö
F	Käsikäynnistin	**R**	Varoitusmerkki
G	Pumppu	**S**	Korkeapaineletku
H	Paineen hallinnan nuppia	**T**	Suuttimen jatke Quick Connect -kiinnityksellä
J	Automaattinen jäähdytysjärjestelmä	**U**	Suuttimen päät
K	Veden sisääntulo	**V**	Suutin

Käyttö

Öljy

Öljysuositukset *Kuva* 5

Suosittelemme käyttämään Briggs & Stratton -takuun sertifioimia öljyjä parhaan suorituskyvyn takaamiseksi. Muita korkealaatuisia puhdistavia öljyjä voidaan käyttää, jos ne luokitellaan ryhmiin SF, SG, SH, SJ tai korkeammalle. ÄLÄ KÄYTÄ mitään erityisiä lisäaineita.

Moottorille oikea öljyn viskositeetti määrittyy ulkolämpötilojen mukaan. Hyödynnä taulukkoa valitaksesi parhaan viskositeetin odotettaville ulkoilmalämpötiloille.

* Alle 4°C asteen lämpötiloissa SAE 30 -öljyn käyttäminen tekee käynnistämisestä vaikeaa.

** Yli 27°C asteen lämpötiloissa 10W30 -öljyn käyttäminen voi aiheuttaa lisääntynyttä öljyn kulutusta. Tarkista öljyn taso useammin.

Moottoriöljyn tarkistaminen/lisääminen *Kuva* 6

Öljyn taso tulisi tarkistaa ennen jokaista käyttökertaa, tai vähintään aina kahdeksan tunnin käytön jälkeen. Pidä huolta, että öljyn taso pysyy oikeana.

1. Varmista, että painepesuri on tasaisella alustalla.
2. Puhdista alue öljyn täyttöaukon ympäriltä, avaa öljyntäyttöaukon korkki/mittatikku ja pyyhi puhtaaksi. Työnnä mittatikku sisään säiliöön, ÄLÄ KIERRÄ korkkia kiinni. Vedä tikku jälleen ulos ja tarkista öljyn taso.
3. Tarkista, että öljyn pinta on FULL-kohdassa (**A**) mittatikussa.
4. Kaada tarvittaessa lisää öljyä hitaasti sisään öljyn täyttöaukosta niin pitkään, että öljyn pinta on mittatikun FULL-kohdassa. Pidä taukoa, jotta öljy pääsee asettumaan. ÄLÄ KAADA öljyä liikaa.
5. Laita öljyn täyttöaukon korkki/mittatikku takaisin kiinni.

HUOMAUTUS ÄLÄ YRITÄ käynnistää moottoria, ennen kuin se on huollettu asianmukaisesti suositellulla öljyllä. Tämä voi johtaa moottorivikaan.

⚠ **HUOMIO** Vältä pitkittynyttä tai toistuvaa moottoriöljyn kontaktia iholla. Käytetyn moottoriöljyn on osoitettu aiheuttavan ihosyöpää tietyissä laboratorioiden koe-eläimissä. Pese altistuneet alueet huolellisesti saippualla ja vedellä.

PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA. ÄLÄ SAASTUTA. SÄÄSTÄ LUONNONVAROJA. PALAUTA KÄYTETTY ÖLJY KERÄYSKESKUKSIIN.

Lisää polttoainetta *Kuva* 7

Polttoaineen tulee täyttää seuraavat vaatimukset:

- Puhdasta, tuoretta, lyijytöntä bensiiniä.
- Vähintään 87 oktaanin/87 AKI (91 RON) bensiiniä. Korkeammalla sijaitsevia alueita varten, katso *Korkealla sijaitsevat alueet*.
- On hyväksyttävää käyttää bensiiniä, jossa on korkeintaan 10 % etanolia (gasoholia).

HUOMAUTUS Hyväksymättömien polttoaineiden käyttö saattaa vahingoittaa generaattoria ja mitätöi takuun. ÄLÄ KÄYTÄ hyväksymätöntä bensiiniä, kuten E15- tai E85-bensiinejä. ÄLÄ SEKOITA bensiiniin öljyä, tai muuntele moottoria, jotta se toimisi muilla polttoaineilla.

Suojataksesi polttoainejärjestelmää hartsijäämien muodostumiselta, sekoita joukkoon polttoaineen stabilisaattoria, kun lisäät polttoainetta. Katso *Varastointi*. Kaikki polttoaine ei ole samanlaista. Jos sinulla on ongelmia käynnistymisen tai suorituskyvyn kanssa polttoaineeseen liittyen, kokeile eri polttoainetoimittajaa tai vaihda merkkiä. Tämä moottori on sertifioitu toimimaan bensiinillä. Tämän moottorin päästöjenrajoitusjärjestelmä on EM (Engine Modifications = moottorin modifikaatiot).

Not for Reproduction

VAROITUS! Polttoaine ja siitä aiheutuvat höyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja räjähtäviä, joten ne voivat aiheuttaa palovammoja, tulipaloja, tai räjähdyksiä, jotka voivat johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin. Pysäytä painepesurin moottori ja anna sen jäähtyä vähintään 2 minuuttia, ennen kuin avaat polttoainesäiliön korkin. Avaa korkki hitaasti, jotta säiliön paine pääsee tasoittumaan. Täytä polttoainesäiliö ulkotiloissa. ÄLÄ TÄYTÄ säiliötä liikaa. Jätä tilaa polttoaineen laajenemiselle. Jos polttoainetta läikkyy yli, odota, kunnes se on haihtunut, ennen kuin käynnistät moottorin. Pidä polttoaine kaukana kipinöistä, avotulesta, merkkivaloista, kuumuudesta, ja muista syttymislähteistä. Tarkista polttoaineletkut, säiliö, korkki ja muut varusteet halkeamien ja vuotojen varalta. Korvaa osat uusilla tarvittaessa. ÄLÄ SYTYTÄ tupakkaa tai savuketta laitteen läheisyydessä.

1. Puhdista polttoainesäiliön korkin ympärillä oleva alue, ota korkki pois.
2. Lisää hitaasti tavallista lyijytöntä polttoainetta (**A**) polttoainesäiliöön (**B**). Varo, ettet täytä säiliötä liikaa. Jätä säiliöön noin 4 cm (**C**) tilaa polttoaineen laajenemiselle.
3. Laita polttoainesäiliön korkki paikalleen ja anna mahdollisesti läikkyneen polttoaineen haihtua pois, ennen kuin käynnistät moottorin.

fi

Korkealla sijaitsevat alueet

Yli 1524 metrin korkeudessa sijaitsevilla alueilla on tarpeen käyttää vähintään 85 oktaanin / 85 AKI (89 RON) bensiiniä. Jotta vaadittavia päästörajoituksia voidaan noudattaa, on tarpeen tehdä muutoksia korkealla sijaitsevien alueiden vaatimusten mukaan. Käyttö ilman näitä muutoksia aiheuttaa heikentynyttä suorituskykyä, lisääntynyttä polttoaineen kulutusta ja lisääntyneitä päästöjä. Ota yhteyttä valtuutettuun Briggs & Stratton jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja korkealla sijaitsevilla alueilla vaadittavista muutoksista. Moottorin käyttöä korkeiden alueiden sarjalla ei suositella alle 762 metrin korkeudessa.

Painepesurin sijainti *Kuva* 8

Hiilimonoksidi- eli häkämyrkytys

VAROITUS! Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, myrkyllistä kaasua, joka voi tappaa minuuteissa. Sitä EI VOI haistaa, nähdä tai maistaa. Vaikka et haistaisikaan pakokaasuja, saatat silti olla altistunut hiilimonoksidille, eli häkäkaasulle. Käytä tätä laitetta AINOASTAAN ulkotiloissa kaukana ikkunoista, ovista ja tuuletusaukoista vähentääksesi sitä riskiä, että häkäkaasua pääsee kerääntymään ja mahdollisesti ajautumaan tiloihin, joissa on ihmisiä. Asenna paristoilla toimivia häkäkaasuhälyttimiä, tai kytke valmistajan ohjeiden mukaan pistokkeeseen häkäkaasuhälyttimiä, joissa on lisäparistot. Palohälyttimet eivät havaitse häkäkaasua. ÄLÄ KÄYTÄ tätä laitetta sisällä kodissasi, autotalleissa, kellareissa, matalissa tiloissa, vajoissa, tai muissa osittain suljetuissa tiloissa, vaikka käyttäisit tuulettimia, tai avaisit ovet ja ikkunat tilan tuulettamiseksi. Häkäkaasua voi kerääntyä nopeasti tällaisiin tiloihin, ja se saattaa viipyä huoneilmassa tuntikausia, vaikka laite olisi jo sammutettu. Aseta tämä laite AINA myötätuuleen, ja käännä se siten, että moottorin pakokaasut suuntautuvat pois tiloista, joissa on ihmisiä. Jos sinua alkaa oksettaa, huimata, tai tunnet olosi heikoksi laitetta käyttäessäsi, hakeudu raittiiseen ilmaan VÄLITTÖMÄSTI. Mene lääkäriin. Sinulla saattaa olla häkämyrkytys.

Turvavälit tulipalon varalta

VAROITUS! Pakokaasujen kuumuus/höyryt voivat sytyttää palavia aineita ja rakenteita, tai vahingoittaa polttoainesäiliötä aiheuttaen tulipalon ja johtaen kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. Pidä vähintään 1,5 metrin turvaväli joka puolella painepesuria, myös sen yläpuolella.

Kytke letku ja veden saanti pumppuun *Kuva* 4

HUOMAUTUS Tarkasta korkeapaineletku viiltojen, vuotojen tai vaurioiden varalta.

1. Vedä korkeapaineletkun letkunkiristintä taaksepäin (**S**), liu'uta se kiinni suuttimeen (**V**) ja vapauta otteesi kiristimestä. Vetäise letkua varmistaaksesi, että se on kunnolla kiinni.
2. Vedä letkunkiristintä taaksepäin letkun toisesta päästä, liu'uta se kiinni veden (**M**) syöttöpumppuun ja vapauta letkunkiristin. Vetäise letkua varmistaaksesi, että se on kunnolla kiinni.
3. Tarkista sisääntulon imusuodatin, ennen kuin kiinnität puutarhaletkun veden sisääntuloon (**K**). Puhdista suodatin, jos siinä on roskia, tai vaihda se, jos se on vahingoittunut. ÄLÄ KÄYTÄ painepesuria, jos sisääntulon suodatin on vahingoittunut.
4. Varmista, että vesilähteestä on mahdollista saada vettä virtausnopeudella, joka on suurempi kuin 18,9 litraa minuutissa, ja vähintään 0.14-0.55 MPa (1,5-5,5 BAR tai 20-80 PSI):n paineella siinä päässä puutarhaletkua, johon painepesuri on kiinnitetty.
5. Juoksuta vettä puutarhaletkun läpi putsataksesi roskat pois.

HUOMAUTUS Käytä AINOASTAAN kylmää vettä (alle 38°C).

HUOMAUTUS Takaiskuventtiilin käyttäminen pumpun syötössä saattaa aiheuttaa pumpun vaurioita. Takaiskuventtiilin ja painepesurin syötön välillä TÄYTYY olla vähintään 3 metriä rajoittamatonta puutarhaletkua.

VAROITUS! Vesi, joka on virrannut takaiskuventtiilin läpi, on juomakelvotonta.

6. Liitä puutarhaletku (ei saa olla yli 15 metrin pituinen) veden sisääntuloon ja kiristä.
7. Käännä vesi ON-asentoon, paina suuttimesta punaista painiketta, ja paina liipaisimesta poistaaksesi ilman järjestelmästä. Vaihda suutin, jos liipaisin ei lukkiudu.
8. Liitä suuttimen jatke (**T**) suutinosaan (**V**) ja kiristä.
9. Vedä suuttimen jatkeen letkunkiristintä taaksepäin, laita suuttimen pää paikalleen ja vapauta (**U**). Vetäise suuttimen kärjestä varmistaaksesi, että se on hyvin paikallaan.

Käynnistä painepesuri *Kuva* 4

HUOMAUTUS ÄLÄ KÄYTÄ pumppua ilman, että veden saanti on liitetty ja kytketty päälle.

1. Siirrä polttoaineen vipu (**E**) ON( )-asentoon (täysi kierros vastapäivään).
2. Siirrä kaasuvipu (**C**) FAST( )-asentoon, joka on kuvattu laitteessa jäniksen kuvalla.
3. Siirrä rikastinvipu (**D**) CHOKE-( )asentoon.

HUOMAUTUS Moottorin ollessa lämmin, varmista, että rikastinvipu on RUN( )-asennossa.

Not for reproduction

VAROITUS! Käynnistin ja muut pyörivät osat voivat sotkeentua käsiin, hiuksiin, vaatteisiin, tai muihin varusteisiin, ja voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. ÄLÄ KOSKAAN käytä painepesuria ilman suojakoteloa tai kansia. ÄLÄ PIDÄ löysiä vaatteita, koruja tai mitään, mikä voisi jäädä kiinni käynnistimeen tai muihin pyöriviin osiin. Laita pitkät hiukset kiinni ja ota korut pois.

VAROITUS! Suihkusta voi roiskua vettä taaksepäin tai se voi singota esineitä, jotka voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Kun käytät tätä laitetta tai olet sen läheisyydessä, pidä aina välillisesti tuuletettuja (kemikaaliroiskeille tarkoitettuja) suojalaseja, joiden on merkitty noudattavan EN166 – standardia. Pidä aina suojavaatetusta, kuten pitkähihaista paitaa, pitkiä housuja ja varpaat peittäviä kenkiä.

4. Kun käynnistät moottoria, ota kiinni kahvasta ja vedä hitaasti, kunnes tunnet pienen vastuksen. Vetäise sitten nopeasti käynnistääksesi moottorin.

VAROITUS! Käynnistysnarun takapotku (nopea takaisinveto) vetää kättä ja käsivartta kohti moottoria nopeammin kuin pystyt päästämään irti narusta, joka voi aiheuttaa luunmurtumia, ruhjeita, tai venähdyksiä, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen. ÄLÄ KOSKAAN vedä käynnistysnarusta ilman, että vapautat paineen pois suutinosasta. Kun käynnistät moottoria, vedä narusta hitaasti, kunnes tunnet hieman vastusta ja kiskaise sitten nopeasti välttääksesi narun takaisinvetoa. Välttääksesi takapotkusta aiheutuvaa loukkaantumista, ota suuttimen päästä kiinni hyvin molemmin käsin, kun käytät korkeapainesuutinta.

5. Palauta kahva takaisin hitaasti. ÄLÄ ANNA narun ”napsahtaa” takaisin käynnistintä vasten.
6. Jokaisen käynnistysyrityksen jälkeen, jolloin moottori ei käynnisty, osoita suutinosaa turvalliseen suuntaan, paina punaista painiketta ja paina liipaisimesta vapauttaaksesi korkean paineen.
7. Kun moottori käynnistyy, siirrä rikastinvipu hitaasti RUN(|⇡|)-asentoon samalla, kun moottori lämpenee. Jos moottori kangertelee, siirrä rikastinvipu CHOKE-(|↘|) asentoon, ja sitten RUN-(|⇡|)asentoon.

HUOMAUTUS Pidä kaasuvipu aina FAST-(🐇) asennossa, kun käytät painepesuria.

VAROITUS! Tämän laitteen tuottama korkeapaineella virtaava vesi voi leikata ihon ja sen alla olevien kudoskerrosten läpi, joka voi puolestaan johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai mahdolliseen amputaatioon. Jos neste leikkaa ihoasi, soita välittömästi lääkärille. ÄLÄ HOIDA haavaa vain tavallisena viiltona. ÄLÄ ANNA LASTEN leikkiä tai käyttää painepesurilla. ÄLÄ KOSKAAN tähtää painepesurilla ihmisiä, eläimiä tai kasveja kohti. ÄLÄ JÄTÄ painepesuria auki olevaan tilaan. ÄLÄ JÄTÄ painepesuria valvomatta silloin, kun kone on päällä. ÄLÄ KOSKAAN käytä painepesuria, jossa ei ole liipaisinlukkoa tai liipaisinsuojaa, joka on paikallaan ja ehjä. ÄLÄ KOSKAAN kytke korkeapaineletkua suuttimen jatkeeseen.

VAROITUS! Äänenvaimentimen koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen. ÄLÄ KOSKETA kuumia osia, ja PYSY KAUKANA kuumista pakokaasuista. Anna laitteiden jäähtyä, ennen kuin kosketat niitä.

VAROITUS! Virtalähteen koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai palovammoja, jotka voivat johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. ÄLÄ KOSKAAN käytä painepesuria lähellä virtalähdettä.

Suuttimeen liittyviä ohjeita *Kuva* 9

Suuttimen päitä voidaan vaihtaa silloin, kun painepesuri on päällä, kunhan suuttimen liipaisin on lukittu.

Suuttimen päiden vaihtaminen:

1. Vedä quick–connect –letkunkiristintä taaksepäin, ja vedä senhetkinen suuttimen pää pois. Säilytä suuttimen päitä tarvikelokerossa olevissa aukoissa.
2. Valitse haluttu suuttimen pää:
   - Hellävaraista huuhtelua varten, valitse valkoinen 40° **A**) tai vihreä 25° (**B**) suuttimen pää.
   - Yleistä huuhtelua varten, valitse keltainen 15° (**C**) suuttimen pää.
   - Tehokkainta huuhtelua varten, valitse punainen 0° (**D**) suuttimen pää.
   - Levittääksesi pesuainetta, valitse musta (**E**) pesuaineelle tarkoitettu suuttimen pää.
3. Vedä letkunkiristintä taaksepäin, aseta uusi suuttimen pää paikalleen ja päästä irti letkunkiristimestä. Vetäise suuttimen päästä varmistaaksesi, että se on hyvin kiinni.

Käyttöohjeita

- Tehokkainta mahdollista puhdistusta varten, pidä suuttimen päätä 20-61 cm:n päässä puhdistettavasta pinnasta.
- Jos pidät suuttimen päätä liian lähellä, varsinkin silloin kun käytät korkeapainesuutinta, saatat vahingoittaa puhdistettavaa pintaa.
- ÄLÄ MENE 15 cm lähemmäs, kun puhdistat ajoneuvon renkaita.

fi

Pesuaineen levittäminen

VAROITUS! Kemikaalit voivat aiheuttaa palovammoja, jotka voivat johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. ÄLÄ KÄYTÄ syövyttäviä nesteitä painepesurilla pestäessä. Käytä AINOASTAAN pesuaineita/saippuoita, joita on turvallista käyttää painepesurin kanssa. Noudata valmistajien ohjeita.

1. Aseta pesuaineen juoksutusletku pesuainesäiliöön.
2. Laita musta pesuaineelle tarkoitettu suuttimen pää paikalleen.

HUOMAUTUS Pesuainetta ei voi levittää korkeapainesuuttimen päillä (valkoinen, vihreä, keltainen tai punainen).

3. Levitä pesuainetta kuivalle pinnalle, aloittaen pestävän alueen alemmasta osasta ja työskennellen ylöspäin, käyttäen pitkiä, tasaisia, päällekkäisiä vetoja.
4. Anna pesuaineen vaikuttaa pesuainevalmistajan ohjeiden mukaan, ennen kuin peset ja huuhdot sen pois.

HUOMAUTUS Huuhtele pesuaineen juoksutusjärjestelmä jokaisen käyttökerran jälkeen asettamalla letku ämpäriin, jossa on puhdasta vettä, ja käytä sitten painepesuria 1-2 minuutin ajan siten, että siihen on kiinnitetty musta suuttimen pää.

Painepesurin huuhtelu *Kuva* 4

1. Irrota musta pesuaineelle tarkoitettu suuttimen pää suuttimen jatkeesta.
2. Valitse ja asenna korkeapainesuuttimen pää.

VAROITUS! Suuttimen pään aiheuttama takapotku (43 N) voi aiheuttaa kaatumisen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. Käytä painepesuria vain vakaalla alustalla. Ole äärimmäisen varovainen, jos joudut käyttämään painepesuria tikkailla, rakennustelineellä, tai muussa vastaavassa paikassa. Välttääksesi takapotkusta aiheutuvaa loukkaantumista, ota suuttimen päästä kiinni hyvin molemmin käsin, kun käytät korkeapainesuutinta.

Print for Reproduction

3. Lisää (vähennä) suuttimen painetta kääntämällä paineen hallinnan nuppia (**H**) myötäpäivään (vastapäivään). Käytä matalampaa painetta, kun peset auton tai laivan kaltaisia kohteita. Käytä korkeampaa painetta, kun haluat poistaa maalia, tai öljyä ajotieltä.
4. Osoita korkeapainesuihku pienelle alueelle, ja tarkista alueen pinnan vauriot. Jos vaurioita ei ole, jatka huuhtelua.
5. Aloita huuhdeltavan alueen yläosasta, jatkaen alaspäin samoilla päällekkäisillä vedoilla, joita käytit pestessäsi.

Automaattinen jäähdytysjärjestelmä (Lämmön vapautus)

Pumpussa kiertävän veden lämpötila voi nousta yli 51°C asteen, jos painepesuri on päällä 3-5 minuuttia ilman, että suuttimen liipaisinta painetaan. Järjestelmä kytkeytyy jäähdytyspumppuun **vapauttamalla lämmintä vettä maahan.**

Pysäytä painepesuri

1. Vapauta suuttimen liipaisin, ja anna moottorin käydä vapaalla kahden minuutin ajan.
2. Siirrä kaasuvipu SLOW-(🐢)asentoon, sitten STOP-(STOP) asentoon.
3. Siirrä polttoaineen vipu OFF (⊘) -asentoon.
4. Osoita painepesurin suutin AINA turvalliseen suuntaan, paina punaista painiketta ja paina suuttimen liipaisimesta vapauttaaksesi korkeapaineen, jokainen kerta kun pysäytät moottorin.

fi

VAROITUS! Suutinosaan jää korkea vedenpaine, jopa silloin, kun moottori on pysäytetty ja vesi on kytketty pois päältä, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Pidä korkeapaineletku kytkettynä pumppuun ja suutinosaan silloin, kun järjestelmä on paineistettu. Osoita painepesurin suutin AINA turvalliseen suuntaan, paina punaista painiketta ja paina suuttimen liipaisimesta vapauttaaksesi korkeapaineen, jokainen kerta kun pysäytät moottorin.

Jokaisen käyttökerran jälkeen

Veden ei tulisi jäädä sisälle yksikköön pitkiksi ajoiksi. Saostumia tai mineraaleja saattaa kertyä pumpun osiin ja pysäyttää pumpun toiminnan. Seuraa näitä toimenpiteitä jokaisen käyttökerran jälkeen:

1. Käännä veden tulo pois päältä, ja anna moottorin jäähtyä.
2. Irrota letku suuttimesta ja syöttö pumpusta. Valuta vesi pois letkusta, suuttimesta, ja suuttimen jatkeesta.
3. Aseta suuttimen päät ja letku tarvikelokeroon. Aseta suutinosa ja suuttimen jatke pidikkeeseen.
4. Tyhjennä pumppu kaikista nesteistä vetämällä rekyylikahvasta noin kuusi kertaa.
5. Säilytä yksikköä puhtaassa, kuivassa tilassa.

HUOMAUTUS Jos varastoit laitetta yli 30 päivää, katso kohta *Varastointi*.

VAROITUS! Polttoaine ja siitä aiheutuvat höyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja räjähtäviä, joten ne voivat aiheuttaa palovammoja, tulipaloja, tai räjähdyksiä, jotka voivat johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin. Kun varastoit polttoainetta tai laitteita, joissa on polttoainetta säiliössä, säilytä niitä kaukana lämmityskattiloista, uuneista, vedenlämmittimistä, kuivausrummuista, tai muista laitteista, joissa on merkkivalo tai muita sytytyslähteitä, koska ne voivat sytyttää polttoaineista aiheutuvat höyryt.Huolto

Huoltoaikataulu

Seuraa tuntipohjaisia tai kalenteriin perustuvia aikavälejä, sen mukaan, kumpi tulee vastaan ensin. Tiivimpää huoltoa tarvitaan silloin, kun laitetta käytetään epäsuotuisissa olosuhteissa.

Ensimmäiset 5 tuntia
• Vaihda moottoriöljy
Aina 8 tunnin käytön jälkeen tai päivittäin
• Puhdista roskat
• Tarkista moottoriöljyn taso
Aina 25 tunnin käytön jälkeen tai vuosittain
• Huolla moottorin ilmanpuhdistin[1]
Aina 50 tunnin käytön jälkeen tai vuosittain
• Vaihda moottoriöljy[1]
• Tarkista äänenvaimennin
Aina 100 tunnin käytön jälkeen tai vuosittain
• Huolla sytytystulppa
• Puhdista jäähdytysjärjestelmä[1]
Aina 200 tunnin käytön jälkeen tai 3 kuukauden välein
• Vaihda pumpun öljy[3]

[1] Huolla useammin likaisissa tai pölyisissä olosuhteissa.

[3] Vaihda pumpun öljy ensimmäisten (50) käyttötunnin jälkeen, ja sen jälkeen aina 200 käyttötunnin jälkeen tai aina 3 kuukauden välein.

Yleisiä suosituksia

Säännöllinen huolto parantaa suorituskykyä ja pidentää painepesurin käyttöikää. Ota yhteyttä mihin tahansa Briggs & Stratton valtuuttamaan huoltopisteeseen huoltoa varten. ÄLÄ ANNA lasten puhdasta tai ylläpitää ilman valvontaa.

Painepesurin takuu ei kata yksiköitä, joita laitteen käyttäjä on käyttänyt väärin tai laiminlyönyt. Saadakseen täyden arvon takuulleen, laitteen käyttäjän tulee ylläpitää painepesuria tässä käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti, mukaan lukien yksikön oikea varastointi, siten kuin se on eritelty kohdassa *Varastointi*.

⚠ **VAROITUS!** Varmistaaksesi laitteen turvallisuuden, käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan varaosia tai valmistajan hyväksymiä osia. Jos sinulla herää kysyttävää painepesurin osien korvaamisesta, vieraile verkkosivuillamme osoitteessa **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Pesuaineen juoksutuksen palloventtiili

Pesuaineen juoksutusjärjestelmän palloventtiili voi välillä jäädä jumiin varastoinnista, kuivuneesta saippuasta tai veden mineraaleista johtuen. Palloventtiilin voi vapauttaa seuraavat toimenpiteet suorittamalla:

1. Käännä veden saanti pois päältä.
2. Kun moottori on pois päältä ja järjestelmästä on vapautettu paine, irrota pesuaineen juoksutusletku pumpun kiinnityskohdasta.
3. Käyttäen tiivistä, tylppää esinettä, joka on ympärysmitaltaan 2 mm tai vähemmän, ja vähintään 25,4 mm pitkä, kuten esimerkiksi kuusiokoloavain, työnnä esine hitaasti kiinnityskohtaan, kunnes tunnet hieman vastusta. Tämä tuntuva vastus on palloventtiili.

Not for Reproduction

4. Työnnä hitaasti, kunnes tunnet pallon liikkuvan hieman. Älä työnnä yli 3 mm matkaa. Pallon vapauttaminen saattaa vaatia hieman painamista.
5. Toista vaiheet 3 ja 4 tarvittaessa.
6. Asenna pesuaineen juoksutusletku uudestaan kiinnityskohtaan.
7. Käsittele pumpun säästäjällä, kuten kuvattu kohdassa *Pumpun suojaaminen* varastoinnin aikana, jotta samaa ongelmaa ei tule vastaan uudestaan.

Suuttimen pään huolto Kuva 4

Puhdista suuttimen pää korjataksesi liiallisen pumpun paineen, joka aiheutuu tukkiutuneesta suuttimen päästä:

1. Käännä veden saanti pois päältä.
2. Irrota suuttimen pää suuttimen jatkeesta.
3. Käytä pientä paperiliitintä poistaaksesi mahdollisen vieraan materiaalin, joka tukkii tai rajoittaa suuttimen pään toimintaa (**U**).
4. Asenna suuttimen pää takaisin suuttimen jatkeeseen.

O-renkaan huolto Kuva 10

Voiteluaineiden (öljyn tai synteettisen rasvan) käyttö helpottaa o-renkaiden paikalleen laittamista, jonka ansiosta ne takaavat paremman tiivistyksen. Levitä voiteluainetta o-renkaille ennen kuin kokoat ja liität puutarhaletkun pumpun sisääntuloon (**A**), korkeapaineletkun pumpun ulostuloon (**B**), korkeapaineletkun (**C**), suutinosan (**D**), ja suuttimen jatkeen (**E**).

Osta O-renkaiden huoltosarja ottamalla yhteyttä Briggs & Stratton valtuuttamaan jälleenmyyjään. Tutustu sarjan mukana tulevaan oppaaseen huoltaaksesi yksikkösi o-renkaat. ÄLÄ KOSKAAN korjaa vuotavia liitoksia minkäänlaisella tiivistysaineella. Vaihda o-rengas tai tiiviste.

Pumpun öljyn vaihtaminen

HUOMAUTUS Kun vaihdat pumpun öljyä, käytä ainoastaan korkealaatuista SAE 30 –öljyä. Älä käytä mitään erityisiä lisäaineita.

1. Puhdista alue messinkisen öljynpoistotulpan ympäriltä pumpun alaosasta.
2. Irrota öljynpoistotulppa. Valuta kaikki öljy pois siihen soveltuvaan astiaan.
3. Kun kaikki öljy on valutettu pois, laita öljynpoistotulppa takaisin paikoilleen ja kiristä hyvin.
4. Puhdista alue pumpun öljymittatikun ympäriltä. Irrota mittatikku ja täytä pumppu suositellulla öljyllä (noin 355 ml) mittatikun “**Full**”-kohtaan asti.
5. Laita pumpun öljymittatikku paikalleen.
6. Pyyhi pois yliläikkynyt öljy.

Varastointi

Jos et aio käyttää painepesuria yli 30 päivään, sinun täytyy valmistella moottori ja pumppu varastointia varten.

Pumpun suojaaminen

Suojataksesi pumppua mineraalijäämien tai jäätymisen aiheuttamilta vahingoilta, käytä pumpun säästäjää estääksesi jäätymisestä aiheutuvia vahinkoja ja voidellaksesi männät ja tiivisteet.

HUOMAUTUS Jos yksikköä ei suojella pakkaselta, pumppu vaurioituu ja laitteesta tulee käyttökelvoton. Takuu ei kata jäätymisen aiheuttamia vahinkoja.

Polttoainejärjestelmän suojaaminen

Polttoaine voi väljähtyä, jos sitä varastoidaan yli 30 päivää. Väljähtynyt polttoaine aiheuttaa happo- ja hartsijäämien muodostumista polttoainejärjestelmään, tai tärkeisiin kaasuttimen osiin.

Bensiiniä ei tarvitse valuttaa pois moottorista, jos polttoaineen stabilisaattoria lisätään ohjeiden mukaisesti. Anna moottorin käydä 2 minuutin ajan, jotta stabilisaattori levittyy kaikkialle polttoainejärjestelmään ennen varastointia.

Jos moottorissa olevaa bensiiniä ei ole käsitelty polttoaineen stabilisaattorilla, se pitää valuttaa pois siihen soveltuvaan astiaan. Anna moottorin käydä, kunnes se pysähtyy polttoaineen loppumisen takia. On suositeltua käyttää polttoaineen stabilisaattoria varastointiastiassa, jotta bensiini pysyy tuoreena.

Muita varastointivinkkejä

1. ÄLÄ VARASTOI polttoainetta yhdestä vuodenajasta seuraavaan, ellei sitä ole käsitelty, kuten on kuvattu kohdassa *Polttoainejärjestelmän suojaaminen.*
2. Peitä yksikkö sopivalla suojalla, joka ei kerää kosteutta.

VAROITUS! Varastointisuojat voivat aiheuttaa tulipalon, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. ÄLÄ ASETA varastointisuojaa kuuman painepesurin päälle. Anna laitteen jäähtyä riittävän kauan, ennen kuin asetat suojan sen päälle.

3. Säilytä yksikkö puhtaassa, kuivassa tilassa.

Not for Reproduction

Vianmääritys

Ongelma	Syy	Korjaustapa
Pumpussa on seuraavia ongelmia: ei pysty muodostamaan painetta, epävakaa paine, kalina, painehäviö, alhainen vesimäärä.	1. Matalan paineen suuttimen pää asennettu. 2. Riittämätön veden saanti. 3. Sisääntuloletku on mutkalla tai vuotaa. 4. Tukkiutunut sisääntuloletkun suodatin. 5. Käytetyn veden lämpötila on yli 38°C. 6. Korkeapaineletku on tukossa tai vuotaa. 7. Suutin vuotaa. 8. Suuttimen pää on tukossa.	1. Vaihda tilalle korkeapainesuuttimen pää. 2. Varmista riittävä veden virtaus. 3. Suorista sisääntuloletku, paikkaa vuoto. 4. Tarkista ja puhdista sisääntuloletkun suodatin. 5. Varmista viileämmän veden saanti. 6. Poista tukokset ulostuloletkusta. Vaihda letku, jos se vuotaa. 7. Vaihda suutin. 8. Puhdista suuttimen pää.
Pesuaine ei sekoitu vesisuihkuun.	1. Pesuaineen juoksutusletku ei ole veden alla. 2. Pesuaineen juoksutusletku on tukossa tai haljennut. 3. Korkeapainesuuttimen pää on asennettu. 4. Palloventtiili jumissa pesuaineen juoksutusjärjestelmässä.	1. Laita pesuaineen juoksutusletku pesuaineen joukkoon. 2. Puhdista tai vaihda pesuaineen juoksutusletku. 3. Vaihda tilalle musta suuttimen pää. 4. Vapauta pesuaineen juoksutusjärjestelmän palloventtiili.
Moottori toimii hyvin ilman kuormitusta (no-load), mutta hidastuu, kun kuormitusta lisätään.	Moottorin nopeus on liian hidas.	Siirrä kaasuvipu FAST( )-asentoon.
Moottori ei käynnisty; sammuu käytön aikana, tai käynnistyy ja käy epätasaisesti.	1. Matala öljyn taso. 2. Polttoaine lopussa. 3. Sytytystulpan johto ei ole kiinni sytytystulpassa. 4. Tulvii.	1. Täytä kampikammio sopivalle tasolle. 2. Täytä polttoainesäiliö. 3. Yhdistä johto sytytystulppaan. 4. Odota 5 minuuttia ja kampea moottoria uudelleen.

Ota kaikissa muissa ongelmatilanteissa yhteyttä Briggs & Strattonin valtuuttamaan jälleenmyyjään.

fi

Not for Reproduction

Tekniset tiedot

Ulostulopaine . . . . . .27,6 MPa (276 BAR tai 4,000 PSI)
Virtausnopeus . . . . . .15,1 litraa/min
Käytetyn veden lämpötila . . . . . .38ºC MAX
Siirtymä 420 cm3
Sytytystulpan kärkiväli . . . . . 0,76 mm
Polttoainekapasiteetti . . . . . 6,6 litraa
Öljykapasiteetti . . . . . 1,1 litraa
Äänen paine @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Huoltovaraosat

O-rengas huoltosarja 705002
Veden imusuodatin B2384GS
Moottoriöljypullo 100005E
Pumpun säästäjä 6039

Tehomääritykset: Bruttoteholuokitus yksittäisille bensiinimoottorimalleille on merkitty SAE-koodin (Society of Automotive Engineers) prosessin J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure mukaan, ja se on mitoitettu SAE J1995:n mukaisesti. Vääntömomentin arvot on mitattu 2600 RPM:n arvolla niille moottoreille, joilla ”rpm” lukee merkissä, ja 3060 RPM:n arvolla kaikille muille; hevosvoimat on laskettu 3600 RPM:n arvolla. Bruttotehokäyrät ovat nähtävissä osoitteessa www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Nettotehoarvot mitataan siten, että pakoputki ja ilmanpuhdistin ovat asennettuina, kun taas bruttotehoarvot kerätään ilman näitä lisäosia. Todellinen moottorin bruttoteho on korkeampi kuin moottorin nettoteho, ja siihen vaikuttaa muun muassa ympäristön käyttöolosuhteet ja moottorien yksilöllinen vaihtelu. Johtuen niiden tuotteiden laajasta valikoimasta, joihin moottoreita sijoitetaan, bensiinimoottori ei välttämättä pysty kehittämään arvioitua bruttotehoa, kun sitä käytetään jossain tietyssä sähkövoimalaitteessa. Tämä ero johtuu monista eri tekijöistä, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen; moottorin osien erilaisuudesta (ilmanpuhdistin, pakoputki, lataus, jäähdytys, kaasutin, polttoainepumppu, jne.), käyttörajoituksista, ympäristön käyttöolosuhteista (lämpötila, kosteus, korkeus) ja moottorien yksilöllisestä vaihtelusta. Valmistus- ja kapasiteettirajoituksista johtuen Briggs & Stratton saattaa korvata tämän moottorin moottorilla, jolla on korkeampi arvioitu teho.

* Tämä painepesuri on arvioitu Pressure Washer Manufacturers Association (PWMA) –järjestön standardin PW101-2010 mukaisesti (Testing and Rating Performance of Pressure Washers).

§ Mitatut meluarvot ovat Tasmanian ympäristöhallinnon ja saastumisen valvonnan (sekalainen melu) säädösten mukaisia.

BRIGGS & STRATTONIN TAKUUKÄYTÄNTÖ

RAJOITETTU TAKUU

Briggs & Stratton takaa, että alapuolella määritellyn takuuajan aikana, se korjaa tai korvaa maksutta kaikki osat, jotka ovat joko materiaalin tai valmistuksen tai molempien osalta viallisia. Tämän takuun alaiseen korjaukseen tai vaihtoon tuodun tuotteen kuljetuskuluista vastaa tuotteen ostaja. Tämä takuu on voimassa alapuolella mainittujen ajanjaksojen ja ehtojen mukaisesti. Etsi takuuhuoltoa varten lähin valtuutettu huoltopiste jälleenmyyjäkarttamme avulla osoitteessa BRIGGSandSTRATTON.COM. Ostajan pitää ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen, ja sen jälkeen luovuttaa tuote valtuutetulle huoltopisteelle tarkastusta ja testausta varten.

Muita takuita ei ole. Oletetut takuut, myös jälleenmyyntiarvoa ja tiettyyn käyttötarkoitukseen sopivuutta koskevat takuut, on rajattu alla mainittuun takuujaksoon tai lain sallimiin rajoihin. **Vastuu satunnaisista tai välillisistä vahingoista ei kuulu takuun piiriin siltä osin kuin vastuun poissulkeminen on lain mukaan sallittua.** Jotkin osavaltiot tai maat eivät salli rajoituksia sen suhteen, kuinka pitkään epäsuora takuu kestää, ja jotkin osavaltiot tai maat eivät salli satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten yläpuolella mainittu rajoitus ja poissulkeminen ei välttämättä koske sinua. Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, mutta sinulla voi lisäksi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat valtiosta toiseen.**

TAKUUAIKA

Kohde	Kuluttajakäyttö	Kaupallinen käyttö
Laitteet	24 kuukautta	3 kuukautta
Moottori*	24 kuukautta	3 kuukautta
Akku (jos varusteena)	3 kuukautta	Ei takuuta

***** Koskee vain Briggs & Strattonin moottoreita. Takuun niille moottoreille, jotka eivät ole Briggs & Stratton valmistamia, tarjoaa kyseisten moottoreiden valmistaja. Päästötakuulausuma (Emissions Warranty Statement) kattaa päästöihin liittyvät osat.

****** Australiassa – Tuotteisiimme liittyy takuu, jota ei Australian kuluttajansuojalain mukaisesti voida sulkea pois. Sinulla on oikeus korvaavaan tuotteeseen tai hyvitykseen, jos tuotteessa on merkittävä vika, ja korvaukseen muista kohtuudella ennakoitavista menetyksistä tai vahingoista. Sinulla on myös oikeus siihen, että tuotteet korjataan tai korvataan, jos ne eivät saavuta hyväksyttävää laatutasoa, ja niissä olevaa vikaa ei voida laskea merkittäväksi viaksi. Etsi takuuhuoltoa varten lähin valtuutettu huoltopiste jälleenmyyjäkartaltamme osoitteesta BRIGGSandSTRATTON.COM, tai soittamalla numeroon 1300 274 447, tai laittamalla sähköpostia tai kirjoittamalla osoitteeseen salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Takuuaika alkaa sinä päivänä, kun ensimmäinen kuluttaja-asiakas tai kaupallinen asiakas ostaa laitteen vähittäismyymälästä. Kuluttajakäytöllä tarkoitetaan vähittäisasiakkaan henkilökohtaista kotitalouskäyttöä. Kaupallisella käytöllä tarkoitetaan kaikkea muuta käyttöä, kuten käyttöä kaupalliseen toimintaan, tulonhankintaan tai vuokraukseen. Jos tuote on kerrankin ollut kaupallisessa käytössä, sen katsotaan olevan kaupallisessa käytössä koko takuuajan siitä alkaen. Säästä ostokuitti todisteena ostoksesta. Jos et tarjoa todistetta alkuperäisestä ostopäivästä sillä hetkellä, kun pyydät takuuhuoltoa, tuotteen valmistuspäivää käytetään määrittämään takuuaika. Takuuhuollon saaminen ei edellytä Briggs & Strattonin tuotteiden rekisteröintiä.

LISÄTIETOA TAKUUSTA

Takuuhuoltoa on saatavilla ainoastaan Briggs & Stratton in valtuuttamissa huoltopisteissä. Tämä takuu kattaa ainoastaan viat materiaaleissa ja valmistuksessa. Se ei kata vahinkoja, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai väärinkäytöstä, virheellisestä huollosta tai korjauksesta, tavallisesta kulumisesta, tai väljähtäneen tai hyväksymättömän polttoaineen käytöstä.

Virheellinen käyttö tai väärinkäyttö – Tämän tuotteen oikea käyttötarkoitus on kuvattu käyttöoppaassa. Tämä takuu ei kata tuotteen käyttämistä tavalla, jota ei ole kuvattu käyttöoppaassa, tai tuotteen käyttämistä sen jälkeen, kun se on vahingoittunut. Takuu ei myöskään kata tuotteita, joista on poistettu sarjanumero, tai tuotteita, joita on muokattu tai muunneltu millään tavoin, tai jos tuotteessa on todisteita väärinkäytöstä, kuten iskuvaurioita tai veden/kemikaalien aiheuttamia syöpymisvaurioita.

Virheellinen huolto tai korjaus – Tätä tuotetta tulee huoltaa käyttöoppaassa mainittujen toimenpiteiden ja aikataulujen mukaan. Huollossa ja korjauksessa on käytettävä aitoja Briggs & Strattonin varaosia tai muita vastaavia. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat huollon puutteesta tai ei-alkuperäisten osien käytöstä.

Normaali kuluminen – Useimpien mekaanisten laitteiden tavoin hankkimasi kone kuluu, vaikka sitä huolletaankin asianmukaisesti. Tämä takuu ei kata korjauksia silloin, kun normaali käyttö on kuluttanut jonkin osan tai välineen loppuun. Huolto- ja kuluvat osat, kuten suodattimet, hihnat, terät, jarrupalat (paitsi moottorin jarrupalat) eivät kuulu takuun piiriin, jos kyse on pelkästään niiden kulumisesta, ellei kuluminen johdu virheistä materiaalissa tai valmistuksessa.

Väljähtänyt tai hyväksymätön polttoaine – Toimiakseen oikein tämä tuote tarvitsee tuoretta polttoainetta, joka vastaa käyttöoppaassa määritettyjä kriteereitä. Takuu ei kata moottori- tai välinevahinkoja, jotka johtuvat väljähtäneen tai hyväksymättömän polttoaineen (kuten E15 ja E85 etanolisekoitusten) käytöstä.

Muut poikkeukset – Tämä takuu poissulkee myös vahingot, jotka johtuvat onnettomuuksista, väärinkäytöstä, muutoksista, muunnelmista, virheellisestä huollosta, jäätymisestä tai kemiallisesta heikentymisestä. Lisäosat tai -varusteet, jotka eivät tulleet alun perin tuotteen mukana, eivät myöskään kuulu takuun piiriin. Takuu ei kata mitään välineitä, joita käytetään päävirtalähteinä verkkovirran sijaan, tai välineitä, joita käytetään elintoimintoja ylläpitäviin toimintoihin. Tämän takuun piiriin eivät kuulu käytetyt, kunnostetut, eteenpäin myydyt, tai esittelyissä käytetyt välineet tai moottorit. Tämä takuu poissulkee myös viat, jotka johtuvat luonnonilmiöistä tai muista force majeure -tapahtumista, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa.

Not for Resale

80010169_FI Rev C

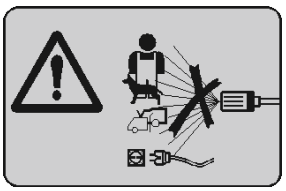
Table des matières

Symbole de sécurité et contrôle 4
Description de l'équipement 5
Assemblage 5
Caractéristiques et contrôles 5
Fonctionnement 5
Entretien 8
Stockage 9
Panne. 10
Caractéristiques 10
Garantie. 11

Symboles de sécurité et contrôle

Le symbole d'alerte de sécurité indique un danger potentiel de blessures corporelles. Les symboles de sécurité peuvent être utilisés pour représenter le type de danger. **AVERTISSEMENT** indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, *pourrait* provoquer de graves blessures, voire la mort. **ATTENTION** indique un danger qui, s'il n'est pas écarté, *pourrait* provoquer des blessures mineures ou modérées. ***AVIS*** indique les informations considérées comme importantes mais non relatives aux dangers.

fr



Ne jamais diriger le pistolet pulvérisateur vers vous-même, vers d'autres personnes ni des animaux. Ne jamais pulvériser à proximité d'une source électrique ou vers un appareil électrique.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si celles-ci sont supervisées et qu'on leur explique clairement le fonctionnement de l'appareil et qu'elles sont conscientes des dangers inhérents à son utilisation.

AVERTISSEMENT!

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec l'agent de nettoyage fourni ou préconisé par le fabricant. L'utilisation d'autres agents de nettoyage ou produits chimiques peut nuire à la sécurité de l'appareil.
- Les jets haute pression peuvent être dangereux en cas d'utilisation anormale. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des appareils électriques sous tension ou l'appareil lui-même.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité des personnes à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.
- Ne dirigez pas le jet vers vous ou d'autres personnes pour nettoyer les vêtements ou les chaussures.
- Risque d'explosion – Ne pulvérisez pas sur des liquides inflammables.
- Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par les enfants ou par un personnel non qualifié.
- Les tuyaux, les raccords et les coupleurs haute pression sont importants du point de vue de la sécurité de l'appareil. Utilisez uniquement des tuyaux, des raccords et des coupleurs préconisés par le fabricant.
- Pour assurer la sécurité de l'appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ou approuvées par le fabricant.
- L'eau qui a coulé à travers un clapet antiretour est considérée comme non potable.
- N'utilisez pas l'appareil si d'autres pièces importantes (par exemple : les dispositif de sécurité, les tuyaux haute pression, le pistolet à gâchette) sont endommagés.
- En cas d'absence de clé de contact et de batterie, l'arrêt peut se faire par un moyen équivalent.
- N'utilisez pas les appareils équipés de moteurs à combustion à l'intérieur, à moins qu'une ventilation adéquate soit déterminée par l'inspection du travail.
- Assurez-vous qu'aucune émission de gaz d'échappement ne se produise à proximité de l'admission d'air.
- Les carburants non adéquats ne doivent pas être utilisés car ils peuvent être dangereux.
- Le levier de puissance doit être en position STOP (ARRÊT)(⛔) pendant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil ainsi que pendant le remplacement des pièces.

Étiquette d'avertissement ***Figure*** **1**

Une étiquette d'avertissement est fournie sur votre appareil pour vous informer sur les risques potentiels de sécurité. Si l'étiquette est endommagée ou illisible, remplacez-la en contactant votre concessionnaire Briggs & Stratton local pour en obtenir une nouvelle.

Not for Reproduction

Coordonnées de contact du bureau européen
Pour toute question concernant les émissions européennes, veuillez contacter notre bureau européen situé à l'adresse:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Allemagne

Description de l'équipement

Lisez ce manuel soigneusement et familiarisez-vous avec le nettoyeur haute pression. Prenez connaissance de ses applications, ses limitations, et tous les dangers que cela implique. Gardez ce mode d'emploi pour futures références.

Ce nettoyeur à haute pression fonctionne avec un maximum de 27,6 MPa (276 BAR ou 4000 psi) et un débit jusqu'à 15,14 litres (4,0 gallons) par minute. Ce système résidentiel de haute qualité dispose de roues de 30,5 cm (12 "), d'une pompe à came axiale avec des pistons en acier inoxydable, un système de refroidissement automatique, un système d'aspiration de détergent, de buses à connexion rapide, un tuyau robuste de 15,24 m (50 '), et plus encore.

Chaque effort a été fait pour s'assurer que les informations dans ce manuel sont exactes et à jour. Cependant, nous nous réservons le droit de modifier, d'altérer, ou d'améliorer le produit et ce document à tout moment et sans préavis.

AVIS Si vous avez des questions à propos de son utilisation, demandez à votre revendeur ou contacter le centre de service qualifié. NE JAMAIS utiliser des unités avec des pièces cassées ou manquantes, ou sans boitiers ou couvercles protecteurs. NE JAMAIS contourner le dispositif de sécurité sur cette machine. NE JAMAIS modifier le nettoyeur à haute pression en aucune façon. Cet équipement est désigné pour être utilisé avec les pièces détachées de Briggs & Stratton Corporation **SEULEMENT**.

Transport

Lors du transport de l'équipement avec un véhicule ou une remorque, VIDER le réservoir d'essence ou fermez le robinet d'essence, si équipé. N'INCLINEZ PAS le moteur ou l'équipement en angle, l'essence pourrait se renverser.

Assemblage

Attachez les poignées et le plateau d'accessoires *Figure* 2 3

1. Placer les poignées (**2, A**) dans les supports(**2, B**) et aligner les trous.
2. Insérez les boulons de transport (**3, A**) à travers les trous à l'arrière de l'unité, fixez-les avec les boulons en plastiques (**3, B**) et serrez.

Caractéristiques et contrôles Figure 4

A	Réservoir d'essence	**L**	Tube d'aspiration du detergent
B	Filtre à air	**M**	Sortie haute pression
C	Levier d'accélération	**N**	Étiquette d'identification
D	Levier du starter	**P**	Vidange d'huile
E	Robinet d'essence	**Q**	Remplissage d'huile
F	Démarreur à lanceur	**R**	Étiquette d'avertissement
G	Pompe	**S**	Tuyau à haute pression
H	Poignée de contrôle de pression	**T**	Extension de la buse avec connexion rapide
J	Système de refroidissement automatique	**U**	Buse de pulvérisation
K	Arrivée d'eau	**V**	Pistolet -pulvérisateur

Fonctionnement

Huile

Huiles recommandées *Figure* 5

Nous recommandons l'utilisation des huiles certifiées garanties de Briggs & Stratton pour des performances optimales. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont classées SF, SG, SH, SJ ou supérieures. N'UTILISEZ PAS d'additifs spéciaux.

Les températures extérieures déterminent la viscosité de l'huile appropriée pour le moteur. Utilisez le tableau pour sélectionner la viscosité pour la fourchette de température prévue.

* En dessous de 4°C (40°F) l'utilisation de SAE 30 provoquera un démarrage difficile.

** Au-dessus de 27°C (80°F) l'utilisation de 10W30 peut entrainer une augmentation de la consommation d'huile. Vérifiez le niveau d'huile fréquemment.

Vérifiez/ ajoutez de l'huile moteur *Figure* 6

Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation ou au moins toutes les 8 heures de fonctionnement. Maintenez le niveau d'huile.

1. Assurez-vous que le nettoyeur à haute pression est sur une surface plane.
2. Nettoyez la zone autour du remplissage de l'huile et retirer le bouchon de remplissage d'huile. Insérez une jauge, NE LA VISSEZ pas. Retirez-la et vérifiez le niveau d'huile.
3. Vérifiez que le niveau d'huile est à la marque FULL (**A**) sur la jauge.
4. Si nécessaire, versez de l'huile dans le goulor-t de remplissage de l'huile jusqu'à ce que le niveau atteigne FULL sur la jauge. Laissez l'huile reposer. NE REMPLISSEZ PAS à ras bord.
5. Remplacez et serrez la capuchon d'huile/ jauge.

AVIS NE TENTEZ PAS de lancer ou de démarrer le moteur avant qu'il ait été rempli avec l'huile recommandée. Ceci pourrait entrainé une panne du moteur.

⚠ **ATTENTION** Évitez de prolonger ou de répéter le contact prolongé ou répété de l'huile moteur usagée avec la peau. Il a été prouvé que huile de moteur usagée provoque un cancer de la peau chez certains animaux de laboratoire. Lavez les surfaces exposées avec de l'eau et du savon.

GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE POLLUEZ PAS. CONSERVEZ LES RESSOURCES. RETOURNEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE COLLECTION.

Ajoutez de l'huile *Figure* 7

Le carburant doit répondre à ces exigences :

- Essence propre, fraîche et sans plomb.
- Un minimum d'indice d'octane/87 AKI (91 RON). Pour une utilisation à plus haute altitude, voir *Haute altitude*.
- De l'essence avec 10% d'éthanol (gasohol) est acceptable.

AVIS Utilisez de l'essence non approuvée peut endommager le générateur et annuler la garantie. N'UTILISEZ PAS de l'essence non approuvée, comme E15 et E85. NE MÉLANGEZ PAS l'huile dans l'essence ou modifier le moteur pour fonctionner avec des carburants alternatifs.

Protégez le système contre la formation de gomme de carburant, mélangez un stabilisateur de carburant lorsque vous ajoutez de l'essence. Voir *Stockage*. Toutes les essences ne sont pas similaires. Si vous rencontrez des problèmes de démarrage ou de performance après l'utilisation de carburant, changez de fournisseur de carburant ou changer de marque. Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence. Le système de contrôle des émissions de ce moteur est EM (Modifications de moteur).

Not for Reproduction

AVERTISSEMENT! L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives, ce qui peut causer des brûlures, un incendie ou une explosion entraînant la mort ou des blessures graves. Arrêtez le moteur du nettoyeur à haute pression et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon du réservoir. Desserrez le bouchon lentement pour retirer la pression du reservoir. Remplissez le réservoir d'essence en dehors. NE REMPLISSEZ PAS trop remplir le réservoir. Laissez de l'espace pour l'expansion de l'essence. Si de l'essence est renversée, attendre qu'elle soit évaporée avant de démarrer le moteur. Gardez l'essence éloignée des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et autres sources d'inflammation. Vérifiez les durites d'essence, le capuchon et les joints fréquemment pour visualiser des craquelures ou des fuites. Remplacez si nécessaire. N'ALLUMEZ PAS de cigarettes.

1. Nettoyez autour du goulot de remplissage de l'huile, retirez le capuchon.
2. Ajoutez lentement de l'essence sans plomb régulière (**A**) au réservoir d'essence (**B**). Faites attention de ne pas trop remplir. Laissez un espace de 4 cm (1.5") (**C**) pour l'expansion de l'essence.
3. Mettez le capuchon d'essence et laissez l'essence déversée s'évaporer avant de démarrer le moteur.

fr

Haute altitude

A des altitudes de plus de 1524 m (5000 ft.), de l'essence avec un minimum d'indice d'octane de 85 / 85 AKI (89 RON) est acceptable. Pour garder en conformité avec les réglementations sur les émissions de gaz, un réglage de haute altitude est nécessaire. Le fonctionnement sans ce réglage entraînera une baisse dans la performance du moteur ainsi qu'une augmentation de la consommation d'essence et des émissions de gaz. Voir un revendeur Briggs & Stratton agréé pour obtenir des informations sur le réglage à haute altitude. Le fonctionnement du moteur à des altitudes inférieures à 762 m (2500 ft.) avec le kit à haute altitude n'est pas recommandé.

Emplacement du nettoyeur haute pression *Figure* 8

Intoxication par monoxide de carbonne

AVERTISSEMENT! Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. Vous NE POUVEZ PAS le sentir, le voir ou le gouter. Même si vous ne sentez pas de gaz d'échappement, vous pouvez toujours être exposé à des gaz de monoxyde de carbone. Utilisez cet appareil UNIQUEMENT à l'extérieur loin des fenêtres, des portes et des ouvertures de ventilation pour réduire le risque que le monoxyde de carbone ne s'accumule et soit potentiellement attiré vers les espaces occupés. Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou brancher des détecteurs de monoxyde de carbone avec une batterie de secours en suivant les instructions du fabricant. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter le monoxyde de carbone. NE FAITES PAS FONCTIONNER ce produit à l'intérieur des maisons, des garages, des sous-sols, ou de vides sanitaires, ou de remise de jardin ou autres espaces confinés même en utilisant des ventilateurs ou en ouvrant des portes et des fenêtres pour la ventilation. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans ces espaces et peut persister pendant des heures, même après l'arrêt de l'appareil. TOUJOURS disposer cet appareil sous le vent et orienter l'échappement du moteur à l'opposé des espaces occupés par des personnes. Si vous commencez à vous sentir malade, pris de vertiges ou faible quand vous utilisez cette machine, coupez le moteur et allez respirer à l'air frais. Consultez un médecin. Il se peut que vous soyez victime d'une intoxication de monoxyde de carbone.

Dégagements de risques d'incendie

AVERTISSEMENT! Les émissions de chaleur / gaz pourraient enflammer les produits combustibles, les structures ou les réservoirs de carburant et endommager le réservoir d'essence en provoquant un incendie, et entraîner la mort ou de graves blessures. Gardez un espace d'au moins de 1,5 m (5 pi.) de chaque côté du nettoyeur haute pression, y compris en hauteur.

Branchez le tuyau et l'alimentation d'eau à la pompe *Figure* 4

AVIS Inspectez le tuyau à haute pression pour visualiser des coupures, des fuites ou des dommages.

1. Tirez vers l'arrière le collier du tuyau à haute pression (**S**), faites le glisser dans le pistolet vaporisateur (**V**) et relâchez le collier. Faites bouger le tuyau pour vous assurez qu'il est bien mis.
2. Fixez l'autre extrémité du tuyau à la sortie (**M**) de la pompe et serrez. Faites bouger le tuyau pour vous assurez qu'il est bien mis.
3. Inspectez le filtre d'arrivée avant de brancher le tuyau d'arrosage à l'arrivée d'eau (**K**). Nettoyez le filtre s'il y a des débris ou remplacez-le s'il est endommagé. NE FAITES PAS fonctionner le nettoyeur à haute pression si le filtre d'arrivée est endommagé.
4. Assurez-vous que la source d'eau est capable de fournir de l'eau à un débit supérieur à 14,38 litres (3,8 gallons) par minute et pas moins de 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR ou 20-80 PSI) au nettoyeur à haute pression.
5. Faites couler l'eau à travers le tuyau d'arrosage pour enlever les débris.

AVIS Utilisez SEULEMENT de l'eau froide (moins que 38°C (100°F)).

AVIS L'utilisation d'un dispositif anti-refoulement à l'entrée de la pompe pourrait l'endommager. Il doit y avoir au moins 3 m (10 pi.) de tuyau plat entre l'entrée du nettoyeur haute pression et le clapet anti-retour.

AVERTISSEMENT! L'eau qui s'est écoulée à travers un clapet anti-retour est considérée non potable.

6. Branchez le tuyau d'arrosage (ne pas excéder 15 m (50 ft.) à l'entrée de l'eau et serrez.
7. Tournez l'eau, appuyez sur le bouton rouge sur le pistolet et pressez la gâchette pour purger l'air du système. Replacez le pistolet si la gâchette ne se verrouille pas.
8. Attachez une extension de buse (**T**) au pistolet (**V**) et serrez.
9. Tirez sur le collier de l'extension de la buse, insérez l'embout du pulvérisateur et relâchez. (**U**). Tirez sur l'embout du pulvérisateur et fixez le en place.

Démarrez le nettoyeur à haute pression *Figure* 4

AVIS NE FAITES PAS fonctionner la pompe sans que l'alimentation d'eau soit branchée et ouverte.

1. Mettez le robinet d'essence (**E**) Marche ( ) (complètement dans le sens anti-horaire).
2. Mettre le levier du contrôle des gaz sur (**C**) FAST ( ), comme montré sur le moteur avec le dessin d'un lapin.
3. Mettre le levier du starter en position (**D**) CHOKE ( )

AVIS Pour un moteur tiède, assurez-vous que le levier de choke est sur la position ( )RUN (Marche).

Not for reproduction

AVERTISSEMENT! Le démarreur ou les autres parties pourraient s'emméler dans les mains, les cheveux, les vêtements, ou accessoires en provoquant de graves blessures. NE FAITES JAMAIS fonctionner le nettoyeur haute pression sans le boitier ou les couvercles de protection. NE PORTEZ PAS de vêtements amples, de bijoux ou quelque chose qui pourrait se coincer dans le démarreur ou dans les autres pièces rotatives. Attachez le cheveux longs et retirez les bijoux.

AVERTISSEMENT! La pulvérisation peut éclabousser ou projeter des objets pouvant provoquer de graves blessures. Portez toujours des lunettes de protection (contre les éclaboussures de produits chimiques) conforme à la norme EN166 lors de l'utilisation ou à proximité de cet équipement. Portez toujours des vêtements de protection comme une chemise à manches longues, un pantalon et des chaussures fermées.

4. Pour lancer le moteur, saisissez la poignée du lanceur et tirez doucement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Puis tirez rapidement pour démarrer le moteur.

AVERTISSEMENT! La rétraction rapide du démarreur (recul) tirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne puissiez le lâcher, ce qui pourrait causer des fractures, des ecchymoses ou des entorses, entraînant de graves blessures. NE TIREZ JAMAIS la corde du démarreur sans d'abord réduire la pression du pistolet. Lors du démarrage du moteur, tirez lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirez rapidement pour éviter tout recul. Saisir fermement le pistolet à deux mains lors de l'utilisation la pulvérisation à haute pression pour éviter les blessures lors du recul du pistolet.

5. Relâchez lentement la poignée de la détente. NE LAISSEZ PAS la corde revenir en arrière rapidement contre le démarreur.
6. Après chaque tentative de démarrage, lorsque le moteur ne tourne pas, pointer le pistolet vers un endroit sûr, appuyez sur le bouton rouge et appuyez sur la gâchette pour libérer la haute pression.
7. Lorsque la machine démarre, ramenez lentement le levierdu starter sur la position RUN (|⚷|) pendant que le moteur chauffe. Si le moteur ne démarre pas mettre le levier du starter sur la position CHOCKE (|↘|) puis sur la position RUN. (|⚷|)

AVIS Gardez toujours le levier d'accélérateur sur la position FAST (🐇) lors du fonctionement du nettoyeur haute pression.

AVERTSSEMENT! Le débit d'eau à haute pression produit par cet équipement peut percer la peau et les tissus sous-cutanés, entraînant des blessures graves et même une amputation. S'il vous arrive d'être coupé par un jet d'eau, appelez votre médecin. NE VOUS SOIGNEZ PAS comme pour une simple coupure. NE LAISSEZ PAS les enfants nettoyer ou même réparer un nettoyeur haute pression sans la surveillance d'un adulte. NE POINTEZ JAMAIS le pistolet pulvérisateur vers des personnes, des animaux, ou des plantes. NE SÉCURISEZ JAMAIS le pistolet pulvérisateur en position ouverte. NE LAISSEZ JAMAIS un pistolet pulvérisateur sans surveillance pendant que la machine fonctionne. N'UTILISEZ JAMAIS utiliser un pistolet qui ne dispose pas d'un blocage de la détente ou d'un pontet en place et en bon état de marche. NE CONNECTER JAMAIS le tuyau à haute pression avec un tuyau d'arrosage.

AVERTISSEMENT! Le contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures entraînant de graves blessures. NE JAMAIS TOUCHER les parties chaudes et ÉVITEZ les gaz d'échappement chauds. Laissez l'équipement refroidir avant d ele toucher.

AVERTISSEMENT! Toucher une source d'alimentation électrique peut causer des chocs électriques ou des brûlures en entrainant la mort ou de graves blessures. NE JAMAIS PULVÉRISER près d'une source d'alimentation électrique.

Buses de pulvérisation *Figure* 9

Les buses de pulvérisation peuvent être modifiées pendant que le nettoyeur haute pression fonctionne une fois que la gâchette du pistolet est verrouillée.

Pour changer la buse de pulvérisation:

1. Tirez en arrière le collier à connexion rapide et retirez la buse de pulvérisation en place. Placez les buses de pulvérisation dans les trous du plateau des accessoires.
2. Sélectionnez la buse désirée :
   - Pour une application en douceur, sélectionnez la buse de pulvérisation blanche 40° (**A**) ou la buse de pulvérisation verte 25° (**B**).
   - Pour un rinçage typique (pression moyenne et débit moyen), sélectionnez la buse jaune 15° (**C**).
   - Pour un rinçage maximum (haute pression et débit faible), sélectionnez la buse rouge 0° (**D**).
   - Pour appliquer un détergent , sélectionnez la buse noire (**E**).
3. Tirez en arrière le collier, insérez la buse de pulvérisation et relâchez le collie. Remuez la buse pour vous assurer qu'elle est bien mise.

Usage des buses

- Pour un nettoyage plus efficace, maintenez la buse de pulvérisation de 20 à 61 cm (8 à 24 po) de la surface à nettoyer.
- Si vous maintenez la buse trop près, en particulier en utilisant une buse de pulvérisation à haute pression, vous risquez d'endommager la surface à nettoyer.
- NE VOUS approchez pas de plus de 15 cm (6 inches) lorsque vous nettoyez les pneus.

Application de détergent

AVERTISSEMENT! Les produits chimiques pourraient causer des brûlures entraînant la mort ou de graves blessures. N'UTILISEZ PAS de liquide abrasif avec le nettoyeur haute pression. Utilisez SEULEMENT des détergents/ savons qui sont sans danger pour le nettoyeur haute pression. Suivez les instructions du fabricant.

1. Placez le tube d'aspiration du détergent dans le conteneur à détergent.
2. Installez la buse de pulvérisation du détergent.

AVIS Le détergent ne peut être appliquer avec des buses de pulvérisation à haute pression (blanche, jaune, ou rouge).

3. Appliquez le détergent sur une surface sèche, en commençant par le bas de la zone à être lavée vers le haut, utilisant de longs coups qui se chevauchent.
4. Laissez le détergent "tremper" selon les instructions du fabricant avant le lavage et le rinçage.

AVIS Purgez le système d'aspiration après chaque utilisation en plaçant le tube dans un seau d'eau propre, puis faites fonctionnez le nettoyeur haute pression avec une buse de pulvérisation noire pendant 1-2 minutes.

Rinçage du nettoyeur haute pression *Figure* 4

1. Retirez la buse de pulvérisation noire de l'extension de buse.
2. Sélectionnez et installez la buse de pulvérisation à haute pression.

fr

Not for Reproduction

AVERTISSEMENT! Le recul du pistolet (43 N) pourrait vous faire tomber entraînant la mort ou de graves blessures. Faites fonctionner le nettoyeur haute pression sur une surface plane. Soyez extrêmement prudent si vous devez utiliser le nettoyeur haute pression sur une échelle, un échafaudage ou tout autre endroit similaire. Saisir fermement le pistolet à deux mains lors de l'utilisation la pulvérisation à haute pression pour éviter les blessures lors du recul du pistolet.

3. Augmentez (Diminuez) la pression de pulvérisation en tournant la poignée de contrôle de pression (**H**) sens horaire (anti-horaire). Utilisez a faible pression pour nettoyer les objets comme une voiture ou un bateau. Si aucun dommage n'est constaté, continuez le rinçage.
4. Appliquez use pulvérisation à haute pression sur une petite surface et vérifiez la surface pour des dommages. Si aucun dommage n'est constaté, continuez le rinçage.
5. Commencez par le haut de la zone à rincer, en descendant avec les mêmes mouvements qui se chevauchent que vous avez utilisé pour nettoyer.

Système de refroidissement automatique (de décharge thermique)

L'eau qui circule dans la pompe peut atteindre des températures supérieures à 51 °C (125 ° F) si vous utilisez le nettoyeur haute pression pendant 3 à 5 minutes sans appuyer sur la gâchette du pistolet. Le système s'engage pour **décharger de l'eau tiède sur le sol.**

fr

Arrêt du nettoyeur haute pression

1. Relâchez la gâchette du pistolet et laissez le moteur au ralenti pendant deux minutes.
2. Faites passer l'accélérateur de vitesse à la position SLOW (🐢) puis sur la position (STOP) ARRËT.
3. Mettez le robinet de carburant en position OFF (ARRÊT) (⊘).
4. Pointez TOUJOURS le pistolet pulvérisateur dans une position se sécurité, appuyez sur le bouton rouge et appuyez sur la gâchette du pistolet pour libérer la haute pression, chaque fois que vous arrêtez le moteur.

AVERTISSEMENT! Le pistolet à pulvérisation emmagasine de l'eau à haute pression, même lorsque le moteur est à l'arrêt et l'eau est déconnectée, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Gardez le tuyau à haute pression connecté à la pompe et au pistolet pendant que le système est sous pression. Dirigez TOUJOURS le pistolet vers un endroit sûr, appuyez sur le bouton rouge et tenez fermement le pistolet de pulvérisation pour libérer la haute pression, à chaque fois que vous arrêtez le moteur.

Après chaque utilisation

L'eau ne devrait pas restée dans l'unité pour une longue période. Des sédiments ou des minéraux pourrait se déposer sur les pièces de la pompe et figer son fonctionnement. Suivre ces procédures après chaque utilisation:

1. Fermez l'arrivée d'eau et laissez le moteur réfroidir.
2. Débranchez le tuyau du pistolet et de la sortie pompe. Purger l'eau du tuyau, du pistolet et de la buse d'extension.
3. Placez les buses de pulvérisation et le tuyau sur le plateau des accessoires. Placez le pistolet et l'extension de la buse en spirale.
4. Videz la pompe de tous les liquides en tirant sur la détente de la poignée 6 fois au moins.
5. Stockez l'unité dans un endroit sec et propre.

AVIS Si l'unité est stockée pour plus de 30 jours voir *Stockage*.

ATTENTION! L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives, ce qui peut causer des brûlures, un incendie ou une explosion entraînant la mort ou des blessures graves. Lors du stockage de carburant ou de l'équipement avec du carburant dans le réservoir, rangez l'appareil loin des chaudières, cuisinières, chauffe-eau, sèche-linge, ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou une autre source d'allumage, car ils pourraient enflammer les vapeurs de carburant.

Entretien

Calendrier de l'entretien

Suivez les heures de fonctionnement ou les dates de révision calendaires, selon la première éventualité. Un service plus fréquent est nécessaire lors de l'utilisation dans des conditions difficiles.

Premières 5 heures
• Changement de l'huile de moteur
Chaque 8 heures ou chaque jour
• Nettoyage des debris
• Vérification du niveau d'huile du moteur
Chaque 25 heures ou annuellement
• Entretien du filtre air [1]
Chaque 50 heures ou annuellement
• Changez l'huile du moteur [1]
• Inspectez le silencieux
Chaque 100 heures ou annuellement
• Entretien des bougies
• Nettoyage du système de refroidissement [1]
Chaque 200 heures ou 3 mois
• Change pump oil [3]

[1] L'entretien est nécessaire si utilisé dans des conditions de saleté et de poussière.

[3] Changez l'huile de la pompe les premières (50)heures de fonctionnement, puis chaque 200 heures ou tous les 3 mois.

Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera la performance et prolongera la vie du nettoyeur haute pression. Voir n'importe quel revendeur agréé de Briggs & Stratton pour le service. NE LAISSEZ PAS les enfants nettoyer ou même réparer un nettoyeur haute pression sans la surveillance d'un adulte.

La garantie du nettoyeur haute pression ne couvre pas les articles qui ont été victimes de sévices ou de négligence de la part de l'utilisateur. Pour être en droit d'obtenir la plein garantie, l'utilisateur doit entretenir le nettoyeur haute pression comme indiqué dans ce manuel, y compris le stockage approprié tel que décrit dans *Stockage*.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Pour assurer la sécurité de la machine, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant. Si vous avez des questions au sujet du remplacement des pièces de votre nettoyeur haute pression, veuillez visitez notre site web à **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Not for reproduction

Bille de contrôle d'aspiration de détergent

De temps à autre la bille de contrôle du système de siphonnage de détergent peut se coincer an raison soit du stockage, du savon en poudre ou des minéraux dans l'eau. La bille de contrôle peut être libérée en procédant comme suit:

1. Fermez l'alimentation d'eau.
2. Avec le moteur arrêté et le système libérée de la pression , retirez le tuyau d'aspiration du détergent du raccord cannelé de la pompe.
3. Utilisez un objet dure et contondant de 2mm (7/64") ou plus petit d'une longueur d'au moins 25.4mm (1"), comme une clé Allen, lentement insérez l'objet dans le joint cannelé jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Cette résistance est la bille de contrôle.
4. Poussez doucement jusqu'à ce que vous vous sentez que la bille se déplace légèrement, ne poussez pas plus de 3 mm (1/8 "). Une petite pression peut être nécessaire pour libérer la bille.
5. Répétez les étapes 3 et 4 si nécessaire.
6. Ré installer le tuyau d'aspiration du détergent dans le joint cannelé.
7. Traitez avec du PumpSaver comme décrit dans *Protection de la pompe* pendant le stockage afin d'éviter la répétition.

Entretien de la buse de pulvérisation **Figure 4**

Nettoyez la buse pour corriger la pression excessive de la pompe causée par une buse de pulvérisation bouchée :

1. Fermez l'alimentation d'eau.
2. Retirez la buse de pulvérisation de l'extrémité de l'extension de la buse.
3. Utilisez une trombone pour libérer tous les matériaux étrangers qui bouchent la buse (**U**).
4. Réinstallez la buse de pulvérisation dans l'extension de la buse.

Entretien du joint torique ***Figure*** **10**

L'utilisation d'un lubrifiant (graisse pétrole ou synthétique) aide la mise en place du joint torique assurant une étanchéité améliorée. Appliquez le lubrifiant au joint torique avant d'assembler le tuyau d'arrosage sur l'entrée de la pompe (**A**),au tuyau à haute pression à la sortie de la pompe (**B**), au tuyau haute pression (**C**), au pistolet pulvérisateur (**D**), à l'extension de la buse (**E**).

Achetez un kit d'entretien de joint torique en contactant le revendeur agrée de Briggs & Stratton. Reportez-vous à la feuille d'instructions fournie dans le kit de service du joint toriques de votre unité. NE JAMAIS réparer les fuites de connexion avec des joints de n'importe quel type. Remplacez le joint torique ou le joint.

Changer La pompe à huile

AVIS Lors de la vidange de la pompe, utilisez seulement de haute qualité de l'huile SAE 30 poids. Utilisez des additifs spéciaux.

1. Nettoyez la zone autour de laiton bouchon de vidange d'huile au bas de la pompe.
2. Retirez le bouchon de vidange de l'huile. Vidangez complètement dans un récipient approuvé.
3. Lorsque l'huile est complètement vidangée, remettre le bouchon de vidange d'huile et serrez fermement.
4. Nettoyez la zone autour de la jauge d'huile de la pompe. Retirez la jauge et remplir la pompe avec de l'huile recommandée (environ 355 ml (12 oz.)) jusqu'à la marque "**Full**" sur la jauge.
5. Installez la jauge d'huile.
6. Essuyez les éclaboussures d'huile.

Stockage

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le nettoyeur haute pression pendant plus de 30 jours, vous devez préparer le moteur et la pompe pour le stockage.

Protéger la pompe

Pour protéger la pompe contre les dommages causés par des dépôts minéraux ou de congélation, utiliser PumpSaver pour éviter les dommages causés le gel et lubrifier les pistons et les joints.

AVIS Ne pas protéger l'appareil contre le gel pourrait endommager la pompe et rendre l'appareil inutilisable. Les dommages dus par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

Protection du système de carburant

Le carburant peut être éventé après un stockage de plus de 30 jours. Le carburant éventé cause des dépôts d'acide et de gomme dans le système d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur.

Il n'est pas nécessaire de vidanger le carburant du moteur si un stabilisateur de carburant est ajouté selon les instructions. Faire tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le système de carburant avant de le ranger.

Si l'essence dans le moteur n'a pas été traitée avec un stabilisateur de carburant, elle doit être vidangée dans un récipient approuvé. Faites tourner le moteur jusqu'à épuisement d'essence. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant dans le réservoir de stockage est recommandé pour maintenir la fraîcheur.

Autres conseils de stockage

1. NE STOCKEZ PAS l'essence d'une saison à une autre sans qu'elle soit traitée comme décrit dans *Protection du système d'essence.*
2. Couvrez l'unité avec un couvercle protecteur approprié qui ne garde pas l'humidité.

AVERTISSEMENT! Les couvertures de stockage peuvent provoquer un incendie pouvant entraîner la mort ou de graves blessures. NE PLACEZ PAS DE couvercle de stockage au-dessus du nettoyeur haute pression. Laissez l'équipement refroidir pour un certain temps avant de remettre le couvercle sur l'équipement.

3. Rangez l'unité dans un endroit propre et sec.

Not for Reproduction

Pannes

Problèmes	Causes	Solutions
La pompe a les problèmes suivants : pas de pression, pression irrégulière, claquement, perte de pression, faible volume d'eau.	1. La buse pour basse pression est installée. 2. Alimentation d'eau inappropriée. 3. Sortie d'eau est entortillée ou a une fuite. 4. Le filtre du tuyau d'arrivée est bouché. 5. L'alimentation d'eau est supérieure à 38°C (100°F). 6. Le tuyau haute pression est obstrué ou a une fuite. 7. Le pistolet pulvérisateur fuit. 8. La buse de pulvérisation est obstruée.	1. Remplacez avec use buse de pulvérisation o haute pression. 2. Fournir un débit d'eau adéquate. 3. Redressez le tuyau d'arrivée d'eau réparez la fuite. 4. Vérifiez et nettoyez le filtre du tuyau d'arrivée d'eau. 5. Fournir de l'eau fraîche. 6. Nettoyez le blocage dans le tuyau d'arrivée, remplacez le en cas de fuites. 7. Remplacez le pistolet de pulvérisation. 8. Nettoyez le buse de pulvérisation.
Le détergent ne se mélange pas avec le pulvérisateur.	1. Le tube d'aspiration du détergent n'est pas immerge. 2. Le tube d'aspiration du détergent est bouché ou fissure. 3. La buse de pulvérisation haute pression est installée. 4. Vérifiez la bille de contrôle dans le système d'aspiration du détergent.	1. Insérez le tube d'aspiration dans le détergent. 2. Nettoyez ou remplacez le tube de détergent. 3. Remplacez avec la buse de pulvérisation noire. 4. Libérez la bille de contrôle d'aspiration du détergent.
Le moteur tourne bien sans charge mais " tousse " lorsque la charge est ajoutée.	La vitesse du moteur est trop lente.	Mettre le contrôle de l'accélérateur sur la position FAST( ).
Le moteur ne démarre pas; ou s'arrête pendant le fonctionnement ou démarre et ne fonctionne pas bien.	1. Faible niveau d'huile. 2. Panne d'essence. 3. Le câble de bougie n'est pas connecté à la bougie. 4. Moteur noyé.	1. Remplir le carter au bon niveau. 2. Remplir le reservoir d'essence. 3. Branchez le câble à la bougie. 4. Attendre 5 minutes et relancer le moteur.

Pour toutes autres questions, voir un revendeur Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Caractéristiques

Pression de sortie. . . . . .27.6 MPa (276 BAR ou 4,000 PSI)*
Débit d'eau. . . . . 15.1 litres/min (4.0 GPM)
Température MAX de l'alimentation d'eau 38ºC (100ºF)
Cylindré . . . . . .420 cc (25.63 cu. in.)
Écartement des bougies . . . . . 0.76 mm (0.030 in.)
Capacité du réservoir d'essence . . . . . .6.6 litres (7.0 Qt.)
Capacité d'huile . . . . . 1.1 litres (37 Ounces)
Pression du bruit @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Pièces d'entretien

Kit d'entretien du joint torrique. 705002
Filtre d'arrivée d'eau B2384GS
Bouteille d'huile de moteur. 100005E
PumpSaver 6039

Puissance nominale : La puissance brute pour les différents modèles de moteurs à essence est étiquetée conformément à la norme SAE (Society of Automotive Engineers) Code J1940 Puissance pour petit moteur et procédures de la valeur nominale du couple, et est classée conformément à la norme SAE J1995. Les valeurs de couple sont tirées à 2600 Tr/Min pour ces moteurs "Tr/min" mentionné sur l'étiquette et 3060 Tr/min pour tous les autres; Les valeurs de puissance sont dérivées à 3600 Tr/min. Les courbes de puissance peuvent être vues à www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Les valeurs de puissances nettes sont prises avec un système d'échappement et de filtre à air installés alors que les valeurs de puissance brute sont recueillies sans ces attachements. La puissance brute du moteur actuel sera plus élevée que la puissance nette du moteur et sera affectée par, entre autres, les conditions de fonctionnement et les variations de moteur à moteur. Compte tenu de la vaste gamme de produits sur lesquels nos moteurs sont placés, le moteur à essence ne peut pas développer la puissance nominale brute lorsqu'il est utilisé dans une pièce d'équipement de puissance donnée. Cette différence est due à une variété de facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, à la variété de composants du moteur (filtre à air, échappement, admission, refroidissement, carburateur, pompe à essence, etc), les limites d'application, les conditions ambiantes d'utilisation (température, humidité , altitude) et variations de moteur à moteur. En raison des limites de fabrication et de capacité, Briggs & Stratton peut substituer un moteur de puissance nominale supérieure pour ce moteur.

* Ce nettoyeur haute pression est évalué conformément à la Pressure Washer Manufacturers Association (PWMA)standard PW101-2010 (Essais et Evaluation des performances de nettoyeur haute pression).

§ Les valeurs du bruit mesurées selon les Réglementations de la gestion environnementale et contrôle de la pollution(Bruits variés) de Tasmanie.

POLICE DE GARANTIE BRIGGS & STRATTON

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton garantit que, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, il réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce défectueuse dans le matériel ou à la fabrication. Les frais de transport des produits soumis à la réparation ou au remplacement sous cette garantie seront à la charge de l'acheteur. Cette garantie est en vigueur pour et est soumise aux délais et aux conditions prévues ci-dessous. Pour le service de garantie, cherchez un revendeur autorisé le plus proche dans notre carte de points de vente à BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acheteur doit contacter le revendeur agréé, puis rendre le produit disponible chez le revendeur agréé pour une inspection et des essais.

Il n'y a pas de garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à la période mentionnée ci-après ou conformément à ce qui est prévu par la loi. **La responsabilité pour les dommages directs ou indirects est exclue dans la mesure où l'exclusion est permise par la loi.** Certains états ou pays ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite et certains pays ou états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, les limitations et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou de pays à pays.**

PÉRIODE DE GARANTIE

Article	Usage privé	Usage commercial
Équipement	24 mois	3 mois
Moteur*	24 mois	3 mois
Batterie (si équipé)	3 mois	Aucune

***** S'applique seulement aux moteurs de Briggs & Stratton. La garantie des moteurs non-Briggs & Stratton est fournie par ce fabricant de moteur. Les composants relatifs aux émissions sont couverts par la Déclaration des émissions de garantie.

****** En Australie — Nos produits sont livrés avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues sous l'Australian Consumer Law. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour une panne importante et à une compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez aussi le droit à la réparation ou au remplacement des produits si les marchandises ne parviennent pas à être de qualité acceptable et que la panne n'est pas importante. Pour le service de garantie, cherchez le réparateur agréé le plus proche dans notre carte de points de vente à BRIGGSandSTRATTON.COM, ou en appelant le 1300 274 447, ou par courriel ou en écrivant à salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, Moorebank Avenue, NSW, Australie 2170.

La période de garantie commence à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou commercial. « Usage privé » signifie utilisation personnelle dans une résidence domestique par un acheteur particulier. « Usage commercial » couvre toutes les autres utilisations, y compris à des fins commerciales, générant des revenus ou à des fins de location. Une fois qu'un produit a été utilisé à des fins commerciales, il sera par la suite considéré comme un produit d'utilisation commerciale aux fins de la présente garantie.

Enregistrez votre preuve d'achat. Si vous ne fournissez pas une preuve de la date d'achat initial au service de garantie lorsqu'elle est demandée, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour obtenir un service de garantie de Briggs & Stratton produits.

A PROPOS DE LA GARANTIE

Le service de garantie est disponible uniquement par les réparateurs agréés de Briggs & Stratton. Cette garantie couvre seulement les défauts de matériaux ou de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée ou un emploi abusif, un entretien ou des réparations inappropriées, l'usure normale, ou par de l'essence éventée ou non approuvée.

Mauvaise utilisation et abus – Une bonne utilisation, telle que prévue, du produit est décrite dans le manuel de l'utilisateur. Utiliser le produit d'une manière qui n'est pas décrite dans le manuel de l'utilisateur ou l'utiliser après qu'il soit endommagé, ne sera pas couvert par cette garantie. Vous ne pouvez pas prévaloir de la garantie si le numéro de série du produit a été retiré, si le produit a été modifié, d'une manière quelconque ou s'il présente des preuves d'utilisation abusives, telles que des marques de coups, ou de corrosion par l'eau ou par des produits chimiques.

Mauvais entretien ou réparation – Ce produit doit être entretenu conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur, l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine ou équivalentes de Briggs & Stratton. Les dommages qui sont causés par un manque d'entretien ou par l'utilisation de pièces non d'origine ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale – Comme la plupart des appareils mécaniques, malgré un bon entretien, le vôtre est sujet à une usure. Cette garantie ne couvre pas les réparations des pièces ou d'équipements usés par un usage normal. Les pièces d'entretien et d'usure tels que les filtres, courroies, lames tranchantes, et plaquettes de frein (à l'exception des plaquettes de frein moteur) ne sont pas couverts par la garantie due à l'usure caractéristique seule, à moins que la cause est due à des défauts de matériaux ou de fabrication.

Carburant éventé ou non autorisé – Afin de fonctionner correctement, ce produit exige du carburant frais qui se conforme aux critères spécifiés dans le manuel de l'opérateur. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du carburant vicié ou par l'utilisation de carburant non autorisé (comme E15 ou des mélanges d'éthanol E85) ne sont pas couverts par la garantie.

Autres Exclusions – Cette garantie exclut les dommages dus à un accident, à un abus, à des modifications, des altérations, à un mauvais entretien, au gel ou à la détérioration chimique. Les pièces ou accessoires qui ne sont pas d'origine fournis avec le produit sont également exclus. Il n'y a aucune garantie sur l'équipement utilisé pour l'alimentation primaire à la place de l'alimentation secteur ou sur l'équipement utilisé dans les applications de support de vie. Cette garantie ne comprend pas l'équipement ou les moteurs usagés, remis à neuf, d'occasion, ou de l'équipement ou les moteurs de démonstration. Cette garantie exclut également les défaillances dues à des catastrophes naturelles et autres événements de force majeure indépendantes de la volonté du fabricant.

80010169_FR Rev C

Not for Reproduction

Tablica sa sadržajem

Sigurnosni i komandni simboli 4
Opis uređaja 5
Sklapanje 5
Značajke i komande 5
Rukovanje 5
Održavanje 8
Skladištenje 9
Identifikacija problema 10
Specifikacije 10
Jamstvo 11

Sigurnosni i komandni simboli

Simbol sigurnosnog upozorenja ukazuje na potencijalni rizik od osobnih ozljeda. Vrsta opasnosti može se predstaviti sigurnosnim simbolom. **UPOZORENJE** označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, *može* rezultirati smrću ili teškom ozljedom. **OPREZ** označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, *može* rezultirati manjom ili srednje teškom ozljedom. ***NAPOMENA*** se odnosi na važnu informaciju koja nije povezana s opasnošću.

Soha ne irányítsa a szórópisztolyt saját maga, más emberek, vagy állatok felé. Soha ne permetezzen vizet áramforrások, illetve a berendezés közelébe.

A készülék nem alkalmas (beleértve gyermekek) csökkent testi-, érzékszervi-, vagy mentális képességű emberek vagy gyermekek, illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek általi használatra.

UPOZORENJE!

- Ovaj uređaj osmišljen je za uporabu sa sredstvom za čišćenje koje isporučuje ili preporučuje proizvođač. Uporaba drugih sredstava za čišćenje ili kemikalija može štetno djelovati na sigurno rukovanje uređajem.
- Visokotlačni mlazovi mogu biti opasni ako se nepravilno upotrebljavaju. Mlaz se ne smije usmjeravati prema osobama, električnoj opremi pod naponom ili samom uređaju.
- Ne upotrebljavajte uređaj u blizini osoba osim ako one ne nose zaštitnu odjeću.
- Ne usmjeravajte mlaz prema sebi ili drugima kako biste očistili odjeću ili obuću.
- Rizik od eksplozije – ne prskajte zapaljive tekućine.
- Visokotlačne perače ne smiju upotrebljavati djeca ili neobučeno osoblje.
- Visokotlačna crijeva, priključci i spojnice važni su za sigurno rukovanje uređajem. Upotrebljavajte samo crijeva, priključke i spojnice koje je preporučio proizvođač.
- Kako bi se uređajem moglo sigurno rukovati, koristite samo originalne zamjenske dijelove koje je proizveo ili odobrio proizvođač uređaja.
- Voda koja protječe kroz zapornike povratnoga toka ne smije se piti.
- Ne upotrebljavajte uređaj ili važni dijelovi uređaja oštećeni, npr. zaštitni uređaji, visokotlačna crijeva, pištolj s otponcem.
- Ako ne postoji gumb za pokretanje ili baterija, prekidanje se može obaviti samo odgovarajućim sredstvima.
- Ne upotrebljavajte motore s unutarnjim izgaranjem, osim ako nacionalna nadležna tijela ne utvrde postojanje odgovarajuće ventilacije.
- Pripazite da se ispuštanje plinova ne obavlja u blizini otvora za dovod zraka.
- Ručica za kontrolu ubrzanja treba bi u položaju STOP (ZAUSTAVLJENO) (⊜) tijekom izvođenja postupaka čišćenja ili održavanja ili tijekom mijenjanja zamjenskih dijelova.

Jezičak za upozorenje ***Slika*** 1

Jezičak za upozorenje postoji na vašoj jedinici kako bi vas obavijestio o potencijalnim sigurnosnim rizicima. Ako se jezičak ošteti ili postane nečitak, zamijenite ga tako što ćete se obratiti svom lokalnom prodavaču Briggs & Stratton i pribaviti novi.

Kontaktni podaci europskog ureda

Za pitanja vezana uz emisije ispušnih plinova u Europi, kontaktirajte naš europski ured na adresi:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Njemačka

Not for Reproduction

Opis uređaja

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i upoznajte se s perilicom pod tlakom. Upoznajte njezine primjene, njezina ograničenja i eventualno prisutne opasnosti. Spremite originalne upute radi budućih potreba.

Ova perilica pod tlakom radi pod 27,6 MPa (276 BAR ili 4.000 PSI) i protokom od 15,14 litara (4,0 galona) po minuti. Ovaj visokokvalitetni stambeni sustav ima točkove od 30,5 cm (12”), trostruku pumpu s klipovima od nehrđajućeg čelika, automatski sustav za rashlađivanje, sustav za odvođenje deterdženta, vrške prskalice sa brzim spajanjem, otporno crijevo od 15,24 m (50’), i to nije sve.

Učinjeno je sve moguće kako bi informacije u ovome priručniku bile točne i aktualne. Međutim, mi zadržavamo pravo na vršenje izmjena, modifikacija ili drugih unaprjeđenja proizvoda i ovoga dokumenta u svako vrijeme i bez prethodnog obavještenja.

NAPOMENA Ako imate nekih pitanja o predviđenoj uporabi, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru. NIKAD nemojte rukovati jedinicama sa pokvarenim ili nedostajućim dijelovima, ili bez zaštitnog kućišta ili pokrova. NEMOJTE zaobilaziti nijedan sigurnosni uređaj na ovome stroju. NEMOJTE ni na koji način vršiti izmjene na perilici pod tlakom. Ovaj uređaj projektovan je **JEDINO** za uporabu s ovlaštenim dijelovima Briggs & Stratton Products.

Transport

Kod transportiranja uređaja vozilom ili prikolicom, ISPRAZNITE spremnik za gorivo ili okrenite ventil za prekid goriva, ako ga ima, na položaj OFF (0). NEMOJTE naginjati motor ili uređaj pod kutom pod kojim se gorivo može izliti.

Sklapanje

Kako pričvrstiti ručku *Slika* 2 3

1. Postavite ručku (**2, A**) na nosače (**2, B**) i poravnajte otvore.
2. Ubacite noseće matice (**3, A**) kroz otvore odostraga jedinice, pričvrstite plastičnom ručicom (**3, B**) i zategnite.

Značajke i komande *Slika* 4

A	Spremnik za gorivo	**L**	Cijev za odvod deterdženta
B	Zračni filtar	**M**	Izlaz za visoki tlak
C	Ručica regulatora	**N**	Identifikacijska etiketa
D	Poluga prigušivača	**P**	Ispuštanje ulja
E	Polugu gorivo	**Q**	Otvor za ulijevanje ulja
F	Povratni starter	**R**	Oznaka upozorenja
G	Pumpa	**S**	Crijevo za visoki tlak
H	tlak komandne ručice za	**T**	Produžetak štrcaljke sa sustavom za brzo priključivanje
J	Automatski sustav za rashlađivanje	**U**	Vršci prskalice
K	Ulaz za vodu	**V**	Pištolj prskalice

Rukovanje

Ulje

Preporuke za ulje *Slika* 5

Preporučamo uporabu Briggs & Stratton ulja s potvrđenim jamstvom radi najboljih performansi. Druga visokokvalitetna ulja prihvatljiva su ako su klasificirana za servis SF, SG, SH, SJ ili viši. NEMOJTE koristiti posebne aditive.

Vanjske temperature određuju odgovarajuću viskoznost ulja za motor. Pomoću tablice izaberite najbolji viskozitet za očekivani raspon vanjske temperature.

* Ispod 4°C (40°F) upotreba SAE 30 dovest će do teškog pokretanja.

** Iznad 27 °C (80 °F) upotreba ulja 10W30 može dovesti do povišene potrošnje ulja. Češće provjeravajte razinu ulja.

Provjera/dodavanje motornog ulja *Slika* 6

Razinu ulja trebalo bi provjeravati prije svake uporabe ili najmanje na svakih 8 sati rada. Održavajte solidnu razinu ulja.

1. Pobrinite se da perilica pod tlakom bude na ravnoj površini.
2. Očistite zonu oko mjesta gdje se puni ulje, skinite poklopac/mjernu šipku za ulje i prebrišite. Umetnite mjernu šipku, NEMOJTE ju navijati. Izvadite mjernu šipku i provjerite razinu ulja.
3. Provjerite je li ulje na oznaci PUNO (**A**) na mjernoj šipki.
4. Po potrebi, polako sipajte ulje u otvor za punjenje sve do oznake PUNO na mjernoj šipki. Napravite pauzu kako bi se ulje sleglo. NEMOJTE prepunjivati.
5. Vratite i zategnite čep za ulje/mjernu šipku.

NAPOMENA NEMOJTE pokušavati s neispravnim niti redovitim pokretanjem motora prije njegovog propisnog servisiranja sa preporučenim uljem. To bi moglo dovesti do kvara motora.

⚠ **OPREZ!** Izbjegavajte dulji ili opetovani dodir kožom s rabljenim motornim uljem. Dokazano je da rabljeno motorno ulje prouzročava rak kože kod određenih laboratorijskih životinja. Temeljito operite izložene zone sapunom i vodom.

DRŽITE VAN DOSEGA DJECE. NE ZAGAĐUJTE OKOLIŠ. ČUVAJTE RESURSE. VRATITE RABLJENO ULJE U CENTRE ZA PRIKUPLJANJE.

Kako dodati gorivo *Slika* 7

Gorivo mora zadovoljiti ove zahtjeve:

- Čist, svjež, bezolovni benzin.
- Najmanje 87 oktana/87 AKI (91 RON). Kod uporabe na većim nadmorskim visinama, pogledajte *Velika nadmorska visina*.
- Prihvatljiv je benzin s 10% etanola (gazohol).

NAPOMENA Uporabom neodobrenih goriva možete oštetiti generator i poništiti jamstvo. NEMOJTE rabiti neodobrene benzine, primjerice, E15 i E85. NEMOJTE miješati ulje i benzin, niti nemojte vršiti izmjene na motoru za rad na alternativnim gorivima.

Radi zaštite sustava goriva od stvaranja gume, u gorivo pri ulijevanju pomiješajte stabilizator. Vidi *Skladištenje*. Sva goriva nisu jednaka. Ako budete imali poteškoća pri pokretanju ili u radu nakon uporabe goriva, promijenite dobavljača goriva ili promijenite marku goriva. Ovaj je motor certificiran za rad na benzinski pogon. Sustav nadzora emisije za ovaj motor je EM (promjene na motoru).

Not for Reproduction

UPOZORENJE! Gorivo i njegova isparenja krajnje su zapaljivi i eksplozivni, što može prouzročiti opekline, požar ili eksploziju, te i smrt ili ozbiljnu ozljedu. Ugasite motor perilice pod tlakom i pustite da se ohladi bar 2 minute prije uklanjanja čepa goriva. Polako otpustite čep kako biste smanjili pritisak u spremniku. Spremnik goriva punite na otvorenom. NEMOJTE prepunjivati spremnik. Ostavite malo mjesta kako bi se gorivo moglo proširiti. Ako se gorivo prolije, pričekajte dok ne ishlapi prije pokretanja motora. Držite podalje od iskrenja, otvorenog plamena, inicijalizacijskih plamičaka, vrućine i drugih izvora zapaljenja. Provjeravajte češće vodove goriva, spremnik, poklopac i spojeve radi napuknuća ili curenja. Zamijenite ih ako je potrebno. NEMOJTE paliti cigarete i nemojte pušiti.

1. Očistite zonu oko čepa za punjenje goriva, skinite čep.
2. Polako dodajite obično bezolovno gorivo (**A**) u spremnik za gorivo (**B**). Pazite da ne prepunite. Ostavite oko 4 cm (1,5") (**C**) mjesta u spremniku da se gorivo može proširiti.
3. Postavite čep za gorivo i pustite eventualno isteklo gorivo da ispari prije pokretanja motora.

Velika nadmorska visina

Na nadmorskim visinama iznad 1.524 m (5.000 stopa), prihvatljiv je benzin od najmanje 85 oktana/85 AKI (89 RON) Da biste se pridržavali zakona o emisijama, morate izvršiti prilagodbu za visoke nadmorske visine. Rad bez podešavanja uzrokovat će lošiju kvalitetu rada, povećanu potrošnju goriva i pojačane emisije. Informacije o podešavanjima za veće nadmorske visine potražite kod ovlaštenog zastupnika tvrtke Briggs & Stratton. Rad motora s kompletom za velike nadmorske visine se ne preporučuje na nadmorskim visinama ispod 752 metra (2.500 stopa).

hr

Lokacija perilice na tlak *Slika* 8

Trovanje ugljičnim monoksidom

UPOZORENJE! Ispušni gasovi iz motora sadrže ugljični monoksid, otrovni plin koji vas može ubiti u roku od par minuta. NE SMIJETE ga udisati, gledati niti kušati. Čak i ako niste osjetili miris ispušnih gasova, ipak postoji mogućnost da ste izloženi plinu ugljičnom monoksidu. Ovaj proizvod koristite ISKLJUČIVO na otvorenom, na velikoj udaljenosti od prozora, vrata i ventilacijskih otvora, jer time ćete smanjiti opasnost od nakupljanja ugljičnog monoksida i mogućnosti da dođe do njegovog uvlačenja u prostor u kojemu borave ljudi. Postavite alarme na baterije za ugljični dioksid ili uključite alarme za ugljični dioksid sa rezervnim baterijama sukladno su uputama proizvođača. Dimni alarmi ne mogu detektirati plin ugljični dioksid. NEMOJTE ovaj proizvod puštati u rad u kući, garaži, podrumu, prostorima s niskim stropom, barakama, ili drugim djelomice zatvorenim mjestima, čak i ako rabite ventilatore ili otvarate prozore i vrata radi prozračivanja. Ugljični dioksid se u tim prostorima može lako nakupiti i zadržati se satima, čak i nakon gašenja ovoga proizvoda. Ovaj proizvod UVIJEK postavite niz vjetar i ispuh usmjerite izvan mjesta u kojemu borave ljudi. Ako počnete osjećati mučninu, vrtoglavicu ili slabost dok rabite ovaj proizvod, ODMAH izađite na svjež zrak. Otiđite liječniku. Možda ste se otrovali ugljičnim dioksidom.

Rizik od požara na otvorenom

UPOZORENJE! Ispušna vrelina/gasovi mogu prouzročiti vatru na zapaljivim predmetima, objektima ili oštetiti spremnik za gorivo, te izazvati požar, a time i smrt ili ozbiljne ozljede. Držite najmanje 1,5 m (5 stopa) otvorenoga prostora na svim stranama perilice pod tlakom, uključujući i iznad nje.

Kako povezani crijevo i dovod vode za pumpu *Slika* 4

NAPOMENA Pregledajte crijevo za visoki tlak da na njemu nema rezova, rupa ili oštećenja.

1. Povucite prsten na crijevu za visoki tlak (**S**), navucite ga na pištolj prskalice (**V**) i otpustite prsten. Povucite crijevo da provjerite je li dobro učvršćeno.
2. Povucite prsten na drugom kraju crijeva i ubacite u izlazni otvor (**M**) na pumpi, pa otpustite prsten. Povucite crijevo da provjerite je li dobro učvršćeno.
3. Pregledajte ulazni zaslon prije povezivanja baštenskog crijeva na ulaz za vodu (**K**). Očistite zaslon ako na njemu ima prašine ili ga zamijenite ako je oštećen. NEMOJTE puštati perilicu pod tlakom u rad ako je ulazni zaslon oštećen.
4. Osigurajte se da je izvor vode dostatan kao opskrba vodom za protok veći od 18,9 litara (5,0 galona) po minuti, a najmanje 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR ili 20-80 PSI) na kraju baštenskog crijeva na perilici pod tlakom.
5. Pustite vodu kroz baštensko crijevo i pročistite ga.

NAPOMENA Rabite SAMO hladnu vodu (manje od 38°C (100°F)).

NAPOMENA Uporabom blokade povratnog protoka na ulaznom otvoru pumpe možete prouzročiti štetu na pumpi. MORA biti najmanje 3 m (10 stopa) slobodnog baštenskog crijeva između ulaza u perilicu pod tlakom i blokade povratnog protoka.

UPOZORENJE! Voda koja je protekla kroz blokadu povratnog protoka smatra se da nije za piće.

6. Povežite baštensko crijevo (ne duže od 15 m (50 stopa)) za ulaz za vodu i zategnite.
7. Pustite vodu, pritisnite crveni gumb na pištolju, te stisnite otponac kako biste istisnuli sav zrak iz sustava. Ako se otponac ne uklapa, zamijenite pištolj.
8. Pričvrstite produžetak štrcaljke (**T**) na pištolj (**V**) i zategnite.
9. Povucite prsten na produžetku štrcaljke, ubacite vršak prskalice i otpustite (**U**). Povucite vršak prskalice kako biste se osigurali da je dobro učvršćen.

Kako pokrenuti perilicu na tlak *Slika* 4

NAPOMENA NEMOJTE puštati pumpu u rad bez povezane i upaljene opskrbe vodom.

1. Okrenite ventil za prekid dovoda goriva (**E**) u položaj ON (UPALJENO) (⛽) (u cjelini suprotno od smjera kazaljke na satu).
2. Pokrenite polugu za kontrolu regulatora (**C**) u položaj FAST (BRZO) (🐇), prikazan na motoru kao zec.
3. Pokrenite polugu prigušivača (**D**) u položaj CHOKE (PRIGUŠIVAČ) (|◥|).

Not for Reproduction

NAPOMENA Kod toplog motora, pobrinite se da poluga prigušivača bude u položaju RUN (RAD) (|⍿|).

UPOZORENJE! Starter i drugi rotacijski dijelovi mogu zahvatiti ruke, kosu, odjeću ili pribor, što može dovesti do ozbiljne ozljede. NIKAD nemojte puštati perilicu pod tlakom u rad bez zaštitnog kućišta ili pokrova. NEMOJTE nositi široku odjeću, nakit koji visi ili nešto slično što bi se moglo zahvatiti u starter ili druge rotacijske dijelove. Vežite dugačku kosu i skinite nakit.

UPOZORENJE! Prskalica bi mogla da vas poprska unatrag ili da raspršii predmete, što može dovesti do ozbiljne ozljede. Uvijek nosite indirektno prozračivane (hemijsko ispiranje) sigurnosne naočale označene da su sukladne s EN166 kad rabite ili kad se u blizini ovoga uređaja. Uvijek nosite zaštitnu odjeću poput majice dugih rukava, dugih hlača i dobro zavezanih cipela.

4. Kad pokrećete motor, uhvatite ručicu za reakciju motora i polagano povucite dok ne osjetite određeni otpor. Onda brzo povucite i tako pokrenite motor.

UPOZORENJE! Povratni udarac kabela startera (ubrzano povlačenje) povući će ruku prema motoru brže nego što vi možete otpustiti, što može dovesti do loma kostiju, frakture, modrica ili istenuća, tj. do ozbiljnih ozljeda. NIKAD nemojte prvo povlačiti kabel startera prije nego što otpustite tlak u pištolju prskalice. Pri pokretanju motora, lagano povucite kabel sve dok ne osjetite otpor, zatim ga povucite snažno i brzo da izbjegnete povratni udarac. Čvrsto stegnite pištolj prskalice objema rukama kad rabite prskanje pod visokim tlakom kako biste izbjegli ozljede kod povratnog udara pištolja prskalice.

5. Polako vratite ručicu za povratno djelovanje. NEMOJTE dopustiti da konop “udari” o starter.
6. Nakon svakog pokušaja pokretanja, ako se motor ne uspije pokrenuti, uperite pištolj u sigurnom pravcu i stisnite okidač kako biste otpustili visoki tlak.
7. Kad se motor pokrene, polako povucite polugu prigušivača u položaj RUN (RAD) (|⍿|), dok se motor zagrijava. Ako motor prestane raditi, povucite polugu prigušivača u položaj CHOKE (PRIGUŠIVAČ) (|⍲|), a zatim u položaj RUN (RAD) (|⍿|).

NAPOMENA Uvijek držite polugu regulatora u položaju FAST (BRZO) (🐇) kad rukujete perilicom pod tlakom u radu.

UPOZORENJE! Vodena struja pod visokim tlakom koju ovaj uređaj proizvodi može probiti kroz kožu i potkožna tkiva, što može dovesti do ozbiljne ozljede i moguće amputacije. Ako vas voda poreže, odmah se obratite liječniku. NEMOJTE to tretirati kao jednostavnu posjekotinu. NEMOJTE dozvoljavati DJECI da se igraju ili rukuju perilicom pod tlakom. NIKAD ne uperujte pištolj prskalice prema ljudima, životinjama ni biljkama. NEMOJTE učvršćivati pištolj prskalice u otvorenom položaju. NEMOJTE ostavljati pištolj prskalice bez nadzora dok stroj radi. NIKAD nemojte rabiti pištolj prskalice koji nema ispravnu blokadu okidača ili zaštitu okidača. NIKAD nemojte povezivati crijevo pod visokim tlakom za produžetak štrcaljke.

UPOZORENJE! Zona dodira s prigušnikom može dovesti do opeklina uz ozbiljne ozljede. NEMOJTE dodirivati vrele dijelove i IZBJEGAVAJTE vrele ispušne gasove. Prije dodirivanja uređaja, pustite ga da se ohladi.

UPOZORENJE! Dodir s izvorom struje može dovesti do električnog udara ili opeklina, uz smrt ili ozbiljne ozljede. NIKAD nemojte prskati u blizini izvora struje.

Savjeti kod prskanja *Slika* 9

Vršci prskalice mogu se mijenjati dok perilica pod tlakom radi ukoliko je otponac pištolja blokiran.

Kako mijenjati vrške prskalice:

1. Povucite prsten na sustavu za brzo povezivanje skinite postojeći vršak prskalice. Držite vrške prskalice u otvorima na pladnju za pribor.
2. Odaberite željeni vršak prskalice:
   - Za fino ispiranje, odaberite bijeli 40° (**A**) ili zeleni 25° (**B**) vršak prskalice.
   - Za opće ispiranje, odaberite žuti 15° (**C**) vršak prskalice.
   - Za maksimalno ispiranje, odaberite crveni 0° (**C**) vršak prskalice.
   - Kod primjene deterdženta, odaberite crni vršak prskalice za deterdžent (**E**).
3. Povucite prsten, ubacite novi vršak prskalice i otpustite prsten. Povucite crijevo da provjerite je li dobro učvršćeno.

Savjeti kod uporabe

- U svrhu najdjelotvornijeg čišćenja, držite vršak prskalice na udaljenosti od 20 do 61 cm (8 do 24 inča) od površine koju čistite.
- Ako vršak prskalice bude preblizu, posebno vršak prskalice pod visokim tlakom, možete oštetiti površinu koju čistite.
- NEMOJTE se približavati na manje od 15 cm (6 inča) kad čistite gume.

Primjena deterdženta

UPOZORENJE! Kemijski agensi mogu prouzročiti opekline uz smrt ili ozbiljne ozljede. NEMOJTE rabiti kaustičnu tečnost s perilicom pod tlakom. Rabite SAMO deterdžente/sapune sigurne za perilicu pod tlakom. Slijedite upute proizvođača.

1. Postavite cijev za odvod deterdženta u posudu s deterdžentom.
2. Postavite crni vršak prskalice za deterdžent.

NAPOMENA Deterdžent se ne smije rabiti s vršcima prskalice pod visokim tlakom (bijelo, zeleno, žuto ili crveno).

3. Primijenite deterdžent na suhu površinu, počevši od nižeg dijela zone koja se pere, te radite prema gore, uz dugačke, ravnomjerne, preklapajuće poteze.
4. Ostavite deterdžent na “namakanju” sukladno s uputama proizvođača deterdženta prije pranja i ispiranja.

NAPOMENA Isperite sustav za odvod deterdženta nakon svake uporabe tako što ćete cijev postaviti u kantu s čistom vodom, a onda pokrenuti perilicu pod tlakom sa crnim vrškom prskalice tijekom 1-2 minute.

Ispiranje perilice pod tlakom *Slika* 4

1. Skinite crni vršak prskalice za deterdžent s produžetka štrcaljke.
2. Odaberite i postavite vršak prskalice za visoki tlak.

UPOZORENJE! Povratni udar od pištolja prskalice (43 N) može dovesti do vašeg pada, te i do smrti i ozbiljne ozljede. Radite s perilicom pod tlakom sa stabilne površine. Budite iznimno pažljivi ako morate rabiti perilicu pod tlakom sa ljestava, skela ili nekog drugog sličnog mjesta. Čvrsto stegnite pištolj prskalice objema rukama kad rabite prskanje pod visokim tlakom kako biste izbjegli ozljede kod povratnog udara pištolja prskalice.

3. Povećavajte (smanjujte) tlak prskanja okretanjem komandne ručice za tlak (**H**) u smjeru kazaljke na satu (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu). Pod nižim tlakom perite predmete poput automobila ili čamca. Pod višim tlakom ispirite dijelove pod bojom ili zamaštene vodove.

Not for Reproduction

4. Primjenjujte prskalicu za visoki tlak na malu zonu i provjeravajte da na površini nema oštećenja. Ako ne pronađete nikakva oštećenja, nastavite s ispiranjem.
5. Počnite na vrhu zone koju treba isprati, radite prema dolje s istim preklapajućim potezima koje ste rabili kod čišćenja.

Automatski sustav za rashlađivanje (toplinski ispust)

Kružna voda u pumpi može dostići temperature i iznad 51°C (125°F) ukoliko perilica pod tlakom radi 35 minuta bez pritiskanja otponca na pištolju. Sustav pokreće rashladnu pumpu tako što **ispušta toplu vodu na zemlju.**

Kako zaustaviti perilicu pod tlakom

1. Otpustite otponac pištolja prskalice i pustite motor da miruje dvije minute.
2. Prebacite regulator u položaj SLOW (SPORO) (), a onda u položaj STOP ().
3. Pomaknite polugu za gorivo položaj uključivanja (ON) ().
4. UVIJEK uperite pištolj prskalice u sigurnom pravcu, pritisnite crveno dugme i stisnite otponac pištolja prskalice kako biste otpustili visoki tlak, svaki put kad zaustavite motor.

UPOZORENJE! Pištolj prskalice se začepi pod tlakom vode, čak i ako je motor zaustavljen i voda nije priključena, što može dovesti do ozbiljne ozljede. Držite crijevo za visoki tlak povezano na pumpu i pištolj prskalice dok je sustav pod tlakom. UVIJEK uperite pištolj prskalice u sigurnom pravcu, pritisnite crveno dugme i stisnite otponac pištolja prskalice kako biste otpustili visoki tlak, svaki put kad zaustavite motor.

hr

Nakon svake uporabe

Voda ne bi trebala ostajati u jedinici na dulji vremenski period. Može doći do naslaga sedimenata i minerala na dijelovima pumpe, što može zaustaviti njezino djelovanje. Nakon svake uporabe slijedite ove procedure:

1. Isključite dovod vode i ostavite motor da se ohladi.
2. Skinite crijevo sa pištolja i izlaza na pumpi. Izbacite vodu iz crijeva, pištolja i produžetka štrcaljke.
3. Postavite vrške prskalice i crijevo na pladanj za pribor. Postavite pištolj prskalice i produžetak štrcaljke u žičani okvir.
4. Ispraznite svu tekućinu iz pumpe povlačenjem ručice za povratno djelovanje nekih šest puta.
5. Uređaj čuvajte u čistom i suhom prostoru.

NAPOMENA Ako skladištite tijekom više od 30 dana, pogledajte *Skladištenje*.

UPOZORENJE! Gorivo i njegova isparenja krajnje su zapaljivi i eksplozivni, što može prouzročiti opekline, požar ili eksploziju, te i smrt ili ozbiljnu ozljedu. Kad držite gorivo ili uređaj s gorivom u spremniku, držite ga podalje od peći, pećnica, grijača za vodu, sušilica za odjeću i drugih uređaja koji imaju testno svjetlo ili druge izvore zapaljenja, jer bi oni mogli zapaliti gorivna isparenja.

Održavanje

Plan održavanja

Pridržavajte se intervala sati rada motora ili protoka vremena, što se prvo ispuni. Rad u nepovoljnim uvjetima zahtijeva češće servisiranje.

Prvih 5 sati
• Promijenite motorno ulje
Svakih 8 sati ili jednom dnevno
• Očistite prašinu
• Provjerite razinu ulja u motoru
Svakih 25 sati ili jednom godišnje
• Servisirajte pročistač zraka motora[1]
Svakih 50 sati ili jednom godišnje
• Promijenite motorno ulje[1]
• Pregledajte prigušnik
Svakih 100 sati ili jednom godišnje
• Servisirajte svjećicu
• Očistite rashladni sustav[1]
Svakih 200 sati ili svaka 3 mjeseca
• Promijenite ulje u pumpi[3]

[1] Servisiranje je češće u prljavim ili prašnjavim uvjetima.

[3] Mijenjajte uljnu pumpu nakon prvih (50) sati rada, a onda nakon svakih 200 sati ili 3 mjeseca nakon toga.

Opće preporuke

Redovitim održavanjem poboljšat ćete rad i produžiti životni vijek perilice pod tlakom. Potražite ovlaštenog predstavnika Briggs & Stratton ra di servisa. NEMOJTE dozvoljavati djeci da vrše čišćenje ili održavanje bez nadzora.

Jamstvo perilice pod tlakom ne obuhvaća stavke koje su podložne zloupotrebi ili nemaru rukovatelja. Da biste dobili punu vrijednost jamstva, rukovatelj mora održavati perilicu pod tlakom prema uputama iz ovog priručnika, uključujući i propisno skladištenje, prema detaljima iz *Skladištenja*.

⚠ **UPOZORENJE!** Kako biste se pobrinuli za sigurnost stroja, rabite samo izvorne zamjenske dijelove od proizvođača ili odobrene od strane proizvođača. Ako budete imali nekih pitanja o zamjeni komponenti ili o svojoj perilici pod tlakom, posjetite naš website na adresi **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Loptica za zaustavljanje odliva deterdženta

Povremeno se loptica za zaustavljanje u sustavu za odliv deterdženta može zaglaviti zbog skladištenja, osušenog sapuna ili minerala u vodi. Loptica za zaustavljanje se može deblokirati na sljedeći način:

1. Ugasite dovod vode.
2. Sa ugašenim motorom i tlakom ispuštenim iz sustava, skinite crijevo za odvod deterdženta sa nazubljenog spoja na pumpi.

Not for Reproduction

3. Uz pomoć čvrstog tupog predmeta 2mm (7/64”) promjera ili manjeg, te najmanje 25,4mm (1”) dugačkog, poput ključa Allen, polako umetnite predmet u nazubljeni spoj dok ne naiđete na otpor. Taj otpor je loptica za zaustavljanje.
4. Polako ju potisnite dolje dok ne osjetite da se loptica lakše kreće, ali ne potiskujte više od 3mm (1/8”). Možda će biti potreban mali potisak kako bi se loptica oslobodila.
5. Po potrebi ponovite korake 3 i 4.
6. Ponovno postavite crijevo za odvod deterdženta na nazubljeni spoj.
7. Tretirajte sa PumpSaverom kako je opisano u *Zaštita pumpe* tijekom skladištenja da se to isto ne bi ponavljalo.

Održavanje vršKova prskalice ***Slika*** **4**

Očistite vršak prskalice kako biste korigirali prekomjerni tlak na pumpi uzrokovan zapušenim vršKom prskalice:

1. Ugasite dovod vode.
2. Skinite vršak prskalice s produžetka štrcaljke.
3. Malom spajalicom za papir izbacite svaki strani materijal koji zapušava ili blokira vršak prskalice (**U**).
4. Ponovno vratite vršak prskalice na produžetak štrcaljke.

Održavanje o-prstena ***Slika*** **10**

Upotrebom podmazivača (benzina ili sintetičkog maziva) doprinosi se usađivanju o-prstenova i boljoj zabrtvljenosti. Primijenite mazivo na o-prstenove prije uklapanja baštenskog crijeva na pumpu (**A**), crijeva za visoki tlak na izlaz pume (**B**), crijeva za visoki tlak (**C**), pištolj prskalice (**D**) i produžetak štrcaljke (**E**).

Kupite Komplet za održavanje o-prstena obraćanjem ovlaštenom serviseru i prodavaču Briggs & Stratton. Obratite se na list s instrukcijama dat u kompletu u cilju servisiranja o-prstena svoje jedinice. NIKAD ne popravljajte priključke koji cure nikakvim sredstvom za brtvljenje. Zamijenite o-prsten ili brtvu.

Promijenite uljnu pumpu

NAPOMENA Kod promjene uljne pumpe rabite samo visokokvalitetno teško ulje SAE 30. Ne rabite nikakve specijalne aditive.

1. Očistite zonu oko mjedenog čepa za ispuštanje ulja na dnu pumpe.
2. Uklonite čep za ispuštanje ulja. Ispustite sve ulje u odgovarajuću posudu.
3. Kad se ulje u potpunosti ispusti, postavite čep za ispuštanje ulja i čvrsto zategnite.
4. Očistite zonu oko mjerne šipke na pumpi. Uklonite mjernu šipku i napunite pumpu preporučenim uljem (približno 355 ml (12 unci)) do oznake “**Puno**” na mjernoj šipki.
5. Postavite mjernu šipku na pumpu.
6. Počistite eventualno prosuto ulje.

Skladištenje

Ako ne planirate perilicu pod tlakom koristiti više od 30 dana, morate pripremiti motor i pumpu za skladištenje.

Kako zaštititi pumpu

Kako biste zaštitili pumpu od oštećenja uzrokovanim naslagama minerala ili smrzavanjem, koristite PumpSaver da biste spriječili štetu od smrzavanja i podmazali klipove i brtve.

NAPOMENA Ako jedinicu ne zaštitite od temperatura smrzavanja, to će oštetiti pumpu i jedinica neće moći raditi. Oštećenje od zamrzavanja nije obuhvaćeno jamstvom.

Kako zaštititi gorivni sustav

Gorivo može postati ustajalo ako je skladišteno dulje od 30 dana. Ustajalo gorivo izaziva kisele i gumaste taloge u sustavu goriva ili na važnim dijelovima rasplinjača.

Nema potrebe za ispuštanjem benzina iz motora ako je stabilizator goriva dodan prema uputama. Neka motor prije skladištenja radi 2 minute kako bi se stabilizator rasporedio po sustavu za gorivo.

Ako gorivo prije skladištenja nije bilo obrađeno stabilizatorom, mora se ispustiti iz motora u prikladni spremnik. Pustite motor da radi dok se ne zaustavi zbog pomanjkanja goriva. Za održavanje svježine goriva se preporučuje korištenje stabilizatora goriva u spremniku goriva.

Ostali savjeti za skladištenje

1. NEMOJTE SKLADIŠTITI gorivo iz prošle sezone, osim ako s njime niste postupili na način opisan u *Kako zaštititi gorivni sustav.*
2. Pokrijte jedinicu odgovarajućim zaštitnim pokrivačem koji ne zadržava vlagu.

UPOZORENJE! Pokrivači za skladištenje mogu prouzročiti požar, uz smrt ili ozbiljne ozljede. NEMOJTE postavljati pokrivač za skladištenje preko vrele perilice pod tlakom. Pustite uređaj da se dovoljno ohladi prije nego što preko njega stavite pokrivač.

3. Uređaj čuvajte u čistom i suhom prostoru.

Not for Reproduction

Identifikacija problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Pumpa ima sljedeće probleme: ne može proizvesti tlak, neispravan tlak, proizvodi buku, gubi tlak, mala količina vode.	1. Postavljen vršak prskalice za nizak tlak. 2. Neadekvatan dovod vode. 3. Ulazno crijevo je iskrivljeno ili pušta. 4. Zapušen zaslon ulaznog crijeva. 5. Dovod vode je preko 38°C (100°F). 6. Crijevo pod visokim tlakom je blokirano ili pušta. 7. Pištolj prskalice ispušta. 8. Vršak prskalice je zapušen.	1. Zamijenite vrškom prskalice za visoki tlak. 2. Obezbijedite odgovarajući priliv vode. 3. Ispravite ulazno crijevo, zakrpite gdje ono ispušta. 4. Provjerite i očistite zaslon ulaznog crijeva. 5. Obezbijedite dovod vode za rashlađivanje. 6. Očistite blokirana mjesta u izlaznom crijevu, zamijenite ga ako pušta. 7. Zamijenite pištolj prskalice. 8. Očistite vršak prskalice.
Deterdžent se ne miješa pri prskanju.	1. Cijev za odvod deterdženta nije potopljena. 2. Cijev za odvod deterdženta je zapušena ili puknuta. 3. Postavljen vršak prskalice za nizak tlak. 4. Loptica za zaustavljanje zaglavljena u sustavu za odvod deterdženta.	1. Umetnite cijev za odvod deterdženta u deterdžent. 2. Očistite ili zamijenite cijev za odvod deterdženta. 3. Zamijenite crnim vrškom prskalice. 4. Oslobodite lopticu za zaustavljanje kod odvoda deterdženta.
Motor radi dobro bez opterećenja, ali se "zaglavi" kad se doda opterećenje.	Premala brzina motora.	Ručicu gasa stavite u položaj FAST (BRZO) ( ).
Motor se ne pokreće; gasi se tijekom rada ili se grubo pokreće i radi.	1. Niska razina ulja. 2. Nema goriva. 3. Kabel svjećice nije spojen na svjećicu. 4. Preplavljeno.	1. Napunite karter motora do propisne razine. 2. Napunite spremnik goriva. 3. Priključite električni vod svjećice. 4. Sačekajte 5 minuta i ponovno pokrenite motor.

hr

Za sva ostala pitanja, obratite se ovlaštenom prodavaču Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Specifikacije

Izlazni tlak . . . . . 27,6 MPa (276 BAR ili 4.000 PSI)*
Protok . . . . . 15,1 litara/min (4,0 GPM)
Temperatura dovoda vode. . . . . 38ºC (100ºF) MAX
Izmještanje . . . . . 420 cc (25.63 cu. in.)
Jaz svjećice. . . . . 0,76 mm (0,030 in.)
Kapacitet goriva . . . . . 6,6 litara (7,0 Qt.)
Kapacitet goriva . . . . . 1,1 litara (37 unci)
Zvučni tlak @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Servisni dijelovi

Komplet za održavanje o-prstena 705002
Zaslon za ulaz vode B2384GS
Boca s motornim uljem. 100005E
PumpSaver 6039

Vrijednosti snage: Vrijednost bruto snage za pojedinačne modele benzinskih motora označena je u skladu s kodeksom J1940 "Postupak određivanja snage i zakretnog momenta za male motore&quot" društva SAE (Society of Automotive Engineers) i određuje se u skladu s kodeksom SAE J1995. Zaokretni moment se dobiva na 2600 RPM za one motore gdje je "rpm" navedeno na etiketi, a na 3060 RPM za sve druge; konjska snaga se dobiva na 3600 RPM: Krivulje bruto snage mogu se vidjeti na stranici www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Neto vrijednosti snage dobivene su uz montirani ispušni lonac i filtar za zrak, dok su bruto vrijednosti snage dobivene bez tih dodataka. Stvarna bruto snaga motora bit će viša od neto snage i na nju između ostalog utječu radni uvjeti okoline i različitosti od motora do motora. S obzirom na široki asortiman uređaja na kojima su ugrađeni naši motori, benzinski motor neće moći razviti nominalnu bruto snagu kad se bude upotrebljavao na određenom stroju. Ta razlika nastaje zbog brojnih čimbenika uključujući, među ostalim, raznolikost komponenti motora (zračni filtar, ispušna cijev, punjenje, hlađenje, rasplinjač, pumpa za gorivo itd.), ograničenja primjene, radne uvjeti okoline (temperaturu, vlagu, nadmorsku visinu) i razlike od motora do motora. Zbog ograničenja u proizvodnji i kapacitetima, Briggs & Stratton mogu izvršiti zamjenu nekog motora više nominalne snage motorom iz ove serije.

* Ova perilica pod tlakom ocijenjena je sukladno sa standardom Asocijacije proizvođača perilica pod tlakom (Pressure Washer Manufacturers Association - PWMA) PW101-2010 (Testna izvedba i rad perilica pod tlakom).

§ Izmjerene vrijednosti zvuka sukladne s tasmanijskim propisima o upravljanju okolišem i kontroli zagađenja (Različita buka).

JAMSTVENA POLICA ZA BRIGGS & STRATTON

OGRANIČENO JAMSTVO

Kompanija Briggs & Stratton jamči da će, tijekom jamstvenog razdoblja navedenog u nastavku, besplatno popraviti ili zamijeniti bilo koje dijelove s greškom u materijalu/izradi ili oboje. Troškove prijevoza proizvoda dijelova poslanih na popravak ili zamjenu pod ovim jamstvom mora snositi sam kupac. Ovo jamstvo vrijedi unutar dolje navedenog vremenskog razdoblja i pod dolje navedenim uvjetima. Za popravak u jamstvenom roku, kontaktirajte najbližeg ovlaštenog servisera na karti za lociranje servisera na web stranici BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupac mora kontaktirati ovlaštenog servisera, i potom dostaviti proizvod ovlaštenom servisu na inspekciju i testiranje.

Ne postoje druga izričita jamstva. Podrazumijevana jamstva, uključujući ona o dopuštenosti prodaje i odgovaranju za posebnu namjenu, ograničena su na razdoblja jamstva navedena u nastavku, ili ako to dopušta zakon. **Odgovornost za slučajne štete ili štete koje proizilaze iz toga isključena je ako to dopušta zakon.** U nekim državama ili zemljama nije dopušteno ograničenje trajanja podrazumijevanog jamstva, a u nekim državama ili zemljama nije dopušteno isključenje ili ograničenje od slučajne štete ili štete koja iz tog proizilazi, stoga se prethodna ograničenja i izuzeća možda ne odnose na vas. Ovo jamstvo vam daje specifična zakonska prava i možete također imati druga prava koja se razlikuju od države do države ili od zemlje do zemlje.**

JAMSTVENO RAZDOBLJE

Proizvod	Privatna uporaba	Komercijalna uporaba
Oprema	24 mjeseca	3 mjeseca
Motor*	24 mjeseca	3 mjeseca
Baterija (ukoliko se nalazi u opremi)	3 mjeseca	Niti jedna

***** Primjenjuje se samo na Briggs & Stratton motore. Jamstvo na motorima koje ne proizvodi Briggs & Stratton osigurava taj proizvođač motora. Komponente u svezi s emisijama pokrivene su Jamstvom o emisijama.

****** U Australiji - Naši proizvodi dolaze s jamstvima koja se ne može isključiti prema australskom Zakonu o potrošačima. Imate pravo na zamjenu ili povrat novca za veliki kvar i na naknadu za bilo kakve razumno predvidive gubitke ili štetu. Također imate pravo na popravak i zamjenu proizvoda ako proizvodi nemaju zadovoljavajuću kvalitetu i ako kvar ne rezultira još većim kvarom. Za popravka u jamstvenom roku, kontaktirajte najbliži ovlašteni servis na našoj karti za lociranje servisera na web stranici BRIGGSandSTRATTON.COM, ili nazovite broj 1300 274 447, ili pošaljite e-mail ili pismo na salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Jamstveno razdoblje počinje danom kupovine prvog korisnika ili komercijalnog korisnika. "Privatna uporaba" odnosi se na osobnu kućnu uporabu prvog korisnika. "Komercijalna uporaba" odnosi se na ostale namjene, uključujući i uporabu za komercijalnu proizvodnju, ostvarivanje zarade ili u svrhe iznajmljivanja. Jednom kad je proizvod korišten u komercijalne svrhe, smatrat će se proizvodom za komercijalnu uporabu u ovom jamstvu.

Čuvajte vaš račun kao dokaz o kupovini. Ako prilikom traženja usluge popravka u jamstvenom roku ne predočite dokaz o datumu prve kupovine, upotrijebit će se datum proizvodnje proizvoda za određivanje jamstvenog razdoblja. Registracija proizvoda nije potrebna za dobivanje jamstvenog servisa Briggs & Stratton proizvoda.

O VAŠEM JAMSTVU

Jamstveni servis je dostupan samo u Briggs & Stratton ovlaštenom servisu. Ovo jamstvo pokriva samo nedostatke na materijalu ili u izradi. Ona ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili zlouporabom, nepravilnim održavanjem ili popravkom, uobičajenom uporabom ili trošenjem, ili zbog ustajalog ili neodobrenog goriva.

Nepravilna uporaba i zlouporaba - Pravilna, namjenska uporaba ovog proizvoda opisano je u Korisničkom priručniku. Uporaba proizvoda na način koji nije opisan u Korisničkom priručniku ili uporaba proizvoda nakon što je oštećen, neće biti pokrivena ovim jamstvom. Proizvod također neće biti pokriven jamstvom ako je uklonjen serijski broj na proizvodu ili ako je proizvod pretrpio preinake ili izmjene na bilo koji način, ili ako postoji dokazi o zlouporabi proizvoda poput oštećenja od udarca ili vode/kemijskih oštećenja od korozije.

Nepravilno održavanje ili popravak - Ovaj se uređaj mora održavati u skladu s procedurama i rasporedima navedenim u Korisničkom priručniku, i servisirati ili popravljati s orginalnim Briggs & Stratton dijelovima ili istovjetnim. Jamstvom nije pokrivena šteta uzrokovana nedostatkom održavanja ili uporabe dijelova koji nisu originalni.

Normalno trošenje i habanje - Kao i većina mehaničkih uređaja, vaš uređaj podliježe trošenju čak i kada se ispravno održava. Ovo jamstvo ne pokriva popravke kada je zbog uobičajenog trošenja potrošen vijek trajanja dijela proizvoda ili opreme. Jamstvo ne pokriva održavanje i istrošene dijelove poput filtera, remenja, noževa za rezanje i kočnica (osim kočnica motora) samo zbog njihovog trošenja, već samo u slučajevima štete na materijalu ili izradi.

Ustajalo ili neodobreno gorivo - Kako bi ispravno radio, ovaj proizvod zahtijeva svježe gorivo koje je u skladu s kriterijima navedenim u Korisničkom priručniku. Jamstvo ne pokriva štete na motoru i opremi uzrokovane ustajalim gorivom ili uporabom neodobrenih goriva (poput E15 ili E85 mješavina etanola).

Drugi jamstveni izuzeci - Ovo jamstvo ne pokriva štete uzrokovane nesrećom, zlouporabom, izmjenama, nepravilnim servisiranjem, smrzavanjem ili kemijskim propadanjem. Izuzeti su također prilozi i dodaci koji nisu prvobitno upakirani s proizvodom. Jamstvom nije pokrivena oprema korištena za glavno napajanje umjesto komunalnog napajanja ili oprema korištena za aparate za održavanje života. Ovo jamstvo ne uključuje korištenu, obnovljenu i rabljenu opremu ili motore ili demonstracijsku opremu ili motore. Ovo jamstvo također isključuje štetu uzrokovanu višom silom koja je izvan kontrole proizvođača.

80010169_HR Rev C

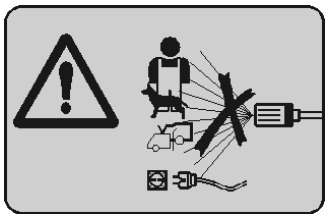
Not for Reproduction

Tartalomjegyzék

Biztonsági és vezérlési jelzések 4
Műszaki leírás 5
Összeszerelés 5
Funkciók és vezérlés 5
Üzemeltetés 5
Karbantartás 8
Tárolás 9
Hibaelhárítás 10
Műszaki adatok 10
Jótállás 11

Biztonsági és vezérlési jelzések

A biztonsági figyelmeztetés jelzés potenciás személyi sérülés veszélyét jelzi. Biztonsági jelzéssel jelezzük az efféle veszélyeket. **FIGYELMEZTETÉS** olyan veszélyre utal, melyet, ha nem sikerül elkerülni, kisebb vagy súlyos sérülést *eredményezhet*. **VIGYÁZAT** olyan veszélyre utal, amely, ha nem sikerül elkerülni, kisebb vagy közepes sérülést *okozhat*. ***MEGJEGYZÉS*** lényeges, de nem veszélyekkel kapcsolatos információt jelöl.



Soha ne irányítsa a szórópisztolyt saját maga, más emberek, vagy állatok felé. Soha ne permetezzen vizet áramforrások, illetve a berendezés közelébe.

A készülék nem alkalmas (beleértve gyermekek) csökkent testi-, érzékszervi-, vagy mentális képességű emberek vagy gyermekek, illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek általi használatra.

FIGYELMEZTETÉS!

- A gépet kizárólag a gyártó által szállított, illetve javasolt tisztítószerrel szabad használni. Más tisztítószerek és vegyszerek használata befolyásolhatja a gép biztonságos használatát.
- A nagynyomású mosóberendezések nem rendeltetésszerű használata veszélyes lehet. A vízsugarat soha ne irányítsa emberek, áram alatt lévő elektronikus berendezések, illetve a gép felé.
- A gépet kizárólag megfelelő védőfelszerelést viselő személyek közelében szabad használni.
- Ne irányítsa a vízsugarat saját maga vagy más személyek felé a ruházat vagy cipők megtisztításához.
- Robbanásveszély - Ne permetezzen gyúlékony folyadékokat a géppel.
- A nagynyomású mosóberendezéseket gyermekek és képzetlen személyek nem használhatják.
- A bép biztonságos használata érdekében használjon nagynyomású alkalmazásokra tervezett tömlőket, csatlakozásokat, és rögzítéseket. Kizárólag a gyártó által javasolt tömlőket, csatlakozásokat, és rögzítéseket használja.
- A gép biztonságos használata érdekében csak a gyártó által szállított, illetve javasolt pótalkatrészeket használja.
- A visszaáramlás-gátlókon keresztülfolyt víz nem ivóvíz.
- Ne használja a gépet, ha annak vagy egyéb fontos alkatrésze, pl. biztonsági berendezések, nagynyomású tömlők, vagy a szórópisztoly sérültek.
- Indítókulcs és akkumulátor híján azokkal egyenértékű eszközökkel végezheti el a szétkapcsolást.
- Beltéren kizárólag akkor használjon belsőégésű motorokkal meghajtott berendezéseket, ha a nemzeti munkaügyi hatóságok értékelése szerint a szellőzés megfelelő mértékű.
- Ügyeljen rá, hogy a szennyezőanyag-kibocsátás ne kerülhessen a légbeszívó nyílás útjába.
- Ne használjon nem megfelelő üzemanyagot, mert az veszélyekkel járhat.
- Tisztítás, karbantartás és az alkatrészek cseréje során a fojtószelepet szabályozó kar STOP (leállítás) (⏣) pozícióban legyen.

Figyelmeztetés Jel *Ábra* 1

A figyelmeztetés jel azért szerepel a készüléken, hogy figyelmeztesse a potenciális veszélyekre. Ha megsérülne vagy olvashatatlanná válna a jelzés, vegye fel a kapcsolatot helyi Briggs & Stratton forgalmazójával, aki pótolja a jelzést.

Európai iroda elérhetősége

Az európai károsanyag-kibocsátásra vonatkozóan vegye fel a kapcsolatot az európai irodánkkal a következő elérhetőségen:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Németország

Not for Reproduction

Műszaki leírás

Gondosan olvassa el a felhasználói kézikönyvet és ismerkedjen meg a magasnyomású mosó készülék funkcióival. Ismerje meg a készülék alkalmazását, működésbeli korlátait és a fennálló veszélyeket. Mentse el az eredeti felhasználói kézikönyvet, hogy szükség esetén a jövőben is használhassa.

A magasnyomású mosó 27,6 MPa (276 BAR vagy 4 000 PSI) nyomással működik, percenként 15.24 liter (4,0 gallon) átfolyási sebességgel. A jó minőségű telepített rendszer 30,5 cm-es (12 coll) kerekeket, rozsdamentes acél dugattyús triplex szivattyút, automata hűtőrendszert, tisztítószerfelszívó rendszert, gyorsan csatlakoztatható szórófejet, strapabíró 15,24 m-es (50 láb) tömlőt és egyebeket tartalmaz.

Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a felhasználói kézikönyv aktuális, pontos információkat tartalmazzon. Fenntartjuk a termék, illetve a jelen felhasználói kézikönyv megváltoztatásának és fejlesztésének a jogát bármikor, előzetes értesítés nélkül.

MEGJEGYZÉS Amennyiben kérdése lenne a készülék tervezett alkalmazásával kapcsolatosan, kérdezze meg a kereskedőt vagy keressen fel egy képesített szerelő központot. SOHA se üzemeltesse a készüléket, ha annak alkatrészei elromlottak vagy hiányoznak, vagy ha nincs rajta a védőház vagy a borítás! NE kerülje meg a készülék biztonsági berendezéseit! NE alakítsa át a magasnyomású mosó készüléket semmilyen módon! A készülék **KIZÁRÓLAG** a Briggs & Stratton Corporation által jóváhagyott alkatrészekkel használható!

Szállítás

A készülék járművel vagy utánfutón történő szállításakor ÜRÍTSE KI az üzemanyagtartályt vagy, amennyiben a készülék rendelkezik üzemanyag elzáró szeleppel, azt fordítsa az OFF (0, kikapcsolás) pozícióba. NE döntse meg a motort vagy a készüléket olyan szögben, hogy kifolyhasson belőle az üzemanyag!

Összeszerelés

Erősítse fel a tolókart és a tartozék tárolót *Ábra* 2 3

1. Helyezze a tolókart a (**2, A**) a tartó részre (**2, B**) és igazítsa egymáshoz a lyukakat.
2. A kapuheveder csavarokat (**3, A**) helyezze a készülék hátulja felől a lyukakba, majd a műanyag fogógombbal erősítse fel (**3, B**) és szorítsa meg.

Funkciók és vezérlés *Ábra* 4

A	Üzemanyagtartály	**L**	Tisztítószer felszívó cső
B	Levegőszűrő	**M**	Magasnyomású kimenet
C	Elfojtókar	**N**	Azonosító címke
D	Szívatókar	**P**	Olajelvezető
E	FUEL LEVER	**Q**	Olaj betöltés
F	Berántófogantyú	**R**	Figyelmeztetés jelzés
G	Szivattyú	**S**	Magasnyomású tömlő
H	Nyomáskar	**T**	Gyors csatlakozású szórófej hosszabbító
J	Automata hűtőrendszer	**U**	Szórófejek
K	Víz bemenet	**V**	Szórópisztoly

Üzemeltetés

Olaj

Javasolt olaj *Ábra* 5

A minél jobb teljesítmény érdekében használjon Briggs & Stratton szavatossággal jóváhagyott olajokat. Egyéb jó minőségű tisztító olajok is elfogadhatóak, amennyiben SF, SG, SH, SJ vagy magasabb szerviz besorolásúak. NE használjon egyéb speciális adalékokat.

A motor megfelelő olaj viszkozitását a külső hőmérséklet határozza meg. A táblázat segítségével válassza ki a legjobb olaj viszkozitást a várható külső hőmérséklet függvényében.

* 4°C (40°F) alatt a SAE 30 használata megnehezítheti a készülék beindítását.

** 27°C (80°F) fölött a 10W30 használata megnövelheti az olajfogyasztást. Ellenőrizze gyakrabban az olajszintet.

Motorolaj ellenőrzése/Hozzáadása *Ábra* 6

Az olajszintet használat ellőtt, vagy legalább az üzemeltetés minden 8 órája során ellenőrizni kell. Gondoskodjon az olajszint fenntartásáról.

1. Ellenőrizze, hogy a magasnyomású mosó készülék vízszintes felületen legyen.
2. Tisztítsa meg az olajtöltő területet, majd távolítsa el az olajsapkát/olajszintjelző pálcát és törölje tisztára. Helyezze a tartályba az olajszintjelző pálcát, de NE csavarja be. Távolítsa el és ellenőrizze az olajszintet.
3. Győződjön meg róla, hogy az olajszint eléri a FULL (tele) jelzést (**A**) az olajszintjelző pálcán.
4. Amennyiben szükséges, lassan töltsön olajat az olajtöltőbe, a pálcán lévő FULL (tele) jelzésig. Hagyjon időt arra, hogy az olaj leszálljon. NE töltse túl az olajtartályt.
5. Helyezze fel és szorítsa meg az olajsapkát/olajszintjelző pálcát.

MEGJEGYZÉS NE próbálja meg beindítani a motort azelőtt, hogy megfelelően szervizelték volna a javasolt olajjal. Ez a motor meghibásodásához vezethet.

⚠ **VIGYÁZAT!** A használt motorolaj ne érintkezzen hosszabb időn át bőrfelülettel. A használt motorolaj egyes laboratóriumi állatokban bőrrákot okoz. Az érintett bőrfelületet alaposan mossa le vízzel és szappannal.

GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ! NE OKOZZON SZENNYEZŐDÉST! VIGYÁZZON A TERMÉSZETI FORRÁSOKRA! A HASZNÁLT OLAJAT VIGYE GYŰJTŐHELYRE!

Üzemanyag hozzáadása *Ábra* 7

Kizárólag az alábbi feltételeknek megfelelő üzemanyagot használjon:

- Tiszta, friss, ólommentes benzin.
- Oktánszám minimum 87/87 AKI (91 RON). Magaslaton történő használatkor lásd: *Magaslati használat*.
- Maximum 10% etanol (motalkó) tartalmú benzin használható.

MEGYJEGYZÉS Nem jóváhagyott üzemanyag használata kárt tehet a generátorban és érvényteleníti a szavatosságot. NE használjon nem jóváhagyott üzemanyagot, például E15-öt vagy E85-öt. NE keverjen olajat a benzinbe és ne alakítsa át a motort alternatív üzemanyag használatára.

Ha meg szeretné előzni a motorban a ragacsos anyag képződését, az üzemanyag hozzáadásakor adjon stabilizátort az üzemanyaghoz. Lásd. *Tárolás*. Az üzemanyagok nem egyformák. Amennyiben az üzemanyag használata után problémát tapasztalna a motor beindításával vagy a teljesítménnyel, váltson üzemanyag ellátót vagy üzemanyag márkát. A motort benzines üzemeltetésre hitelesítették. A motor kibocsátási ellenőrző rendszere EM (Engine Modifications).

Not for Reproduction

FIGYELMEZTETÉS! Az üzemanyag és az üzemanyaggőz rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, égési sérülést, tüzet vagy robbanást okozhat, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat. Az üzemanyag sapka eltávolítása előtt kapcsolja ki a magasnyomású mosó motorját és legalább 2 percig hagyja lehűlni. Lassan lazítsa meg a sapkát, hogy csökkentse a nyomást a tartályban. A szabadban töltse fel az üzemanyagtartályt. NE töltse túl a tartályt! Hagyjon elengedő helyet az üzemanyag tágulására. Amennyiben kiömlene az üzemanyag, a motor beindítása előtt várja meg, amíg elpárolog a kiömlött üzemanyag. Az üzemanyagot tartsa távol szikrától, nyílt lángtól, gázlángtól, hőtől és egyéb gyújtóforrásoktól. Ellenőrizze rendszeresen az üzemanyag tömlőt, -sapkát és -alkatrészeket, hogy ne legyen rajtuk repedés, és ne szivárogjon az üzemanyag. Amennyiben szükséges, cserélje ki ezeket. NE gyújtson rá vagy dohányozzon!

1. Tisztítsa meg az üzemanyagtöltő sapka körüli területet, majd távolítsa el a sapkát.
2. Lassan töltse fel normális ólommentes benzinnel (**A**) az üzemanyagtartályt (**B**). Ügyeljen rá, hogy ne töltse túl a tartályt! Hagyjon kb. 4 cm-nyi (1.5") helyet (**C**) a tartályban az üzemanyag tágulás végett.
3. Helyezze fel az üzemanyagsapkát és a motor beindítása előtt hagyjon elegendő időt a kiömlött üzemanyag elpárolgására.

Magaslat

Tengerszint feletti 1524 m (5 000 láb) magasság felett minimum 85-ös oktánszámú/ 85 AKI (89 RON) benzint használjon. Ahhoz, hogy továbbra is megfeleljen a károsanyag kibocsátási előírásoknak, magaslati viszonyokhoz kell beállítani a készüléket. A beállítás nélküli üzemeltetés ront a teljesítményen, növeli az üzemanyag felhasználást és a károsanyag kibocsátást. A magaslati beállításokról jóváhagyott Briggs & Stratton forgalmazótól kaphat információt. Nem javasolt a magaslati felszereléssel rendelkező motor használata 762 m (2 500 láb) tengerszint alatti magasság alatt.

Magasnyomású mosó elhelyezése *Ábra* 8

Szénmonoxid mérgezés

FIGYELMEZTETÉS! A motor által kibocsájtott gáz szénmonoxidot tartalmaz, ami mérgező és percek alatt halált okozhat. A szénmonoxidnak NEM lehet érezni sem a szagát, sem az ízét, és nem látható. Akkor is ki van téve a szénmonoxid gáznak, ha nem érzi a kibocsájtott gázok szagát. A terméket kizárólag a szabadban, ablakoktól, ajtóktól és szellőzőnyílásoktól távol üzemeltesse, hogy csökkentse annak a veszélyét, hogy a szénmonoxid gáz lakott helyiségekbe kerüljön. Szereljen fel elemes vagy hálózati és elemes működtetésű szénmonoxid jelző berendezést a gyártó utasításai szerint A füstjelző készülékek nem jelzik a szénmonoxid gázt. A készüléket NE üzemeltesse lakásban, garázsban, alagsorban, pincében, sufniban vagy egyéb részlegesen zárt helyiségben, még ventilátor, nyitott nyílászárók és szellőztetés mellett sem. A szénmonoxid gyorsan felgyülemlik ezekben a helyiségekben és a készülék leállítása után is még órákig a levegőben maradhat. MINDIG a hátszél irányába helyezze a készüléket és a motort tartsa a lakott helyiségekkel ellentétes irányba. Amennyiben a készülék használata közben szédülést, rosszullétet vagy elgyengülést érez, AZONNAL menjen friss levegőre. Forduljon orvoshoz. Lehetséges, hogy szénmonoxid mérgezése van.

Tűzvédelmi kockázat

FIGYELMEZTETÉS! A kibocsájtott hő/gázok lángra lobbanthatják a gyúlékony anyagokat, szerkezeteket vagy kárt tehetnek az üzemanyagtartályban, amely tüzet okozhat, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet. Legalább 1,5 m-es (5 láb) távolságot tartson szabadon a magasnyomású mosó minden oldalán, felette is.

A tömlő és a vízforrás csatlakoztatása a szivattyúhoz *Ábra* 4

MEGJEGYZÉS Ellenőrizze a magasnyomású tömlőt, hogy ne legyen rajta vágás, szivárgás vagy sérülés.

1. Húzza vissza a magasnyomású tömlő nyakát (**S**), csúsztassa fel a szórópisztolyra, (**V**) majd engedje el a tömlőnyakat. Rántsa meg a tömlőt, hogy ellenőrizze, biztonságos-e a csatlakozás.
2. A tömlő másik végét csatlakoztassa a szivattyú kimeneteléhez (**M**) és szorítsa meg. Rántsa meg a tömlőt, hogy ellenőrizze, biztonságos-e a csatlakozás.
3. A kerti tömlőnek a vízbemenethez történő csatlakoztatása előtt vizsgálja meg a bemenetet. (**K**). Amennyiben a bemenetben szennyeződés található, tisztítsa meg, ha megsérült a bemenet, cserélje ki. NE üzemeltesse a magasnyomású mosót, ha a vízbemenet megsérült.
4. Győződjön meg róla, hogy a vízcsap percenkénti 18,9 liter (5,0 gallon) átfolyási sebességet meghaladóan képes vízzel ellátni a készüléket, legalább 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR vagy 20-80 PSI) nyomással a kerti tömlőnek a magasnyomású mosóhoz csatlakoztatott végén.
5. A vizet folyassa át a kerti tömlőn, hogy ne legyenek benne szennyeződések.

MEGJEGYZÉS KIZÁRÓLAG hideg vizet használjon (38°C (100°F) alatt).

MEGJEGYZÉS A szivattyú bemenetnél a visszafolyásgátló használata kárt tehet a szivattyúban. A magasnyomású mosó bemenete és a visszafolyás gátló között legalább 3 m (10 láb) szabadonlévő kerti tömlőnek KELL lennie.

FIGYELMEZTETÉS! A visszafolyás gátlón átfolyt víz nem iható.

6. Csatlakoztassa a kerti tömlőt (ne lépje túl a 15 m (50 láb hosszt)) a vízbemenethez és szorítsa meg.
7. Nyissa meg a csapot, nyomja meg a piros gombot a szórópisztolyon, szorítsa meg a ravaszt, hogy kiengedje a levegőt a rendszerből. Amennyiben nem záródik a ravasz, cserélje ki a szórópisztolyt.
8. Csatlakoztassa a szórófej hosszabbítót (**T**) a szórópisztolyhoz (**V**) és szorítsa meg.
9. Húzza hátra a szórófej hosszabbító nyakát, dugja be a szórófejet, majd engedje el (**U**). Rántsa meg a szórófejet, hogy ellenőrizze, hogy biztonságosan a helyén marad.

A magasnyomású mosó beindítása *Ábra* 4

MEGJEGYZÉS NE üzemeltesse a szivattyút, ha a vízforrás nincs csatlakoztatva és bekapcsolva.

1. Pokrenite polugu gorivo(**E**) ON (bekapcsolva) ( ) helyzetbe (teljesen, az órajárással ellenkező irányba).
2. A fojtószelep karját állítsa (**C**) FAST (GYORS) ( ) állásba, amit nyúl képe jelez a motoron.
3. Fordítsa a szivatókart (**D**) a CHOKE ( ) állásba.

MEGJEGYZÉS A motor bemelegítéséhez győződjön meg róla, hogy a fojtószelep karja a RUN (üzemben) ( ) állásban van.

Not for Reproduction

FIGYELMEZTETÉS! A meghajtó és az egyéb forgó alkatrészekbe beakadhat a kéz, a haj, a ruházat vagy a kiegészítők, ami súlyos sérüléshez vezethet. SOSE üzemeltesse a magasnyomású mosót a biztonsági ház vagy fedél nélkül. NE viseljen laza ruházatot, ékszereket vagy bármit, ami beakadhat a meghajtóba vagy az egyéb forgó alkatrészekbe. A hosszú hajat kösse fel és vegye le az ékszereket.

FIGYELMEZTETÉS! A vízsugár visszafröcsköl vagy elmozdíthatja a tárgyakat, ami súlyos sérüléshez vezethet. Mindig viseljen közvetett szellőzőnyílású (vegyi fröcskölés) biztonsági szemvédőt, amely jelzése megfelel az EN166 -nek a készülék közelében és használatakor. Mindig viseljen védőruházatot, mint hosszú-ujjú ing, hosszú nadrág és zárt cipő.

4. A motor indításakor erősen fogja a berántó fogantyút, majd lassan húzza, amíg ellenállást nem érez. Ezután gyorsan rántsa meg a motor beindításához.

FIGYELMEZTETÉS! Az indítózsinór visszarúgás (gyors visszahúzás) gyorsabban húzza a kezet és a kart a motor felé, mint ahogy el tudná engedni, ami csonttöréshez, -repedéshez, zúzódáshoz vagy ficamodáshoz vezethet, súlyos sérülést okozva. SOSE húzza meg az indítózsinórt a szórópisztoly nyomásának a kiengedése előtt. A motor beindításakor lassan húzza meg a zsinórt, amíg nem érez ellenállást, majd gyorsan rántsa meg a visszarúgás elkerülése végett. Erősen fogja a szórópisztolyt mindkét kezében a magasnyomású mosó használatakor, hogy elkerülje a szórópisztoly visszarúgása által okozott sérüléseket.

5. Lassan fordítsa vissza a berántó kart. NE hagyja, hogy a zsinór visszapattanjon a meghajtóra.
6. Minden beindítási kísérlet után, ha nem indul be a motor, tartsa a szórópisztolyt biztonságos irányba, nyomja meg a piros gombot és szorítsa meg a ravaszt, hogy kiengedje a magas nyomást.
7. A motor beindulásakor lassan fordítsa a szívatókart a RUN (üzemelés) (|⍿|) helyzetbe, amíg felmelegszik a motor. Ha lefullad a motor, fordítsa a szívatókart a CHOKE (szívatás) (|⍲|) helyzetbe, majd a RUN (üzemelés) (|⍿|) helyzetbe.

MEGJEGYZÉS Az elfojtókart mindig tartsa a FAST (Gyors) (🐇) helyzetben a magasnyomású mosó üzemeltetésekor.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék által termelt magasnyomású vízsugár elvághatja a bőrt és az alatta lévő szöveteket, amely súlyos sérülést okozhat, ami amputációval is járhat. Amennyiben folyadék okozta vágási sérülése van, azonnal forduljon orvoshoz. NE kezelje egyszerű vágási sérülésként. NE hagyja, hogy GYERMEK játszon vagy üzemeltesse a magasnyomású mosót. SOSE fordítsa a szórópisztolyt emberek, állatok vagy növények felé. NE biztosítsa a szórópisztolyt nyitott helyzetben. NE hagyja őrizetlenül a szórópisztolyt a készülék üzemeltetése közben. SOSE használjon olyan szórópisztolyt, amin nincs működő ravasz zár vagy ravaszvédő. SOSE csatlakoztasson magasnyomású tömlőt a szórófej hosszabbítóhoz.

FIGYELMEZTETÉS! A kipufogódob területének a megérintése égési sérüléseket okozhat, súlyos sérüléshez vezetve. NE érintse meg a meleg alkatrészeket és KERÜLJE a forró kipufogó gázokat. Hagyja lehűlni a készüléket mielőtt hozzányúlna.

FIGYELMEZTETÉS! Az áramforrással való érintkezés áramütést vagy égési sérülést okozhat, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat. SOSE szórja a vizet áramforrás közelébe.

Szórófejek *Ábra* 9

A szórófejeket a magasnyomású mosó üzemelése közben is le lehet cserélni a szórópisztoly elzárását követően.

A szórófejek cseréje:

1. Húzza vissza a gyorscsatlakozó nyakát és húzza le a szórófejet. A szórófejeket tartsa a tárolótálcán lévő lyukakban.
2. Válaszza ki a használni kívánt szórófejet.
   - Finom öblítéshez (alacsonyabb nyomás magasabb vízátfolyás) válassza a fehér 40°-os vagy a zöld 25°-os (**B**) szórófejet. (**A**).
   - Általános öblítéshez (közepes nyomás közepes vízátfolyás) válassza a sárga 15°-os szórófejet (**C**).
   - Maximum öblítéshez (magasabb nyomás alacsonyabb vízátfolyás) válassza a piros 0°-os szórófejet (**D**).
   - Tisztítószer alkalmazásához válassza a fekete tisztítószeres szórófejet (**E**).
3. Húzza vissza a nyakat, helyezze fel az új szórófejet, majd engedje ki a nyakat. Rántsa meg a szórófejet, hogy ellenőrizze, biztonságosan lett felhelyezve.

Használati tippek

- A minél hatékonyabb tisztítás érdekében tartsa a szórófejet 20 - 61 cm-re (8 - 24 hüvelykre) a tisztítandó felülettől.
- Ha túl közel tartja a szórófejet, különösen a magasn szórófej használatakor, kárt tehet a tisztítandó felületben.
- NE MENJEN 15 cm-nél (6 hüvelyk) közelebbre gumiabroncs tisztításakor.

Tisztítószer alkalmazása

FIGYELMEZTETÉS! A vegyszerek égési sérülést okozhatnak, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet. NE használjon lúgos folyadékot a magasnyomású mosóval. KIZÁRÓLAG magasnyomású mosóban biztonságosan használható tisztítószert alkalmazzon. Kövesse a gyártó utasításait.

1. Helyezze a tisztítószer felszívó csövet a tisztítószer tartályba.
2. Helyezze fel a fekete tisztítószer szórófejet.

MEGJEGYZÉS A tisztítószert nem lehet magasnyomású szórófejekkel használni (Fehér, zöld, sárga vagy piros).

3. A tisztítószert használja száraz felületen, a tisztítandó felület alsó részénél kezdve felfelé dolgozva, hosszú, egyenletes, átfedő mozdulatokkal.
4. A tisztítószert hagyja beázni a felületen a gyártó utasításai szerint a felület lemosása és öblítése előtt.

MEGJEGYZÉS Minden alkalmazást követően mossa ki a tisztítószer felszívó rendszert. A csövet helyezze tiszta vizes vödörbe, majd 1-2 percig használja a magasnyomású mosót a fekete szórófejjel.

Magasnyomású mosó öblítés *Ábra* 4

1. Távolítsa el a fekete tisztítószer szórófejet a szórófej hosszabbítóról.
2. Válassza ki és helyezze fel a magasnyomású szórófejet.

FIGYELMEZTETÉS! A szórófej (43 N) visszarúgásától eleshet, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat. A magasnyomású mosót stabil felületről üzemeltesse. Rendkívül óvatosan járjon el, ha létráról, állványról vagy hasonló felületről kell használnia a magasnyomású mosót. Erősen fogja a szórópisztolyt mindkét kezében a magasnyomású mosó használatakor, hogy elkerülje a szórópisztoly visszarúgása által okozott sérüléseket.

3. Növelje (csökkentse) a szórónyomást a nyomáskar elfordításával (**H**) órajárással megegyező (ellenkező) irányba. Gépjármű vagy csónak mosásához használjon alacsonyabb nyomást. Festék eltávolításához vagy kocsibehajtó tisztításához használjon magasabb nyomást.
3. A magasnyomású szórófejeket kis területen használja, majd ellenőrizze, hogy nem tett-e kárt a felületben. Amennyiben nem talált kárt, folytassa az öblítést.
4. Kezdje az öblítést a felület tetejéről indulva, majd lefelé haladva ugyanolyan átfedő mozdulatokkal haladjon, mint a mosáskor.

Not to be reproduced

Automata hűtőrendszer (Termál tehermentesítés)

A szivattyúban keringő víz akár az 51°C (125°F) feletti hőmérsékletet is elérheti, ha a magasnyomású mosót a szórópisztoly ravaszának a benyomása nélkül üzemelteti 3-5 percig. A rendszer bekapcsol, hogy lehűtse a szivattyút **a meleg víz kiengedése által a földre.**

A magasnyomású mosó kikapcsolása

1. Engedje ki a szórópisztoly ravaszát és hagyja üresen járni a motort két percig.
2. Állítsa a fojtószelepet SLOW (lassú) (🐢) helyzetbe, majd a STOP (STOP) helyzetbe.
3. Állítsa a szivatókart az OFF (⊘) állásba.
4. A szórópisztolyt MINDIG biztonságos irányba irányítsa, nyomja meg a piros gombot és szorítsa meg a szórópisztoly ravaszát, hogy kiengedje a magas nyomást a motor leállításakor minden alkalommal.

FIGYELMEZTETÉS! A szórópisztolyban marad a magas víznyomás a motor leállítása és a víz kikötése után is, amely súlyos sérüléshez vezethet. Amíg a rendszer nyomás alatt van, a magasnyomású tömlőt hagyja a szivattyúhoz és a szórófejhez csatlakoztatva. A szórópisztolyt MINDIG biztonságos irányba irányítsa, nyomja meg a piros gombot és szorítsa meg a szórópisztoly ravaszát, hogy kiengedje a magas nyomást a motor leállításakor minden alkalommal.

hu

Minden használatot követően

Ne maradjon víz a készülékben hosszú ideig. Lerakódhatnak az üledékek és az ásványianyagok a szivattyú alkatrészeiben és leállíthatják a szivattyú működését. Minden használatot követően kövesse az alábbi lépéseket:

1. Zárja el a vízforrást és hagyja lehűlni a motort.
2. Válassza le a tömlőt a szórópisztolyról és a szivattyú kimenetéről. Engedje le a vizet a tömlőből, a pisztolyból, és a szórófej hosszabbítóból.
3. Helyezze a szórófejeket és a tömlőt a tartozék tálcára. Helyezze a szórópisztolyt és a szórófej hosszabbítót az alkatrésztartóra.
4. Minden folyadékot távolítson el a szivattyúból úgy, hogy kb. hatszor meghúzza a berántó fogantyút.
5. Tárolja a készüléket tiszta, száraz helyen.

MEGYJEGYZÉS Ha 30 napnál hosszabb ideig tárolja, lásd. *Tárolás*.

FIGYELMEZTETÉS! Az üzemanyag és az üzemanyaggőz rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, égési sérülést, tüzet vagy robbanást okozhat, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat. Üzemanyag vagy üzemanyagtartállyal rendelkező készülék tárolásakor a készüléket tárolja kemencétől, kazántól, vízmelegítőtől, ruhaszárítótól vagy egyéb lángot vagy egyéb gyújtószerkezetet tartalmazó készülékektől távol, mert ezek meggyújthatják az üzemanyaggőzt.

Karbantartás

Karbantartás ütemezése

Kövesse az óránkénti vagy naptár szerinti időtartamokat, amelyik előbb következik be. Gyakoribb szervizelés szükséges, ha kedvezőtlen körülmények között üzemeltetik a készüléket.

Az első 5 óra
• Motorolaj csere
8 óránként vagy naponta
• Törmelék eltávolítása
• Motorolajszint ellenőrzése
25 óránként vagy évente
• A motor légtisztítójának a szervizelése[1]
50 óránként vagy évente
• Motorolaj csere[1]
• Kipufogódob ellenőrzése
100 óránként vagy évente
• Gyújtógyertya szervizelése
• Hűtőrendszer tisztítása[1]
200 óránként vagy 3 havonta
• Szivattyú olajcsere[3]

[1] Szervizelje gyakrabban a készüléket koszos vagy poros körülmények fennállása esetén.

[3] A szivattyú olajat cserélje le az első (50) üzemeltetési órát követően, majd ezt követően 200 óránként vagy 3 havonta.

Általános javaslat

A rendszeres karbantartás javítja a teljesítményt és meghosszabbítja a magasnyomású mosó élettartamát. A szervizeléshez keresse fel bármely jóváhagyott Briggs & Stratton szervizet.NE hagyja, hogy gyermek tisztítsa vagy karbantartsa a magasnyomású mosót.

A magasnyomású mosó jótállása nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyeket az üzemeltető elhanyagolt vagy megrongált. A jótállás értékének a megőrzése érdekében az üzemeltetőnek a felhasználói kézikönyvben szereplő utasítások szerint karban kell tartania a magasnyomású mosót, a helyes tárolást is beleértve. Lásd *Tárolás*.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék biztonságosságának a biztosítása érdekében kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeit vagy a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon. Amennyiben kérdése lenne a magasnyomású mosó alkatrészeinek a cseréjével kapcsolatban, kérjük keresse fel weboldalunkat: **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Not for Reproduction

Tisztítószer felszívó ellenőrző golyó

A tisztítószer felszívó rendszerbe néha beragad az ellenőrző golyó a tárolás, beszáradt tisztítószer vagy a víz ásványianyag tartalma miatt. Ellenőrizze, hogy a következő lépésekkel fel tudja-e szabadítani a golyót:

1. Zárja el a vizet.
2. Kikapcsolt motorral és a rendszer nyomastalanítását követően távolítsa el a tisztítószer felszívó tömlőt a szivattyú horgos részéről.
3. Erős, tompa, 2mm-nél (7/64”) kisebb átmérőjű tárgyat, például csavarkulcsot helyezzen lassan a horgos részbe, amíg ellenállásba nem ütközik. Az ellenállás az ellenőrző golyó.
4. Lassan nyomja le a tárgyat, amíg nem érzi, hogy a golyó kissé elmozdul. Maximum 3mm-re (1/8”) nyomja be. Egy kis nyomás szükséges lehet a golyó elmozdításához.
5. Amennyiben szükséges, ismételje meg a 3 és az 4 lépést.
6. Helyezze vissza a tisztítószer felszívó tömlőt a horgos részre.
7. Használjon szivattyúvédőt a *Szivattyú védelme* részben leírtak szerint a tárolás során, hogy megakadályozza a golyó ismételt beragadását.

Szórófej karbantartása *Ábra* 4

Tisztítsa meg a szórófejet, hogy kijavítsa az eldugult szórófej által okozott túlzott szivattyú nyomást:

1. Zárja el a vizet.
2. Vegye le a szórófejet a szórófej hosszabbító végéről.
3. Egy kis iratkapoccsal távolítsa el az idegen anyagot, ami eldugítja vagy beszűkíti a szórófejet. (**U**).
4. Helyezze vissza a szórófejet a szórófej hosszabbítóba.

O-gyűrű karbantartása *Ábra* 10

Kenőanyag (petróleum vagy szintetikus kenőanyag) használata elősegíti az o-gyűrűk megtámasztását és javítja a tömítést. Vigye fel a kenőanyagot az o-gyűrűkre a a kerti tömlőnek a csatlakoztatását megelőzően a szivattyú bemenethez, (**A**), a szivattyúkimenethez (**B**), a magasnyomású tömlőhöz (**C**), a szórópisztolyhoz (**D**), és a szórófej hosszabbítóhoz (**E**).

Vásároljon o-gyűrű karbantartó készletet jóváhagyott Briggs & Stratton szervízből. A készülék o-gyűrűinek a karbantartásához kövesse a készletben található utasításokat. SOSE javítsa a szivárgó csatlakozásokat tömítőszerrel. Cserélje ki az o-gyűrűt vagy a tömítést.

MEGJEGYZÉS A szivattyú olajcseréjéhez kizárólag jó minőségű SAE 30 súlyú olajat használjon. Ne használjon speciális adalékot.

1. Tisztítsa meg a réz olajleengedő dugasz körüli területet a szivattyú alján.
2. Távolítsa el az olajleengedő dugaszt. Engedje le az összes olajat jóváhagyott tartályba.
3. Miután teljesen leengedte az olajat, helyezze vissza az olajleengedő dugaszt és szorítsa meg.
4. Tisztítsa meg az olajszintjelző pálca körüli területet. Távolítsa el a pálcát és töltse fel a szivattyút a javasolt olajjal (kb. 355 ml (12 oz.)) a pálcán látható “**Full**” (tele) jelzésig.
5. Helyezze be a szivattyú olajszintjelző pálcáját.
6. Törölje fel a kiömlött olajat.

Tárolás

Amennyiben 30 napnál hosszabb ideig nem tervezi a magasnyomású mosó használatát, elő kell készítenie a motort és a szivattyút a tároláshoz.

A szivattyú védelme

Védje a szivattyút az ásványianyag lerakódások vagy fagy okozta károktól, használjon szivattyú védőszert a fagykár megelőzésére és használjon kenőanyagot a dugattyúkon és a tömítéseken.

MEGJEGYZÉS Ha nem védi a készüléket a fagyos hőmérséklet ellen, az károsítja a szivattyút és a teljes készüléket működésképtelenné teszi. A szavatosság nem terjed ki a fagykárra.

Az üzemanyag rendszer védelme

A 30 napot meghaladóan tárolt üzemanyag állott lesz. Az állott üzemanyag savas és ragacsos lerakódásokat képez az üzemanyag rendszerben vagy a karburátor alapvető részeiben.

Üzemanyag stabilizátor utasítások szerinti hozzáadása esetén nem szükséges kiengedni a motorból a benzint. A tárolást megelőzően két percig járassa a motort, hogy a stabilizátor a teljes üzemanyag rendszeren átfuthasson.

Ha a motorban lévő üzemanyagot nem kezelik stabilizátorral, jóváhagyott tartályba kell engedni az üzemanyagot. Járassa a motort addig, amíg le nem áll üzemanyag hiány miatt. A tárolóban is javasolt az üzemanyag stabilizátor használata a frissesség megőrzése érdekében.

További tárolási tippek

1. NE tároljon egyik évszakról a másikra üzemanyagot, ha nem kezelte az *Üzemanyag rendszer védelme* részben leírtaknak megfelelően.
2. A készüléket takarja le megfelelő védőborítással, hogy ne tartsa meg a nedvességet.

FIGYELMEZTETÉS! A tárolási védőborítók tüzet okozhatnak, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat. NE helyezzen védőborítást meleg magasnyomású mosóra! Hagyja elegendő ideig lehűlni a készüléket mielőtt letakarná a védőborítással.

3. Tiszta, száraz helyen tárolja a készüléket.

Not for Reproduction

Problémamegoldás

Probléma	Ok	Javítás
A szivattyú a következő problémát mutatja: nem termel nyomást, akadozik a nyomás, zörög, nyomásvesztés, alacsony vízmennyiség.	1. Alacsony nyomású szórófejet használ. 2. A vízellátás nem megfelelő. 3. A bementi tömlőn csomó van vagy szivárog. 4. A tömlőbemeneti szűrő dugulása. 5. A bemenő víz hőmérséklete meghaladja a 38°C-t (100°F). 6. A magasnyomású tömlő eldugult vagy szivárog. 7. A szórópisztoly szivárog. 8. A szórófej akadályba ütközik.	1. Tegyen fel magasnyomású szórófejet. 2. Biztosítson megfelelő vízáramlatot. 3. Egyenesítse ki a bemeneti tömlőt, javítsa meg a szivárgást. 4. Ellenőrizze és tisztítsa meg a bemeneti tömlő szűrőjét. 5. Biztosítson hűvösebb vizet. 6. Távolítsa el a dugulást a kimeneti tömlőből, cserélje le, ha szivárog. 7. Cserélje ki a szórópisztolyt. 8. Tisztítsa meg a szórófejet.
A tisztítószer nem keveredik a permetbe	1. Nem ér bele a tisztítószerbe a tisztítószer felszívó cső. 2. A tisztítószer felszívó cső eldugult vagy megrepedt. 3. Magasnyomású szórófejet használ. 4. Ellenőrizze a tisztítószer felszívó csőben elakadt golyót.	1. Helyezze a tisztítószer felszívó csövet a tisztítószerbe. 2. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tisztítószer felszívó csövet. 3. Cserélje ki a fekete szórófejre. 4. Szabadítsa ki a tisztítószer felszívó ellenőrző golyót.
A motor hibátlan ha nincs megterhelve, azonban elakad, amikor terhelés éri	Lassú a motor sebessége.	Állítsa az elfojtókart a FAST (gyors) ( ) helyzetbe.
Nem indul be a motor, üzemeltetés közben leáll vagy beindul, de egyenletlenül jár.	1. Alacsony olajszint. 2. Kifogyott az üzemanyag. 3. A gyújtógyertya kábel nincs csatlakoztatva a gyújtógyertyához. 4. Elárasztott motor.	1. Töltse fel az motorblokkot a megfelelő szintre. 2. Töltse meg az üzemanyagtartályt. 3. Csatlakoztassa a kábelt a gyújtógyertyához. 4. Várjon 5 percet és próbálja meg újra beindítani a motort.

Minden egyéb problémával forduljon jóváhagyott Briggs & Stratton forgalmazóhoz.

hu

Not for Reproduction

Műszaki leírás

Kimenő nyomás . . . . . 27,6 MPa (276 BAR vagy 4 000 PSI)*
Átfolyási sebesség . . . . . 15,1 liter/perc (4,0 GPM)
Bemenő víz hőmérséklet . . . . . 38ºC (100ºF) MAX
Elmozdulás . . . . . 420 cc (25.63 cu. in.)
Gyújtógyertya rés . . . . . 0,76 mm (0,030 hüvelyk)
Üzemanyag kapacitás . . . . . 6,6 liter (7,0 Qt.)
Olaj kapacitás . . . . . 1,1 liter (37 Ounces)
Hangnyomás @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Karbantartási készletek

O-gyűrű karbantartó készlet. 705002
Vízbemeneti szűrő B2384GS
Motorolaj 100005E
Szivattyúvédőszer. 6039

Maximális energiafelhasználás: Az egyedülálló benzines modell maximális bruttó energiafelhasználását a SAE (Society of Automotive Engineers, Gépjármű mérnökök társasága) J1940 kódjelölése szerint jelöljük, a kismotorok erőssége és a forgatónyomaték besoroló alapján, a SAE J1995 szerint. A 2600 RPM-en elért forgatónyomaték értékek a at RPM-es motorokban így szerepelnek a címkén, míg az összes többi motoré 3060 RPM; a lóerő értékét 3600 RPM-en mérik. A bruttó energia görbéket megtekintheti a www.BRIGGSandSTRATTON.COM oldalon. A nettó értéket a kipufogó és a légtisztító felszerelése után mérik, míg a bruttó energiafelhasználási értékeket ezek nélkül szerzik be. A valódi bruttó motorerő magasabb a nettó motorerőnél, többek között az üzemeltetéskori környezeti tényezők és a motoronként változó különbségek is befolyásolják. A termékek széles skáláját figyelembe véve, amelyekbe a motorokat beszerelik, a benzinmotor egyes erőgépekben nem éri el a mért bruttó energiafelhasználást. A különbség különféle tényezőkön múlik, például, de nem kizárólag a motor alkatrészeinek a változatosságán (légtisztító, kipufogó, töltő, hűtő, karburátor, üzemanyag szivattyú, stb.), a felhasználás korlátain, az üzemeltetéskori környezeti tényezőkön (hőmérséklet, páratartalom, tengerszint feletti magasság) és a motoronként változó különbségeken. A gyártási és kapacitásbeli korlátok miatt a Briggs & Stratton a motort magasabb energiafelhasználású motorra cserélheti.

* A magasnyomású mosó besorolását a Magasnyomású Mosó Gyártók Egyesülete (Pressure Washer Manufacturers Association, PWMA) PW101-2010 szabványa szerint végezték (Magasnyomású mosók teljesítményének a tesztelése és besorolása).

§ Mért hangértékek a Tasmaniai Környezetgazdálkodási és szennyezés ellenőrzési (Egyéb zaj) Szabályzat szerint.

BRIGGS & STRATTON GARANCIAFELTÉTELEI

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A Briggs & Stratton garantálja, hogy az alább meghatározott jótállási időszak alatt ingyen kicseréli az anyagában vagy megmunkálásában hibás alkatrészeket. A jelen jótállás keretében javításra vagy cserére beküldött termékek szállítási költsége a vevőt terheli. A jótállás az alábbi időtartamra vonatkozik az alábbi feltételekkel. A jótállás keretén belüli javítást a BRIGGSandSTRATTON.COM weboldalon található forgalmazó térkép szerinti legközelebbi hivatalos szerviz végzi el. A vevő felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizzel, majd eljuttatja a terméket a hivatalos szerviz részére vizsgálat és tesztelés céljából.
A termékre egyéb kifejezett jótállás nem vonatkozik. A vélelmezett garancia, beleértve az eladhatóságra és az adott célra történő alkalmasságra vonatkozó garanciát, az alábbiakban részletezett garanciális időtartamra, vagy a törvény által megállapított időtartamra korlátozódik. **A véletlen vagy következményes károk a törvény által megengedett mértékig ki vannak zárva a jótállásból.** Egyes államok és országok nem engedélyezik a törvény által előírt (vélelmezett) jótállás időbeli korlátozását, és egyes államok és országok nem engedélyezik a véletlen vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, ezért a fenti korlátozás és kizárás nem feltétlenül vonatkozik Önre. A jelen garancia sajátos törvényes jogokat biztosit Önnek, és elképzelhető, hogy egyéb jogai is vannak, amelyek államonként és országonként változnak.**

JÓTÁLLÁSI IDŐSZAK

Tétel	Lakossági használat	Ipari használat
Készülék	24 hónap	3 hónap
Motor*	24 hónap	3 hónap
Akkumulátor (ha fel van szerelve)	3 hónap	Nincs

***** Kizárólag a Briggs & Stratton motorokra vonatkozik. A nem Briggs & Stratton motorokra a motor gyártójának a jótállása vonatkozik. A károsanyag-kibocsátással kapcsolatos alkatrészekre a Károsanyag-kibocsátásra vonatkozó garancia vonatkozik.
****** Ausztráliában – Az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény értelmében a termékünkre vonatkozó jótállást nem lehet kizárni. Súlyos meghibásodás esetén a vásárló a termék cseréjére vagy vételárának a megtérítésére valamint az ésszerűen belátható veszteségek és károk megtérítésére jogosult. A vásárló továbbá jogosult a termék megjavíttatására vagy cseréjére ha a termék nem elfogadható minőségű és a hiba nem számít súlyos meghibásodásnak. A jótállás keretében történő javítás elvégzéséhez keresse fel a a BRIGGSandSTRATTON.COM oldalon elérhető forgalmazói térképünk szerinti legközelebbi hivatalos szervizt, vagy hívja a 1300 274 447 telefonszámot, vagy írjon a következő email címre vagy címre: salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Ausztrália, 2170.
A jótállási időszak a termék első magán vagy üzleti vásárló által történő megvásárlásának napján kezdődik. A „lakossági használat” a magánvásárló által történő személyes, háztartási célú használtra vonatkozik. Az „ipari használat” egyéb, kereskedelmi, jövedelemtermelő vagy kölcsönzési célú használatra vonatkozik. Ha a terméket ipari használatban üzemeltetik, akkor a terméket a jelen jótállás szempontjából a továbbiakban ipari felhasználású cikknek kell tekinteni.
Kérjük, őrizze meg a vásárlás tényét bizonyító nyugtát. Amennyiben a jótállási szolgáltatás igénybevételekor nem tudja igazolni a vásárlás eredeti dátumát, akkor a termék gyártási dátuma alapján határozzuk meg a jótállási időszakot. Nem szükséges a termék regisztrációja a Briggs & Stratton termékek jótállási szolgáltatásának az igénybevételéhez.

AZ ÖN TERMÉKÉRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS

A jótállási szolgáltatás kizárólag a Briggs & Stratton hivatalos szervizeiben vehető igénybe. A jótállás kizárólag az anyag- vagy megmunkálási hibákra vonatkozik. A jótállás nem vonatkozik a nem rendeltetésszerű vagy gondatlan használatra, a nem megfelelő karbantartásra vagy javításra, a normális elhasználódásra, vagy állott, nem jóváhagyott üzemanyag használatára.
Nem rendeltetésszerű vagy gondatlan használat - A termék megfelelő, rendeltetésszerű használatát a használati útmutató ismerteti. A jelen jótállás nem vonatkozik a használati útmutatóban leírtaktól eltérő használatra vagy a termék károsodás utáni használatára. A jótállás nem érvényes, ha eltávolítják a terméken szereplő sorozatszámot vagy ha a terméket bármilyen módon átalakítják, vagy ha a terméken a nem rendeltetésszerű használat nyoma, például ütődéskár, víz vagy vegyszer által okozott korrózió látható.
Nem megfelelő karbantartás és javítás - A terméket a használati útmutatóban szereplő eljárások és ütemtervek szerint kell karbantartani, a termék szervizelését és javítását eredeti Briggs & Stratton vagy annak megfelelő alkatrészekkel kell végezni. A karbantartás hiánya vagy a nem eredeti alkatrészek felhasználása által okozott kárra a jótállás nem vonatkozik.
Elhasználódás – Mint minden más gépi eszköz, ez a készülék is ki van téve a elhasználódásnak, még megfelelő karbantartás mellett is. A jótállás nem vonatkozik a normális használat következtében élettartamának végére ért alkatrész vagy készülék javítására. Nem vonatkozik a jótállás a karbantartásra vagy a kopó alkatrészekre, mint például a szűrőkre, gépszíjakra, vágópengékre, fékkorongokra (a motor fékkorongját kivéve), mivel ezek könnyen elhasználódó alkatrészek, kivéve ha az elhasználódás az anyag vagy a megmunkálás hibájából ered.
Állott vagy nem jóváhagyott üzemanyag - A termék megfelelő működése érdekében a használati útmutatóban meghatározott feltételeknek megfelelő, friss üzemanyagot kell használni. A motorban vagy a készülékben az állott vagy a nem jóváhagyott üzemanyag (pl. E15 vagy E85 etanol keverék) használata által okozott károkra a jótállás nem vonatkozik.
Egyéb kizáró feltételek - A jótállás nem vonatkozik baleseti, helytelen használatból és javításból vagy átalakításból eredő, valamint fagy- és vegyi tönkremenetel által okozott károkra. A jótállás nem vonatkozik olyan alkatrészekre vagy kiegészítőkre, amelyeket a termék csomagolása eredetileg nem tartalmazott. Nem vonatkozik a jótállás a közüzemi energiaforrás helyett elsődleges energiaforrásként alkalmazott készülékekre vagy életmentő készülékekben alkalmazott eszközökre. A jótállás nem vonatkozik használt, felújított, másodkézből vásárolt, vagy demonstrációs eszközökre vagy motorokra. A jótállás nem vonatkozik természeti csapásokból vagy egyéb vis maior eseményekből eredő károkra, amelyek a gyártó hatáskörén kívül esnek.

Not for Reproduction

80010169_HU Rev C

Indice

Simboli di sicurezza e di controllo 4
Descrizione dell'attrezzatura 5
Assemblaggio 5
Funzioni e comandi 5
Funzionamento 5
Manutenzione 8
Rimessaggio 9
Risoluzione dei problemi 10
Specifiche 10
Garanzia 11

Simboli di sicurezza e di controllo

Il simbolo avvertenza per la sicurezza indica un potenziale rischio di lesioni personali. Per indicare il tipo di pericolo può essere utilizzato un simbolo di sicurezza. **AVVERTENZA** indica un rischio che, se non evitato, *potrebbe* avere come conseguenza morte o lesioni gravi. **ATTENZIONE** indica un rischio che, se non evitato, *potrebbe* provocare lesioni minori o lievi. ***AVVISO*** indica informazioni considerate importanti, ma non relative a pericol.

Non puntare mai la pistola verso di sé, verso altri o verso animali. Non spruzzare mai vicino alla fonte di alimentazione o all'unità stessa.

Questa macchina non è destinata all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o che siano privi della sufficiente esperienza o conoscenza del sistema, salvo che siano guidati e istruiti sul funzionamento in sicurezza e sulla comprensione dei pericoli connessi.

AVVERTENZA!

- Questo apparecchio è stato progettato per l'utilizzo con il detergente fornito o raccomandato dal produttore. L'uso di altri detergenti o prodotti chimici può pregiudicare la sicurezza dell'apparecchio.
- Getti ad alta pressione possono essere pericolosi se ustilizzati impropriamente. Il getto non deve essere diretto verso persone, apparecchiature elettriche in tensione o l'apparecchio stesso.
- Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di persone, a meno che non stiano indossando indumenti protettivi.
- Non puntare il getto contro se stessi o altri, al fine di pulire gli indumenti o calzature.
- Rischio di esplosione – Non spruzzare liquidi infiammabili.
- Gli apparecchi per la pulizia ad alta pressione non devono essere usati da bambini o personale non qualificato.
- I tubi per l'alta pressione, raccordi e giunti sono importanti per la sicurezza dell'apparecchio. Utilizzare solo tubi, raccordi e giunti raccomandati dal produttore.
- Per garantire la sicurezza della macchina, utilizzare esclusivamente ricambi originali del produttore o approvate dallo stesso.
- L'acqua che passa attraverso i disconnettori è considerata non potabile.
- Non utilizzare l'apparecchio se le parti principali o importanti dell'apparecchio sono danneggiati, ad esempio, dispositivi di sicurezza, tubi flessibili ad alta pressione, pistola a grilletto.
- Nel caso in cui la chiave di accensione o la batteria non fossero presenti, la disconnessione può essere effettuata con mezzi equivalenti.
- Non usare macchine dotate di motore a combustione in ambienti chiusi a meno che non sia presente un sistema di ventilazione approvato dalle autorità nazionali per il lavoro.
- Assicurarsi che i fumi di scarico non siano in prossimità di prese d'aria.
- Assicurarsi che i fumi di scarico non siano in prossimità di prese d'aria.
- Il comando dell'acceleratore deve essere lasciato in posizione STOP (STOP) durante le operazioni di pulizia e manutenzione, e quando si sostituiscono dei componenti.

Targhetta di avvertenza ***Figura*** **1**

L'unità è provvista di una targhetta di emergenza per informare l'utente di possibili pericoli per la sicurezza. Se la targhetta si danneggiasse o diventasse illeggibile, contattare il proprio concessionario Briggs & Stratton locale per farla sostituire con una nuova.

Informazioni di contatto dell'ufficio europeo

Per domande riguardanti le emissioni in Europa, contattare l'ufficio europeo all'indirizzo:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germania

Not for Reproduction

Descrizione dell'attrezzatura

Leggere con attenzione questo manuale per acquisire dimestichezza con l'idropulitrice e per conoscerne le applicazioni, le limitazioni e i pericoli che comporta. Conservare l'originale delle presenti istruzioni per potervi fare riferimento in futuro.

Questa idropulitrice opera a una pressione di 27,6 MPa (276 BAR o 4000 PSI) e ha una portata di 15,14 litri al minuto (4 galloni al minuto). Questo sistema di alta qualità per uso domestico è dotato di ruote da 12", pompa assiale con pistoni in acciaio inossidabile, sistema di raffreddamento automatico, sistema di sifonaggio del detergente, erogatori ad attacco rapido, tubo ad alta resistenza da 15,25 metri e altro ancora.

È stato compiuto ogni sforzo per assicurare che le informazioni in questo manuale siano precise e aggiornate. Tuttavia, il produttore si riserva il diritto di modificare, alterare o perfezionare in qualsiasi momento il prodotto e la relativa documentazione, senza alcun preavviso.

AVVISO In caso di domande relative all'utilizzo che si intende fare del prodotto, rivolgersi al proprio rivenditore o contattare un centro di assistenza nella propria zona. Non azionare MAI l'unità se i componenti sono rotti o mancanti, senza il carter o le coperture di protezione. NON aggirare i dispositivi di sicurezza di questa macchina. NON modificare in alcun modo l'idropulitrice. Questa attrezzatura è progettata per essere usata **SOLO** con componenti autorizzati da Briggs & Stratton Corporation.

Trasporto

Quando si trasporta l'attrezzatura con un veicolo o con un carrello, SVUOTARE il serbatoio e chiudere il rubinetto del carburante, se presente, portandola in posizione OFF (0). NON inclinare il motore o l'attrezzatura al punto da provocare la fuoriuscita del carburante.

Assemblaggio

Montaggio dell'impugnatura *Figura* 2 3

1. Posizionare l'impugnatura (**2, A**) sui supporti (**2, B**) e allineare i fori.
2. Inserire i bulloni a testa tonda (**3, A**) sui fori dalla parte posteriore dell'unità, unirli ai pomelli (**3, B**) e stringere.

Funzioni e comandi *Figura* 4

A	Serbatoio del carburante	**L**	Tubo di sifonaggio del detergente
B	Filtro dell'aria	**M**	Uscita alta pressione
C	Leva acceleratore	**N**	Targhetta di identificazione
D	Leva dell'aria	**P**	Scarico olio
E	Leva carburante	**Q**	Rabbocco dell'olio
F	Avviamento a strappo	**R**	Etichetta di avviso
G	Pompa	**S**	Tubo dell'alta pressione
H	Pressione controllare la manopola	**T**	Prolunga ugello con attacco rapido
J	Sistema di raffreddamento automatico	**U**	Ugelli
K	Ingresso acqua	**V**	Pistola

Funzionamento

Olio

Oli consigliati *Figura* 5

Per le migliori prestazioni, si consiglia l'uso di oli con certificato di garanzia Briggs & Stratton. Altri oli detergenti di alta qualità sono accettabili se classificati per servizio SF, SG, SH, SJ o superiore. NON utilizzare additivi speciali.

Le temperature esterne determinano la corretta viscosità dell'olio per il motore. Usare la tabella per selezionare la migliore viscosità per l'intervallo di temperature esterne previsto.

* Al di sotto di 4 °C l'uso di oli con classificazione SAE 30 provocherà un avvio difficile.

** Al di sopra di 27 °C l'uso di oli 10W30 può causare un maggiore consumo di olio. Controllare il livello dell'olio più di frequente.

Controllare/aggiungere olio motore *Figura* 6

Il livello dell'olio dovrebbe essere controllato prima di ogni utilizzo o almeno ogni 8 ore di funzionamento. Mantenere costante il livello dell'olio.

1. Assicurarsi che l'idropulitrice sia su una superficie piana.
2. Pulire l'area attorno al tappo di riempimento per l'olio e rimuovere il tappo/astina. Inserire l'astina, NON avvitare. Togliere l'asta di livello e controllare il livello dell'olio
3. Verificare che l'olio raggiunga la tacca del massimo (**A**) sull'astina.
4. Se necessario, versare lentamente l'olio nell'apertura di rifornimento fino alla tacca del massimo sull'astina. Fare una pausa per permettere all'olio di posarsi. NON riempire troppo.
5. Rimettere l'astina e serrare il tappo/astina.

AVVISO NON cercare di avviare il motore prima di aver completato la manutenzione con l'olio consigliato. Ciò potrebbe provocare guasti al motore.

⚠ **ATTENZIONE** Evitare il contatto prolungato o ripetuto della pelle con l'olio motore esausto. Test effettuati su cavie da laboratorio hanno dimostrato che l'olio motore esausto è cancerogeno per la pelle. Lavare accuratamente le parti esposte con acqua e sapone.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. NON INQUINARE. PRESERVARE LE RISORSE. PORTARE L'OLIO USATO NEI CENTRI DI RACCOLTA.

Rifornimento carburante *Figura* 7

È necessario che la benzina sia conforme a questi requisiti:

- Benzina pulita, nuova, senza piombo.
- Minimo 87 ottani/87 AKI (91 RON). Per l'uso ad altitudini elevate, vedere *Altitudine elevata*.
- Benzina con contenuto massimo di etanolo fino al 10% (miscela benzina-alcol) è accettabile.

AVVISO L'uso di carburanti non approvati potrebbe danneggiare il prodotto e causare la perdita della garanzia. NON usare benzine non appropriate, come E15 e E85. NON miscelare olio nella benzina o modificare il motore in modo che funzioni con carburanti alternativi.

Per proteggere il sistema di alimentazione dalla formazione di residui gommosi, miscelare l'additivo stabilizzante al carburante. Consultare *Rimessaggio*. Non tutti i carburanti sono uguali. Se si verificano problemi di avviamento o di prestazioni, sostituire il carburante con quello di un altro fornitore o con un'altra marca. Questo motore è certificato per funzionare a benzina. Il sistema di controllo delle emissioni di questo motore è EM (Engine Modifications).

Not for Reproduction

AVVERTENZA! Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi, potrebbero provocare ustioni, incendio o esplosione con conseguenti gravi lesioni, anche letali, e/o danni alle cose. Spegnere il motore dell'idropulitrice e lasciarlo raffreddare per almeno 2 minuti prima di togliere il tappo del carburante. Allentare lentamente il tappo per rilasciare la pressione nel serbatoio. Il rifornimento del carburante deve essere effettuato all'aperto. NON riempirlo eccessivamente. Lasciare libero lo spazio necessario per l'espansione del carburante. Se il carburante si versa, attendere che sia evaporato prima di avviare il motore. Tenere il carburante lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota e altre fonti di ignizione. Controllare spesso i tubi del carburante, il serbatoio, il tappo e gli accessori per verificare l'eventuale presenza di incrinature o perdite. Sostituire se necessario. NON accendere o fumare sigarette.

1. Pulire l'area intorno al tappo di rifornimento del carburante e rimuovere il tappo.
2. Aggiungere lentamente benzina senza piombo (**A**) al serbatoio (**B**). Prestare attenzione a non riempire eccessivamente il serbatoio. Lasciare circa 4 cm (**C**) di vuoto nel serbatoio per permettere l'espansione el carburante.
3. Montare il tappo del carburante ed attendere che l'eventuale carburante fuoriuscito sia evaporato prima di avviare il motore.

Altitudine elevata

Ad altitudini superiori a 1.524 metri (5.000 piedi), è accettabile benzina con numero minimo di ottani 85/85 AKI (89 RON). Per mantenere la conformità ai requisiti sulle emissioni è richiesta una regolazione per altitudini elevate. Il funzionamento senza regolazione causa degrado delle prestazioni, maggiore consumo di carburante e maggiori emissioni. Consultare un rivenditore Briggs & Stratton autorizzato per informazioni sulla regolazione per altitudini elevate. Si sconsiglia il funzionamento del motore ad altitudini inferiori a 762 (2.500 piedi) metri con il kit per altitudini elevate.

Luogo di utilizzo per l'idropulitrice *Figura* 8

Avvelenamento da ossido di carbonio

AVVERTENZA! I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas velenoso che può uccidere in pochi minuti. NON si vede, non ha gusto o odore. Anche se non si respirano i fumi di scarico, è possibile comunque essere esposti al monossido di carbonio. Utilizzare questo prodotto SOLO all'aperto, lontano da finestre, porte e ventole per ridurre il rischio che il monossido di carbonio si accumuli e possa incanalarsi in spazi occupati. Montare allarmi per la rilevazione di monossido di carbonio collegati alla rete elettrica e dotati di batteria di emergenza seguendo le istruzioni del fabbricante. Gli allarmi antincendio non possono rilevare il monossido di carbonio. NON utilizzare questo prodotto dentro casa, all'interno di garage, piani interrati, intercapedini, capanni o altri spazi parzialmente chiusi, anche in presenza di ventilatori e con porte e finestre aperte per la ventilazione. Il monossido di carbonio può accumularsi velocemente in tali spazi e ristagnare per ore, anche quando il prodotto è stato spento. Usare SEMPRE questo prodotto sottovento e puntare lo scarico del motore lontano da spazi occupati. In caso di malore, sensazione di malessere o debolezza durante l'utilizzo del prodotto, arrestare il motore e dirigersi IMMEDIATAMENTE verso l'aria fresca. Rivolgersi ad un medico. Potrebbe essersi verificato un avvelenamento da monossido di carbonio.

Distanze di sicurezza per evitare incendi

AVVERTENZA! Il calore del tubo o dei gas di scarico potrebbe causare la combustione di materiali infiammabili, oggetti, strutture o di carburanti, causando gravi ferimenti o la morte. Mantenere uno spazio libero di almeno 1,5 m su tutti i lati dell'idropulitrice, anche sopra di essa.

Collegare il tubo e l'alimentazione dell'acqua alla pompa *Figura* 4

AVVISO Assicurarsi che il tubo per l'alta pressione non abbia tagli, perdite o danni.

1. Tirare il collettore del tubo per l'alta pressione (**S**), farlo scorrere dentro la pistola (**V**) e rilasciarlo. Spingere il tubo per assicurarsi che sia ben saldo.
2. Tirare il collettore sull'altro lato del tubo e farlo scorrere dentro l'uscita (**M**) sulla pompa e rilasciarlo. Spingere il tubo per assicurarsi che sia ben saldo.
3. Ispezionare il filtro di ingresso prima di collegare il tubo del giardino all'ingresso dell'acqua (**K**). Pulire il filtro se sporco o sostituirlo se danneggiato. NON usare l'idropulitrice se il filtro in ingresso è danneggiato.
4. Assicurarsi che l'impianto idrico sia in grado di erogare 18,9 litri al minuto (5 galloni al minuto) e che abbia una pressione non inferiore a 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR o 20-80 PSI) nella parte terminale del tubo dell'idropulitrice.
5. Far scorrere l'acqua attraverso il tubo da giardino per rimuovere eventuali detriti.

AVVISO Usare SOLO acqua fredda (non più di 38°C).

AVVISO Usare dispositivi che impediscono l'inversione di flusso all'ingresso della pompa potrebbe causare danni alla pompa stessa. Lasciare almeno 3 m di tubo da giardino libero tra l'idropulitrice e il dispositivi che impediscono l'inversione di flusso.

AVVERTENZA! L'acqua defluita attraverso il dispositivo anti reflusso non è potabile.

6. Collegare il tubo dell'acqua (non più di 15 m) all'ingresso dell'acqua e bloccarlo.
7. Aprire l'acqua, premere il pulsante rosso e tirare il grilletto per eliminare l'aria dal sistema. Riporre la pistola se il grilletto non si blocca.
8. Montare l'estensione dell'erogatore (**T**) alla pistola (**V**) e bloccarlo.
9. Tirare l'attacco dell'estensione dell'erogatore, inserire l'ugello e rilasciare (**U**). Spingere l'ugello per assicurarsi che sia ben saldo.

Avviare l'idropulitrice *Figura* 4

AVVISO NON far girare la pompa senza acqua corrente.

1. Ruotare il rubinetto della benzina (**E**) in posizione ON (⛽) (tutto in senso orario).
2. Spostare la leva dell'acceleratore (**C**) in posizione FAST (🐇), simbolo con la lepre sul motore.
3. Aprire (**D**) l'aria, posizione (|↘|) CHOKE.

AVVISO Se il motore è caldo, assicurarsi che la leva dell'aria sia chiusa (|↟|), posizione RUN.

AVVERTENZA! Il motorino d'avviamento e le altre parti rotanti potrebbero intrappolare le mani, i capelli, gli indumenti o gli accessori provocando gravi lesioni. NON azionare l'idropulitrice senza il carter o le coperture di protezione. NON indossare indumenti larghi, gioielli o altri oggetti che potrebbero rimanere impigliati nel motorino d'avviamento o in altre parti rotanti. Legare i capelli lunghi e togliere i gioielli.

Not for Reproduction

AVVERTENZA! Il getto nebulizzato potrebbe rimbalzare sulle superfici oppure potrebbe spingere oggetti causando gravi lesioni. Indossare sempre occhiali di sicurezza ventilati (protezione dagli spruzzi chimici) che rispettano lo standard EN166 quando si utilizza o ci si trova nelle vicinanze di questa attrezzatura. Indossare sempre abbigliamento protettivo con maniche lunghe pantaloni lunghi e scarpe chiuse.

4. Quando si avvia il motore, afferrare la corda di accensione e tirare lentamente fino a percepire una certa resistenza. Poi tirarla velocemente per avviare il motore.

AVVERTENZA! Il contraccolpo (rapida ritrazione) della corda di accensione tirerà molto rapidamente la mano e il braccio verso il motore e può provocare la frattura di ossa, contusioni, distorsioni o gravi lesioni. NON tirare mai la corda di accensione senza prima aver rilasciato la pressione accumulata all'interno della pistola. Per avviare il motore, tirare lentamente la corda finché non si sente una certa resistenza, quindi tirarla rapidamente per evitare il contraccolpo. Per evitare movimenti bruschi e possibili ferimenti, afferrare saldamente la pistola con entrambe le mani quando si usa l'acqua ad alta pressione.

5. Fare riavvolgere la corda di accensione lentamente. NON lasciare la corda improvvisamente per evitare che sbatta contro il motorino di avviamento.
6. Dopo ogni tentativo di avvio andato a vuoto, puntare la pistola in una direzione sicura, premere il pulsante rosso e tirare il grilletto per scaricare l'alta pressione.
7. Quando il motore si avvia, spostare la leva dell'aria in posizione (|⧫|) RUN, mentre il motore si scalda. Se il motore non gira in modo regolare, riportare la leva dell'aria in posizione (|↘|) CHOKE, quindi riportarla in posizione (|⧫|) RUN.

AVVISO Tenere sempre la leva dell'acceleratore in posizione FAST (🐇) quando si utilizza l'idropulitrice.

AVVERTENZA! Il flusso di acqua ad alta pressione prodotto da questo apparecchio potrebbe causare tagli alla pelle e ai tessuti sottocutanei, provocando gravi lesioni e potenziali amputazioni. In caso di tagli causati da fluidi ad alta pressione, chiamare immediatamente un dottore. NON trattare la ferita come un semplice taglio. NON permettere ai BAMBINI di pulire la macchina o effettuare la manutenzione senza supervisione. NON puntare mai la pistola verso persone, animali o piante. NON riporre la pistola lasciandola aperta. NON abbandonare la pistola se la macchina è accesa. NON usare mai pistole sprovviste di blocco di sicurezza o non perfettamente funzionanti. NON connettere mai il tubo ad alta pressione alla prolunga dell'ugello.

AVVERTENZA! Il contatto con la zona della marmitta potrebbe causare gravi ferimenti da ustione. NON toccare le superfici estremamente calde e PRESTARE ATTENZIONE ai gas di scarico caldi. Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di toccarlo.

AVVERTENZA! Il contatto con la fonte di elettricità potrebbe provocare scosse elettriche o bruciature, con conseguenti gravi lesioni, anche letali. NON bagnare mai la fonte di elettricità.

Erogatori *Figure* 9

Gli erogatori possono essere cambiati con l'idropulitrice accesa solo dopo aver bloccato il grilletto della pistola.

Per cambiare gli erogatori:

1. Tirare indietro il connettore rapido ed estrarre l'erogatore attualmente montato. Conservare gli erogatori nei fori forniti sulla piastra per gli accessori.
2. Selezionare l'erogatore desiderato:
   - Per un risciacquo delicato, selezionare l'ugello bianco 40° (**A**) o quello verde 25° (**B**).
   - Per uso generico, selezionare l'ugello giallo 15° (**C**).
   - Per la massima forza pulente, selezionare l'ugello rosso 0° (**D**).
   - Per usare un detergente, selezionare l'ugello nero specifico per il sapone (**E**).
3. Tirare l'attacco dell'estensione dell'erogatore, inserire l'ugello e rilasciare. Spingere l'ugello per assicurarsi che sia ben saldo.

Consigli per utilizzo

- Per una pulizia più efficacie, tenere l'ugello da 20 a 61 cm dalle superfici da pulire.
- Se si avvicina troppo l'ugello, specialmente con quello per l'alta pressione, si potrebbe danneggiare la superficie che si sta pulendo.
- NON avvicinarsi più di 15 cm quando si puliscono le ruote.

Applicazione del detergente

AVVERTENZA! I prodotti chimici potrebbero causare bruciature, con conseguenti gravi lesioni, anche letali. NON usare liquidi caustici con l'idropulitrice. Usare SOLO detergenti/saponi compatibili per le idropulitrici. Attenersi alle istruzioni del produttore.

1. Posizionare il tubo aspiratore nel contenitore per il detergente.
2. Installare l'ugello nero specifico per il sapone.

AVVISO Il detergente non può essere usato in combinazione con gli ugelli ad alta pressione (Bianco, verde, giallo o rosso).

3. Applicare il detergente sulle superfici asciutte, con ampi movimenti ripetuti dal basso verso l'alto.
4. Lasciare agire il detergente in base alle istruzioni del produttore prima di lavare e risciacquare.

AVVISO Lavare il sistema sifonaggio del detergente dopo ogni uso posizionando il tubo in un secchio di acqua pulita, quindi avviare l'idropulitrice con l'ugello nero per 1-2 minuti.

Risciacquo idropulitrice ***Figura*** **4**

1. Rimuovere l'ugello nero specifico per il sapone dalla prolunga.
2. Installare l'ugello per l'alta pressione.

AVVERTENZA! La spinta della pistola (29 N) potrebbe causare cadute con conseguenti gravi lesioni, anche letali. Usare l'idropulitrice posizionandosi su una superficie stabile. Prestare la massima attenzione nell'eventualità in cui si dovesse usare l'idropulitrice da scale, impalcature o altri luoghi rialzati. Per evitare movimenti bruschi e possibili ferimenti, afferrare saldamente la pistola con entrambe le mani quando si usa l'acqua ad alta pressione.

3. Incrementare o diminuire la pressione di erogazione girando la relativa manopola (**H**) rispettivamente in senso orario o antiorario. Usare una pressione più bassa per lavare oggetti come automobili o barche. Usare una pressione più bassa per rimuovere vernici e pulire la strada.
4. Usare l'alta pressione su di una superficie ridotta e verificare la presenza di eventuali danni. In assenza di danni, continuare il risciacquo.
5. Iniziare il risciacquo dalla parte alta dell'area lavata con ampi movimenti continui similmente al lavaggio.

Sistema di raffreddamento automatico (dissipazione del calore)

L'acqua che circola nella pompa può raggiungere temperature di 51°C quando l'idropulitrice rimane accesa per 3-5 minuti senza premere il grilletto della pistola. Il sistema si attiva per raffreddare la pompa **scaricando a terra l'acqua calda.**

Spegnere l'idropulitrice

1. Lasciare il grilletto e lasciare girare il motore al minimo per due minuti.
2. Spostare l'acceleratore in posizione SLOW (🐢), quindi portarlo in posizione STOP (STOP).
3. Aprire il carburante in posizione OFF (⛽).
4. Dopo ogni spegnimento del motore, puntare SEMPRE la pistola in una direzione sicura, premere il pulsante rosso e tirare il grilletto per scaricare l'alta pressione.

AVVERTENZA! La pistola trattiene acqua ad alta pressione anche quando il motore viene arrestato e l'acqua è chiusa, ciò potrebbe causare gravi ferimenti. Lasciare il tubo ad alta pressione collegato alla pompa e alla pistola fin quando il sistema è pressurizzato. Dopo ogni spegnimento del motore, puntare SEMPRE la pistola in una direzione sicura, premere il pulsante rosso e tirare il grilletto per scaricare l'alta pressione.

Not for reproduction

Dopo ogni uso

L'acqua non deve rimanere all'interno dell'unità per lunghi periodi di tempo. Sedimenti o minerali possono depositarsi sui componenti della pompa e bloccarla. Dopo ogni utilizzo attenersi alle seguenti procedure:

1. Chiudere l'acqua e far raffreddare il motore.
2. Scollegare il tubo dalla pistola e dall'uscita sulla pompa. Svuotare il tubo dell'acqua, la pistola e la prolunga dell'ugello.
3. Riposizionare gli ugelli e il tubo sulla piastra per gli accessori. Posizionare la pistola e la prolunga dell'ugello sull'apposito supporto.
4. Svuotare la pompa da tutti i liquidi tirando la corda di avviamento circa sei volte.
5. Conservare l'unità in un luogo pulito ed asciutto.

AVVISO Se l'unità non sarà usata per più di 30 giorni, consultare la sezione *Rimessaggio*.

AVVERTENZA! Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi, potrebbero provocare ustioni, incendio o esplosione con conseguenti gravi lesioni, anche letali, e/o danni alle cose. Conservare lontano da forni, stufe, caldaie, asciugatrici o altri dispositivi con fiamme pilota o altre fonti di accensione in grado di innescare incendi ai vapori del carburante.

Manutenzione

Programma di manutenzione

Seguire le scadenze orarie o periodiche, rispettando quella che si presenta per prima. È comunque previsto che in caso di funzionamento in condizioni difficili, la manutenzione va effettuata più di frequente.

Prime 5 ore
• Cambiare l'olio motore
Ogni 8 ore o giornalmente
• Rimuovere i detriti
• Controllare il livello dell'olio motore
Ogni 25 ore o una volta all'anno
• Effettuare la manutenzione del filtro dell'aria [1]
Ogni 50 ore o una volta all'anno
• Cambiare l'olio motore [1]
• Controllare la marmitta
Ogni 100 ore o una volta all'anno
• Effettuare la manutenzione della candela
• Pulire il sistema di raffreddamento [1]
Ogni 200 ore o 3 mesi
• Cambiare l'olio della pompa [3]

[1] Effettuare la manutenzione più spesso in presenza di sporcizia o polvere.

[3] Cambiare l'olio della pompa dopo le prime 50 ore di funzionamento e successivamente ogni 200 ore o 3 mesi.

Consigli di carattere generale

La manutenzione programmata migliora le prestazioni e prolunga la durata dell'idropulitrice. L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i rivenditori Briggs & Stratton autorizzati. NON permettere ai BAMBINI di pulire la macchina o effettuare la manutenzione senza supervisione.

La garanzia di questa idropulitrice non copre componenti usati in modo improprio o che siano stati oggetto di negligenza da parte dell'operatore. Per poter usufruire correttamente della garanzia, l'operatore dovrà effettuare la manutenzione attenendosi a questo manuale, rispettando anche le corrette pratiche di rimessaggio descritte nella sezione *Rimessaggio*.

⚠ **AVVERTENZA!** Per assicurare la sicurezza della macchina, usare solo parti di ricambio originali o approvate dal produttore. In caso di domande relative alla sostituzione dei componenti della vostra idropulitrice, visitare il nostro sito Web all'indirizzo **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Valvola a sfera del sistema di sifonaggio del detergente

Occasionalmente la valvola a sfera del sistema di sifonaggio del detergente potrebbe bloccarsi a causa del tempo, di sapone secco o dei minerali nell'acqua. La valvola a sfera può essere liberata attenendosi ai seguenti passaggi:

1. Chiudere l'acqua.
2. Con il motore spento e dopo aver scaricato la pressione dal sistema, rimuovere il tubo di aspirazione del detergente dall'incastro sulla pompa.
3. Usando un attrezzo non tagliente con diametro di almeno 2 mm (7/64") e lungo 25,4 mm (1"), come una brugola, inserire l'oggetto nell'incastro dentato fino a quando non si avverte una resistenza. Questa resistenza è la valvola a sfera.
4. Spingere lentamente in basso fino a sentire la sfera che si muove, non spingere oltre 3mm (1/8"). Per sbloccare la sfera potrebbe essere necessaria una leggera pressione.
5. Se necessario, ripetere le fasi 3 e 4.
6. Rimontare il tubo di aspirazione del detergente sull'incastro dentato.
7. Trattare con PumpSaver come descritto nella sezione *Protezione della pompa* durante i periodi di inattività.

Product Information

Manutenzione ugello ***Figura*** **4**

Pulire l'ugello per correggere l'eccesso di pressione causato da intasamenti:

1. Chiudere l'acqua.
2. Rimuovere l'ugello dalla prolunga.
3. Usare una piccola puntina o una graffetta per rimuovere eventuali materiali estranei dall'ugello (**U**).
4. Rimontare l'ugello nella prolunga.

Manutenzione O-Ring ***Figura*** **10**

L'utilizzo di un lubrificante (grasso minerale o sintetico) aiuta a migliorare la tenuta degli o-ring. Applicare il lubrificante agli o-ring prima di assemblare il tubo da giardino all'ingresso della pompa (**A**), il tubo ad alta pressione all'uscita della pompa (**B**), il tubo per l'alta pressione (**C**), la pistola (**D**) e la prolunga dell'erogatore (**E**).

Per acquistare il kit di manutenzione o-ring rivolgersi ai rivenditori Briggs & Stratton autorizzati. Per effettuare la manutenzione consultare le istruzioni fornite con il kit. NON riparare mai le connessioni che perdono con sigillanti o colle di alcun genere. Sostituire l'o-ring o la guarnizione.

Cambio dell'olio della pompa

AVVISO Quando si effettua il cambio dell'olio della pompa, usare solo olio con gradazione SAE 30. Non usare additivi speciali.

1. Pulire l'area intorno al tappo di scarico sotto alla pompa.
2. Togliere il tappo di scarico. Spurgare l'olio in un contenitore approvato.
3. Quando tutto l'olio sarà uscito, rimettere il tappo di scarico e stringerlo saldamente.
4. Pulire l'area attorno all'astina dell'olio della pompa. Rimuovere l'astina e riempire la coppa con l'olio raccomandato (circa 355 ml (12 oz.)) fino a raggiungere la tacca del massimo "**Full**" sull'astina.
5. Rimontare l'astina della pompa.
6. Pulire eventuali versamenti di olio.

Rimessaggio

Se si prevede di non riutilizzare l'idropulitrice per più di 30 giorni si dovrà preparare il motore e la pompa per il rimessaggio.

Proteggere la pompa

Per proteggere la pompa da eventuali danni causati da depositi di minerali o dal congelamento, usare PumpSaver per prevenire la formazione di ghiaccio e lubrificare pistoni e guarnizioni.

AVVISO La mancata protezione dell'unità dalle temperature di congelamento danneggerà la pompa e renderà l'unità inutilizzabile. I danni da congelamento non sono coperti dalla garanzia.

Protezione dell'impianto di alimentazione

Se conservato per oltre 30 giorni, il carburante può scadere. Il carburante scaduto fa sì che si formino depositi acidi e gommosi nell'impianto di alimentazione o su parti essenziali del carburatore.

Non è necessario scaricare il carburante dal motore se viene aggiunto uno stabilizzante secondo le istruzioni. Prima del rimessaggio, far girare il motore per due minuti per far circolare lo stabilizzante in tutto l'impianto carburante.

Se la benzina contenuta nel motore non è stata trattata con uno stabilizzante, deve essere scaricata in un contenitore approvato. Far girare il motore finché non si arresta per mancanza di carburante. Si consiglia l'uso di uno stabilizzante nel contenitore per mantenere intatte le sue qualità.

Altri suggerimenti per il rimessaggio

1. NON conservare il carburante da una stagione all'altra, a meno che non sia stato trattato come descritto nella sezione *Protezione dell'impianto di alimentazione.*
2. Coprire l'apparecchio con un telo adeguato per proteggerlo dall'umidità e dalla polvere.

AVVERTENZA! I teli protettivi potrebbero causare incendi con conseguenti gravi lesioni, anche letali. NON appoggiare mai un telone protettivo su un'idropulitrice calda. Lasciar raffreddare l'apparecchio per un tempo adeguato prima di coprirlo.

3. Conservare l'unità in un luogo pulito ed asciutto.

Not for Reproduction

Individuazione e correzione dei problemi

Problema	Causa	Rimedio
La pompa manifesta i seguenti problemi: impossibile generare pressione, pressione errata, vibrazioni, perdita di pressione, ridotta portata d'acqua.	1. Ugello per la bassa pressione installato. 2. Alimentazione dell'acqua inadeguata. 3. Il tubo di ingresso è difettoso o ha una perdita. 4. Filtro in ingresso intasato. 5. La temperatura dell'acqua in ingresso è superiore a 38°C (100°F). 6. Il tubo dell'alta pressione è bloccato o ha delle perdite. 7. La pistola ha delle perdite. 8. La pistola è ostruita.	1. Sostituire con l'ugello per l'alta pressione. 2. Fornire un flusso d'acqua adeguato. 3. Stendere il tubo dell'acqua, riparare le perdite. 4. Controllare e pulire il filtro del tubo in ingresso. 5. Usare acqua più fredda. 6. Rimuovere le ostruzioni nel tubo, sostituirlo in caso di perdite. 7. Sostituire la pistola. 8. Pulire l'ugello.
Il detergente non si mescola al getto.	1. Il tubo di sifonaggio del detergente non è immerso correttamente. 2. Il tubo di sifonaggio del detergente è intasato o rotto. 3. Ugello per l'alta pressione installato. 4. Valvola a sfera bloccata all'interno del sistema di sifonaggio del detergente.	1. Posizionare il tubo del detergente nel detergente. 2. Pulire o sostituire il tubo di sifonaggio del detergente. 3. Sostituire con l'ugello nero. 4. Liberare la valvola a sfera del sistema di sifonaggio del detergente.
Il motore gira bene al minimo ma "borbotta" sotto sforzo.	Il regime del motore è troppo basso.	Portare il comando acceleratore in posizione ( )FAST.
Il motore non si avvia, si spegne durante il funzionamento o si avvia e funziona in modo irregolare.	1. Basso livello dell'olio. 2. Mancanza di carburante. 3. Cavo della candela scollegato. 4. Ingolfamento.	1. Ripristinare il livello corretto di olio nella coppa. 2. Riempire il serbatoio del carburante. 3. Collegare il cavo alla candela. 4. Attendere 5 minuti e riavviare il motore.

Per altre informazioni, consultare un concessionario Briggs & Stratton autorizzato.

it

Specifiche

Pressione in uscita . . . . . 27,6 MPa (276 BAR o 4000 PSI)*
Portata . . . . . 15,1 litri/min (4 GPM)
Temperatura dell'acqua in ingresso 38ºC (100ºF)
Cilindrata . . . . . 420 cc (25,63 pollici cubici)
Distanza elettrodo candela . . . . . 0,76 mm (0,030 pollici)
Capacità carburante . . . . . 6,6 litri (7 Qt.)
Capacità olio . . . . . 1,1 litri (37 once)
Pressione acustica @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Pezzi di ricambio

Kit manutenzione O-Ring 705002
Filtro ingresso acqua B2384GS
Confezione olio motore 100005E
PumpSaver 6039

Not for Reproduction

Potenza nominale: la potenza nominale lorda per i singoli modelli di motore a benzina è etichettata in conformità con lo standard Small Engine Power & Torque Rating Procedure codice J1940 della SAE (Society of Automotive Engineers) ed è classificata conformemente a SAE J1995. I valori di coppia sono calcolati a 2600 RPM per i motori con la dicitura "rpm" in etichetta e a 3060 RPM per tutti gli altri motori; i valori di potenza in cavalli sono calcolati a 3600 RPM. Le curve di potenza lorda possono essere visualizzate sul sito www.BRIGGSandSTRATTON.COM. I valori di potenza netti sono ricavati con marmitta e filtro dell'aria installati mentre i valori di potenza lordi sono ricavati senza questi accessori. La potenza lorda reale del motore sarà superiore a quella netta ed è influenzata, fra altri fattori, da condizioni operative ambientali e variabilità da motore a motore. Data la vasta gamma di prodotti su cui sono installati i motori, il motore a benzina potrebbe non sviluppare la potenza lorda nominale quando usato su una data apparecchiatura. La differenza è dovuta a diversi fattori compreso, ma non esclusivamente, la varietà dei componenti del motore (filtro dell'aria, marmitta, carica, raffreddamento, carburatore, pompa del carburante, ecc.), restrizioni applicative, condizioni operative ambientali (temperatura, umidità, altitudine) e variabilità da motore a motore. A causa di limitazioni della produzione e della capacità, Briggs & Stratton potrà sostituire questo motore di serie con un motore di potenza nominale superiore.

* Questa idropulitrice è conforme allo standard Pressure Washer Manufacturers Association (PWMA) PW101-2010 (Test e misurazione delle prestazioni delle idropulitrici).

§ I livelli acustici sono misurati in base alle normative Tasmanian Environmental Management and Pollution Control (Miscellaneous Noise) Regulations.

POLITICA DI GARANZIA BRIGGS & STRATTON

GARANZIA LIMITATA

Briggs & Stratton garantisce che, durante il periodo di garanzia specificato di seguito, provvederà alla riparazione o alla sostituzione gratuita di parti che presentino difetti di materiale o di lavorazione o entrambi. Le spese di trasporto del prodotto di cui si richiede la sostituzione o riparazione in garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia risulta valida per il periodo di tempo indicato nel presente documento ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per assistenza in garanzia, rivolgersi al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino che si può trovare tramite il nostro localizzatore di rivenditori sul sito BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acquirente dovrà contattate il Centro di assistenza autorizzato e mettere a disposizione di quest'ultimo il prodotto per l'ispezione e la verifica.

Non vi è nessun'altra garanzia esplicita. Le garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità e idoneità ad uno scopo particolare, sono limitate al periodo di garanzia indicato di seguito o a quanto consentito dalla legge. **Le responsabilità per danni incidentali o indiretti sono escluse nella misura consentita dalla legge.** Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni al periodo di validità di una garanzia implicita e alcuni stati o paesi non permettono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni incidentali o indiretti, per cui le limitazioni sopra riportate potrebbero non applicarsi al vostro caso. La presente garanzia conferisce specifici diritti legali e il proprietario potrà avere anche altri diritti che variano da Stato a Stato o da Paese a Paese.**

PERIODO DI GARANZIA

Articolo	Uso privato	Utente commerciale
Apparecchio	24 mesi	3 mesi
Motore*	24 mesi	3 mesi
Batteria (se in dotazione)	3 mesi	Nessuna

***** Si applica solo a motori Briggs and Stratton. La garanzia di motori non prodotti da Briggs & Stratton è fornita dal rispettivo costruttore. I componenti relativi alle emissioni sono coperti dalla dichiarazione di garanzia sulle emissioni (Emissions Warranty Statement).

****** In Australia – I nostri prodotti hanno garanzie che non possono essere escluse ai sensi della Australian Consumer Law. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto grave e a un indennizzo per ogni altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha pertanto diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce qualora questa non sia di qualità accettabile e il guasto non sia equiparabile a un guasto grave. Per l'assistenza in garanzia, trovate il Centro di assistenza autorizzato più vicino tramite il localizzatore disponibile sul sito BRIGGSandSTRATTON.COM, oppure chiamando il numero telefonico 1300 274 447, oppure scrivendo (tramite e-mail o posta ordinaria) a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del primo acquirente, sia esso un utente consumatore o professionale. "Uso privato" riguarda un uso personale residenziale da parte di un consumatore al dettaglio Per "uso professionale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, l'utilizzo professionale, l'uso per conto terzi e il noleggio. Se il prodotto viene utilizzato a fini commerciali, ai fini della presente garanzia sarà quindi considerato come soggetto ad uso professionale.

Conservare lo scontrino di ricevuta dell'acquisto. Qualora l'acquirente non sia in grado di fornire la prova della data dell'acquisto iniziale nel momento della richiesta di assistenza, il periodo di garanzia verrà determinato utilizzando la data di produzione. Ai fini dell'applicazione della garanzia, non è necessaria la registrazione del prodotto Briggs & Stratton.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di assistenza autorizzati Briggs & Stratton. Questa garanzia si applica solo in casi di difetti di materiali o di lavorazione. Essa non copre danni causati da uso inadatto o da cattivo uso, manutenzione o riparazioni erronee, consumo e usura normali o uso di carburante vecchio o non approvato.

Uso improprio e abuso – L'uso corretto previsto per questo prodotto è descritto nel Manuale per l'operatore. L'uso del prodotto in un modo diverso da quanto descritto nel Manuale per l'operatore, o l'uso del prodotto danneggiato, invalida la garanzia. La garanzia non è consentita se il numero di serie del prodotto è stato rimosso o se il prodotto è stato alterato o modificato in qualche modo o se il prodotto presenta prove di abuso quali danni da impatti o danni da corrosione per acqua/sostanze chimiche.

Manutenzione o riparazioni non corrette – Questo prodotto deve ricevere la manutenzione prevista secondo le procedure e i programmi contenuti nel Manuale per l'operatore e l'assistenza o le riparazioni devono essere eseguite usando componenti Briggs & Stratton o equivalenti. I danni causati da mancata manutenzione o dall'uso di parti non originali non sono coperti dalla garanzia.

Normale usura – Come tutti i dispositivi meccanici, questa unità è soggetta ad usura anche se riceve la manutenzione corretta. La presente garanzia non copre la riparazione nel caso in cui il prodotto o la parte siano giunti al termine della loro durata di uso normale. Gli articoli usati per la manutenzione e soggetti ad usura quali filtri, cinghie, lame di taglio e pastiglie per freni (le pastiglie per i freni del motore sono coperte) non sono coperti da garanzia per le sole caratteristiche di usura, a meno che la causa sia dovuta a difetti di materiali o lavorazione.

Carburante vecchio o non approvato – Per un corretto funzionamento, questo prodotto ha bisogno di carburante pulito che sia conforme ai criteri specificati nel Manuale per l'operatore. Eventuali danni al motore o all'apparecchiatura causati dall'uso di carburanti non approvati (ad esempio, miscele di etanolo E15 o E85) non sono coperti dalla garanzia.

Altre esclusioni – Questa garanzia non comprende eventuali danni dovuti ad incidenti, uso non appropriato, modifiche, alterazioni, manutenzione non adeguata, congelamento o deterioramento chimico. Sono anche esclusi pezzi aggiuntivi e accessori non inclusi nella confezione originale del prodotto. Non viene fornita alcuna garanzia per le apparecchiature usate per l'alimentazione primaria al posto del servizio pubblico o per apparecchiature usate in applicazioni salvavita.

La presente garanzia non copre apparecchiature o motori usati, revisionati, di seconda mano o usati per dimostrazioni. Questa garanzia esclude guasti dovuti ad atti di Dio e altri eventi di forza maggiore al di là del controllo del produttore.

80010169_IT Rev. C

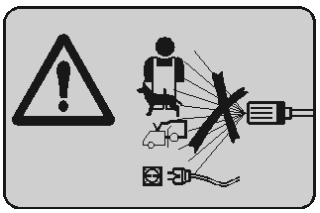
Not for Reproduction

Turinys

Saugos ir valdymo ženklai 4
Įrangos aprašymas 5
Surinkimas 5
Funkcijos ir valdikliai 5
Naudojimas 5
Priežiūra 8
Laikymas 9
Trikčių diagnostika 10
Techniniai duomenys 10
Garantija 11

Saugos ir valdymo ženklai

Saugos įspėjamasis ženklas reiškia galimą sužeidimo pavojų. Saugos ženklas gali būti naudojamas pavojaus tipui nurodyti. **ĮSPĖJIMAS** rodo pavojų, kurio neišvengus, galima patirti mirtiną ar rimtą sužalojimą. **DĖMESIO** rodo pavojų, kurio neišvengus, galima patirti nedidelį ar vidutinio sunkumo sužalojimą. ***PRANEŠIMAS*** atkreipia dėmesį į naudojimo būdus, kurie neturi įtakos susižeidimams.



Niekada nenukreipkite purkštuvo į save, kitus asmenis ar gyvūnus. Niekada nepurkškite netoli maitinimo šaltinio arba paties įrenginio.

Šis mechanizmas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią ir neturintiems patirties ir žinių. Mechanizmu jie gali naudotis tik prižiūrimi ir gavę instrukcijų dėl saugaus naudojimo bei žinių apie susijusius pavojus.

ĮSPĖJIMAS!

- Šis įrenginys skirtas naudoti su gamintojo tiekiama arba rekomenduojama valymo priemone. Kitų valymo priemonių arba cheminių medžiagų naudojimas gali turėti neigiamos įtakos įrenginio saugai.
- Aukšto slėgio purkštuvai naudojant netinkamai gali būti pavojingi. Purkštuvo negalima nukreipti į žmones, veikiančią elektros įrangą arba patį įrenginį.
- Nenaudokite įrenginio arti žmonių, nebent jie vilki apsauginius drabužius.
- Nenukreipkite purkštuvo į save arba kitus žmones, kad nuvalytumėte drabužius arba batus.
- Sprogimo rizika – nepurkškite degių skysčių.
- Aukšto slėgio valymo įrenginius draudžiama naudoti vaikams arba neišmokytam personalui.
- Aukšto slėgio žarnos, tvirtinimo detalės ir jungtys yra svarbios dėl įrenginio saugos. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas žarnas, tvirtinimo detales ir jungtis.
- Įrenginio saugai užtikrinti naudokite tik gamintojo tiekiamas arba jo patvirtintas originalias atsargines dalis.
- Per atgalinį vožtuvą pratekėjęs vanduo laikomas netinkamu gerti.
- Nenaudokite įrenginio, jei sugadintas arba svarbios įrenginio dalys, pvz., saugos prietaisai, aukšto slėgio žarnos, suaktyvinimo prietaisas.
- Kai nėra užvedimo raktelio ir akumuliatoriaus, atjungti galima analogiškomis priemonėmis.
- Degimo varikliais varomų mašinų nenaudokite patalpose, nebent nacionalinės darbo institucijos patvirtintų, kad patalpos pakankamai ventiliuojamos.
- Pasirūpinkite, kad šalia oro įsiurbimo angų nebūtų išmetama jokių teršalų.
- Draudžiama naudoti netinkamus degalus, nes jie gali būti pavojingi.
- Valant, atliekant priežiūros darbus ir keičiant dalis, akceleratoriaus svirtis turi būti nustatyta į padėtį STOP (sustabdyti)(⛔).

Įspėjamasis ženklas ***Pav*** **1**

Ant įrenginio esantis įspėjamasis ženklas informuoja apie galimus saugos pavojus. Jeigu ženklas pažeidžiamas arba tampa neįžiūrimas, pakeiskite jį (kreipkitės į vietinį „Briggs & Stratton“ atstovą ir įsigykite naują ženklą).

Biuro Europoje kontaktinė informacija

Dėl klausimų, susijusių su dujų išlakomis Europoje, kreipkitės į mūsų biurą Europoje, adresu:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Vokietija

Not for Reproduction

Įrangos aprašymas

Įdėmiai perskaitykite šį vadovą ir susipažinkite su aukštslėgiu plautuvu. Sužinokite jo naudojimo sritis, apribojimus ir galimus pavojus. Išsaugokite šią originalią instrukciją ateičiai.

Šio aukštaslėgio plautuvo didžiausias slėgis yra 27,6 MPa (276 BAR abra 4 000 PSI), o srauto intensyvumas – iki 15,14 litro (4,0 galono) per minutę. Šią aukštos kokybės buitinę sistemą sudaro 30,5 cm (12 colių) ratai, trigubas siurblys su nerūdijančio plieno stūmokliais, automatinė aušinimo sistema, ploviklio siurbimo sistema, spartaus jungimo purkštukus, patvari 15,24 m (50 colių) žarna ir kt.

Buvo imtasi visų priemonių, kad informacija šiame vadove būtų tiksli ir naujausia. Vis dėlto pasiliekama teisė bet kada be išankstinio įspėjimo keisti ir kitaip tobulinti gaminį bei jo dokumentaciją.

PIEZĪME Jeigu turite klausimų dėl paskirties, klauskite atstovo arba kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros centrą. NEEKSPLOATUOKITE įrenginio, jeigu trūksta arba yra sulūžusių dalių, neuždėti apsauginiai gaubtai. NEAPEIKITE jokių šio mechanizmo saugos įtaisų. NEMODIFIKUOKITE aukštaslėgio plautuvo. Šis įrenginys skirtas naudoti **TIK** su originaliomis „Briggs & Stratton Corporation“ dalimis.

Transportavimas

Prieš transportuojant įrenginį automobiliu arba priekaba būtina IŠTUŠTINTI degalų baką arba uždaryti (0), jei yra, degalų čiaupą. NEVERSKITE variklio arba įrenginio ant šono, nes gali išsilieti degalai.

Surinkimas

Uždėkite rankeną *Pav* 2 3

1. Uždėkite rankeną (**2, A**) ant laikiklių (**2, B**) ir sulygiuokite skyles.
2. Per skyles iš įrenginio vidaus įkiškite varžtus (**3, A**) ir prisukite plastikines rankenėles (**3, B**).

Funkcijos ir valdikliai *Pav* 4

A	Degalų bakas	**L**	Plautuvo siurbimo žarnelė
B	Oro filtras	**M**	Aukšto slėgio išvestis
C	Sūkių reguliavimo svirtis	**N**	Techninių duomenų lentelė
D	Oro uždarymo droselio svirtis	**P**	Alyvos išleidimo anga
E	FUEL LEVER	**Q**	Alyvos įpylimo vieta
F	Rankinis paleidiklis	**R**	Įspėjimo ženklas
G	Siurblys	**S**	Aukštaslėgė žarna
H	Slėgį reguliavimo rankenėlę	**T**	Įmovos ilgiklis su spartaus jungimo jungtimi
J	Automatinė aušinimo sistema	**U**	Purkštukai
K	Vandens įleidimo anga	**V**	Purkštuvas

Naudojimas

Alyva

Rekomendacijos alyvai *Pav* 5

Kad mašina veiktų optimaliai, rekomenduojama naudoti „Briggs & Stratton“ garantija sertifikuotas alyvas. Galima naudoti kitų gamintojų aukštos kokybės alyvas, jeigu joms galioja techninės priežiūros SF, SG, SH, SJ arba aukštesnės klasės klasifikacija. Nenaudokite specialiųjų priedų.

Varikliui tinkamas alyvos klampis nustatomas pagal oro temperatūrą. Kad išsirinktumėte tinkamiausią klampį pagal numatomos oro temperatūros diapazoną, vadovaukitės pateikta lentele.

* Naudojant SAE 30 standarto alyvą žemesnėje nei 4 °C (40 °F) oro temperatūroje bus sunku paleisti variklį.

** Naudojant 10W-30 standarto alyvą aukštesnėje nei 27 °C (80 °F) oro temperatūroje gali padidėti alyvos sąnaudos. Dažniau tikrinkite alyvos lygį.

Variklio alyvos patikra / pildymas *Pav* 6

Alyvos lygį reikia tikrinti kaskart prieš naudojimą arba bent kas 8 naudojimo valandas. Išlaikykite alyvos lygį.

1. Pasirūpinkite, kad aukštaslėgis plautuvas būtų ant lygaus paviršiaus.
2. Nuvalykite sritį aplink alyvos įpylimo angą, nusukite dangtelį ir švariai nuvalykite matuoklę. Matuoklę įkiškite – NEĮSUKITE. Ištraukite ir patikrinkite alyvos lygį.
3. Patikrinkite, ar alyvos lygis siekia maksimalaus lygio žymą (**A**), esančią ant matuoklės.
4. Jeigu reikia, lėtai įpilkite alyvos į alyvos įpylimo angą iki maksimalaus lygio žymos, esančios ant matuoklės. Neskubėkite, leiskite alyvai sutekėti. NEPILKITE per daug.
5. Įkiškite ir užsukite alyvos dangtelį / matuoklę.

PIEZĪME NEMĖGINKITE sukti arba paleisti variklio, kol jis tinkamai nepripildytas rekomenduojamos alyvos. Taip galima sugadinti variklį.

⚠ **DĖMESIO!** Venkite ilgalaikio arba dažno odos kontakto su panaudota variklio alyva. Nustatyta, kad kai kuriems laboratoriniams gyvūnams panaudota variklio alyva sukelia odos vėžį. Apipiltas vietas kruopščiai nuplaukite vandeniu su muilu.

LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. NETERŠKITE APLINKOS. TAUSOKITE IŠTEKLIUS. PANAUDOTĄ ALYVĄ GRĄŽINKITE Į SURINKIMO CENTRUS.

Įpilkite degalų *Pav* 7

Degalai turi atitikti tokius reikalavimus:

- Būtinas švarus, nesenas neetiliuotas benzinas.
- Minimalus oktaninis skaičius 87 / 87 AKI (91 RON). Apie darbą dideliame aukštyje virš jūros lygio žr. *Didelis aukštis virš jūros lygio*.
- Tinka ir benzinas, kurio sudėtyje yra iki 10 % etanolio (gazoholis).

PIEZĪME Naudojant netinkamus degalus kyla pavojus sugadinti generatorių – tokiu atveju garantija negalios. NENAUDOKITE netinkamo benzino, kaip antai E15 ir E85. NEMAIŠYKITE benzino su alyva, neperdirbkite variklio, kad jis veiktų su kitais degalais.

Kad nesukietėtų degalų sistemos guma, įmaišykite į degalų sistemą stabilizatoriaus. Žr. *Laikymas*. Ne visi degalai yra vienodi. Jeigu variklis blogai paleidžiamas, netolygiai veikia, pabandykite įsigyti kitokio ženklo ar kito tiekėjo degalų. Šis variklis yra sertifikuotas naudoti benziną. Jo išmetamųjų dujų kontrolės sistema yra EM (variklio modifikacijos).

Not for Reproduction

ĮSPĖJIMAS! Degalai ir jų garai yra itin degūs bei sprogūs ir kelia nusideginimo, gaisro ar sprogimo, taip pat sunkių, net mirtinų, sužeidimų pavojų. Prieš atsukdami degalų pildymo angos dangtelį išjunkite variklį ir bent 2 minutes palaukite, kol jis atvės. Lėtai atsukite dangtelį, kad bake sumažėtų slėgis. Degalus į baką pilkite lauke. NEPERPILDYKITE bako. Įpilkite degalų tiek, kad dar liktų vietos jiems plėstis. Jeigu degalai išsilietų, prieš paleisdami variklį palaukite, kol jie išgaruos. Būkite atsargūs, kad degalų nepaveiktų kibirkštys, atvira ugnis, nuolat įjungti dujų degikliai, šilumos ir kiti uždegimo šaltiniai. Dažnai tikrinkite, ar nenusidėvėję ir neįskilę tvirtikliai, degalų žarnelės, bakas ir dangtelis. Jei reikia, pakeiskite. NEDEKITE cigaretės ir nerūkykite.

1. Nuvalykite vietą aplink degalų įpylimo angą, nuimkite dangtelį.
2. Lėtai į degalų baką (**B**) įpilkite įprastinio neetiliuoto benzino (**A**). Neperpilkite. Palikite apie 4 cm (1,5 colio) (**C**) tarpą bake degalams plėstis.
3. Uždėkite dangtelį ir, prieš paleisdami variklį, palaukite, kol išgaruos išsilieję degalai.

Didelis aukštis virš jūros lygio

Dirbant didesniame nei 1 524 metrų (5 000 pėdų) aukštyje virš jūros lygio galima naudoti 85 oktaninio skaičiaus / 85 AKI (89 RON) benziną. Kad nepadidėtų emisijos, įrenginį reikia sureguliuoti darbui dideliame aukštyje. Neatlikus tokio reguliavimo sumažės variklio našumas, padidės degalų sąnaudos ir išmetamųjų dujų emisija. Dėl informacijos, kaip nustatyti įrenginį darbui dideliame aukštyje, kreipkitės į įgaliotąjį „Briggs & Stratton“ atstovą. Nerekomenduojama naudoti variklio su dideliam aukščiui skirtu rinkiniu esant mažesniam nei 762 metrų (2 500 pėdų) aukščiui virš jūros lygio.

lt

Aukštaslėgio plautuvo vieta *Pav* 8

Apsinuodijimas anglies monoksidu

ĮSPĖJIMAS! Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų dujų, kurios per kelias minutes gali sukelti mirtį. Jų pamatyti, užuosti ar pajusti jų skonio NEĮMANOMA. Net jei neužuodžiate išmetamųjų dujų kvapo, vis tiek galite būti paveikti anglies monoksido dujų. Kad sumažėtų anglies monoksido susikaupimo ir patekimo į uždaras erdves pavojus, naudokite šį įrenginį TIK lauke kuo toliau nuo langų, durų ar ventiliacijos angų. Vadovaudamiesi gamintojo nurodymais įrenkite akumuliatorinius anglies monoksido detektorius arba elektrinius anglies monoksido detektorius su atsarginiu akumuliatoriumi. Dūmų detektoriai negali aptikti anglies monoksido dujų. NENAUDOKITE šio įrenginio namuose, garaže, rūsyje, tunelyje, angare ar kitoje iš dalies uždaroje patalpoje net ir tuo atveju, jei ji vėdinama ventiliatoriais ar atidarius duris ir langus. Tokiose vietose gali susikaupti anglies monoksido ir laikytis jose daugelį valandų po to, kai įrenginys buvo išjungtas. VISADA orientuokite įrenginį pavėjui ir variklio išmetamųjų dujų vamzdį kreipkite nuo uždarų erdvių. Jeigu naudodami šį gaminį pajustumėte pykinimą, galvos svaigimą ar silpnumą, NEDELSDAMI jį išjunkite ir pasistenkite įkvėpti gaivaus oro. Kreipkitės į gydytoją. Galbūt apsinuodijote anglies monoksidu.

Pavojus uždegti per atstumą *Pav* 4

ĮSPĖJIMAS! Karštos išmetamosios dujos gali uždegti degias medžiagas, konstrukcijas, taip pat gali pažeisti degalų baką ir sukelti gaisrą, galintį sunkiai, net mirtinai, sužeisti. Išlaikykite bent 1,5 m (5 pėdų) atstumą iš visų aukštaslėgio plautuvo pusių, įskaitant viršų. Prie siurblio prijunkite žarną ir vandens šaltinį ***PIEZĪME*** Patikrinkite aukštaslėgę žarną, ar nėra įtrūkių, protėkių ir pažeidimų.

1. Atitraukite aukštaslėgės žarnos žiedą (**S**), užmaukite ant purkštuvo (**V**) ir paleiskite žiedą. Truktelėdami už žarnos patikrinkite, ar ji tvirtai prijungta.
2. Atitraukite kitame žarnos gale esantį žiedą, užmaukite ant pompos įmovos (**M**) ir paleiskite žiedą. Truktelėdami už žarnos patikrinkite, ar ji tvirtai prijungta.
3. Prieš prijungdami sodo žarną prie vandens įleidimo angos (**K**) patikrinkite įmovos tinklelį. Jeigu yra, pašalinkite nešvarumus arba pakeiskite tinklelį. NELEISKITE aukštaslėgio plautuvo, jeigu pažeistas įmovos tinklelis.
4. Pasirūpinkite, kad vandens šaltinis galėtų tiekti 18,9 litro (5,0 galono) vandens per minutę ir kad sodo žarnos gale prie aukštaslėgio plautuvo būtų bent 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR abra 20-80 PSI) slėgis.
5. Paleiskite vandenį per sodo žarną, kad būtų išplauti visi nešvarumai.

PRANEŠIMAS Naudokite TIK šaltą vandenį (iki 38 °C (100 °F).

PRANEŠIMAS Prie siurblio įmovos naudojant atgalinį vožtuvą kyla pavojus sugadinti siurblį. Tarp aukštaslėgio plautuvo ir atgalinio vožtuvo turi būti bent 3 m (10 pėdų) neįtemptos sodo žarnos.

ĮSPĖJIMAS! Per atgalinį vožtuvą pratekėjęs vanduo laikomas netinkamu gerti.

6. Prijunkite sodo žarną (ne ilgesnę negu 15 m (50 pėdų) prie vandens įleidimo angos ir prisukite.
7. Paleiskite vandenį, nuspauskite raudoną purkštuvo mygtuką ir suspauskite spragtuką, kad iš sistemos pasišalintų oras. Jeigu spragtukas neužsifiksuoja, pakeiskite purkštuvą.
8. Uždėkite antgalio ilgiklį (**T**) ant purkštuvo (**V**) ir prisukite.
9. Patraukite už antgalio ilgiklio žiedo, įkiškite purkštuką ir paleiskite (**U**). Truktelėdami už purkštuko patikrinkite, ar jis tvirtai prijungtas.

Paleiskite aukštaslėgį plautuvą *Pav* 4

PRANEŠIMAS NEPALEISKITE siurblio, kol neprijungta vandens žarna ir nepaleistas vanduo.

1. Pasukite leva carburante (**E**) į ATIDARYMO padėtį (⛽) (iki galo prieš laikrodžio rodyklę).
2. Nustatykite variklio sūkių reguliavimo svirtį (**C**) į SPARČIOJO REŽIMO padėtį (🐇) (ant variklio pavaizduotas triušis).
3. Nustatykite oro uždarymo svirtį (**D**) į UŽDARYMO (|↘|) padėtį.

PRANEŠIMAS Šilto variklio oro uždarymo svirtis turi būti DARBINĖJE (|↕|) padėtyje.

Not for reproduction

ĮSPĖJIMAS! Paleidiklis ir kitos besisukančios dalys gali įtraukti rankas, plaukus, drabužius ar priedus ir gali sunkiai sužeisti. NEEKSPLOATUOKITE aukštaslėgio plautuvo, jeigu neužtikrinti apsauginiai gaubtai. NEDĖVĖKITE laisvų drabužių, papuošalų ar kitų daiktų, kurie galėtų užsikabinti už paleidiklio ir kitų besisukančių dalių. Susiriškite ilgus plaukus ir nusiimkite papuošalus.

ĮSPĖJIMAS! Čiurkšlė gali atšokti ar numušti daiktus ir gali sunkiai sužeisti. Naudodamiesi šiuo įrenginiu arba būdami netoli jo dėvėkite netiesiogiai ventiliuojamus (nuo cheminių medžiagų purslų) apsauginius akinius, atitinkančius EN166. Būtinai dėvėkite apsauginius drabužius, kaip antai ilgarankovius marškinius, ilgas kelnes ir uždarus batus.

4. Paleiskite variklį – paimkite už paleidimo rankenėlės ir lėtai patraukite, kol pajusite pasipriešinimą. Tada stipriai patraukite, kad variklis pasileistų.

ĮSPĖJIMAS! Įvykus atatrankai (staigus įtraukimas) paleidiklio lynas traukia ranką variklio link greičiau, nei galite pasipriešinti, todėl kyla pavojus sunkiai susižeisti – susilaužyti, įskelti kaulus, pasitempti sausgysles ir susimušti. NETRAUKITE paleidiklio lyno nesumažinę purkštuvo slėgio. Paleisdami variklį lėtai traukite paleidiklio lyną, kol pajusite pasipriešinimą, tada staigiai truktelėkite, kad išvengtumėte atatrankos. Naudodami aukštą slėgį tvirtai suimkite purkštuvą abiem rankom, kad išvengtumėte sužalojimų dėl purkštuvo atmetimo.

5. Lėtai grąžinkite paleidimo rankenėlę. NELEISKITE lynui šauti atgal į paleidiklį.
6. Po kiekvieno nesėkmingo mėginimo paleisti saugiai nukreipkite purkštuvą, nuspauskite raudoną mygtuką ir suspauskite spragtuką, kad sumažėtų slėgis.
7. Kai variklis pasileidžia ir įšyla, lėtai pasukite oro uždarymo droselio svirtį į atidarymo (|⇡|) padėtį. Jeigu variklis trūkčioja, nustumkite oro uždarymo svirtį į UŽDARYMO (|↘|) padėtį, tada į DARBINĘ (|⇡|) padėtį.

PRANEŠIMAS Dirbant su aukštaslėgiu plautuvu variklio sūkių reguliavimo svirtis turi būti SPARČIOJO REŽIMO (🐇) padėtyje.

ĮSPĖJIMAS! Šio įrenginio sudaroma aukšto slėgio vandens srovė gali prapjauti odą ir giliau esančius audinius, todėl galimi sunkūs sužeidimai ir amputacija. Jeigu įpjovė skystis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. NESIELKITE taip, tarsi tai būtų įprastinis pjūvis. NELEISKITE VAIKAMS žaisti arba naudoti aukštaslėgį plautuvą. NENUKREPKITE purkštuvo į žmones, gyvūnus arba augalus. NEPALIKITE purkštuvo užfiksuoto atidarymo padėtyje. NEPALIKITE purkštuvo be priežiūros, kai veikia variklis. NENAUDOKITE purkštuvo be veikiančios spragtuko blokuotės arba apsaugo. NEJUNKITE aukštaslėgės žarnos prie įmovos ilgiklio.

ĮSPĖJIMAS! Prisilietus prie duslintuvo kyla pavojus nudegti ir sunkiai susižeisti. NELIESKITE karštų dalių ir VENKITE karštų išmetamųjų dujų. Palaukite, kol įranga atvės, tik tada ją lieskite.

ĮSPĖJIMAS! Prisilietus prie maitinimo šaltinio kyla pavojus gauti elektros smūgį arba nudegti ir sunkiai, net mirtinai, susižeisti. NEPURKŠKITE arti maitinimo šaltinio.

Purkštukai *Pav* 9

Purkštukus galima keisti ir aukštaslėgiam plautuvui veikiant, kai purkštuvo spragtukas yra užblokuotas.

Jei norite pakeisti purkštukus, darykite taip:

1. Patraukite sparčiojo jungimo jungties žiedą ir nuimkite esamą purkštuką. Purkštukus laikykite priedų dėklo skylėse.
2. Rinkitės norimą purkštuką:
   - Prireikus švelniai plauti rinkitės baltą 40 ° (**A**) arba žalią 25 ° (**B**) purkštuką.
   - Prireikus įprastai plauti rinkitės geltoną 15 ° (**C**) purkštuką.
   - Prireikus intensyviai plauti rinkitės raudoną 0 ° (**D**) purkštuką.
   - Prireikus naudoti ploviklį rinkitės juodą ploviklio purkštuką (**E**).
3. Patraukite žiedą, įkiškite naują purkštuką ir paleiskite žiedą. Truktelėdami už purkštuko patikrinkite, ar jis tvirtai prijungtas.

Naudojimo patarimai

- Kad plovimas būtų efektyviausias, laikykite purkštuką 20–61 cm (8–24 coliai) atstumu nuo plaunamo paviršiaus.
- Jeigu per daug priartinsite (ypač aukštaslėgį) purkštuką, galite pažeisti plaunamą paviršių.
- Plaudami padangas IŠLAIKYKITE bent 15 cm (6 colių) atstumą.

Ploviklio naudojimas

ĮSPĖJIMAS! Cheminės medžiagos gali nudeginti ir sunkiai, net mirtinai, sužeisti. Su aukštaslėgiu plautuvu NENAUDOKITE šarminio skysčio. Naudokite TIK aukštaslėgiam plautuvui saugius ploviklius / muilus. Vadovaukitės gamintojo instrukcijomis.

1. Įdėkite ploviklio siurbimo žarnelę į ploviklio indą.
2. Uždėkite juodą ploviklio purkštuką.

PRANEŠIMAS Ploviklio negalima naudoti su aukštaslėgiais purkštukais (baltas, žalias, geltonas arba raudonas).

3. Ploviklį purkškite ant sauso paviršiaus; pradėkite nuo apatinės plaunamos srities dalies ir, purkšdami plačiais vienodais persidengiančiais ruožais, kilkite aukštyn.
4. Prieš nuplaudami ir nuskalaudami palaukite, kol ploviklis įsigers, kaip nurodoma gamintojo instrukcijose.

PRANEŠIMAS Kaskart panaudoję praskalaukite ploviklio siurbimo sistemą: panardinkite žarnelę į indą su švariu vandeniu ir paleiskite aukštaslėgį plautuvą su juodu purkštuku 1–2 minutėms.

Skalavimas aukštaslėgiu plautuvu *Pav* 4

1. Nuimkite juodą ploviklio purkštuką nuo įmovos ilgiklio.
2. Pasirinkite ir uždėkite aukštaslėgį purkštuką.

ĮSPĖJIMAS! Dėl purkštuvo atmetimo jėgos (43 N) galite nugriūti ir sunkiai, net mirtinai, susižeisti. Aukštaslėgiu plautuvu naudokitės nuo stabilaus paviršiaus. Būkite ypač atsargūs naudodami aukštaslėgį plautuvą būdami ant kopėčių, pastolių ir kitų panašių vietų. Naudodami aukštą slėgį tvirtai suimkite purkštuvą abiem rankom, kad išvengtumėte sužalojimų dėl purkštuvo atmetimo.

3. Didinkite (mažinkite) purškimo slėgį sukdami slėgio valdymo rankenėlę (**H**) pagal (prieš) laikrodžio rodyklę. Automobiliui, valčiai ar panašiems daiktams plauti naudokite žemesnį slėgį. Didesnį slėgį naudokite dažams arba nešvarumams nuo kelio šalinti.

Not for Reproduction

4. Didelio slėgio čiurkšlę nukreipkite į mažą plotą ir patikrinkite, ar nepažeidžiamas paviršius. Jei nematyti pažeidimų, plovimą tęskite.
5. Pradėkite nuo plaunamo ploto viršaus ir, purkšdami tokiais pačiais persidengiančiais ruožais, kaip ir plaudami, judėkite žemyn.

Automatinė aušinimo sistema (šilumos išleidimas)

Siurblyje cirkuliuojančio vandens temperatūra gali viršyti 51 °C (125 °F), jeigu aukštaslėgis plautuvas veikia 3–5 minutes nenuspaudus purkštuvo spragtuko. Sistema ataušina siurblį **išleisdama šiltą vandenį ant žemės.**

Aukštaslėgio plautuvo sustabdymas

1. Atleiskite purkštuvo spragtuką ir paleiskite variklį veikti laisvąja eiga dvi minutes.
2. Nustatykite sūkių reguliavimo svirtį į LĖTOJO REŽIMO (🐢), tada į STABDYMO (STOP) padėtį.
3. Nustatykite degalų svirtį į IŠJUNGIMO (⊘) padėtį.
4. Kaskart užgesinę variklį saugiai nukreipkite purkštuvą, nuspauskite raudoną mygtuką ir suspauskite spragtuką, kad sumažėtų slėgis.

ĮSPĖJIMAS! Net jeigu nepaleistas variklis ir atjungtas vanduo, purkštuve išlieka aukštas slėgis, galintis sunkiai sužeisti. Kai sistemoje yra aukštas slėgis, palikite aukštaslėgę žarną prijungtą prie siurblio ir purkštuvo. KASKART užgesinę variklį saugiai nukreipkite purkštuvą, nuspauskite raudoną mygtuką ir suspauskite spragtuką, kad sumažėtų slėgis.

Kaip elgtis kaskart panaudojus

Ilgesniam laikui negalima įrenginyje palikti vandens. Ant siurblio detalių gali nusėsti nuosėdų ir mineralų, galinčių užblokuoti siurblį. Kiekvienąkart panaudoję, atlikite tokius veiksmus:

1. Nutraukite vandens tiekimą ir leiskite varikliui ataušti.
2. Atjunkite žarną nuo purkštuvo ir siurblio įmovos. Išleiskite vandenį iš žarnos, purkštuvo ir įmovos ilgiklio.
3. Sudėkite purkštukus ir žarną į priedų dėklą. Padėkite purkštuvą ir įmovos ilgiklį į vielinį laikiklį.
4. Patraukę paleidiklio rankenėlę maždaug šešis kartus išstumkite visą skystį iš siurblio.
5. Laikykite įrenginį švarioje sausoje vietoje.

PRANEŠIMAS Jei ketinate laikyti daugiau negu 30 dienų, žr. *Laikymas*.

ĮSPĖJIMAS! Degalai ir jų garai yra itin degūs bei sprogūs ir kelia nusideginimo, gaisro ar sprogimo, taip pat sunkių, net mirtinų, sužeidimų pavojų. Degalus arba įrenginį su degalais bake laikykite atokiai nuo ugniakurų, viryklių, vandens šildytuvų, drabužių džiovyklų ir kitų prietaisų, turinčių degiklį ar kitą uždegimo šaltinį, nes jie gali uždegti degalų garus.Techninė priežiūra

Techninės priežiūros planas

Variklio techninės priežiūros darbus atlikite valandiniais arba kalendoriniais intervalais – kaip patogiau. Jei variklis veikia sunkiomis sąlygomis, priežiūros darbus atlikti reikia dažniau.

Po pirmųjų 5 darbo valandų
• Pakeiskite variklio alyvą
Kas 8 darbo valandas arba kasdien
• Nuvalykite nešvarumus
• Tikrinkite variklio alyvos lygį
Kas 25 valandas arba kasmet
• Atlikite variklio oro filtro priežiūros darbus[1]
Kas 50 valandų arba kasmet
• Pakeiskite variklio alyvą[1]
• Patikrinkite duslintuvą
Kas 100 valandų arba kasmet
• Atlikite uždegimo žvakės techninę priežiūrą
• Išvalykite aušinimo sistemą[1]
Kas 200 valandų arba kas 3 mėnesius
• Pakeiskite siurblio alyvą[3]

[1] Jei yra daug nešvarumų ir dulkių, techninės priežiūros darbus atlikite dažniau.

[3] Siurblio alyvą keiskite po pirmųjų (50) darbo valandų, o paskui keiskite kas 200 valandų arba kas 3 mėnesius.

Bendrieji patarimai

Atliekant priežiūros darbus reguliariai padidės našumas ir pailgės aukštaslėgio plautuvo eksploatavimo trukmė. Naudokitės „Briggs & Stratton“ įgalioto techninės priežiūros atstovo paslaugomis. NELEISKITE vaikams valyti ar tvarkyti gaminį be priežiūros.

Šio aukštaslėgio plautuvo garantija netaikoma dalims, kurios buvo sugadintos dėl operatoriaus piktnaudžiavimo arba aplaidumo. Kad pasinaudotų visokeriopa garantijos nauda, operatorius privalo prižiūrėti aukštaslėgį plautuvą, kaip nurodyta šiame vadove, įskaitant tinkamą laikymą, kaip nurodyta skirsnyje *Laikymas*.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Įrenginio saugai užtikrinti naudokite tik gamintojo tiekiamas arba jo patvirtintas originalias atsargines dalis. Jeigu kyla klausimų dėl aukštaslėgio plautuvo komponentų keitimo, aplankykite mūsų svetainę **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Not for Reproduction

Ploviklio siurbimo sistemos atgalinis rutuliukas

Kartais dėl laikymo, sudžiuvusio muilo ar vandenyje esančių mineralų gali užstrigti ploviklio siurbimo sistemos atgalinis rutuliukas. Atgalinį rutuliuką atlaisvinkite atlikdami tokius veiksmus:

1. Nutraukite vandens tiekimą.
2. Esant išjungtam varikliui ir sistemoje nesant didelio slėgio numaukite nuo įmovos ploviklio siurbimo žarnelę.
3. Lėtai į įmovą kiškite tvirtą buką iki 2 mm (7/64 colio) skersmens ir bent 25,4 mm (1 colio) ilgio daiktą, kaip antai L formos šešiakampį raktą, kol pajusite kliūtį. Ši kliūtis yra atgalinis rutuliukas.
4. Lėtai stumkite, kol rutuliukas šiek tiek pajudės, stumkite ne daugiau kaip 3 mm (1/8 colio). Rutuliukui išlaisvinti gali prireikti šiek tiek spustelėti.
5. Jeigu reikia, kartokite 3 ir 4 veiksmus.
6. Užmaukite ant įmovos ploviklio siurbimo žarną.
7. Kad tai nepasikartotų, prieš padėdami laikyti apdorokite su „PumpSaver“, kaip aprašyta skirsnyje *Siurblio apsauga*.

Purkštukų priežiūra *Pav* 4

Purkštukus reikia valyti, kai dėl užsikimšimo padidėja siurblio slėgis:

1. Nutraukite vandens tiekimą.
2. Nuo įmovos ilgiklio galo nuimkite purkštuką.
3. Naudokitės maža popieriaus sąvaržėle, kad pašalintumėte visas purkštuką užkimšusias medžiagas (**U**).
4. Uždėkite purkštuką ant įmovos ilgiklio.

Guminių žiedelių priežiūra *Pav* 10

Naudojant tepalą (mineralinį arba sintetinį) sandarinimo žiedeliai pasižymi geresniu sandarumu. Užtepkite tepalo ant žiedelių prieš prie siurblio įvado (**A**) prijungdami sodo žarną, prie siurblio išvado (**B**) prijungdami aukštaslėgę žarną, aukštaslėgę žarną (**C**), purkštuvą (**D**) ir įmovos ilgiklį (**E**).

Iš įgaliotojo „Briggs & Stratton“ techninės priežiūros atstovo įsigykite žiedelių priežiūros rinkinį. Jei norite atlikti įrenginio žiedelių priežiūros darbus, žr. rinkinio instrukcijų lapą. NEREMONTUOKITE pratekančių jungčių jokios rūšies hermetiku. Pakeiskite žiedelį arba sandariklį.

Siurblio alyvos keitimas

PRANEŠIMAS Siurblio alyvą keiskite tik aukštos kokybės SAE 30 siurblio alyva. Nenaudokite specialiųjų priedų.

1. Nuvalykite vietą aplink žalvarinį alyvos išleidimo kamštį, esantį siurblio apačioje.
2. Atsukite alyvos išleidimo kamštį. Išpilkite visą alyvą į tinkamą indą.
3. Kai išleisite visą alyvą, įsukite ir tvirtai priveržkite alyvos išleidimo kamštį.
4. Nuvalykite sritį aplink siurblio alyvos matuoklę. Ištraukite matuoklę ir pripildykite siurblį rekomenduojamos alyvos (maždaug 355 ml (12 uncijų)) iki žymos **Full** (pilna), esančios ant matuoklės.
5. Įstatykite siurblio alyvos matuoklę.
6. Nuvalykite išsiliejusią alyvą.

Laikymas

Jeigu aukštaslėgio plautuvo neketinate naudoti ilgiau nei 30 dienų, turite paruošti laikyti variklį ir siurblį.

Siurblio apsauga

Siurbliui nuo gedimų dėl mineralų nuosėdų arba užšalimo apsaugoti naudokite „PumpSaver“ ir patepkite stūmoklius bei riebokšlius.

PRANEŠIMAS Neapsaugotas nuo užšalimo įrenginio, suges siurblys ir įrenginys nebeveiks. Gedimui dėl užšalimo garantija negalioja.

Degalų sistemos apsauga

Laikomi ilgiau nei 30 dienų, degalai gali pasenti. Dėl degalų sistemoje ar pagrindinėse karbiuratoriaus dalyse laikomų senų degalų susidaro rūgšties ir klijingų nuosėdų.

Jeigu į degalus pagal instrukciją pridedama degalų stabilizatoriaus, jų iš variklio išleisti nereikia. Prieš padėdami variklį laikyti, paleiskite jį maždaug 2 minutėms, kad stabilizatorius pasiskirstytų degalų sistemoje.

Jeigu į benziną nebuvo įpilta degalų stabilizatoriaus, išpilkite benziną į tinkamą indą. Leiskite variklį tol, kol pasibaigs degalai ir jis sustos. Kad benzinas nepasentų, rekomenduojame į benzino laikymo baką įpilti degalų stabilizatoriaus.

Kiti patarimai, kaip laikyti

1. Nelaikykite degalų iki kito sezono, nebent jie buvo paruošti taip, kaip aprašyta skirsnyje *Degalų sistemos apsauga.*
2. Uždenkite įrenginį tinkamu apsauginiu uždangalu, kuris nesulaiko drėgmės.

ĮSPĖJIMAS! Laikymo uždangalas gali būti gaisro ir sunkaus, net mirtino, sužeidimo priežastis. NEDĖKITE laikymo uždangalo ant karšto aukštaslėgio plautuvo. Prieš uždėdami uždangalą palaukite, kol įrenginys pakankamai atvės.

3. Laikykite įrenginį švarioje ir sausoje vietoje.

Motor Reproduction

Trikčių diagnostika

Triktis	Priežastis	Atitaisymas
Pasireiškia tokios siurblio problemos: nesudaromas slėgis, slėgis nepastovus, trūkčiojimas, nepakankamas slėgis, mažas vandens kiekis.	1. Uždėtas žemo slėgio purkštukas. 2. Nepakankamas vandens tiekimas. 3. Užlenkta arba prateka vandens žarna. 4. Užsikimšęs žarnos tinklelis. 5. Tiekiamo vandens temperatūra viršija 38 °C (100 °F). 6. Užblokuota arba prateka aukštaslėgė žarna. 7. Purkštuve yra protėkių. 8. Užsikimšęs purkštukas.	1. Uždėkite aukštaslėgį purkštuką. 2. Pasirūpinkite, kad vandens tiekimas būtų pakankamas. 3. Ištiesinkite vandens žarną, pašalinkite protėkį. 4. Patikrinkite ir išvalykite vandens tiekimo žarnos tinklelį. 5. Pasirūpinkite, kad būtų tiekiamas vėsesnis vanduo. 6. Panaikinkite aukštaslėgės žarnos kliūtis, jei prateka, pakeiskite. 7. Pakeiskite purkštuvą. 8. Išvalykite purkštuką.
Ploviklis nesusimaišo su purškiamu vandeniu.	1. Nepanardinta ploviklio siurbimo žarnelė. 2. Užsikimšusi arba sutrūkinėjusi ploviklio siurbimo žarnelė. 3. Uždėtas aukštaslėgis purkštukas. 4. Užstrigęs atgalinis rutuliukas ploviklio siurbimo sistemoje.	1. Panardinkite į ploviklį ploviklio siurbimo žarnelę. 2. Išvalykite arba pakeiskite ploviklio siurbimo žarnelę. 3. Uždėkite juodą purkštuką. 4. Atlaisvinkite ploviklio siurbimo atgalinį rutuliuką.
Variklis veikia gerai, jeigu nėra apkrovos, tačiau apkrautas „dūsta“.	Nepakankamas variklio greitis.	Nustatykite sūkių reguliavimo svirtį į SPARČIOJO REŽIMO ( ) padėtį.
Neužsiveda variklis; užgęsta veikimo metu arba pasileidžia, bet netolygiai veikia.	1. Žemas alyvos lygis. 2. Trūksta degalų. 3. Neprijungtas uždegimo žvakės laidas. 4. Užsiurbta.	1. Papildykite tepalo karteryje iki reikiamo lygio. 2. Pripilkite į baką degalų. 3. Prijunkite laidą prie uždegimo žvakės. 4. 5 minutes palaukite ir mėginkite paleisti variklį.

Visais kitais atvejais kreipkitės į įgaliotąjį „Briggs & Stratton“ atstovą.

Not for Reproduction

LT

Techniniai duomenys

Išvesties slėgis . . . . . 27,6 MPa (276 BAR arba 4 000 PSI)*
Srautas . . . . . 15,1 litro/min (4,0 gal/min)
Tiekiamo vandens temperatūra . . . . . 38 ºC (100 ºF)
Darbinis tūris . . . . . 420 cm3 (25,63 kub. colio)
Uždegimo žvakės tarpelis . . . . . 0,76 mm (0,030 colio)
Degalų bako talpa . . . . . 6,6 litro (7,0 kvortos)
Alyvos kiekis . . . . . 1,1 litro (37 uncijos)
Garso slėgis esant 3 m . . . . . 90 dBA§*

Techninės priežiūros dalys

Žiedelių techninės priežiūros komplektas 705002
Tiekiamo vandens tinklelis B2384GS
Variklio alyvos butelis 100005E
„PumpSaver“ 6039

Galios kategorijos. Pavienių benzininių variklių modelių bendrosios galios dydžiai pažymėti pagal SAE (Automobilių inžinierių bendrija, angl. „Society of Automotive Engineers“) standartą Nr. J1940 „Mažų variklių galios ir sukimo momento įvertinimo procedūra“ ir įvertinami pagal SAE standartą Nr. J1995. Sukimo momento vertės nustatytos esant 2 600 sūk./min. tiems varikliams, kurių ženklinimo etiketėje nurodyta išnaša „rpm“, o 3 060 sūk./min. – visiems kitiems varikliams. Arklio galios vertės nustatytos esant 3 600 sūk./min. Bendrosios galios kreives galima peržiūrėti tinklavietėje www.BRIGGSandSTRATTON.com. Realūs galios dydžiai nustatyti sumontavus išmetimo ir oro valymo filtrus, o bendrieji galios dydžiai nustatyti be šių priedų. Faktinė bendroji variklio galia yra didesnė nei realioji, ir, be kitų dalykų, jį veikia darbo aplinkos sąlygos, be to, galia priklauso ir nuo pavienių variklių įvairovės. Atsižvelgiant į įvairius gaminius, kuriuose montuojami varikliai, benzininis variklis, sumontuotas elektriniame įrenginyje, neišvystys numatytosios bendrosios galios. Šis skirtumas atsiranda dėl įvairių veiksnių, įskaitant, be kita ko, įvairias variklio sudedamąsias dalis (oro valymo, išmetimo, krovimo, aušinimo, karbiuratoriaus, degalų filtro ir pan.), naudojimo apribojimus, darbines aplinkos sąlygas (temperatūra, drėgnis, aukštis virš jūros lygio) ir variklių įvairovę. Dėl gamybos ir pajėgumo apribojimų „Briggs & Stratton“ gali pakeisti variklį galingesniu varikliu.

* Šis aukštaslėgis plautuvas klasifikuojamas pagal aukštaslėgių plautuvų gamintojų asociacijos (PWMA) standartą PW101-2010 (aukštaslėgių plautuvų bandymas ir klasifikavimas).

§ Išmatuotos garso vertės atitinka Tasmanijos aplinkosaugos ir taršos kontrolės (įvairus triukšmas) reikalavimus.

„BRIGGS & STRATTON“ GARANTIJA

RIBOTOJI GARANTIJA

Bendrovė „Briggs & Stratton“ garantuoja, kad toliau nurodytu garantiniu laikotarpiu nemokamai taisys arba pakeis bet kokią šio gaminio dalį, kurioje yra medžiagų ir (arba) gamybos defektų. Pagal šią garantiją gabenimo išlaidas, patirtas vežant gaminį taisyti ar pakeisti, privalo padengti pirkėjas. Ši garantija galioja toliau nurodytą laikotarpį toliau nurodytomis sąlygomis. Jei norite pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, susisiekite su artimiausiu įgaliotuoju techninės priežiūros atstovu, kurio adresą rasite tinklalapyje BRIGGSandSTRATTON.COM. Pirkėjas privalo kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, tada jam pristatyti gaminį, kad šis jį apžiūrėtų ir patikrintų.

Nėra jokios kitos specialiosios garantijos. Numanomos garantijos, įskaitant tinkamumo konkrečiam tikslui garantijas, galioja toliau nurodytą garantinį laikotarpį arba tiek, kiek leidžiama pagal įstatymus. **Atsakomybės dėl atsitiktinių ar kaip padarinys atsirandančių nuostolių atsisakoma tokiu mastu, kiek leidžiama pagal įstatymus.** Kai kuriose valstybėse apribojimai dėl numanomos garantijos draudžiami arba draudžiamas pašalinimas arba apribojimas dėl atsitiktinių arba kaip padarinys atsirandančių nuostolių, taigi pirmiau minėtas apribojimas arba pašalinimas jūsų atžvilgiu gali būti netaikytinas. Ši garantija suteikia jums ypatingų teisių, tačiau galite turėti ir kitokių teisių, kurios įvairiose valstybėse gali būti skirtingos.**

GARANTINIS LAIKOTARPIS

Elementas	Asmeninis naudojimas	Komercinis naudojimas
Įrenginys	24 mėnesiai	3 mėnesiai
Variklis*	24 mėnesiai	3 mėnesiai
Akumuliatorius (jeigu yra)	3 mėnesiai	Nėra

***** Taikoma tik „Briggs & Stratton“ varikliams. Ne „Briggs & Stratton“ gamybos varikliams taikoma atitinkamų gamintojų suteikiama garantija. Su išmetamosiomis dujomis susijusi garantija taikoma su išmetamosiomis dujomis susijusioms sudedamosioms dalims.

****** Australijoje mūsų prekės parduodamos su garantijomis, kurių negalima pašalinti pagal Australijos vartotojų teisių įstatymą. Jūs turite teisę į gaminio pakeitimą arba pinigų grąžinimą didelio gedimo atveju arba atlyginimą už bet kokią pagrįstai iš anksto numatomą žalą arba nuostolius. Taip pat turite teisę reikalauti, kad prekės būtų suremontuotos arba pakeistos tuo atveju, jeigu jos yra nepriimtinos kokybės, o gedimas negali būti laikomas dideliu gedimu. Jei norite pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, kurio adresą rasite tinklalapio BRIGGSandSTRATTON.com atstovų būstinių žemėlapyje, taip pat galite skambinti tel. 1300 274 447, rašyti el. paštu salesenquires@briggsandstratton.com.au arba rašyti ir siųsti įprastu paštu adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantinis laikotarpis prasideda dieną, kai įrangą įsigyja pirmasis fizinis arba juridinis asmuo. „Asmeninis naudojimas“ reiškia naudojimą asmeniniame gyvenamajame ūkyje, kai gaminį naudoja mažmenininkas. „Komercinis naudojimas“ reiškia naudojimą, įskaitant komercinius ar nuomos tikslus, siekiant gauti pajamų. Pagal šią garantiją gaminys nuo tos akimirkos, kai panaudojamas komerciniu tikslu, laikomas skirtu naudoti komerciniam tikslui.

Išsaugokite pirkimą patvirtinantį čekį. Jeigu garantiniu laikotarpiu prireikus garantinių paslaugų nepateiksite čekio, įrodančio pirmo pirkimo datą, garantinis laikotarpis bus skaičiuojamas nuo gaminio pagaminimo datos. Kad „Briggs & Stratton“ suteiktų garantines paslaugas, gaminio registracija nebūtina.

DĖL GARANTIJOS

Garantinį aptarnavimą atlieka tik įgaliotieji Briggs & Stratton techninės priežiūros atstovai. Ši garantija galioja tik esant medžiagos arba gamybos defektų. Ji negalioja žalai, kurią sukelia netinkamas naudojimas arba piktnaudžiavimas, netinkama techninė priežiūra arba remontas, įprastas fizinis ir moralinis nusidėvėjimas ar senų arba neaprobuotų degalų naudojimas.

Netinkamas naudojimas ir piktnaudžiavimas. Tinkamas numatytasis šio gaminio naudojimas nurodytas operatoriaus vadove. Naudojant gaminį ne taip, kaip aprašyta operatoriaus vadove, arba naudojant sugadintą gaminį garantija nebegalioja. Garantija negalioja ir tuo atveju, jei pašalinamas ant gaminio esantis serijos numeris arba gaminys kokiu nors būdu pakeičiamas ar modifikuojamas, taip pat tada, jei esama piktnaudžiavimo gaminiu įrodymų, pavyzdžiui, pažeidimų nuo smūgių ar vandens (cheminės korozijos) padarytos žalos.

Netinkama techninė priežiūra arba remontas. Šį gaminį privaloma techniškai prižiūrėti pagal operatoriaus vadove pateiktas procedūras bei laiko planus ir techniškai prižiūrėti arba taisyti naudojant originalias „Briggs & Stratton“ dalis. Ši garantija netaikoma esant žalai dėl neatliekamos techninės priežiūros arba neoriginalių dalių naudojimo.

Įprastas nusidėvėjimas. Kaip ir daugelis mechaninių prietaisų, šis įrenginys gali nusidėvėti net ir tinkamai techniškai prižiūrimas. Ši garantija netaikoma remonto darbams, kai baigiasi gaminio eksploatavimo laikas arba dėl natūralaus kokios nors jo dalies nusidėvėjimo. Garantija netaikoma techninės priežiūros ir nusidėvėjimo elementams, pavyzdžiui, filtrams, diržams, pjovimo peiliams ir stabdžių kaladėlėms (variklio stabdžių kaladėlėms garantija taikoma), nusidėvėjimo charakteristikų atžvilgiu, išskyrus atvejus, kai žala padaroma dėl medžiagų ar gamybos defektų.

Seni degalai. Kad šis gaminys tinkamai veiktų, reikia naudoti švarius degalus, atitinkančius naudojimo instrukcijoje nurodytus kriterijus. Variklį arba įrangą pažeidus dėl pasenusių arba netinkamų degalų (pvz., E15 arba E85 etanolio mišinių) naudojimo, garantija netaikoma.

Kitos išimtys. Ši garantija netaikoma esant žalai dėl nelaimingo atsitikimo, netinkamo naudojimo, modifikacijų, dalinių keitimų, netinkamos priežiūros, užšalimo arba cheminio nusidėvėjimo. Priedams arba aksesuarams, kurie originalioje pakuotėje kartu su gaminiu netiekiami, ši garantija taip pat netaikoma. Garantija taip pat negalioja įrangai, naudojamai pradinio paleidimo vietoje pagalbinės energijos reikmėms, arba įrangai, naudojamai gyvybės palaikymo darbams. Ši garantija netaikoma naudotai, restauruotai, perduotai kitam savininkui įrangai ar demonstracinei įrangai arba varikliams. Ši garantija taip pat netaikoma esant gedimų, atsiradusių dėl stichinių nelaimių ir kitų nenumatytų aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.

80010169_LT Rev. C

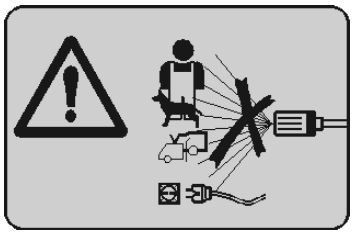
Not for Reproduction

Satura rādītājs

Drošības un vadības funkciju simboli 4
Iekārtas apraksts. 5
Montāža. 5
Funkcijas un vadības elementi 5
Lietošana. 5
Apkope 8
Uzglabāšana 9
Darbības traucējumu novēršana 10
Specifikācijas 10
Garantija 11

Drošības un vadības funkciju simboli

Brīdinājuma zīme norāda uz iespējamu traumu risku. Šāda veida risku apzīmēšanai var izmantot drošības simbolus. **BRĪDINĀJUMS** norāda uz risku, kas gadījumā, ja netiek novērsts, *var* būt nāves vai nopietnu ievainojumu cēlonis. **UZMANĪBU** norāda uz risku, kas gadījumā, ja netiek novērsts, *var* būt nāves vai nopietnu ievainojumu cēlonis. ***PIEZĪME*** norāda informāciju, kas ir svarīga, taču nav saistīta ar apdraudējumiem.



Nekad nevērsiet mazgāšanas pistoli pret sevi, citām personām vai dzīvniekiem. Nekad neizsmidziniet elektrības avota vai pašas ierīces tuvumā.

Šo iekārtu nedrīkst lietot cilvēki (arī bērni) ar fiziskās, sensorās vai garīgās attīstības traucējumiem, kā arī bez vajadzīgajām zināšanām vai pieredzes, izņemot, ja tos uzrauga un sniedz norādījumus par drošu iekārtas darbību, izprotot ar to saistīto bīstamību.

BRĪDINĀJUMS!

- Šo iekārtu ir paredzēts lietot ar ražotāja nodrošināto vai ieteikto tīrīšanas līdzekli. Izmantojot citus tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanai paredzētas ķimikālijas, var tikt negatīvi ietekmēta iekārtas drošība.
- Nepareizi lietojot, augstspiediena strūklas var būt bīstamas. Strūklu nedrīkst pavērst pret cilvēkiem, ieslēgtām elektroierīcēm vai pašu iekārtu.
- Iekārtu cilvēku tuvumā drīkst lietot tikai tad, ja viņiem ir aizsargtērps.
- Strūklu nedrīkst pavērst pret sevi vai citiem, lai notīrītu apģērbu vai apavus.
- Sprādzienbīstamība — neizsmidziniet uzliesmojošus šķidrumus.
- Augstspiediena tīrītājus nedrīkst lietot bērni un neapmācīti darbinieki.
- Augstspiediena šļūtenes, stiprinājumi un savienojumi ir svarīgi iekārtas drošībai. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās šļūtenes, stiprinājumus un savienojumus.
- Lai iekārta būtu droši lietojama, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, ko piegādājis vai apstiprinājis iekārtas ražotājs.
- Ūdens, kas izplūdis cauri pretvārstam, uzskatāms par dzeršanai nederīgu.
- Nelietojiet iekārtu, ja ir bojāts vai svarīgas iekārtas daļas, piemēram, drošības ierīces, augstspiediena šļūtenes, šļūtenes pistole.
- Ja nav aizdedzes atslēgas vai akumulatora, atvienošanu var panākt, izmantojot līdzīgas metodes.
- Mašīnas ar iekšdzes dzinējiem neizmantojiet iekštelpās, ja vien tajās nav ventilācija, kas atbilst valsts darba aizsardzības institūciju noteikumiem.
- Gādājiet, lai pie gaisa ieplūdes atverēm neuzkrātos izplūdes gāzes.
- Aizliegts izmantot nepiemērotu degvielu, jo tā var būt kaitīga.
- Tīrīšanas, apkopes vai detaļu nomaiņas laikā droseles regulācijas svirai jābūt pozīcijā STOP (⛔).

Brīdinājuma zīme ***Attēls*** 1

Brīdinājuma uzlīme uz iekārtas informē lietotāju par iespējamiem drošības riskiem. Ja šī zīme tiek sabojāta vai nav skaidri saskatāma, vērsieties pie vietējā Briggs & Stratton ražojumu izplatītāja, lai saņemtu jaunu brīdinājuma zīmi un ar to aizstātu veco.

Eiropas biroja kontaktinformācija

Ar jautājumiem par emisijām Eiropā, lūdzu, sazinieties ar mūsu Eiropas biroju, kura adrese ir:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Vācija

Not for Reproduction

Iekārtas apraksts

Rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu un iepazīstieties ar augstspiediena mazgātāja uzbūvi un apkalpošanu. Jums jāzina tā pielietojumi un ierobežojumi, kā arī ar mazgātāja izmantošanu saistītie riski. Saglabājiet oriģinālās instrukcijas turpmākām uzziņām.

Augstspiediena mazgātājs darbojas ar 27,6 MPa (276 BAR via 4000 PSI) maksimālo spiedienu, un tā caurplūdums sasniedz 15,14 litrus (4,0 galonus) minūtē. Augstas kvalitātes mazgātājam, kas paredzēts izmantošanai mājsaimniecībā, ir 30,5 cm (12”) riteņi, sūknis ar trim nerūsējoša tērauda virzuļiem, automātiska atdzesēšanas sistēma, mazgāšanas līdzekļa padeves sistēma, ātri uzstādāmi sprauslas uzgaļi, izturīga 15,24 m (50’) šļūtene un citi piederumi.

Rokasgrāmatā ir iekļauta pēc iespējas precīzāka jaunākā informācija. Tomēr mēs paturam tiesības jebkurā brīdī un bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt un uzlabot gan izstrādājumu, gan tā rokasgrāmatas saturu.

PIEZĪME Ja vēlaties vairāk uzzināt par izstrādājuma paredzēto pielietojumu, jautājiet izplatītājam vai vērsieties servisa centrā. NEKAD nelietojiet iekārtu, ja tā ir bojāta vai tai nav visu vajadzīgo detaļu, trūkst korpusa daļu vai aizsargvāku. NEDRĪKST darbināt iekārtu, kurai trūkst jebkura no paredzētajām drošības ierīcēm. AIZLIEGTS jebkādā veidā mainīt augstspiediena mazgātāja konstrukciju. Iekārtu drīkst lietot **TIKAI** ar detaļām, kuru lietošanu atļāvis uzņēmums Briggs & Stratton Corporation.

Transportēšana

Pirms iekārtas pārvadāšanas automašīnā vai piekabē IZTUKŠOJIET iekārtas degvielas tvertni vai pagrieziet degvielas slēgvārstu (ja tāds ir) stāvoklī NOSLĒGTS (0). NESAŠĶIEBIET dzinēju vai iekārtu tādā leņķī, kas var izraisīt degvielas izlīšanu.

Montāža

Roktura piestiprināšana *Attēli* 2 3

1. Uzmauciet rokturi (**2, A**) uz balstiem (**2, B**) un savietojiet urbumus.
2. Ievietojiet stiprinājumu skrūves (**3, A**) urbumos no iekārtas iekšpuses, nostipriniet ar plastmasas uzgriežņiem (**3, B**) un ieskrūvējiet.

Funkcijas un vadības elementi Attēls 4

A	Degvielas tvertne	**L**	Mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas caurule
B	Gaisa filtrs	**M**	Augstspiediena izplūdes caurule
C	Degvielas droseļvārsta svira	**N**	Identifikācijas zīme
D	Gaisa droseļvārsta svira	**P**	Eļļas iztecināšanas aizgrieznis
E	Degvielas padeves sviru	**Q**	Eļļas ielietne
F	Atsitiena starteris	**R**	Brīdinājuma zīme
G	Sūknis	**S**	Augstspiediena šļūtene
H	Spiedienu vadības rokturi	**T**	Sprauslas pagarinājums ar ātra savienojuma mehānismu
J	Automātiskā atdzesēšanas sistēma	**U**	Sprauslas uzgaļi
K	Ūdens ieplūdes caurule	**V**	Mazgāšanas pistole

Lietošana

Eļļa

Ieteikumi par eļļu *Attēls* 5

Mēs iesakām izmantot Briggs & Stratton garantijas prasībām sertificētās eļļas, lai nodrošinātu vislabāko iekārtas darbību. Citas eļļas ar mazgājošām piedevām drīkst lietot, ja to servisa klase ir SF, SG, SH, SJ vai augstāka. NEDRĪKST izmantot speciālas piedevas.

Piemērota motoreļļas viskozitāte jāizvēlas atkarībā no āra temperatūras. Izmantojiet tabulu, lai izvēlētos labāko viskozitāti paredzamajam āra temperatūras diapazonam.

* SAE 30 eļļa apgrūtina iedarbināšanu temperatūrā zem 40°F (4°C).

** Temperatūrā virs 80°F (27°C) ir iespējams lielāks eļļas 10W-30 patēriņš. Biežāk pārbaudiet eļļas līmeni.

Motoreļļas līmeņa pārbaude / eļļas papildināšana *Attēls* 6

Eļļas līmeni pārbauda ik reizi pirms iekārtas iedarbināšanas vai vismaz pēc katrām 8 darba stundām. Eļļas līmenim jābūt nemainīgam.

1. Pārbaudiet, vai augstspiediena mazgātājs atrodas uz līdzenas pamatnes.
2. Noslaukiet virsmu ap eļļas ielietni, atskrūvējiet ielietnes vāciņu, izņemiet mērstieni un noslaukiet to. Ielieciet mērstieni, bet NEPAGRIEZIET. Izņemiet mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni
3. Pārbaudiet, vai eļļas līmenis ir pie atzīmes „PILNS” (**A**) uz mērstieņa.
4. Ja nepieciešams, lēni pielejiet eļļu ielietnē, līdz tās līmenis sasniedz atzīmi „PILNS” uz mērstieņa. Lejot laiku pa laikam pagaidiet, lai eļļa nostājas. Uzmanieties, lai nepārpildītu tvertni.
5. Ielieciet atpakaļ un ieskrūvējiet mērstieni.

PIEZĪME NEMĒĢINIET griezt dzinēja kloķvārpstu vai iedarbināt dzinēju, kamēr nav pieliets vajadzīgais eļļas daudzums. Pretējā gadījumā ir iespējami dzinēja bojājumi.

⚠ **UZMANĪBU!** Āda nedrīkst ilgi vai bieži saskarties ar motora atkritumeļļu. Pētījumi liecina, ka motora atkritumeļļa izraisa ādas vēzi laboratorijas dzīvniekiem. Eļļas skarto ķermeņa daļu rūpīgi nomazgājiet ar ūdeni un ziepēm.

SARGIET NO BĒRNIEM. NEPIESĀRŅOJIET VIDI. TAUPIET RESURSUS. ATKRITUMEĻĻU NOGĀDĀJIET SAVĀKŠANAS PUNKTĀ.

Degvielas papildināšana *Attēls* 7

Degvielai jābūt atbilstošai šādām prasībām:

- Tīrs bezsvina benzīns ar derīgu lietošanas termiņu.
- Oktānskaitlis vismaz 87 / 87 AKI (91 RON). Ja iekārtu izmantojat augstu virs jūras līmeņa, skatiet nodaļu *Liels augstums*.
- Var izmantot benzīnu ar 10% maksimālo etanola līmeni.

PIEZĪME Ja izmanto neatļautu degvielu, ir iespējami iekārtas bojājumi un garantijas zaudēšana. NEIZMANTOJIET neatļautu benzīnu, piemēram, E15 vai E85. NEPIEJAUCIET benzīnam eļļu un nemainiet dzinēja konstrukciju, lai varētu tajā izmantot citu degvielu.

Lai novērstu sveķu nogulšņu veidošanos degvielas sistēmā, lejot iekšā degvielu, pievienojiet tai degvielas stabilizatoru. Skatīt nodaļu *Uzglabāšana*. Visas degvielas nav vienādas. Ja, izmantojot kādu degvielu, rodas iedarbināšanas vai darbības traucējumi, nomainiet degvielas piegādātāju vai degvielas marku. Šis dzinējs ir paredzēts un sertificēts darbam ar benzīnu. Emisijas kontroles sistēma dzinējam ir EM (dzinēja modifikācijas).

Not for Reproduction

BRĪDINĀJUMS! Degviela un tās tvaiki ir ļoti viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami, tāpēc var radīt apdegumus, izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu, kura rezultātā iespējami smagi ievainojumi vai pat nāve. Izslēdziet dzinēju un ļaujiet tam atdzist vismaz 2 minūtes; tikai pēc tam atskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu. Atskrūvējiet vāciņu lēnām, izlīdzinot spiedienu. Uzpildiet degvielu ārpus telpām. NEDRĪKST pārpildīt tvertni. Atstājiet tvertnē brīvu vietu, kur degvielai izplesties. Ja degviela izlīst zemē, pagaidiet, kamēr tā iztvaiko, un tikai tad iedarbiniet motoru. Degviela jāsargā no dzirkstelēm, atklātas liesmas, signāllampiņām, siltuma avotiem vai citiem faktoriem, kas var izraisīt degvielas uzliesmošanu. Bieži pārbaudiet visus degvielas cauruļvadus, tvertni, vāciņu un stiprinājumus — vai tajos nav plaisas un sūces. Ja nepieciešams, nomainiet bojāto detaļu. NESMĒĶĒJIET, kad strādājat ar degvielu.

1. Notīriet virsmu ap degvielas ielietnes vāciņu un tad atskrūvējiet vāciņu.
2. Lēni ielejiet parasto bezsvina degvielu (**A**) tvertnē (**B**). Uzmanieties, lai degviela nepārplūst. Atstājiet tvertnē apmēram 4 cm (1,5”) brīvas vietas (**C**), lai degviela varētu izplesties.
3. Uzskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu un pagaidiet, līdz izlijusī degviela iztvaiko; tikai pēc tam iedarbiniet dzinēju.

Liels augstums

Augstāk par 1524 metriem (5000 pēdām) virs jūras līmeņa (v.j.l.) drīkst izmantot benzīnu, kura oktānskaitlis nav mazāks par 85 / 85 AKI (89 RON). Lai ievērotu izmešu normas, jāveic pielāgošana lielam augstumam v.j.l. Bez šiem uzlabojumiem iekārtas sniegums samazinās, bet degvielas patēriņš un izmešu daudzums palielinās. Sazinieties ar Briggs & Stratton pilnvaroto pārstāvi, lai iegūtu ziņas par iekārtas pielāgošanu darbam lielā augstumā v.j.l. Dzinēja darbināšana augstumā, kas mazāks par 762 metriem (2500 pēdām) v.j.l., liela augstuma komplektācija nav ieteicama.

Augstspiediena mazgātāja novietojums *Attēls* 8

Saindēšanās ar tvana gāzi

BRĪDINĀJUMS! Motora izplūdes gāzes satur tvana gāzi; tā ir indīga gāze, kas var nogalināt cilvēku dažās minūtēs. Šo gāzi NEVAR redzēt, saost vai sajust ar garšu. Pat tad, ja nevarat saost izplūdes gāzes, tik un tā iespējams, ka uz jums iedarbojas tvana gāze. Lietojiet iekārtu TIKAI ārpus telpām, tālu no mājas logiem, durvīm vai ventilācijas lūkām, lai samazinātu risku, ka oglekļa monoksīds (tvana gāze) varētu sakrāties un iekļūt dzīvojamās telpās. Uzstādiet tvana gāzes signalizatoru ar baterijām vai no kontaktligzdas barojamu tvana gāzes signalizatoru ar bateriju rezervi saskaņā ar ražotāja instrukciju. Dūmu detektori nevar konstatēt tvana gāzi. NEDARBINIET iekārtu mājās, garāžā, pagrabā, zemgrīdas telpā, šķūnī vai citā daļēji slēgtā telpā pat tad, ja izmantojat ventilatoru vai atverat durvis un logus, lai nodrošinātu ventilāciju. Šādās vietās tvana gāze var ātri uzkrāties un saglabāties pat vairākas stundas pēc tam, kad iekārta ir izslēgta. VIENMĒR novietojiet iekārtu pa vējam un tā, lai dzinēja izplūdes gāzes tiktu novirzītas prom no dzīvojamām telpām. Ja sajūtat nelabumu, reiboni vai vājumu, kad lietojat iekārtu, NEKAVĒJOTIES izslēdziet to un izejiet svaigā gaisā. Vērsieties pie ārsta. Iespējams, ka esat saindējies ar tvana gāzi.

Ugunsdrošības atstarpe

BRĪDINĀJUMS! Karstas izplūdes gāzes var aizdedzināt viegli uzliesmojošus materiālus vai konstrukcijas, kā arī sabojāt degvielas tvertni un izraisīt ugunsgrēku, kura rezultātā iespējami smagi ievainojumi vai pat nāve. Tāpēc gādājiet, lai uz visām pusēm un virs augstspiediena mazgātāja būtu vismaz 1,5 m (5 pēdas) plata brīva vieta (atstarpe).

Šļūtenes un ūdensvada pievienošana pie sūkņa *Attēls* 4

PIEZĪME Pārbaudiet, vai augstspiediena šļūtene nav pārgriezta vai citādi sabojāta, jo tad tā var izraisīt šķidruma noplūdi.

1. Atvelciet atpakaļ augstspiediena šļūtenes (**S**) uzmavu, uzmauciet šļūtenes uz mazgāšanas pistoles (**V**) un atlaidiet uzmavu. Paraustiet šļūteni, lai pārbaudītu, vai tā ir stingri nostiprināta.
2. Atvelciet atpakaļ uzmavu otrā šļūtenes galā un uzmauciet šļūteni uz sūkņa izplūdes caurules (**M**), pēc tam atlaidiet uzmavu. Paraustiet šļūteni, lai pārbaudītu, vai tā ir stingri nostiprināta.
3. Pārbaudiet ieplūdes caurules filtru pirms dārza šļūtenes pievienošanas pie ieplūdes caurules (**K**). Iztīriet filtru, ja tas ir piesārņots; ja filtrs bojāts, tad nomainiet to. NEDARBINIET augstspiediena mazgātāju, ja ieplūdes filtrs ir bojāts.
4. Gādājiet, lai mazgātājam padotā ūdens caurplūdums dārza šļūtenē būtu lielāks par 18,9 litriem (5,0 galoniem) minūtē vismaz ar 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR vai 20-80 PSI) spiedienu.
5. Izskalojiet dārza šļūteni, lai tajā nebūtu netīrumu.

PIEZĪME Izmantojiet TIKAI aukstu ūdeni (ar temperatūru zem 38°C (100°F)).

PIEZĪME Ja sūkņa ieplūdes caurulē izmanto pretvārstu, tad tas var sabojāt sūkni. Tāpēc pretvārstu drīkst uzstādīt TIKAI dārza šļūtenē vismaz 3 m (10 pēdas) no augstspiediena mazgātāja ieplūdes caurules.

BRĪDINĀJUMS! Ūdens, kas izplūdis cauri pretvārstam, uzskatāms par dzeršanai nederīgu.

6. Pievienojiet dārza šļūteni, kuras garums nepārsniedz 15 m (50 pēdu), pie ūdens ieplūdes caurules un nostipriniet.
7. Atveriet ūdensvada krānu, piespiediet sarkano pogu uz mazgāšanas pistoles un nospiediet pistoles mēlīti, lai atgaisotu sistēmu. Ja pistoles mēlīti nevar bloķēt, tad pistole jānomaina.
8. Uzlieciet sprauslas pagarinājumu (**T**) mazgāšanas pistolei (**V**) un pieskrūvējiet.
9. Atvelciet atpakaļ sprauslas pagarinājuma uzmavu, ievietojiet sprauslas uzgali (**U**) un atlaidiet uzmavu. Paraustiet sprauslas uzgali, lai pārbaudītu, vai tas ir stingri nostiprināts.

Augstspiediena mazgātāja iedarbināšana *Attēls* 4

PIEZĪME NEDRĪKST iedarbināt sūkni, kad tajā netiek padots ūdens.

1. Pagrieziet degvielas padeves sviru (**E**) stāvoklī VAĻĒJS ( ) (līdz galam pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam).
2. Pārvietojiet degvielas droseļvārsta vadības sviru (**C**) stāvoklī ĀTRI ( ), kas uz dzinēja apvalka apzīmēts ar trusīša attēlu.
3. Pārvietojiet gaisa droseļvārsta sviru (**D**) stāvoklī GAISS ( ).

PIEZĪME Ja dzinējs ir silts, gaisa droseļvārsta svira jāpārvieto stāvoklī DARBS ( ).

BRĪDINĀJUMS! Starteris un citas mehānisma rotējošās daļas var ieraut rokas, matus, apģērbu vai rotaslietas; tādā gadījumā draud smags ievainojums. NEKAD nelietojiet augstspiediena mazgātāju bez korpusa apvalka vai aizsargvākiem. NEVALKĀJIET vaļīgu apģērbu vai juvelierizstrādājumus, kas var ieķerties rotējošās vai citās mehānisma kustīgajās daļās. Ģarus matus sasieniet, noņemiet rotaslietas.

Not for reproduction

BRĪDINĀJUMS! Mazgāšanas pistolei ir iespējams atsitiens, vai arī tā var izraisīt citu priekšmetu strauju pārvietošanos, tādēļ iespējami smagi ievainojumi. Strādājot iekārtas tuvumā, vienmēr valkājiet aizsargbrilles ar netiešo ventilāciju (aizsargā pret ķimikāliju šļakatām), kas atbilst standarta EN166 prasībām. Valkājiet drošu aizsargapģērbu: kreklu ar garām piedurknēm, garas bikses un slēgtus apavus.

4. Kad iedarbināt dzinēju, satveriet palaidēja rokturi un lēni velciet to, līdz sajūtat pretestību. Pēc tam ar strauju rāvienu iedarbiniet dzinēju.

BRĪDINĀJUMS! Mehānisms, kas ievelk atpakaļ startera auklu, rauj roku dzinēja virzienā tik ātri, ka varat nepagūt atlaist startera rokturi, un tad ir iespējami smagi ievainojumi. NERAUJIET startera auklu, kamēr nav likvidēts spiediens mazgāšanas pistolē. Kad iedarbināt motoru, lēnām pavelciet startera auklu, līdz sajūtat pretestību, un tad paraujiet strauji, lai izvairītos no atsitiena. Kad veicat mazgāšanu ar augstspiediena strūklu, stingri turiet mazgāšanas pistoli ar abām rokām, lai izvairītos no traumām mazgāšanas pistoles atsitiena gadījumā.

5. Lēni atlaidiet atpakaļ palaidēja rokturi. NEĻAUJIET auklai strauji atsisties pret starteri.
6. Pēc katra nesekmīgā palaišanas mēģinājuma pavērsiet mazgāšanas pistoli prom no cilvēkiem, piespiediet sarkano pogu un pavelciet mēlīti, lai likvidētu augstspiedienu pistolē.
7. Kad dzinējs sāk darboties, lēnām pārvietojiet gaisa droseļvārsta sviru stāvoklī DARBS (|⚱|) un ļaujiet dzinējam iesilt. Ja dzinēja darbība nav stabila, pārvietojiet gaisa droseļvārsta sviru stāvoklī GAISS (|↖|) un pēc tam — stāvoklī DARBS (|⚱|).

PIEZĪME Kad strādājat ar augstspiediena mazgātāju, vienmēr turiet degvielas droseļvārsta sviru stāvoklī ĀTRI (🐇).

BRĪDINĀJUMS! Mazgātāja augstspiediena strūkla var tik smagi ievainot ādu un zemādas audus, ka var būt nepieciešama amputācija. Strūklas izraisīta ievainojuma gadījumā nekavējoties izsauciet ārstu. NEUZSKATIET tādu ievainojumu par vienkāršu skrambu. NEĻAUJIET BĒRNIEM rotaļāties vai rīkoties ar augstspiediena mazgātāju.AIZLIEGTS vērst mazgāšanas pistoli pret cilvēkiem, dzīvniekiem vai augiem. NEATSTĀJIET mazgāšanas pistoli vaļējā stāvoklī. NEATSTĀJIET mazgāšanas pistoli bez uzraudzības, kad darbojas augstspiediena mazgātājs. AIZLIEGTS lietot mazgāšanas pistoli bez uzstādīta mēlītes bloķētāja vai ar mēlītes aizsargu, kas nav darba kārtībā. AIZLIEGTS pievienot augstspiediena šļūteni pie sprauslas pagarinājuma.

BRĪDINĀJUMS! Saskare ar motora slāpētāju var izraisīt smagus apdegumus. NEPIESKARIETIES karstām detaļām un IZVAIRIETIES no karstām izplūdes gāzēm. Ļaujiet iekārtai atdzist, pirms pieskaraties pie tās.

BRĪDINĀJUMS! Kontakts ar detaļām zem sprieguma var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, apdegumus, smagus ievainojumus vai pat nāvi. AIZLIEGTS veikt mazgāšanu elektrotehnisku ierīču tuvumā.

Sprauslas uzgaļi *Attēls* 9

Sprauslas uzgaļus var mainīt augstspiediena mazgātāja darbības laikā, kad mazgāšanas pistoles mēlīte ir bloķēta.

Sprauslas uzgaļu nomaiņa:

1. Atvelciet atpakaļ ātrā savienojuma uzmavu un izvelciet pašreizējo sprauslas uzgali. Sprauslas uzgaļi jāglabā piederumu turētāja ligzdās.
2. Izvēlieties jaunu vajadzīgo sprauslas uzgali:
   - Lai veiktu saudzīgu skalošanu, izvēlieties balto 40° (**A**) vai zaļo 25° (**B**) sprauslas uzgali.
   - Lai veiktu parastu skalošanu, izvēlieties dzelteno 15° (**C**) sprauslas uzgali.
   - Lai veiktu spēcīgu skalošanu, izvēlieties sarkano 0° (**D**) sprauslas uzgali.
   - Lai pielietotu mazgāšanas līdzekli, izvēlieties melno (**E**) sprauslas uzgali.
3. Atvelciet atpakaļ uzmavu, ielieciet jauno sprauslas uzgali un atlaidiet uzmavu. Paraustiet sprauslas uzgali, lai pārbaudītu, vai tas ir droši nostiprināts.

Padomi par lietošanu

- Lai efektīvāk mazgātu, turiet sprauslas uzgali 20–61 cm (8–24 collu) attālumā no mazgājamās virsmas.
- Ja sprauslas uzgalis ir pārāk tuvu mazgājamai virsmai (īpaši tad, ja izmanto augstspiediena sprauslas uzgali), mazgāšanas laikā virsma var tikt sabojāta.
- NEDRĪKST turēt uzgali tuvāk par 15 cm (6 collām), kad mazgā automašīnas riepas.

MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA PIELIETOŠANA

BRĪDINĀJUMS! Ķimikālijas var apdedzināt ādu un izraisīt smagus ievainojumus vai pat nāvi. AIZLIEGTS izmantot kodīgus šķidrumus augstspiediena mazgātājā. Darbā ar augstspiediena mazgātāju izmantojiet TIKAI droši lietojamus mazgāšanas līdzekļus / ziepes. Ievērojiet ražotāja norādījumus.

1. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas cauruli mazgāšanas līdzekļa tvertnē.
2. Uzstādiet melno sprauslas uzgali.

PIEZĪME Mazgāšanas līdzekli nevar pielietot, kad lieto augstspiediena sprauslas uzgaļus (balto, dzelteno vai sarkano).

3. Klājiet mazgāšanas līdzekli uz sausas virsmas; sāciet no mazgājamās virsmas lejas daļas un turpiniet uz augšu; klājiet ar garām, vienmērīgām kustībām, kas savstarpēji pārklājas.
4. Pirms mazgāšanas un skalošanas ļaujiet mazgāšanas līdzeklim „iesūkties", kā norādīts mazgāšanas līdzekļa lietošanas instrukcijā.

PIEZĪME Ik reizi pēc lietošanas izskalojiet mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas cauruli — ievietojiet to spainī, kur ieliets tīrs ūdens, un tad 1-2 minūtes darbiniet augstspiediena mazgātāju ar melno sprauslas uzgali.

Skalošana ar augstspiediena mazgātāju *Attēls* 4

1. Noņemiet melno sprauslas uzgali no sprauslas pagarinājuma.
2. Izvēlieties un uzstādiet vienu no augstspiediena sprauslas uzgaļiem.

Not for reproduction

BRĪDINĀJUMS! Mazgāšanas pistolei ir liels atsitiena spēks (43 N), kas var nogāzt lietotāju no kājām, tā izraisot smagus ievainojumus vai pat nāvi. Kad lietojat augstspiediena mazgātāju, stingri stāviet uz stabilas pamatnes. Ievērojiet vislielāko piesardzību, ja augstspiediena mazgātāju lietojat, stāvot uz kāpnēm, sastatnēm vai citas tamlīdzīgas konstrukcijas. Kad veicat mazgāšanu ar augstspiediena strūklu, stingri turiet mazgāšanas pistoli ar abām rokām, lai izvairītos no traumām mazgāšanas pistoles atsitiena gadījumā.

3. Palieliniet vai samaziniet strūklas spiedienu, griežot vadības rokturi (**H**) attiecīgi pulksteņa rādītāju kustības virzienā vai pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam. Izmantojiet strūklu ar mazāku spiedienu, kad mazgājat, piemēram, automašīnu vai laivu. Izmantojiet augstspiediena strūklu, lai noņemtu krāsu vai nomazgātu iebrauktuves segumu pie mājas.
4. Apstrādājiet nelielu virsmas platību ar augstspiediena strūklu un tad pārbaudiet, vai virsma nav bojāta. Ja bojājumu nav, varat turpināt skalošanu.
5. Sāciet darbu no skalojamās virsmas augšdaļas un turpiniet uz leju ar tādām pašām kustībām, kas savstarpēji pārklājas, ar kādām veicāt mazgāšanas līdzekļa uzklāšanu.

Automātiska atdzesēšanas sistēma (termiskā atslogošana)

Sūknī cirkulējošā ūdens temperatūra var sasniegt vairāk nekā 51°C (125°F), ja augstspiediena mazgātājs darbojas 3-5 minūtes, bet šajā laikā netiek nospiesta mazgāšanas pistoles mēlīte. Tāpēc sistēma uzsāk sūkņa atdzesēšanu un **ļauj karstajam ūdenim izplūst zemē.**

Augstspiediena mazgātāja apturēšana

LV

1. Atlaidiet mazgāšanas pistoles mēlīti un ļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā divas minūtes.
2. Pārvietojiet degvielas droseļvārsta sviru stāvoklī LĒNI (🐢), bet pēc tam stāvoklī STOP (STOP).
3. Pārvietojiet degvielas padeves sviru stāvoklī IZSLĒGT(⊘).
4. Ik reizi, kad apturat sūkņa dzinēju, pavērsiet mazgāšanas pistoli tādā virzienā, kur tā NEVIENU un NEKO neapdraud, piespiediet sarkano pogu un pavelciet mazgāšanas pistoles mēlīti, lai likvidētu augstspiedienu pistolē.

BRĪDINĀJUMS! Mazgāšanas pistolē saglabājas augsts spiediens arī pēc tam, kad dzinējs ir apturēts un ūdens padeve pārtraukta, tāpēc joprojām saglabājas smagu ievainojumu briesmas. Kamēr sistēma ir zem spiediena, atstājiet augstspiediena šļūteni pievienotu pie sūkņa un mazgāšanas pistoles. Ik reizi, kad apturat sūkņa dzinēju, pavērsiet mazgāšanas pistoli tādā virzienā, kur tā NEVIENU un NEKO neapdraud, piespiediet sarkano pogu un pavelciet mazgāšanas pistoles mēlīti, lai likvidētu augstspiedienu pistolē.

Pēc katras lietošanas reizes

Iekārtā nedrīkst ilgi atstāt ūdeni. Uz sūkņa detaļām var veidoties minerālvielu izgulsnējumi, kas traucēs sūkņa darbību. Ik reizi pēc mazgātāja lietošanas rīkojieties šādi:

1. Noslēdziet ūdens padevi un ļaujiet dzinējam atdzist.
2. Atvienojiet šļūteni no mazgāšanas pistoles un no sūkņa izplūdes caurules. Izteciniet ūdeni no šļūtenes, pistoles un sprauslas pagarinājuma.
3. Ievietojiet sprauslas uzgali un šļūteni piederumu turētājā. Ievietojiet mazgāšanas pistoli un sprauslas pagarinājumu stiepļu tureklī.
4. Aptuveni sešas reizes pavelciet palaidēja rokturi, lai pilnīgi iztukšotu sūkni.
5. Noglabājiet iekārtu tīrā, sausā vietā.

PIEZĪME Ja iekārtu novietojat uzglabāšanai ilgāk nekā 30 dienām, tad par to lasiet nodaļā *Uzglabāšana*.

BRĪDINĀJUMS! Degviela un tās tvaiki ir ļoti viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami, tāpēc var radīt apdegumus, izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu, kura rezultātā iespējami smagi ievainojumi vai pat nāve. Trauku ar degvielu vai iekārtu ar pilnu degvielas tvertni nedrīkst glabāt pie krāsns vai plīts, pie ūdens sildītāja, apģērbu žāvētāja vai pie citām sadzīves tehnikas iekārtām, kam ir signāllampiņa, jo tās var izraisīt degvielas tvaiku aizdegšanos.

Apkope

Tehniskās apkopes grafiks

Ievērojiet stundu vai kalendāros apkopes intervālus (atkarībā no tā, kurš no tiem pienāk pirmais). Ja iekārtu izmanto nelabvēlīgos apstākļos, tad ir nepieciešama biežāka apkope.

Pēc pirmajām 5 darba stundām
• Nomainīt motora eļļu
Ik pēc 8 stundām vai katru dienu
• Iztīrīt piesārņojumu
• Pārbaudīt motoreļļas līmeni
Ik pēc 25 stundām vai katru gadu
• Pārbaudīt dzinēja gaisa attīrītāju[1]
Ik pēc 50 stundām vai reizi gadā
• Nomainīt motoreļļu[1]
• Pārbaudīt slāpētāju
Ik pēc 100 stundām vai katru gadu
• Veikt aizdedzes sveces apkopi
• Iztīrīt dzesēšanas sistēmu[1]
Ik pēc 200 stundām vai reizi 3 mēnešos
• Nomainīt sūkņa eļļu[3]

1 Biežāka apkope lielāka piesārņojuma apstākļos vai putekļainā vidē.
3 Pirmoreiz nomainiet sūkņa eļļu pēc pirmajām (50) darba stundām, bet vēlāk mainiet ik pēc 200 darba stundām vai reizi 3 mēnešos.

Vispārējās rekomendācijas

Regulāra apkope uzlabo iekārtas darbību un pagarina tās darbmūžu. Apkopes veikšanai vērsieties pie autorizēta Briggs & Stratton apkopes pārstāvja. NEĻAUJIET bērniem tīrīt vai apkopt iekārtu bez uzraudzības.

Augstspiediena mazgātāja garantija neietver pozīcijas, kas attiecināmas uz operatora nelikumīgu rīcību vai nevērību. Lai varētu pilnīgi izmantot iekārtas garantiju, augstspiediena mazgātāja apkope jāveic stingri atbilstoši rokasgrāmatas norādījumiem, turklāt iekārta jāglabā tieši tā, kā prasīts nodaļā *Uzglabāšana*.

Not for Reproduction

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lai iekārta būtu droši lietojama, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, ko piegādājis vai apstiprinājis iekārtas ražotājs. Ja vēlaties vairāk uzzināt par augstspiediena mazgātāja detaļu nomaiņu, lūdzam apmeklēt mūsu tīmekļa vietni **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas lodītes pretvārsts

Mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas lodītes pretvārsts reizēm mēdz ieķerties; tas iespējams pēc ilgākas uzglabāšanas, kā arī sakaltušu ziepju vai ūdens minerālvielu izgulsnējumu dēļ. Lai atbrīvotu lodītes pretvārstu, rīkojieties šādi:

1. Noslēdziet ūdens padevi.
2. Izslēdziet dzinēju un likvidējiet spiedienu sistēmā; noņemiet mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas šļūteni no sūkņa savienojuma caurules.
3. Lēni ievietojiet savienojuma caurulē stingru, neasu, vismaz 25,4 mm (1”) garu priekšmetu ar 2 mm (7/64”) vai mazāku diametru, piemēram, galatslēgu, līdz atdurei. Atdure caurulē ir lodītes pretvārsts.
4. Lēni un uzmanīgi iespiediet lodīti dziļāk, bet ne vairāk par 3 mm (1/8”). Lai atbrīvotu iestrēgušo lodīti, tā ir jāpiespiež pavisam viegli.
5. Vajadzības gadījumā atkārtojiet 3 un 4 punkta darbības.
6. Uzmauciet mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas šļūteni uz sūkņa savienojuma caurules.
7. Iekārtas uzglabāšanas laikā izmantojiet „PumpSaver” saskaņā ar pamācību nodaļā *Sūkņa konservācija*, lai nepieļautu šāda defekta atkārtošanos.

Sprauslas uzgaļa apkope ***Attēls*** **4**

Iztīriet sprauslas uzgali, lai novērstu spiediena pieaugumu sūknī sprauslas uzgaļa aizsērēšanas dēļ:

1. Noslēdziet ūdens padevi.
2. Izņemiet sprauslas uzgali no sprauslas pagarinājuma.
3. Ar iztaisnotu papīra saspraudi iztīriet aizsērējušu sprauslas uzgali (**U**).
4. Ielieciet sprauslas uzgali atpakaļ sprauslas pagarinājumā.

Blīvgredzenu apkope ***Attēls*** **10**

Blīvgredzenu eļļošanai izmanto petroleju vai sintētisko smērvielu, jo tā uzlabo gredzenu blīvējošās īpašības. Ieeļļojiet blīvgredzenus pirms dārza šļūtenes pievienošanas pie sūkņa ieplūdes caurules (**A**), augstspiediena šļūtenes pievienošanas pie sūkņa izplūdes caurules (**B**), kā arī pirms augstspiediena šļūtenes (**C**), mazgāšanas pistoles (**D**) un sprauslas pagarinājuma (**E**) savienošanas.

Lai iegādātos blīvgredzenu apkopes komplektu, sazinieties ar Briggs & Stratton pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju. Par iekārtas blīvgredzenu apkopi vairāk lasiet minētā apkopes komplekta lietošanas instrukcijā. Savienojumus, kam radusies noplūde, NEDRĪKST labot ar hermētiķi. Tāda savienojuma blīvgredzens vai blīve ir jānomaina.

Sūkņa eļļas maiņa

PIEZĪME Veicot sūkņa eļļas nomaiņu, izmantojiet tikai kvalitatīvu SAE 30 eļļu. Neizmantojiet speciālas piedevas.

1. Noslaukiet virsmu ap eļļas iztecināšanas aizgriezni sūkņa apakšpusē.
2. Izskrūvējiet eļļas iztecināšanas aizgriezni. Izteciniet eļļu piemērotā tvertnē.
3. Kad visa eļļa iztecināta, ieskrūvējiet un stingri pievelciet aizgriezni.
4. Noslaukiet virsmu ap sūkņa eļļas mērstieņa galu. Izņemiet eļļas mērstieni un iepildiet sūknī ieteicamo eļļu (aptuveni 355 ml (12 unces)) līdz atzīmei „**Pilns**” uz mērstieņa.
5. Ielieciet atpakaļ sūkņa eļļas mērstieni.
6. Uzslaukiet izlijušo eļļu.

Uzglabāšana

Ja plānojat nelietot augstspiediena mazgātāju ilgāk par 30 dienām, tad dzinējs un sūknis jāsagatavo ilgstošai uzglabāšanai.

Sūkņa konservācija

Lai novērstu sūkņa bojājumus, ko var radīt minerālvielu izgulsnēšanās vai zema temperatūra, izmantojiet „PumpSaver”, kas pasargās iekārtu no sala, kā arī ieeļļojiet virzuļus un blīves.

PIEZĪME Ja iekārta nav nodrošināta pret sasalšanu, sūknis var tikt sabojāts, un tad iekārta vairs nebūs derīga darbam. Garantijas saistības neattiecas uz bojājumiem, kas var rasties sasalšanas rezultātā.

Degvielas sistēmas konservācija

Ja degviela tiek uzglabāta ilgāk par 30 dienām, tā var sastāvēties. Sastāvējusies degviela atstāj sveķu un skābes nogulsnes iekārtas degvielas vados vai uz svarīgām karburatora daļām.

Ja atbilstoši instrukcijai degvielai ir pievienots stabilizators, tad degvielu nevajag iztecināt no dzinēja. Lai stabilizators izplatītos visā sistēmā, darbiniet dzinēju 2 minūtes pirms iekārtas novietošanas uzglabāšanai.

Ja degvielai dzinējā nav pievienots stabilizators, degviela ir jāiztecina speciālā tvertnē. Darbiniet motoru, līdz tas apstājas degvielas trūkuma dēļ. Lai degviela saglabātos svaiga, iesakām izmantot degvielas stabilizatoru arī tad, ja degviela tiek uzglabāta atsevišķā tvertnē.

Citi uzglabāšanas padomi

1. NEUZGLABĀJIET degvielu līdz nākamajai sezonai, ja degviela nav apstrādāta, kā aprakstīts nodaļā *Degvielas sistēmas konservācija.*
2. Apklājiet iekārtu ar piemērotu aizsargpārvalku, kas nesaglabā mitrumu.

BRĪDINĀJUMS! Uzglabāšanas pārvalka dēļ var notikt aizdegšanās, kas izraisa smagus ievainojumus vai pat nāvi. Ar uzglabāšanas pārvalku NEDRĪKST apklāt augstspiediena mazgātāju, kad tas ir karsts. Ļaujiet iekārtai pietiekami atdzist pirms apklāšanas ar pārvalku.

3. Uzglabājiet iekārtu tīrā, sausā vietā.

Not for Reproduction

Bojājumu novēršana

Problēma	Iemesls	Risinājums
Sūknim ir šādas problēmas: nav spiediena, nepastāvīgs spiediens, klaboņa, spiediena zudums, sūknē maz ūdens.	1. Uzstādīts zema spiediena sprauslas uzgalis. 2. Nepietiekama ūdens padeve. 3. Ieplūdes šļūtene salocīta vai ar sūci. 4. Piesārņots ieplūdes šļūtenes filtrs. 5. Padotā ūdens temperatūra pārsniedz 38°C (100°F). 6. Augstspiediena šļūtene aizsprostota vai ar sūci. 7. Mazgāšanas pistolei ir sūce. 8. Sprauslas uzgalis aizsprostots.	1. Uzstādiet augstspiediena sprauslas uzgali. 2. Nodrošiniet pietiekamu ūdens caurplūdumu. 3. Iztaisnojiet ieplūdes šļūteni, novērsiet sūci. 4. Pārbaudiet un iztīriet ieplūdes šļūtenes filtru. 5. Nodrošiniet aukstāka ūdens padevi. 6. Iztaisnojiet izplūdes šļūteni; ja ir sūce, tad nomainiet šļūteni. 7. Nomainiet mazgāšanas pistoli. 8. Iztīriet sprauslas uzgali.
Mazgāšanas līdzeklis nenonāk līdz sprauslai.	1. Mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas caurules gals nav pietiekami dziļi iegremdēts. 2. Mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas caurule ir aizsprostota vai bojāta. 3. Uzstādīts augstspiediena sprauslas uzgalis. 4. Iestrēdzis lodītes pretvārsts mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas sistēmā.	1. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas caurules galu mazgāšanas līdzeklī. 2. Iztīriet vai nomainiet mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas cauruli. 3. Uzstādiet melno sprauslas uzgali. 4. Atbrīvojiet mazgāšanas līdzekļa iesūkšanas sistēmas lodītes pretvārstu.
Dzinējs labi darbojas bez slodzes, bet „aizrijas", kad to noslogo.	Pārāk mazs dzinēja ātrums.	Pārvietojiet degvielas droseļvārsta vadības sviru stāvoklī ĀTRI ( ).
Dzinēju nevar iedarbināt; tas izslēdzas vai pēc iedarbināšanas darbojas nestabili.	1. Zems eļļas līmenis. 2. Nav degvielas. 3. Aizdedzes sveces vads nav pievienots aizdedzes svecei. 4. Dzinējs ir pārplūdināts.	1. Uzpildiet eļļu karterī līdz vajadzīgajam līmenim. 2. Uzpildiet degvielu tvertnē. 3. Pievienojiet vadu aizdedzes svecei. 4. Pagaidiet 5 minūtes un atkal mēģiniet iedarbināt dzinēju.

Par pārējiem jautājumiem vērsieties pie Briggs & Stratton pilnvarotā izplatītāja.

Not for Reproduction

Specifikācijas

Izplūdes spiediens . . . . . 27,6 MPa (276 BAR vai 4000 PSI)*
Caurplūdums. . . . . 15,1 litrs/min (4,0 GPM)
Padodamā ūdens temperatūra . . . . . 38ºC (100ºF) MAKS.
Darba tilpums . . . . . 420 cc (25,63 kub. collas)
Aizdedzes sveces sprauga . . . . . 0,76 mm (0,030 collas)
Degvielas tilpums . . . . . 6,6 litri (7,0 Qt.)
Eļļas tilpums . . . . . 1,1 litrs (37 unces)
Skaņas spiediena līmenis @ 3 m. . . . . 90 dBA§

Rezerves daļas

Blīvgredzenu apkopes komplekts 705002
Ūdens ieplūdes filtrs. B2384GS
Motoreļļas pudele 100005E
PumpSaver 6039

Jaudas novērtējums: Pieļaujamā bruto jauda atsevišķiem benzīnmotoru modeļiem tiek apzīmēta atbilstoši novērtējumam pēc SAE (Society of Automotive Engineers — Autoinženieru savienība) noteikumiem J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure — Mazu dzinēju jaudas un griezes momenta noteikšanas procedūra), un to jaudas novērtēšana notiek atbilstoši SAE noteikumiem J1995. Motoriem, kuru marķējumā norādīts „rpm", griezes moments ir noteikts pie 2600 apgr./min., visiem pārējiem motoriem — pie 3060 apgr./min.; zirgspēku daudzums ir noteikts pie 3600 apgr./min. Bruto jaudas grafikus var apskatīt interneta vietnē www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Efektīvās jaudas vērtības tiek iegūtas, kad ir uzstādīts gaisa filtrs, bet pilnas jaudas vērtības tiek iegūtas bez šiem piederumiem. Reālā motora bruto jauda būs augstāka par lietderīgo jaudu, jo to ietekmēs darba vides apstākļi un katra motora individuālās atšķirības. Ņemot vērā plašo izstrādājumu klāstu, kādiem tiek uzstādīti motori, benzīnmotori var neattīstīt nominālo bruto jaudu, ja tos izmanto ar attiecīgu iekārtu. Šīs atšķirības izraisa dažādi faktori, tostarp, bet ne tikai — dažādi motora komponenti (gaisa attīrīšanas, izplūdes, kompresijas un dzesēšanas sistēmas, karburators, degvielas sūknis utt.), pielietojuma ierobežojumi, vides apstākļi ekspluatācijas vietā (temperatūra, mitrums, augstums virs jūras līmeņa), kā arī atsevišķu motoru individuālās īpatnības. Dažu ražošanas procesa un jaudas ierobežojumu dēļ uzņēmums Briggs & Stratton ir tiesīgs aizvietot šīs sērijas motoru ar jaudīgāku motoru.

* Augstspiediena mazgātājs ir novērtēts saskaņā ar Augstspiediena mazgātāju ražotāju asociācijas (Pressure Washer Manufacturers Association — PWMA) standartu PW101-2010 (Augstspiediena mazgātāju jaudas pārbaudīšana un novērtēšana).

§ Izmērītās skaņas spiediena līmeņa vērtības atbilstoši Tasmānijas vides pārvaldības un piesārņojuma kontroles (dažādi trokšņi) noteikumiem.

LV

BRIGGS & STRATTON GARANTIJAS POLITIKA

IEROBEŽOTA GARANTIJA

Briggs & Stratton garantē, ka garantijas periodā, kas norādīts zemāk, uzņēmums bez maksas saremontēs vai nomainīs jebkuru daļu, kurai ir materiāla un/vai ražošanas brāķis. Transporta izmaksas par produktu, kurš šīs garantijas ietvaros iesniegts remontam vai apmaiņai, jāsedz pircējam. Garantija ir spēkā tālāk norādītajos laika periodos un ievērojot tālāk izklāstītos nosacījumus. Lai saņemtu garantijas servisu, atrodiet tuvāko autorizēto servisa pakalpojumu sniedzēju mūsu pārstāvju meklēšanas kartē BRIGGSandSTRATTON.com. Pircējam jāsazinās ar pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju un jānogādā izstrādājums turpmākai pārbaudei un testēšanai pie pilnvarotā apkopes pakalpojumu sniedzēja.

Citu tiešo garantiju nav. Netiešas garantijas, ieskaitot garantijas par piemērotību pārdošanai un atbilstību noteiktam nolūkam, ir spēkā zemāk norādītajā garantijas periodā, vai arī uz tām attiecināmi tiesību aktos atrunātie ierobežojumi. Jebkura atbildība par nejaušiem vai izrietošiem bojājumiem tiek izslēgta tādā mērā, kādā šī atbildības izslēgšana ir atrunāta likumā. Dažās valstīs un zemēs neatzīst ierobežojumus attiecībā uz to, cik ilgi turpināsies netiešā garantija, bet citās valstīs vai to daļās nepieļauj nejaušo vai izrietošo bojājumu izslēgšanu vai ierobežošanu, tādēļ iepriekš minētais ierobežojums un garantijas izslēgšana var uz jums neatteikties. Šī garantija sniedz jums noteiktas juridiskās tiesības, un jums var arī būt citas tiesības, kuras atšķiras dažādās valstīs vai vienas valsts dažādās daļās.**

GARANTIJAS PERIODS

Izstrādājums	Patērētāja lietošana	Komerciāla lietošana
Iekārta	24 mēneši	3 mēneši
Dzinējs*	24 mēneši	3 mēneši
Akumulators (ja uzstādīts)	3 mēneši	Nav

* Attiecas tikai uz Briggs & Stratton dzinējiem. Citu ražotāju motoriem ir attiecīgā ražotāja garantijas. Izmešu procesā iesaistīto sastāvdaļu garantijas periods ir norādīts ziņojumā par izmešu procesā iesaistīto sastāvdaļu garantiju.

** Austrālijā — mūsu preču garantijai nav iespējamas izmaiņas saskaņā ar Austrālijas Patērētāju likumu. Jums ir tiesības nomainīt izstrādājumu vai saņemt naudas līdzekļu atmaksu, ja izstrādājuma darbībā rodas būtiski traucējumi, vai arī saņemt atlīdzību, ja rodas citi saprātīgi paredzamie zaudējumi vai bojājumi. Turklāt jums ir tiesības iesniegt izstrādājumu remontam vai nomainīt izstrādājumu, ja tā kvalitāte nav pieņemama, taču tā darbības traucējumi nav būtiski. Lai saņemtu garantijas apkopes pakalpojumus, skatiet pārstāvju meklēšanas karti vietnē BRIGGSandSTRATTON.COM un noskaidrojiet tuvāko pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju vai sazinieties ar mums pa tālruni 1300 274 447, sūtiet e-pasta vēstuli uz e-pasta adresi salesenquires@briggsandstratton.com.au vai rakstiet uz adresi Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantijas periods sākas dienā, kad izstrādājumu iegādājas pirmais mazumtirdzniecības patērētājs vai komercpatērētājs. „Patērētāja lietošana" nozīmē, ka mazumtirdzniecības patērētājs lieto preci savā mājsaimniecībā. „Komerciāla lietošana" nozīmē visus pārējos preces lietošanas veidus, ietverot tirdzniecību, lietošanu ienākumus nesošās nozarēs vai izīrēšanu. Tiklīdz izstrādājumu sāk komerciāli lietot, tas saskaņā ar šīs garantijas noteikumiem turpmāk tiek uzskatīts par komerciālai lietošanai iegādātu izstrādājumu.

Saglabājiet čeku, kas apliecina pirkumu. Ja neiesniedzat sākotnējā pirkuma datuma apliecinājumu, kad izstrādājumam nepieciešams garantijas remonts, tad garantijas perioda noteikšanai izmanto izstrādājuma izgatavošanas datumu. Lai varētu izmantot Briggs & Stratton garantiju, nav nepieciešama izstrādājuma reģistrēšana.

PAR JŪSU GARANTIJU

Garantijas apkope ir pieejama, sazinoties ar Briggs & Stratton pilnvarotajiem apkopes pakalpojumu sniedzējiem. Garantija attiecas tikai uz materiālu vai ražošanas defektiem. Tā neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas vai ļaunprātīgas izmantošanas, nepareizas tehniskās apkopes vai remonta dēļ, dabīga nodiluma, sastāvējušās vai neatbilstošas degvielas lietošanas rezultātā.

Nepienācīga un ļaunprātīga izmantošana. Pareizā, paredzētā izstrādājuma lietošana ir aprakstīta „Lietotāja rokasgrāmatā". Izstrādājuma lietošana tādā veidā, kāds nav minēts „Lietotāja rokasgrāmatā", vai izstrādājuma lietošana pēc tam, kad tas sabojāts, anulē tiesības uz garantiju. Garantija zaudē spēku, ja ir noņemts izstrādājuma sērijas numurs vai izstrādājums ir jebkā pārveidots, kā arī gadījumos, kad var pierādīt tā ļaunprātīgu izmantošanu, piemēram, ja atrasti bojājumi no sitieniem vai ūdens/ķīmiskās korozijas pēdas.

Nepareiza tehniskā apkope vai remonts. Izstrādājums ir jāapkopj atbilstoši „Lietotāja rokasgrāmatā" aprakstītajām procedūrām un grafikam; jebkura veida remonts vai apkope jāveic, izmantojot oriģinālās Briggs & Stratton rezerves daļas vai tām līdzvērtīgas rezerves daļas. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepietiekamas tehniskās apkopes vai citu, nevis oriģinālo rezerves daļu lietošanas rezultātā.

Dabiskais nodilums. Tāpat kā visas mehāniskas ierīces, arī jūsu iekārta pamazām dabiski nodilst pat tad, ja tiek atbilstīgi apkopta. Garantija nesedz remonta izmaksas, ja iekārtas darbmūžs ir daļēji vai pilnīgi aizritējis parastas lietošanas gaitā. Garantija neattiecas uz daļām, kuras dabiski nolietojas, piemēram, filtri, siksnas, naži, bremžu kluči (izņemot motora bremzes klučus); izņēmums ir gadījumi, kad nolietošanās iemesls ir materiāla vai ražošanas defekts.

Sastāvējusies vai nepiemērota degviela. Lai izstrādājums normāli darbotos, tam ir nepieciešama svaiga degviela, kas atbilst „Lietotāja rokasgrāmatā" minētajiem kritērijiem. Garantija nav attiecināma uz dzinēja vai iekārtas bojājumiem, ko izraisījusi sastāvējušās vai nepiemērotas degvielas (piemēram, E15 vai E85 etanola maisījumu) lietošana.

Citi izņēmumi. Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies negadījuma, nepareizas lietošanas, modifikāciju, izmaiņu, nepareizas apkopes, sasalšanas vai vielu ķīmiskās noārdīšanās rezultātā. Garantija neattiecas uz palīgierīcēm un piederumiem, kas nav iekļauti izstrādājuma komplektācijā. Garantija neattiecas uz aprīkojumu, kas tiek izmantots kā galvenais enerģijas avots parastā elektriskā tīkla vietā, vai uz aprīkojumu, kas tiek izmantots dzīvības atbalsta ierīcēs. Garantija neattiecas uz lietotu, atjaunotu vai prezentācijas nolūkiem paredzētu aprīkojumu vai dzinējiem. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies stihiskas nelaimes vai citādas nepārvaramas varas dēļ, kuru ražotājs nekādi nespēj ietekmēt.

80010169_LV Rev C

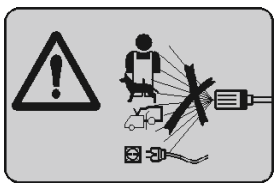
Not for Reproduction

Inhoudsopgave

Veiligheids- en bedieningssymbolen 4
Machinebeschrijving. 5
Montage. 5
Functies en bedieningselementen 5
Gebruik 5
Onderhoud 8
Opslag 9
Problemen oplossen. 10
Specificaties 10
Garantie. 11

Veiligheids- en bedieningssymbolen

Het veiligheidssymbool geeft gevaar voor potentieel persoonlijk letsel aan. Ook kan een gevarensymbool worden gebruikt om het soort gevaar aan te duiden. **WAARSCHUWING** duidt op een gevaar dat, indien niet voorkomen, *kan* leiden tot de dood of ernstig letsel. **VOORZICHTIG** duidt op een gevaar dat, indien niet voorkomen, *kan* resulteren in licht of minder ernstig letsel. ***MEDEDELING*** duidt op informatie die wordt beschouwd als belangrijk, maar niet gerelateerd aan een gevaar.



Richt het spuitpistool nooit op uzelf, anderen of dieren. Spuit nooit in de buurt van een stroomvoorziening of op het product zelf.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (ook kinderen) met een fysieke, sensoriële of mentale beperking, of met onvoldoende ervaring en kennis.

WAARSCHUWING

- Deze machine is ontworpen voor gebruik met het reinigingsmiddel als geleverd of aanbevolen door de fabrikant. Het gebruik van andere reinigingsmiddelen of chemicaliën kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid van de machine.
- Hogedrukreinigers kunnen gevaarlijk zijn bij verkeerd gebruik. De straal mag niet op personen, stroomvoerende elektrische apparatuur of de machine zelf worden gericht.
- Gebruik de machine niet binnen bereik van personen, tenzij zij veiligheidskleding dragen.
- Richt de straal niet naar uzelf of anderen voor het reinigen van voeten of schoeisel.
- Explosiegevaar – Geen brandbare vloeistoffen sproeien.
- Hogedrukreinigers mogen niet worden gebruikt door kinderen of ongetraind personeel.
- Hogedrukslangen, hulpstukken en koppelingen zijn belangrijk voor de veiligheid van de machine. Gebruik alleen slangen, hulpstukken en koppelingen die worden aanbevolen door de fabrikant.
- Om te zorgen voor de veiligheid van de machine, moet u alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant of die zijn goedgekeurd door de fabrikant, gebruiken.
- Water dat door terugslagkleppen is gestroomd, wordt beschouwd als niet-drinkbaar.
- Gebruik de machine niet of belangrijke onderdelen van de machine beschadigd zijn, bijv. veiligheidsapparaten, hogedrukslangen, activeringsmechanisme.
- Wanneer geen contactsleutel en geen accu aanwezig is, kan de ontkoppeling met gelijkwaardige middelen worden bereikt.
- Gebruik machines met een verbrandingsmotor niet binnen, tenzij toereikende ventilatie is beoordeeld door de nationale arbeidsrechtbank.
- Zorg ervoor dat uitlaatemissies niet plaatsvinden in de buurt van luchtinlaten.
- Onjuiste brandstof moet niet worden gebruikt omdat dit gevaarlijk kan zijn.
- De gashendel moet in de stand STOP (⏻) staan tijdens reiniging of onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.

Waarschuwingslabel ***Afbeelding*** **1**

Waarschuwingslabels op uw apparaat geven informatie over mogelijke veiligheidsrisico's. Vervang beschadigde of onleesbare labels. Neem contact op met de lokale dealer voor Briggs & Stratton om nieuwe aan te vragen.

Contactinformatie Europees kantoor

Voor vragen met betrekking tot Europese emissies, kunt u contact opnemen met ons Europese kantoor:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Duitsland

Not for Reproduction

Machinebeschrijving

Lees deze handleiding zorgvuldig door om bekend te raken met de hogedrukreiniger. Zorg dat u op de hoogte bent van de toepassingen, beperkingen en eventuele gevaren. Bewaar deze originele instructies voor toekomstig gebruik.

Deze hogedrukreiniger werkt met een druk van maximaal 27,6 MPa (276 BAR of 4.000 PSI) en een opbrengst van maximaal 15,14 liter (4,0 gallon) per minuut. Dit hoogwaardige systeem voor residentieel gebruik is uitgerust met wielen van 30,5 cm (12”), een triplex pomp met roestvrijstalen zuigers, automatisch afkoelsysteem, aanzuigsysteem voor reinigingsmiddel, spuitmonden met snelkoppeling, stevige slang van 15,24 m (50’) en meer.

We hebben alles in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding correct en up-to-date is. We behouden ons echter het recht voor om het product en dit document te allen tijde en zonder bericht vooraf te wijzigen, aan te passen of verbeteren.

MEDEDELING Neem bij vragen over het beoogde gebruik contact op met de dealer of met een gekwalificeerd servicecenter. Gebruik NOOIT een apparaat waarvan onderdelen defect zijn of ontbreken, of zonder beschermende behuizing of kappen. De beveiligingen op dit apparaat mogen NIET omzeild worden. De hogedrukreiniger mag NIET worden gewijzigd, op wat voor manier dan ook. Dit apparaat is **UITSLUITEND** bedoeld voor gebruik met door Briggs & Stratton Corporation goedgekeurde onderdelen.

Transport

Wanneer het apparaat moet worden getransporteerd in een voertuig of aanhanger, moet de brandstoftank LEEG zijn of de brandstofkraan, indien aanwezig, op OFF (0) staan. Kantel de motor of machine NIET zover, dat er brandstof wordt gemorst.

Montage

Handgreep bevestigen *Afbeelding* 2 3

1. Plaats de handgreep (**2, A**) op de dragers (**2, B**) en lijn de gaten uit.
2. Steek de slotbouten (**3, A**) vanaf de binnenkant van het apparaat door de gaten, zet ze vast met de plastic knoppen (**3, B**) en draai aan.

Functies en bedieningselementen Afbeelding 4

A	Brandstoftank	**L**	Aanzuigslang reinigingsmiddel
B	Luchtfilter	**M**	Hogedrukuitlaat
C	Toerentalregelaar	**N**	Identificatieplaatje
D	Chokehendel	**P**	Olieaftapopening
E	Brandstof hendel	**Q**	Olievulopening
F	Terugloopstarter	**R**	Waarschuwingslabel
G	Pomp	**S**	Hogedrukslang
H	Drukregelknop	**T**	Spuitlans met snelkoppeling
J	Automatisch afkoelsysteem	**U**	Spuitmonden
K	Waterinlaat	**V**	Spuitpistool

Gebruik

Olie

Aanbevolen olie *Afbeelding* 5

Voor de beste prestaties raden wij het gebruik van Briggs & Stratton Warranty Certified oliesoorten aan. U kunt ook andere hoogwaardige soorten reinigingsolie gebruiken, als deze geschikt zijn voor SF, SG, SH, SJ of hoger. Gebruik GEEN speciale additieven.

De buitentemperaturen bepalen de juiste olieviscositeit voor de motor. Bepaal met behulp van de tabel de beste viscositeit voor het verwachte buitentemperatuurbereik.

* Wordt SAE 30 olie gebruikt bij temperaturen onder 4°C (40°F), dan leidt dit tot slecht starten.

** Boven 27°C (80°F) kan het gebruik van 10W-30 leiden tot een hoger olieverbruik. Controleer het oliepeil vaker.

Motorolie controleren/bijvullen *Afbeelding* 6

Controleer het oliepeil voor elk gebruik of minimaal na elke 8 bedrijfsuren. Houd het oliepeil op het juiste niveau.

1. Zorg dat de hogedrukreiniger waterpas staat.
2. Maak het gedeelte rond de olievulopening schoon, verwijder de olievuldop/peilstok en veeg deze schoon. Steek de oliepeilstok in het gat. NIET vastschroeven. Verwijderen en oliepeil controleren.
3. Controleer of de olie tot de markering VOL (**A**) op de peilstok komt.
4. Giet zo nodig langzaam meer olie in de olievulopening, totdat de markering VOL op de peilstok is bereikt. Wacht even totdat de olie tot rust is gekomen. Voeg NIET te veel brandstof toe.
5. Zet de olievuldop/peilstok weer terug en draai vast.

MEDEDELING Probeer NIET de motor aan te zwengelen of te starten voordat deze is voorzien van de aanbevolen olie. Anders kan een motorstoring het gevolg zijn.

⚠ **VOORZICHTIG!** Voorkom dat de huid langdurig of herhaaldelijk in contact komt met gebruikte motorolie. Uit laboratoriumonderzoek is gebleken dat gebruikte motorolie bij bepaalde dieren huidkanker kan veroorzaken. Was blootgestelde lichaamsdelen grondig met water en zeep.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN. VERVUIL NIET. WEES ZUINIG MET GRONDSTOFFEN. LEVER GEBRUIKTE OLIE IN BIJ EEN MILIEUSTATION.

Brandstof bijvullen *Afbeelding* 7

De brandstof moet aan de volgende eisen voldoen:

- Schone, verse, loodvrije benzine.
- Minimaal 87 octaan/87 AKI (91 RON). Voor gebruik op grote hoogte, zie *Grote hoogte*.
- Benzine met tot 10% ethanol (gasahol) is toegestaan.

MEDEDELING Bij gebruik van niet goedgekeurde brandstoffen kan de generator beschadigd raken en vervalt de garantie. Gebruik GEEN benzine die niet is goedgekeurd, zoals E15 en E85. Meng GEEN olie door de benzine, of modificeer de motor niet voor gebruik van alternatieve brandstoffen.

Meng, om het brandstofsysteem te beschermen tegen het vormen van gom, een brandstofstabilisator door de brandstof waarmee u bijvult. Zie *Opslag*. Niet alle brandstoffen zijn gelijk. Wanneer u problemen met starten of prestaties ervaart na het gebruik van brandstof, schakel dan over op een andere leverancier of een ander merk. Deze motor is gecertificeerd om op benzine te lopen. Het emissiebeperkingssysteem voor deze motor is EM (Engine Modifications).

Not for Reproduction

WAARSCHUWING! Brandstof en brandstofdampen zijn uiterst brandbaar en explosief, wat brandwonden, brand of explosies kan veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg. Zet de motor van de hogedrukreiniger uit en laat deze ten minste 2 minuten afkoelen voordat u de tankdop verwijdert. Draai de dop langzaam los om druk in de tank te laten ontsnappen. Vul de tank buitenshuis. Voeg NIET te veel brandstof toe. Laat wat ruimte in de tank voor het uitzetten van de brandstof. Indien brandstof wordt gemorst, dient u te wachten tot deze verdampt is voordat u de motor start. Houd de brandstof uit de buurt van vonken, open vlammen, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen. Controleer brandstofleidingen, tank, vuldop en koppelingen regelmatig op barsten of lekken. Vervang deze, indien noodzakelijk. NIET roken.

1. Maak het gedeelte rond de olievuldop schoon, verwijder de dop.
2. Giet langzaam gewone loodvrije brandstof (**A**) in de brandstoftank (**B**). Wees voorzichtig niet te overvullen. Laat circa 4 cm (1,5") (**C**) ruimte over in de tank voor het uitzetten van de brandstof.
3. Sluit de tankdop en laat eventuele gemorste brandstof verdampen voordat u de motor start.

Grote hoogte

Op hoogtes van meer dan 1.524 meter (5.000 feet) is benzine met minimaal 85 octaan/85 AKI (89 RON) acceptabel. Een afstelling voor grote hoogtes is vereist om aan de emissie-eisen te blijven voldoen. Gebruik zonder deze afstelling veroorzaakt slechtere prestaties, een hoger brandstofverbruik en toegenomen emissies. Raadpleeg een erkende Briggs & Stratton-dealer voor informatie over afstelling voor grote hoogtes. Het gebruik van de motor op hoogtes van minder dan 762 meter (2.500 feet) met de set voor grote hoogtes wordt afgeraden.

Locatie van hogedrukreiniger *Afbeelding* 8

Koolmonoxidevergiftiging

WAARSCHUWING! Motoruitlaatgassen bevatten koolmonoxide, een giftig gas dat u binnen enkele minuten kan doden. U kunt het NIET zien, ruiken of proeven. Ook al ruikt u de uitlaatgassen niet, u kunt toch zijn blootgesteld aan koolmonoxide. Gebruik dit product ALLEEN buiten, ver van vensters, deuren en ventilatieopeningen om de kans te verkleinen dat zich koolstofmonoxidegas ophoopt en naar ruimten wordt getrokken waar zich personen bevinden. Plaats koolmonoxidemelders op batterijen of melders op netvoeding met reservebatterij volgens de instructies van de fabrikant. Rookmelders kunnen geen koolmonoxide detecteren. Gebruik dit product NIET in huizen, garages, kelders, kruipruimten, schuurtjes of andere gedeeltelijk afgesloten ruimten, ook niet met gebruik van ventilatoren of met geopende deuren en of ramen als ventilatie. In deze ruimten kan snel koolmonoxide worden gevormd en dit kan uren blijven hangen, zelfs als het apparaat al is uitgeschakeld. Plaats dit product ALTIJD met de wind mee en richt de motoruitlaat altijd van gebruikte ruimtes weg. Als u zich tijdens het gebruik van dit apparaat misselijk, duizelig of zwak begint te voelen, schakel het dan uit, en ga METEEN de frisse lucht in. Raadpleeg een arts. Het kan zijn dat u koolmonoxidevergiftiging heeft.

Vrije ruimte in verband met brandgevaar

WAARSCHUWING! Door de warmte van de uitlaat/gassen kunnen brandbare materialen of structuren vlam vatten of kan de brandstoftank beschadigd raken en in brand vliegen, met de dood of ernstig letsel als gevolg. Houd minimaal 1,5 m (5 ft.) vrij aan alle kanten van de hogedrukreiniger, ook aan de bovenkant.

Slang en watertoevoer op pomp aansluiten *Afbeelding* 4

MEDEDELING Inspecteer de hogedrukslang op scheuren, lekken of beschadigingen.

1. Trek het kraagstuk van de hogedrukslang naar achteren (**S**), schuif de slang op het spuitpistool (**V**) en laat het kraagstuk los. Trek aan de slang om te controleren of deze goed vast zit.
2. Trek het kraagstuk op het andere uiteinde van de slang naar achteren, schuif de slang op de uitlaat (**M**) op de pomp en laat het kraagstuk los. Trek aan de slang om te controleren of deze goed vast zit.
3. Inspecteer het inlaatzeefje voordat u de tuinslang op de waterinlaat aansluit (**K**). Maak het zeefje schoon als het vuil is, en vervang het wanneer het beschadigd is. Zet de hogedrukreiniger NIET aan, wanneer het inlaatzeefje beschadigd is.
4. Controleer of de watertoevoer een debiet kan leveren van minimaal 18,9 liter (5,0 gallon) per minuut en een druk van minimaal 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR of 20-80 PSI) aan de hogedrukreinigerzijde van de tuinslang.
5. Laat water door de tuinslang stromen om eventuele puinresten weg te spoelen.

MEDEDELING Gebruik ALLEEN koud water (kouder dan 38°C (100°F)).

MEDEDELING Bij gebruik van een terugslagklep op de pompinlaat kan de pomp beschadigd raken. Er MOET minimaal 3 m (10 ft.) tuinslang zonder obstructies tussen de inlaat van de hogedrukreiniger en de terugslagklep zitten.

WAARSCHUWING! Water dat door een terugslagklep is gestroomd, wordt als ondrinkbaar beschouwd.

6. Sluit de tuinslang (van niet meer dan 15 m (50 ft.) lang) aan op de waterinlaat en zet hem goed vast.
7. Zet de watertoevoer OPEN, druk op de rode knop van het pistool en knijp in de trekker om het systeem te ontluchten. Vervang het pistool als de trekker niet vergrendelt.
8. Bevestig de spuitlans (**T**) op het pistool (**V**) en zet goed vast.
9. Trek het kraagstuk van de spuitlans naar achteren, steek de spuitmond erin en laat los (**U**). Trek aan de spuitmond om te controleren of deze goed is bevestigd.

De hogedrukreiniger starten *Afbeelding* 4

MEDEDELING Laat de pomp NIET draaien zonder dat het apparaat is aangesloten op een geopende watertoevoer.

1. Draai de brandstof hendel (**E**) op AAN ( ) (volledig naar links).
2. Zet de toerentalregelaar (**C**) op SNEL ( ), op de motor weergegeven met een konijn.
3. Zet de chokehendel (**D**) in de CHOKE-positie ( ).

MEDEDELING Voor een warme motor moet de chokehendel op LOPEN ( ) staan.

WAARSCHUWING! Handen, haar, kledingstukken en sieraden kunnen bekneld raken in de starter of andere draaiende onderdelen, wat kan leiden tot ernstig letsel. Gebruik NOOIT een hogedrukreiniger zonder beschermende behuizing of kappen. Draag GEEN ruime kleding, sieraden of andere dingen die bekneld kunnen raken in de starter of andere draaiende onderdelen. Bind lang haar op en verwijder sieraden.

Not for reproduction

WAARSCHUWING! De straal kan terugkaatsen of voorwerpen verplaatsen, wat tot ernstig letsel kan leiden. Draag altijd een (chemische) veiligheidsbril met indirecte ventilatie die voldoet aan de norm EN166 wanneer u dit apparaat gebruikt of erbij in de buurt bent. Draag altijd beschermende kleding, zoals een shirt met lange mouwen, lange broek en dichte schoenen.

4. Grijp bij het starten van de motor de handgreep van het startkoord en trek langzaam totdat u een lichte weerstand voelt. Trek dan snel om de motor te starten.

WAARSCHUWING! De terugslagfunctie van het startkoord (snel terugtrekken) zal uw hand en arm naar de motor trekken voordat u kunt loslaten, wat kan leiden tot botbreuken, kneuzingen of zware verstuikingen. Trek NOOIT aan het startkoord zonder eerst de druk van het spuitpistool te halen. Trek bij het starten van de motor het startkoord langzaam uit tot u weerstand velt en trek dan snel om terugslag te voorkomen. Pak het spuitpistool met beide handen stevig vast bij gebruik van de hogedrukspuit om letsel door de terugslag van het spuitpistool te voorkomen.

5. Laat de handgreep van het startkoord langzaam teruggaan. Laat het startkoord NIET "terugschieten" tegen de starter.
6. Na elke startpoging waarbij de motor niet aanslaat, moet u het pistool een veilige kant op richten, de rode knop indrukken en de trekker inknijpen om de hoge druk af te laten.
7. Wanneer de motor start, schuift u de chokehendel dan langzaam naar de positie LOPEN(), terwijl de motor warmloopt. Als de motor sputtert, zet de chokehendel dan weer op CHOKE (), en vervolgens op LOPEN ().

MEDEDELING Laat de toerentalregelaar altijd op SNEL ( ) staan tijdens het gebruik van de hogedrukreiniger.

WAARSCHUWING! De hogedrukstraal die dit apparaat produceert, kan door de huid en onderliggend weefsel snijden en daardoor ernstig letsel veroorzaken en zelfs iets amputeren. Raadpleeg bij een snijwond door de waterstraal direct een arts. Behandel deze NIET als een gewone snijwond. Laat kinderen de hogedrukreiniger NIET bedienen en er NIET mee spelen. Richt het spuitpistool NOOIT op mensen, dieren of planten. Zet het spuitpistool NIET vast in de open positie. Laat het spuitpistool NIET onbeheerd achter terwijl het apparaat aan staat. Gebruik NOOIT een spuitpistool zonder goed werkende trekkerblokkering of veiligheidspal. Sluit de hogedrukslang NOOIT aan op een spuitlans.

WAARSCHUWING! Raak de uitlaat niet aan. Dit kan leiden tot ernstige brandwonden. Raak hete onderdelen NIET aan en BLIJF UIT DE BUURT van hete uitlaatgassen. Laat het apparaat afkoelen voordat u het aanraakt.

WAARSCHUWING! Bij aanraking van de stroomvoorziening kunt u een elektrische schok krijgen of brandwonden oplopen, met de dood of ernstig letsel tot gevolg. Spuit NOOIT in de buurt van een stroomvoorziening.

Spuitmonden *Afbeelding* 9

Spuitmonden kunnen worden verwisseld terwijl de hogedrukreiniger is ingeschakeld, nadat de trekker van het spuitpistool is vergrendeld.

Om spuitmonden te verwisselen:

1. Trek het kraagstuk van de snelkoppeling naar achteren en verwijder de geïnstalleerde spuitmond. Berg de spuitmonden op in de gaten van de accessoirehouder.
2. Kies de gewenste spuitmond:
   - Voor milde spuitkracht (kiest u de witte 40° (**A**) of de groene 25° (**B**) spuitmond.
   - Voor normale spuitkracht kiest u de gele 15° spuitmond (**C**).
   - Voor maximale spuitkracht kiest u de rode 0° spuitmond (**D**).
   - Om reinigingsmiddel toe te voegen, kiest u de zwarte spuitmond (**E**).
3. Trek het kraagstuk naar achteren, plaats de nieuwe spuitmond en laat het kraagstuk los. Trek aan de spuitmond om te controleren of deze goed is bevestigd.

Gebruikstips

- Voor de meest effectieve reiniging houdt u de spuitmond tussen de 20 en 61 cm (8 en 24 inch) van het te reinigen oppervlak.
- Als u met de spuitmond te dichtbij komt, vooral als u een hogedrukspuitmond gebruikt, kunt u het te reinigen oppervlak beschadigen.
- KOM NIET dichterbij dan 15 cm (6 inch) als u banden reinigt.

Reinigingsmiddel aanbrengen

WAARSCHUWING! Chemicaliën kunnen brandwonden veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg. Gebruik GEEN bijtende vloeistoffen in de hogedrukreiniger. Gebruik ALLEEN reinigingsmiddelen/ zeepsoorten die veilig zijn voor hogedrukreinigers. Volg de aanwijzingen van de fabrikant op.

1. Plaats de aanzuigslang voor reinigingsmiddel in het reservoir met reinigingsmiddel.
2. Monteer de zwarte spuitmond.

MEDEDELING U kunt geen reinigingsmiddel aanbrengen met de hogedrukspuitmonden (wit, groen, geel of rood).

3. Breng het reinigingsmiddel aan op een droog oppervlak. Ga met lange, gelijkmatige, elkaar overlappende halen van onder naar boven.
4. Laat het reinigingsmiddel 'inweken' volgens de instructies van de fabrikant, voordat u gaat wassen en afspoelen.

MEDEDELING Spoel het aanzuigsysteem voor het reinigingsmiddel na elk gebruik door. Plaats hiervoor de aanzuigslang in een emmer met schoon water, en laat dan de hogedrukreiniger 1 à 2 minuten lopen met de zwarte spuitmond.

Spuiten met de hogedrukreiniger *Afbeelding* 4

1. Verwijder de zwarte spuitmond van de spuitlans.
2. Kies een andere hogedrukspuitmond en monteer deze.

WAARSCHUWING! Door de terugslag van het spuitpistool (43 N) kunt u vallen, met de dood of ernstig letsel tot gevolg. Bedien de hogedrukreiniger vanaf een stabiele ondergrond. Wees uiterst voorzichtig als u de hogedrukreiniger moet gebruiken vanaf een ladder, steiger of soortgelijke constructie. Pak het spuitpistool met beide handen stevig vast bij gebruik van de hogedrukspuit om letsel door de terugslag van het spuitpistool te voorkomen.

3. Verhoog (verlaag) de spuitdruk door de drukregelaar (**H**) naar rechts (links) te draaien. Gebruik een lagere druk om voorwerpen te wassen, bijvoorbeeld een auto of een boot. Gebruik een hogere druk om verf te strippen of opritten te ontvetten.
4. Bespuit eerst een klein oppervlak onder hoge druk en controleer het oppervlak op beschadigingen. Wanneer er geen sprake is van beschadiging, kunt u doorgaan met spuiten.
5. Begin bovenaan het schoon te spuiten oppervlak, en werk van boven naar beneden, met net zulke overlappende halen als bij het reinigen.

Not for Reproduction

Automatisch afkoelsysteem (thermische ontlasting)

Het water dat in de pomp circuleert kan temperaturen van boven de 51°C (125°F) bereiken wanneer de hogedrukreiniger 3 tot 5 minuten werkt zonder dat de trekker op het pistool wordt ingedrukt. Het systeem gaat dan de pomp afkoelen door **warm water op de grond te laten lopen.**

Hogedrukreiniger stoppen

1. Laat de trekker van het spuitpistool los en laat de motor nog twee minuten onbelast draaien.
2. Zet de toerentalhendel op LANGZAAM (🐢) en vervolgens op STOP (STOP).
3. Zet de brandstofhendel in de stand UIT(⊘).
4. Richt het spuitpistool ALTIJD een veilige kant op, druk de rode knop in en knijp in de trekker om de hoge druk af te laten, telkens wanneer u de motor uitzet.

WAARSCHUWING! Het spuitpistool houdt het water onder hoge druk vast, zelfs wanneer de motor is uitgezet en het water is afgesloten. Dit kan leiden tot ernstig letsel. Laat de hogedrukslang aangesloten zitten op de pomp en het spuitpistool zolang het systeem onder druk staat. Richt het spuitpistool ALTIJD een veilige kant op, druk de rode knop in en knijp in de trekker om de hoge druk af te laten, telkens wanneer u de motor uitzet.

Na ieder gebruik

Er mag niet lang water in het apparaat blijven staan. Sedimenten of mineralen kunnen zich afzetten op de pomponderdelen en zo de pomp blokkeren. Volg na ieder gebruik de volgende procedures:

1. Sluit de watertoevoer af en laat de motor afkoelen.
2. Koppel de slang los van het pistool en de pompuitlaat. Laat het water uit de slang, spuitpistool en spuitlans lopen.
3. Plaats de spuitmonden en de slang in de accessoirehouder. Plaats het spuitpistool en de spuitlans in de draagbeugel.
4. Verwijder alle vloeistof uit de pomp door een keer of zes aan het startkoord te trekken.
5. Berg het apparaat op in een schone en droge ruimte.

MEDEDELING Voor opslag gedurende meer dan 30 dagen, zie *Opslag*.

WAARSCHUWING! Brandstof en brandstofdampen zijn uiterst brandbaar en explosief, wat brandwonden, brand of explosies kan veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg. Brandstof of apparatuur met brandstof in de tank moeten uit de buurt van kachels, warmwaterketels of andere toestellen met een waakvlam of andere ontstekingsbronnen worden opgeslagen, omdat deze apparaten brandstofdampen kunnen ontsteken.

Onderhoud

Onderhoudsschema

Volg de intervallen volgens gebruiksuren of kalender, wat het eerst voorkomt. Er is vaker onderhoud nodig wanneer de motor onder zware omstandigheden wordt gebruikt.

Na de eerste 5 uren
• Ververs de motorolie
Om de 8 uur of dagelijks
• Verwijder puindeeltjes
• Controleer het oliepeil van de motor
Elke 25 uur of jaarlijks
• Controleer de luchtfilter van de motor[1]
Elke 50 uur of jaarlijks
• Ververs de motorolie[1]
• Inspecteer de uitlaat
Elke 100 uur of jaarlijks
• Voer onderhoud uit aan de bougie
• Reinig het koelsysteem[1]
Elke 200 uur of elke 3 maanden
• Ververs de pompolie[3]

[1] Vaker onderhouden onder stoffige omstandigheden.

[3] Ververs de olie na de eerste (50) bedrijfsuren en daarna na elke 200 uur of 3 maanden.

Algemene aanbevelingen

Regelmatig onderhoud verbetert de prestaties en verlengt de levensduur van de hogedrukreiniger. Raadpleeg een geautoriseerde Briggs & Stratton dealer voor service. Laat de kinderen het apparaat NIET reinigen of onderhouden zonder supervisie.

De garantie op deze hogedrukreiniger dekt geen items die blootgesteld zijn geweest aan verkeerd gebruik of nalatigheid door de klant. Om volledig aanspraak te kunnen maken op de garantie, moet de gebruiker de hogedrukreiniger volgens de instructies in deze handleiding onderhouden, en goed opslaan, zoals beschreven in *Opslag*.

⚠ **WAARSCHUWING!** Om de veiligheid van het apparaat te garanderen, dient u uitsluitend originele onderdelen van de fabrikant of door de fabrikant goedgekeurde onderdelen te gebruiken. Raadpleeg bij vragen over de vervanging van onderdelen van uw hogedrukreiniger onze website op **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Kogelklep in aanzuigslang reinigingsmiddel

Controleer nu en dan de kogelklep in het aanzuigsysteem voor reinigingsmiddel. Deze kan vast komen te zitten tijdens opslag, door opgedroogde zeepresten of mineralen in het water. De kogelklep kan als volgt worden losgemaakt:

1. Sluit de watertoevoer af.
2. Zet de motor uit en haal de druk van het systeem, en verwijder dan de aanzuigslang voor reinigingsmiddel van de slangfitting op de pomp.

Not for Reproduction

3. Neem een stevig, stomp voorwerp met een diameter van maximaal 2 mm (7/64”) en een lengte van minimaal 25,4 mm (1”), bijvoorbeeld een inbussleutel, en steek dit langzaam in de slangfitting totdat u weerstand voelt. Die weerstand is de kogelklep.
4. Duw nu langzaam verder totdat u de kogel iets voelt bewegen. Duw niet verder dan 3 mm (1/8”). Er kan een lichte druk nodig zijn om de kogel los te maken.
5. Herhaal stappen 3 en 4 indien nodig.
6. Installeer de aanzuigslang voor reinigingsmiddel weer op de slangfitting.
7. Behandel met PumpSaver volgens de instructies in *De pomp beschermen* tijdens opslag om herhaling te voorkomen.

Onderhoud van spuitmond ***Afbeelding*** **4**

Reinig de spuitmond om te hoge pompdruk door een verstopte spuitmond te verhelpen:

1. Sluit de watertoevoer af.
2. Verwijder de spuitmond van de spuitlans.
3. Gebruik een kleine paperclip om eventuele vreemde voorwerpen, die de spuitmond deels of helemaal verstoppen, los te maken (**U**).
4. Monteer de spuitmond weer op de spuitlans.

Onderhoud van O-ring ***Afbeelding*** **10**

Het gebruik van smeermiddel (petroleum of synthetisch vet) zorgt voor een betere aansluiting van de o-ringen en dus voor een betere afdichting. Breng smeermiddel aan op o-ringen voordat u de tuinslang aansluit op de pompinlaat (**A**), de hogedrukslang op de pompuitlaat (**B**), hogedrukslang (**C**), spuitpistool (**D**), en spuitlans (**E**).

Koop een onderhoudspakket voor o-ringen. Neem hiervoor contact op met een geautoriseerde Briggs & Stratton dealer. Raadpleeg het instructieblad in het pakket voor het onderhoud van de o-ringen van uw apparaat. Repareer lekkende aansluitingen NOOIT met een afdichtmiddel. Vervang de o-ring of de afdichting.

De pompolie verversen

MEDEDELING Gebruik uitsluitend hoogwaardige SAE 30 olie voor het verversen van de olie in de pomp. Gebruik geen speciale additieven.

1. Reinig het gedeelte rondom de koperen olieaftapplug op de onderkant van de pomp.
2. Verwijder de olieaftapplug. Laat alle olie in een goedgekeurde bak stromen.
3. Plaats nadat alle olie is afgetapt de olieaftapplug en zet deze goed vast.
4. Maak het gedeelte rond de oliepeilstok van de pomp schoon. Verwijder de peilstok en vul de pomp met de aanbevolen olie (circa 355 ml (12 oz.)) tot de markering “**Vol**” op de peilstok.
5. Plaats de peilstok voor de pompolie.
6. Veeg eventuele gemorste olie weg.

Opslag

Wanneer u van plan bent de hogedrukreiniger meer dan 30 dagen niet te gebruiken, moet u de motor en pomp voorbereiden voor de opslag.

De pomp beschermen

U wilt de pomp beschermen tegen beschadiging door mineraalafzettingen of bevriezing. Gebruik daarom PumpSaver om vorstschade te voorkomen en de zuigers en afdichtingen te smeren.

MEDEDELING Wanneer u het apparaat niet beschermt tegen vorst, zal de pomp beschadigd raken en het apparaat onbruikbaar worden. Vorstschade valt niet onder de garantie.

Brandstofsysteem beschermen

Brandstof die langer dan 30 dagen wordt bewaard, kan verschalen. Verschaalde brandstof kan leiden tot zuur- en gomafzettingen in het brandstofsysteem of op essentiële carburateuronderdelen.

U hoeft de benzine niet uit de motor af te tappen als er volgens de instructies een brandstofstabilisator wordt toegevoegd. Laat voor het opbergen van het apparaat de motor 2 minuten lopen zodat de stabilisator door het brandstofsysteem kan circuleren.

Als de benzine in de motor niet met een brandstofstabilisator is behandeld, moet deze in een goedgekeurde bak worden afgetapt. Laat de motor lopen totdat deze door gebrek aan brandstof stopt. Het gebruik van een brandstofstabilisator in de opslagcontainer wordt aanbevolen om de brandstof vers te houden.

Overige opslagtips

1. Bewaar brandstof NIET gedurende meerdere seizoenen, tenzij deze behandeld is zoals hierboven beschreven in *Brandstofsysteem beschermen.*
2. Dek het apparaat af met een geschikte hoes die geen vocht vasthoudt.

WAARSCHUWING! Opslaghoezen kunnen brand veroorzaken, met de dood of ernstig letsel tot gevolg. Dek een warme hogedrukreiniger NIET af met een hoes. Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het afdekt met een hoes.

3. Berg het apparaat op in een schone en droge ruimte.

Niet für Reproduktion

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De pomp vertoont de volgende problemen: geen drukopbouw, onregelmatige druk, sputteren, drukverlies, laag watervolume.	1. Lagedrukspuitmond gemonteerd. 2. Ontoereikende watertoevoer. 3. Inlaatslang is geknakt of lekt. 4. Zeefje in inlaatslang is verstopt. 5. Watertoevoer is warmer dan 38°C (100°F). 6. Hogedrukslang is geblokkeerd of lekt. 7. Spuitpistool lekt. 8. Spuitmond zit verstopt.	1. Vervang door een andere hogedrukspuitmond. 2. Zorg voor goede waterdoorstroming. 3. Trek inlaatslang recht, dicht het lek. 4. Controleer en reinig zeefje van inlaatslang. 5. Zorg voor toevoer van koeler water. 6. Verwijder blokkering in uitlaatslang, vervang bij lek. 7. Vervang spuitpistool. 8. Reinig spuitmond.
Reinigingsmiddel mengt niet met spuitwater.	1. Aanzuigslang reinigingsmiddel is niet ondergedompeld. 2. Aanzuigslang reinigingsmiddel is verstopt of gescheurd. 3. Hogedrukspuitmond gemonteerd. 4. Kogelklep in aanzuigsysteem reinigingsmiddel zit vast.	1. Plaats de aanzuigslang voor reinigingsmiddel in het reservoir met reinigingsmiddel. 2. Reinig of vervang de aanzuigslang voor reinigingsmiddel. 3. Vervang door zwarte spuitmond. 4. Maak kogelklep in aanzuigslang reinigingsmiddel los.
Motor loopt goed wanneer onbelast, maar "loopt vast" bij belasting.	Motortoerental is te laag.	Zet de toerentalregelaar op SNEL ( ).
Motor wil niet starten; slaat af tijdens bedrijf of start en loopt ongelijkmatig.	1. Laag oliepeil. 2. Geen brandstof meer. 3. Bougiekabel niet op bougie aangesloten. 4. Verdronken.	1. Vul het carter tot het juiste niveau. 2. Vul de brandstoftank. 3. Sluit de kabel weer op de bougie aan. 4. Wacht 5 minuten en zwengel de motor dan opnieuw aan.

Raadpleeg bij alle andere problemen een officiële Briggs & Stratton dealer.

Not for Reproduction

Specificaties

Uitlaatdruk	27,6 MPa (276 BAR of 4.000 PSI)*
Debiet	15,1 liter/min (4,0 GPM)
Watertoevoertemperatuur	38ºC (100ºF) MAX
Cilinderinhoud	420 cc (25,63 cu. in.)
Elektrodeafstand van bougie	0,76 mm (0,030 in.)
Tankinhoud	6,6 liter (7,0 Qt.)
Oliecapaciteit	1,1 liter (37 Ounces)
Geluidsdruk @ 3 m	90 dBA§

Serviceonderdelen

O-Ring Onderhoudspakket	705002
Waterinlaatzeef	B2384GS
Fles motorolie	100005E
PumpSaver	6039

Vermogenklasseringen: De bruto vermogenklassering voor individuele benzinemotormodellen is ingedeeld conform SAE (Society of Automotive Engineers)-code J1940 Vermogens- en torsieklasseringsprocedure voor kleine motoren, en is geklasseerd conform SAE J1995. Torsiewaarden worden afgeleid bij 2600 rpm voor motoren waarbij "rpm" is aangegeven op het label en 3060 RPM voor alle andere motoren; de paardenkrachtwaarden worden afgeleid bij 3600 RPM. De grafieken van het bruto vermogen kunt u bekijken op www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Het netto vermogen wordt gemeten met geplaatste uitlaat en luchtfilter, maar het bruto vermogen wordt gemeten zonder deze onderdelen. Het werkelijke bruto motorvermogen zal hoger zijn dan het netto motorvermogen en wordt o.a. beïnvloed door omgevingsfactoren en verschillen tussen de motoren. Gezien de vele verschillende producten waarop onze motoren worden aangebracht, zal de benzinemotor mogelijk niet het nominale bruto vermogen ontwikkelen bij gebruik in een apparaat met motorisch aandrijving. Dit verschil wordt veroorzaakt door diverse factoren waaronder, maar niet uitsluitend, de verscheidenheid aan motoronderdelen (luchtfilter, uitlaat, turbo, koelen, carburateur, brandstofpomp etc.), toepassingsbeperkingen, omgevingsfactoren (temperatuur, vochtigheid, hoogte) en verschillen tussen motoren. Vanwege productie- en capaciteitsbeperkingen kan het zijn dat Briggs & Stratton een motor met een hoger nominaal vermogen gebruikt in plaats van de standaardmotor voor deze serie.

* Deze hogedrukreiniger is geclassificeerd volgens norm PW101-2010 van de Pressure Washer Manufacturers Association (PWMA). Deze organisatie test en beoordeelt de prestaties van hogedrukreinigers.

§ Gemeten geluidswaarde volgens de voorschriften van de Tasmaanse Environmental Management and Pollution Control (Miscellaneous Noise).

GARANTIEBELEID BRIGGS & STRATTON

BEPERKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garandeert dat het gedurende de hieronder opgegeven garantieperiode alle onderdelen van het apparaat met materiaal- en/of fabricagefouten gratis zal repareren en/of vervangen. Transportkosten voor onderdelen die zijn ingezonden voor reparatie of vervanging onder deze garantie komen ten laste van de koper. Deze garantie is geldig voor- en onderhavig aan de onderstaande periodes en voorwaarden. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM. De koper moet contact opnemen met de erkende servicedealer en vervolgens het product beschikbaar stellen aan de erkende servicedealer voor onderzoek en tests.

Er zijn geen andere expliciete garanties van toepassing. Impliciete garanties, inclusief voor verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt tot de hieronder gespecificeerde garantieperiode of in de wettelijke toegestane mate. **Aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade wordt uitgesloten voor zover dit wettelijk toegestaan is.** Bepaalde staten of landen staan geen beperkingen toe over hoe lang een impliciete garantie geldig is en bepaalde staten of landen staan geen uitsluiting of beperking toe voor incidentele of gevolgschade, zodat de hierboven vermelde beperking en uitsluiting misschien niet op u van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en het is mogelijk dat u ook andere rechten hebt die per staat of per land verschillen.**

GARANTIEPERIODE

Artikel	Particulier gebruik	Commercieel gebruik
Apparaat	24 maanden	3 maanden
Motor*	24 maanden	3 maanden
Accu (indien hiermee uitgerust)	3 maanden	Geen

***** Geldt alleen voor Briggs and Stratton-motoren. Garantiedekking voor motoren van een ander merk dan Briggs & Stratton wordt door de fabrikant van die motor geboden. Onderdelen betrokken bij emissie vallen onder de Emissie-garantieverklaring.

****** In Australië – onze artikelen worden geleverd met garanties die onder de Australische consumentenwetgeving niet uitgesloten kunnen worden. U hebt recht op vervanging of terugbetaling voor een grote storing en voor compensatie voor alle andere redelijk te voorziene verliezen of schade. U hebt ook het recht om de goederen te laten repareren of vervangen als de goederen niet van een aanvaardbare kwaliteit zijn en het gebrek niet leidt tot een belangrijke storing. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM, of door 1300 274 447 te bellen, of door een e-mail of brief te sturen aan salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

De garantieperiode begint op de datum van aankoop door de eerste consument of commerciële klant. "Consumentengebruik" betekent persoonlijk residentieel gebruik door een particulier. "Commercieel gebruik" betekent ieder ander gebruik, inclusief het gebruik voor commerciële huurdoeleinden of voor het genereren van inkomen. Zodra het product voor commerciële doelen is gebruikt, zal het hierna worden beschouwd als een product voor commercieel gebruik ten behoeve van deze garantie.

Bewaar uw kwitantie als aankoopbewijs. Indien u geen bewijs van de eerste aankoopdatum kunt overleggen op het moment dat om garantieservice verzocht wordt, dan zal de fabricagedatum van het product gebruikt worden om de garantieperiode te bepalen. Om in aanmerking te komen voor garantieservice voor producten van Briggs & Stratton hoeft het product niet geregistreerd te zijn.

OVER UW GARANTIE

De garantieservice is uitsluitend beschikbaar via erkende servicedealers van Briggs & Stratton. Deze garantie geldt alleen voor materiaal- en/of fabricagefouten. Deze geldt niet voor schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik, verkeerd onderhoud of reparatie, normale slijtage of het gebruik van verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof.

Verkeerd gebruik en misbruik – Het juiste, beoogde gebruik van dit product wordt beschreven in de gebruikershandleiding. Als u het product gebruikt op een manier die niet is beschreven in de gebruikershandleiding of als u het product gebruikt nadat het is beschadigd, vervalt uw garantie. Garantie geldt ook niet als het serienummer op het product is verwijderd of als het product op een of andere manier is gewijzigd of aangepast, of als het product blijkt te zijn misbruikt zoals blijkt uit slagschade of beschadiging door water/chemische corrosie.

Verkeerd onderhoud of reparatie – Dit product moet worden onderhouden volgens de procedures en schema's in de gebruikershandleiding en voor service- en reparatiewerkzaamheden moeten originele Briggs & Stratton-onderdelen of een equivalent daarvan worden gebruikt. Schade die is veroorzaakt door gebrekkig onderhoud of het gebruik van niet-originele onderdelen valt niet onder de garantie.

Normale slijtage – Net als de meeste mechanische apparaten is ook uw apparaat onderhevig aan slijtage, zelfs als het goed wordt onderhouden. Deze garantie dekt geen reparaties wanneer door normaal gebruik het einde van de levensduur van een onderdeel of machine wordt bereikt. Onderdelen die moeten worden onderhouden en aan slijtage onderhevig zijn zoals filters, riemen, snijbladen en remblokken (met uitzondering van motorremblokken) vallen niet onder de garantie als het uitsluitend om slijtagekenmerken gaat, maar wel als er sprake is van materiaal- en/of fabricagefouten.

Verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof – Om goed te werken, heeft dit product brandstof nodig die voldoet aan de specificaties in de gebruikershandleiding. Motor- of apparatuurschade door verschaalde brandstof of het gebruik van niet-goedgekeurde brandstof (zoals E15 of E85 ethanolmengsels) valt niet onder de garantie.

Andere uitsluitingen – Deze garantie is niet van toepassing op schade als gevolg van ongelukken, verkeerd gebruik, modificaties, veranderingen, onjuist onderhoud, bevriezen of chemisch verval. Toevoegingen of toebehoren die oorspronkelijk niet met het product zijn meegeleverd, zijn eveneens uitgesloten. Er is geen garantiedekking voor apparatuur die wordt gebruikt voor primair vermogen in plaats van een krachtinstallatie of met apparatuur die gebruikt wordt in life support-toepassingen. Deze garantie geldt niet voor gebruikte, gereviseerde, tweedehands aangeschafte of voor demonstraties gebruikte apparatuur of motoren. Deze garantie sluit defecten uit die te wijten zijn aan overmacht en andere niet te voorziene gebeurtenissen buiten de controle van de fabrikant (force majeure).

80010169_NL Rev C

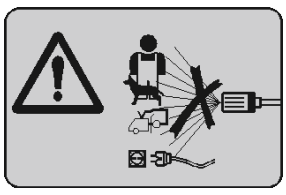
Not for reproduction

Innholdsfortegnelse

Sikkerhet og kontrollsymboler 4
Utstyrsbeskrivelse. 5
Montering 5
Funksjoner og kontroller. 5
Drift. 5
Vedlikehold 8
Oppbevaring 9
Feilsøking 10
Spesifikasjoner 10
Garanti 11

Sikkerhet og kontrollsymboler

Sikkerhetsadvarselsymbolet angir en potensiell fare for mulig personskade. Et sikkerhetssymbol kan brukes til å representere den type fare. **ADVARSEL** indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade. **FORSIKTIG** indikerer en fare som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader. ***MERK*** indikerer informasjons som anses som viktig, men ikke farerelatert.



Aldri peke pistolen på deg selv, andre eller dyr. Sprut aldri nær strømkilden eller selve enheten.

Denne maskinen er ikke laget for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, hvis de ikke er under oppsyn og ikke mottatt instruksjon om sikker drift og forståelse av farene involvert.

ADVARSEL!

- Denne maskinen er konstruert for bruk med rengjøringsmidlet som er levert eller anbefalt av produsenten. Bruk av andre rengjøringsmidler eller kjemikalier kan påvirke sikkerheten til maskinen på negativ måte.
- Høytrykksstråler kan være farlige hvis de utsettes for feilbruk. Strålen må ikke rettes mot personer, elektrisk utstyr som går eller selve maskinen.
- Ikke bruk maskinen innenfor rekkevidden til personer med mindre de bruker vernetøy.
- Ikke rett strålen mot deg selv eller andre for å rengjøre klær eller fottøy.
- Eksplosjonsfare – Ikke spray brennbare væsker.
- Høytrykksspylere skal ikke brukes av barn eller utrent personell.
- Høytrykksslanger, armaturer og koblinger er viktige for sikkerheten til maskinen. Bruk kun slanger, rørdeler og koblinger som er anbefalt av produsenten.
- For å sikre maskinsikkerhet, bruk kun originale reservedeler fra produsenten eller som er godkjent av produsenten.
- Vann som har strømmet gjennom tilbakeslagsventiler anses å være ikke-drikkbart.
- Maskinen må ikke brukes viktige deler av maskinen er skadet, f.eks. sikkerhetsanordninger, høytrykksslanger, pistol.
- Der det ikke er noen tenningsnøkkel og batteri, kan frakoblingen oppnås på tilsvarende måte.
- Ikke bruk maskiner med forbrenningsmotorer innendørs med mindre tilstrekkelig ventilasjon blir vurdert av nasjonale arbeidsmyndigheter.
- Sørg for at eventuelle utslipp ikke er i nærheten av luftinntak.
- Feil drivstoff skal ikke brukes da de kan vise seg å være farlige.
- Gasspaken skal være i STOP-stilling (STOP) under rengjøring eller vedlikehold og ved utskifting av deler.

Advarsellapp ***Figur*** **1**

Enheten har en advarsellapp som informerer om mulige farer. Hvis lappen blir skadet eller uleselig, skift den ut ved å kontakte din lokale Briggs & Stratton-forhandler og be om en ny.

Kontaktinformasjon for Europa-kontoret

For spørsmål om utslipp i Europa, kontakter du Europa-kontor på:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Not for Reproduction

Utstyrsbeskrivelse

Les denne manualen nøye og gjør deg kjent med høytrykksspyleren. Gjør deg kjent med dens bruksområder, begrensninger og eventuelle farer. Ta vare på disse originalinstruksjonene for framtidig referanse.

Denne høytrykksspyleren fungerer med 27,6 MPa (276 BAR eller 4 000 PSI) og en gjennomstrømning på 15,14 liter i minuttet. Dette høykvalitetsutstyret til hjemmebruk har hjul på 30,5 cm (12”), triplekspumpe med stempler i rustfritt stål, automatisk nedkjølingssystem, hevertsystem til vaskemiddel, sprøytetupper med hurtigkobling, robust slange på 15,24 m (50”) og mer.

Vi har gjort vårt ytterste for å sørge for at informasjonen i denne manualen er nøyaktig og oppdatert. Vi forbeholder oss retten til å endre, eller på annen måte forbedre produktet og dette dokumentet når som helst uten varsel.

MERK Hvis du har spørsmål om tiltenkt bruk, spør forhandleren eller ta kontakt med et kvalifisert servicesenter. Utstyret må ALDRI brukes med ødelagte eller manglende deler, eller uten beskyttelsesdeksler. Sikkerhetsanordningene på denne maskinen MÅ IKKE forbikobles. Høytrykksspyleren MÅ IKKE modifiseres på noen måte. Dette utstyret er kun designet for bruk med Briggs & Stratton-godkjente **DELER**.

Transport

Ved transport av utstyret med kjøretøy eller henger må drivstofftanken TØMMES eller drivstoffventilen, hvis utstyrt, slås AV (0). Motoren eller maskinen må IKKE veltes i en så skarp vinkel at drivstoff kan renne ut.

Montering

Fest håndtak *Figur* 2 3

1. Plasser håndtaket (**2, A**) på støttene (**2, B**) og still inn hullene.
2. Sett inn boltene (**3, A**) gjennom hullene fra innsiden av enheten, fest med plastknoppene (**3, B**) og stram til.

Funksjoner og kontroller *Figur* 4

A	Drivstofftank	**L**	Rengjøringsmiddeldose-ringsslange
B	Luftfilter	**M**	Høytrykksslange
C	Pådragskontroll	**N**	Identifikasjonsetikett
D	Chokehendel	**P**	Oljetappeplugg
E	Drivstoffnivået	**Q**	Oljepåfylling
F	Tilbakespolingsstarter	**R**	Advarsellapp
G	Pumpe	**S**	Høytrykksslange
H	Trykkreguleringsknotten	**T**	Dyseforlenger med hurtigkopling
J	Automatisk avkjølingssystem	**U**	Spyletips
K	Vanninntak	**V**	Sprøytepistol

Drift

Olje

Oljeanbefalinger *Figur* 5

Vi anbefaler å benytte Briggs & Strattons garantisertifiserte oljer for optimal ytelse. Andre høykvalitets renseoljer er tillatt hvis de er klassifisert for service SF, SG, SH, SJ, eller høyere. Ikke bruk spesielle tilsetningsstoffer.

Utetemperaturene avgjør den riktige oljeviskositeten for motoren. Bruk tabellen til å velge den optimale viskositeten for det forventede temperaturspektret utendørs.

* Under 4 °C (40 °F) kan SAE 30 være vanskelig å starte.

** Over 27 °C vil bruken av 10W-30 kanskje øke oljeforbruket. Sjekk oljenivået oftere.

Sjekke/fylle motorolje *Figur* 6

Oljenivået må kontrolleres før hvert bruk, eller minimum hver 8 timers drift. Hold oljenivået.

1. Sørg for at høytrykksspyleren står på et jevnt underlag.
2. Rengjør området rundt oljefylleåpningen, fjern oljelokket/peilestaven og tørk av. Sett inn peilestaven, IKKE skru inn. Ta ut peilestaven og sjekk oljenivået.
3. Kontroller at det er olje opp til FULL-merket(**A**) på peilestaven.
4. Hvis det er nødvendig, tøm olje sakte i fylleåpningen til FULL-merket på peilestaven. Vent litt for å la oljen sette seg. Overfyll ikke.
5. Sett tilbake og stram til oljelokk/peilestav.

MERK Motoren MÅ IKKE startes før den har fått påfylling med anbefalt olje. Dette kan føre til motorhavari.

⚠ **FORSIKTIG!** Unngå hudkontakt med brukt motorolje over lengre tid eller gjentatte ganger. Det har blitt påvist at brukt motorolje forårsaker hudkreft hos visse forsøksdyr. Vask de eksponerte områdene grundig med såpe og vann.

HOLD UTENFOR REKKEVIDDE FOR BARN. IKKE FORURENS. TA VARE PÅ RESSURSENE. RETURNER BRUKT OLJE TIL OPPSAMLINGSSENTRALER.

Drivstoffpåfylling *Figur* 7

Drivstoff må oppfylle disse kravene:

- Ren, ny, blyfri bensin.
- Minimum 87 oktan/87 AKI (91 RON). For stor høyde over havet, se *Stor høyde over havet*.
- Bensin med opptil 10 % etanol (gasohol) kan brukes.

MERK Bruk av ikke godkjent drivstoff kan skade generatoren og ugyldiggjør garantien. Bruk ikke bensin som ikke er godkjent, slik som E15 og E85. IKKE bland olje i bensinen og endre ikke motoren til å kjøre på alternativt drivstoff.

For å unngå at det dannes gummiavleiringer i drivstoffsystemet, blander du i drivstoffstabilisator når du fyller drivstoff Se *Oppbevaring*. Alt drivstoff er ikke det samme. Hvis du får problemer med start eller motordrift etter du har fylt bensin, bytter du til en annen drivstoffleverandør eller bytt drivstoffmerke. Denne motoren er sertifisert for bruk med bensin. Exhaust Emission Control System (kontrollsystemet for avgass) for denne motoren er EM (Engine Modifications – motormodifikasjoner).

Not for Reproduction

ADVARSEL! Drivstoff og drivstoffdamp er ekstremt brannfarlig og eksplosivt, og kan forårsake brannskader, brann eller eksplosjon og føre til død eller alvorlige skader. Slå av motoren og la den få avkjøle seg i minst to minutter før du tar av tanklokket. Løsne lokket forsiktig for å slippe ut trykket i tanken. Fyll drivstofftanken utendørs. Tanken MÅ IKKE overfylles. La det være nok plass igjen til at drivstoffet kan utvide seg. Hvis du har sølt bensin, må du vente til den har fordampet, før du starter opp motoren. Hold drivstoff unna gnister, åpen flamme, sparebluss, varme og andre tennkilder. Kontroller drivstoffslanger, tank, lokk og fester ofte for sprekker og lekkasjer. Skift ut om nødvendig. Ikke tenn eller røyk sigaretter.

1. Rengjør området rundt drivstofflokket, fjern lokket.
2. Fyll sakte med vanlig blyfri bensin (**A**) i tanken (**B**). Pass på at tanken ikke blir for full. La det være ca. 4 cm (1,5") (**C**) plass igjen i tanken slik at drivstoffet kan ekspandere.
3. Monter drivstofflokket og la drivstoffrester fordampe før du starter motoren.

Stor høyde over havet

På høyder over 1524 meter (5000 fot) er bensin med minimum 85 oktan/85 AKI (89 RON) tillatt. For at maskinen skal forbli utslippskompatibel, er det behov for justering for store høyder. Drift uten denne justeringen vil føre til redusert ytelse, økt drivstofforbruk, og økte utslipp. Oppsøk en autorisert Briggs & Stratton-forhandler for informasjon ang. justeringer for bruk av maskinen i store høyder. Bruk av motoren på høyder under 762 meter (2500 fot) med settet for store høyder er ikke anbefalt.

Plassering av høytrykksspyler *Figur* 8

Kullosforgiftning

ADVARSEL! Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid (kullos), en giftig gass som kan ta livet av deg i løpet av få minutter. Du KAN IKKE se, lukte eller smake den. Selv om du ikke lukter eksos, kan du likevel bli utsatt for karbonmonoksid-gass. Dette produktet må KUN brukes utendørs, og langt unna vinduer, dører og ventiler for å redusere risikoen for at karbonmonoksidgass kan samle seg opp og muligens trenge inn i bebodde arealer. Installer batteridrevne karbonmonoksid-alarmer eller karbonmonoksid-alarmer til å plugge i, og som er utstyrt med batteri-reservedrift, i samsvar med produsentens veiledning. Røykvarslere registrerer ikke karbonmonoksidgass. LA IKKE dette produktet være i drift inne i boliger, garasjer, kjellere, boder, eller andre delvis lukkede rom, og det selv om det luftes ved hjelp av vifter eller åpne dører og vinduer som ventilering. Karbonmonoksid kan raskt bygge seg opp i slike rom, og kan bli værende på samme sted i flere timer, selv etter at dette produktet er slått av. Dette produktet må ALLTID plasseres i medvind og med eksosutslippet vendt bort fra bebodde arealer. Hvis du begynner å føle deg kvalm, svimmel eller svak mens du bruker dette produktet, trekke litt frisk luft MED EN GANG. Oppsøk lege. Det er mulig du er forgiftet av karbonmonoksid (kullos).

Fare for brannklarering

ADVARSEL! Eksosvarme/-gasser kan antenne drivstoff, strukturer eller skade drivstofftanken og forårsake brann, som kan føre til død eller alvorlige skader. Ha en sikkerhetsavstand på minst 1,5 m på alle sider av høytrykksspyleren, inkludert i høyden.Koble slange og vanntilførsel til pumpen

Koble slangen og vanntilførselen til pumpen

Figur 4

MERK Inspiser at høytrykksslangen ikke har kutt, lekkasjer eller skader.

1. Trekk tilbake på høytrykksslangens mansjett (**S**), før inn på sprøytepistolen (**V**) og slipp mansjetten. Trekk til slangen og sørg for at den sitter godt.
2. Trekk tilbake mansjetten på den andre enden av slangen og før på uttaket (**M**) på pumpen og slipp mansjetten. Trekk til slangen og sørg for at den sitter godt.
3. Inspiser inntakssilen før hageslangen kobles til vanninntaket (**K**). Rengjør inntaket hvis det forekommer rester, eller skift ut om nødvendig. Høytrykksspyleren MÅ IKKE brukes ved skader på inntaket.
4. Påse at vannkilden har en gjennomstrømning som er over 18,9 liter i minuttet, med minimum 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR eller 20-80 PSI) i enden av hageslangen hvor den tilkobles høytrykksspyleren.
5. Skyll gjennom hageslangen for å fjerne rester.

MERK Bruk KUN kaldt vann (under 38 °C (100 °F)).

MERK Bruk av retursperre på pumpeinntaket kan skade pumpen. Det MÅ være minimum 3 m åpen hageslange mellom høytrykksspylerens inntak og retursperren.

ADVARSEL! Vann som har passert en retursperre regnes som ikke drikkbart.

6. Koble hageslangen (ikke over 15 m) til vanninntaket og stram til.
7. Slå vannet PÅ, trykk på pistolens røde knapp og trykk på avtrekkeren for å tømme systemet for luft. Skift ut pistolavtrekkeren hvis den ikke låses.
8. Fest dyseforlengeren (**T**) til pistolen (**V**) og stram til.
9. Trekk tilbake på dyseforlengerens mansjett, sett inn sprøytetuppen og slipp (**U**). Trekk i sprøytetuppen for å sørge for at den sitter godt.

Starte høytrykksspyleren *Figur* 4

MERK Pumpen må ikke startes før vannforsyningen er tilkoblet og slått på.

1. Roter drivstoffnivået (**E**) til ON ( ) (helt rundt mot klokken).
2. Skyv pådragskontrollen (**C**) til RASK ( ), vist på motoren som en hare.
3. Skyv chokehendelen (**D**) til CHOKE ( ).

MERK For en varm motor, sørg for at choke-hendelen står i posisjonen RUN ( ).

ADVARSEL! Starter og andre roterende deler kan vikle inn hender, hår, klær eller annet og forårsake alvorlige skader. Høytrykksspyleren må ALDRI brukes uten beskyttelsesdeksler. Løstsittende klær, smykker og annet som kan vikles inn i starteren eller andre roterende deler MÅ IKKE BRUKES. Sett opp langt hår og ta av smykker.

ADVARSEL! Strålen kan sprute tilbake eller kaste objekter, som kan føre til alvorlige skader. Bruk alltid kjemiske vernebriller med EN166 -godkjenning ved bruk eller i nærheten av dette utstyret. Bruk alltid beskyttelsesklær, som langermet skjorte, langbukser og skotøy med lukket tå.

4. Ved start av motoren, grip tilbakeslagshåndtaket og trekk sakte til du føler motstand. Trekk så raskt for å starte motoren.

Not for reproduction

ADVARSEL! Startsnorens hurtige returbevegelse vil trekke hånden og armen raskere mot motoren enn du rekker å slippe, og kan forårsake benbrudd, brister, blåmerker eller forstuing med alvorlige skader. Startsnoren må ALDRI trekkes før du har sluppet opp trykket i sprøytepistolen. Når du starter motoren, trekk startsnoren sakte til du begynner å kjenne motstand, deretter trekker hardt til for å unngå tilbakeslag. Grip sprøytepistolen fast med begge hender når du bruker høytrykksspyling for å unngå alvorlige skader ved rekyl i sprøytepistolen.

5. Slipp tilbakeslagshåndtaket sakte. IKKE la snoren "rykke" tilbake mot starteren.
6. Etter hvert startforsøk, hvis motoren ikke starter, pek pistolen i en trygg retning, trykk inn den røde knappen og avtrekkeren for å slippe ut trykket.
7. Når motoren starter, skyv choke-hendelen sakte til posisjonen RUN (|⚷|) når motoren blir varm. Hvis motoren går ujevnt, skyv choke-hendelen til posisjonen CHOKE (|⚷|) og deretter til RUN (|⚷|).

MERK Pådragskontrollen må alltid stå i posisjonen HURTIG (🐇) når høytrykksspyleren brukes.

ADVARSEL! Dette utstyrets høytrykksstråle kan kutte hud og underliggende vev, og føre til alvorlige skader med mulig amputasjon. Ved kutt må en lege kontaktes umiddelbart. Såret MÅ IKKE behandles som et vanlig kutt. La IKKE BARN leke med eller bruke høytrykksvasker. Sprøytepistolen MÅ IKKE siktes mot personer, dyr eller planter. Sprøytepistolen MÅ IKKE legges bort i åpen posisjon. Sprøytepistolen MÅ ALLTID være under tilsyn når maskinen går. Bruk ALDRI en sprøytepistol som ikke har fungerende avtrekkerlås eller avtrekkersperre. Høytrykksslange må ALDRI tilkobles dyseforlengelse.

ADVARSEL! Kontakt med området rundt eksospotten kan forårsake brannskader og alvorlige skader. TA ALDRI på varme deler og UNNGÅ varm eksos. La utstyret bli kaldt før du tar på det.

ADVARSEL! Kontakt med strømkilden kan forårsake elektrisk støt eller brannskader og føre til død eller alvorlige skader. Spyl ALDRI i nærheten av strømkilden.

Spyletupper *Figur* 9

Spyletupper kan skiftes ut mens trykkspyleren går så lenge avtrekkeren er låst.

For å bytte spyletupper:

1. Trekk tilbake på hurtigkoblingens mansjett og trekk spyletuppen av. Spyletuppene oppbevares i hullene på tilbehørsbrettet.
2. Velg ønsket spyletupp:
   - For forsiktig skylling, velg hvit 40° (**A**) eller grønn 25° (**B**) spyletupp.
   - For generell skylling, velg gul 15° (**C**) spyletupp.
   - For maksimal skylling, velg rød 0° (**D**) spyletupp.
   - For å påføre rengjøringsmiddel, velg svart (**E**) spyletupp for rengjøringsmiddel.
3. Trekk tilbake på mansjetten, sett på ny spyletupp og slipp mansjetten. Trekk til spyletuppen og sørg for at den sitter godt.

Tips til bruk

- For mest mulig effektiv rengjøring, hold spyletuppen fra 20 til 61 cm fra overflaten som skal rengjøres.
- Hvis spyletuppen kommer for nærme, spesielt ved bruk av høytrykkstupp, kan du risikere å skade overflaten som rengjøres.
- IKKE kom nærmere enn 15 cm (6 tommer) ved rengjøring av dekk.

Bruk av rengjøringsmiddel

ADVARSEL! Kjemikalier kan forårsake brannskader med påfølgende død eller alvorlige skader. Etsende væske MÅ IKKE brukes med høytrykksspyleren. Bruk KUN rengjøringsmidler/såpe som er egnet for høytrykksspyler. Følg produsentens instruksjoner.

1. Plasser rengjøringsmiddeldoseringsslangen i rengjøringsmiddelbeholderen.
2. Monter svart spyletupp for rengjøringsmiddel.

MERK Rengjøringsmiddel kan ikke brukes med spyletupper for høyt trykk (hvit, grønn, gul eller rød).

3. Påfør rengjøringsmiddel på en tørr overflate, start med den nedre delen av området som skal vaskes og jobb deg oppover med lange, jevne, overlappende strøk.
4. La rengjøringsmiddelet "trekke inn" i henhold til produsentens instruksjoner før vasking og skylling.

MERK Skyll hevertsystemet for rengjøringsmiddel etter hvert bruk ved å legge slangen i en bøtte med rent vann, og kjør deretter høytrykksspyleren med svart spyletupp i 1-2 minutter.

Skylling med høytrykksspyler *Figur* 4

1. Fjern den svarte spyletuppen for rengjøringsmiddel fra dyseforlengelsen.
2. Sett på spyletupp for høyt trykk.

ADVARSEL! Rekyl fra sprøytepistolen (43 N) kan forårsake fall og påfølgende død eller alvorlig skade. Høytrykksspyleren må stå på et jevnt underlag. Vær ekstremt forsiktig hvis du må bruke høytrykksspyleren i stige, på stillaser eller lignende. Grip sprøytepistolen fast med begge hender når du bruker høytrykksspyling for å unngå alvorlige skader ved rekyl i sprøytepistolen.

3. Trykket økes (reduseres) ved å vri trykkontrollen (**H**) med klokka (mot klokka). Bruk lavt trykk til vasking av bil og båt. Bruk høyere trykk til malingsfjerning og rengjøring av oppkjørsel.
4. Spyl med høyt trykk på et lite område og se etter skader på overflaten. Fortsett å skylle hvis du ikke ser skader.
5. Start øverst på området som skal skylles, jobb deg nedover med de samme overlappende strøkene du brukte til rengjøring.

Automatisk avkjølingssystem (termisk avlastning)

Vann som sirkulerer i pumpen kan nå temperaturer på over 51 °C (125 °F) hvis høytrykksspyleren brukes i 3-5 minutter uten at avtrekkeren på pistolen trykkes. Systemet kobles inn for å kjøle pumpen ved å **tømme varmt vann på bakken.**

Not for Reproduction

Stoppe høytrykksspyleren

1. Slipp avtrekkeren på spylepistolen og la motoren gå på tomgang i to minutter.
2. Sett pådragskontrollen i posisjonen SAKTE (🐢) og deretter STOPP (STOP).
3. Skyv drivstoffet til OFF-posisjon(⊘).
4. Sprøytepistolen må ALLTID pekes i en sikker retning, trykk inn den røde knappen og avtrekkeren for å slippe ut høyt trykk hver gang du stopper motoren.

ADVARSEL! Sprøytepistoler er under høyt trykk, også når motoren er stoppet og vannet koblet fra. Dette kan føre til alvorlige skader. Hold høytrykksslangen tilkoblet pumpen og sprøytepistolen når systemet er under trykk. Sprøytepistolen må ALLTID pekes i en sikker retning, trykk inn den røde knappen og avtrekkeren for å slippe ut høyt trykk hver gang du stopper motoren.

Etter hvert bruk

Vann må ikke stå i enheten over lengre perioder. Sedimenter og mineraler kan samle seg på pumpens deler og hindre den fra å fungere. Følg disse fremgangsmåtene etter hvert bruk:

1. Slå av vannforsyningen og la motoren kjøle seg ned.
2. Koble slangen fra pistolen og uttaket på pumpen. Tøm slangen, pistolen og dyseforlengelsen for vann.
3. Plasser spyletupper og slange på tilbehørsbrettet. Plasser sprøytepistol og dyseforlengelse i holderen.
4. Tøm pumpen for all væske ved å trekke i tilbakeslagshåndtaket ca. seks ganger.
5. Enheten må oppbevares på et rent, tørt sted.

MERK Ved oppbevaring i mer enn 30 dager, se *Oppbevaring*.

ADVARSEL! Drivstoff og drivstoffdamp er ekstremt brennfarlig og eksplosivt, og kan forårsake brannskader, brann eller eksplosjon og føre til død eller alvorlige skader. Ved oppbevaring av drivstoff eller utstyr med drivstoff i tanken, oppbevar dette alltid i god avstand fra ovner, varmtvannsberedere, klestørkere og andre innretninger som har tennflamme eller annen antennelseskilde da disse kan antenne drivstoffdamp.

no

Vedlikehold

Vedlikeholdsplan

Følg intervallene enten i timer eller etter kalenderen, avhengig av hva som inntreffer først. Det er nødvendig å gjøre vedlikeholdsarbeid oftere hvis maskinen blir brukt under vanskelige forhold.

De første 5 timene
• Skifte motorolje
Hver 8 timer eller daglig
• Fjern rester
• Sjekk motorens oljenivå
Hver 25 timer eller årlig
• Vedlikehold av motorens luftrenser[1]
Hver 50 timer eller årlig
• Skift motorolje[1]
• Inspiser eksospotte
Hver 100 timer eller årlig
• Vedlikehold av tennplugg
• Rengjør kjølesystemet[1]
Hver 200 timer eller 3 måneder
• Bytt pumpeolje[3]

[1] Utfør vedlikehold oftere i skitne eller støvete omgivelser.

[3] Skift pumpeolje etter de første (50) driftstimene, og hver 200 timer eller 3 måneder deretter.

Generelle anbefalinger

Regelmessig vedlikehold vil gi motoren bedre ytelse og lenger levetid. Oppsøk en autorisert Briggs & Stratton serviceforhandler for vedlikehold. La IKKE barn å rengjøre eller vedlikeholde uten tilsyn

Garantien på denne høytrykksspyleren dekker ikke elementer som har vært utsatt for brukerens misbruk eller neglisjering. For at garantien skal gi full dekning må brukeren holde høytrykksspyleren som beskrevet i denne manualen, inkludert riktig oppbevaring som beskrevet i *Oppbevaring*.

⚠ **ADVARSEL!** For å ivareta maskinens sikkerhet, bruk kun originaldeler fra produsenten eller som er godkjent av produsenten. Hvis du har spørsmål om bytte av komponenter på høytrykksspyleren kan du gå til nettsiden vår **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Not for Reproduction

Kuleventil i rengjøringsmiddelets doseringssystem

Kuleventilen i rengjøringsmiddelets doseringssystem kan kile seg fast etter oppbevaring, av tørket såpe eller mineraler i vannet. Kuleventilen kan løsnes på følgende måte:

1. Steng av vanntilførselen.
2. Med motoren slått av og trykket sluppet ut av systemet, fjern rengjøringsmiddelslangen fra festet på pumpen.
3. Med en stiv, stump gjenstand på 2 mm (7/64”) i diameter eller mindre, og 25,4 mm (1”) lang, som en unbrakonøkkel, før gjenstanden sakte inn i festet til du møter motstand. Denne motstanden er kuleventilen.
4. Trykk sakte ned til du føler kuleventilen beveger seg litt, trykk maksimalt 3 mm (1/8”). Litt trykk kan kreves for å frigjøre kulen.
5. Gjenta trinn 3 og 4 hvis nødvendig.
6. Sett tilbake rengjøringsmiddelslangen på festet.
7. Behandle med PumpSaver som beskrevet i *Beskyttelse av pumpen* under oppbevaring for å hindre dette.

Vedlikehold av spyletupp ***Figur*** **4**

Rengjør spyletuppen for å hindre for høyt pumpetrykk som følge av tilstoppet spyletupp:

1. Steng av vanntilførselen.
2. Fjern spyletuppen fra tuppen av dyseforlengelsen.
3. Bruk en liten binders til å fjerne materiale som tilstopper spyletuppen (**U**).
4. Sett tilbake spyletuppen på dyseforlengelsen.

Vedlikehold av O-ring ***Figur*** **10**

Bruk av et smøremiddel (vaselin eller syntetisk fett) bidrar til å gi O-ringene bedre forsegling. Påfør smøremiddel på O-ringene før hageslange kobles på pumpeinntak (**A**), høytrykksslange til pumpeuttak (**B**), høytrykksslange (**C**), sprøytepistol (**D**), og dyseforlengelse (**E**).

Kjøp et vedlikeholdssett for O-ring ved å kontakte en autorisert Briggs & Stratton serviceforhandler. Se instruksjonsarket som medfølger settet for vedlikehold av enhetens O-ringer. Koblinger som lekker må ALDRI repareres med tetningsmasse av noe slag. Bytte O-ring eller tetning.

Skifte pumpeolje

MERK Ved bytte av pumpeolje, bruk kun høykvalitets olje av typen SAE 30. Ikke bruk spesielle tilleggsprodukter.

1. Rengjør området rundt bunnpluggen på undersiden av pumpen.
2. Fjern bunnpluggen. Tapp av oljen på en godkjent beholder.
3. Når oljen har blitt tappet helt, sett inn bunnpluggen og stram godt til.
4. Rengjør området rundt pumpens peilestav. Fjern peilestaven og fyll pumpen med anbefalt olje (ca. 355 ml) til merket “**Full**” på peilestaven.
5. Sett inn pumpens peilestav.
6. Tørk opp oljesøl.

Oppbevaring

Hvis du ikke har tenkt å bruke høytrykksspyleren i mer enn 30 dager må du klargjøre motoren og pumpen for oppbevaring.

Beskyttelse av pumpen

For å beskytte pumpen mot skader forårsaket av mineraloppsamling eller frost, bruk PumpSaver for å hindre frostskader og til å smøre stempler og tetninger.

MERK Hvis enheten ikke beskyttes mot frost vil pumpen skades og bli defekt. Frostskader dekkes ikke av garantien.

Beskytte drivstoffsystemet

Drivstoff kan bli ødelagt når det oppbevares lenger enn 30 dager. Gammelt drivstoff forårsaker syre og gummiavleiringer som dannes i drivstoffsystemet eller på forgasserdeler.

Det er ikke nødvendig å tappe bensin fra motoren hvis en drivstoff-stabilisator tilsettes i henhold til instruksjonene. Kjør motoren i to minutter for at stabilisatoren skal sirkulere i hele drivstoffsystemet før du lagrer maskinen.

Hvis bensinen i motoren ikke har vært behandlet med en drivstoff-stabilisator, bør den tappes ut og opp i en godkjent beholder. Kjør motoren til den stopper pga. mangel på drivstoff. Bruken av en drivstoff-stabilisator i lagringstanken anbefales for å opprettholde ferskhet.

Andre oppbevaringstips

1. Drivstoff MÅ IKKE oppbevares fra en sesong til den neste hvis det ikke er blitt behandlet slik som beskrevet i *Beskytte drivstoffsystemet.*
2. Dekk til enheten med et egnet beskyttelsesdeksel som ikke holder på fuktighet

ADVARSEL! Oppbevaringsdeksler kan forårsake brann med påfølgende død eller alvorlige skader. Oppbevaringsdeksel MÅ IKKE plasseres over varme høytrykksspylere. La utstyret kjøle seg ned tilstrekkelig før dekslet legges over utstyret.

3. Enheten må oppbevares på et rent, tørt sted.

Not for Reproduction

Problemsøking

Problem	Årsak	Utbedring
Pumpen har følgende problemer: lager ikke trykk, ustabilt trykk, jukser, tap av trykk, lavt vannvolum.	1. Lavtrykks sprøytetupp montert. 2. Utilstrekkelig vanntilførsel. 3. Inntaksslangen har knekk eller lekker. 4. Tilstoppet inntak for tilførselsslange. 5. Vannforsyningen er over 38 °C (100 °F). 6. Høytrykksslangen er tilstoppet eller lekker. 7. Sprøytepistolen lekker. 8. Sprøytetuppen er tilstoppet.	1. Bytt ut med høytrykksspyletupp. 2. Sørg for tilstrekkelig vanngjennomstrømning. 3. Rett ut inntaksslangen, lapp lekkasjen. 4. Kontroller og rengjør inntaksslangesilen. 5. Sørg for kjøligere vanntilførsel. 6. Rengjør tilstoppet utløpsslange, skift ut ved behov. 7. Skift ut sprøytepistolen. 8. Rengjør spyletupp.
Rengjøringsmiddel blandes ikke med spray.	1. Doseringsslange for rengjøringsmiddel er ikke nedsenket. 2. Doseringsslange for rengjøringsmiddel er tilstoppet eller sprukket. 3. Høytrykks spyletupp ikke installert. 4. Kontroller om kulen er fastkilt i doseringssystemet.	1. Før rengjøringsmiddelslangen ned i rengjøringsmiddelet. 2. Rengjør eller skift ut rengjøringsmiddelslangen. 3. Bytt ut med svart spyletupp. 4. Frigjør kuleventil.
Motoren går som den skal uten belastning, men hoster når belastningen økes.	Motorhastigheten er for lav.	Flytt pådragskontrollen til posisjonen FAST(hurtig).
Motoren starter ikke, slår seg av under drift eller starter og kjører ujevnt.	1. Lavt oljenivå. 2. Tom for drivstoff. 3. Tennpluggledningen ikke tilkoblet tennplugg. 4. Rå.	1. Fyll veivhuset til riktig nivå. 2. Fyll drivstofftanken. 3. Koble ledning til tennplugg. 4. Vent 5 minutter og forsøk å starte motoren på nytt.

For alle andre spørsmål, oppsøk en autorisert Briggs & Stratton-forhandler

Not for Reproduction

Spesifikasjoner

Ut-trykk . . . . . 27,6 MPa (276 BAR eller 4 000 PSI)*
Gjennomstrømning . . . . . 15,1 liter/min (4,0 GPM)
Temperatur på vanntilførsel . . . . . .38 ºC (100 ºF) MAKS
Sylindervolum. . . . . 420 cc
Tennpluggåpning . . . . . 0,76 mm
Drivstoffkapasitet . . . . . 6,6 liter
Oljekapasitet . . . . . 1,1 liter
Lydtrykk @ 3 m. . . . . 90 dBA§

Servicedeler

O-ring vedlikeholdssett. 705002
Vanninntaksfilter B2384GS
Motoroljeflaske 100005E
PumpSaver 6039

Effektberegning: Brutto effektberegning for individuelle bensinmotorer er merket i henhold til SAE-kode (Society of Automotive Engineers) J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure, og er angitt i henhold til SAE J1995. Dreiemomentverdiene hentes ut ved 2600 RPM for motorer hvor "rpm" er nevnt på etiketten, og 3060 RPM for alle andre. Verdien for hestekrefter hentes ut ved 3600 RPM. Bruttokurver kan sees på www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Nettoeffekt-verdiene er målt med eksos- og luftfilter installert, mens bruttoverdier er målt uten disse vedleggene. Reell brutto motoreffekt vil være høyere enn netto motoreffekt og påvirkes av blant annet forhold i omgivelsene og variasjoner fra motor til motor. Gitt det brede spektret av produkter som motorer er montert inn i, kan ikke bensindrevne motorer utvikle nominell bruttoeffekt når de brukes i et bestemt stykke utstyr. Denne forskjellen skyldes en rekke faktorer, inkludert, men ikke begrenset til, variasjonen i motordeler (luftfilter, eksosanlegg, lader, kjøleanlegg, forgasser, drivstoffpumpe etc.), begrensninger i bruk, forhold i omgivelsene (temperatur, fuktighet, høyde), og variasjoner fra motor til motor. Av produksjons- og kapasitetsmessige årsaker, kan Briggs & Stratton bytte ut en motor med en med høyere nominell effekt med motorer i denne serien.

* Denne høytrykksspyleren er klassifisert i henhold til PWMA-standard (Pressure Washer Manufacturers Association) PW101-2010 (testing og klassifisering av effekt i høytrykksspylere).

§ Målte støyverdier i henhold til bestemmelsene fra Tasmanian Environmental Management and Pollution Control-bestemmelser (diverse støy).

BRIGGS & STRATTONS GARANTIPOLICY

BEGRENSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer at selskapet i løpet av garantiperioden som er angitt nedenfor vederlagsfritt vil reparere eller erstatte alle deler som er defekte når det gjelder materiale eller utførelse eller begge deler. Transportkostnader for et produkt som leveres inn for reparasjon eller utskifting under denne garantien må dekkes av kjøperen. Denne garantien gjelder for og er underlagt tidsperiodene og betingelsene nedenfor. Finn nærmeste autoriserte servicesenter ved hjelp av forhandlerkartet hos BRIGGSandSTRATTON.COM. Kjøperen må kontakte den autoriserte serviceforhandleren, og deretter gjøre produktet tilgjengelig for den autoriserte serviceforhandleren for inspeksjon og testing.

Det finnes ingen annen uttrykt garanti. Implisitte garantier, inkludert dem som gjelder salgbarhet og egnethet for et bestemt formål, er begrenset til garantiperioden som er anført nedenfor, eller i den grad loven tillater dette. **Ansvar for tilfeldige skader eller skader som konsekvens er utelukket i den grad utelukkelse er tillatt ved lov.** Noen land tillater ikke begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, og noen stater eller land tillater ikke fraskrivelse eller begrensning av tilfeldige skader eller skader som konsekvens, så det som er angitt ovenfor ang. begrensninger og utelukkelse gjelder ikke nødvendigvis for deg. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat eller land til land.**

GARANTIPERIODE

Produkt	Privat bruk	Profesjonelt bruk
Utstyr	24 måneder	3 måneder
Motor*	24 måneder	3 måneder
Batteri (hvis utstyrt med et)	3 måneder	Ingen

***** Gjelder kun motorer fra Briggs & Stratton. Garantidekningen for andre motorer enn Briggs & Stratton-motorer leveres av den aktuelle motorprodusenten. Utslippsrelaterte komponenter er omfattet av utslipps-garantierklæringen.

****** Gjelder Australia: Våre varer selges her med garantier som ikke kan utelukkes i henhold den australske forbrukerkjøpsloven. Du har rett til erstatning eller refusjon for en større feil, og som erstatning for alle andre rimelig forutsigbare tap eller skader. Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet dersom varene ikke er av akseptabel kvalitet og svikten ikke utgjør noen større feil. For garantiservice, finn nærmeste autoriserte forhandlerverksted på kartet over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.com, eller ved å ringe 1300 274 447, eventuelt ved å sende e-post eller skrive til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, en Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden begynner på kjøpsdatoen ved første kjøp i detaljhandel for forbrukere eller næringskunder. «Hjemmebruk» betyr personlig, husbruk av en bruker. «Forretningsmessig bruk» betyr all annen bruk, inkludert bruk for kommersielt, forretningsmessig eller utleieformål. Når et produkt har blitt brukt kommersielt, vil det deretter bli betraktet som et kommersielt brukt produkt i forhold til anvendelse av denne garantien.

Ta vare på bevis på kjøpet i form av kvittering. Hvis du ikke kan legge frem bevis på første salgsdato når garantiservice forespørres, vil produksjonsdatoen for produktet bli brukt til å bestemme garantiperioden. Produktregistrering er ikke nødvendig for å få utført garantiservice på Briggs & Strattons produkter.

OM GARANTIEN

Garantiservice er kun tilgjengelig gjennom Briggs & Stratton autoriserte servicesentre. Denne garantien dekker kun defekter mht. materialer og utførelse. Den dekker ikke skader som skyldes feil bruk eller misbruk, galt vedlikehold eller reparasjon, normal slitasje eller foreldet eller ikke-godkjente typer drivstoff.

Feil bruk og misbruk – Riktig bruk for bruksområdene til produktet beskrives i bruksanvisningen. Bruker du produktet på en måte som ikke er beskrevet i brukerhåndboken eller bruker du produktet etter at det er blitt skadet, vil dette gjøre garantien ugyldig. Garantien gjelder ikke hvis serienummeret på produktet er blitt fjernet eller hvis produktet har blitt endret eller modifisert på noen måte, eller hvis produktet har bevis på misbruk som støtskade, eller vann-/kjemiske korrosjonsskader.

Feilaktig vedlikehold eller reparasjon – Dette produktet må vedlikeholdes i henhold til de prosedyrer og planer som er angitt i bruksanvisningen, og vedlikeholdes eller repareres ved hjelp av originaldeler fra Briggs & Stratton eller tilsvarende. Skader forårsaket av mangel på vedlikehold eller bruk av ikke-originale deler er ikke dekket av garantien.

Normal slitasje – Som de fleste mekaniske enheter, blir enheten utsatt for slitasje, og det selv når den blir riktig vedlikeholdt. Denne garantien dekker ikke reparasjoner når en del eller utstyret er slitt ut pga. normal bruk. Deler som er gjenstand for vedlikehold og slitasje, slik som for eksempel filter, belter, kutteblad og bremseklosser (unntatt motorbremseklosser) er ikke dekket av garantien på grunn av slitasje-egenskaper alene, med mindre årsaken bunner i defekter pga. materiale eller utførelse.

Gammelt eller ikke godkjent drivstoff – Produktet trenger ferskt drivstoff i henhold til kriteriene angitt i bruksanvisningen for fungere riktig. Motor- eller utstyrsskader forårsaket av gammelt drivstoff eller bruk av ikke-godkjent drivstoff (for eksempel E15 eller E85 etanolblandinger) dekkes ikke av garantien.

Andre unntak –Denne garantien utelukker skade på grunn av uhell, misbruk, modifikasjoner, endringer, feilaktig service, frost eller kjemisk nedbryting. Vedlegg eller tilbehør som ikke opprinnelig var pakket sammen med produktet og fulgte med i pakningen er også ekskludert. Det er ingen garantidekning for utstyr som brukes som en primær kraft i stedet for strømforsyning eller på utstyr som brukes til anvendelse i livsopprettholdende sammenhenger. Denne garantien omfatter ikke brukt, overhalt, annenhåndsutstyr eller demonstrasjonsutstyr eller -motorer. Denne garantien utelukker også feil på grunn av naturkatastrofer og andre force majeure-hendelser utenfor produsentens kontroll.

Not for Reproduction

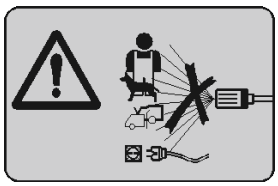
80010169_NO Rev C

Spis treści

Symbole bezpieczeństwa i sterowania 4
Opis urządzenia 5
Montaż 5
Budowa i elementy sterowania 5
Obsługa 5
Konserwacja 8
Przechowywanie 9
Rozwiązywanie problemów 10
Dane techniczne 10
Gwarancja 11

Symbole bezpieczeństwa i sterowania

Symbol alarmu bezpieczeństwa wskazuje na potencjalne niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Symbol bezpieczeństwa może być używany do zasygnalizowania rodzaju zagrożenia. **OSTRZEŻENIE** wskazuje zagrożenie, które, jeśli mu się nie zapobiegnie, *może* spowodować poważne obrażenia lub śmierć. **PRZESTROGA** wskazuje zagrożenie, które, jeśli mu się nie zapobiegnie, *może* spowodować niewielkie lub średnie obrażenia. ***UWAGA*** wskazuje informacje uważane za ważne, ale nie związane z zagrożeniem.



Nie wolno nigdy kierować pistoletu rozpylającego w stronę siebie, innych osób lub zwierząt. Nie wolno rozpylać w pobliżu źródeł zasa lub samego urządzenia.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli takie osoby nie są nadzorowane i nie zostaną im przekazane instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi i powiązanych z pracą zagrożeń.

OSTRZEŻENIE!

- Ta maszyna została zaprojektowana z myślą o użyciu ze środkiem czyszczącym dostarczonym lub zalecanym przez producenta. Użycie innych środków czyszczących lub chemicznych może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo maszyny.
- Nieprawidłowe obchodzenie się ze strumieniami pod wysokim ciśnieniem może być niebezpieczne. Strumienia nie można kierować na osoby, urządzenia elektryczne pod napięciem ani samą maszynę.
- Nie używać maszyny, gdy w zasięgu jej działania znajdują się osoby, chyba że mają one założoną odzież ochronną.
- Nie kierować strumienia na siebie lub inne osoby w celu wyczyszczenia odzieży lub obuwia.
- Ryzyko wybuchu — nie rozpylać cieczy łatwopalnych.
- Myjki wysokociśnieniowe nie są przeznaczone do użycia przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone.
- Stan przewodów i złączek wysokociśnieniowych jest ważny dla bezpieczeństwa maszyny. Używać wyłącznie przewodów i złączek zalecanych przez producenta.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa maszyny używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych pochodzących od producenta lub zatwierdzonych przez producenta.
- Woda, która przepłynęła przez urządzenia zapobiegające przepływowi wstecznemu, nie nadaje się do picia.
- Nie używać maszyny, jeśli jej lub inne ważne elementy, takie jak urządzenia zabezpieczające, przewody wysokociśnieniowe czy spust, są uszkodzone.
- Gdy nie ma kluczyka zapłonu i akumulatora, rozłączenie można uzyskać w inny sposób.
- Nie używać maszyn napędzanych silnikiem spalinowym wewnątrz pomieszczeń, chyba że krajowy urząd pracy uzna wentylację za odpowiednio sprawną.
- Upewnić się, że wylot spalin nie jest skierowany w stronę wlotu powietrza.
- Nie używać nieodpowiedniego paliwa, gdyż może to być niebezpieczne.
- Dźwignia kontroli przepustnicy powinna być w położeniu STOP (⏻) w trakcie czyszczenia i konserwacji, a także przy wymianie części.

Etykieta ostrzegawcza ***Rysunek*** **1**

Na urządzeniu znajduje się etykieta ostrzegawcza informująca o potencjalnych zagrożeniach. Jeśli etykieta zostanie uszkodzona lub stanie się nieczytelna, należy ją wymienić na nową, którą można uzyskać, kontaktując się z dealerem firmy Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Dane kontaktowe biura w Europie
W przypadku pytań dotyczących limitów emisji spalin w Europie prosimy o kontakt z naszym europejskim biurem: Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Niemcy

Opis urządzenia

Należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz oznaczeniami na agregacie. Należy zapoznać się z dopuszczalnymi zastosowaniami, ograniczeniami oraz niebezpieczeństwami. Należy zachować oryginalną instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Ten agregat pracuje z ciśnieniem 27,6 MPa (276 BAR lub 4000 PSI) i przepływem 15,14 litra (4,0 galony) na minutę. Ten wysokiej jakości system do użytku domowego jest wyposażony w koła o średnicy 30,5 cm (12 cali), potrójną pompę z tłokami ze stali nierdzewnej, automatyczny system chłodzenia, system podawania detergentu, szybkozmienne końcówki rozpylające, wytrzymały wąż o długości 15,24 m (50 stóp) i wiele innych użytecznych funkcji.

Dołożono wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji były dokładne i aktualne. Zastrzegamy sobie jednak prawo do zmiany, modyfikacji lub usprawnienia w inny sposób tego produktu i niniejszego dokumentu w dowolnej chwili, bez wcześniejszego powiadomienia.

UWAGA Pytania na temat przeznaczenia urządzenia należy kierować do dealera lub kontaktować się z punktem serwisowym. NIGDY nie wolno obsługiwać urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami lub bez obudowy i osłon zabezpieczających. NIE wolno obchodzić urządzeń zabezpieczających. NIE wolno w żaden sposób modyfikować agregatu. Urządzenie to jest przeznaczone do stosowania **WYŁĄCZNIE** z autoryzowanymi częściami firmy Briggs & Stratton Corporation.

Transport

Na czas transportowania urządzenia na pojeździe lub przyczepie należy OPRÓŻNIĆ zbiornik paliwa albo obrócić zawór odcinający paliwo, jeśli jest na wyposażeniu, do położenia OFF (0). NIE wolno przechylać silnika lub urządzenia pod kątem, gdyż może to spowodować rozlanie paliwa.

Montaż

Montaż uchwytu *Rysunek* 2 3

1. Umieścić uchwyt (**2, A**) na wspornikach (**2, B**) i ustawić w linii otwory.
2. Przełożyć śruby mocujące (**3, A**) przez otwory od spodu urządzenia, założyć plastikowe pokrętła (**3, B**) i dokręcić.

Budowa i elementy sterowania

A	Zbiornik paliwa	**L**	Rurka do podawania detergentu
B	Filtr powietrza	**M**	Wylot wysokociśnieniowy
C	Dźwignia przepustnicy	**N**	Tabliczka znamionowa
D	Dźwignia dławika	**P**	Spust oleju
E	Dźwignia paliwa	**Q**	Wlew oleju
F	Rozrusznik ręczny	**R**	Etykieta ostrzegawcza
G	Pompa	**S**	Wąż wysokociśnieniowy
H	Pokrętło regulacji ciśnienia	**T**	Przedłużenie dyszy z szybkozłączem
J	Automatyczny system chłodzenia	**U**	Końcówki rozpylające
K	Wlot wody	**V**	Pistolet rozpylający

Rysunek 4

Obsługa

Olej

Zalecenia odnośnie do oleju *Rysunek* 5

Aby osiągnąć najlepszą wydajność, zaleca się stosowanie olejów z certyfikatem gwarancji firmy Briggs & Stratton. Dopuszczalne jest stosowanie innych wysokiej jakości olejów detergentowych klas SF, SG, SH, SJ lub wyższych. NIE używać dodatków specjalnych.

Temperatury zewnętrzne wyznaczają właściwą lepkość oleju dla silnika. Najlepszą lepkość dla zakresu temperatur zewnętrznych należy wybrać przy użyciu wykresu.

* Jeśli olej SAE 30 zostanie użyty w temperaturze poniżej 4°C (40°F), wystąpią trudności z uruchomieniem silnika.

** W temperaturach powyżej 27°C (80°F) stosowanie oleju 10W-30 może spowodować zwiększone zużycie oleju. Należy częściej sprawdzać poziom oleju.

Sprawdzanie poziomu / dolewanie oleju silnikowego *Rysunek* 6

Poziom oleju należy sprawdzać przed każdym użyciem bądź przynajmniej co 8 godzin eksploatacji. Utrzymywać stały poziom oleju.

1. Upewnić się, że agregat jest ustawiony na poziomym podłożu.
2. Oczyścić obszar wokół wlewu oleju, wykręcić korek wlewu oleju/ wskaźnik prętowy i wytrzeć do czysta. Włożyć wskaźnik prętowy, NIE wkręcać. Wyjąć wskaźnik i sprawdzić poziomu oleju
3. Sprawdzić, czy poziom oleju znajduje się na znaku PEŁNY (**A**) na wskaźniku prętowym.
4. W razie potrzeby dolać ostrożnie oleju przez otwór wlewowy do znaku PEŁNY na wskaźniku. Odczekać na opadnięcie oleju. Nie przepełniać.
5. Założyć z powrotem i dokręcić korek wlewu oleju / wskaźnik prętowy.

UWAGA NIE wolno obracać wałem korbowym silnika ani uruchamiać go przed uzupełnieniem zalecanym olejem. Może to spowodować uszkodzenie silnika.

⚠ **PRZESTROGA!** Unikać wydłużonego lub powtarzającego się kontaktu skóry ze zużytym olejem silnikowym. Udowodniono, że zużyty olej silnikowy może powodować raka skóry u niektórych zwierząt laboratoryjnych. Starannie umyć narażone obszary skóry wodą z mydłem.

UTRZYMYWAĆ Z DALA OD DZIECI. CHRONIĆ ŚRODOWISKO PRZED ZANIECZYSZCZENIEM. CHRONIĆ ZASOBY. ZUŻYTY OLEJ PRZEKAZYWAĆ DO PUNKTÓW ODBIORU.

Dolewanie paliwa *Rysunek* 7

Paliwo musi spełniać następujące wymagania:

- Czysta, świeża, bezołowiowa benzyna.
- Minimalna liczba oktanowa 87/87 AKI (91 RON). W przypadku stosowania na dużych wysokościach patrz część *Duże wysokości*.
- Dopuszczalne jest stosowanie benzyny z maksymalnie 10-procentową zawartością etanolu (gazoholu).

UWAGA Stosowanie niedopuszczalnych benzyn może spowodować uszkodzenie agregatu i unieważnienie gwarancji. NIE stosować niedopuszczalnych benzyn, takich jak na przykład E15 czy E85. NIE mieszać oleju napędowego z benzyną ani nie modyfikować silnika w celu dostosowania do pracy na paliwach alternatywnych.

W celu ochrony układu paliwowego przed wytrącaniem się żywic podczas dolewania paliwa dodawać stabilizator paliwa. Patrz część *Przechowywanie*. Każde paliwo jest inne. W przypadku wystąpienia problemów z uruchamianiem lub wydajnością po zastosowaniu nowego paliwa w silniku należy zmienić dostawcę lub markę stosowanego paliwa. Jest to silnik benzynowy. W tym silniku zastosowano system kontroli emisji EM (modyfikacje silnika).

Not for Reproduction

OSTRZEŻENIE! Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne oraz wybuchowe i mogą spowodować poparzenia, pożar lub wybuch skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami. Wyłączyć silnik agregatu i pozwolić na jego ostygnięcie przez czas nie krótszy niż 2 minuty, po czym zdjąć korek wlewu paliwa. Powoli poluzować korek, aby zredukować ciśnienie w zbiorniku. Paliwo do zbiornika należy dolewać na otwartym powietrzu. NIE przepełniać zbiornika. Pozostawić miejsce na wypadek rozszerzenia się paliwa. Jeśli paliwo rozleje się, zaczekać na jego odparowanie przed uruchomieniem silnika. Trzymać paliwo z dala od źródeł iskier, nieosłoniętych płomieni, płomieni pilotowych, źródeł ciepła albo innych źródeł zapłonu. Sprawdzać, czy przewody paliwa, zbiornik, korek wlewu lub złączki nie są pęknięte ani nie przeciekają. Jeśli to konieczne, należy je wymienić na nowe. NIE palić papierosów ani tytoniu.

1. Oczyścić obszar wokół korka wlewu paliwa i wyjąć korek.
2. Powoli dolewać typowej benzyny bezołowiowej (**A**) do zbiornika paliwa (**B**). Nie przepełniać. Pozostawić w zbiorniku około 4 cm (1,5 cala) (**C**) wolnego miejsca na wypadek rozszerzenia się paliwa.
3. Założyć korek wlewu paliwa i zaczekać na odparowanie rozlanego paliwa przed uruchomieniem silnika.

Duże wysokości

Na wysokościach powyżej 1524 metrów (5000 stóp) dopuszczalna jest benzyna o minimalnej liczbie oktanowej 85/85 AKI (89 RON). Aby zachować zgodność z normami emisji, wymagana jest regulacja dla dużych wysokości. Praca bez takiej regulacji spowoduje obniżenie wydajności, zwiększenie zużycia paliwa i zwiększenie emisji spalin. Informacje na temat regulacji dla dużych wysokości można uzyskać u autoryzowanego dealera firmy Briggs & Stratton. Nie zaleca się pracy silnika na wysokościach poniżej 762 metrów (2500 stóp) z zestawem dla dużych wysokości.

Lokalizacja agregatu *Rysunek* 8

Zatrucie tlenkiem węgla

OSTRZEŻENIE! Gazy spalinowe z silnika zawierają tlenek węgla, trujący gaz, który w ciągu kilku minut może spowodować śmiertelne zatrucie. Jest to substancja NIEWIDOCZNA, bez zapachu i smaku. Nawet jeśli użytkownik nie wyczuwa gazów spalinowych, może być narażony na działanie tlenku węgla. Korzystać z tego produktu WYŁĄCZNIE na zewnątrz, z dala od okien, drzwi i otworów wentylacyjnych, aby zmniejszyć ryzyko gromadzenia się tlenku węgla i potencjalnego wciągnięcia go do pomieszczeń zajmowanych przez ludzi. Zamontować urządzenia alarmujące o obecności tlenku węgla z zasilaniem bateryjnym lub zasilaniem prądem sieciowym z zapasowym zasilaniem bateryjnym, zgodnie z instrukcjami producenta. Alarmy dymowe nie wykrywają obecności tlenku węgla. NIE wolno uruchamiać urządzenia w domu, garażu, piwnicy, przestrzeni podpodłogowej, szopach ani innych częściowo zamkniętych pomieszczeniach, nawet jeśli włączone są wentylatory lub otwarte są drzwi i okna. Tlenek węgla szybko gromadzi się w takich miejscach i może się w nich utrzymywać nawet przez kilka godzin po wyłączeniu urządzenia. ZAWSZE umieszczać to urządzenie z wiatrem i kierować wydech silnika z dala od pomieszczeń używanych przez ludzi. W przypadku odczuwania mdłości, zawrotów głowy lub osłabienia w trakcie pracy z tym urządzeniem należy je NATYCHMIAST wyłączyć i wyjść na świeże powietrze. Należy skontaktować się z lekarzem. Mogło dojść do zatrucia tlenkiem węgla.

Odstęp ze względów przeciwpożarowych

OSTRZEŻENIE! Gorące gazy spalinowe mogą spowodować zapłon łatwopalnych materiałów i struktur, a także uszkodzenie zbiornika paliwa i pożar skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami. Z każdej strony agregatu,w tym również ponad nim, należy zachować odstęp co najmniej 1,5 m (5 stóp).

Podłączanie węża i zasilania wodą do pompy *Rysunek* 4

UWAGA Sprawdzić wąż wysokociśnieniowy pod kątem przecięć, przecieków lub uszkodzenia.

1. Ściągnąć do tyłu kołnierz na wężu wysokociśnieniowym (**S**), nasunąć na pistolet rozpylający (**V**) i zwolnić kołnierz. Pociągnąć za wąż w celu sprawdzenia, czy jest on dobrze zamocowany.
2. Ściągnąć do tyłu kołnierz na drugim końcu węża, nasunąć na wylot (**M**) pompy i zwolnić kołnierz. Pociągnąć za wąż w celu sprawdzenia, czy jest on dobrze zamocowany.
3. Sprawdzić filtr wlotowy przed podłączeniem węża ogrodowego do wlotu wody (**K**). Wyczyścić filtr, jeśli jest zanieczyszczony albo wymienić w razie stwierdzenia jego uszkodzenia. NIE uruchamiać agregatu z uszkodzonym filtrem wlotowym.
4. Sprawdzić, czy źródło wody jest w stanie zapewnić przepływ co najmniej 18,9 litra (5,0 galonów) na minutę i ciśnienie co najmniej 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR lub 20-80 PSI) na końcu węża ogrodowego podłączonym do agregatu.
5. Przepuścić nieco wody przez wąż ogrodowy w celu usunięcia zanieczyszczeń.

UWAGA Używać WYŁĄCZNIE zimnej wody (o temperaturze poniżej 38°C (100°F)).

UWAGA Stosowanie przerywacza próżni na wlocie pompy może spowodować uszkodzenie pompy. Pomiędzy wlotem agregatu a przerywaczem próżni MUSZĄ być co najmniej 3 metry (10 stóp) nieograniczonego węża ogrodowego.

OSTRZEŻENIE! Woda, która przepłynęła przez przerywacz próżni, jest uznawana za nienadającą się do picia.

6. Podłączyć wąż ogrodowy (maks. długość 15 m (50 stóp)) do wlotu wody i dokręcić.
7. Włączyć wodę, nacisnąć czerwony przycisk na pistolecie i nacisnąć spust w celu usunięcia powietrza z systemu. Wymienić pistolet, jeśli spust nie blokuje się.
8. Założyć przedłużenie dyszy (**T**) na pistolet (**V**) i dokręcić.
9. Ściągnąć do tyłu kołnierz na przedłużeniu dyszy, włożyć końcówkę rozpylającą i zwolnić kołnierz (**U**). Pociągnąć za końcówkę w celu sprawdzenia, czy jest ona dobrze zamocowana.

Uruchamianie agregatu *Rysunek* 4

UWAGA NIE uruchamiać pompy bez podłączonego i włączonego zasilania wodą.

1. Obrócić dźwignię paliwa (**E**) do położenia ON (⛽) (do końca w lewo).
2. Przestawić dźwignię przepustnicy (**C**) w położenie SZYBKIE (🐇), oznaczone na silniku obrazkiem zająca.
3. Przestawić dźwignię dławika (**D**) w położenie DŁAWIENIA (|↘|).

UWAGA W przypadku gorącego silnika dźwignia dławika musi być ustawiona w położeniu PRACY (|↑|).

OSTRZEŻENIE! Rozrusznik lub inne ruchome elementy mogą pochwycić dłonie, włosy, odzież lub ozdoby, co może doprowadzić do poważnych obrażeń. NIGDY nie obsługiwać agregatu bez osłon i pokryw zabezpieczających. NIE nosić luźnej odzieży, biżuterii ani niczego innego, co mogłoby zostać pochwycone przez rozrusznik lub inne ruchome elementy. Związać długie włosy i zdjąć biżuterię.

Nie do reprodukcji

OSTRZEŻENIE! Rozpylona ciecz może zostać odbita od obiektów albo rozpędzić obiekty, co może skutkować poważnymi obrażeniami. Podczas używania tego urządzenia albo wykonywania pracy w jego pobliżu zawsze zakładać okulary ochronne z pośrednią wentylacją (do ochrony przed rozbryzgami chemikaliów), zgodne z normą EN166. Zawsze zakładać odzież ochronną, taką jak koszula z długimi rękawami, długie spodnie i pełne buty.

4. Podczas uruchamiania silnika chwycić uchwyt linki i pociągnąć powoli do momentu wyczucia oporu. Następnie pociągnąć mocno w celu uruchomienia silnika.

OSTRZEŻENIE! Odrzut (gwałtowne zwinięcie) linki rozrusznika może pociągnąć rękę w kierunku silnika przed zwolnieniem uchwytu linki, co może doprowadzić do poważnych obrażeń, np. złamań lub pęknięć kości, krwiaków lub zwichnięć. NIGDY nie ciągnąć linki rozrusznika bez wcześniejszego uwolnienia ciśnienia z pistoletu rozpylającego. Podczas uruchamiania silnika pociągnąć powoli linkę rozrusznika do momentu wyczucia oporu, a następnie pociągnąć mocno, aby uniknąć odrzutu. Podczas rozpylania pod wysokim ciśnieniem mocno chwycić pistolet rozpylający obiema rękami w celu uniknięcia obrażeń na skutek odrzutu pistoletu.

5. Powoli pozwolić powrócić na miejsce uchwytowi linki. NIE dopuszczać do uderzenia uchwytu w rozrusznik.
6. Po każdej nieudanej próbie uruchomienia silnika skierować pistolet w bezpiecznym kierunku, nacisnąć czerwony przycisk i nacisnąć spust w celu uwolnienia wysokiego ciśnienia.
7. Gdy silnik się uruchomi, powoli przestawiać dźwignię dławika w położenie PRACY (|), w miarę nagrzewania silnika. Jeśli silnik będzie pracować nierówno, przestawić dźwignię dławika w położenie DŁAWIENIA (|), a następnie w położenie PRACY (|).

UWAGA Podczas pracy agregatu dźwignia przepustnicy musi być zawsze ustawiona w położeniu SZYBKIM ( ).

OSTRZEŻENIE! Wysokociśnieniowy strumień wody generowany przez to urządzenie może przebić skórę i znajdujące się pod nią tkanki, co może skutkować poważnymi obrażeniami wymagającymi amputacji. W razie przebicia skóry należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. NIE traktować tego obrażenia jako zwykłego przecięcia. NIE pozwalać obsługiwać bawić się agregatu DZIECIOM. NIGDY nie kierować pistoletu rozpylającego na ludzi, zwierzęta lub rośliny. NIE blokować pistoletu rozpylającego w położeniu otwartym. NIE pozostawiać pistoletu rozpylającego bez nadzoru, gdy urządzenie pracuje. NIGDY nie używać pistoletu rozpylającego nieposiadającego blokady spustu lub osłony spustu ani pistoletu, w którym elementy te nie działają prawidłowo. NIGDY nie podłączać węża wysokociśnieniowego do przedłużenia dyszy.

OSTRZEŻENIE! Kontakt z tłumikiem może spowodować poparzenia skutkujące poważnymi obrażeniami. NIE dotykać gorących elementów i UNIKAĆ kontaktu z gorącymi gazami spalinowymi. Przed dotknięciem urządzenia odczekać, aż ostygnie.

OSTRZEŻENIE! Kontakt ze źródłem zasilania może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub poparzenia skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami. NIGDY nie rozpylać cieczy w pobliżu źródła zasilania.

Końcówki rozpylające *Rysunek* 9

Końcówki rozpylające można wymieniać, gdy agregat pracuje, po zablokowaniu spustu pistoletu rozpylającego.

W celu wymiany końcówki rozpylającej:

1. Ściągnąć do tyłu kołnierz na szybkozłączu i zdjąć końcówkę rozpylającą. Przechowywać końcówki rozpylające w otworach półki na akcesoria.
2. Wybrać żądaną końcówkę rozpylającą:
   - Do delikatnego spłukiwania wybrać białą 40° (**A**) lub zieloną 25° (**B**) końcówkę.
   - Do ogólnego spłukiwania wybrać żółtą 15° (**C**) końcówkę.
   - Do maksymalnego spłukiwania wybrać czerwoną 0° (**D**) końcówkę.
   - W celu zastosowania detergentu wybrać czarną końcówkę do detergentu (**E**).
3. Ściągnąć do tyłu kołnierz, założyć nową końcówkę rozpylającą i zwolnić kołnierz. Pociągnąć za końcówkę w celu sprawdzenia, czy jest ona dobrze zamocowana.

Używanie końcówek

- W celu uzyskania optymalnych efektów czyszczenia trzymać końcówkę rozpylającą w odległości od 20 do 61 cm (od 8 do 24 cali) od czyszczonej powierzchni.
- Trzymanie końcówki zbyt blisko, szczególnie w przypadku używania wysokociśnieniowych końcówek rozpylających, może spowodować uszkodzenie czyszczonej powierzchni.
- NIE trzymać końcówki bliżej niż 15 cm (6 cali) od powierzchni czyszczonych opon.

Stosowanie detergentu

OSTRZEŻENIE! Środki chemiczne mogą spowodować poparzenia skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami. NIE używać z agregatem żrących cieczy. UŻYWAĆ wyłącznie bezpiecznych dla agregatu detergentów/mydeł. Przestrzegać instrukcji producenta.

1. Umieścić rurkę do podawania detergentu w pojemniku na detergent.
2. Założyć czarną końcówkę rozpylającą do detergentu.

UWAGA Detergentu nie można stosować z użyciem wysokociśnieniowych końcówek rozpylających (białych, zielonych, żółtych lub czerwonych).

3. Stosować detergent na suchą powierzchnię, zaczynając od najniżej położonego fragmentu powierzchni do wyczyszczenia i przesuwając się w górę długimi, równomiernymi, nakładającymi się częściowo ruchami.
4. Przed zmyciem i spłukaniem poczekać na wsiąknięcie detergentu, zgodnie z instrukcjami producenta.

UWAGA Przepłukać po każdym użyciu system podawania detergentu poprzez umieszczenie rurki w wiadrze z czystą wodą, a następnie uruchomienie agregatu z czarną końcówką rozpylającą na 1–2 minuty.

Spłukiwanie za pomocą agregatu *Rysunek* 4

1. Zdjąć czarną końcówkę rozpylającą do detergentu z przedłużenia dyszy.
2. Wybrać i założyć wysokociśnieniową końcówkę rozpylającą.

Not for reproduction

OSTRZEŻENIE! Odrzut pistoletu rozpylającego (43 N) może spowodować upadek skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami. Obsługiwać agregat na stabilnej powierzchni. Zachować szczególną ostrożność w przypadku konieczności obsługi agregatu z drabiny, rusztowania albo innego podobnego miejsca. Podczas rozpylania pod wysokim ciśnieniem mocno chwycić pistolet rozpylający obiema rękami w celu uniknięcia obrażeń na skutek odrzutu pistoletu.

3. Zwiększyć (zmniejszyć) ciśnienie rozpylania, obracając pokrętło regulacji ciśnienia (**H**) w prawo (w lewo). Stosować niższe ciśnienie do mycia obiektów takich jak samochody czy łodzie. Stosować wyższe ciśnienie do usuwania farby lub odtłuszczania nawierzchni.
4. Zastosować strumień wysokociśnieniowy na niewielkim obszarze i sprawdzić, czy powierzchnia nie została uszkodzona. Jeśli powierzchnia nie została uszkodzona, kontynuować spłukiwanie.
5. Zacząć od najwyżej położonego fragmentu powierzchni do spłukania i przesuwać się w dół takimi samymi, nakładającymi się częściowo ruchami, jakie były wykonywane podczas czyszczenia.

Automatyczny system chłodzenia (zabezpieczenie termiczne)

Woda cyrkulująca w pompie może osiągnąć temperaturę powyżej 51°C (125°F) w sytuacji, gdy agregat będzie pracować przez 3–5 minut bez naciśnięcia spustu pistoletu. W takiej sytuacji uruchamia się system chłodzenia, który chłodzi pompę poprzez **spuszczenie gorącej wody na podłoże.**

Zatrzymywanie agregatu

1. Zwolnić spust pistoletu rozpylającego i pozwolić silnikowi pracować na biegu jałowym przez dwie minuty.
2. Przestawić dźwignię przepustnicy w położenie WOLNE (), a następnie w położenie ZATRZYMANIA ().
3. Przestawić dźwignię paliwa w położenie OFF (WYŁ)().
4. ZAWSZE podczas zatrzymywania silnika skierować pistolet rozpylający w bezpiecznym kierunku, nacisnąć czerwony przycisk i nacisnąć spust w celu uwolnienia wysokiego ciśnienia.

OSTRZEŻENIE! Nawet wówczas, gdy silnik jest zatrzymany, a zasilanie wodą odłączone, w pistolecie rozpylającym jest uwięziona woda pod wysokim ciśnieniem, która może spowodować poważne obrażenia. Gdy system jest pod ciśnieniem, wąż wysokociśnieniowy musi być podłączony do pompy i pistoletu rozpylającego. ZAWSZE podczas zatrzymywania silnika skierować pistolet rozpylający w bezpiecznym kierunku, nacisnąć czerwony przycisk i nacisnąć spust w celu uwolnienia wysokiego ciśnienia.

Po każdym użyciu

Woda nie powinna pozostawać w systemie przez dłuższy czas. Na elementach pompy mogą się gromadzić osady i minerały, utrudniając jej działanie. Wykonać następujące czynności po każdym użyciu:

1. Wyłączyć zasilanie wodą i poczekać, aż silnik ostygnie.
2. Odłączyć wąż od pistoletu i wylotu pompy. Spuścić wodę z węża, pistoletu i przedłużenia dyszy.
3. Umieścić końcówki rozpylające i wąż na półce na akcesoria. Umieścić pistolet rozpylający i przedłużenie dyszy w uchwycie.
4. Opróżnić pompę ze wszystkich cieczy, pociągając za uchwyt linki około sześciu razy.
5. Przechowywać urządzenie w czystym i suchym miejscu.

UWAGA W przypadku przechowywania przez czas dłuższy niż 30 dni patrz część *Przechowywanie*.

OSTRZEŻENIE! Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne oraz wybuchowe i mogą spowodować poparzenia, pożar lub wybuch skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami. Przechowywać paliwo i urządzenia zawierające paliwo w zbiorniku z dala od pieców, piecyków, grzejników wody, suszarek do odzieży lub innych urządzeń z płomieniami pilotowymi bądź innych źródeł zapłonu, ponieważ mogą one spowodować zapalenie oparów paliwa.Konserwacja

Harmonogram konserwacji

Należy przestrzegać godzinowych lub sezonowych odstępów czasu, zależnie od tego, co wystąpi wcześniej. Silnik pracujący w warunkach niekorzystnych wymaga częstszego serwisowania.

Po pierwszych 5 godzinach pracy
• Wymienić olej silnikowy
Po każdych 8 godzinach pracy lub codziennie
• Usunąć zanieczyszczenia
• Sprawdzić poziom oleju silnikowego
Po każdych 25 godzinach pracy lub raz w roku
• Wykonać serwis filtra powietrza silnika[1]
Po każdych 50 godzinach pracy lub raz w roku
• Wymienić olej silnikowy[1]
• Sprawdzić tłumik
Po każdych 100 godzinach pracy lub raz w roku
• Wymienić świecę zapłonową
• Oczyścić układ chłodzenia[1]
Po każdych 200 godzinach pracy lub co 3 miesiące
• Wymienić olej w pompie[3]

[1] W przypadku pracy w zanieczyszczonym otoczeniu prace serwisowe należy wykonywać z większą częstotliwością.

[3] Wymienić olej w pompie po pierwszych 50 godzinach pracy, następnie wymieniać co 200 godzin lub 3 miesiące.

Zalecenia ogólne

Regularna konserwacja zapewni prawidłowe osiągi agregatu i przedłuży jego żywotność. Wszelkie informacje na temat serwisowania można uzyskać w autoryzowanym serwisie firmy Briggs & Stratton. NIE wolno pozwalać dzieciom samodzielnie czyścić i konserwować.

Gwarancja dotycząca niniejszego agregatu nie obejmuje sytuacji związanych z nadużyciem lub zaniedbaniem spowodowanym przez operatora. W celu skorzystania z pełnej ochrony gwarancyjnej operator musi utrzymywać agregat w sposób wskazany w tej instrukcji, co obejmuje również prawidłowe przechowywanie, opisane w części *Przechowywanie*.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, pochodzących od producenta urządzenia lub przez niego zatwierdzonych. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących wymiany elementów agregatu należy odwiedzić naszą witrynę internetową **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Not for Reproduction

Kulka kontrolna podawania detergentu

Czasami kulka kontrolna w systemie podawania detergentu może się zablokować na skutek przechowywania, zaschnięcia mydła albo nagromadzenia minerałów zawartych w wodzie. Kulkę kontrolną można oswobodzić, wykonując następujące czynności:

1. Wyłączyć zasilanie wodą.
2. Przy wyłączonym silniku i uwolnionym ciśnieniu zdjąć rurkę do podawania detergentu z karbowanej złączki na pompie.
3. Wsunąć powoli mocne, tępe narzędzie o średnicy 2 mm (7/64 cala) lub mniejszej i długości co najmniej 25,4 mm (1 cal), takie jak np. klucz imbusowy, do złączki karbowanej aż do wyczucia oporu. Ten opór to kulka kontrolna.
4. Wkładać powoli narzędzie w dół, aż kulka poruszy się lekko, nie wkładać na głębokość większą niż 3 mm (1/8 cala). W celu uwolnienia kulki może być potrzebny lekki nacisk.
5. W razie potrzeby powtórzyć kroki 3 i 4.
6. Założyć z powrotem rurkę do podawania detergentu na karbowaną złączkę.
7. W przypadku przechowywania agregatu zastosować środek PumpSaver zgodnie z opisem w części *Zabezpieczanie pompy* w celu uniknięcia ponownego wystąpienia tego problemu.

Konserwacja końcówek rozpylających ***Rysunek*** **4**

Wyczyścić końcówkę rozpylającą w celu zmniejszenia nadmiernego ciśnienia pompy spowodowanego zatkaniem końcówki:

1. Wyłączyć zasilanie wodą.
2. Zdjąć końcówkę rozpylającą z końca przedłużenia dyszy.
3. Za pomocą małego spinacza do papieru usunąć wszelkie ciała obce ograniczające przepływ w końcówce rozpylającej (**U**).
4. Założyć z powrotem końcówkę rozpylającą na przedłużenie dyszy.

Konserwacja o-ringów ***Rysunek*** **10**

Użycie środka smarnego (ropy naftowej lub smaru syntetycznego) ułatwia osadzenie o-ringu i zwiększa szczelność. Nałożyć środek smarny na o-ringi przed zamontowaniem węża ogrodowego do wlotu pompy (**A**), węża wysokociśnieniowego do wylotu pompy (**B**), węża wysokociśnieniowego (**C**), pistoletu rozpylającego (**D**) i przedłużenia dyszy (**E**).

Zakupić zestaw do konserwacji o-ringów, dostępny w autoryzowanym serwisie firmy Briggs & Stratton. Patrz arkusz z instrukcją zawarty w zestawie odnośnie do serwisowania o-ringów urządzenia. NIGDY nie naprawiać przeciekających połączeń za pomocą jakiegokolwiek środka uszczelniającego. Wymieniać o-ring lub uszczelnienie.

Wymiana oleju w pompie

UWAGA Podczas wymiany oleju w pompie używać wyłącznie wysokiej jakości oleju SAE 30. Nie używać dodatków specjalnych.

1. Wyczyścić obszar wokół mosiężnego korka spustowego oleju u dołu pompy.
2. Wykręcić korek spustowy oleju. Spuścić olej do atestowanego pojemnika.
3. Po całkowitym spuszczeniu oleju założyć korek spustowy oleju i mocno go dokręcić.
4. Wyczyścić obszar wokół wskaźnika prętowego oleju w pompie. Wyjąć wskaźnik prętowy i napełnić pompę zalecanym olejem (około 355 ml (12 uncji)) do znaku „Pełny” na wskaźniku prętowym.
5. Założyć wskaźnik prętowy oleju w pompie.
6. Wytrzeć rozlany olej.

Przechowywanie

Jeśli agregat ma być nieużywany przez czas dłuższy niż 30 dni, należy przygotować silnik i pompę do przechowywania.

Zabezpieczanie pompy

W celu zabezpieczenia pompy przed uszkodzeniami spowodowanymi nagromadzeniem minerałów lub zamarzaniem należy zastosować środek PumpSaver w celu ochrony przed skutkami zamarzania oraz nasmarowania tłoków i uszczelnień.

UWAGA Niezabezpieczenie urządzenia przed zamarzaniem spowoduje uszkodzenie pompy w sposób uniemożliwiający korzystanie z urządzenia. Uszkodzenia spowodowane zamarzaniem nie są objęte gwarancją.

Zabezpieczanie układu paliwowego

Jeśli paliwo jest przechowywane przez czas dłuższy niż 30 dni, może stać się zwietrzałe. Zwietrzałe paliwo powoduje tworzenie się osadów gumy i kwasów w układzie paliwowym lub w najważniejszych częściach gaźnika.

Jeśli stabilizator paliwa dodawany jest zgodnie z instrukcją, nie ma potrzeby spuszczania paliwa z silnika. Przed przechowywaniem włączyć silnik na 2 minuty, aby rozprowadzić stabilizator w układzie paliwowym.

Jeśli do paliwa znajdującego się w silniku nie dodano stabilizatora paliwa, paliwo należy spuścić do odpowiedniego pojemnika. Pozostawić silnik włączony do czasu, aż wyłączy się z powodu braku paliwa. W celu zachowania świeżości paliwa zaleca się dodawanie stabilizatora do paliwa przechowywanego w kanistrze.

Pozostałe wskazówki dotyczące przechowywania

1. NIE przechowywać paliwa z poprzedniego sezonu, jeśli nie zostało ono zabezpieczone w sposób opisany w części *Zabezpieczanie układu paliwowego.*
2. Przykryć urządzenie odpowiednim pokrowcem, który nie wchłania wilgoci.

OSTRZEŻENIE! Pokrowce mogą spowodować pożar skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami. NIE nakładać pokrowca na gorący agregat. Odczekać do momentu schłodzenia się urządzenia, a dopiero potem nałożyć na nie pokrowiec.

3. Przechowywać urządzenie w czystym i suchym miejscu.

Not for Reproduction

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Czynności zaradcze
W pompie występują następujące problemy: brak wytwarzania ciśnienia, nieprawidłowe ciśnienie, nierówna praca, utrata ciśnienia, słaby przepływ wody.	1. Zamontowano niskociśnieniową końcówkę rozpylającą. 2. Niewystarczające zasilanie wodą. 3. Wąż wlotowy jest zaplątany lub przecieka. 4. Filtr węża wlotowego jest zatkany. 5. Temperatura wody zasilającej wynosi ponad 38°C (100°F). 6. Wąż wysokociśnieniowy jest zablokowany lub przecieka. 7. Pistolet rozpylający przecieka. 8. Końcówka rozpylająca jest zatkana.	1. Wymienić na wysokociśnieniową końcówkę rozpylającą. 2. Zapewnić odpowiedni przepływ wody. 3. Wyprostować wąż wlotowy, zatkać przeciek. 4. Sprawdzić i wyczyścić filtr węża wlotowego. 5. Dostarczyć wodę zasilającą o niższej temperaturze. 6. Usunąć blokady w wężu wylotowym, wymienić w razie występowania przecieku. 7. Wymienić pistolet rozpylający. 8. Wyczyścić końcówkę rozpylającą.
Detergent nie miesza się z rozpylaną cieczą.	1. Rurka do podawania detergentu nie jest zanurzona. 2. Rurka do podawania detergentu jest zatkana lub pęknięta. 3. Zamontowano wysokociśnieniową końcówkę rozpylającą. 4. Kulka kontrolna jest zablokowana w systemie podawania detergentu.	1. Umieścić rurkę do podawania detergentu w detergencie. 2. Wyczyścić lub wymienić rurkę do podawania detergentu. 3. Wymienić na czarną końcówkę rozpylającą. 4. Uwolnić kulkę kontrolną podawania detergentu.
Silnik pracuje dobrze bez obciążenia, ale szarpie po włączeniu obciążenia.	Zbyt mała prędkość silnika.	Przestawić dźwignię przepustnicy w położenie SZYBKIE ( ).
Silnik nie uruchamia się, wyłącza się podczas pracy lub uruchamia się i pracuje nierówno.	1. Niski poziom oleju. 2. Brak paliwa. 3. Do świecy zapłonowej nie jest podłączony odpowiedni przewód. 4. Zalanie silnika.	1. Napełnić skrzynię korbową do właściwego poziomu. 2. Napełnić zbiornik paliwa. 3. Podłączyć odpowiedni przewód do świecy zapłonowej. 4. Odczekać 5 minut i ponownie uruchomić silnik.

We wszystkich innych kwestiach należy się kontaktować z autoryzowanym dealerem firmy Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Dane techniczne

Ciśnienie wylotowe. . . . . .27,6 MPa (276 BAR lub 4000 PSI)*
Przepływ . . . . . 15,1 l/min (4,0 GPM)
Temperatura wody zasilającej . . . . . MAKS. 38ºC (100ºF)
Pojemność skokowa . . . 420 cm sześc. (25,63 cali sześc.)
Przerwa świecy zapłonowej . . . . . .0,76 mm (0,030 cala)
Pojemność zbiornika paliwa . . . . . .6,6 l (7,0 kwart)
Pojemność oleju. . . . . .1,1 l (37 uncji)
Ciśnienie akustyczne w odległości 3 m . . . . . 90 dBA§

Części serwisowe

Zestaw do konserwacji o-ringów 705002
Filtr wlotowy wody B2384GS
Olej silnikowy w butelce 100005E
PumpSaver 6039

Moc znamionowa: Moc znamionowa brutto poszczególnych modeli silników benzynowych jest podawana zgodnie z przepisami J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure, Procedura oznaczania wartości znamionowej mocy i momentu obrotowego dla małych silników) ustalonymi przez stowarzyszenie SAE (Society of Automotive Engineers) i została uzyskana zgodnie z wymaganiami normy SAE J1995. Wartości momentu obrotowego zostały określone przy prędkości obrotowej 2600 obr./min w przypadku tych silników, które mają oznaczenie „rpm" (obr./min) podane na tabliczce znamionowej, oraz przy prędkości obrotowej 3060 obr./min w przypadku wszystkich pozostałych silników. Wartości mocy wyrażonej w koniach mechanicznych zostały określone przy prędkości obrotowej 3600 obr./min. Z krzywymi mocy brutto można zapoznać się na stronie www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Wartości mocy netto zostały określone podczas mierzenia z zainstalowanym wydechem i filtrem powietrza, podczas gdy wartości mocy brutto zostały określone bez tych elementów. Rzeczywista moc brutto silnika będzie wyższa od mocy netto silnika i będą mieć na nią wpływ, między innymi, zewnętrzne warunki eksploatacji oraz różnice jednostkowe pomiędzy poszczególnymi silnikami. Przy tak szerokim asortymencie produktów, w których silniki są montowane, w konkretnym urządzeniu silnik benzynowy może nie uzyskać mocy znamionowej brutto. Takie zróżnicowanie jest skutkiem działania wielu czynników, w tym między innymi elementów silnika (filtr powietrza, wydech, poziom naładowania akumulatora, chłodzenie, gaźnik, pompa paliwowa itd.), ograniczeń dotyczących stosowania, zewnętrznych warunków eksploatacji (temperatura, wilgotność, wysokość) oraz indywidualnych różnic pomiędzy silnikami. Z uwagi na ograniczenia produkcyjne i wydajnościowe firma Briggs & Stratton może zastępować silniki tej serii silnikami o wyższej mocy znamionowej.

* Parametry tego agregatu zostały uzyskane zgodnie z normą PW101-2010 (Testing and Rating Performance of Pressure Washers, Testowanie i uzyskiwanie parametrów agregatów ciśnieniowych) ustaloną przez stowarzyszenie PWMA (Pressure Washer Manufacturers Association).

§ Wartości dźwięku zostały zmierzone zgodnie z tasmańskimi przepisami Environmental Management and Pollution Control (Miscellaneous Noise) (Zarządzanie środowiskiem i kontrola zanieczyszczeń (Hałas różnego rodzaju)).

ZASADY GWARANCJI ODNOSZĄCE SIĘ DO FIRMY BRIGGS & STRATTON

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Briggs & Stratton gwarantuje, że w określonym poniżej okresie obowiązywania gwarancji dokona nieodpłatnej naprawy lub wymiany dowolnej części, w której wystąpią wady materiałowe lub produkcyjne bądź obydwa te rodzaje wad. Koszty transportu produktu dostarczonego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja pozostaje w mocy przez podane poniżej okresy i podlega określonym poniżej warunkom. Gwarancyjną obsługę serwisową należy wykonywać w autoryzowanym serwisie, który można znaleźć na stronie internetowej BRIGGSandSTRATTON.COM. Nabywca musi skontaktować się z autoryzowanym serwisem, a następnie udostępnić mu produkt w celu przeprowadzenia oględzin i testów.
Nie istnieje żadna inna wyraźna gwarancja. Gwarancje domniemane, w tym między innymi gwarancja wartości handlowej lub przydatności do konkretnego celu, są ważne przez jeden rok od daty zakupu lub przez okres, na jaki pozwala prawo. **Odpowiedzialność za szkody uboczne lub wynikowe podlega wyłączeniu w zakresie dopuszczalnym przez prawo.** W niektórych krajach nie zezwala się na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji domniemanej, a ponadto w niektórych krajach nie zezwala się na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub wynikowe, w związku z tym powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą nie dotyczyć niektórych nabywców. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa. Użytkownik może mieć również inne prawa, które są odmienne w każdym stanie lub kraju.**

OKRES GWARANCYJNY

Przedmiot gwarancji	Zastosowanie konsumenckie	Zastosowanie komercyjne
Urządzenie	24 miesiące	3 miesiące
Silnik*	24 miesiące	3 miesiące
Akumulator (jeśli jest w wyposażeniu)	3 miesiące	Brak

***** Dotyczy wyłącznie silników firmy Briggs & Stratton. Silniki niebędące produktami firmy Briggs & Stratton są objęte gwarancją ich producenta. Elementy emitujące szkodliwe substancje są objęte „Oświadczeniem w sprawie gwarancji kontroli emisji substancji szkodliwych".
****** W Australii nasze produkty są objęte gwarancjami, których zgodnie z australijskim prawem konsumenckim nie można wyłączyć. W przypadku poważnej awarii nabywca ma prawo do wymiany urządzenia na nowe lub do zwrotu pieniędzy, zaś w przypadku innych, przewidywalnych w granicach rozsądku strat lub uszkodzeń — do rekompensaty. Nabywca ma również prawo do naprawy lub wymiany produktu, jeśli jego jakość jest nie do przyjęcia, zaś awaria nie kwalifikuje się jako poważna. Gwarancyjną obsługę serwisową należy wykonywać w autoryzowanym serwisie, który można znaleźć na stronie internetowej BRIGGSandSTRATTON.COM, dzwoniąc pod numer 1300 274 447 bądź przesyłając pocztą elektroniczną lub zwykłą wiadomość na adres salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.
Okres obowiązywania gwarancji liczony jest od daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę detalicznego lub komercyjnego. Określenie „zastosowanie konsumenckie" oznacza użytkowanie we własnym gospodarstwie domowym przez konsumenta detalicznego. Określenie „zastosowanie komercyjne" odnosi się do wszystkich innych sposobów użytkowania, w tym do celów komercyjnych, zarobkowych i pod wynajem. Wykorzystanie produktu do celów komercyjnych powoduje, że dla celów niniejszej gwarancji będzie odtąd uważany za produkt o zastosowaniu komercyjnym.
Należy zachować dowód zakupu. Jeśli w chwili zgłoszenia zapotrzebowania na gwarancyjną obsługę serwisową nabywca nie dostarczy dowodu zakupu potwierdzającego datę pierwotnego zakupu, do ustalenia okresu gwarancyjnego zostanie użyta data produkcji wyrobu. Rejestracja produktu nie jest wymagana w celu uzyskania gwarancyjnej obsługi serwisowej dotyczącej produktów firmy Briggs & Stratton.

INFORMACJA O GWARANCJI

Obsługę gwarancyjną zapewniają wyłącznie autoryzowane serwisy firmy Briggs & Stratton. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem, niewłaściwym przeprowadzaniem konserwacji lub napraw, normalnym zużyciem eksploatacyjnym albo używaniem zwietrzałego lub nieodpowiedniego paliwa.
Niewłaściwe użytkowanie lub użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem – W instrukcji obsługi podano właściwy sposób użytkowania urządzenia. Użytkowanie produktu w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi lub użytkowanie produktu uszkodzonego powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja zostanie również unieważniona w przypadku usunięcia umieszczonego na produkcie numeru seryjnego lub jeśli produkt zostanie w jakikolwiek sposób przerobiony bądź zmodyfikowany, a także jeśli produkt nosi ślady uszkodzenia powstałego w wyniku uderzenia lub ślady korozji spowodowanej działaniem wody lub substancji chemicznych.
Niewłaściwa konserwacja lub naprawa – Produkt musi być konserwowany zgodnie z procedurami i harmonogramami podanymi w instrukcji obsługi oraz serwisowany i naprawiany z wykorzystaniem oryginalnych części firmy Briggs & Stratton. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku braku konserwacji lub używania nieoryginalnych części.
Normalne zużycie – Podobnie, jak wszystkie urządzenia mechaniczne, urządzenie to podlega zużyciu nawet przy właściwej konserwacji. W przypadku normalnego zużycia się części lub urządzenia naprawa nie jest objęta gwarancją. Gwarancja nie obejmuje elementów podlegających wyeksploatowaniu i zużyciu, takich jak filtry, paski, ostrza tnące i klocki hamulcowe (z wyjątkiem klocków hamulcowych silnika), jeśli ulegną one wyłącznie naturalnemu zużyciu, chyba że przyczyną zużycia są wady materiałowe lub wady produkcyjne.
Zwietrzałe lub niewłaściwe paliwo – Prawidłowe działanie tego urządzenia wymaga stosowania świeżego paliwa spełniającego kryteria wyszczególnione w instrukcji obsługi. Uszkodzenia silnika lub urządzenia spowodowane używaniem zwietrzałych lub niewłaściwych paliw (np. mieszanek etanolu E15 lub E85) nie są objęte gwarancją.
Pozostałe wyłączenia gwarancyjne – Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych wskutek wypadku, nieprawidłowego użytkowania, modyfikacji, przeróbek, niewłaściwej konserwacji, zamarznięcia lub zniszczenia chemicznego. Gwarancją nie są również objęte elementy lub akcesoria, które nie znajdowały się w oryginalnym opakowaniu produktu. Gwarancją nie są również objęte urządzenia używane jako główne źródło zasilania zamiast zasilania sieciowego ani sprzęt do podtrzymywania życia. Niniejsza gwarancja nie obejmuje używanego, regenerowanego lub demonstracyjnego sprzętu bądź silników. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również awarii będących wynikiem zdarzeń losowych i działania sił wyższych niezależnych od producenta.

No reproduction

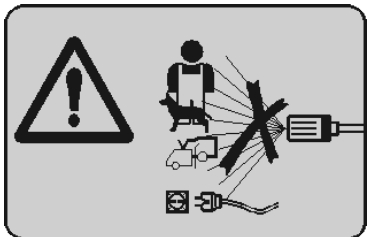
80010169_PL Wer. C

Índice

Símbolos de controle e segurança 4
Descrição do equipamento 5
Montagem 5
Recursos e Controles. 5
Operação. 5
Manutenção 8
Armazenamento 9
Solução de problemas 10
Especificações 10
Garantia. 11

Símbolos de controle e segurança

O símbolo de alerta de segurança, indica um potencial perigo de ferimento pessoal. Um símbolo de segurança poderá ser utilizado para representar o tipo de perigo. **ATENÇÃO** indica um perigo que, se não evitado, *poderá* resultar em morte ou ferimentos graves. **CUIDADO** indica um perigo que, se não evitado, *poderá* resultar em ferimentos leves a moderados. IA indicação ***IMPORTANTE*** indica informações que são consideradas importantes, mas que não estão relacionadas a perigos.



Nunca aponte o pulverizador na sua direção nem para outras pessoas ou animais. Nunca pulverize perto de fontes de energia ou da própria unidade.

Esta máquina não se destina a uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos a menos que supervisionadas e tenham recebido instruções em relação à operação segura e entendimento dos perigos envolvidos.

ATENÇÃO!

- Esta máquina foi concebida para ser usada com o agente de limpeza fornecido ou recomendado pelo fabricante. O uso de outros agentes de limpeza ou produtos químicos poderá afetar adversamente a segurança da máquina.
- Jatos de alta pressão podem ser perigosos se não forem usados da forma certa. O jato não deve ser direcionado para pessoas, equipamento elétrico em funcionamento nem para a própria máquina.
- Não use a máquina perto de pessoas, a menos que estejam usando vestuário de proteção.
- Não direcione o jato contra você mesmo ou outras pessoas para limpar vestuário ou calçado.
- Risco de explosão - não pulverizar líquidos inflamáveis.
- Os agentes de limpeza de alta pressão não devem ser usados por crianças nem por pessoal sem treinamento.
- As mangueiras de alta pressão, encaixes e acoplamentos são importantes para a segurança da máquina. Use somente mangueiras, encaixes e acoplamentos recomendados pelo fabricante.
- Para garantir a segurança da máquina, use peças sobresselentes originais do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
- Água que passou por uma proteção contra refluxo não é considerada potável.
- Não use a máquina se ou partes importantes da máquina estiverem danificados, p. ex., dispositivos de segurança, mangueiras de alta pressão, pistola de disparo.
- Quando não houver chave de ignição e bateria, a desconexão pode ser alcançada por meios equivalentes.
- Não use máquinas acionados por motor de combustão no interior salvo se a ventilação adequada for avaliada por autoridades de trabalho nacionais.
- Certifique-se de que quaisquer emissões de escape não estão nas proximidades das admissões de ar.
- Não devem ser usados combustíveis incorretos pois podem revelar-se perigosos.
- A alavanca de controle do acelerador deve estar na posição STOP (PARAR)(⊜) durante a limpeza ou manutenção e ao substituir peças.

Etiqueta de aviso ***Figura*** **1**

É fornecida uma etiqueta de aviso em sua unidade para o informar de potenciais riscos de segurança. Se a etiqueta for danificada ou estiver ilegível, substitua-a contatando seu revendedor da Briggs & Stratton para obter uma nova.

Informações de contacto escritório europeu

Para assuntos relacionados com emissões europeias contacte o nosso escritório europeu:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Alemanha

Not for Reproduction

Descrição do equipamento

Leia atentamente este manual e se familiarize com a lavadora de pressão. Conheça suas aplicações, suas limitações e riscos envolvidos. Guarde estas instruções originais para referência futura.

Esta lavadora de pressão funciona a 27,6 Mpa (276 BAR ou 4.000 PSI) e uma taxa de fluxo de 15,14 litros (4,0 galões) por minuto. Este sistema residencial de alta qualidade tem rodas de 30,5 cm (12”), uma bomba tripla com pistões de aço inoxidável, sistema de arrefecimento automático, sistema de bombas de sifonagem com detergente, bicos borrifadores de conexão rápida, mangueira resistente de 15,24 m (50’), entre outros.

Foram exercidos todos os esforços para garantir que as informações deste manual sejam precisas e atuais. Entretanto, nos reservamos o direito de mudar, alterar ou melhorar o produto e este documento a qualquer momento sem aviso prévio.

IMPORTANTE Se tiver dúvidas sobre o uso adequado, consulte o revendedor ou entre em contato com um centro de serviço qualificado. NUNCA opere unidades com peças ausentes ou defeituosas, e nem sem as tampas ou os compartimentos de proteção. NÃO faça desvios dos dispositivos de segurança desta máquina. NÃO modifique a arruela de pressão de forma alguma. Este equipamento foi projetado para ser usado **SOMENTE** com peças autorizadas da Briggs & Stratton Corporation

Transporte

Ao transportar equipamento com um veículo ou reboque, ESVAZIE o tanque de combustível ou rode a válvula de fechamento de combustível para a posição “OFF” (desligado) (0). NÃO incline o motor ou o equipamento para um ângulo que poderá provocar o derramamento de combustível.

Montagem

Fixar o Manípulo *Figura* 2 3

1. Coloque o manípulo (**2, A**) nos suportes (**2, B**) e alinhe os orifícios.
2. Insira os parafusos de carroçaria (**3, A**) através de orifícios na parte interior da unidade, fixe com botões de plástico (**3, B**) e aperte.

Recursos e controles *Figura* 4

A	Tanque de Combustível	**L**	Tubo de sifonagem de detergente
B	Filtro de Ar	**M**	Mangueira de alta pressão
C	Alavanca do acelerador	**N**	Etiqueta de identificação
D	Alavanca do afogador	**P**	Drenagem de óleo
E	Alavanca de combustível	**Q**	Bocal de abastecimento de óleo
F	Iniciador de recuo	**R**	Etiqueta de aviso
G	Bomba	**S**	Mangueira de alta pressão
H	Manípulo de controle da pressão	**T**	Extensão do bocal com conexão rápida
J	Sistema de arrefecimento automático	**U**	Bicos borrifadores
K	Entrada de água	**V**	Pistola esguichadora

Operação

Óleo

Recomendações de óleo *Figura* 5

Recomendamos o uso dos óleos Briggs & Stratton com certificação de garantia para um melhor desempenho. Outros óleos detergentes de alta qualidade são aceitáveis, caso estejam classificados para o serviço SF, SG, SH, SJ ou mais alto. Não use aditivos especiais.

As temperaturas ao ar livre determinam a viscosidade adequada do óleo para o motor. Use a tabela para selecionar a melhor viscosidade para a faixa de temperatura ao ar livre esperada.

* Abaixo de 4° C (40° F), a utilização do SAE 30 resultará em dificuldades de partida.

** Acima de 27° C (80° F), o uso do 10W30 pode causar o aumento do consumo de óleo. Verifique o nível de óleo com mais frequência.

Verificar/adicionar óleo do motor *Figura* 6

O nível do óleo deve ser verificado antes de cada uso ou pelo menos a cada 8 horas de operação. Mantenha o nível do óleo correto.

1. Coloque a lavadora de pressão sobre uma superfície nivelada.
2. Limpe a área em torno do abastecimento de óleo, remova a tampa/vareta e limpe Insira a vareta, NÃO enrosque. Remova e verifique o nível de óleo
3. Verifique se o óleo está na marca Cheio (**A**) (Full) na vareta de óleo.
4. Se necessário, despeje lentamente óleo dentro da abertura de enchimento de óleo até a marca de cheio na vareta (2,D). Deixe o óleo se assentar. NÃO PERMITA que transborde.
5. Recoloque e rosqueie a tampa/vareta.

IMPORTANTE NÃO tente acionar ou ligar o motor antes de ter sido devidamente abastecido com o óleo recomendado. Isso poderia resultar em uma falha do motor.

⚠ **CUIDADO!** Evite contato prolongado ou repetido da pele com o óleo de motor usado. Óleo de motor usado mostrou provocar câncer de pele em determinados animais de laboratório. Lave as áreas expostas com água e sabão.

MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS. NÃO POLUA. CONSERVE OS RECURSOS. RETORNE O ÓLEO USADO AOS CENTROS DE COLETA.

Adicionar combustível *Figura* 7

O combustível deve atender a estes requisitos:

- Gasolina limpa, fresca e sem chumbo.
- Gasolina de octanagem 87 no mínimo/87 AKI (91 RON). Para o uso em alta altitude, consulte *Alta Altitude*.
- Gasolina com até 10% de etanol (álcool combustível) é aceitável.

IMPORTANTE O uso de combustíveis não aprovados pode danificar o gerador e anular a garantia. NÃO use tipos de gasolina sem aprovação, como E15 e E85. NÃO misture óleo na gasolina ou modifique o motor para que ele funcione com combustíveis alternativos.

Para proteger o sistema de combustível da formação de acúmulos gomosos, misture um estabilizador ao adicionar combustível Consulte *Armazenamento*. Os combustíveis não são todos iguais. Caso tenha dificuldades para dar partida ou problemas de desempenho após usar o combustível, troque para um fornecedor de combustível diferente ou troque de marca. Este motor é certificado para operar com gasolina. O sistema de controle da emissão deste motor é EM (Modificações de Motor).

Not for Reproduction

ATENÇÃO! Os combustíveis e seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos, e podem causar queimaduras, incêndios ou explosões, que poderão resultar em morte e/ou ferimentos graves. Desligue o motor da lavadora de pressão e deixe-o esfriar por pelo menos 2 minutos antes de retirar a tampa do combustível. Desaperte a tampa lentamente para aliviar a pressão no tanque. Abasteça o tanque em área aberta. NÃO deixe o tanque transbordar. Deixe espaço para a expansão do combustível no tanque. Se houver derrame de combustível, aguarde até que evapore antes de acionar o motor. Mantenha a gasolina distante de fagulhas, chamas vivas, luzes piloto, calor ou outras fontes de ignição. Verifique as linhas de combustível, tanque, tampa e encaixes frequentemente a procura de rachaduras ou vazamentos. Substitua, se necessário. NÃO acenda um cigarro ou fume.

1. Limpe a área ao redor do bocal de enchimento de combustível e remova a tampa.
2. Lentamente, abasteça o tanque de combustível (**A**) sem chumbo (**B**). Não ultrapasse o limite máximo. Deixe cerca de 4 cm (1,5") (**C**) de espaço no tanque para a expansão do combustível.
3. Instale a tampa de combustível e deixe qualquer combustível derramado evaporar antes de dar partida no motor.

Alta altitude

A altitudes acima de 1524 m (5000 pés), é aceitável uma gasolina de no mínimo 85 octanas/85 AKI (89 RON) Para manter as emissões complacentes, é necessário um ajuste de alta altitude. A operação sem esse ajuste causará redução no desempenho, aumento no consumo de combustível e emissões. Consulte um revendedor autorizado Briggs & Stratton para obter informações sobre ajuste para grandes altitudes. Não é recomendável que o motor opere a altitudes abaixo de 762 metros (2.500 pés) com o kit para alta altitude.

Localização da lavadora de pressão *Figura* 8

Envenenamento por Monóxido de Carbono

ATENÇÃO! O escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás venenoso capaz de matar em minutos. Por ser INODORO e INCOLOR, não é possível notar a sua presença. Mesmo se você não sentir o cheiro dos gases de escape, você ainda pode estar exposto ao gás monóxido de carbono. Opere este produto APENAS em locais abertos longe de janelas, portas e aberturas para reduzir o risco do monóxido de carbono de acumular e, potencialmente, atraído para espaços ocupados. Instale alarmes de monóxido de carbono que funcionam à pilha ou conecte alarmes de monóxido de carbono com pilhas de reserva de acordo com as instruções do fabricante. Os alarmes de fumaça não conseguem detectar o gás monóxido de carbono. NÃO opere este produto dentro das casas, garagens, porões, espaços muito apertados, galpões, ou outros espaços parcialmente fechados, mesmo se utilizando ventiladores ou abrindo portas e janelas para ventilação. O monóxido de carbono pode se acumular rapidamente nestes espaços e pode permanecer por horas, mesmo depois que o produto foi desligado. SEMPRE coloque o produto a favor do vento e aponte o escape do motor longe de espaços ocupados. Se você começar a sentir-se enjoado, com tonturas ou fraqueza durante a utilização deste produto, desligue-o e respire ar fresco IMEDIATAMENTE. Consulte um médico. Você pode estar intoxicado por monóxido de carbono.

Risco de liberações de incêndio

ATENÇÃO! O calor e gases de exaustão e escapamento podem provocar a ignição de combustíveis e estruturas ou danificar o tanque de combustível provocando incêndios, o que pode resultar em mortes ferimentos graves, e/ou danos a propriedades. Mantenha pelo menos 1,5 m (5 pés) de folga em todos os lados do gerador, incluindo a parte de cima.

Conecte a mangueira e o abastecimento de água à bomba *Figura* 4

IMPORTANTE Inspecione a mangueira de alta pressão quanto a cortes, vazamentos ou danos.

1. Puxe para trás o anel da mangueira de alta pressão (**S**), deslize para a pistola esguichadora (**V**) e libere o anel. Puxe a mangueira para se certificar de que ele esteja firmemente presa.
2. Puxe para trás o anel na outra extremidade da mangueira e desliza para a saída (**M**) da bomba e solte o anel. Puxe a mangueira para se certificar de que ele esteja firmemente presa.
3. Inspecione a tela de entrada antes de conectar a mangueira de jardim à entrada de água (**K**). Limpe a tela se contiver resíduos ou substitua-a se estiver danificada. NÃO opere a lavadora de pressão se a tela de entrada estiver danificada.
4. Certifique-se de que a fonte de água seja capaz de fornecer água a uma taxa de fluxo superior a 18,9 litros (5,0 galões) por minuto e não inferior a 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR ou 20-80 PSI) na extremidade da lavadora de pressão da mangueira de jardim.
5. Passe água pela mangueira de jardim para limpar os resíduos.

IMPORTANTE Use APENAS água fria (menos de 38 °C (100 °F)).

IMPORTANTE Usar uma proteção contra refluxo na entrada da bomba pode danificar a bomba. DEVE haver pelo menos 3 m (10 pés) de mangueira de jardim não limitada entre a entrada da lavadora de pressão e a proteção contra refluxo.

ATENÇÃO! Água que passou por uma proteção contra refluxo não é considerada potável.

6. Conecte a mangueira de jardim (não deve exceder os 15 m (50 pés)) à entrada de água e aperte.
7. LIGUE a água, pressione o botão vermelho da pistola e aperte o gatilho para limpar o ar do sistema. Substitua a pistola se o gatilho não bloquear.
8. Fixe a extensão do bocal (**T**) à pistola (**V**) e aperte.
9. Puxe para trás o anel da extensão do bocal, insira o bico borrifador e solte (**U**). Puxe o bico para se certificar de que ele esteja firmemente preso em sua posição.

Iniciar lavadora de pressão *Figura* 4

IMPORTANTE NÃO opere a bomba sem o abastecimento de água conectado e ligado.

1. Rode a alavanca de combustível(**E**) para a posição ON (ligado) ( ) (totalmente no sentido contrário aos ponteiro do relógio).
2. Mova a alavanca do controle do acelerador (**C**) para a posição FAST (rápido) ( ), apresentada no motor como um coelho.
3. Mova a alavanca do afogador (**D**) para a posição CHOKE ( ) (afogador).

IMPORTANTE Para um motor quente, certifique-se de que a alavanca do afogador esteja na posição RUN ( ) (executar).

ATENÇÃO! O mecanismo de partida ou outras partes que giram podem prender suas mãos, cabelos, roupas, ou adornos, o que pode causar ferimentos graves. NUNCA opere o gerador sem caixa de proteção ou tampas. NÃO use roupas largas, joias ou qualquer coisa que possa ser aprisionada na partida ou em peças rotativas. Prenda o cabelo e retire as joias.

pt

Not for reproduction

ATENÇÃO! O jato de spray sofrer um rebote ou impelir objetos, o que pode causar ferimentos graves. Use sempre óculos de segurança ventilados indiretamente (salpicos químicos) marcados como estando em conformidade com a norma EN166 ao usar o equipamento ou quando estiver próximo dele. Sempre use roupas que forneçam proteção, tais como camisas de mangas longas, calças compridas, e sapatos fechados.

4. Ao iniciar o motor, pegue no manípulo de recuo e puxe lentamente até sentir alguma resistência. Em seguida, puxe-a rapidamente de uma só vez para dar partida no motor.

ATENÇÃO! A retração rápida (rebote) da corda de partida puxará sua mão e braço na direção do motor antes que você consiga soltá-la, o que poderá causar fraturas ósseas, cortes, distensões, contusões ou ferimentos graves. NUNCA puxe a corda de partida sem aliviar primeira a pressão da pistola esguichadora. Ao dar partida no motor, puxe a corda lentamente até sentir resistência e, em seguida, puxe rapidamente para evitar o rebote. Pegue firmemente na pistola esguichadora com as duas mãos ao usar a pistola de alta pressão para evitar lesões durante o rebote da pistola esguichadora.

5. Volte a colocar o manípulo de recuo lentamente. NÃO deixe a corda retroceder rapidamente contra o iniciador.
6. Após cada tentativa de arranque em que o motor não funcione, aponte a pistola em uma direção segura, pressione o botão vermelho e aperte o gatilho para liberar uma alta pressão.
7. Quando o motor arrancar, mova lentamente a alavanca do afogador para a posição RUN (||) (em funcionamento), à medida que o motor aquece. Se o motor falhar, mova a alavanca do afogador para a posição CHOKE (|) (afogador) e, em seguida, RUN (||) (em funcionamento).

IMPORTANTE Mantenha sempre a alavanca do acelerador na posição FAST (🐇) (rápido) ao operar a lavadora de pressão.

ATENÇÃO! A alta pressão do jato de água que este equipamento fornece pode cortar a pele e os tecidos que ela cobre, provocando ferimentos graves e até mesmo amputações. Se você sofrer um corte por fluido em alta pressão, chame um médico imediatamente. NÃO TRATE isso como se fosse um simples corte. DO NOT allow children to clean or maintain the pressure washer. NUNCA aponte a pistola esguichadora para pessoas, animais ou plantas. NÃO fixe a pistola esguichadora na posição aberta. NÃO deixe a pistola esguichadora sem supervisão enquanto a máquina estiver funcionando. NUNCA use uma pistola esguichadora com o bloqueio do gatilho ou proteção do gatilho no lugar e em funcionamento. NUNCA conecte a mangueira de alta pressão à extensão do bocal.

ATENÇÃO! O contato com a área do silenciador pode causar queimaduras, resultando em ferimentos graves. NÃO toque nas peças aquecidas e EVITE os gases quentes do escapamento. Permita que o equipamento esfrie antes de tocá-lo.

ATENÇÃO! Contato com a fonte de energia pode causar choques elétricos ou queimaduras que podem causar a morte ou ferimentos graves. NUNCA pulverize perto de uma fonte de alimentação.

Bicos borrifadores *Figura* 9

Os bicos borrifadores podem ser mudados enquanto a lavadora de pressão está funcionando assim que o gatilho da pistola esguichadora for bloqueado.

Para mudar os bicos borrifadores:

1. Puxe para trás o anel de conexão rápida e retire o bico atual. Guarde os bicos borrifadores nos orifícios providos na base.
2. Selecione o bico borrifador pretendido:
   - Para um enxaguamento delicado, selecione o bico borrifador branco de 40º (**A**) ou verde de 25° (**B**).
   - Para um enxaguamento gera, selecione o bico borrifador amarelo de 15° (**C**).
   - Para um enxaguamento máximo, selecione o bico borrifador vermelho de 0º (**D**).
   - Para aplicar detergente, selecione o bico borrifador preto de detergente (**E**).
3. Puxe para trás o anel, insira o Bico Turbo e solte o anel. Puxe o bico para se certificar de que ele esteja firmemente preso.

Dicas de uso

- Para uma limpeza mais efetiva, mantenha o Bico Turbo de 8 a 24 polegadas de distância da superfície a ser limpa.
- Caso coloque o bico borrifador demasiado próximo, especialmente usando um bico borrifador de alta pressão, você pode danificar a superfície que está sendo limpa.
- NÃO se aproxime mais que 15 cm (6 polegadas) ao limpar pneus.

Aplicação de detergente

ATENÇÃO! Os produtos químicos podem causar queimaduras, resultando em morte ou ferimentos graves. NÃO use líquidos cáusticos com a lavadora de pressão. Use SOMENTE detergentes/sabões seguros para a lavadora de pressão. Siga as instruções do fabricante.

1. Coloque tubo de sifonagem de detergente no recipiente de detergente.
2. Instale o bico borrifador preto de detergente.

IMPORTANTE Não pode ser aplicado detergente com bicos borrifadores de alta pressão (branco, verde, amarelo ou vermelho).

3. Aplique detergente em uma superfície seca, começando com a menor porção da área a ser lavada e trabalhando para cima, com movimentos longos, uniformes e sobrepostos.
4. Deixe o detergente “ensopar” de acordo com as instruções do fabricante antes de lavar e enxaguar.

IMPORTANTE Esvazie o sistema de sifonagem de detergente após cada uso colocando o tubo em um balde de água limpa e, em seguida, usando a lavadora de pressão com o bico borrifador preto durante 1 a 2 minutos.

Enxaguamento da lavadora de pressão *Figura* 4

1. Remova o bico borrifador preto de detergente da extensão do bocal.
2. Selecione e instale o bico borrifador de alta pressão.

ATENÇÃO! O rebote de um esguicho pode (43 N) provocar uma queda que pode causar a morte ou ferimentos graves. Opere a lavadora de pressão a partir de uma superfície estável. Tenha muito cuidado caso tenha que usar a lavadora de pressão a partir de um escadote, andaime ou qualquer outro local semelhante. Pegue firmemente na pistola esguichadora com as duas mãos ao usar a pistola de alta pressão para evitar lesões durante o rebote da pistola esguichadora.

Not for reproduction

pt

3. Aumente (diminua) a pressão do borrifo rodando o manípulo de controle da pressão (**H**) no sentido dos ponteiros do relógio (no sentido contrário aos ponteiros do relógio). Use baixa pressão para lavar itens como um carro ou barco. Use alta pressão para remover tinta e desengordurar caminhos de acesso.
4. Aplique um borrifo de alta pressão em uma área pequena e verifique se existem danos na superfície. Caso não se verifiquem danos, continue o enxaguamento.
5. Comece na parte superior da área a ser limpa, trabalhando para baixo com os mesmos movimentos sobrepostos que usou para a lavagem.

Sistema de arrefecimento automático (alívio térmico)

A água que circula na bomba pode atingir temperaturas acima dos 51 °C (125 °F) caso use a lavadora de pressão durante 3-5 minutos sem pressionar o gatilho ou a pistola. O sistema refrigera a bomba **descarregando água quente para o chão.**

Parar a lavadora de pressão

1. Solte o gatilho da pistola esguichadora e deixe o motor inativo por dois minutos.
2. Mova o acelerador para a posição SLOW (🐢) (LENTO) e, em seguida, para a posição STOP (STOP) (PARAR).
3. Mova a válvula de combustível para a posição OFF (⊘).
4. Aponte SEMPRE a pistola esguichadora em uma direção segura, pressione o botão vermelho e aperte o gatilho para liberar uma alta pressão sempre que parar o motor.

ATENÇÃO! As pistolas esguichadoras retêm a água sob alta pressão mesmo quando o motor for desligado e o suprimento de água for desconectado, o que pode causar ferimentos graves. Mantenha a mangueira de alta pressão conectada à bomba e à pistola esguichadora enquanto o sistema é pressurizado. Aponte SEMPRE a pistola esguichadora em uma direção segura, pressione o botão vermelho e aperte o gatilho para liberar uma alta pressão sempre que parar o motor.

Após cada uso

Não deve permanecer água na unidade por longos períodos de tempo. Podem ser depositados sedimentos ou minerais nas peças da bomba, impossibilitando a ação da mesma. Siga estes procedimentos após cada uso:

1. Desligue o abastecimento de água e deixe o motor resfriar.
2. Desconecte a mangueira da pistola e da entrada da bomba. Drene a água da mangueira, da pistola e da extensão do bocal.
3. Coloque os bicos borrifadores e a mangueira na base. Coloque a pistola esguichadora e a extensão do bocal na forma de cabo.
4. Esvazie todos os líquidos da bomba puxando o manípulo de recuo seis vezes.
5. Armazene o gerador em uma área limpa e seca.

IMPORTANTE Se pretender armazenar a unidade por mais de 30 dias, consulte *Armazenamento*.

ATENÇÃO! Os combustíveis e seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos, e podem causar queimaduras, incêndios ou explosões, que poderão resultar em morte e/ou ferimentos graves. Armazene afastado de fogões, aquecedores de água, secadores de roupa ou outros aparelhos que tenham uma chama piloto ou outra fonte de ignição, uma vez que poderão inflamar os vapores do combustível.

Manutenção

Cronograma de manutenção

Siga os intervalos de uma hora ou o calendário, o que ocorrer primeiro. De salientar que se tornam necessárias manutenções mais frequentes quando o motor opera em condições adversas.

Primeiras 5 horas
• Troque o óleo do motor
A cada 8 horas ou diariamente
• Limpe os resíduos
• Verifique o nível do óleo
A cada 25 horas ou anualmente
• Manutenção do filtro de ar do motor[1]
A cada 50 horas ou anualmente
• Troque o óleo do motor[1]
• Inspecione o silenciador
A cada 100 horas ou anualmente
• Ajuste a vela de ignição
• Limpe o sistema de arrefecimento[1]
A cada 200 horas ou a cada 3 meses
• Troque o óleo da bomba[3]

[1] Faça manutenção com mais frequência se em condições sujas ou empoeiradas.

[3] Troque o óleo depois das primeiras (5) horas de operação e a cada 50 horas ou anualmente depois disso.

Recomendações Gerais

A manutenção regular melhorará o desempenho e prolongará a vida útil do equipamento Consulte um Centro Autorizado Briggs & Stratton para obter serviço de manutenção. NÃO permita que crianças limpem ou sustentem a lavadora de pressão.

A garantia do gerador não cobre itens que tenham sido submetidos a abusos ou negligência do operador. Para receber o valor total da garantia, o operador deve manter a lavadora de pressão conforme indicado neste manual, incluindo o devido armazenamento conforme detalhado na seção *Armazenamento*.

⚠ **ATENÇÃO!** Para garantir a segurança da máquina, use peças sobresselentes originais do fabricante ou aprovadas pelo fabricante. Caso tenha alguma questão sobre a substituição de componentes em sua lavadora de pressão, visite nosso site Web em **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Esfera de Controle do Sifão de Detergente

Ocasionalmente a esfera de controle do sistema de sifonagem pode ficar emperrada devida ao armazenamento, sabão ressecado ou minerais presentes na água. A esfera de controle pode ser descolada com as seguintes ações:

1. Desligue o abastecimento de água.
2. Com o motor desligado e a pressão liberada do sistema, remova a mangueira de sifonagem de detergente da conexão farpada da bomba.
3. Utilizando um objeto rígido, não pontudo, de aproximadamente 3 mm de diâmetro, ou mais fino, tal como uma chave Allen de 7/64", com pelo menos 3 cm de comprimento (1 pol.), vagarosamente insira o objeto na conexão farpada, até encontrar resistência. Esta resistência é a esfera de controle.

Not for Reproduction

4. Vagarosamente empurre para baixo até sentir que a esfera se movimenta ligeiramente, mas não empurre mais do que 3 mm (1/8 pol.) Uma ligeira pressão pode ser necessária para libertar a esfera.
5. Repita os passos 3 e 4, se necessário.
6. Reinstale a mangueira de sifonagem de detergente na conexão farpada.
7. Quando for armazenar a bomba, faça um tratamento com PumpSaver conforme descrito em *Proteção da Bomba*, para evitar que isso aconteça novamente.

Manutenção dos bicos borrifadores ***Figura*** **4**

Limpar o bico borrifador para corrigir a pressão excessiva da bomba causada por um bico borrifador obstruído:

1. Desligue o abastecimento de água.
2. Remova o bico borrifador da extremidade da extensão do bocal.
3. Use um pequeno clipe para soltar qualquer material estranho que esteja obstruindo ou entupindo o bico borrifador (**U**).
4. Reinstale o bico borrifador na extensão do bocal.

Manutenção do óleo ***Figura*** **10**

O uso de um lubrificante (petróleo ou gordura sintética) ajuda a selar os óleos, fornecendo um vedante melhorado. Aplique lubrificante nos óleos antes de montar a mangueira de jardim na bomba (**A**), a mangueira de alta pressão na saída da bomba (**B**), a mangueira de alta pressão (**C**), a pistola esguichadora (**D**) e a extensão do bocal (**E**).

Compre um kit de manutenção de óleos contatando um Centro Autorizado Briggs & Stratton. Consulte a folha de instruções fornecida com o equipamento para trocar os o-rings de sua unidade. NUNCA repare conexões com vazamento com qualquer vedante. Substitua o óleo ou o vedante.

Trocando o óleo da bomba

IMPORTANTE Ao trocar o óleo da bomba, use apenas óleo de peso SAE 30 de alta qualidade. Não use aditivos especiais.

1. Limpe a área em torno do bujão de drenagem de óleo de latão no fundo da bomba.
2. Remova o bujão de drenagem do óleo. Drene o óleo para um recipiente aprovado.
3. Quando o óleo tiver sido totalmente drenado, instale o bujão de drenagem do óleo e aperte firmemente.
4. Limpe a área em torno da vareta de óleo. Remova a vareta e encha a bomba com o óleo recomendado (aproximadamente 355 ml (12 oz.)) até a marca "**Full**" (cheio) da vareta.
5. Instale a vareta de óleo da bomba.
6. Limpe qualquer óleo que tenha sido derramado.

Armazenamento

Caso não pretenda usar a lavadora do pressão por mais que 30 dias, você deve preparar o motor e a bomba para armazenamento.

Proteção da Bomba

Para proteger a bomba contra danos causados por depósitos minerais ou congelamento, use o PumpSaver para evitar danos de congelamento e lubrificar os pistões e os vedantes.

IMPORTANTE Caso não proteja a unidade contra temperaturas congelantes, isso danificará a bomba e tornará a unidade inoperável. Os danos de congelamento não são abrangidos pela garantia.

Proteção do sistema de combustível

O combustível pode se danificar quando armazenado por mais de 30 dias. O combustível danificado provoca a formação de depósitos de ácido e goma no sistema de combustível ou nas partes essenciais do carburador.

Não há necessidade de drenar a gasolina do motor se um estabilizador de combustível for adicionado de acordo com as instruções Deixe o motor funcionar por 2 minutos para circular o estabilizador em todo o sistema de combustível antes do armazenamento.

Se a gasolina no motor não for tratada com um estabilizador de combustível, deverá ser escoada dentro de um recipiente aprovado. Ligue o motor até parar por falta de combustível. O uso de um estabilizador de combustível no reservatório de armazenamento é recomendado para manter o frescor.

Outras Dicas de Armazenamento

1. Não armazene combustível de uma estação em outra, a menos que tenha sido tratado como descrito na seção *Proteção do sistema de combustível*.
2. Cubra unidade com uma capa protetora adequada que não retenha umidade.

ATENÇÃO! ATENÇÃO Capas de armazenamento podem causar incêndios, resultando em morte e/ou ferimentos graves. NÃO coloque uma capa de armazenamento sobre um gerador quente. Deixe o equipamento esfriar por tempo suficiente, antes de colocar a capa.

3. Armazene o gerador em uma área limpa e seca.

Not for Reproduction

Solução de Problemas

Problema	Causa	Correção
A bomba apresenta os seguintes problemas: não produção de pressão, pressão incorreta, vibração, perda de pressão, baixo volume de água.	1. Bico borrifador de baixa pressão instalado. 2. Abastecimento de água inadequado. 3. A mangueira de entrada está torcida ou está vazando. 4. Tela da mangueira de entrada obstruída. 5. O abastecimento de água excede os 38 °C (100 °F). 6. A mangueira de alta pressão está bloqueada ou está vazando. 7. A pistola esguichadora está vazando. 8. O bico borrifador está obstruído.	1. Substitua por um bico borrifador de alta pressão. 2. Forneça um fluxo de água adequado. 3. Endireite a mangueira de entrada, repare a fuga. 4. Verifique e limpe a tela da mangueira de entrada. 5. Forneça um abastecimento de água mais fresco. 6. Desobstrua os bloqueios na mangueira de saída, substitua em caso de vazamento. 7. Substitua a pistola esguichadora. 8. Limpe o bico borrifador.
O detergente não se mistura com o spray.	1. O tubo de sifonagem de detergente não está submerso. 2. O tubo de sifonagem de detergente está obstruído ou quebrado. 3. Bico borrifador de alta pressão instalado. 4. Verifique se a esfera está emperrada no sistema de sifonagem.	1. Coloque o tubo de sifonagem de detergente no detergente. 2. Limpe ou substitua o tubo de sifonagem de detergente. 3. Substitua pelo bico borrifador preto. 4. Desobstrua a esfera de controle do sifão de detergente.
O motor funciona bem sem carga, mas "atola" quando as cargas estão conectadas.	A velocidade do motor está muito lenta.	Mova o acelerador para a posição FAST( ) (rápido).
O motor não aciona; desliga quando em operação ou é iniciado e opera irregularmente.	1. Baixo nível de óleo. 2. Sem combustível. 3. Cabo da vela de ignição não conectado à vela de ignição. 4. Afogado.	1. Encha o cárter no nível adequado. 2. Encha o tanque de combustível. 3. Conecte o cabo à vela de ignição. 4. Espere 5 minutos e re-manivele o motor.

Para todas as restantes questões, consulte um Centro Autorizado Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Especificações

Pressão de saída. . . . . 27,6 MPa (276 BAR ou 4.000 PSI)*
Taxa de fluxo. . . . . 15,1 litros/min. (4,0 GPM)
Temperatura do abastecimento de água . . . . . 38 ºC (100 ºF) MÁX.
Cilindradas . . . . . 420 cc (25,63 pol. cu.)
Intervalo da vela de ignição . . . . . 0,76 mm (0,030 pol.)
Capacidade de combustível . . . . . 6,6 litros (7,0 Qt.)
Capacidade de óleo . . . . . 1,1 litros (37 onças)
Pressão sonora a 3 m . . . . . 90 dBA§

Peça de serviço

Kit de manutenção de óleo 705002
Tela de entrada de água B2384GS
Garrafa de óleo do motor 100005E
PumpSaver 6039

pt

Classificações de Potência: A classificação de potência bruta para modelos individuais de motores à gasolina é rotulada de acordo com o código J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) da SAE (Society of Automotive Engineers), e classificada conforme a SAE J1995. Os valores de torque são derivados a 2600 RPM para os motores indicados com "rpm" no rótulo, e em 3060 RPM para todos os outros; os valores de cavalos vapor são derivados a 3600 RPM. As curvas de potência bruta podem ser visualizadas em www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Os valores de potência nominal são obtidos com os sistemas de exaustão e de filtragem de ar instalados, enquanto que os valores de potência bruta são coletados sem que estes acessórios estejam instalados. A potência bruta real do motor será maior do que a potência nominal, e é afetada, entre outras coisas, pelas condições do ambiente operacional e variações que existem entre um motor e outro. Devido à grande variedade de produtos que utilizam motores, um motor a gasolina pode não desenvolver a potência bruta especificada quando instalado em determinados tipos de equipamentos. Esta diferença se deve a vários fatores, incluindo mas não se limitando a acessórios (filtro de ar, escapamento, carga, arrefecimento, carburador, bomba de combustível, etc.), limitações da aplicação, condições do ambiente operacional (temperatura, umidade, altitude), e variações que existem entre um motor e outro. Devido às limitações de fabricação e capacidade, a Briggs & Stratton pode substituir este motor por outro de potência maior.

* Esta lavadora de pressão está classificada de acordo com a norma PW101-2010 da Associação de Fabricantes de Lavadoras de Pressão (Pressure Washer Manufacturers Association, PWMA) (Desempenho de Teste de Classificação de Lavadoras de Pressão).

§ Valores sonoros medidos de acordo com os Regulamentos da Tasmânia sobre Gerenciamento Ambiental e Controle da Poluição (Ruídos diversos).

POLÍTICA DE GARANTIA DOS BRIGGS & STRATTON

GARANTIA LIMITADA

A Briggs & Stratton garante que, durante o período de garantia especificado abaixo, será feito o reparo ou a substituição gratuita de qualquer peça que esteja com defeito no material ou em virtude do processo de fabricação ou ambos. As despesas de transporte do produto enviado para reparos ou substituição nos termos desta garantia serão de responsabilidade do comprador. Esta garantia é válida de acordo com os prazos e condições estipulados abaixo. Para o serviço de garantia, localize o Centro de Serviço Autorizado mais próximo usando nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM. O comprador deve contatar o Representante de Serviço Autorizado, e então disponibilizar o produto para o Representante de Serviço Autorizado fazer a inspeção e testes.

Não existe nenhuma outra garantia expressa. As garantias implícitas, inclusive as de comercialização e adequação a um fim específico, estão limitadas ao período de garantia estabelecido abaixo, ou até o limite permitido pela lei. **A responsabilidade por danos consequenciais ou incidentais sob toda e qualquer garantia está excluída na extensão permitida por lei.** Alguns países ou estados não permitem limitações no tempo de duração de garantias implícitas, e outros países ou estados não permitem a exclusão ou limitação de danos consequenciais ou acidentais, portanto a limitação e exclusão acima pode não se aplicar a você. Esta garantia lhe dá direitos legais específicos e você também pode ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.**

PERÍODO DE GARANTIA

Item	Uso Residencial	Uso Comercial
Equipamento	24 meses	3 meses
Motor*	24 meses	3 meses
Bateria (se equipada)	3 meses	Nenhum

***** Aplica-se somente a motores Briggs & Stratton. A cobertura de garantia de motores não fabricados pela Briggs & Stratton é fornecida pelo fabricante do motor. Componentes relacionados a emissões são cobertos pela Declaração de Garantia de Emissões.

****** Na Austrália - Nossos produtos incluem garantias que não podem ser excluídas de acordo com a Lei do Consumidor Australiana. Você tem direito a substituição ou reembolso devido a falha grave e a compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível. Você tem também o direito à reparação ou substituição dos produtos se estes não apresentarem qualidade aceitável, e se a falha não for uma falha grave. Para manutenção na garantia, encontre o Revendedor Autorizado de Serviços em nosso mapa localizador de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM, ou pelo telefone 1300 274 447, ou por e-mail para salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Austrália Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austrália, 2170.

O período de garantia inicia na data de compra pelo primeiro cliente varejista ou comercial. "Uso pelo consumidor" significa o uso doméstico residencial pessoal por um cliente varejista. "Uso comercial" significa todos os outros usos, inclusive o uso para fins comerciais, de geração de renda ou aluguel. Um produto que experimentou uso comercial passará a ser considerado como de uso comercial para fins desta garantia.

Guarde o recibo de prova de compra. Se você não tiver um comprovante da data de compra inicial quando o serviço de garantia for solicitado, a data de fabricação do produto será usada para determinar o período da garantia. O registro do produto não é necessário para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton.

SOBRE NOSSA GARANTIA

Não é necessário nenhum registro do produto para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton. O serviço de garantia está disponível apenas por meio dos Centros de Serviço Autorizados Esta garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabricação. Ela não cobre danos causados por uso indevido ou abuso, manutenção ou reparo inadequado, uso e desgaste normais, combustível estragado ou não aprovado.

Uso Indevido e Abuso - O uso correto e planejado para este produto é descrito no Manual do Operador. Usar o produto de uma forma não descrita no Manual do Operador ou após ter sido danificado invalidará a garantia. A garantia da cobertura também não é permitida se o número de série do produto tiver sido removido, se o produto tiver sido alterado ou modificado de alguma maneira, ou se o produto tiver evidências de abuso, como danos causados por impactos ou danos por corrosão de água/produto químico.

Manutenção ou reparo inadequados - Este produto deve ser mantido de acordo com os procedimentos e prazos previstos no Manual do Operador e reparado, ou receber manutenção, com peças legítimas da Briggs & Stratton ou peças equivalentes. Os danos causados por falta de manutenção ou pelo uso de peças não originais não serão cobertos pela garantia.

Uso e desgaste normais - Como a maioria dos dispositivos mecânicos, a unidade está sujeita a desgaste, mesmo quando recebe manutenção adequada. Esta garantia não cobre reparos quando o desgaste normal tiver exaurido a vida útil de uma peça ou do equipamento. A manutenção e itens de desgaste, como filtros, correias, lâminas de corte e pastilhas de freio (exceto lonas de freio do motor) não são cobertos pela garantia devido às próprias características do desgaste, a menos que a causa esteja relacionada a defeitos de material ou de fabricação.

Combustível danificado ou não aprovado - Para funcionar corretamente, este produto necessita de combustível novo que esteja em conformidade com os critérios especificados no Manual do Operador. Danos no motor ou no equipamento causados por combustível estragado ou o uso de combustíveis não aprovados (como misturas de etanol E15 ou E85) não são cobertos pela garantia.

Outras exclusões - Esta garantia exclui danos devido a acidentes, abuso, modificações, alterações, manutenção inadequada, congelamento ou deterioração química. Acessórios que não tenham sido originalmente embalados com o produto também são excluídos. Não há cobertura de garantia para equipamentos usados para alimentação principal, em lugar de energia pública, ou para equipamentos usados em aplicações de suporte à vida. Esta garantia não inclui equipamentos ou motores usados, recondicionados, de segunda mão ou de demonstração. Esta garantia exclui falhas devido a atos de Deus e outros eventos de força maior que fujam ao controle dos fabricantes.

Not for Reproduction

80010169_PT Rev C

Cuprins

Simboluri de siguranță și de control 4
Descrierea echipamentului 5
Asamblare 5
Caracteristici și comenzi 5
Utilizare 5
Întreținere 8
Depozitare 9
Depanare 10
Specificații 10
Garanție 11

Simboluri de siguranță și de control

Acest simbol de avertizare de siguranță indică un potențial pericol de vătămare personală. Pentru a reprezenta tipul pericolului, este posibilă utilizarea unui simbol de siguranță. **AVERTISMENT** indică un pericol care, dacă nu este evitat, *se poate* solda cu moartea sau cu accidentarea gravă. **ATENȚIE** indică un pericol care, dacă nu este evitat, *se poate* solda cu vătămări corporale minore sau moderate. ***NOTA*** indică informațiile considerate ca fiind importante, însă care nu au legătură cu un pericol.

Nunca aponte o pulverizador na sua direção nem para outras pessoas ou animais.

Nunca pulverize perto de fontes de energia ou da própria unidade. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experiență și de cunoștințe în domeniu, cu excepția cazului în care sunt supravegheate și instruite cu privire la operarea în siguranță și înțeleg pericolele la care se expun.

AVERTISMENT!

- Acest echipament este conceput pentru a fi utilizat împreună cu agentul de curățare furnizat sau recomandat de către producător. Utilizarea altor agenți chimici sau de curățare poate avea efecte adverse asupra siguranței echipamentului.
- Jeturile de apă de înaltă presiune pot fi periculoase dacă nu sunt utilizate corespunzător. Jetul de apă nu trebuie îndreptat către persoane, echipamente electrice aflate sub tensiune sau către echipamentul de spălare.
- Nu folosiți echipamentul atunci când în apropiere se află alte persoane, decât dacă acestea poartă îmbrăcăminte de protecție.
- Nu îndreptați jetul de apă către dumneavoastră sau către alte persoane cu scopul de a vă curăța hainele sau încălțămintea.
- Risc de explozie - nu pulverizați lichide inflamabile.
- Echipamentele de spălare sub înaltă presiune nu trebuie utilizate de copii sau personal necalificat.
- Furtunurile de înaltă presiune, garniturile și cuplajele sunt importante pentru siguranța echipamentului. Utilizați doar furtunuri, garnituri și cuplaje recomandate de către producător.
- Pentru a garanta siguranța echipamentului, folosiți doar piese de schimb originale de la producător sau aprobate de producător.
- Apa care a curs printr-o clapetă de reținere este considerată nepotabilă.
- Nu folosiți echipamentul în cazul în părți importante ale echipamentului sunt deteriorate (de exemplu, dispozitivele de siguranță, furtunurile de înaltă presiune, pistolul).
- În cazurile în care nu există nicio cheie de contact şi nicio baterie, deconectarea poate fi realizată prin mijloace echivalente.
- Nu utilizați în spații închise utilaje cu acționare prin motor cu combustie, cu excepția cazurilor în care un sistem de ventilație adecvat a fost evaluat de către autoritățile naționale responsabile de aspecte de muncă
- Asigurați faptul că nicio emisie de gaze nu se află în apropierea orificiilor de admisie a aerului.
- Nu se vor utiliza combustibili nepotriviți, întrucât aceştia se pot dovedi a fi periculoşi.
- Maneta de comandă a demarorului va fi în poziția STOP(⛔)în timpul lucrărilor de curățenie sau întreținere şi atunci când se înlocuiesc piese.

Etichetă de avertisment *Figura* 1

Pe unitate este atașată o etichetă de avertisment pentru a vă informa cu privire la riscurile potențiale privind siguranța. Dacă eticheta se deteriorează sau devine ilizibilă, înlocuiți-o, contactând distribuitorul local Briggs & Stratton, pentru a obține una nouă.

Informații de contact Biroul European

Pentru întrebări privind emisiile europene, vă rugăm să contactați Biroul nostru European la:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim,Germania

Not for Reproduction

RO

Descrierea echipamentului

Citiți cu atenție acest manual și familiarizați-vă cu aparatul de curățat sub presiune. Aflați despre aplicațiile, limitele și pericolele pe care le presupune aparatul. Păstrați aceste instrucțiuni inițiale pentru consultări ulterioare.

Acest aparat de curățat sub presiune funcționează la 27,6 MPa (276 BAR sau 4.000 PSI) și are un debit de 15,14 litri (4,0 galoane) pe minut. Acest sistem rezidențial de înaltă calitate este caracterizat de roți de 30,5 cm (12”), o pompă cu camă axială cu pistoane din oțel inoxidabil, un sistem de răcire automat, un sistem de sifonare a detergentului, capete de pulverizare cu conexiune rapidă, un furtun de mare rezistență de 15,24 m (50’) și multe altele.

Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că informațiile din acest manual sunt corecte și actuale. Totuși, ne rezervăm dreptul de a schimba, modifica sau îmbunătăți în orice alt mod produsul și acest document, în orice moment, fără NOTA prealabilă.

NOTA Dacă aveți întrebări despre domeniul de utilizare, adresați-vă distribuitorului sau contactați un centru service calificat. Nu operați NICIODATĂ unitățile dacă există componente lipsă sau deteriorate și fără carcasă sau capace de protecție. NU șuntați niciun dispozitiv de siguranță de la acest aparat. NU modificați în niciun fel aparatul de curățat sub presiune. Acest echipament este destinat **EXCLUSIV** utilizării cu piese autorizate Briggs & Stratton Corporation.

Transportul

Când transportați echipamentul cu un vehicul sau cu o remorcă, GOLIȚI rezervorul sau aduceți valva de oprire a combustibilului, dacă există, la poziția OFF (0). NU înclinați motorul sau echipamentul la un unghi care să provoace vărsarea carburantului.

Asamblarea

Atașarea mânerului *Figura* 2 3

1. Amplasați mânerul (**2, A**) în suporturi (**2, B**) și aliniați găurile.
2. Introduceți șuruburile de blocare (**3, A**) în găurile din spatele unității, fixați-le cu butoanele de plastic (**3, B**) și strângeți.

Caracteristici și comenzi Figura 4

A	Rezervor de combustibil	**L**	Tub de sifonare a detergentului
B	Filtru de aer	**M**	Ieșire de înaltă presiune
C	Manetă de accelerație	**N**	Etichetă de identificare
D	Manetă de șoc	**P**	Scurgere ulei
E	Manetă de combustibilului	**Q**	Orificiu umplere cu ulei
F	Buton de pornire cu recul	**R**	Etichetă de avertisment
G	Pompă	**S**	Furtun de înaltă presiune
H	Butonului de control al presiunii	**T**	Extensie pentru duză cu conexiune rapidă
J	Sistem de răcire automat	**U**	Capete de pulverizare
K	Racord de intrare apă	**V**	Pistol de pulverizare

Utilizarea

Ulei

Uleiuri recomandate *Figura* 5

Pentru o funcționare optimă, recomandăm utilizarea uleiurilor certificate de Briggs & Stratton. Alte uleiuri detergent de înaltă calitate sunt acceptate, dacă sunt clasificate pentru utilizare în regimul SF, SG, SH, SJ sau superior. NU folosiți aditivi speciali.

Temperaturile exterioare determină vâscozitatea corespunzătoare a uleiului pentru motor. Utilizați diagrama pentru a selecta cea mai bună vâscozitate pentru domeniul așteptat de temperatură exterioară.

* Utilizarea uleiului SAE 30 la temperaturi mai mici de 4°C (40°F) va duce la pornirea cu dificultate a motorului.

** Utilizarea uleiului 10W30 la temperaturi mai mari de 27°C (80°F) va duce la un consum sporit de ulei. Verificați mai des nivelul uleiului.

Verificarea/adăugarea uleiului de motor *Figura* 6

Nivelul uleiului trebuie verificat înainte de fiecare folosire sau cel puțin după fiecare 8 ore de funcționare. Mențineți nivelul uleiului.

1. Asigurați-vă că aparatul de curățat sub presiune se află pe o suprafață plană.
2. Curățați zona din jurul orificiului de umplere cu ulei, scoateți capacul/joja pentru ulei și curățați-o. Introduceți joja, NU o înșurubați. Scoateți-o și verificați nivelul uleiului.
3. Verificați uleiul față de semnul FULL (PLIN) (**A**) de pe jojă.
4. Dacă este necesar, turnați lent ulei în orificiul de umplere cu ulei până la semnul FULL de pe jojă. Opriți-vă pentru a permite uleiului să se așeze. NU umpleți excesiv.
5. Înlocuiți și înșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei/joja.

NOTA NU încercați să manevrați sau să porniți motorul înainte de a-l trata corespunzător cu uleiul recomandat. Aceasta ar putea duce la defectarea motorului.

⚠ **ATENȚIE!** Evitați contactul prelungit sau repetat al pielii cu uleiul de motor uzat. S-a demonstrat că uleiul de motor uzat poate fi cauza apariției cancerului de piele la anumite animale de laborator. Spălați bine suprafețele expuse cu apă și săpun.

A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. NU POLUAȚI. CONSERVAȚI RESURSELE. TRANSPORTAȚI ULEIUL UZAT LA CENTRELE DE COLECTARE.

Adăugarea uleiului *Figura* 7

Combustibilul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Benzină fără plumb, curată, proaspătă.
- Cifră octanică de minimum 87/87 AKI (91 RON). Pentru utilizarea la altitudine mare, consultați *Altitudine mare*.
- Este permisă utilizarea benzinei cu până la 10% etanol (gasohol).

NOTA Utilizarea combustibililor neaprobați poate deteriora generatorul și duce la anularea garanției. NU utilizați tipuri neaprobate de benzină, cum ar fi E15 și E85. NU introduceți ulei în benzină și nu modificați motorul pentru a funcționa cu combustibili alternativi.

Pentru a proteja sistemul de alimentare cu combustibil împotriva formării rășinilor, introduceți în benzină un stabilizator de combustibil. Consultați secțiunea *Depozitarea*. Nu toți combustibilii sunt identici. Dacă experimentați probleme de pornire sau performanță după utilizarea combustibilului, schimbați furnizorul de combustibil sau marca. Acest motor este certificat pentru funcționarea pe benzină. Sistemul de control al emisiilor la acest motor este EM (Engine Modifications - Modificări la motor).

Not for Reproduction

AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii săi sunt extrem de inflamabili și explozivi, iar acest lucru poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot duce la moarte sau vătămări corporale grave. Opriți pompa de apă și lăsați-o să se răcească cel puțin 2 minute înainte de a îndepărta bușonul pentru combustibil. Deșurubați lent bușonul, pentru a reduce presiunea din rezervor. Alimentați cu combustibil în aer liber. NU umpleți excesiv rezervorul. Lăsați loc pentru expansiunea combustibilului. Dacă au loc scurgeri de combustibil, așteptați până când acestea se evaporă și numai după aceea porniți motorul. Țineți combustibilul la distanță de scântei, flăcări deschise, flăcări de veghe, căldură sau alte surse de aprindere. Verificați frecvent conductele de combustibil, rezervorul, bușonul și garniturile pentru semne de fisuri sau scurgeri. Înlocuiți-le dacă este necesar. NU aprindeți țigara și nu fumați.

1. Curățați zona din jurul bușonului de umplere cu combustibil și îndepărtați bușonul.
2. Adăugați lent combustibil obișnuit fără plumb (**A**) în rezervorul de combustibil (**B**). Aveți grijă să nu îl umpleți prea tare. Lăsați în rezervor un spațiu de aprox. 4 cm (1,5") (**C**), pentru expansiunea combustibilului.
3. Puneți la loc bușonul pentru combustibil și lăsați să se evapore combustibilul vărsat, înainte de a porni motorul.

Altitudine ridicată

Dacă altitudinea depășește 1524 de metri (5.000 ft.), este acceptată o benzină cu cifra octanică minim 85/85 AKI (89 RON). Pentru păstrarea conformității referitoare la emisii este necesar să se efectueze reglajele pentru altitudini mari. Utilizarea fără aceste reglaje va conduce la scăderea performanței, la sporirea consumului de combustibil și la intensificarea emisiilor. Consultați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru informații despre reglajele la altitudine mare. La altitudini mai mici de 762 de metri (2.500 ft.) nu este recomandată utilizarea motorului cu kitul de înaltă altitudine.

Amplasarea aparatului de curățat sub presiune Figura 8

Intoxicarea cu monoxid de carbon

AVERTISMENT! Țeava de eșapament a motorului conține monoxid de carbon, un gaz toxic care v-ar putea ucide în doar câteva minute. NU îl puteți mirosi, vedea sau gusta. Chiar dacă nu simțiți mirosul gazelor de eșapament, tot ați putea fi expus emisiilor de monoxid de carbon. Folosiți acest produs NUMAI în aer liber, la distanță de ferestre, uși și orificii de ventilare, pentru a reduce pericolul de acumulare a monoxidului de carbon și de intrare a acestuia în spațiile locuite. Instalați alarme de monoxid de carbon care funcționează cu baterii sau alarme de monoxid de carbon cu priză și baterii de rezervă, respectând instrucțiunile producătorului. Alarmele de fum nu pot detecta monoxidul de carbon. NU utilizați acest produs în casă, în garaje, subsoluri, spații înguste, șoproane sau în alte spații parțial închise, nici măcar dacă utilizați ventilatoare sau dacă deschideți ușile și ferestrele pentru ventilație. Monoxidul de carbon se poate acumula rapid în aceste spații și poate persista ore întregi, chiar și după ce ați oprit aparatul. Amplasați ÎNTOTDEAUNA acest produs pe direcția vântului și orientați toba de eșapament în sens opus față de spațiile locuite. Dacă începeți să aveți greșuri, să vă simțiți amețit sau slăbit atunci când utilizați acest produs, mergeți IMEDIAT într-un loc cu aer proaspăt. Consultați un doctor. Este posibil să suferiți de intoxicație cu monoxid de carbon.

Distanțele cu pericol de incendiu

AVERTISMENT! Căldura/gazele provenite de la țeava de eșapament pot aprinde combustibilul sau structura și pot deteriora rezervorul, provocând un incendiu ce poate duce la deces sau vătămare corporală gravă. Lăsați un spațiu minim de 1,5 m (5 ft.) pe toate laturile aparatului de curățat sub presiune, inclusiv deasupra.

Conectarea la pompă a furtunului și a alimentării cu apă *Figura* 4

NOTA Verificați furtunul de înaltă presiune, pentru a vă asigura că nu există tăieturi, scurgeri sau deteriorări.

1. Trageți înapoi colierul furtunului de înaltă presiune (**V**), glisați-l în pistolul de pulverizat (**S**) și dați drumul colierului. Trageți bine de furtun pentru a vă asigura că este fixat.
2. Trageți înapoi colierul de la celălalt capăt al furtunului și glisați-l pe gura de ieșire (**M**) a pompei și dați drumul colierului. Trageți bine de furtun pentru a vă asigura că este fixat.
3. Inspectați sita de intrare înainte de a conecta furtunul de grădină la racordul de intrare a apei (**K**). Curățați sita dacă aceasta conține reziduuri sau înlocuiți-o, dacă este deteriorată. NU utilizați aparatul de curățat sub presiune dacă sita este deteriorată.
4. Asigurați-vă că sursa de alimentare cu apă poate să furnizeze apă la un debit mai mare de 18,9 litri (5,0 galoane) pe minut și la nu mai puțin de 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR sau 20-80 PSI) la capătul furtunului de grădină al aparatului de curățat sub presiune.
5. Lăsați să curgă apă prin furtunul de grădină, pentru a curăța reziduurile.

NOTA Folosiți DOAR apă rece (sub 38°C (100°F)).

NOTA Utilizarea unei clapete de reținere la orificiul de intrare al pompei poate cauza deteriorarea pompei. TREBUIE să existe cel puțin 3 m (10 ft.) de furtun de grădină liber între orificiul de intrare al aparatului de curățat sub presiune și clapeta de reținere.

AVERTISMENT! Apa care a curs printr-o clapetă de reținere este considerată nepotabilă.

6. Conectați furtunul de grădină (nu depășiți 15 m (50 ft.)) la racordul de intrare a apei și strângeți.
7. DESCHIDEȚI apa, apăsați butonul roșu de pe pistol și strângeți maneta pentru a curăța sistemul de aer. Înlocuiți pistolul dacă maneta nu se blochează.
8. Atașați extensia pentru duză (**T**) la pistol (**V**) și strângeți.
9. Trageți-o înapoi pe colierul extensiei pentru duză, introduceți capătul de pulverizare și dați-i drumul (**U**). Trageți bine de capătul de pulverizare pentru a vă asigura că este fixat.

Pornirea aparatului de curățat sub presiune Figura 4

NOTA NU puneți în funcțiune pompa fără a conecta aparatul la o sursă de alimentare cu apă deschisă.

1. Rotiți manetă de a combustibilului (**E**) la poziția ON (PORNIT) ( ) (complet în sens anti-orar).
2. Mutați maneta de accelerație (**C**) la poziția FAST (RAPID) ( ), ilustrată pe motor sub forma unui iepure.
3. Mutați maneta de șoc (**D**) la poziția CHOKE (ȘOC) ( ).

NOTA Pentru un motor cald, asigurați-vă că maneta de șoc este în poziția RUN (ÎN EXECUȚIE) ( ).

Not for reproduction

AVERTISMENT! Butonul de pornire și celelalte piese rotative ar putea prinde mâinile, părul, îmbrăcămintea sau accesoriile, ducând la vătămare corporală gravă. Nu operați NICIODATĂ aparatul de curățat sub presiune fără carcasa sau capacele de protecție. NU purtați îmbrăcăminte largă, bijuterii sau orice obiect care ar putea fi prins în butonul de pornire sau în alte piese rotative. Strângeți părul lung în coadă și scoateți-vă bijuteriile.

AVERTISMENT! Pulverizatorul ar putea arunca înapoi sau propulsa obiecte, ceea ce poate cauza vătămări corporale grave. Purtați întotdeauna ochelari de protecție împotriva stropirilor indirecte (stropiri cu substanțe chimice), care să aibă marcaje ce atestă respectarea directivei EN166, atunci când utilizați echipamentul sau în apropierea acestuia. Purtați întotdeauna haine de protecție, cum ar fi o cămașă cu mâneci lungi, pantaloni lungi și pantofi închiși.

4. Când porniți motorul, apucați mânerul de retragere și trageți încet până când simțiți o oarecare rezistență. Apoi trageți rapid pentru a porni motorul.

AVERTISMENT! Retragerea rapidă a cablului starterului (reculul cablului de pornire) vă va trage brațul și mâna înspre motor mai repede decât îi puteți da dvs. drumul, putând cauza ruperea oaselor, fracturi, contuzii sau luxații, provocând vătămarea corporală gravă. Nu trageți NICIODATĂ cablul de pornire fără a elibera mai întâi presiunea pistolului de pulverizare. Când porniți motorul, trageți cablul încet, până când simțiți rezistență, iar apoi trageți rapid pentru a evita retragerea rapidă. Apucați ferm pistolul de pulverizare cu ambele mâini atunci când utilizați o pulverizare de înaltă presiune, pentru a evita rănirea atunci când pistolul de pulverizare se retrage rapid.

5. Readuceți lent mânerul de retragere în poziția sa. NU lăsați cablul să „plesnească” butonul de pornire.
6. După fiecare încercare de pornire, dacă motorul nu pornește, îndreptați pistolul într-o direcție sigură, apăsați pe butonul roșu și strângeți maneta pentru a elibera presiunea înaltă.
7. Când pornește motorul, mișcați lent maneta de șoc la poziția RUN (|⧫|) după ce se încălzește motorul. Când motorul nu funcționează bine, mișcați levierul de șoc la poziția CHOKE (|↘|), apoi la poziția RUN (|⧫|).

NOTA Mențineți întotdeauna maneta de accelerație la poziția FAST (🐇) atunci când folosiți aparatul de curățat sub presiune.

AVERTISMENT! Jetul de apă de înaltă presiune pe care îl generează acest echipament poate tăia pielea și țesuturile ei, având drept consecință vătămări corporale grave și posibile amputări. Dacă v-ați tăiat cu lichidul, consultați imediat medicul. NU considerați rana o simplă tăietură. NU permiteți COPIILOR să se joace cu sau să folosească aparatul de curățat sub presiune. NU îndreptați NICIODATĂ pistolul de pulverizare către persoane, animale sau plante. NU fixați pistolul de pulverizat în poziția deschis. NU lăsați pistolul de pulverizat nesupravegheat în timp ce aparatul este în funcțiune. NU utilizați NICIODATĂ un pistol de pulverizat care nu are o blocare a manetei sau un sistem de supraveghere a manetei care să funcționeze. NU conectați NICIODATĂ furtunul de înaltă presiune la extensia pentru duză.

AVERTISMENT! Contactul cu zona tobei de eșapament poate cauza arsuri, rezultând vătămarea corporală gravă. Nu atingeți componentele fierbinți și EVITAȚI gazele de eșapament fierbinți. Înainte de a-l atinge, lăsați echipamentul să se răcească.

AVERTISMENT! Contactul cu sursa de alimentare poate cauza șoc electric sau arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave. NU pulverizați NICIODATĂ lângă sursa de alimentare.

Capetele de pulverizare Figura 9

Capetele de pulverizare se pot schimba în timp ce aparatul de curățat sub presiune este în funcțiune, după ce ați blocat maneta pistolului de pulverizare.

Pentru a schimba capetele de pulverizare:

1. Trageți înapoi colierul din conexiunea rapidă și scoateți capătul de pulverizare curent. Depozitați capetele de pulverizare în găurile de pe tava de accesorii.
2. Selectați capătul de pulverizare dorit:
   - Pentru clătire delicată, selectați vârful de pulverizare alb 40° (**A**) sau verde 25° (**B**).
   - Pentru clătire obișnuită, selectați capătul de pulverizare galben 15° (**C**).
   - Pentru clătire maximă, selectați capătul de pulverizare roșu 0° (**D**).
   - Pentru a folosi detergent, selectați capătul de pulverizare negru pentru detergent (**E**).
3. Trageți înapoi colierul, introduceți capătul de pulverizare nou și dați drumul colierului. Trageți bine de capătul de pulverizare pentru a vă asigura că este fixat.

Sfaturi de utilizare

- Pentru o curățare cât mai eficientă, țineți capătul de pulverizare la 20 - 61 cm (între 8 și 24 inchi) depărtare de suprafața de curățare.
- Dacă aduceți capătul de pulverizare prea aproape, mai ales utilizând un capăt de pulverizare de înaltă presiune, este posibil să deteriorați suprafața curățată.
- NU vă apropiați mai mult de 15 cm (6 inchi) atunci când curățați anvelope.

Adăugarea detergentului

AVERTISMENT! Substanțele chimice pot cauza arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave. NU utilizați lichide caustice cu aparatul de curățat sub presiune. Folosiți DOAR detergenți/săpunuri sigure pentru aparatul de curățat sub presiune. Respectați instrucțiunile producătorilor.

1. Puneți tubul de sifonare a detergentului în recipientul pentru detergent.
2. Fixați capătul de pulverizare negru pentru detergent.

NOTA Nu se poate adăuga detergent cu capete de pulverizare pentru presiune înaltă (alb, verde, galben sau roșu).

3. Adăugați detergent pe o suprafață uscată, începând din partea de jos a suprafeței de spălat și lucrați de jos în sus, folosind straturi lungi, uniforme, suprapuse.
4. Lăsați ca detergentul să se „absoarbă”, în conformitate cu instrucțiunile producătorului detergentului, înainte de a spăla și a clăti.

NOTA Curățați sistemul de sifonare a detergentului după fiecare utilizare, plasând tubul într-o găleată de apă curată, apoi utilizați aparatul de curățat sub presiune cu capătul de pulverizare negru timp de 1-2 minute.

Clătirea aparatului de curățat sub presiune *Figura* 4

1. Scoateți capătul de pulverizare negru pentru detergent din extensia duzei.
2. Selectați și fixați capătul de pulverizare pentru presiune înaltă.

AVERTISMENT! Retragerea rapidă a pistolului de pulverizare (43 N) vă poate face să căderi, iar acest lucru poate duce la deces sau vătămări grave. Utilizați aparatul de curățat sub presiune de pe o suprafață stabilă. Fiți extrem de atent dacă trebuie să utilizați aparatul de curățat sub presiune de pe o scară, de pe schele sau din altă amplasare similară. Apucați ferm pistolul de pulverizare cu ambele mâini atunci când utilizați o pulverizare de înaltă presiune, pentru a evita rănirea atunci când pistolul de pulverizare se retrage rapid.

Not for reproduction

ro

3. Măriți (micșorați) presiunea de pulverizare prin rotirea în sens orar (antiorar) a butonului de control al presiunii (**H**). Utilizați o presiune mai mică pentru a spăla articole cum ar fi un automobil sau o barcă. Utilizați o presiune mai mare pentru a curăța vopseaua și pentru a degresa aleile.
4. Aplicați o pulverizare de înaltă presiune pe o zonă mai redusă și verificați suprafața, pentru a vă asigura că nu este deteriorată. Dacă nu este deteriorată, continuați clătirea.
5. Începeți din partea de sus a suprafeței de clătit, operând în jos cu aceleași mișcări suprapuse ca în cazul procesului de curățat.

Sistemul de răcire automat (descărcare termică)

Apa care circulă în pompă poate atinge temperaturi mai mari de 51°C (125°F) dacă se utilizează aparatul de curățat sub presiune timp de 3-5 minute fără apăsarea manetei de pe pistol. Sistemul este proiectat să răcească pompa **prin evacuarea apei calde pe sol.**

Oprirea aparatului de curățat sub presiune

1. Eliberați maneta pistolului de pulverizare și lăsați motorul inactiv timp de două minute.
2. Mutați maneta la poziția SLOW (LENT) (), apoi la poziția STOP (OPRIRE) ().
3. Mutați maneta pentru combustibil în poziția () OFF (OPRIT).
4. Îndreptați ÎNTOTDEAUNA pistolul de pulverizare într-o direcție sigură, apăsați butonul roșu și strângeți maneta pistolului de pulverizare pentru a elibera presiunea înaltă, de fiecare dată când opriți motorul.

AVERTISMENT! Pistolul de pulverizare reține presiunea înaltă a apei, chiar și atunci când motorul este oprit și sursa de alimentare cu apă este deconectată, iar acest lucru poate duce la vătămare corporală gravă. Păstrați furtunul de înaltă presiune conectat la pompă și la pistolul de pulverizare atunci când sistemul este presurizat. Îndreptați ÎNTOTDEAUNA pistolul de pulverizare într-o direcție sigură, apăsați butonul roșu și strângeți maneta pistolului de pulverizare pentru a elibera presiunea înaltă, de fiecare dată când opriți motorul.

După fiecare utilizare

Apa nu trebuie să rămână în unitate o perioadă de timp îndelungată. În piesele pompei se pot depozita sedimente sau minerale și pot bloca acțiunea pompei. Urmați aceste proceduri după fiecare utilizare:

1. Închideți sursa de alimentare cu apă și așteptați ca motorul să se răcească.
2. Deconectați furtunul de la pistol și de la orificiul de ieșire din pompă. Scurgeți apa din furtun, din pistol și din extensia pentru duză.
3. Așezați capetele de pulverizare și furtunul pe tava de accesorii. Așezați pistolul de pulverizare și extensia pentru duză în siguranța din sârmă.
4. Goliți pompa de orice lichide, trăgând mânerul de retragere de aproximativ șase ori.
5. Depozitați echipamentul într-un loc curat și uscat.

NOTA Dacă depozitați mai mult de 30 de zile, consultați *Depozitarea*.

AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii săi sunt extrem de inflamabili și explozivi, iar acest lucru poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot duce la moarte sau vătămări corporale grave. Atunci când depozitați combustibil sau echipament cu combustibil în rezervor, depozitați-l departe de cuptoare, sobe, boilere, uscătoare de haine sau alte aparate de uz casnic care au flacără de veghe sau alte surse de aprindere, deoarece acestea pot aprinde vaporii combustibilului.

Întreținerea

Program de întreținere

Respectați intervalele orare sau calendaristice, care se aplică prima oară. Intervențiile mai frecvente la motor sunt necesare dacă motorul funcționează în condiții adverse.

Primele 5 ore
• Schimbați uleiul de motor
La fiecare 8 ore sau zilnic
• Curățați reziduurile
• Verificați nivelul uleiului din motor
La fiecare 25 de ore sau anual
• Duceți la service filtrul de aer al motorului[1]
La fiecare 50 de ore sau anual
• Schimbați uleiul de motor[1]
• Inspectați toba de eșapament
La fiecare 100 de ore sau anual
• Duceți la service bujia
• Curățați sistemul de răcire[1]
La fiecare 200 de ore sau la 3 luni
• Schimbați uleiul din pompă[3]

[1] Efectuați mai des lucrările de service pentru aparat dacă se murdărește sau acumulează praf.

[3] Schimbați uleiul din pompă după primele (50) ore de funcționare și apoi la fiecare 200 de ore sau la fiecare 3 luni.

Recomandări generale

Întreținerea regulată va îmbunătăți performanțele și va prelungi durata de funcționare a aparatului de curățat sub presiune. Apelați la un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru service. NU permiteți copiilor să curețe sau să întrețină aparatul fără a fi supravegheați.

Garanția aparatului de curățat sub presiune nu acoperă piesele care au fost supuse abuzului sau neglijenței operatorului. Pentru a beneficia la maximum de garanție, operatorul trebuie să întrețină aparatul de curățat sub presiune în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, inclusiv cu o depozitare corespunzătoare, după cum se detaliază în secțiunea *Depozitarea*.

⚠ **AVERTISMENT!** Pentru a garanta siguranța aparatului, folosiți doar piese de schimb originale de la producător sau aprobate de producător. Dacă aveți întrebări despre înlocuirea pieselor aparatului de curățat sub presiune, vizitați site-ul nostru, la **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Clapeta de reținere pentru sifonarea detergentului

Uneori, clapeta de reținere din sistemul de sifonare a detergentului se poate bloca în urma depozitării, din cauza săpunului uscat sau a mineralelor din apă. Clapeta de reținere poate fi deblocată prin următorii pași:

1. Închideți sursa de alimentare cu apă.
2. Cu motorul închis și depresurizarea sistemului, scoateți furtunul de sifonare a detergentului din garnitura de conectare din pompă.
3. Folosind un obiect solid, neascuțit, cu diametrul de 2 mm (7/64”) sau mai mic, cu o lungime de cel puțin 25,4 mm (1”), cum ar fi o cheie inbus, introduceți încet obiectul în garnitura de conectare până când întâmpinați rezistență. Această rezistență este clapeta de reținere.

Not for Reproduction

4. Împingeți încet în jos până când simțiți că bila se mișcă ușor, nu împingeți mai mult de 3 mm (1/8”). Poate fi necesară o ușoară apăsare pentru a debloca bila.
5. Repetați pașii 3 și 4 dacă este necesar.
6. Fixați din nou furtunul de sifonare a detergentului în garnitura de conectare.
7. Pe perioada depozitării, tratați cu PumpSaver, așa cum se descrie în *Protejarea pompei*, pentru a preveni reapariția problemei.

Întreținerea capetelor de pulverizare ***Figura*** **4**

Curățați capătul de pulverizare pentru a corecta presiunea excesivă a pompei, cauzată de înfundarea capătului de pulverizare:

1. Închideți sursa de alimentare cu apă.
2. Scoateți capătul de pulverizare din capătul extensiei duzei.
3. Folosiți o agrafă de birou mică pentru a îndepărta orice material străin ce înfundă sau astupă capătul de pulverizare (**U**).
4. Fixați din nou capătul de pulverizare în extensia duzei.

Întreținerea garniturilor inelare **Figura** **10**

Utilizarea unui lubrifiant (bitum sau vaselină sintetică) ajută la fixarea garniturilor inelare, pentru o etanșare îmbunătățită. Aplicați lubrifiant pe garniturile inelare, înainte de atașarea furtunului de grădină la orificiul de intrare al pompei (**A**), furtunul de înaltă presiune la orificiul de ieșire al pompei (**B**), furtunul de înaltă presiune (**C**), pistolul de pulverizare (**D**) și extensia pentru duză (**E**).

Achiziționați un kit de întreținere a garniturilor inelare, contactând un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru service. Consultați fișa cu instrucțiuni furnizată în kit, pentru service dedicat garniturilor inelare ale unității. NU reparați NICIODATĂ racordurile cu scurgeri utilizând materiale de etanșare, indiferent de tipul acestora. Înlocuiți garniturile inelare sau piesele de etanșare.

Schimbarea uleiului din pompă

NOTA La schimbarea uleiului din pompă, folosiți numai ulei de înaltă calitate SAE 30. Folosiți numai aditivi speciali.

1. Curățați zona din jurul bușonului de drenare a uleiului, realizat din alamă, din partea de jos a pompei.
2. Scoateți bușonul de drenare a uleiului. Drenați complet uleiul într-un recipient aprobat.
3. După ce uleiul a fost drenat complet, montați bușonul de drenare a uleiului și strângeți bine.
4. Curățați zona din jurul jojei pentru uleiul din pompă. Scoateți joja și umpleți pompa cu uleiul recomandat (aproximativ 355 ml (12 oz.)) până la semnul „**Full**” de pe jojă.
5. Montați joja de ulei din pompă.
6. Curățați uleiul vărsat.

Depozitarea

Dacă nu intenționați să folosiți aparatul de curățat sub presiune mai mult de 30 de zile, trebuie să pregătiți motorul și pompa pentru depozitare.

Protejarea pompei

Pentru a proteja pompa împotriva deteriorărilor cauzate de depozitele de minerale sau de îngheț, utilizați PumpSaver pentru a preveni defecțiunile cauzate de îngheț și utilizați lubrifiant pe pistoane și piese de etanșare.

NOTA Dacă nu protejați corect unitatea împotriva temperaturilor de îngheț, pompa se va deteriora și unitatea va deveni nefuncțională. Defecțiunile cauzate de îngheț nu sunt acoperite de garanție.

Protejarea sistemului de alimentare cu combustibil

Combustibilul își poate pierde proprietățile dacă este depozitat mai mult de 30 zile. Combustibilul vechi determină formarea de acid și depuneri de rășini în sistemul de alimentare cu combustibil sau în piese esențiale ale carburatorului.

Nu este nevoie să drenați benzina din motor dacă stabilizatorul de combustibil a fost adăugat în conformitate cu instrucțiunile. Înainte de depozitare, lăsați motorul să funcționeze 2 minute pentru ca stabilizatorul să circule prin tot sistemul de alimentare cu combustibil.

Dacă benzina din motor nu a fost tratată cu stabilizator, aceasta trebuie să fie drenată într-un recipient aprobat. Lăsați motorul să funcționeze până când se oprește din cauza lipsei de benzină. Se recomandă folosirea stabilizatorului de carburant în recipientul de depozitare pentru menținerea prospețimii combustibilului.

Alte instrucțiuni de depozitare

1. NU păstrați combustibilul de la un sezon la altul decât dacă a fost tratat conform descrierii din secțiunea *Protejarea sistemului de alimentare cu combustibil.*
2. Acoperiți unitatea cu o husă de protecție potrivită, care nu reține umezeala.

AVERTISMENT! Husele de depozitare pot cauza incendii ce pot duce la deces sau vătămări grave. NU așezați husele de depozitare peste aparatul fierbinte de curățat sub presiune. Lăsați echipamentul să se răcească suficient înainte de a pune husa peste acesta.

3. Depozitați echipamentul într-un loc curat și uscat.

Not for Reproduction

ro

Depanare

Problemă	Cauză	Remediu
Pompa are următoarele probleme: nu poate genera presiune, presiunea este neregulată, se aud zgomote neplăcute, se pierde presiunea, apa are un volum scăzut.	1. Este montat capătul de pulverizare pentru presiune joasă. 2. Alimentarea cu apă este inadecvată. 3. Furtunul de intrare este răsucit sau are scurgeri. 4. Sita furtunului de intrare este înfundată. 5. Sursa de alimentare cu apă are mai mult de peste 38° C (100° F). 6. Furtunul de înaltă presiune este blocat sau are scurgeri. 7. Pistolul de pulverizare are scurgeri. 8. Capătul de pulverizare este obstrucționat.	1. Înlocuiți cu un capăt de pulverizare pentru înaltă presiune. 2. Asigurați o alimentare adecvată cu apă. 3. Îndreptați furtunul conectat, remediați scurgerea. 4. Inspectați și curățați sita furtunului de intrare. 5. Asigurați alimentarea cu apă mai rece. 6. Curățați blocajele din furtunul de ieșire, înlocuiți furtunul dacă prezintă scurgeri. 7. Înlocuiți pistolul de pulverizare. 8. Curățați capătul de pulverizare.
Detergentul nu se amestecă bine cu sprayul.	1. Tubul de sifonare a detergentului nu este scufundat în apă. 2. Tubul de sifonare a detergentului este înfundat sau prezintă fisuri. 3. Este montat capătul de pulverizare pentru înaltă presiune. 4. Clapeta de reținere este blocată în sistemul de sifonare a detergentului.	1. Introduceți tubul de sifonare a detergentului în detergent. 2. Curățați sau înlocuiți tubul de sifonare a detergentului. 3. Înlocuiți cu un capăt de pulverizare negru. 4. Deblocați clapeta de reținere pentru sifonarea detergentului.
Motorul funcționează bine fără sarcină, dar „merge sacadat" atunci când este adăugată o sarcină.	Viteza motorului este prea mică.	Mutați maneta de accelerație în poziția FAST ( ).
Motorul nu pornește; se oprește în timp ce folosesc aparatul sau pornește și funcționează greu.	1. Reduceți nivelul de ulei. 2. Ați rămas fără combustibil. 3. Cablul bujiei nu este conectat la bujie. 4. Este inundat.	1. Umpleți carterul la nivelul corespunzător. 2. Umpleți rezervorul de combustibil. 3. Conectați cablul la bujie. 4. Așteptați 5 minute și reporniți motorul.

Pentru orice alte probleme, contactați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Specificații

Presiune de ieșire . . . . . 27,6 MPa (276 BAR sau 4.000 PSI)*
Debit. . . . . 15,1 litri/min (4,0 GPM)
Temperatura sursei de apă . . . . . 38º C (100º F) MAX
Cilindree . . . . . 420 cc (25,63 cu. in.)
Fantă bujie. . . . . 0,76 mm (0,030 in.)
Capacitate combustibil . . . . . 6,6 litri (7,0 cv.)
Capacitate ulei . . . . . 1,1 litri (37 uncii)
Presiune acustică la 3 m . . . . . 90 dBA§

Piese de schimb

Kit de întreținere a garniturilor inelare 705002
Sită pentru intrare apă B2384GS
Sticlă de ulei de motor 100005E
PumpSaver 6039

RO

Capacitate nominală: Capacitatea nominală brută aferentă modelelor individuale de motoare pe benzină este etichetată în conformitate cu SAE (Society of Automotive Engineers - Societatea inginerilor auto), cod J1940, Procedura de evaluare a puterii și cuplului motoarelor mici, și este evaluată în conformitate cu SAE J1995. Valorile cuplului sunt stabilite la 2.600 rot./min. pentru motoarele cu „rpm" indicat pe etichetă și la 3.060 rot./min. pentru toate celelalte; valorile exprimate în cai putere sunt stabilite la 3.600 rot./min. Curbele de variație a puterii brute pot fi văzute la www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Valorile puterii nete sunt determinate cu motorul având montate filtrul de eșapament și filtrul de aer, în timp ce valorile puterii brute sunt determinate fără aceste accesorii. Puterea brută efectivă a motorului va fi mai mare decât puterea netă a motorului și este afectată, printre altele, de condițiile de funcționare din mediul ambiant și de variabilitatea specifică motorului respectiv. Dat fiind faptul că motoarele sunt montate pe o varietate largă de produse, motorul pe benzină poate să nu dezvolte puterea brută nominală atunci când este utilizat pe un anumit echipament. Această diferență se datorează unei multitudini de factori incluzând, dar fără a fi limitată la, varietatea de componente ale motorului (filtru de aer, eșapament, sarcină, răcire, carburator, pompă de combustibil etc.), limitele de aplicare, condițiile de funcționare din mediul ambiant (temperatură, umiditate, altitudine), precum și de variabilitatea specifică motorului respectiv. Datorită limitărilor de capacitate și de producție, Briggs & Stratton poate înlocui acest motor cu unul de putere nominală mai mare.

* Acest aparat de curățat sub presiune este evaluat în conformitate cu standardul PWMA (Pressure Washer Manufacturers Association - Asociația Producătorilor de Aparate de Curățat sub Presiune) PW101-2010 (Testarea și evaluarea performanței aparatelor de curățat sub presiune).

§ Valorile măsurate ale sunetului sunt în conformitate cu reglementările din Tasmania privind gestionarea mediului înconjurător și controlul poluării (pentru diverse zgomote).

POLITICA DE GARANȚIE BRIGGS & STRATTON

GARANȚIE LIMITATĂ

Briggs & Stratton garantează că, în perioada de garanție specificată mai jos, va repara sau va înlocui în mod gratuit orice piese cu defecte de material, de manoperă sau ambele. Cheltuielile de transport pentru produsele trimise pentru a fi reparate sau înlocuite în baza acestei garanții trebuie suportate de către cumpărător. Această garanție este valabilă pentru perioadele de timp și în condițiile menționate mai jos. Pentru a beneficia de service în garanție, localizați cel mai apropiat distribuitor autorizat pentru service folosind harta de localizare a distribuitorilor, de pe BRIGGSandSTRATTON.COM. Cumpărătorul trebuie să contacteze distribuitorul autorizat pentru service și trebuie să îi pună acestuia la dispoziție produsul, pentru inspecție și testare.

Nu există alte garanții explicite. Garanțiile implicite, inclusiv cele de vandabilitate sau potrivire pentru un anumit scop sunt limitate la perioada de garanție menționată mai jos sau în limita permisă de lege. **În limitele permise de lege, răspunderea pentru daune incidentale sau secundare este exclusă.** Unele state sau țări nu permit limitări ale duratei unei garanții implicite, iar unele state sau țări nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau secundare, deci limitările și excepția de mai sus este posibil să nu se aplice în cazul dvs. Garanția de față vă conferă drepturile legale specifice și posibil alte drepturi, care variază în funcție de stat sau de țară.**

PERIOADA DE GARANȚIE

Articol	Uz personal	Uz comercial
Echipament	24 luni	3 luni
Motor*	24 luni	3 luni
Baterie (dacă există)	3 luni	Nu

***** Se aplică numai motoarelor Briggs & Stratton. Acoperirea prin garanție a motoarelor care nu sunt marca Briggs & Stratton este dată de către producătorul motorului respectiv. Componentele generatoare de emisii sunt acoperite de Declarația aferentă emisiilor pentru garanție.

****** În Australia - Produsele noastre sunt însoțite de garanții care nu pot fi excluse în baza legislației australiene pentru consumatori. Aveți dreptul la înlocuiri sau rambursări în cazul unei defecțiuni majore și la compensări în cazul oricăror altor pierderi sau daune previzibile în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la reparații sau înlocuiri ale produselor dacă acestea nu sunt de calitate acceptabilă și dacă defecțiunea nu este una majoră. Pentru a beneficia de service conform garanției, localizați cel mai apropiat distribuitor autorizat pentru service folosind harta de localizare a distribuitorilor de pe BRIGGSandSTRATTON.COM, apelând 1300 274 447 sau contactându-ne prin e-mail ori în scris la salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Perioada de garanție începe de la data cumpărării de către primul cumpărător cu amănuntul sau comercial. Prin „uz personal" se înțelege folosirea acestui produs în gospodărie de către primul său cumpărător cu amănuntul. Prin „uz comercial" se înțelege orice altă utilizare, inclusiv comercială, activitate aducătoare de venituri sau închirieri. După ce produsul a fost supus utilizării comerciale, va intra sub incidența termenilor pentru utilizare comercială ai acestei garanții.

Păstrați chitanța care demonstrează achiziționarea. Dacă nu prezentați dovada datei inițiale de cumpărare în momentul în care solicitați servicii de garanție, pentru a determina eligibilitatea pentru garanție, va fi folosită data fabricației produsului. Înregistrarea produsului nu este obligatorie pentru obținerea serviciilor de garanție la produsele Briggs & Stratton.

DESPRE GARANȚIE

Service-ul în garanție este disponibil doar prin intermediul distribuitorilor de service autorizați de Briggs & Stratton. Garanția de față acoperă numai defectele de materiale sau de manoperă. Nu acoperă daunele survenite în urma utilizării necorespunzătoare sau a abuzului, întreținerii sau reparării incorecte, uzurii normale sau folosirii de combustibil învechit sau neaprobat.

Utilizarea necorespunzătoare și abuzul - Utilizarea corectă a acestui produs, conform domeniului său de aplicare, este descrisă în manualul de utilizare. Utilizarea produsului altfel decât este descris în manualul de utilizare sau utilizarea acestuia după ce a fost deteriorat nu este acoperită de această garanție. Garanția nu este valabilă dacă numărul de serie de pe produs a fost înlăturat, dacă produsul a fost modificat în orice fel sau dacă are urme evidente de abuz, cum ar fi deteriorări din cauza impactului sau din cauza coroziunii provocate de apă ori substanțe chimice.

Întreținerea sau repararea inadecvată - Acest produs trebuie întreținut în conformitate cu procedurile și planificările oferite în manualul de utilizare, iar service-ul și reparațiile trebuie efectuate folosind doar piese de schimb Briggs & Stratton originale sau echivalente. Deteriorările cauzate de lipsa de întreținere sau de utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale nu sunt acoperite de garanție.

Uzura normală - La fel ca majoritatea dispozitivelor mecanice, unitatea dvs. este supusă uzurii chiar dacă este întreținută corespunzător. Această garanție nu acoperă reparațiile în cazul în care componenta sau echipamentul au fost distruse în urma utilizării normale. Produsele de uzură și consumabilele precum filtrele, curelele, lamele de tăiat și plăcuțele de frână (cu excepția plăcuțelor de frână de la motor) nu sunt acoperite de garanție dacă prezintă numai caracteristici ale uzurii, cu excepția cazului în care uzura este cauzată de defecte de material sau de manoperă.

Combustibilul învechit sau neaprobat - Pentru a funcționa corect, acest produs necesită combustibil proaspăt, conform criteriilor specificate în manualul de utilizare. Deteriorările la motor și echipamente provocate de combustibilul învechit sau utilizarea de combustibili neaprobați (cum sunt amestecurile de etanol E15 sau E85) nu sunt acoperite de garanție.

Alte excepții - Această garanție exclude deteriorările cauzate de accidente, abuz, modificări, transformări, service necorespunzător, prin îngheț sau acțiune chimică. De asemenea, sunt excluse atașamentele sau accesoriile care nu au fost ambalate inițial împreună cu produsul. Nu sunt acoperite de garanție echipamentele utilizate pentru alimentare primară în loc de alimentare de la utilități sau echipamentele utilizate în aplicații de susținere a vieții. Garanția de față nu include echipamentele și motoarele uzate, recondiționate, second-hand sau demonstrative. Această garanție exclude defecțiunile datorate cazurilor fortuite și altor evenimente de forță majoră, care nu pot fi controlate de producători.

Not for reproduction

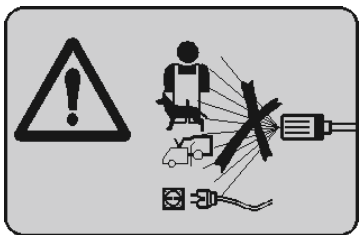
80010169_RO Ed. C

Содержание

Знаки безопасности и управления 4
Описание оборудования 5
Сборка 5
Характеристики и элементы управления 5
Эксплуатация 5
Техническое обслуживание 8
Хранение 9
Поиск и устранение неисправностей 10
Технические характеристики. 10
Гарантия. 11

Знаки безопасности и управления

Предупредительный знак опасности указывает на возможный риск получения травмы. Предупредительный знак может указывать на вид опасности. **ОСТОРОЖНО** указывает на опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или серьезным травмам. **ВНИМАНИЕ** указывает на опасную ситуацию, которая может привести к травмам малой и средней тяжести. ***ПРИМЕЧАНИЕ*** указывает на важную, но не имеющую отношение к опасности информацию.



Запрещено направлять распылительный пистолет на себя, других людей или животных.

Никогда не распыляйте воду вблизи источников питания или электрических приборов.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе, детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостаточным опытом и знаниями без участия лица, осведомленного в вопросах безопасности и потенциальных угроз, которые может повлечь неконтролируемое использование устройства.

ОСТОРОЖНО!

- Это оборудование было разработано для использования с чистящим средством, которое поставляет или рекомендует производитель. Использование других чистящих средств или химикатов может негативно сказаться на безопасности оборудования.
- Струи высокого давления могут представлять опасность при их неправильном использовании. Струя не должна быть направлена на людей, работающие электрические устройства или само оборудование.
- Запрещается эксплуатация оборудования лицами, на которых не надета защитная одежда.
- Не направляйте струю на себя или других людей, чтобы очистить одежду или обувь.
- Опасность взрыва — не распыляйте воспламеняющиеся жидкости.
- Очистители высокого давления не должны использоваться детьми или необученным персоналом.
- Шланги высокого давления, фитинги и муфты являются важными элементами для обеспечения безопасной эксплуатации оборудования. Используйте только шланги, фитинги и муфты, рекомендованные производителем.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации оборудования используйте только оригинальные запасные части производителя или одобренные производителем.
- Вода, прошедшая через обратный клапан, считается непригодной для питья.
- Не используйте оборудование, если поврежден или важные детали устройства, например, защитные приспособления, шланги высокого давления, пистолет-распылитель.
- При отсутствии ключа зажигания и батареи отключение производится путем принятия соответствующих мер.
- Не используйте машины с двигателями внутреннего сгорания в помещениях, если они не оборудованы вентиляцией, соответствующей национальным правилам охраны труда.
- Убедитесь в том, что вблизи воздухозаборников выбросы отработанных газов отсутствуют.
- Использование ненадлежащих видов топлива не допускается, так как это может быть опасным.
- Во время очистки или проведения обслуживания, а также при замене деталей рычаг управления дроссельной заслонкой должен находиться в положении «STOP» (STOP).

Предупредительная бирка *Рисунок* 1

Предупредительная бирка размещается на устройстве, чтобы информировать о потенциальных угрозах безопасности. Если бирка повреждена или надпись на ней неразборчива, замените ее, обратившись к местному дистрибьютору Briggs & Stratton для получения новой.

Not for Reproduction

Контактная информация представительства в Европе
По вопросам, касающимся выбросов в Европе, обращайтесь в наше представительство в Европе по адресу:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Германия

Описание оборудования

Внимательно прочитайте данное руководство и ознакомьтесь с устройством мойки высокого давления. Изучите сферы ее применения, эксплуатационные ограничения и связанные с этим опасности. Сохраните оригинально руководство для будущего использования.

Эта мойка высокого давления работает при максимальном. давлении 27,6 МПа (4000 фунтов на кв. дюйм) и скоростью потока до 15,14 литров (4,0 галлона) в минуту. Этот высококачественная бытовая система оснащена колесами диаметром 30,5 см (12 дюймов), трехцилиндровым насосом с поршнями из нержавеющей стали, автоматической системой охлаждения, системой слива моющего средства, быстроразъемным распылительными наконечниками, шлангом повышенной прочности длиной в 50 футов, и многим другим.

Были предприняты все меры для того, чтобы настоящее руководство по эксплуатации содержало точную и актуальную информацию. Вместе с тем, мы оставляем за собой право изменять, дополнять или усовершенствовать прибор и данный документ в любое время без предварительного уведомления.

ПРИМЕЧАНИЕ При возникновении любых вопросов, связанных с эксплуатацией, обращайтесь к дилеру или в официальный сервисный центр. ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация с поврежденными или отсутствующими деталями, а также без защитного кожуха или крышек. НЕ ИГНОРИРУЙТЕ никакие устройства обеспечения безопасности на этой машине. НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ мойку высокого давления никаким образом. Данное оборудование рассчитано на эксплуатацию **ТОЛЬКО** с разрешенными запчастями энергообрудования Briggs & Stratton.

Транспортировка

При транспортировке оборудования с помощью транспортного средства или прицепа ОПУСТОШИТЕ топливный бак или поверните топливный вентиль, если он установлен, в положение ВЫКЛ (0). НЕ НАКЛОНЯЙТЕ двигатель или оборудование на угол, при котором может пролиться топливо.

Сборка

Крепление ручки *Рисунок* 2 3

1. Разместите ручку (**2, A**) на опорах (**2, B**) и выровняйте отверстия (1, C).
2. Вставьте квадратные болты (**3, A**) в отверстия во внутренней части устройства, прикрепите к пластмассовым головкам (**3, B**) и затяните.

Характеристики и элементы управления *Рисунок* 4

A	Топливный бак	**L**	Трубка для перекачивания моющего средства
B	Воздушный фильтр	**M**	Патрубок высокого давления
C	Дроссельный рычаг	**N**	Идентификационная бирка
D	Рычаг заслонки	**P**	Слив масла
E	Топливный рычаг	**Q**	Маслоналивная горловина
F	Ручной стартер	**R**	Предупреждающая бирка
G	Насос	**S**	Шланг высокого давления
H	Ручка управления высокого давления	**T**	Насадное сопло с быстроразъемным соединением
J	Автоматическая система охлаждения	**U**	Распылительные наконечники
K	Водовпуск	**V**	Распылительный пистолет

Эксплуатация

Моторное масло

Рекомендации по использованию моторного масла *Рисунок* 5 Мы рекомендуем использовать сертифицированные масла Briggs & Stratton для наилучшей работы двигателя. Могут использоваться другие высококачественные масла, содержащие моющие присадки, если они классифицированы категориями SF, SG, SH, SJ или выше. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ специальные добавки.

Вязкость масла для двигателя зависит от температуры наружного воздуха. Используйте таблицу, чтобы выбрать наиболее подходящую вязкость масла для ожидаемого диапазона температур.

* Использование SAE 30 при температуре ниже 4°C (40°F) может привести к проблемам при запуске.

** Использование 10W30 при температуре выше 27°C (80°F) может привести к более высокому расходу масла. Проверяйте уровень масла часто.

Проверка/добавление моторного масла *Рисунок* 6

Уровень масла необходимо проверять перед каждым использованием или не реже чем через каждые 8 часов работы. Поддерживайте соответствующий уровень масла.

1. Убедитесь, что мойка высокого давления находится на ровной поверхности.
2. Очистите зону вокруг отверстия для заливки масла, снимите крышку/щуп и начисто вытрите. Вставьте щуп, но НЕ ЗАКРУЧИВАЙТЕ. Извлеките щуп и проверьте уровень масла.
3. Проверьте, чтобы уровень масла находился на отметке **FULL** (**A**) щупа.
4. При необходимости медленно залейте масло в отверстие для заливки масла до отметки FULL на щупе. Подождите, пока масло осядет. НЕ ДОПУСКАЙТЕ переливания масла за указанную отметку.
5. Установите и затяните маслозаливную крышку/щуп.

ПРИМЕЧАНИЕ НЕ ПЫТАЙТЕСЬ завести или запустить двигатель до его надлежащего обслуживания рекомендованным маслом. Это может привести к выходу двигателя из строя.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Избегайте продолжительных и повторяющихся контактов кожи с отработанным моторным маслом. На опытах с животными в некоторых лабораториях доказано, что отработанное моторное масло может стать причиной рака кожи. Тщательно вымойте места попадания масла с мылом и водой.

ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ. БЕРЕГИТЕ РЕСУРСЫ. СДАВАЙТЕ ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО НА ПУНКТЫ СБОРА.

Доливка топлива *Рисунок* 7

Топливо должно отвечать следующим требованиям:

- Чистый, свежий, неэтилированный бензин.
- Октановое число не менее 87/87 AKI (91 ДОЧ). Для использования на большой высоте см. раздел*Использование на большой высоте над уровнем моря*.
- Допускается использование бензина с содержанием этилового спирта до 10% (бензоспирт).

ПРИМЕЧАНИЕ Использование топлива, не соответствующего требованиям, может привести к повреждению генератора и аннулированию гарантии. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ несанкционированный бензин, например E15 и E85. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ примешивание масла в бензин или модификаций двигателя для работы на альтернативных видах топлива. Для защиты топливной системы от смолообразования, добавьте топливный стабилизатор при доливке топлива. См. раздел *Хранение*. Не все виды топлива одинаковы. Если Вы испытываете трудности с запуском или с эксплуатационными качествами двигателя после использования определенного топлива, перейдите на топливо от другого поставщика или смените торговую марку. Этот двигатель сертифицирован для работы на бензине. Система контроля выхлопа для данного двигателя основана на его модификациях.

ru

Not for Reproduction

ОСТОРОЖНО! Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны, что может вызывать ожоги, возгорания или взрывы, влекущие за собой гибель людей или серьезные травмы. Прежде чем открывать крышку топливного бака, выключите двигатель мойки высокого давления и дайте ему остыть в течение не менее 2 минут. Медленно отвинтите пробку для сброса давления в баке. Выполняйте заправку топливного бака вне помещения. НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ топливный бак. Оставьте место для расширения топлива. В случае пролива топлива, подождите, пока оно испарится, и только после этого запускайте двигатель. Держите топливо вдали от искр, открытого огня, зажженных горелок и других источников возгорания. Регулярно проверяйте топливные трубки, бак, крышку и патрубки на наличие трещин и протеканий. Замените в случае необходимости. НЕ ЗАЖИГАЙТЕ сигарету и не курите.

1. Очистите область крышки заливной горловины и снимите крышку.
2. Медленно залейте стандартное неэтилированное топливо (**A**) в топливный бак (**B**). Будьте осторожны, не переполняйте бак. Оставьте около 4 см (1,5 дюйма) (**C**) в топливном баке для расширения топлива.
3. Установите на место крышку топливной горловины и дайте пролитому топливу испариться, прежде чем запускать двигатель.

Большая высота над уровнем моря

В условиях высоты более 1524 метров (5000 футов) над уровнем моря, допускается использование бензина с октановым числом не ниже 85/ 85 AKI (89 ДОЧ). Чтобы соответствовать требованиям по выхлопным газам, необходимо провести регулировку для большой высоты. Эксплуатация без такой регулировки приведет к ухудшению работы, повышенному потреблению топлива и повышению токсичности выхлопных газов. Для получения информации о регулировке для большой высоты обратитесь к официальному дилеру Briggs & Stratton. Не рекомендуется эксплуатация двигателя, отрегулированного для большой высоты, на высоте ниже 762 метров (2500 футов).

Размещение мойки высокого давления *Рисунок* 8

Отравление угарным газом

ОСТОРОЖНО! Выхлопные газы содержат окись углерода — ядовитый газ, который может убить за считаные минуты. Угарный газ НЕВОЗМОЖНО увидеть, почувствовать на вкус или запах. Если вы не чувствуете запаха выхлопных газов, вы все еще можете быть подвержены действию угарного газа. Эксплуатируйте данное оборудование ТОЛЬКО вне помещений и вдали от окон, дверей и вентиляционных отверстий, чтобы сократить риск накопления угарного газа и втягивания его в жилые помещения. Установка батарейных или съемных сигнализаторов угарного газа с резервным питанием от аккумулятора производится в соответствии с инструкциями производителя. Аварийные датчики дыма не могут обнаруживать угарный газ. ЗАПРЕЩЕНО эксплуатировать данное оборудование внутри домов, гаражей, подвалов, туннелей, сараев и других частично замкнутых пространствах, даже если Вы используете вентиляторы или открыли окна и двери для вентиляции. Угарный газ может быстро скапливаться в таких пространствах и оставаться там часами даже после выключения данного оборудования. ВСЕГДА устанавливайте оборудование с подветренной стороны и направляйте поток выхлопных газов двигателя в сторону от мест пребывания людей. Если Вы начали ощущать тошноту, головокружение или слабость во время использования данного оборудования, НЕМЕДЛЕННО выйдите на свежий воздух. Обратитесь к врачу. Возможно, вы отравились угарным газом.

Риск возгораний

ОСТОРОЖНО! Выделяемое газами тепло/может вызвать воспламенение горючих веществ, конструкций и повредить топливный бак, что может привести к гибели людей или серьезным травмам. Выдерживайте зазор не менее 1,5 м (5 футов) по всем сторонам мойки высокого давления, включая расстояние до потолка.

Подключение шланга и водоснабжения к насосу *Рисунок* 4

ПРИМЕЧАНИЕ Проверьте шланг высокого давления на наличие порезов, утечек или повреждений.

1. Потяните воротник шланга высокого давления (**S**), наденьте на распылительный пистолет (**V**) и отпустите воротник. Дерните за шланг, чтобы проверить, что он прочно закреплен.
2. Оттяните воротник на другом конце шланга и наденьте на точку присоединения (**M**) на насосе, отпустите воротник. Дерните за шланг, чтобы проверить, что он прочно закреплен.
3. Проверьте входной фильтр перед подключением садового шланга к водоприемнику (**K**). Прочистите фильтр, если он содержит мусор или замените поврежденный фильтр. НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ мойку высокого давления, если входной фильтр поврежден.
4. Убедитесь, что источник воды может подавать воду со скоростью потока более 18,9 л (5,0 галлона) в минуту, и с давлением не менее 0,14 Мпа (20 фунтов на кв. дюйм) на выходе из садового шланга.
5. Пустите воду через садовый шланг, чтобы вычистить мусор.

ПРИМЕЧАНИЕ Используйте ТОЛЬКО холодную воду (ниже 38 °C (100 °F)).

ПРИМЕЧАНИЕ Использование обратного клапана на входном канале насоса может привести к повреждению насоса. Между впускным клапаном мойки высокого давления и обратным клапаном ДОЛЖНО БЫТЬ не менее 3 м (10 футов) неограниченного садового шланга.

ОСТОРОЖНО! Вода, прошедшая через обратный клапан, считается непригодной для питья.

6. Подключите садовый шланг (длиной не более 15 м (50 футов)) к впускному клапану воды и затяните.
7. ВКЛЮЧИТЕ подачу воды, нажмите красную кнопку на пистолете и сожмите курок, чтобы выпустить воздух. Если курок не зажимается, замените пистолет.
8. Прикрепите насадное сопло (**T**) к пистолету (**V**) и затяните.
9. Потяните воротник насадного сопла, вставьте наконечник распылителя и отпустите (**U**). Дерните за наконечник распылителя, чтобы убедиться, что он прочно закреплен.

Запуск мойки высокого давления *Рисунок* 4

ПРИМЕЧАНИЕ НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ насос, не подсоединив и не включив водоснабжение.

1. Поверните топливный Топливный рычаг (**E**) в положение ВКЛ ( ) (полностью против часовой стрелки).
2. Установите рычаг управления дроссельной заслонкой (**C**) в положение FAST ( ) (быстро), которое обозначено на двигателе символом «кролика».
3. Установите рычаг заслонки (**D**) в положение CHOKE (заслонка) ( ).

ПРИМЕЧАНИЕ Чтобы прогреть двигатель, убедитесь, что рычаг воздушной заслонки находится в положении ПУСК ( ).

ОСТОРОЖНО! Руки, волосы, одежда или аксессуары могут запутаться в стартере и другие вращающихся деталях, причинив серьезные травмы. НИКОГДА не эксплуатируйте мойку высокого давления без установленных защитных кожухов или крышек. НЕ НАДЕВАЙТЕ свободную одежду, ювелирные украшения или вещи, которые могут быть затянуты в стартер и другие вращающиеся детали. Затяните длинные волосы в хвост и снимите украшения.

Not for reproduction

ОСТОРОЖНО! Распыление может брызнуть в обратную сторону или толкнуть предметы, в результате чего могут возникнуть серьезные травмы. Всегда носите косвенно вентилируемые (от химических брызг) защитные очки с маркировкой стандарта EN166 при эксплуатации или в непосредственной близости от данного оборудования. Всегда носите защитную одежду: рубашку с длинными рукавами, длинные брюки и закрытую обувь.

4. При запуске двигателя возьмитесь за пусковую ручку и медленно потяните, пока не почувствуете некоторое сопротивление. Затем быстро потяните, чтобы запустить двигатель.

ОСТОРОЖНО! Отдача (быстрое втягивание) пускового троса может затянуть руку и предплечье в направлении двигателя быстрее, чем вы сможете е отпустить, что может привести к переломам, ушибам или растяжениям и серьезным травмам. НИКОГДА не тяните шнур стартера, предварительно не сбросив давление распылителя. При запуске двигателя, медленно тяните за шнур пока не почувствуете сопротивление, а затем потяните быстро, чтобы избежать обратного удара. Во время использования распылительного пистолета высокого давления, крепко возьмитесь за него обеими руками, чтобы избежать травм от силы удара отдачи пистолета.

5. Медленно отпустите пусковую ручку. НЕ ДАВАЙТЕ шнуру резко «раскрутиться» против стартера.
6. После каждой неудачной попытки запуска, когда двигатель не запускается, направьте пистолет в безопасном направлении, нажмите красную кнопку и зажмите спусковой крючок для сброса высокого давления.
7. При запуске двигателя медленно переведите рычаг заслонки в положение ПУСК (), пока двигатель нагревается. Если двигатель пробуксовывает, переведите рычаг заслонки в положение CHOKE (заслонка) (), а затем в положение ПУСК ().

ПРИМЕЧАНИЕ Всегда, при эксплуатации мойки высокого давления, держите дроссельный рычаг в положении FAST (быстро) ().

ОСТОРОЖНО! Поток воды под высоким давлением, производимый этим оборудованием, может порезать кожу и подкожные ткани, что в результате может привести к серьезным травмам и возможной ампутации конечности. В случае пореза жидкостью немедленно обратитесь к врачу. НЕ ОТНОСИТЕСЬ к этой травме как к простому порезу. НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы ДЕТИ включали мойку высокого давления или использовали ее в своих играх. НИКОГДА не направляйте распылительный пистолет на людей, животных или растения. НЕ ХРАНИТЕ распылительный пистолет в открытом положении. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ распылительный пистолет без присмотра во время работы машины. НИКОГДА не используйте распылительный пистолет у которого отсутствует блокировка спускового крючка или спусковой крючок не на месте, или находится в нерабочем состоянии. ЗАПРЕЩЕНО подключать шланг высокого давления к насадному соплу.

ОСТОРОЖНО! При соприкосновении с областью глушителя можно получить ожоги и серьезные травмы. НЕ ТРОГАЙТЕ горячие компоненты и ИЗБЕГАЙТЕ горячих выхлопных газов. Прежде чем прикасаться к оборудованию, дайте ему охладиться.

ОСТОРОЖНО! Напряжение мойки высокого давления может вызвать поражение электрическим током или ожог, а также привести к гибели или серьезным травмам. НИКОГДА не распыляйте вблизи источника питания.

Распылительные наконечники *Рисунок* 9

Распылительные наконечники могут быть заменены во время работы мойки высокого давления, как только спусковой крючок пистолета будет заблокирован.

Чтобы заменить распылительные наконечники:

1. Потяните за воротник на быстроразъемном соединении и стяните имеющийся распылительный наконечник. Храните распылительные наконечники в отверстиях, расположенных в лотке для насадок.
2. Выберите необходимый распылительный наконечник:
   - Для деликатной промывки, выберите белый на 40° (**A**) или зеленый распылительный наконечник на 25 (**B**).
   - Для обычной промывки, выберите желтый распылительный наконечник на 15° (**C**).
   - Для максимальной промывки, выберите красный распылительный наконечник на 0° (**D**).
   - Для использования моющего средства, выберите черный распылительный наконечник (**E**).
3. Потяните за воротник, вставьте новый распылительный наконечник и отпустите воротник. Дерните за распылительный наконечник, чтобы убедиться, что он прочно закреплен.

Прочие рекомендации по эксплуатации

- Для более эффективной чистки держите распылительные наконечники на расстоянии 20-61 см (8-24 дюйма) от очищаемой поверхности.
- Если вы держите распылительный наконечник слишком близко (особенно при использовании распылительного наконечника высокого давления), вы можете повредить очищаемую поверхность.
- НЕ ДЕРЖИТЕ ближе 15 см (6 дюймов) при чистке шин.

Применение моющего средства

ОСТОРОЖНО! Химические вещества могут стать причиной ожога, а также привести к гибели или серьезным травмам. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ едкие жидкости при работе с мойкой высокого давления. Используйте ТОЛЬКО безопасные для мойки высокого давления моющие средства/мыло. Следуйте инструкциям производителей.

1. Поместите трубку для перекачивания моющего средства в контейнер для моющего средства.
2. Установите черный распылительный наконечник.

ПРИМЕЧАНИЕ Моющее средство не может применятся с распылительными наконечниками высокого давления (белыми, зелеными, желтыми или красными).

3. Нанесите моющее средство на сухую поверхность, начиная с нижней части очищаемой поверхности и продвигаясь вверх длинными, равномерными, размашистыми движениями.
4. Дайте моющему средству «впитаться» в соответствии с инструкциями изготовителя моющего средства перед мойкой и промывкой.

ПРИМЕЧАНИЕ Промойте систему перекачивания моющего средства после каждого использования, поместив трубку в ведро с чистой водой, затем включите мойку высокого давления с черной распылительной насадкой на 1-2 минуты.

Шланг высокого давления *Рисунок* 4

1. Снимите черную распылительную насадку с насадного сопла.
2. Выберите и установите распылительную насадку высокого давления.

ОСТОРОЖНО! Сила отдачи распылителя (29 N) может сбить вас с ног в результате чего вызвав смерть или серьезную травму. Эксплуатируйте мойку высокого давления на устойчивой поверхности. Будьте предельно осторожны в случае необходимости использования мойки высокого давления с лестницы, строительных лесов или любого другого подобного места. Во время использования распылительного пистолета высокого давления, крепко возьмитесь за него обеими руками, чтобы избежать травм от силы удара отдачи пистолета.

3. Увеличьте (уменьшите) давление распыления, повернув ручку регулировки давления (**H**) по часовой стрелке (против часовой стрелки). Используйте более низкое давление для мойки таких изделий, как автомобиль или лодка. Используйте более высокое давление для снятия краски и обезжиривания подъездных дорожек.

ru

Not for reproduction

4. Примените распыление высокого давления на небольшом участке и проверьте поверхность на предмет повреждений. Если повреждения не обнаружены, продолжите промывку.
5. Начните с верхней части поверхности и далее вниз, используя те же размашистые движения, что и при чистке.

Автоматическая система охлаждения

При работе мойки высокого давления в течение 3-5 минут, циркулирующая в насосе вода может нагреваться до температуры свыше 51 °C (125 °F), если спусковой крючок пистолета не нажат. Система обеспечивает охлаждение насоса, **выпуская горячую воду в грунт.**

Остановка мойки высокого давления

1. Отпустите спусковой крючок пистолета и оставьте двигатель работать на холостом ходу в течение двух минут.
2. Установите дроссель в положение SLOW (медленно) (), затем в положение СТОП ().
3. Поверните топливныйрычаг в положение ВЫКЛ ().
4. ВСЕГДА направляйте распылительный пистолет в безопасном направлении, нажимайте красную кнопку и зажимайте спусковой крючок пистолета для сброса высокого давления каждый раз, когда Вы останавливаете двигатель.

ОСТОРОЖНО! Распылительный пистолет удерживает высокое давление воды даже при остановленном двигателе и отключённой воде, что может привести к серьезной травме. Держите шланг высокого давления подключённым к насосу и распылительному пистолету в то время, пока система находится под давлением. ВСЕГДА направляйте распылительный пистолет в безопасном направлении, нажимайте красную кнопку и зажимайте спусковой крючок пистолета для сброса высокого давления каждый раз, когда Вы останавливаете двигатель.

После каждого использования

Вода не должна оставаться в устройстве на длительные промежутки времени. Отложения или минералы могут оседать на частях насоса, останавливая, тем самым, его работу. Следуйте данным процедурам после каждого использования:

1. Выключите подачу воды и дайте двигателю остыть.
2. Отсоедините шланг от пистолета и патрубка на насосе. Спустите воду из шланга, пистолета и насадного сопла.
3. Поместите распылительные насадки и шланг в лоток для насадок. Поместите распылительный пистолет и насадное сопло в держатель.
4. Освободите насос от всех жидкостей, потянув за пусковую ручку примерно шесть раз.
5. Храните устройство в чистом и сухом месте.

ПРИМЕЧАНИЕ В случае хранения на срок более 30 дней см. раздел *Хранение*.

RU

ОСТОРОЖНО! Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны, что может вызывать ожоги, возгорания или взрывы, влекущие за собой смерть или серьезные травмы. Во избежание воспламенения паров топлива храните его на удалении от котлов, печей, водонагревателей, сушилок для одежды и прочих приборов, в которых используется запальник или иной источник воспламенения.

Техническое обслуживание

Регламент технического обслуживания

Соблюдайте часовые или календарные интервалы обслуживания, в зависимости от того, что наступит раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях необходимо производить обслуживание чаще.

Первые 5 часов
• Сменить моторное масло
Каждые 8 часов или ежедневно
• Очистить от загрязнения
• Проверить уровень моторного масла
Каждые 25 часов или ежегодно
• Обслуживание воздухоочистителя двигателя[1]
Каждые 50 часов или ежегодно
• Сменить моторное масло[1]
• Осмотреть глушитель
Каждые 100 часов или ежегодно
• Обслуживание свечи зажигания
• Очистить систему охлаждения[1]
Каждые 200 часов или каждые 3 месяца
• Смените масло в насосе[3]

[1] Выполняйте обслуживание чаще в условиях наличия грязи или пыли.

[3] Меняйте масло в насосе после первых (50) часов работы, а затем каждые 200 часов или каждые 3 месяца.

Общие указания

Регулярное обслуживание улучшает эксплуатационные характеристики и продлевает срок службы мойки высокого давления. Для получения обслуживания обратитесь к любому официальному дилеру Briggs & Stratton. НЕ ДОПУСКАЙТЕ детей к очистке или обслуживанию устройства без наблюдения взрослых.

Гарантия на мойки высокого давления не распространяется на компоненты, которые стали объектом злоупотребления или небрежности оператора. Для получения полной отдачи от гарантии, оператор должен поддерживать мойку высокого давления согласно данному руководству включая надлежащее хранение, как описано в разделе *Хранение*.

⚠ **ОСТОРОЖНО!** Для обеспечения безопасности машины используйте только оригинальные запасные части от производителя или одобренные производителем. Если у вас возникли вопросы по поводу замены компонентов вашей мойки высокого давления, пожалуйста, посетите наш веб-сайт по адресу **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Шариковый клапан для перекачивания моющего средства

Время от времени проверяйте шариковый клапан в системе перекачивания моющего средства, в котором могут застрять при хранении кусочки сухого мыла или минералы в воде. Шариковый клапан можно высвободить, выполнив следующие действия:

1. Выключите подачу воды.
2. С отключенным двигателем и сброшенным из системы давлением, снимите шланг для перекачивания моющего средства с переходника для гибкого шланга на насосе.
3. Используя крепкий, тупой предмет диаметром 2 мм (7/64 дюйма) или меньше и не менее 25,4 мм (1 дюйм) в длину, например шестигранный гаечный ключ, медленно вставьте его в переходник для гибкого шланга, пока не почувствуете сопротивление. Это будет шариковый клапан.

Not for Reproduction

4. Медленно прижимайте вниз, пока не почувствуете, что клапан начал немного двигаться, протолкните не более чем на 3 мм (1/8 дюйма). Чтобы высвободить шариковый клапан, может потребоваться небольшое давление.
5. Повторите шаги 3 и 4 при необходимости.
6. Установите обратно шланг для перекачивания моющего средства в переходник для гибкого шланга.
7. Обработайте с помощью средства PumpSaver, как описано в разделе *Защита насоса*, для предотвращения рецидива.

Техническое обслуживание распылительных наконечников *Рисунок* 4

Очистите распылительный наконечник, чтобы исправить избыточное давление насоса, вызванного засорением распылительного наконечника:

1. Выключите подачу воды.
2. Снимите распылительный наконечник с насадочного сопла.
3. Используйте маленькую скрепку для бумаги, чтобы удалить всяческие предметы, засоряющие или ограничивающие работу распылительного наконечника (**B**).
4. Установите распылительный наконечник обратно в насадное сопло.

Техническое обслуживание уплотнительного кольца *Рисунок* 10

Использование смазки (нефтяной или синтетической) поможет повысить эффективность уплотнительных колец, обеспечивая улучшенную изоляцию. Нанесите смазку на уплотнительные кольца до подключения садового шланга ко входу насоса (**A**), шланга высокого давления к выходу насоса (**B**), шлангу высокого давления (**C**), распылительному пистолету (**D**) и насадочному соплу (**E**).

Приобрести комплект для технического обслуживания уплотнительных колецможно, обратившись к официальному дилеру Briggs & Stratton. Обратитесь к листу с инструкцией, приложенному в комплекте для обслуживания уплотнительных колец вашего устройства. НИКОГДА не ремонтируйте протекающие соединения, используя какой-либо герметик. Замените уплотнительное кольцо или сальник.

Смена моторного масла

ПРИМЕЧАНИЕ При замене масла насоса используйте только качественные масла серии SAE 30. Не используйте никаких специальных присадок.

1. Очистите участок вокруг латунного слива масла на дне насоса.
2. Выньте пробку из сливного отверстия. Полностью слейте масло в санкционированную емкость.
3. Когда масло полностью слито, установите сливную пробку для масла и туго затяните ее.
4. Очистите зону вокруг насоса и щупа. Выньте щуп и заполните насос рекомендованным маслом (примерно 355 мл (12 унций)) до отметки **Full** на щупе.
5. Установите насосный щуп для масла.
6. Вытрите любое пролитое масло.

Хранение

Если вы не планируете использовать мойку высокого давления более 30 дней, вы должны подготовить двигатель и насос для хранения.

Защита насоса

Для защиты насоса от повреждений, вызванных отложением минералов или замерзанием, используйте средство PumpSaver для предотвращения повреждений от замерзания, а также обработайте поршни и сальники смазкой.

ПРИМЕЧАНИЕ Неспособность защитить устройство от низких температур может привести к повреждению насоса и приведет устройство в нерабочее состояние. Гарантия не обслуживает повреждения от замерзания.

Защита топливной системы

Топливо может застояться, если оно не используется более 30 дней. Застоявшееся топливо приводит к образованию кислотных и смолистых отложений в топливной системе и на основных деталях карбюратора.

Если стабилизатор топлива используется в соответствии с инструкциями, нет необходимости сливать бензин из двигателя. Перед хранением запустите двигатель и дайте ему поработать 2 минуты, чтобы позволить стабилизатору пройти через топливную систему.

Если бензин в двигателе не был обработан стабилизатором, его необходимо слить в санкционированную емкость. Запустите двигатель и оставьте его работать, пока он не остановится из-за полной выработки топлива. Рекомендуется также добавлять стабилизатор в емкости для хранения топлива для сохранения свежести топлива.

Прочие рекомендации по хранению

1. НЕ ХРАНИТЕ топливо от одного сезона к другому без его обработки, как описано в разделе *Защита топливной системы.*
2. Накройте мойку высокого давления подходящим защитным чехлом, который не удерживает влагу.

ОСТОРОЖНО! Чехлы для хранения могут стать причиной возгорания, чтов результате может привести к смерти или серьезным травмам. НЕ НАКРЫВАЙТЕ горячую мойку высокого давления чехлом для хранения. Дайте оборудованию остыть в течение достаточного времени, прежде чем накрывать его чехлом.

3. Храните аппарат в чистом и сухом месте.

Not for Reproduction

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
У насоса следующие неисправности: неспособность генерировать давление, неустойчивое давление, дребезжание, потеря давления, низкий объем воды.	1. Установлен распылительный наконечник низкого давления. 2. Недостаточная подача воды. 3. Подающий шланг сдавлен или протекает. 4. Входной фильтр шланга засорен. 5. Температура подаваемой воды выше 38 C (100 F). 6. Шланг высокого давления заблокирован или протекает. 7. Распылительный пистолет протекает. 8. Распылительный наконечник засорен.	1. Замените распылительным наконечникомвысокого давления. 2. Обеспечьте правильную подачу воды. 3. Выпрямите входной шланг, устраните протечку. 4. Проверьте и очистите входной фильтр шланга. 5. Обеспечьте подачу более холодной воды. 6. Очистите блоки в выводящем шланге, замените в случае утечки. 7. Замените распылительный пистолет. 8. Очистите распылительный наконечник.
Моющее средство не смешивается с распылителем.	1. Труба перекачивания моющего средства не опущена. 2. Труба перекачивания моющего средства засорена или треснула. 3. Установлен распылительный наконечник высокого давления. 4. Шариковый клапан застрял в системе перекачивания моющего средства.	1. Вставьте трубку для перекачивания моющего средства в емкость с моющим средством. 2. Очистите или замените трубку перекачивания моющего средства. 3. Замените на черный распылительный наконечник. 4. Высвободите шариковый клапан для перекачивания моющего средства
Двигатель работает хорошо без нагрузки, но останавливается при подключении нагрузок.	Слишком низкая частота вращения двигателя.	Установите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение FAST (быстро) ( ).
Двигатель не запускается, выключается при работе или запускается и работает с перебоями.	1. Низкий уровень масла. 2. Закончилось топливо. 3. Провод свечи зажигания не подсоединен к свече. 4. Масло залито выше допустимого уровня.	1. Заполните картер маслом до соответствующего уровня. 2. Залейте топливо в топливный бак. 3. Подсоедините провод к свече зажигания. 4. Подождите 5 минут и снова запустите двигатель.

Во всех прочих случаях обращайтесь к официальному дилеру Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Технические характеристики

Макс. давление на выходе. . . . . 27,58 Мпа (4000 фунтов на кв. дюйм)*
Макс. скорость потока . . . . . 15,1 литров/мин (4,0 галлона в минуту)
Макс. температура подачи воды 38ºC (100ºF)
Смещение . . . . . 420 куб. см (25,63 куб. дюймов)
Зазор распылительного пистолета . . . . . 0,76 мм (0,030 дюйма)
Емкость топливного бака. . . . . 6,6 литра (7,0 кварты)
Емкость масляного бака . . . . . 1,1 л (37 унций)
Звуковое давление @ 3 м . . . . . 88 дбA§

Запасные части

Комплект для тех обслуживания уплотнительного кольца . . . 705002
Предохранительная сетка водозаборника B2384GS
Банка с моторным маслом 100005E
Предохранительное устройство насоса. 6039

Номинальная мощность: Полная мощность отдельных моделей бензиновых двигателей указывается согласно стандарту SAE J1940 и оценивается в соответствии со стандартом SAE J1995. Для двигателей с указанными на них оборотами указано значение крутящего момента при 2600 об/мин, для всех остальных двигателей – при 3060 об/мин; значение мощности в лошадиных силах измерялось при 3600 об/мин. Графики полной мощности можно посмотреть на вебсайте www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Значения мощности нетто указаны при установленных глушителе и воздушном фильтре, в то время как значения максимальной мощности указаны без этих принадлежностей. Фактическая валовая мощность двигателя будет ниже; она зависит, помимо прочего, от условий эксплуатации и конкретного экземпляра двигателя. Учитывая широкий диапазон продукции, которая оснащается двигателями, бензиновый двигатель может не развивать полную мощность по стандарту при эксплуатации на отдельном силовом оборудовании. Это обусловлено рядом факторов, включая, помимо прочего, разнообразие компонентов двигателя (воздушный фильтр, система выхлопа, зарядное устройство, система охлаждения, карбюратор, топливный насос и т. д.), ограничение способов применения, условия эксплуатации (температура, влажность, высота над уровнем моря),и уникальные характеристики каждого отдельного двигателя. В связи с производственными и техническими ограничениями компания Briggs & Stratton может заменять данный двигатель двигателем с более высокой номинальной мощностью.

* Эта мойка высокого давления нормирована в соответствии с Ассоциацией производителей моющей техники (PWMA), стандарт PW101-2010 (тестирование и оценка выполнения мойки под высоким давлением).

§ Измеренные звуковые значения соответствуют Тасманийским нормам охраны окружающей среды и контроля загрязнения (разности шума).

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО КОМПАНИИ «BRIGGS & STRATTON»

ОГРАНИЧЕНИЕ ОБЪЕМА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания «Briggs & Stratton» обязуется в течение гарантийного периода, определенного ниже, производить бесплатный ремонт или замену любых деталей, имеющих дефекты материала или производства, или того и другого. Транспортные расходы, связанные с доставкой продукции с целью ремонта или замены согласно настоящей гарантии, покрываются за счет покупателя. Гарантия действительна для сроков и условий, указанных ниже. Для проведения гарантийного обслуживания обратитесь к официальному дистрибьютору «Briggs & Stratton». Найдите ближайшему дистрибьютора с помощью нашего инструмента поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM. Покупателю необходимо связаться с официальным дистрибьютором «Briggs & Stratton» и предоставить ему оборудование с целью проведения осмотра и проверки.

Компания «Briggs & Stratton» не предоставляет других прямых гарантий. Подразумеваемые гарантии, включая гарантии пригодности для торговли и соответствия конкретному применению, ограничены гарантийным периодом, указанным ниже, а также гарантийным объемом, предусмотренным законодательством.. **Ответственность за случайный или косвенный ущерб исключается в степени, предусмотренной законодательством.** В некоторых штатах или государствах запрещено ограничивать период действия подразумеваемой гарантии, в то время как в других штатах или государствах запрещено исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на конкретного покупателя продукта. Данная гарантия предоставляет покупателям определенные юридические права. Вы также можете пользоваться иными правами в зависимыми от действующего законодательства Вашего штата или государства.**

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Продукция	Некоммерческое использование	Коммерческое использование
Оборудование	24 месяца	3 месяца
Двигатель*	24 месяца	3 месяца
Аккумулятор (если входит в комплектацию)	3 месяца	Нет

***** Относится только к двигателям Компании «Briggs & Stratton». Гарантия на все другие двигатели должна предоставляться производителем. Нормы, связанные с выбросами в атмосферу, покрываются гарантийным обязательством по выбросам в атмосферу.

****** Для Австралии – Наша продукция сопровождается гарантиями, которые не могут быть исключены, согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену продукции или на возврат уплаченной суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, Вы имеете право на ремонт продукции или ее замену, в случае если качество такой продукции является неприемлемым, а неисправность является незначительной. Для проведения гарантийного обслуживания обратитесь к официальному дистрибьютору «Briggs & Stratton». Найдите ближайшему дистрибьютора с помощью нашего инструмента поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM, позвоните по телефону 1300 274 447, отправьте электронное письмо на адрес salesenquires@briggsandstratton.com.au или напишите на адрес Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Гарантийный период начинается с даты приобретения первым розничным или коммерческим потребителем. «Некоммерческое использование» означает индивидуальное использование устройства на личном участке розничным покупателем. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая те, которые связаны с коммерцией, извлечением дохода или сдачей в аренду. Если продукция находилась в коммерческом использовании, она сразу же переходит в категорию «коммерческое использование» в рамках настоящих гарантийных условий.

Сохраните квитанцию, подтверждающую покупку оборудования. Если в запросе на гарантийное обслуживание не будет предоставлен документ, подтверждающий дату первой покупки, то для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления изделия. Для обеспечения гарантийного обслуживания оборудования «Briggs & Stratton» не требуется проходить специальную регистрацию.

О ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ, ПРИОБРЕТЕННУЮ ВАМИ

Гарантийное обслуживание осуществляется только официальными дистрибьюторами Briggs & Stratton. Данная гарантия покрывает только дефекты материала или производства. Данная гарантия покрывает повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, неправильным техническим обслуживанием или ремонтом, нормальным износом или использованием просроченного топлива или топлива, не одобренного к применению.

Неправильная эксплуатация и нарушение норм эксплуатации. Нормы эксплуатации и правильное использование данного оборудования описаны в Руководстве по эксплуатации. Эксплуатация данного оборудования в виде или форме, не описанном в Руководстве по эксплуатации, а также эксплуатация изделия после повреждения не покрывается данным гарантийным обязательством. Гарантия также не предоставляется, если был удален серийный номер оборудования, или оборудование было каким-либо образом изменено или модифицировано, на оборудование имеются признаки нарушения условий эксплуатации, например, повреждения от ударов или коррозия, вызванная водой или химическими веществами.

Неправильное техническое обслуживание или ремонт - Техническое обслуживание данного оборудования должно проводиться в соответствии с порядком и графиком, приведенными в Руководстве по эксплуатации. При ремонте и починке оборудования должны использоваться только оригинальные детали и запчасти Briggs & Stratton. Данная гарантия не покрывает повреждения, возникшие в результате использования несертифицированных деталей и запчастей.

Нормальный износ. Как и любое механическое устройство, Ваше оборудование подвержено нормальному износу даже при надлежащем техническом обслуживании. Гарантия не покрывает ремонт, в случае выхода из строя детали или всего оборудования вследствие нормального износа. Сменные части и детали, подверженные износу, например, фильтры, ремни, режущие ножи, тормозные накладки (кроме тормозных накладок двигателя), не покрываются гарантией вследствие износа, кроме случаев, когда повреждение вызвано дефектом материала или производства.

Просроченное топливо. Для нормальной работы данному оборудованию требуется свежее топливо, соответствующее требованиям, приведенным в Руководстве по эксплуатации. Повреждения двигателя или оборудования, вызванные использованием несвежего или несертифицированного топлива (например, марок E15 и E85) не покрываются гарантийным обязательством.

Прочие исключения. Данное гарантийное обязательство не распространяется на поломки, вызванные аварией, ненадлежащей эксплуатацией, модификациями, изменениями конструкции, ненадлежащим техническим обслуживанием, замораживанием или воздействием вредных химикатов. Также исключается применение насадок и принадлежностей, не входящим в комплект поставки. Гарантия не распространяется на оборудование, используемое в качестве основного источника питания вместо питания от сети электроснабжения, а также на оборудование, используемое в системах жизнеобеспечения. Данное гарантийное обязательство не относится к бывшему в эксплуатации, отремонтированному или демонстрационному оборудованию и двигателям. Данное гарантийное обязательство также не распространяется на поломки, вызванные стихийными бедствиями и другими форс-мажорными обстоятельствами непреодолимой силы.

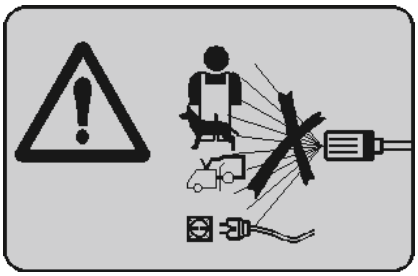
Reproduction

Obsah

Bezpečnostné a prevádzkové symboly 4
Popis zariadenia 5
Montáž 5
Funkcie a ovládacie prvky 5
Prevádzka 5
Údržba 8
Skladovanie 9
Riešenie problémov 10
Technické parametre 10
Záruka 11

Bezpečnostné a prevádzkové symboly

Symbol bezpečnostného upozornenia označuje riziko potenciálneho osobného poranenia. Bezpečnostný symbol sa môže používať na vyjadrenie typu rizika. **VAROVANIE** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, inak by *mohla* byť jeho následkom smrť alebo vážne poranenie. **UPZORONENE** označuje nebezpečenstvo, ktoré ak sa mu nevyhnete, by *mohlo* mať za následok menší, alebo stredne veľký úraz. ***OZNAMENE*** označuje informácie považované za dôležité, ktoré sa však netýkajú nebezpečenstva.



Sťiekacou pištoľou nikdy nemierte na seba, na iných alebo na zvieratá.

Toto zariadenie by nemali používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osobami bez potrebných skúseností a znalostí.

VAROVANIE!

- Tento stroj je určený na používanie s čistiacimi prostriedkami dodanými alebo odporúčanými výrobcom. Používanie iných čistiacich prostriedkov alebo chemikálií by mohlo mať negatívny vplyv na jeho bezpečnosť.
- Vysokotlakové prúdy môžu byť v prípade nesprávneho používania nebezpečné. Prúd sa nesmie nasmerovať na osoby, elektrické zariadenia pod prúdom alebo na zariadenie samotné.
- Stroj nepoužívajte v blízkosti iných osôb, pokiaľ nepoužívajú ochranný odev.
- Prúd nemierte na seba ani na iných, aby ste vyčistili odev alebo obuv.
- Nebezpečenstvo výbuchu – nestriekajte horľavé kvapaliny.
- Vysokotlakové čističe by nemali používať deti a nevyškolený personál.
- Aby sa zaistila bezpečnosť stroja, odporúčajú sa vysokotlakové hadice, armatúry a spoje. Používajte iba hadice, armatúry a spoje odporúčané výrobcom.
- Aby sa zaistila bezpečnosť stroja, používajte len originálne náhradné diely pochádzajúce od výrobcu alebo schválené výrobcom.
- Voda, ktorá pretiekla cez spätnú klapku sa považuje za nepitnú.
- Ak je kábel alebo dôležité časti stroja (napr. bezpečnostné poistky, vysokotlakové hadice, pištoľ) poškodené, nepoužívajte ho.
- Ak nie je k dispozícii žiadny kľúč zapaľovania ani batéria, odpojenie možno dosiahnuť ekvivalentnými prostriedkami.
- Stroje poháňané spaľovacím motorom nepoužívajte v interiéri, ak nie je zaistené dostatočné vetranie ohodnotené národnými pracovnými úradmi.
- Zaistite, aby sa v blízkosti prívody vzduchu nenachádzali žiadne výfukové emisie.
- Nesmú sa používať nesprávne palivá, pretože môžu spôsobiť nebezpečenstvo.
- Počas čistenia alebo údržby a pri výmene dielov musí byť plynová ovládacia páka v polohe STOP (⊜).

Varovný štítok ***Obrázok*** **1**

Na zariadení sa nachádza varovný štítok informujúci o prípadných bezpečnostných rizikách. Ak sa tento štítok poškodí alebo sa stane nečitateľným, obráťte sa na miestneho predajcu spoločnosti Briggs & Stratton a zaobstarajte si nový.

Kontaktné údaje európskej pobočky

S otázkami týkajúcimi sa európskych emisií sa obráťte na našu európsku pobočku na adrese:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Nemecko

Not for Reproduction

SK

Popis zariadenia

Tento návod si dôkladne preštudujte a oboznámte sa s vysokotlakovým čističom. Zistite jeho použitie, obmedzenia a prípadné riziká. Tieto pôvodné pokyny uschovajte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Tento vysokotlakový čistič pracuje s tlakom 27,6 MPa (276 BAR alebo 4 000 PSI) a prietokom 15,14 litra (4 galóny) za minútu. Tento vysoko kvalitný systém na domáce použitie je vybavený kolesami s priemerom 30,5 cm (12”), trojstupňovým čerpadlom s piestami z nehrdzavejúcej ocele, automatickým chladiacim systémom, systémom na prívod čistiacich prostriedkov, rýchloupínateľnými koncovkami, hadicou do náročných podmienok s dĺžkou 15,24 m (50’) a mnohým ďalším.

Na zabezpečenie presnosti a aktuálnosti informácií v tomto návode sa vynaložilo maximálne úsilie. Vyhradzujeme si však právo na zmenu, úpravu alebo iné vylepšenia produktu a tohto dokumentu kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia.

OZNAMENE V prípade otázok o účele použitia sa obráťte na predajcu alebo kvalifikované servisné stredisko. NEPOUŽÍVAJTE zariadenia s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi alebo bez ochranných krytov. NEOBCHÁDZAJTE žiadne bezpečnostné zariadenia tohto stroja. Vysokotlakový čistič žiadnym spôsobom NEUPRAVUJTE. Toto zariadenie je skonštruované na používanie **VÝLUČNE** s dielmi schválenými spoločnosťou Briggs & Stratton Corporation.

Preprava

Pri preprave zariadenia pomocou vozidla alebo prívesu vyprázdnite palivovú nádrž alebo ak je zariadenie vybavené uzatváracím ventilom paliva, otočte ho do polohy VYP. (0). Motor ani zariadenie nenakláňajte pod uhlom, pri ktorom môže dôjsť k rozliatiu paliva.

Montáž

Pripojenie rukoväte *Obrázok* 2 3

1. Rukoväť (**2, A**) priložte k podperám (**2, B**) a zarovnajte otvory.
2. Poistné skrutky (**3, A**) zasuňte do otvorov z vnútornej strany zariadenia, nasaďte na ne plastové matice (**3, B**) a pritiahnite.

Funkcie a ovládacie prvky *Obrázok* 4

A	Palivová nádrž	**L**	Prívodná hadica čistiaceho prostriedku
B	Vzduchový filter	**M**	Vysokotlakový výpust
C	Páčka plynu	**N**	Identifikačné označenie
D	Páčka sýtiča	**P**	Výpust oleja
E	Páčka palivovú	**Q**	Otvor pre plnenie oleja
F	Štartér	**R**	Varovný štítok
G	Čerpadlo	**S**	Vysokotlaková hadica
H	Regulátora tlaku	**T**	Tryskový nadstavec s rýchloupínacím systémom
J	Systém automatického chladenia	**U**	Koncovky
K	Prívod vody	**V**	Pištoľ

Prevádzka

Olej

Odporúčané oleje *Obrázok* 5

Odporúčame používať oleje spoločnosti Briggs & Stratton s certifikovanou zárukou, pre najlepší výkon. Prípustné sú aj iné vysoko kvalitné detergentné oleje, ak sú klasifikované ako SF, SG, SH, SJ alebo vyššie. Nepoužívajte špeciálne prísady.

Správna viskozita motorového oleja závisí od vonkajších teplôt. Pomocou tabuľky vyberte najlepšiu viskozitu pre očakávaný rozsah vonkajších teplôt.

* Používanie oleja SAE 30 pri teplotách pod 4 °C (40 °F) bude mať za následok ťažké štartovanie.

** Používanie oleja 10W-30 pri teplotách nad 27 °C (80 °F) môže mať za následok zvýšenú spotrebu oleja. Častejšie kontrolujte hladinu oleja.

Kontrola/dolievanie motorového oleja *Obrázok* 6

Hladinu oleja je potrebné skontrolovať pred každým použitím alebo najmenej každých 8 prevádzkových hodín. Udržiavajte riadnu hladinu oleja.

1. Vysokotlakový čistič umiestnite na rovný povrch.
2. Vyčistite okolie plniaceho otvoru oleja, odstráňte uzáver/olejovú mierku a utrite ich dosucha. Vložte mierku, no NEDOŤAHUJTE ju. Vytiahnite ju a skontrolujte hladinu oleja
3. Skontrolujte, či olej siaha po značku FULL (plné) (**A**) na mierke.
4. V prípade potreby nalievajte do plniaceho otvoru pomaly olej, až kým nedosiahne značku FULL na mierke. Olej nechajte usadiť. Nepreplňujte.
5. Uzáver/olejovú mierku vráťte na miesto a dotiahnite.

OZNAMENE Motor neskúšajte pretáčať alebo naštartovať pred naplnením odporúčaným olejom. Mohlo by to mať za následok zlyhanie motora.

⚠ **UPZORONENE!** Vyhnite sa dlhodobému alebo opakovanému kontaktu použitého motorového oleja s pokožkou. Preukázalo sa, že použitý motorový olej spôsobuje rakovinu kože u laboratórnych zvierat. Zasiahnuté miesta dôkladne umyte mydlom a vodou.

UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. NEZNEČISŤUJTE. ŠETRITE ZDROJE. POUŽITÝ OLEJ ODOVZDAJTE V ZBERNOM STREDISKU.

Dopĺňanie paliva *Obrázok* 7

Palivo musí vyhovovať týmto požiadavkám:

- Čistý, nový, bezolovnatý benzín.
- Minimálne 87-oktánový/87 AKI (91 RON). V prípade použitia vo vysokých nadmorských výškach si preštudujte časť *Vysoká nadmorská výška*.
- Je možné použiť benzín, obsahujúci maximálne 10 % pridaného etanolu (gasohol).

OZNAMENE Použitie nevhodného paliva by mohlo mať za následok poškodenie generátora a zrušenie záruky. Nepoužívajte neschválený benzín, ako je E15 alebo E85. Do benzínu neprimiešavajte olej ani motor neupravujte na používanie s alternatívnymi palivami.

Aby ste palivový systém chránili pred vytváraním živicových usadenín, do paliva primiešajte stabilizátor. Preštudujte si časť *Skladovanie*. Nie všetky palivá sú rovnaké. Ak zaznamenáte problémy so štartovaním či výkonom pri použití konkrétneho typu paliva, prejdite na iného dodávateľa alebo značku paliva. Motor je certifikovaný na prevádzku s používaním benzínu. Systém regulácie emisií tohto motora je EM (modifikácie motora).

Not for Reproduction

VAROVANIE! Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné, čo môže mať za následok popáleniny, požiar alebo výbuch, smrť alebo vážne poranenia. Motor vypnite a nechajte ho vychladnúť počas aspoň 2minút pred tým, ako odstránite uzáver palivovej nádrže. Pomalým odskrutkovaním uzáveru uvoľnite tlak v nádrži. Palivovú nádrž napĺňajte len v exteriéri. Nádrž NEPREPLŇUJTE. Ponechajte priestor na rozpínanie paliva. Ak dôjde k rozliatiu paliva, pred spustením motora vyčkajte, kým sa toto palivo neodparí. Palivo uskladňujte v dostatočnej vzdialenosti od výskytu iskier, otvorených plameňov, zapaľovacích horákov, tepelných alebo iných zápalných zdrojov. Pravidelne, za účelom zistenia trhlín a unikania kontrolujte palivové vedenia, nádrž, uzáver a armatúry. V prípade potreby vymeňte. NEZAPAĽUJTE si cigaretu ani nefajčite.

1. Vyčistite okolie plniaceho otvoru paliva, odstráňte uzáver.
2. Pomaly dolejte bežný bezolovnatý benzín (**A**) do nádrže (**B**). Dávajte pozor, aby ste palivo nepreplnili. V nádrži ponechajte približne 4 cm (1,5") (**C**) priestoru na rozpínanie paliva.
3. Priskrutkujte uzáver a prípadné rozliate palivo nechajte pred naštartovaním motora odpariť.

Vysoká nadmorská výška

V nadmorských výškach nad 5000 stôp (1524 metrov) je prijateľný minimálne 85 oktánový benzín/85 AKI (89 RON). Aby sa dosiahol súlad s emisnými normami, motor musí byť upravený na použitie vo vysokej nadmorskej výške. Bez tejto úpravy dôjde počas prevádzky k zníženiu výkonu, zvýšeniu spotreby paliva a zvýšeniu množstva emisií. Pozrite si informácie autorizovaného dodávateľa firmy Briggs & Stratton o nastavení stroja pre vysoké nadmorské výšky. Motor vybavený pre vysoké nadmorské výšky sa neodporúča používať v nadmorských výškach do 762 metrov (2 500 stôp).

Umiestnenie vysokotlakového čističa *Obrázok* 8

Varovanie ohľadne oxidu uhoľnatého

VAROVANIE! Spaliny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, jedovatý plyn, ktorý dokáže spôsobiť smrť v priebehu niekoľkých minút. Je bez farby, chuti či zápachu. Aj keď necítite výfukové spaliny, stále môžete byť vystavení účinkom plynného oxidu uhoľnatého. Tento stroj používajte IBA vonku, ďaleko od okien, dverí a vetracích otvorov, aby sa znížilo riziko nahromadenia oxidu uhoľnatého a jeho vniknutia do obývaných priestorov. Nainštalujte poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý, napájané batériami, alebo poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý, ktoré sa pripoja pomocou zástrčky a ktoré sú zálohované batériou podľa pokynov výrobcu. Poplašné zariadenia na dym nedokážu detegovať oxid uhoľnatý. S týmto produktom NEJAZDITE vo vnútri domov, v garážach, na povalách, prístreškoch, ani v iných čiastočne uzavretých priestoroch, dokonca ani vtedy, keď sa tam používajú ventilátory alebo keď sa kvôli vetraniu používajú dvere a okná . Oxid uhoľnatý môže v týchto priestoroch vydržať celé hodiny, dokonca ja keď je produkt vypnutý. Tento stroj VŽDY umiestňujte po vetre a výfuk motora smerujte mimo obývaných priestorov. Ak pri používaní tohto výrobku začnete mať pocity choroby, závratu alebo slabosti, vypnite ho a OKAMŽITE odíďte na čerstvý vzduch. Vyhľadajte lekára. Môžete mať otravu z oxidu uhoľnatého.

Bezpečné vzdialenosti na prevenciu vzniku požiaru

VAROVANIE! Pôsobením výfukových plynov/tepla by mohlo dôjsť k vznieteniu horľavín a konštrukcií resp. k poškodeniu palivovej nádrže a následnému požiaru, smrti alebo vážnym poraneniam. Zo všetkých strán vysokotlakového čističa vrátane priestoru nad ním udržujte minimálnu vzdialenosť 1,5 m (5 stôp).

Pripojenie hadice a zdroja vody k čerpadlu *Obrázok* 4

OZNAMENE Skontrolujte, či tlaková hadica nie je prerezaná alebo inak poškodená, a či tesní.

1. Zatiahnite za objímku tlakovej hadice (**S**), nasuňte ju na pištoľ (**V**) a uvoľnite ju. Potiahnite za hadicu a presvedčte sa, či drží.
2. Zatiahnite za objímku tlakovej hadice, nasuňte ju na výpust (**M**) čerpadla a uvoľnite ju. Potiahnite za hadicu a presvedčte sa, či drží.
3. Pred pripojením záhradnej hadice k prívodu vody (**K**) skontrolujte prívodné sitko. Ak sitko obsahuje nečistoty, vyčistite ho. Ak je poškodené, vymeňte ho. Ak je prívodné sitko poškodené, vysokotlakový čistič nespúšťajte.
4. Zdroj vody musí poskytovať vodu s minimálnym prietokom 18,9 litra (5,0 galóna) za minútu a tlakom najmenej 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR alebo 20-80 PSI) na konci záhradnej hadice v čističi.
5. Záhradnú hadicu pred použitím prepláchnite vodou.

OZNAMENE Používajte VÝLUČNE studenú vodu (s teplotou do 38 °C (100 °F)).

OZNAMENE Používanie spätnej klapky pri prívode čerpadla by mohlo mať za následok jeho poškodenie. Medzi spätnou klapkou a čističom musia byť najmenej 3 m (10 stôp) záhradnej hadice bez prekážok.

VAROVANIE! Voda, ktorá pretiekla cez spätnú klapku sa považuje za nepitnú.

6. K prívodu vody pripevnite záhradnú hadicu s maximálnou dĺžkou 15 m (50 stôp) a utiahnite ju.
7. Otvorte prívod vody, stlačte červené tlačidlo na pištoli a odvzdušnite systém stlačením spúšte. Ak sa spúšť nezablokuje, pištoľ vymeňte.
8. K pištoli (**T**) pripevnite tryskový nadstavec (**V**) a pritiahnite ho.
9. Potiahnite za objímku tryskového nadstavca, vložte koncovku a objímku pustite (**U**). Zatiahnite za koncovku a skontrolujte, či pevne drží na svojom mieste.

Spustenie vysokotlakového čističa *Obrázok* 4

OZNAMENE Čerpadlo NESPÚŠŤAJTE bez pripojeného a otvoreného prívodu vody.

1. Posuňte páčka palivovú (**E**) ZAP. ( ) (plne proti smeru hodinových ručičiek).
2. Ovládaciu páčku plynu (**C**) presuňte do polohy VYSOKÉ OTÁČKY ( ), ktorá je na motore znázornená symbolom zajaca.
3. Páčku sýtiča (**D**) posuňte do polohy SÝTIČ ( ).

OZNAMENE Pri zahriatom motore musí byť páčka sýtiča v polohe RUN ( )

VAROVANIE! Do štartéra a ostatných rotujúcich častí by sa mohli zachytiť ruky, vlasy, odev či doplnky a spôsobiť závažné poranenia. Vysokotlakový čistič NIKDY nepoužívajte bez ochranných krytov. NENOSTE voľné oblečenie, šperky ani čokoľvek, čo by sa mohlo zachytiť do štartéra alebo iných rotujúcich častí. Dlhé vlasy si zviažte a odstráňte bižutériu.

SK

Not for reproduction

VAROVANIE! Striekajúca voda by mohla striekať späť na vás alebo zhodiť predmety a spôsobiť vážne poranenia. Pri používaní tohto zariadenia alebo v jeho blízkosti vždy noste ochranné okuliare s nepriamou ventiláciou (proti ošpliechaniu chemikáliami) vyhovujúce norme EN166. Vždy noste ochranný odev, ako napríklad košeľu s dlhým rukávom, dlhé nohavice a topánky s uzavretou špičkou.

4. Pri štartovaní motora uchopte rukoväť štartéra a pomaly ťahajte, kým nezacítite odpor. Potom rýchlym potiahnutím motor naštartujte.

VAROVANIE! Spätný náraz kábla štartéra (rýchle spätné navinutie) potiahne vašu ruku späť k motoru rýchlejšie, než dokážete pustiť jeho rukoväť, čo môže spôsobiť zlomeniny, pomliaždeniny, vyvrtnutia alebo iné poranenia. Pred potiahnutím za kábel štartéra VŽDY uvoľnite tlak v pištoli. Počas spúšťania motora pomaly zatiahnite za kábel štartéra, a to až kým nepocítite odpor. Následne silno potiahnite, aby ste predišli spätnému nárazu. Pri používaní vysokého tlaku pištoľ pevne uchopte oboma rukami, aby ste predišli poraneniu v dôsledku spätného nárazu pištole.

5. Rukoväť štartéra pomaly vráťte na miesto. Kábel NENECHÁVAJTE „zaskočiť späť“ do štartéra.
6. Po každom neúspešnom pokuse o naštartovanie motora namierte pištoľ bezpečným smerom, stlačte červené tlačidlo a potiahnutím spúšte uvoľnite vysoký tlak.
7. Po naštartovaní a zahriatí motora pomaly posuňte páčku sýtiča do polohy RUN (|). Keď motor zhasne, páčku sýtiča posuňte do polohy SÝTIČ (|) a následne do polohy RUN (|).

OZNAMENE Keď je vysokotlakový čistič zapnutý, páčku plynu nechávajte vždy v polohe VYSOKÉ OTÁČKY().

VAROVANIE! Vysokotlakový prúd vody, ktorý toto zariadenie vytvára, môže prerezať kožu a tkanivá pod ňou a spôsobiť vážne poranenie a možnú amputáciu. Ak dôjde k porezaniu kvapalinou, ihneď vyhľadajte lekára. NEOŠETRUJTE ako bežnú reznú ranu. NEDOVOĽTE DEŤOM obsluhu a hry s vysokotlakovým čističom. Pištoľou NIKDY nemierte na ľudí, zvieratá alebo rastliny. Pištoľ nezaisťujte v otvorenej polohe. Pokiaľ je stroj spustený, pištoľ NENECHÁVAJTE bez dozoru. NEPOUŽÍVAJTE pištoľ, ktorá nie je vybavená funkčnou poistkou alebo krytom spúšte. Vysokotlakovú hadicu NEPRIPÁJAJTE priamo k tryskovému nadstavcu.

VAROVANIE! Kontakt s oblasťou tlmiča výfuku môže spôsobiť popáleniny a vážne poranenia. Nedotýkajte sa rozpálených častí a vyhýbajte sa horúcim výfukovým plynom. Pred kontaktom nechajte zariadenie vychladnúť.

VAROVANIE! Kontakt so zdrojom napájania môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, popáleniny, vážne poranenia či smrť. NESTRIEKAJTE v blízkosti zdrojov napájania.

Koncovky *Obrázok* 9

Koncovky možno vymieňať aj keď čistič beží, no je potrebné zablokovať spúšť pištole.

Postup výmeny koncovky:

1. Zatiahnite za rýchloupínaciu objímku a odstráňte nasadenú koncovku Koncovky ukladajte do otvorov na držiaku príslušenstva.
2. Vyberte požadovanú koncovku:
   - Na jemné oplachovanie vyberte bielu koncovku 40° (**A**) alebo zelenú 25° (**B**).
   - Na bežné oplachovanie vyberte žltú koncovku 15° (**C**).
   - Na maximálne účinné oplachovanie vyberte červenú koncovku 0° (**C**).
   - Na aplikovanie čistiaceho prostriedku vyberte čiernu (**E**) koncovku na čistiaci prostriedok.
3. Zatiahnite za objímku, vložte novú koncovku a objímku pustite. Potiahnite za koncovku a presvedčte sa, či drží.

Tipy na používanie

- Najúčinnejšie čistenie dosiahnete zo vzdialenosti 20 až 61 cm (8 až 24 palcov) od čisteného povrchu.
- Ak koncovku priložíte príliš blízko, najmä pokiaľ používate vysokotlakovú koncovku, môžete čistený povrch poškodiť.
- Pneumatiky čistite zo vzdialenosti NAJMENEJ 15 cm (6 palcov).

Používanie čistiaceho prostriedku

VAROVANIE! Chemikálie môžu spôsobiť popáleniny s následkom smrti alebo vážnych poranení. NEPOUŽÍVAJTE žieravé kvapaliny. Používajte IBA čistiace prostriedky/mydlá vhodné do vysokotlakových čističov. Postupujte podľa pokynov výrobcu.

1. Hadičku na čistiaci prostriedok vložte do nádrže na čistiaci prostriedok.
2. Namontujte čiernu koncovku na čistiaci prostriedok.

OZNAMENE Čistiaci prostriedok nemožno používať s vysokotlakovými koncovkami (biela, zelená, žltá a červená).

3. Čistiaci prostriedok aplikujte dlhými, rovnomernými a prekrývajúcimi sa ťahmi na suchý povrch. Začnite v spodnej časti a postupujte smerom nahor.
4. Pred umývaním a oplachovaním nechajte čistiaci prostriedok „vsiaknuť“ podľa pokynov výrobcu.

OZNAMENE Systém na naberanie čistiaceho prostriedku po každom použití prepláchnite umiestnením hadičky do vedra s čistou vodou a spustením čističa s čiernou koncovkou na 1-2 minúty.

Oplachovanie vysokotlakovým čističom *Obrázok* 4

1. Čiernu koncovku zložte z tryskového nadstavca.
2. Vyberte a namontujte vysokotlakovú koncovku.

VAROVANIE! Spätný ráz pištole (43 N) môže spôsobiť pád s následkom smrti alebo vážnych zranení. Pri používaní vysokotlakového čističa stojte na rovnom povrchu. Ak musíte pri používaní vysokotlakového čističa stáť na rebríku, lešení alebo podobne, pracujte so zvýšenou opatrnosťou. Pri používaní vysokého tlaku pištoľ pevne uchopte oboma rukami, aby ste predišli poraneniu v dôsledku spätného nárazu pištole.

3. Otáčaním regulátora tlaku (**H**) v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek zvýšite resp. znížite tlak. Predmety ako autá a člny umývajte nižším tlakom. Na odstraňovanie farby a odmasťovanie príjazdovej cesty používajte vysoký tlak.
4. Vysoký tlak aplikujte na malú plochu a skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu povrchu. Ak k žiadnemu poškodeniu nedošlo, pokračujte v oplachovaní.
5. Začnite v hornej časti oplachovanej plochy a pokračujte smerom nadol rovnomernými a prekrývajúcimi sa ťahmi, ako pri čistení.

Not for Reproduction

Systém automatického chladenia (zníženie teploty)

Voda cirkulujúca v čerpadle môže pri prevádzke čističa po dobu 3-5 minút bez stlačenia spúšte na pištoli dosiahnuť teplotu viac ako 51 °C (125 °F). Systém začne čerpadlo chladiť **vypúšťaním teplej vody na zem.**

Zastavenie vysokotlakového čističa

1. Pustite spúšť pištole a nechajte motor pracovať na voľnobežných otáčkach po dobu dvoch minút.
2. Páčku plynu posuňte do polohy NÍZKE OTÁČKY (🐢) a následne do polohy ZASTAVENIE (VYP).
3. Posuňte palivovú páčku do polohy VYP (OFF) (⊘).
4. Po každom zastavení motora pištoľ VŽDY namierte bezpečným smerom, stlačte červené tlačidlo a potiahnutím spúšte uvoľnite vysoký tlak.

VAROVANIE! V pištoli zostáva vysoký tlak vody aj pri vypnutom motore a odpojenom prívode vody, čo môže pri neopatrnej manipulácii spôsobiť vážne poranenia. Pokiaľ je systém pod tlakom, vysokotlakovú hadicu ponechajte pripojenú k čerpadlu a pištoli. Po každom zastavení motora pištoľ VŽDY namierte bezpečným smerom, stlačte červené tlačidlo a potiahnutím spúšte uvoľnite vysoký tlak.

Po každom použití

Voda by nemala v zariadení ostávať dlhodobo. Usadeniny a minerály môžu spôsobiť zanesenie častí čerpadla a spôsobiť jeho zaseknutie. Po každom použití postupujte podľa týchto pokynov:

1. Odstavte prívod vody a motor nechajte vychladnúť.
2. Hadicu odpojte od pištole a výpustu čerpadla. Z hadice, pištole a tryskového nadstavca nechajte odtiecť vodu.
3. Koncovky a hadicu položte do držiaka príslušenstva. Pištoľ a tryskový nadstavec umiestnite do stojana.
4. Z čerpadla vyprázdnite všetky kvapaliny tak, že približne šesťkrát zatiahnete za rukoväť štartéra.
5. Zariadenie uložte na čistom, suchom mieste.

OZNAMENE Pri skladovaní po dobu dlhšiu ako 30 dní si preštudujte časť *Skladovanie*.

VAROVANIE! Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné, čo môže mať za následok popáleniny, požiar alebo výbuch, smrť alebo vážne poranenia. Palivo alebo zariadenia s palivom v nádrži skladujte mimo dosahu pecí, sporákov, ohrievačov vody, sušičiek odevu alebo iných spotrebičov so zapaľovačom alebo podobným mechanizmom, pretože by mohli spôsobiť vznietenie výparov paliva.

SK

Údržba

Harmonogram údržby

Dodržte hodinový, alebo kalendárny interval, podľa toho, čo nastane skôr. Pri nepriaznivých pracovných podmienkach, uvedených nižšie, je potrebné vykonávať údržbu častejšie.

Prvých 5 hodín
• Vymeňte motorový olej
Každých 8 hodín alebo každý deň
• Odstráňte nečistoty
• Skontrolujte hladinu motorového oleja
Každých 25 hodín alebo raz ročne
• Vykonajte údržbu vzduchového filtra motora[1]
Každých 50 hodín alebo raz ročne
• Vymeňte motorový olej[1]
• Skontrolujte tlmič
Každých 100 hodín alebo raz ročne
• Vymeňte zapaľovaciu sviečku
• Vyčistite chladiaci systém[1]
Každých 200 hodín alebo raz za 3 mesiace
• Vymeňte olej čerpadla[1]

[1] V prípade používania v prašnom prostredí vykonávajte údržbu častejšie.

[3] Olej čerpadla vymeňte po prvých (50) prevádzkových hodinách a potom po každých 200 hodinách alebo po 3 mesiacoch.

Všeobecné odporúčania

Pravidelná údržba zlepší výkonnosť a predĺži životnosť zariadenia. Údržbu nechajte vykonať u autorizovaného zástupcu Briggs & Stratton. NEDOVOĽTE deťom čistenie a údržbu vysokotlakového čističa bez dozoru.

Záruka na tento vysokotlakový čistič sa nevzťahuje na udalosti spôsobené zlým zaobchádzaním, alebo nedbanlivosťou obsluhy. Aby bolo možné získať plné záručné plnenie, prevádzkovateľ musí čistič udržiavať podľa pokynov v tomto návode vrátane správneho skladovania podľa popísaného v časti *Skladovanie*.

⚠ **VAROVANIE!** Aby sa zabezpečila bezpečnosť stroja, používajte len originálne náhradné diely pochádzajúce od výrobcu alebo schválené výrobcom. V prípade otázok týkajúcich sa výmeny komponentov vášho vysokotlakového čističa navštívte našu webovú lokalitu na adrese **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Kontrolna guľôčka nasávania čistiaceho prostriedku

Kontrolná guľôčka nasávania čistiaceho prostriedku sa občas môže zaseknúť kvôli skladovaniu, zaschnutému mydlu alebo vodným usadeninám. Možno ju uvoľniť nasledujúcim postupom:

1. Odstavte prívod vody.
2. Pri vypnutom motore a uvoľnenom tlaku odstráňte hadicu prívodu čistiaceho prostriedku z armatúry na čerpadle.
3. Pevný a tupý predmet s priemerom najviac 2 mm (7/64”) a dĺžkou najmenej 25,4 mm (1”), ako je napríklad imbusový kľúč, pomaly zasuňte do armatúry, až kým nezacítite odpor. Tento odpor kladie zaseknutá guľôčka.
4. Pomaly zatlačte, až kým nepocítite, že guľôčka sa mierne pohla. Netlačte však viac ako do vzdialenosti 3 mm (1/8”). Na uvoľnenie guľôčky stačí mierny tlak.

Not for Reproduction

5. V prípade potreby opakujte kroky 3 a 4.
6. Prívodnú hadicu čistiaceho prostriedku namontujte späť na armatúru.
7. Aby sa tento jav neopakoval, počas skladovania použite prostriedok PumpSaver podľa pokynov v časti *Ochrana čerpadla*.

Údržba koncoviek ***Obrázok*** **4**

V prípade nadmerného tlaku čerpadla z dôvodu upchatej koncovky postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Odstavte prívod vody.
2. Koncovku demontujte z tryskového nadstavca.
3. Pomocou kancelárskej sponky odstráňte cudzí materiál upchávajúci alebo obmedzujúci prietok koncovkou (**U**).
4. Koncovku namontujte späť na tryskový nadstavec.

Údržba tesniacich krúžkov ***Obrázok*** **10**

Používanie mazív (petroleja alebo syntetických mazív) napomáha usadeniu tesniacich krúžkov, vďaka čomu lepšie tesnia. Mahzivo aplikujte na tesniace krúžky pred nasadením záhradnej hadice na prívod čerpadla (**A**), vysokotlakovej hadice na výpust čerpadla (**B**), vysokotlakovej hadice (**C**), pištole (**D**) a tryskového nadstavca (**E**).

Súpravu na údržbu tesniacich krúžkov si objednajte u autorizovaného predajcu spoločnosti Briggs & Stratton. Pri údržbe tesniacich krúžkov vášho zariadenia postupujte podľa pokynov dodaných spolu so súpravou. Netesné spoje NEOPRAVUJTE žiadnym druhom tmelu. Vymeňte tesniaci krúžok alebo tesnenie.

Výmena oleja čerpadla

OZNAMENE Pri výmene oleja čerpadla používajte len kvalitný olej hmotnosti SAE 30. Nepoužívajte žiadne špeciálne prísady

1. Vyčistite priestor okolo mosadznej zátky vypúšťacieho otvoru oleja na spodnej strane čerpadla.
2. Demontujte zátku vypúšťacieho otvoru oleja. Olej vypusťte do schválenej nádoby.
3. Po vypustení všetkého oleja namontujte zátku vypúšťacieho otvoru a pevne dotiahnite.
4. Vyčistite priestor v okolí mierky oleja čerpadla. Vyberte mierku a čerpadlo naplňte odporúčaným olejom (pribl. 355 ml (12 oz.)) až po značku „**Full**“ na mierke.
5. Namontujte mierku oleja čerpadla.
6. Utrite prípadný rozliaty olej.

Skladovanie

Ak vysokotlakový čistič neplánujete používať dlhšie ako 30 dní, motor a čerpadlo je potrebné pripraviť na skladovanie.

Ochrana čerpadla

Aby sa zabezpečila ochrana motora pred usadeninami minerálov alebo zamrznutím použite prostriedok PumpSaver na zabránenie poškodeniu mrazom a na namazanie piestov a tesnení.

OZNAMENE Nezabezpečenie ochrany zariadenia pred mrazom bude mať za následok poškodenie čerpadla a znefunkčnenie zariadenia. Na poškodenie mrazom sa nevzťahuje záruka.

Ochrana palivového systému

Palivo môže pri skladovaní dlhšie ako 30 dní zatuchnúť. Zatuchnuté palivo spôsobuje vytváranie kyslých alebo živicových usadením v palivovom systéme, alebo na základných častiach karburátora.

Ak sa stabilizátor paliva pridá podľa pokynov, tak nie je potrebné vypúšťať benzín z motora. Motor nechajte pred uskladnením 2 minúty bežať, aby sa stabilizátor dostal do celého palivového systému.

Pokiaľ ste benzín v motore neošetrili pomocou stabilizátora paliva, je nutné ho vypustiť do schválenej nádoby. Motor nechajte bežať, dokiaľ sa nezastaví kvôli nedostatku paliva. Kvôli zachovaniu čerstvého stavu paliva v nádobe sa odporúča používať stabilizátor paliva.

Ďalšie tipy na správne skladovanie

1. V zariadení nenechávajte palivo z predchádzajúcej sezóny, pokiaľ nebolo ošetrené podľa postupu v časti *Ochrana palivového systému.*
2. Zariadenie zakryte vhodným ochranným krytom, ktorý nezadržiava vlhkosť.

VAROVANIE! Skladovacie pokrývky môžu spôsobiť požiar s následkom smrti alebo vážnych poranení. Rozpálený vysokotlakový čistič nezakrývajte. Pred zakrytím nechajte zariadenie dostatočne dlhú dobu chladnúť.

3. Zariadenie uložte na čistom, suchom mieste.

Not for Reproduction

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Náprava
Čerpadlo vykazuje nasledujúce problémy: nevytvára tlak, výkyvy v tlaku, zvýšená hlučnosť, strata tlaku, nízky objem vody.	1. Je namontovaná nízkotlaková koncovka. 2. Nedostatočný prívod vody. 3. Prívodná hadica je zalomená alebo netesní. 4. Sitko prívodnej hadice je upchaté. 5. Teplota vody je vyššia ako 38 °C (100 °F). 6. Vysokotlaková hadica je upchatá alebo netesní. 7. Pištoľ netesní. 8. Koncovka je upchatá.	1. Vymeňte za vysokotlakovú koncovku. 2. Zabezpečte dostatočný prívod vody. 3. Vyrovnajte prívodnú hadicu, utesnite netesnosti. 4. Skontrolujte a vyčistite sitko prívodnej hadice. 5. Zabezpečte prívod chladnejšej vody. 6. Odstráňte predmety z vývodovej hadice, v prípade netesností ju vymeňte. 7. Pištoľ vymeňte. 8. Koncovku vyčistite.
Čistiaci prostriedok sa nezmiešava s vodou.	1. Prívodná hadička čistiaceho prostriedku nie je ponorená. 2. Prívodná hadička čistiaceho prostriedku je upchatá alebo prasknutá. 3. Je namontovaná vysokotlaková koncovka. 4. Došlo k zaseknutiu kontrolnej guľôčky v nasávacom systéme čistiaceho prostriedku.	1. Hadičku na čistiaci prostriedok vložte do čistiaceho prostriedku. 2. Hadičku na čistiaci prostriedok vyčistite alebo vymeňte. 3. Vymeňte za čiernu koncovku. 4. Uvoľnite guľôčku.
Motor beží dobre naprázdno, no pri záťaži stráca ťah.	Príliš nízke otáčky motora.	Páčku plynu presuňte do polohy VYSOKÉ OTÁČKY (🐇).
Motor neštartuje, počas prevádzky zhasína alebo naštartuje, ale beží s ťažkosťami.	1. Nízka hladina oleja. 2. Chýba palivo. 3. Vodič zapaľovacej sviečky nie je pripojený k sviečke. 4. Preplnenie palivom.	1. Kľukovú skriňu naplňte po správnu hladinu. 2. Doplňte palivovú nádrž. 3. Pripojte kábel k zapaľovacej sviečke. 4. Počkajte 5 minút a znova pretočte motor.

V prípade akýchkoľvek ďalších problémov sa obráťte na autorizovaného predajcu spoločnosti Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Technické parametre

Výstupný tlak . . . . . 27,6 MPa (276 BAR alebo 4 000 PSI)*
Prietok . . . . . 15,1 l/min (4,0 gal/min)
Teplota prívodu vody . . . . . najviac 38 ºC (100 ºF)
Zdvihový objem. . . . . .420 cm3 (25,63 kubických palcov)
Odstup zapaľovacej sviečky . . . . . 0,76 mm (0,030 palca)
Kapacita paliva . . . . . 6,6 l (7,0 Qt.)
Kapacita oleja . . . . . 1,1 l (37 uncí)
Akustický tlak v 3 m . . . . . 90 dBA§

Servisné diely

Súprava na údržbu tesniacich krúžkov 705002
Sitko prívodu vody B2384GS
Fľaša motorového oleja 100005E
PumpSaver 6039

Výkonové parametre: Celkový výkon jednotlivých benzínových motorov je označovaný v súlade s normou SAE (Spoločnosť automobilových inžinierov) J1940 Postup stanovovania výkonu a krútiaceho momentu malých motorov a určovaný v súlade s normou SAE J1995. Hodnoty krútiaceho momentu sú odvodené z otáčok 2600 ot./min. pri motoroch, ktoré majú na štítku uvedené „rpm“, a 3060 ot./min. pri všetkých ostatných motoroch. Hodnoty výkonu (konská sila) sú odvodené z 3600 ot./min. Krivky celkového výkonu si môžete pozrieť na stránke www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Čisté hodnoty výkonu sú s uvážením nainštalovaného vzduchového čističa a hrubé hodnoty výkonu získané bez týchto doplnkov. Skutočný celkový výkon motora bude vyšší ako čistý výkon motora a bude okrem iného ovplyvnený okolitými prevádzkovými podmienkami a variabilitou jednotlivých motorov. Vzhľadom na veľký počet výrobkov, v rámci ktorých môže byť motor nainštalovaný, benzínový motor nemusí dosahovať celkový menovitý výkon v prípade určitého motorového náradia. Tento rozdiel vzniká kvôli rôznym faktorom vrátane (okrem iného) prvkov motora (vzduchový čistič, výfuk, nabíjanie, chladenie, karburátor, palivové čerpadlo atď.), obmedzení aplikácie, okolitých prevádzkových podmienok (teplota, vlhkosť, nadmorská výška) a variability jednotlivých motorov. Kvôli výrobným a kapacitným obmedzeniam môže spoločnosť Briggs & Stratton motory tejto série nahradiť motorom s vyšším menovitým výkonom.

* Menovité parametre tohto vysokotlakového čističa sú určené v súlade s normou PW101-2010 (Testovanie a určovanie menovitého výkonu vysokotlakových čističov) Asociácie výrobcov vysokotlakových čističov.

§ Namerané hodnoty zvuku sú v súlade s predpismi o správe životného prostredia a riadenia znečistenia hlukom Tasmánie.

SK

PRAVIDLÁ ZÁRUKY NA SPOLOČNOSTI BRIGGS & STRATTON

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Briggs & Stratton zaručuje, že počas záručnej doby uvedenej nižšie bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek súčiastku, ktorá je chybná z dôvodu chyby materiálu, výroby alebo oboch dôvodov. Prepravné náklady výrobku predloženého na opravu, alebo výmenu, podľa tejto záruky, musí niesť kupujúci. Táto záruka platí počas doby a za podmienok stanovených nižšie. Za účelom vykonania záručného servisu vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupujúci sa musí obrátiť na autorizovaného servisného predajcu a poskytnúť mu produkt na kontrolu a testovanie.

Neexistuje žiadna iná výslovná záruka. Implikované záruky, vrátane záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na patričný účel, sú obmedzené na záručnú lehotu uvedenú nižšie alebo v rámci rozsahu stanoveného legislatívne. **Zodpovednosť za neúmyselné škody a následné škody sú vylúčené v rozsahu v akom je vylúčenie povolené zákonom.** Niektoré štáty, alebo krajiny, neumožňujú obmedzenia doby platnosti implikovanej záruky a niektoré štáty a krajiny neumožňujú vylúčenie, alebo obmedzenie neúmyselných, alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenie a vylúčenie pre vás nemusí platiť. Táto záruka vám poskytuje špecifické legislatívne ustanovené práve a taktiež môžete mať iné práva, ktoré môžu byť v každom štáte alebo krajine rozdielne.**

ZÁRUČNÁ DOBA

Položka	Spotrebiteľské použitie	Priemyselné použitie
Zariadenie	24 mesiacov	3 mesiace
Motor*	24 mesiacov	3 mesiace
Batéria (ak je ňou zariadenie vybavené)	3 mesiace	Žiadna

***** Vzťahuje sa jedine na motory značky Briggs & Stratton. Záručné pokrytie motorov nevyrobených spoločnosťou Briggs & Stratton poskytuje daný výrobca. Na komponenty súvisiace s redukciou emisií sa vzťahuje Vyhlásenie o záruke týkajúcej sa emisií.

****** V Austrálii – Náš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré nemôžu byť vylúčené podľa austrálskeho práva na ochranu spotrebiteľov. Máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí v prípade závažnej poruchy a na náhradu primerane predvídateľných strát alebo škôd. Tiež máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak opravený alebo vymenený tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu, aj ak porucha takéhoto tovaru nepredstavuje zásadnú poruchu. Ak potrebujete vykonať záručný servis, vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese [vložiť adresu webovej lokality], zavolajte na číslo 1300 274 447, pošlite e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au alebo list na adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia prvým maloobchodným alebo komerčným zákazníkom. „Spotrebiteľské používanie“ znamená používanie maloobchodným spotrebiteľom v rámci osobného, domáceho použitia. „Komerčné používanie“ znamená všetky ostatné použitia, vrátanie používania pre komerčné účely, zárobkovú činnosť alebo pre účely prenajímania. Ak sa výrobok začne používať na komerčné účely, bude v prípade tejto záruky považovaný za výrobok používaný komerčne.

Uschovajte si doklad o nákupe. Ak pri reklamácii nepredložíte bloček s dátumom nákupu, tak na určenie záručnej doby bude použitý dátum výroby výrobku. Registrácia produktu nie je povinná pre získanie záručného servis na výrobky od spoločnosti Briggs & Stratton.

O VAŠEJ ZÁRUKE

Záručný servis je k dispozícii len prostredníctvom autorizovaných servisných predajcov spoločnosti Briggs & Stratton. Táto záruka sa vzťahuje jedine na materiálové a výrobné chyby. Nevzťahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo zlým zaobchádzaním s výrobkom, nesprávnou údržbou alebo neprávnym vykonaním opravy, bežným opotrebovaním, alebo používaním starého alebo neschváleného paliva.

Nesprávne používanie a zlé zaobchádzanie – Správne používanie v súlade s účelom používania tohto výrobku je popísané v návode na obsluhu. Používanie výrobku spôsobom, ktorý nie je popísaný v návode na obsluhu alebo používanie výrobku po tom, ako došlo k jeho poškodeniu spôsobí okamžité ukončenie platnosti záruky. Uplatnenie záruky nie je dovolené pokiaľ došlo k odstráneniu sériového čísla z výrobku alebo pokiaľ bol výrobok upravovaný alebo pozmeňovaný akýmkoľvek spôsobom, pokiaľ je v prípade výrobku zrejmé zlé zaobchádzanie, ako je napríklad poškodenie v dôsledku nárazu, alebo pokiaľ je zrejmé poškodenie v dôsledku korózie spôsobenej vodou/chemikáliami.

Nesprávna údržba alebo oprava – Tento produkt sa musí udržiavať podľa postupov a schém, ktoré sú uvedené v Príručke na obsluhu, pričom jeho servis a opravy sa smú vykonávať len pomocou originálnych dielov spoločnosti Briggs & Stratton alebo pomocou ich ekvivalentov. Na poškodenia spôsobené nedostatočnou údržbou alebo používaním neoriginálnych dielov sa záruka nevzťahuje.

Bežné opotrebovanie a poškodenie – Podobne ako väčšina strojových zariadení, aj váš stroj podlieha bežnému opotrebovaniu aj v prípade správnej údržby. Táto záruka sa nevzťahuje na opravy v prípade, ak bežné používanie skrátilo životnosť výrobku alebo súčiastky zariadenia. Na vykonávanie údržby položiek podliehajúcich opotrebovaniu, ako sú filtre, remene, sečné čepele a brzdové obloženie (aj brzdové obloženie motora), sa nevzťahuje záruka, a to vzhľadom k samotným charakteristikám opotrebovania, pokiaľ ich príčinou nie je materiálová alebo výrobná chyba.

Staré palivo – Kvôli správnemu fungovaniu tento výrobok vyžaduje používanie čerstvého paliva, ktoré vyhovuje kritériám uvedeným v návode na obsluhu. Na poškodenie motora alebo zariadení spôsobené starým palivom alebo použitím neschválených palív (napr. zmesi etanolu E15 alebo E85) sa nevzťahuje záruka.

Ďalšie výnimky – Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie v dôsledku nehody, zlého zaobchádzania, úpravy, zmeny, nesprávnej údržby, zamrznutia alebo chemického poškodenia. Zo záruky sú tiež vylúčené prídavné zariadenia a príslušenstvo, ktoré neboli pôvodne súčasťou balenia výrobku. Neexistuje žiadne záručné krytie zariadení, ktoré sa používajú na primárnu dodávku energie namiesto dodávanej energie, ani zariadení, ktoré sa používajú v aplikáciách na záchranu alebo podporu života. Táto záruka nezahŕňa zariadenie alebo motory, ktoré sú použité, repasované, z druhej ruky, alebo predvádzacie. Táto záruka vylučuje poškodenia spôsobené božou mocou a inými vyššími mocami, ktoré výrobca nedokáže ovládať.

Not for Reproduction

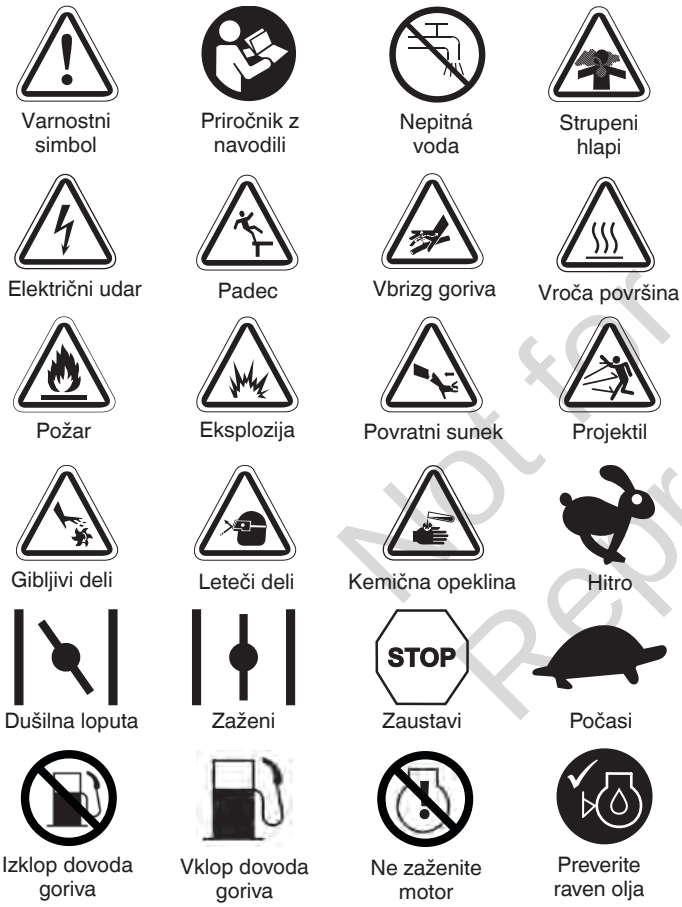
80010169_SK Rev C

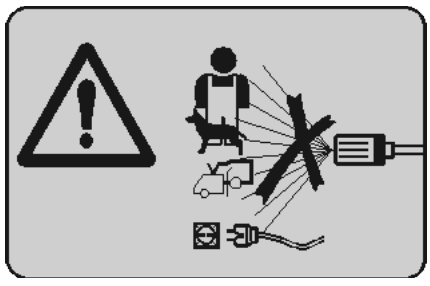
Kazalo vsebine

Varnostni in kontrolni simboli 4
Opis naprave 5
Sestavljanje 5
Funkcije in kontrolniki 5
Uporaba 5
Vzdrževanje 8
Skladiščenje 9
Odpravljanje težav 10
Specifikacije 10
Garancija 11

Varnostni in kontrolni simboli

Simbol varnostnega opozorila označuje možnost tveganja osebne poškodbe. Varnostna oznaka lahko predstavlja tudi vrsto nevarnosti. **OPOZORILO** nakazuje tveganje, ki *lahko* povzroči smrt ali težke poškodbe, če se mu ne izognete. **POZOR** nakazuje tveganje, ki *lahko* povzroči manjšo ali srednje resno poškodbo, če se mu ne izognete. ***OBVESTILO*** označuje informacije, ki so pomembne, vendar ne opozarjajo na nevarnost.





Nikoli ne usmerite razpršilne pištole v sebe, druhe ljudi ali živali.

Nikoli ne pršite v bližini električnega vira ali same naprave.Ta stroj ni namenjen za uporabo s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če dobijo navodila o varni uporabi in če razumejo vključene nevarnosti.

OPOZORILO!

- Tento stroj je určený na používanie s čistiacimi prostriedkami dodanými alebo odporúčanými výrobcom. Používanie iných čistiacich prostriedkov alebo chemikálií by mohlo mať negatívny vplyv na jeho bezpečnosť.
- Vysokotlakové prúdy môžu byť v prípade nesprávneho používania nebezpečné. Prúd sa nesmie nasmerovať na osoby, elektrické zariadenia pod prúdom alebo na zariadenie samotné.
- Stroj nepoužívajte v blízkosti iných osôb, pokiaľ nepoužívajú ochranný odev.
- Prúd nemierte na seba ani na iných, aby ste vyčistili odev alebo obuv.
- Nebezpečenstvo výbuchu – nestriekajte horľavé kvapaliny.
- Vysokotlakové čističe by nemali používať deti a nevyškolený personál.
- Aby sa zaistila bezpečnosť stroja, odporúčajú sa vysokotlakové hadice, armatúry a spoje. Používajte iba hadice, armatúry a spoje odporúčané výrobcom.
- Aby sa zaistila bezpečnosť stroja, používajte len originálne náhradné diely pochádzajúce od výrobcu alebo schválené výrobcom.
- Voda, ktorá pretiekla cez spätnú klapku sa považuje za nepitnú.
- Ak je kábel alebo dôležité časti stroja (napr. bezpečnostné poistky, vysokotlakové hadice, pištoľ) poškodené, nepoužívajte ho.
- V primeru, da ni ključa za vžig in akumulatorja, lahko opravite odklop z enakovrednim sredstvom.
- V zaprtih prostorih ne uporabljajte strojev z motorjem na notranje izgorevanje, razen, če je ustrezno prezračevanje ocenil nacionalni organ za delo.
- Poskrbite, da kakršne koli emisije izpušnih plinov niso v bližini zračnih odprtin.
- Neustrezna goriva ne smete uporabljati, saj so lahko ta nevarna.
- Ročka za krmiljenje dušilne lopute mora biti v položaju STOP (zaustavi)(⛔) tekom čiščenja ali vzdrževanja in pri menjavi delov.

Opozorilna oznaka ***Skica*** **1**

Opozorilna oznaka na enoti opozarja na možne nevarnosti. Če se oznaka poškoduje ali je neberljiva, se obrnite na vašega lokalnega preprodajalca Briggs & Stratton, da vam jo zamenja z novo.

Podatki za stik z Evropsko pisarno

Za vprašanja v zvezi z evropskimi emisijami stopite v stik z našo Evropsko pisarno na:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Nemčija

Not for Reproduction

SI

Opis naprave

Seznanite se s tem priročnikom in visokotlačnim čistilcem. Poznajte uporabo, omejitve in vsa povezana tveganja. Originalna navodila shranite za uporabo v prihodnje.

Ta visokotlačni čistilec deluje pri maksimalnem tlaku 27,6 MPa (276 BAR ali 4,000 PSI) in pretočnem razmerju do 15,14 litrov na minuto. Ta visoko kakovostni sistem za gospodinjstva vključuje 30,5 cm kolesa, osno odmično črpalko z bati iz nerjavečega jekla, sistem za samodejno ohlajanje, sistem za odvod čistilnega sredstva, hitro priključne razpršilne konice, težko 15,24 m cev in več.

Ta stroj ni namenjen za uporabo s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja.

Strojeno je bilo vse, da so podatki v tem priročniku točni in veljavni. Vendar pa si pridržujemo pravico do spremembe ali drugačne izboljšave izdelka in tega dokumenta brez predhodnega obvestila.

OBVESTILO Če imate vprašanja o namenski uporabi, vprašajte preprodajalca ali se obrnite na pooblaščen servisni center. NIKOLI ne uporabljajte enot z zlomljenimi ali manjkajočimi deli oz. brez zaščitnega ohišja ali pokrovov. NE zaobidite varnostnih naprav tega stroja. NE modificirajte visokotlačnega čistilca. Ta oprema je zasnovana za uporabo **SAMO** s pooblaščenimi električnimi deli podjetja Briggs & Stratton.

Transport

Pri transportiranju opreme z vozilom ali prikolico, SPRAZNITE rezervoar za gorivo ali zasukajte ventil za dovod goriva, če je ta nameščen, na položaj OFF (0) (izklop). Motorja ali opreme NE nagibajte pod kotom, ki bi povzročil razlitje goriva.

Sestavljanje

Pripenjanje ročice *Skica* 2 3

1. Namestite ročico (**2, A**) na podpornike (**2, B**) in poravnajte luknje.
2. Vstavite (**3, A**) inbus vijake skozi luknje s smeri zadnjega dela enote, pripnite plastične ročaje (**3, B**) in jih privijte.

Funkcije in kontrolniki *Skica* 4

A	Rezervoar za gorivo	**L**	Cev za odvajanje detergenta
B	Zračni filter	**M**	Visokotlačni odvod
C	Vzvod plina	**N**	Identifikacijska oznaka
D	Ročica dušilne lopute	**P**	Izpust olja
E	Ročico goriva	**Q**	Odprtina za dolivanje olja
F	Povratni zaganjalnik	**R**	Opozorilna oznaka
G	Črpalka	**S**	Visokotlačna cev
H	Stikala za tlak	**T**	Šoba s hitrim priključkom
J	Sistem za samodejno ohladitev	**U**	Razpršilne konice
K	Dovod za vodo	**V**	Razpršilna pištola

Uporaba

Olje

Priporočena olja *Skica* 5

Za najboljšo učinkovitost priporočamo uporabo garancijsko potrjenih olj podjetja Briggs & Stratton. Druga visoko kakovostna detergenta olja so sprejemljiva, če so razvrščena kot olja SF, SG, SH, SJ ali boljša. NE uporabljajte posebnih dodatkov.

Zunanje temperature določajo pravilno viskoznost olja za motor. S pomočjo diagrama izberite najboljšo viskoznost za pričakovan temperaturni razpon na prostem.

* Pri temperaturah pod 4 °C bo uporaba olja SAE 30 povzročila težji zagon.

** Pri temperaturah nad 27 °C bi uporaba olja 10W30 lahko povzročila povečano porabo olja. Pogosteje preverjajte raven olja.

Preverjanje/dodajanje motornega olja *Skica* 6

Raven olja preverite pred vsako uporabo ali vsakih 8 ur delovanja. Vzdržujte raven olja.

1. Visokotlačni čistilec mora biti na ravnih tleh.
2. Očistite mesto okoli odprtine za dolivanje olja, snemite pokrov / merilno palico za olje in jo očistite. Vstavite merilno palico in je NE privijte. Nato jo izvlecite in preverite raven olja.
3. Preverite, ali seže olje do oznake FULL (**A**) (Polno) na merilni palici.
4. Če je potrebno, počasi dolijte olje v odprtino za dolivanje olja do oznake FULL (Polno) na merilni palici. Počakajte, da se olje ustali. Ne dolijte preveč olja.
5. Vstavite in privijte pokrov / merilno palico za olje.

OBVESTILO NE poskušajte pognati ali zagnati motor preden stroja ne servisirate s priporočenim oljem. S tem lahko povzročite okvaro motorja.

⚠ **POZOR!** Preprečite dolgotrajen ali stalen stik kože z rabljenim motornim oljem. Rabljeno motorno olje povzroča kožnega raka pri določenih laboratorijskih živalih. Temeljito sperite izpostavljene predele z milom in vodo.

HRANITE PROČ OD DOSEGA OTROK. NE ONESNAŽUJTE. VARČUJTE Z VIRI. VRNITE RABLJENO OLJE V ZBIRNE CENTRE.

Dolivanje goriva *Skica* 7

Gorivo mora izpolnjevati naslednje zahteve:

- Čist, svež neosvinčen bencin.
- Vsaj 87-oktanski/87 AKI (91 RON). Za uporabo pri visoki nadmorski višini glejte *Visoka nadmorska višina*.
- Sprejemljiv je bencin z vsebnostjo etanola do 10 % (gasohol).

OBVESTILO Uporaba neodobrenega goriva lahko poškoduje generator ali izniči garancijo. NE uporabljajte neodobrenega bencina, kot sta na primer E15 in E85. NE mešajte olja v bencin in ne spreminjajte motorja za delovanje na alternativna goriva.

Da bi sistem za gorivo zaščitili pred nabiranjem usedlin, pri dolivanju goriva vmešajte stabilizator za gorivo. Glejte *Skladiščenje*. Vsa goriva niso enake kakovosti. Če imate pri uporabi goriva težave pri zagonu ali delovanju, zamenjajte dobavitelja goriva ali znamko. Motor je izdelan za delovanje z bencinom. Sistem za nadzor emisij za ta motor je EM (Spremembe motorja).

Not for Reproduction

OPOZORILO! Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni, kar lahko povzroči opekline, požare ali eksplozijo in posledično smrt ali težjo telesno poškodb. Izklopite motor in pustite, da se hladi vsaj 2 minuti, preden odstranite pokrovček rezervoarja za gorivo. Počasi sprostite pokrovček, da se zmanjša tlak v posodi. Posodo za gorivo polnite zunaj. NE dolijte preveč olja v rezervoar. Pustite prostor za širjenje goriva. Če se gorivo razlije, počakajte, da izhlapi, preden zaženete motor. Gorivo hranite proč od iskrenja, odprtega plamena, kontrolnih lučk, toplote in drugih vnetljivih virov. Cevke, rezervoar, pokrovček in napeljavo za gorivo pogosto pregledujte, da morda ni razpok ali kje ne puščajo. Po potrebi jih zamenjajte. NE prižigajte cigarete oz. kadite.

1. Očistite območje v okolici pokrova za dolivanje goriva, odstranite pokrov.
2. Počasi dodajte običajno neosvinčeno gorivo (**A**) v rezervoar za gorivo (**B**). Pazite, da ne napolnite preveč. Zaradi raztegovanja goriva pustite v rezervoarju vsaj 4 cm (**C**) prostora.
3. Namestite pokrov za gorivo in pred zagonom motorja počakajte, da razlito gorivo izhlapi.

Visoka nadmorska višina

Pri nadmorskih višinah prek 1524 metrov je sprejemljiv najmanj 85-oktanski/85 AKI (89 RON) bencin. Za ohranjanje skladnosti z emisijami je potrebna nastavitev za visoke nadmorske višine. Delovanje brez teh nastavitev bo povzročilo zmanjšanje učinkovitosti, povečano porabo goriva in povečane emisije. Za podatke o nastavitvi za nadmorske višine se oglasite pri pooblaščenem prodajalcu Briggs & Stratton. Delovanje motorja pri nadmorskih višinah pod 762 metri s kompletom za uporabo na visoki nadmorski višini ni priporočljivo.

Lokacija visokotlačnega čistilca *Skica* 8

Zastrupitev z ogljikovim monoksidom

OPOZORILO! Izpuh motorja vsebuje ogljikov monoksid – smrtonosen plin brez vonja. Plina NE vidite, NE vonjate in NE okusite. Tudi če ne zaznate vonja izpušnih plinov, ste lahko kljub temu izpostavljeni ogljikovemu monoksidu. S tem izdelkom upravljajte LE zunaj, daleč stran od oken, vrat ali prezračevalnikov, da zmanjšate nevarnost kopičenja ogljikovega monoksida in da ta ne prehaja na mesta, kjer se nahajajo ljudje. Namestite baterijske alarme za ogljikov monoksid ali alarme ogljikovega monoksida za vtičnico z baterijo v rezervi skladno z navodili izdelovalca. Dimni alarmi ne morejo zaznati ogljikovega monoksida. Izdelka NE zaganjajte v zaprtih ali delno zaprtih prostorih, tudi če ima prostor dober prezračevalni sistem ali odprta okna in vrata. Ogljikov monoksid se v zaprtih prostorih lahko zelo hitro skoncentrira in ostane v prostoru več ur po tistem, ko ste motor stroja že davno zaustavili. Ta izdelek naj bo VEDNO postavljen tako, da bo veter pihal stran od njega, izpuh motorja pa naj bo obrnjen stran od mest, kjer se nahajajo ljudje. Če vam med uporabo stroja nenadoma postane slabo, čutite omotico ali slabotnost, zaustavite motor in pojdite nemudoma na svež zrak. Poiščite pomoč pri zdravniku. Obstaja nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom.

SI

Nevarnost požara

OPOZORILO! Toplota izpuha /izpušni plini lahko zanetijo gorljive predmete, strukture ali poškodujejo rezervoar za gorivo in povzročijo požar, s tem pa smrt ali težjo telesno poškodbo. Na vsaki strani visokotlačnega čistilca mora biti vsaj 1,5 m prostora, vključno nad strojem.

Priključitev cevi in dovoda za vodo na črpalko *Skica* 4

OBVESTILO Preverite vreznine, razpoke in poškodbe cevi.

1. Povlecite ovratnico visokotlačne cevi (**S**), potisnite jo na razpršilno pištolo (**V**) in spustite ovratnico. Povlecite cev in preverite, da je pritrjena.
2. Povlecite ovratnico na drugem koncu cevi in jo namestite na odvod (**M**) na črpalki ter spustite ovratnico. Povlecite cev in preverite, da je pritrjena.
3. Preglejte dovodno okno preden priključite vrtno cev na dovod vode (**K**). Očistite okno, če vsebuje umazanijo ali ga zamenjajte, če je poškodovano. NE zaganjajte visokotlačnega čistilca, če je dovodno okno poškodovano.
4. Zagotovite, da lahko vodni vir dovaja vodo s tokom večjim od 18,9 litrov na minuto in nič manj kot 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR ali 20-80 PSI) na koncu vrtne cevi in strani visokotlačnega čistilca.
5. Spustite vodo po vrtni cevi, da očistite umazanijo.

OBVESTILO Uporabite SAMO mrzlo vodo (manj kot 38 °C).

OBVESTILO Uporaba preprečevalnika povratnega toka na dovodu črpalke lahko poškoduje črpalko. Med dovodom visokotlačnega čistilca in preprečevalnikom povratnega toka MORA biti vsaj 3 m neovirane vrtne cevi.

OPOZORILO! Voda, ki teče skozi preprečevalnik povratnega toka, je označena za neprenosljivo.

6. Priključite vrtno cev (ta ne sme biti daljša od 15 m) na dovod za vodo in jo privijte.
7. VKLOPITE vodo, pritisnite rdeči gumb na pištoli in pritisnite sprožilec, da spustite zrak iz sistema. Zamenjajte pištolo, če se sprožilec ne zaklene.
8. Pritrdite šobo (**T**) na pištolo (**V**) in privijte.
9. Povlecite ovratnico šobe, vstavite razpršilno konico in jo spustite (**U**). Povlecite razpršilno konico in preverite, da je varno pritrjena.

Zagon visokotlačnega čistilca *Skica* 4

OBVESTILO NE zaganjajte črpalke brez priključenega in vklopljenega dovoda za vodo.

1. Premaknite ročico goriva (**E**) na položaj ON (⛽) (Vklopljen) (v celoti proti smeri urnega kazalca).
2. Pomaknite ročico regulatorja plina (**C**) na položaj FAST (🐇) (Hitro), ki je na motorju označen z zajcem.
3. Premaknite ročico dušilne lopute (**D**) na položaj CHOKE (|↘|) (Dušenje).

OBVESTILO Za ogret motor mora biti ročica dušilne lopute na položaju RUN (|↕|) (Zaženi).

OPOZORILO! Zaganjalnik in drugi vrteči deli lahko zapletejo roke, lase, oblačila in dodatke in s tem povzročijo težjo telesno poškodbo. NIKOLI ne uporabljajte visokotlačnega čistilca brez zaščitnega ohišja ali pokrovov. NE nosite ohlapnih oblačil, nakita ali drugih predmetov, ki se lahko zapletejo v zaganjalnik ali druge vrteče dele. Spnite si dolge lase in odstranite nakit.

OPOZORILO! Razpršilo lahko brizgne nazaj ali v vas zažene predmete in s tem povzroči težjo telesno poškodbo. Pri uporabi ali v bližini te opreme vedno nosite neposredno prezračena varnostna očala (pred kemičnim brizganjem), ki so označena v skladu z EN166. Vedno nosite zaščitna oblačila kot so srajce z dolgimi rokavi, dolge hlače in zaprti čevlji.

4. Ob zagonu motorja primite odmično ročico in počasi potiskajte dokler ne začutite odpor. Nato sunkovito povlecite, da zaženete motor.

Not for Reproduction

OPOZORILO! Povratni sunek zagonskega kabla (hitro navijanje) bo povlekel ročico in ročko proti motorju hitreje kot ga lahko vi spustite, kar lahko povzroči zlome kosti, zlome, odrgnine ali zvine in s tem težje telesne poškodbe. NIKOLI ne vlecite zagonskega kabla ne da bi pred tem sprostili tlak v razpršilni pištoli. Med zaganjanjem motorja, zagonsko vrv vlecite počasi, dokler ne zaznate upora, nato pa jo sunkovito izvlecite, da bi preprečili povratni sunek. Pri visokotlačnem razprševanju z obema rokama čvrsto primite razpršilno pištolo, da s tem preprečite poškodbo zaradi povratnega sunka razpršilne pištole.

5. Počasi vrnite odmično ročico. NE dovolite, da vrv „udari“ po zaganjalniku.
6. Po vsakem poskusu zagon, ko se motor ne zažene, usmerite pištolo v varno smer, pritisnite redeči gumb in stisnite sprožilec razpršilne pištole, da sprostite visok tlak.
7. Ko se motor zažene, počasi prestavite ročico dušilne lopute na položaj RUN (|⥮|) (Zaženi) med ogrevanjem motorja. Pri neenakomernem obratovanju motorja prestavite ročico dušilne lopute na položaj CHOKE (|⥷|) (Dušenje) in nato na položaj RUN (|⥮|) (Zaženi).

OBVESTILO Med uporabo visokotlačnega čistilca mora biti vzvod plina na položaju FAST (🐇) (Hitro).

OPOZORILO! Visokotlačni curek vode, ki ga proizvede ta oprema, lahko poreže kožo in podkožno tkivo, ter s tem povzroči težjo telesno poškodbo in možno amputacijo. V primeru vreznine zaradi tekočine, nemudoma pokličite zdravnika. Vreznine NE obravnavajte kot enostavne vreznine. NE dovolite OTROKOM igranje in uporabo visokotlačnega čistilca. NIKOLI ne usmerite razpršilne pištole v ljudi, živali ali rastline. Razpršilne pištole NE hranite v odprtem položaju. Razpršilne pištole NE puščajte brez nadzora, ko je stroj zagnan. NIKOLI ne uporabljajte razpršilne pištole, ki nima delujočega zaklepa za sprožilec ali zaščite sprožilca. NIKOLI ne priključite visokotlačno cev na šobo.

OPOZORILO! Stik s površino dušilca lahko povzroči opekline in s tem težje telesne poškodbe. NE dotikajte s vročih delov in IZOGIBAJTE se vročim izpušnim plinom. Pustite, da se naprava ohladi, preden se je dotaknete.

OPOZORILO! Stik z električnim virom lahko povzroči električni udar ali opeklino in s tem smrt ali težjo telesno poškodbo. NIKOLI ne pršite v bližini električnega vira.

Razpršilne konice *skica* 9

Razpršilne konice lahko zamenjajte med delovanjem visokotlačnega čistilca, če je sprožilec razpršilne pištole zaklenjen.

Da zamenjate razpršilne konice:

1. Povlecite nazaj ovratnico na hitrem priključku in izvlecite trenutno razpršilno konico. Razpršilne konice hranite v luknjah na pladnju za dodatke.
2. Izberite želeno razpršilno konico:
   - Za občutljivo spiranje izberite belo 40° (**A**) ali zeleno 25 ° (**B**) razpršilno konico.
   - Za splošno spiranje izberite rumeno 15° (**C**) razpršilno konico.
   - Za najmočnejše spiranje izberite rdečo 0° (**D**) razpršilno konico.
   - Za uporabo detergenta izberite črno (**E**) razpršilno konico za detergent.
3. Povlecite ovratnico, vstavite novo razpršilno konico in spustite ovratnico. Povlecite razpršilno konico in preverite, da je pritrjena.

Nasveti za uporabo

- Za bolj učinkovito čiščenje držite razpršilno konico med 20 in 61 cm od površine čiščenja.
- Če razpršilno konico držite preblizu, še posebej v primeru visokotlačne razpršilne konice, lahko poškodujete površino, ki jo čistite.
- Pri čiščenju pnevmatik NE držite konico manj kot 15 cm od površine.

Nanašanje detergenta

OPOZORILO! Kemikalije lahko povzročijo opekline in s tem smrt ali težjo telesno poškodbo. NE uporabljajte jedko tekočino v visokotlačnem čistilcu. Uporabljajte SAMO detergente/mila, ki so varna za visokotlačni čistilec. Upoštevajte navodila proizvajalcev.

1. Vstavite cev za odvajanje detergenta v posodo z detergentom.
2. Namestite črno razpršilno konico za detergent.

OBVESTILO Detergenta ne morete nanašati z visokotlačnimi razpršilnimi konicami (bela, zelena, rumena ali rdeča).

3. Detergent nanesite na suho površino, tako da začnete v spodnjem predelu, ki ga želite oprati, in nadaljujte navzgor z dolgimi prekrivajočimi zamahi.
4. Pred pranjem ali spiranjem pustite, da se detergent „vpije“ v skladu z navodili proizvajalca detergenta.

NOTICE Izperite sistem za odvajanje detergenta po vsaki uporabi, tako da cev vstavite v vedro s čisto vodo ter uporabite črno razpršilno konico in pustite, da visokotlačni čistilec deluje 1-2 minuti.

Spiranje visokotlačnega čistilca *Skica* 4

1. Odstranite črno razpršilno konico za detergent s šobe.
2. Izberite in namestite visokotlačno razpršilno konico.

OPOZORILO! Povratni sunek razpršilne pištole (43 N) lahko povzroči, da padate in s tem posledično smrt ali težjo telesno poškodbo. Visokotlačni čistilec uporabljajte na ravni površini. Bodite izredno pazljivi pri uporabo visokotlačnega čistilca z lestve, delovnega odra ali podobne lokacije. Pri visokotlačnem razprševanju z obema rokama čvrsto primite razpršilno pištolo, da s tem preprečite poškodbo zaradi povratnega sunka razpršilne pištole.

3. Zvišajte (zmanjšajte) tlak pršenja z zasukom krmilnega stikala za tlak (**A**) v smeri urnega kazalca (proti smeri urnega kazalca). Uporabite nizek tlak za pranje predmetov kot sta avtomobil ali čoln. Uporabite visok tlak za odstranjevanje barve ali razmaščevanje dovoza.
4. Na majhnem območju uporabite visokotlačno razpršilo in preverite, ali je površina poškodovana. Če ta ni poškodovana, nadaljujte s spiranjem.
5. Začnite na vrhu območja, ki ga želite sprati, ter nadaljujte navzdol s prekrivajočimi zamahi kot pri čiščenju.

Sistem za samodejno ohladitev (sproščanje toplote)

Voda, ki kroži v črpalki, lahko doseže temperaturo nad 51 °C, če pustite, da visokotlačni čistilec obratuje 3-5 minut brez pritiska sprožilca na pištoli. Sistem bo ohladil črpalko z **odvodom tople vode na tla.**

Izklop visokotlačnega čistilca

1. Spustite sprožilec razpršilne pištole in pustite, da motor v prostem teku dve minuti.
2. Premaknite vzvod plina na položaj SLOW (🐢) (Počasi) in nato na položaj STOP (STOP) (Zaustavi).
3. Premaknite ročico goriva na položaj OFF (⊘) (Izklop).

SI

Not for Reproduction

4. Ko zaustavite motor, VEDNO usmerite razpršilno pištolo v varno smer, pritisnite rdeči gumb in stisnite sprožilec razpršilne pištole, da sprostite visok tlak.

OPOZORILO! V razpršilni pištoli je ujet visok tlak, tudi v primeru, da zaustavite motor ali odklopite dovod vode, kar lahko povzroči težjo telesno poškodbo. Med vzpostavljanjem tlaka v sistemu mora biti visokotlačna cev priključena na črpalko in razpršilno pištolo. Ko zaustavite motor, VEDNO usmerite razpršilno pištolo v varno smer, pritisnite redeči gumb in stisnite sprožilec razpršilne pištole, da sprostite visok tlak.

Po vsaki uporabi

Voda ne sme stati v enoti dlje časa. Usedline in minerali se lahko naložijo na dele črpalke in zamrznejo delovanje črpalke. Po vsaki uporabi upoštevajte naslednje postopke:

1. Izklopite dovod vode in pustite, da se motor ohladi.
2. Odklopite cev s pištole in odvoda na črpalki. Izlijte vodo iz cevi, pištole in šobe.
3. Položite razpršilne konice in cev na pladenj za dodatke. Položite razpršilno pištolo in šobo v žico.
4. Spraznite črpalko vseh tekočin, tako da šestkrat povlečete odmično ročico.
5. Napravo skladiščite v čistem in suhem prostoru.

OBVESTILO Če boste enoto skladiščili več kot 30 dni, glejte *Skladiščenje*.

OPOZORILO! Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni, kar lahko povzroči opekline, požare ali eksplozijo in posledično smrt ali težjo telesno poškodb. Pri skladiščenju goriva ali opreme z gorivom v rezervoarju, hranite le-to stran od peči, štedilnikov, grelnikov vode, sušilnih strojev ali drugih naprav, ki imajo kontrolno lučko ali drug vir vžiga, saj lahko ta vname hlape goriva.Vzdrževanje

Urnik vzdrževanja

Upoštevajte urni ali koledarski interval, kar nastopi prej. Če motor deluje v zahtevnih razmerah, je potrebno pogostejše servisiranje.

Po prvih 5-ih urah
• Zamenjajte motorno olje
Vsakih 8 ur ali dnevno
• Počistite umazanijo
• Preverite raven motornega olja
Vsakih 25 ur ali letno
• Preverite zračni filter motorja[1]
Vsakih 50 ur ali letno
• Zamenjajte motorno olje[1]
• Preglejte dušilec
Vsakih 100 ur ali letno
• Zamenjajte vžigalno svečko
• Očistite hladilni sistem[1]
Vsakih 200 ur ali na 3 mesece
• Zamenjajte olje črpalke[3]

[1] V primeru umazanije ali pod prašnimi pogoji servisirajte pogosteje.

[3] Zamenjajte olje črpalke po prvih (50) obratovalnih urah in vsakih 200 ur ali na 3 mesece za tem.

Splošna priporočila

Z rednim vzdrževanjem se izboljša delovanje in podaljša življenjska doba naprave. Za servisno pomoč se obrnite na pooblaščen servis podjetja Briggs & Stratton. NE dovolite otrokom čiščenje ali vzdrževanje brez nadzora.

Garancija te snežne freze ne pokriva situacij, ki so nastale zaradi napačnega ravnanja ali malomarnosti upravljavca naprave. Da je garancija v celoti krita, mora operater ohranjati visokotlačni čistilec v skladu z navodili v tem priročniku, vključno s pravilnim skladiščenjem, ki je opisano v *Skladiščenje*.

⚠ **OPOZORILO!** Da zagotovite varno uporabo stroja, uporabljajte samo originalne nadomestne dele proizvajalca ali dele odobrene s strani proizvajalca. Če imate vprašanja v zvezi z zamenjavo komponent vašega visokotlačnega čistilca, obiščite spletno mesto **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Kontrolna kroglica za odvajanje detergenta

Občasno se lahko kontrolna kroglica v sistemu za odvajanje detergenta zagozdi zaradi skladiščenja, posušenega mila ali mineralov v vodi. Kontrolno kroglico lahko sprostite na naslednji način:

1. Izklopite dovod vode.
2. Pri izklopljenem motorju in izpuščenem tlaku iz sistema, odstranite cev za odvajanje detergenta z žičnega nastavka na črpalki.
3. Z uporabo trdnega, topega predmet s premerom 2 mm ali manj in z dolžino najmanj 25,4 mm, kot na primer inbus ključ, počasi vstavljajte predmet v žični nastavek dokler ne začutite odpor. Ta odpor je kontrolna kroglica.
4. Počasi potiskajte navzdol dokler ne začutite rahel premik kroglice, ne potiskajte za več kot 3 mm. Da sprostite kroglico bo morda potreben rahel pritisk.
5. Po potrebi ponovite koraka 3 in 4.
6. Ponovno namestite cev za odvajanje detergenta v žični nastavek.
7. Med skladiščenjem zaščitite s PumpSaver, kot je to opisano v *Zaščita črpalke*, da preprečite ponovitev.

Vzdrževanje razpršilne konice *Skica* 4

Očistite razpršilno konico, da odpravite prekomeren tlak v črpalki, ki ga povzroča zamašena razpršilna konica:

1. Izklopite dovod vode.
2. Odstranite razpršilno konico s konca šobe.
3. Uporabite majhno sponko za papir in odstranite vse tujke, ki mašijo ali omejujejo razpršilno konico (**U**).
4. Ponovno vstavite razpršilno konico v šobo.

Not for reproduction

Vzdrževanje tesnilnega obročka *Skica* 10

Uporaba maziva (nafta ali sintetična mast) pomaga pri izboljšanem tesnjenju tesnilnih obročkov. Nanesite mazivo na tesnilne obročke preden na dovod črpalke namestite vrtno cev (**A**), visokotlačno cev na odvod črpalke (**B**), visokotlačno cev (**C**), razpršilno pištolo (**D**) in šobo (**E**).

Za nakup kompleta za vzdrževanje tesnilnih obročkov se obrnite na pooblaščen servis podjetja Briggs & Stratton. Za servisiranje tesnilnih obročkov vaše enote glejte list z navodili, ki ga najdete v kompletu. NIKOLI ne popravljajte uhajanje tekočin z uporabo lepil. Zamenjajte tesnilni obroček ali tesnilo.

Zamenjava olja črpalke

OBVESTILO Pri zamenjavi olja črpalke uporabite samo zelo kakovostno utežno olje SAE 30. Ne uporabljajte posebnih dodatkov.

1. Očistite območje okoli medeninastega čepa za izpust olja na dnu črpalke.
2. Odstranite čep za izpust olja. Olje izpustite v odobreno posodo.
3. Ko olje v celoti odteče, namestite čep za izpust olja in ga tesno privijte.
4. Očistite mesto okoli merilne palice za olje na črpalki. Odstranite merilno palico in napolnite črpalko s priporočenim oljem (približno 355 ml) do oznake „**Full**“ (Polno) na merilni palici.
5. Namestite merilno palico za olje na črpalko.
6. Pobrišite vso razlito olje.

Skladiščenje

Če visokotlačnega čistilca ne nameravate uporabljati več kot 30 dni, morate pripraviti motor in črpalko za skladiščenje.

Zaščita črpalke

Da zaščitite črpalko pred poškodbami, ki jih povzročajo mineralne usedline ali zamrzovanje, uporabite PumpSaver, da preprečite škodo zaradi zamrzovanja, in namažite bate in tesnila.

OBVESTILO Če enote ne zaščitite pred zelo nizkimi temperaturami, boste s tem poškodovali črpalko in enota bo neuporabna. Garancija ne krije škoda zaradi zamrznitve.

Zaščita sistema za gorivo

Gorivo lahko ob hrambi več kot 30 dni postane postano. Postano gorivo povzroča tvorjenje kislinskih in smolnatih usedlin v sistemu goriva oziroma v pomembnih delih uplinjača.

Iz motorja ni treba izliti goriva, če stabilizator goriva dolijete v skladu z navodili. Pustite motor teči 2 minuti, da pred hrambo stabilizator zakroži po sistemu goriva.

Če gorivu v motorju ne dodate stabilizatorja, morate gorivo iztočiti v ustrezno posodo. Motor pustite teči, dokler se ne zaustavi zaradi pomanjkanja goriva Uporaba stabilizatorja za gorivo v posodi za shranjevanje je priporočljiva za ohranitev svežosti.

Drugi nasveti za skladiščenje

1 NE skladiščite goriva iz ene sezone v drugo, če ni bilo obdelano v skladu z *Zaščita sistema za gorivo.*
2. Enoto prekrijte s primerno zaščitno prevleko, ki ne zadržuje vlage.

OPOZORILO! Skladiščna prekrivala lahko povzročijo požar in posledično smrt ali težjo telesno poškodbo. Skladiščnega prekrivala NE nameščajte preko vročega visokotlačnega čistilca. Pustite, da se v zmernem času oprema ohladi, preden namestite prekrivalo na opremo.

3. Napravo skladiščite v čistem in suhem prostoru.

Not for Reproduction

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Odpravljanje težave
Črpalka ima naslednje težave: tlaka ni možno vzpostaviti, nestanovit tlak, žlobudranje, izguba tlaka, nizka količina vode.	1. Nameščena je nizkotlačna razpršilna konica. 2. Neprimerna oskrba z vodo. 3. Dovodna cev je zvita ali spušča. 4. Zamašeno okno dovodne cevi. 5. Temperatura dovodne vode je preko 38 °C. 6. Visokotlačna cev je blokirana ali spušča. 7. Razpršilna pištola spušča. 8. Razpršilna konica je ovirana.	1. Zamenjajte z visokotlačno razpršilno konico. 2. Poskrbite za primeren pretok vode. 3. Zravnajte dovodno cev, zakrpajte razpoke. 4. Preverite in očistite okno dovodne cevi. 5. Poskrbite za dovod hladnejše vode. 6. Odstranite zamašitve v dovodni cevi ali jo zamenjajte v primeru puščanja. 7. Zamenjajte razpršilno pištolo. 8. Očistite razpršilno konico.
Detergent se ne zmeša z razpršilom.	1. Cev za odvajanje detergenta ni potopljena. 2. Cev za odvajanje detergenta je zamašena ali počena. 3. Nameščena je visokotlačna razpršilna konica. 4. Preverite, ali se je kontrolna kroglica v sistemu za odvajanje detergenta zagozdila.	1. Vstavite cev za odvajanje detergenta v detergent. 2. Očistite ali zamenjajte cev za odvajanje detergenta. 3. Zamenjajte z črno razpršilno konico. 4. Sprostite kontrolno kroglico za odvajanje detergenta.
Motor obratuje dobro, ko ni obremenjen, vendar pa se „upočasni“, če ga obremenimo.	Prenizka hitrost motorja.	Regulator plina postavite v položaj FAST (🐇) (Hitro).
Motor se ne zažene; izklopi med obratovanjem ali se zažene in obratuje nestanovito.	1. Nizek nivo olja. 2. Zmanjkalo je goriva. 3. Kabel svečke ni povezan s svečko. 4. Motor je zalit.	1. Okrov ročične gredi napolnite do ustreznega nivoja. 2. Napolnite rezervoar za gorivo. 3. Kabel priključite na vžigalno svečko. 4. Počakajte 5 minut in ponovno zaženite motor.

Za vse ostale težave se obrnite na pooblaščenega prodajalca Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Specifikacije

Odvodni tlak . . . . . 27,6 MPa* (276 BAR ali 4,000 PSI)
Pretok . . . . . 15,1 litrov/min
Temperatura dovodne vode . . . . . največ 38 ºC
Gibna prostornina . . . . . 420 cc
Razmak med elektrodama vžigalne svečke . . . . . 0,76 mm
Kapaciteta posode za gorivo . . . . . 6,6 litrov
Kapaciteta posode za olje. . . . . 1,1 litra
Zvočni tlak pri 3 m . . . . . 90 dBA§

Nadomestni del

Komplet za vzdrževanje tesnilnih obročkov 705002
Okno za dovod vode B2384GS
Steklenica za motorno olje. 100005E
PumpSaver 6039

Moč motorja: Skupna moč motorja posameznih modelov bencinskih motorjev je označena v skladu s SAE (Zveza inženirjev v avtomobilski industriji) koda J1940 Majhna moč motorja in postopek ocene navora, in je ocenjena v skladu s SAE J1995. Vrednosti navora so pridobljene pri 2.600 obr./min za motorje, ki imajo na oznaki „obr./min“, in 3.060 obr./min za vse druge; vrednosti konjskih moči so pridobljene pri 3.600 obr./min. Krivuljo največje moči si lahko ogledate na www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Neto vrednosti moči se merijo z nameščenim izpuhom in zračnim filtrom, medtem ko so vrednosti skupne moči pridobljene brez teh dodatkov. Dejanska skupna moč motorja bo nižja in je odvisna med drugim od okoljskih delovnih pogojev in razlik med posameznimi motorji. Glede na široko ponudbo izdelkov, v katere so ti motorji nameščeni, bencinski motor morda ne bo dosegal ocenjene skupne moči, če se uporablja v določenem delu opreme. Razlika je posledica vrste vplivov, ki vključujejo, vendar niso omejeni samo na sledeče: dodatna oprema (zračni filter, izpuh, polnjenje, hlajenje, uplinjač, črpalka za gorivo itd.), omejitve uporabe, razmere delovnega okolja (temperatura, zračna vlaga, nadmorska višina) in razlika med posameznimi motorji. Zaradi omejitev v proizvodnji in zmogljivosti, lahko Briggs & Stratton motor te serije zamenja s takim z višjo nazivno močjo.

* Ta visokotlačni čistilec je ocenjen v skladu s standardom PW101-2010 (testiranje in ocenjevanje delovanja visokotlačnih čistilcev) Združenja proizvajalcev visokotlačnih čistilcev (PWMA).

§ Izmerjene zvočne vrednosti v skladu s Tasmanskimi predpisi za okoljsko upravljanje in kontrolo onesnaževanja (drugi hrupi).

SI

GARANCIJSKI ZA IZDELKE BRIGGS & STRATTON

OMEJENA GARANCIJA

Podjetje Briggs & Stratton jamči, da bo v navedenem garancijskem obdobju, brez dodatnih stroškov popravilo ali zamenjalo kateri koli del, na katerem se je pojavila okvara zaradi materiala ali izdelave ali zaradi obojega. Stroške prevoza izdelka, ki je poslan v popravilo ali v zamenjavo pod to garancijo, mora nositi kupec. Ta garancija velja za obdobje in v skladu s spodaj navedenimi pogoji. Za servis pod garancijo poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu trgovcev na spletni strani BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupec mora stopiti v stik s pooblaščenim prodajalcem in mu izdelek posredovati v pregled in testiranje.

Drugih izrecnih garancij ni. Nakazane garancije, vključno z garancijami tržnosti in uporabnosti za določen namen, so omejene na spodnje garancijsko obdobje ali v obsegu, ki ga dopušča zakon. Odgovornost za nesreče ali posledice je v obsegu, kot to dovoljuje zakon. Nekatere države ne dopuščajo omejitve trajanja implicirane garancije, nekatere države pa ne omogočajo izključevanja ali omejitve pri škodi zaradi nesreč ali posledic, tako da zgoraj navedena omejitev ali izključitev morda za vas ni veljavna. Ta garancija vam daje določene pravice, imate pa lahko tudi druge zakonsko določene pravice, ki se v različnih državah razlikujejo.**

GARANCIJSKO OBDOBJE

Postavka	Domača uporaba	Komercialna uporaba
Oprema	24 mesecev	3 meseci
Motor*	24 mesecev	3 meseci
Baterija (če je nameščena)	3 meseci	Brez

***** Velja le za motorje znamke Briggs & Stratton. Garancijsko kritje za motorje, ki niso znamke Briggs & Stratton, zagotavlja proizvajalec določenega motorja. Komponente, povezane z emisijami, krije Izjava za garancije emisij.

****** V Avstraliji – Blago ima garancije, ki jih ni možno izključiti v skladu z Avstralskim zakonom za potrošnike. Upravičeni ste do menjave ali vračila denarja za veliko okvaro ali do kompenzacije iz kakšne druge predvidene izgube ali škode. Prav tako ste upravičeni do popravila ali menjave blaga, če ni sprejemljive kakovosti ali okvara uradno ne pomeni velike okvare. Za servis v okviru garancije poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu trgovcev, pokličite 1300 274 447, ali nam pošljite elektronko pošto na naslov salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Avstralija, 2170.

Garancijska doba začne veljati z datumom nakupa prve trgovine ali poslovnega potrošnika. „Potrošniška uporaba“ pomeni osebno domačo rabo maloprodajnega potrošnika. „Gospodarska uporaba“ pomeni vse druge uporabe, vključno z uporabo v komercialne, pridobitne ali posojilne namene. Ko se izdelek prične uporabljati v komercialne namene, se zatem upošteva kot komercialno uporabljen izdelek, za potrebe te garancije.

Shranite račun kot dokaz nakupa. Če tedaj, ko potrebujete garancijsko storitev, ne predložite dokazila o datumu prvotnega nakupa, se bo za določanje garancijske dobe uporabil datum proizvodnje izdelka. Za pridobitev garancijskega servisa za izdelke Briggs & Stratton registracija izdelka ni zahtevana.

PODATKI O GARANCIJI

Garancijski servis je na voljo le pri pooblaščenih prodajalcih podjetja Briggs & Stratton. Ta garancija pokriva le okvare v sestavi in/ali izdelavi. Ne pokriva pa škode, ki je nastala zaradi nepravilne rabe ali zlorabe, neustreznega vzdrževanja ali popravil, običajne obrabe ali zaradi postanega ali neodobrenega goriva.

Nepravilna raba in zloraba – Pravilna, namenska raba tega izdelka je opisana v Uporabniškem priročniku. Uporaba izdelka na način, ki ni opisan v Uporabniškem priročniku ali uporaba po tem, ko je bil izdelek že poškodovan, bo izničila veljavnost vaše garancije. Uveljavljanje garancije ni mogoče, če je bila serijska številka izdelka odstranjena ali če je bil izdelek kakorkoli spremenjen ali modificiran, ali če so na izdelku vidni dokazi zlorabe, kot so poškodbe zaradi udarcev ali korozija zaradi uporabe vode/kemikalij.

Neustrezno vzdrževanje in popravljanje – Ta izdelek je treba vzdrževati skladno s postopki in časovnim razporedom, kot je določeno v Uporabniškem priročniku in popravljati s pristnimi nadomestnimi deli Briggs & Stratton. Škode, ki se pojavi zaradi neizvajanja vzdrževanja ali uporabe neoriginalnih delov, ta garancija ne krije.

Običajna obraba – Kot večina drugih mehanskih naprav, se tudi vaša naprava kljub pravilnemu vzdrževanju obrablja. Ta garancija ne pokriva popravila, če se je ob normalni uporabi iztrošil posamezen del ali naprava. Vzdrževanja in obrabnih delov, kot so na primer filtri, jermeni, rezila ali zavorne ploščice (razen zavornih ploščic motorja) garancija ne krije zaradi obrabe, razen če gre za okvaro zaradi materiala ali izdelave.

Postano ali neodobreno gorivo – Ta izdelek za pravilno delovanje potrebuje sveže gorivo, ki ustreza merilom, navedenim v Uporabniškem priročniku. Garancija ne pokriva poškodb motorja ali opreme, ki jih povzroči staro gorivo ali uporaba neodobrenih goriv (kot sta mešanici etanola E15 ali E85).

Druge izjeme – Ta garancija izključuje poškodbe zaradi nezgod, zlorabe, prilagajanj, sprememb, nepravilnega servisiranja, zamrzovanja ali kemičnega kvarjenja. Izključeni so tudi priključki in dodatna oprema, ki niso bil v originalni embalaži z izdelkom. Garancija ne krije opreme, ki se uporablja kot primarno napajanje v vlogi javnega napajanja ali za opremo za ohranjanje življenjskih funkcij. Ta garancija ne vključuje uporabljene, obnovljene, rabljene ali predstavitvene opreme ali motorjev. Ta garancija izključuje okvare zaradi naravnih katastrof ali drugih dogodkov zaradi višje sile, na katere proizvajalec nima vpliva.

80010169_SL Rev. C

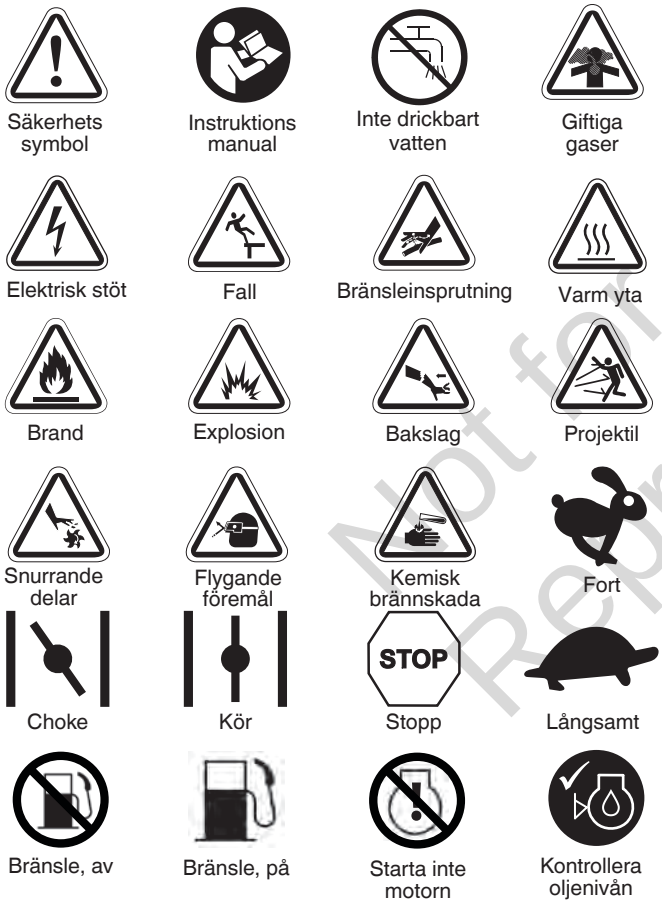
Not for Reproduction

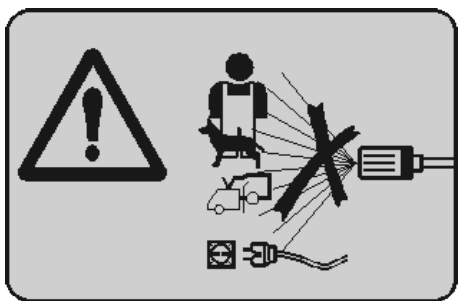
Innehållsförteckning

Säkerhets- och kontrollsymboler 4
Utrustningsbeskrivning 5
Montering 5
Funktioner och kontroller 5
Drift. 5
Underhåll 8
Förvaring 9
Felsökning 10
Specifikationer 10
Garanti 11

Säkerhets- och kontrollsymboler

Varningssymbolen anger en potentiell risk för personskada. En säkerhetssymbol kan användas för att representera den typ av fara. **VARNING** anger en risk som, om den inte undviks, *kunde* leda till dödsfall eller allvarliga personskador. **FÖRSIKTIGHET** anger en risk som, om den inte undviks, *kunde* leda till mindre eller måttliga personskador. ***OBS*** anger information som anses viktig, men inte relaterad till fara.





Rikta aldrig sprutpistolen mot dig själv, andra eller djur.

Spruta aldrig i närheten av strömkällan eller själva enheten. Denna maskin är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap om inte de står under tillsyn och får instruktioner om säker hantering och förstår de risker som det innefattar.

VARNING!

- Den här maskinen har designats för användning med rengöringsmedel som levereras eller rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra rengöringsmedel eller kemikalier kan påverka maskinens säkerhet negativt.
- Högtrycksstrålar kan vara farliga om de är föremål för missbruk. Strålen får inte riktas mot personer, strömförande elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.
- Använd inte maskinen i närheten av människor om de inte har skyddsklädsel.
- Rikta inte strålen mot dig själv eller andra för att rengöra kläder eller skor.
- Explosionsrisk - Spraya inte brandfarliga vätskor.
- Högtryckstvättar skall inte användas av barn eller personal utan utbildning.
- Högtrycksslangar, anslutningar och kopplingar är viktiga för maskinens säkerhet. Använda bara slangar, anslutningar och kopplingar rekommenderade av tillverkaren.
- För att garantera maskinens säkerhet skall endast originalreservdelar från tillverkaren eller som har godkänts av tillverkaren användas.
- Vatten som har strömmat tillbaka genom returflödestoppet är inte drickbart.
- Använda inte maskinen eller viktiga delar av maskinen är skadade, t.ex. säkerhetsenheter, högtrycksslangar, högtryckshandtaget.
- Om ingen tändningsnyckeln och inget batteri finns kan frånkopplingen ske på likvärdigt sätt.
- Använd inte förbränningsmotordrivna maskiner inomhus om inte en bedömning avseende tillräcklig ventilation gjorts av ombud för nationellt arbetsskydd.
- Se till att inga avgaser är i närheten av luftintag.
- Felaktiga bränslen får inte användas eftersom de kan vara farliga.
- Gasreglaget skall vara i läge STOP(⛔) vid rengöring eller underhåll och vid byte av delar.

Varningsetikett *Bild* 1

En varningsetikett finns med på din enhet för att informera dig om potentiella säkerhetsfaror. Om etiketten skadas eller blir oläsbar, byt ut den genom att kontakta din lokala Briggs & Stratton-återförsäljare för att få nya.

Kontaktuppgifter till vårt Europa-kontor

För frågor om utsläpp i Europa, vänligen kontakta vårt Europa-kontor på adressen:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Not for Reproduction

SV

Maskinbeskrivning

Läs denna bruksanvisning noga för att bekanta dig med din generator. Lär känna dess tillämpning, begränsningar och de eventuella risker som är involverade. Spara instruktionerna för framtida referens.

Den här generatorn drivs på 27,6 MPa (276 BAR eller 4 000 PSI) och ett flöde på 15,14 liter (4,0 gallon) per minut. Det här högkvalitativa systemet för hemmabruk har 30,5 cm (12 “) hjul, triplexpump med kolvar i rostfritt stål, automatiskt nedkyldningssystem, detergentsifonsystem, spraytoppar för snabbanslutning, arbetsslang 15,24 m (50’), och mer.

Vi har gjort allt vi kan för att försäkra oss om att informationen i den här bruksanvisningen är exakt och aktuell. Men tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra, modifiera eller på annat sätt förbättra generatorn och dokumentationen när som helst utan förvarning.

OBS Om du har frågor om avsedd användning, fråga återförsäljaren eller kontakta din lokala serviceverkstad. Använd ALRDIG enheterna med trasiga eller ofullständiga delar, eller utan skyddskåpor eller skydd. Kringgå INTE några säkerhetsenheter på den här maskinen. Modifiera INTE generatorn på något sätt. Den här utrustningen är utformad att **ENDAST** användas med godkända delar ifrån Briggs & Stratton Corporation.

Transport

När utrustningen transporteras med fordon eller trailer, TÖM bränsletanken och stäng av bränsletillförselventilen, om den finns, så den är i läget AV (0). Tippa INTE motorn eller maskinen i sådan vinkel att bränslet spills ut.

Montering

Fäst handtaget *Bild* 2 3

1. Placera handtag (**2, A**) på stöden (**2, B**) och hitta hålen.
2. Sätt i lastbultar (**3, A**) genom hålen inifrån enheten, fäst med plastknopparna (**3, B**) och dra åt.

Funktioner och kontroller *Bild* 4

A	Bränsletank	**L**	Detergentsifonrör
B	Luftfilter	**M**	Högtrycksuttag
C	Spjällarm	**N**	Identifikationsmärke
D	Choke-spak	**P**	Oljeavtappning
E	Bränsle spak	**Q**	Oljerör
F	Startapparat	**R**	Varningssida
G	Pump	**S**	Högtrycksslang
H	Tryckkontrollknappen	**T**	Munstyckesförlängning med snabbanslutning
J	Automatiskt nedkylningssystem	**U**	Spraytoppar
K	Vattenintag	**V**	Sprutpistol

Användning

Olja

Oljerekommendationer *Bild* 5

För bästa prestanda rekommenderar vi användning av Briggs & Strattons garanticertifierade oljor. Andra detergentoljor av hög kvalitet är acceptabla om de är klassificerade för följande användningsområden: SF, SG, SH, SJ eller högre. Specialtillsatser bör INTE användas.

Utomhustemperaturerna avgör rätt oljeviskositet för motorn. Använd tabellen för att välja rätt viskositet för den förväntade utomhustemperaturens intervall.

* Användning av SAE 30-olja i temperaturer under 4 °C gör det svårare att starta.

** Över 27°C (80°F) kan oljeförbrukningen öka med 10W30. Kontrollera oljenivån oftare.

Kontrollera/Fyll på motorolja *Bild* 6

Oljenivån ska kontrolleras före varje användning och oljan bytas åtminstone var 8:e drifttimme. Se till att oljan alltid har rätt nivå.

1. Sätt generatorn på ett plant underlag.
2. Rengör området runt oljeröret och ta bort locket/stickan och rengör. Sätt i stickan, SKRUVA inte i. Kontrollera oljenivån
3. Bekräfta att oljan är vid markeringen FULL (**A**) på stickan.
4. Vid behov, häll sakta på olja i oljeröret på motorn tills det nått FULL-markeringen på stickan. Pausa för att låta oljan sätta sig. Överfyll INTE.
5. Byt ut och dra åt locket till oljan/stickan.

OBS Försök INTE att dra igång eller starta motorn innan den är fylld med rekommenderad olja. Det kan resultera i motorhaveri.

⚠ **FÖRSIKTIGHET!** Undvik långvarig eller upprepad hudkontakt med använd motorolja. Använd motorolja har konstaterats orsaka hudcancer hos vissa försöksdjur. Tvätta utsatta områden grundligt med tvål och vatten.

SKA FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN. FÖRORENA INTE NATUREN. SPAR PÅ RESURSERNA. ÅTERLÄMNA ANVÄND OLJA TILL INSAMLINGSCENTRALER.

Fyll på olja *Bild* 7

Bränslet måste uppfylla dessa krav:

- Ren, fräsch, blyfri bensin.
- Minst 87 oktan/87 AKI (91 RON). Användning på hög höjd, se *Hög höjd*.
- Bensin med upp till 10 % etanol kan användas.

OBS Användning av icke godkända bränslen kan skada generatorn och häver garantin. Använd inte bensin som inte godkänts, t.ex. E15 och E85. Blanda INTE olja i bensin eller ändra motorn för att köra på alternativa bränslen.

För att skydda bränslesystemet från att det bildas gummi, blanda i bränslestabilisator i bränslet när du tankar. Se *Förvaring*. Allt bränsle är inte likadant. Om det blir problem med starten eller prestandan, byt bränsleleverantör eller byt varumärke. Denna motor är kalibrerad för att användas med bensin. Avgaskontrollsystemet för denna motor är EM (Engine Modifications).

Not for Reproduction

VARNING! Bränsle och bränsleångor är extremt brandfarliga och explosiva och kan leda till brännskador, brand eller explosion med allvarliga eller dödliga personskador och/eller materiella skador som följd. Stäng av generatormotorn och låt den svalna i minst två (2) minuter innan du tar av tanklocket. Lossa locket långsamt för att släppa ut trycket ur tanken. Tanka utomhus. Överfyll INTE tanken. Lämna plats i tanken så bränslet kan utvidgas. Låt utspillt bränsle förångas innan du startar motorn. Ha inte gnistor, öppna lågor, indikationslampor, värme och andra antändningskällor i närheten av bränsle. Kontrollera ofta att det inte finns sprickor eller läckor på bränsleledningar, tank, lock och kopplingar. Byt vid behov. Tänd INTE cigaretter och rök inte.

1. Rengör området runt tanklocket och ta av locket.
2. Häll sakta i vanligt blyfritt bränsle (**A**) i bränsletanken (**B**). Fyll inte på för mycket. Ge cirka 4 cm (1,5”) (**C**) av tankutrymmet för bränslets expandering.
3. Sätt tillbaka tanklocket och låt ev. bränslespill avdunsta innan motorn startas.

Hög höjd

På höjder över 1 500 meter, är minst 85 oktan/85 AKI (89 RON) bensin godtagbar. För att fortsätta hålla utsläppsreglerna krävs justering för hög höjd. Användning utan denna justering leder till försämrad prestanda, höjd bränsleförbrukning och ökade utsläpp. Kontakta en behörig Briggs & Stratton-återförsäljare för information om höghöjdsjustering. Vi avråder från körning på höjder under 750 meter med höghöjdssatsen monterad.

Generatorns placering *Bild* 8

Risk för koldioxidförgiftning

VARNING! Avgaser från motorn innehåller koloxid, som är en giftig gas som kan döda på bara några minuter. Koloxid är osynlig, smak- och luktlös. Även om du inte känner lukten av avgaser, kan du ändå utsättas för koloxidgas. Använd ENDAST denna produkt utomhus, på avstånd från fönster, dörrar och ventiler för att minska risken för att koloxid ska ansamlas och eventuellt dras in i bemannade utrymmen. Montera batteridrivet koloxidlarm eller plugin-koloxidlarm med reservbatteri enligt tillverkarens anvisningar. Brandlarm kan inte detekterakoloxidgas. Kör INTE produkten inomhus, i garage, källare, kryputrymmen, skjul eller andra delvis slutna utrymmen, även om fläktar används eller dörrar och fönster öppnas för ventilation. Koloxid kan snabbt ansamlas i den här typen av utrymmen och kan dröja kvar i timmar, även efter att produkten stängts av. Placera ALLTID denna produkt i lä och rikta avgasutsläppet bort från bemannade utrymmen. Om du börjar känna dig illamående, yr eller matt när du använder produkten, ska du stänga av den och GENAST gå ut i frisk luft. Uppsök läkare. Du kan vara koloxidförgiftad.

Risk för eldsvådor

VARNING! Utloppsvärme/gaser kan antända brännbara ämnen, strukturer eller skada bränsletanken och orsaka en eldsvåda, som resulterar i dödsfall eller allvarlig skada. Ett utrymme på minst 1,5 m ska lämnas på alla sidor om generatorn, även ovanför.

Anslut slang- och vattentillförsel till pumpen

Ansluta Slang och Vattenförsörjning till Pumpen B*ild* 4

OBS Inspektera högtrycksslang efter skåror, läckage eller skada.

1. Dra tillbaka kragen på högtrycksslangen (**S**), dra på den på spraypistolen (**V**) och släpp kragen. Dra i slangen för att säkerställa att den är säker.
2. Dra tillbaka kragen på andra änden av slangen och dra den på utloppet (**M**) vid pumpning och släpp av kragen. Dra i slangen för att säkerställa att den är säker.
3. Inspektera intagsskärmen innan du ansluter trädgårdsslangen till vattenintaget (**K**). Rengör skärmen om den innehåller smuts, eller byt ut den om den är skadad. Kör INTE generatorn om inloppsskärmen är skadad.
4. Kontrollera att vattenkällan kan tillföra vatten med ett flöde större än 18,9 liter (3,8 gallon) per minut, och inte mindre än 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR eller 20-80 PSI) i generatorns ände av trädgårdsslangen.
5. Kör vatten igenom trädgårdsslangen för att rengöra ifrån smuts.

OBS Använd ENDAST kallt vatten (mindre än 38°C (100°F)).

OBS Användning av en backventil vid pumpintaget kan skada pumpen. Det MÅSTE finnas minst 3 m (10 ft) oförhindrad trädgårdsslang mellan generatorns intag och backventilen.

VARNING! Vatten som flödat genom en backventil anses vara odrickbart.

6. Anslut trädgårdsslangen (inte mer än 15 m (50 ft.)) till vattenintaget och dra åt.
7. Slå PÅ vattnet, tryck på den röda knappen på pistolen och krama avtryckaren för att låta luften gå ur systemet. Byt ut pistolen om inte utlösaren går att låsa.
8. Fäst munstyckesförlängningen (**T**) på pistolen (**V**) och dra åt.
9. Dra tillbaka på kragen för förlängningsmunstycket, sätt i spraytoppen och släpp (**U**). Dra i spraytoppen för att kontrollera att den sitter säkert på plats.

Starta generatorn *Bild* 4

OBS Kör INTE pumpen utan att vattentillförseln är ansluten och påslagen.

1. Flytta bränsle spak (**E**) till PÅ- (▣) läget (helt moturs).
2. Flytta gaskontrollspaken (**C**) till SNABB- (🐇) läget, visas på motorn som en kanin.
3. Flytta choke-spaken (**D**) till CHOKE- (|↘|) läget.

OBS För en varm motor, kontrollera att choke-spaken är i KÖR-läget (|↟|).

VARNING! Startmotorn och andra roterande delar kan komma i kontakt med eller trassla in händer, fötter, hår, kläder eller accessoarer med allvarliga personskador som följd. Använd ALDRIG generatorn utan skyddshuv eller kåpor. Bär INTE löst sittande kläder, smycken eller annat som kan fastna i startmotorn eller andra roterande delar. Fäst upp långt hår och ta av smycken.

Not for reproduction

VARNING! Spray kan skvätta tillbaka eller slunga iväg objekt, vilket kan resultera i allvarlig skada. Använd alltid indirekt ventilerade (kemiskt skvätt) säkerhetsglasögon i enlighet med EN166 när du använder eller är i närheten av den här utrustningen. Använd alltid skyddskläder såsom en långärmad tröja, långbyxor och skor som inte är öppna vid tårna.

4. När du startar motorn, håll i rekylhandtaget och dra sakta tills du får motstånd. Dra sedan snabbt ut snöret för att starta motorn.

VARNING! En snabb indragning av startsnöret (bakslag) gör att handen och armen dras snabbare mot motorn innan man hinner släppa, vilket kan leda till brutna ben, frakturer, blåmärken, vrickningar kan leda till allvarlig personskada. Dra ALDRIG startkabeln utan att först släppa på spraypistolens tryck. För att starta motorn, dra först ut snöret långsamt tills ett motstånd känns och dra sedan snabbt för att undvika bakslag. Håll noga i spraypistolen med båda händerna när du använder högtrycksspray för att undvika skador när pistolen slår bakåt.

5. Släp långsamt på rekylhandtaget. Låt INTE repet "slå tillbaka" på startmotorn.
6. Efter varje försök, när inte motorn startar, rikta pistolen i en säker riktning, tryck på den röda knappen och krama utlösaren för att släppa på det höga trycket.
7. När motorn startar, flytta sakta choke-spaken till KÖR- (|⇡|) läget, medan motorn värms. Om motorn hackar, flytta choke-spaken till CHOKE- (|↿|) läge, sedan till KÖR- (|⇡|) läget.

OBS Håll alltid gasspaken i SNABB (🐇)-läget medan du kör generatorn.

VARNING! Den höga tryckströmmen av vatten som den här utrustningen avgett, kan skära igenom hud och dess underliggande lager, vilket resulterar i en allvarlig olycka och möjlig amputation. Vid skärsår av vätska, ring omedelbart en läkare. Behandla INTE som ett enkelt skärsår. Låt INTE BARN leka med eller använda högtryckstvätt. Sikta ALDRIG spraypistolen mot människor, djur eller växter. Säkra INTE pistolen i öppet läge. Lämna INTE spraypistolen oövervakad medan maskinen körs. Använd ALDRIG en spraypistol som inte har ett utlösarlås eller ett utlösarskydd på plats och som fungerar. Anslut ALDRIG högtrycksslang till munstyckesförlängningen.

VARNING! Kontakt med ljuddämparen kan orsaka brännskador som kan leda till allvarliga olyckor. Vidrör INTE varma ytor och UNDVIK varma avgaser. Låt maskinen svalna innan du rör den.

VARNING! Generatorspänningen leder till elstöt eller utbränning, vilket kan leda till allvarlig skada eller döden. Spraya ALDRIG nära en strömkälla.

Spraytoppar *Bild* 9

Spraytoppar kan förändras medan vattentrycket körs, när väl spraypistolens avlösare är låst.

För att byta spraytopp:

1. Dra tillbaka kragen på snabbanslutningen och dra av den nuvarande spraytoppen. Förvara spraytoppen i hålen som finns på tillbehörsbrickan.
2. Välj den önskade spraytoppen:
   - För en lättare sköljning, välj vit 40° (**A**) eller grön 25° (**B**) -spraytopp.
   - För en allmän sköljning, välj gul 15° (**C**) -spraytopp.
   - För en maximal sköljning, välj röd 0° (**D**)-spraytopp.
   - För att lägga till rengöring, välj svart (**E**). detergentspraytopp.
3. Dra tillbaka kragen, sätt i den nya spraytoppen och släpp kragen. Dra i slangen för att säkerställa att den är säker.

Tips för en bättre gräsmatta

- För den effektivaste rengöringen, ha spraytoppen cirka 20 till 61 cm (8 - 24") ifrån ytan som ska rengöras.
- Om spraytoppen kommer för nära, om du använder en spraytopp för högtryck, då kan du skada ytan som ska rengöras.
- GÅ INTE närmre än 15 cm (62) när du rengör hjul.

Lägga till detergentmedel

VARNING! Kemikalier kan orsaka brännskador eller dödsfall, eller allvarliga olyckor. Använd INTE vätskor baserade på kaustiksoda med generatorn. Använd ENDAST säkra detergentmedel och såpor i generatorn. Följ tillverkarens instruktioner.

1. Placera sifonröret för detergentmedel i detergentbehållaren.
2. Sätt fast den svarta rengöringsmedels-spraytoppen:

OBS Rengöring kan inte läggas på med högtrycksspraytoppar (Vita, Gröna, Gula eller Röda).

3. Lägg på detergentmedel på en torr yta, börja i lägre områden som ska tvättas och arbeta uppåt med långa jämna överlappande drag.
4. Låt detergentmedlet "dra" enligt instruktionerna ifrån tillverkaren av detergentmedlet, innan du tvättar av och sköljer.

OBS Skölj i genom sifonsystemet på detergentmedel efter varje användning, genom att placera röret i en hink med rent vatten och kör generatorn med svart spraytopp i cirka 1-2 minuter.

Generatorns placering *Bild* 4

1. Ta bort den svarta rengöringsmedels-spraytoppen.
2. Välj och installera en högtrycks-spraytopp.

VARNING! Reaktionen ifrån spraypistolen (43 N) kan göra så att du faller och kan resultera i dödsfall eller allvarlig olycka. Använd generatorn på en stabil yta. Var extremt noga om du måste använda generatorn ifrån en stege, ställning eller någon liknande plats. Håll noga i spraypistolen med båda händerna när du använder högtrycksspray för att undvika skador när pistolen slår bakåt.

SV

Not an Reproduction

3. Öka (minska) spraytrycket genom att vrida på tryckkontrollknappen (**H**) medurs (moturs). Använd lägre tryck för att tvätta föremål så som bilar eller båtar. Använd högre tryck för att ta bort målarfärg och avfetta garageuppfarter.
4. Lägg till högtrycksspray på en liten yta och kontrollera så den inte får skador. Om inga skador upptäcks, fortsätt sköljningen.
5. Börja uppifrån på ytan som ska sköljas, arbeta nedåt med samma överlappande drag som du använde vid rengöringen.

Automatisk kylning (termisk avlastning)

Cirkulerande vatten i pump kan nå temperaturer över 51 °C (125 °F) om det körs i generatorn i 35 minuter utan att man trycker på pistolens avtryckare. Systemet aktiveras för att kyla pumpen genom att **avge varmvatten på marken.**

2. Högtryckstvätt

1. Släpp pistolavtryckaren och låt motorn gå ¨på tomgång i två minuter.
2. Flytta gasen till LÅNGSAM (🐢) -läget, och sedan STOPP (STOP)-läget.
3. Flytta bränslespaken till OFF (⊘) läge.
4. Rikta ALLTID spraypistolen i en säker riktning, tryck på den röda knappen och krama spraypistolens avtryckare för att avge högtryck, varje gång du stannar motorn.

VARNING! Spraypistolen har högt vattentryck i, oavsett om motorn är avstannad och vattnet bortkopplat, vilket kan resultera i allvarlig olycka. Håll högtrycksslangen ansluten till pumpen och spraypistolen medan systemet är under tryck. Rikta ALLTID spraypistolen i en säker riktning, tryck på den röda knappen och krama spraypistolens avtryckare för att avge högtryck, varje gång du stannar motorn.

Efter varje användning

Vatten får inte finnas kvar i enheten under längre tider. Sediment och mineraler kan fästa på pumpdelarna och låsa fast pumpens rörelser. Följ dessa procedurer efter varje användning:

1. Stäng av vattentillförseln och låt motorn svalna.
2. Koppla bort slangen ifrån pistolen och utloppet på pumpen. Dränera vattnet ifrån slangen, pistolen och munstyckesförlängningen.
3. Placera spraytoppen och slangen på tillbehörsbrickan. Placera spraypistolen och munstyckets förlängning i kabelformen.
4. Töm pumpen på all vätska genom att dra tillbaka handtaget cirka sex gånger.
5. Förvara enheten i ett rent och torrt område.

OBS Om du ska förvara den mer än 30 dagar, se *Förvaring*.

VARNING! Bränsle och bränsleångor är extremt brandfarliga och explosiva och kan leda till brännskador, brand eller explosion med allvarliga eller dödliga personskador och/eller materiella skador som följd. När man förvarar bränsle eller utrustning med bränsle i tanken, ska de inte vara i närheten av ugnar, vattenvärmare eller maskiner med kontrollampor eller andra antändningskällor, eftersom de kan antända bränsleångor.Underhåll

Underhållsschema

Följ tim- eller kalenderintervallerna, beroende på vad som först inträffar. Service fordras oftare vid drift i svåra förhållanden.

Första 5 timmarna
• Byt motoroljan
Var 8:e timma eller en gång per dag
• Rengör
• Kontrollera oljenivån
Var 25:e timme eller varje år
• Serva motor-luftrengöraren[1]
Var 50:e timme eller varje år
• Byt motorolja[1]
• Inspektera ljuddämparen
Var 100:e timme eller varje år
• Serva tändstift
• Rengör kylsystem[1]
Var 200:e timme eller var tredje månad
• Byt pumpolja[3]

[1] Serva oftare vid smutsiga eller dammiga villkor.

[3] Byt pumpolja efter första (50) driftstimmarna, och sedan varje 200 timma eller var 3:e månad.

Allmänna rekommendationer

Ett regelbundet underhåll förbättrar prestandan och förlänger generatorns livslängd. Besök en av Briggs & Stratton godkänd serviceverkstad för service. Låt INTE barn rengöra eller underhålla utan någon uppsikt.

Generatorns garanti täcker inte punkter som beror på användarens vanvård eller slarv. För att få ut fullt värde på garantin måste operatören underhålla generatorn så som anges i den här manualen, inklusive ordentligt förvaring enligt instruktionerna i *Förvaring*.

⚠ **VARNING!** För att säkerställa maskinsäkerhet, använd endast originaldelar ifrån tillverkaren eller delar godkända av tillverkaren. Om du har frågor om byte av komponenter på din generator, vänligen besök vår hemsida på **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Kontrollkula för detergentsifon

Ibland kan kontrollkulan i sifonsystemet för rengöringen att fastna vid förvaring, torkad tvål, eller mineraler i vattnet. Kontrollkulan kan frigöras på följande sätt:

1. Stäng av vattentillförseln.
2. Ta bort sifonslangen för detergentmedlet ifrån fästet på pumpen, motorn ska vara avstängd och tryck ska inte finnas i systemet.

Not for Reproduction

3. Med hjälp av ett fast, trubbigt föremål, 2 mm (7/64") i diameter eller mindre, och minst 25,4 mm (1”) lång, så som en insexnyckel. För in föremålet i fästet tills du möter motstånd. Motståndet är kontrollkulan.
4. Tryck försiktigt ner tills du känner att kulan flyttar sig något, tryck inte mer än 3 mm (1/8"). Lätt tryck kan behövas för att frigöra kulan.
5. Repetera steg 3 och 4 om det behövs.
6. Sätt fast sifonslangen för detergentmedlet på fästet.
7. Behandla med PumpSaver enligt beskrivning i *Skydda pumpen* vid förvaring, för att förhindra att det sker igen.

Underhåll av spraytoppar *Bild* 4

Rengör spraytoppen för att inte få inkorrekt pumptryck p.g.a. ihopkladdad spraytopp:

1. Stäng av vattentillförseln.
2. Ta bort spraytoppen ifrån änden av munstyckesförlängningen.
3. Använd en ett litet gem för att frigöra främmande material som kladdat igen, eller hindrar vid spraytoppen (**U**).
4. Sätt åter i spraytoppen i munstyckesförlängningen.

Underhåll av O-ring *Bild* 10

Användandet av smörjmedel (petroleum eller syntetiskt fett) hjälper till att sätta O-ringar och förbättrar tätningarna. Lägg till smörjmedel på o-ringar innan du sätter ihop trädgårdsslangen vid pumpintaget (**A**), högtrycksslangen till pumputtaget (**B**), högtrycksslangen (**C**), spraypistol (**D**), och munstyckesförlängning (**E**).

Köp ett underhållskit för o-ringar genom att kontakta Briggs & Strattons godkända serviceverkstad. Se instruktionsbladet som medföljer kittet för att serva din enhets o-ringar. Reparera ALDRIG läckande anslutningar med tätning av något slag. Byt ut o-ringen eller tätningen.

Byt pumpolja

OBS När du byter pumpolja, använd endast högkvalitativ SAE 30-viktsolja. Använd inga särskilda tillägg.

1. Rengör området runt oljedränagebulten i botten av pumpen.
2. Ta bort oljedränagebulten. Tappa ut oljan i en godkänd behållare.
3. När oljan är helt dränerad, installera oljedränagebulten och dra åt.
4. Rengör området runt pumpoljestickan. Ta bort oljestickan och fyll i pumpen med rekommenderad olja (cirka 355 ml (12 oz.)) till “**Full**” -markeringen på stickan.
5. Installera pumpoljestickan.
6. Torka bort spilld olja.

Förvaring

Om du inte planerar att använda generatorn under 30 dagar, måste du förbereda motorn och pumpen för förvaring.

Skydda pumpen

För att skydda pumpen ifrån skador som orsakas av mineralavlagringar eller frysningar, använd PumpSaver för att förebygga frysskador, samt smörj kolvar och tätningar.

OBS Att inte skydda enheten ifrån frystemperaturer kommer att skada pumpen och göra enheten oanvändbar. Frysskador täcks inte av garantin.

Skydda bränslesystemet

Bränsle kan bli unket när det förvaras längre än 30 dagar. Unket bränsle orsakar att syra- och gummiavlagringar bildas i bränslesystemet eller på viktiga delar i förgasaren.

Det är inte nödvändigt att tappa ut bensin från motorn om en bränslestabilisator tillsätts enligt anvisningarna. Kör motorn under 2 minuter för att cirkulera stabilisatorn genom bränslesystemet innan den ska förvaras.

Om bensinen i motorn inte har behandlats med en bränslestabilisator, måste den tappas ut i en godkänd behållare. Kör motorn tills den stannar av brist på bränsle. Vi rekommenderar att man använder bränslestabilisator i förvaringsbehållaren för att bränslet ska förbli färskt.

Andra förvaringstips

1. Förvara INTE bränsle ifrån en säsong till en annan, såvida det inte har behandlats enligt beskrivning i *Skydda bränslesystemet.*
2. Täck över maskinen med lämpligt skydd som inte håller kvar fukt.

VARNING! Lagerskydd kan orsaka brännskador eller dödsfall, eller allvarliga olyckor. Lägg INTE ett förvaringsskydd över en varm generator. Låt utrustningen svalna tillräckligt länge innan du lägger ett skydd över den.

3. Förvara enheten i ett rent och torrt område.

Not for Reproduction

Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Pumpen har följande problem: kan inte skapa tryck, ojämnt tryck, hackar, saknar tryck, låg vattenvolym.	1. Lågtrycks-spraytopp är installerad. 2. Inte tillräckligt med vatten. 3. Inloppsslangen har vikts eller läcker. 4. Tilltäppt skärm vid inloppsslangen. 5. Vattentillförseln är över 38 °C (100 °F). 6. Högtrycksslangen är blockerad eller läcker. 7. Spraypistolen läcker. 8. Spraytoppen har rubbats.	1. Byt ut med högtrycks-spraytopp. 2. Tillför tillräckligt vattenflöde. 3. Räta ut inloppsslangen, täta läckan. 4. Kontrollera och rengör inloppsslangens skärm. 5. Tillför kallare vatten. 6. Rensa blockeringarna till utloppsslangen, byt ut om de läcker. 7. Byt ut spraypistolen. 8. Rengör spraytoppen.
Detergentmedlet mixas inte med sprayen.	1. Detergentsifonröret är inte nedtryckt. 2. Detergentsifonröret är tilltäppt eller brustet. 3. Högtryckspraytopp är installerad. 4. Kontrollkulan har fastnat i detergent sifonsystemet.	1. Sätt i detergentsifonröret i detergentmedlet. 2. Rengör eller byt ut detergentsifonröret. 3. Byt ut med svart-spraytopp. 4. Frigör kontrollkulan för detergentsifonen.
Motorn körs utan belastning men "hostar" när belastning läggs till.	Motorvarvet är för långsamt.	Flytta gasreglaget till läget FAST.(🐇).
Motorn startar inte, stängs av när den är igång eller startar och går ojämnt.	1. Låg oljenivå. 2. Tomt på bränsle. 3. Tändstiftskabeln inte ansluten till tändstiftet. 4. Översvämmad.	1. Fyll vevhuset till rätt nivå. 2. Fyll bränsletank. 3. Anslut kabel till tändstiftet. 4. Vänta i 5 minuter och starta om motorn.

För alla andra problem, besök en av Briggs/Stratton godkända återförsäljare.

Not for Reproduction

Data

Utgående tryck . . . . . 27,6 MPa (276 BAR eller 4 000 PSI)*
Flöde . . . . . 15,1 liter/min (4,0 GPM)
Temperatur på vattentillförsel . . . . . 38 ºC (100 ºF) MAX
Felplacering. . . . . 420 cc (25,63 cu. in.)
Glapp vid tändstift. . . . . 0,76 mm (0,030 in.)
Bränslekapacitet . . . . . 6,6 liter (7.0 Qt.)
Bränslekapacitet . . . . . 1,1 liter (37 Ounces)
Normaltryck @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Utbytesdel

Underhållskit för o-ring 705002
Skärm för vattenintag B2384GS
Flaska för motorolja 100005E
PumpSaver 6039

Strömberäkning: Den nominella bruttoeffekten för enskilda bensinmotormodeller märks i enlighet med SAE:s (Society of Automotive Engineers) kod J1940, rutin för effekt- och vridmomentklassning för små motorer, och klassas i enlighet med SAE J1995. Vridmomentvärden härleds vid 2 600 RPM för de motorer som har ”rpm” angivet på märkningen och 3 060 RPM för alla andra. Hästkraftvärden härleds vid 3 600 RPM. Bruttoeffektkurvorna kan ses se på www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Nettoeffektvärdena tas med avgas- och luftrenare installerade, medan däremot bruttoeffektvärdena samlas in utan dessa tillbehör. Motorns verkliga bruttoeffekt blir högre än motorns nettoeffekt och påverkas bl.a. av miljömässiga arbetsförhållanden och variationer i olika motorer. Med tanke på det breda utbudet produkter i vilka motorer monteras, är det inte säkert att bensinmotorn utvecklar den klassificerade bruttoeffekten när den när den körs i en viss utrustning. Skillnaden beror på ett antal faktorer, bland annat, men inte begränsat till olika motordelar (luftrenare, avgassystem, laddning, kylning, förgasare, bensinpump osv.), begränsning i tillämpningen, miljömässiga körförhållanden (temperatur, luftfuktighet, höjd över havet) och variationer i olika motorer. På grund av tillverknings- och kapacitetsbegränsningar kan Briggs & Stratton byta till en motor med högre effekt för denna motorserie.

* Den här generatorn är enligt Pressure Washer Manufacturers Associations (PWMA) standard PW101-2010 i enlighet, (Test och mätprestanda för tryck i generatorer).

§ Uppmätta ljudvärden i enlighet med Tasmanian Environmental Management and Pollution Control (Miscellaneous Noise) Regulations (Tasmanska miljöhanterings- och utsläppskontrollsbestämmelser).

SV

BRIGGS & STRATTON GARANTIPOLITIK

BEGRÄNSAD GARANTI

Briggs & Stratton garanterar att under den garantiperiod som specificeras nedan, kommer det att reparera eller byta ut, utan avgift, eventuella felaktiga delar vad gäller material eller arbete eller både och. Köparen står själv för transportkostnaden för produkt som lämnats in för reparation eller utbyte. Garantin gäller under nedan angivna perioder och enligt nedan angivna villkor. För garantiservice, använd närmaste auktoriserade serviceverkstad, som återfinns på vår karta över närmaste återförsäljare på BRIGGSandSTRATTON.COM. Köparen måste kontakta den auktoriserade servicehandlaren och sedan göra produkter tillgängliga för den auktoriserade servicehandlaren för inspektion och test.

Det finns ingen annan uttrycklig garanti. Förstådda garantier, däribland säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål, är begränsade till garantiperioden som anges nedan, eller i den utsträckning som lagen tillåter. **Ansvar för skador eller följdskador är uteslutna i den utsträckning uteslutning är tillåtet enligt lag.** Vissa stater eller länder tillåter inte begränsningar av hur länge en underförstådd garanti varar, och vissa stater eller länder tillåter inte, att ovanstående begränsning uteslutning eller begränsning av tillfälliga skador eller följdskador och undantag inte gäller för dig. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat eller land till land.**

GARANTIPERIOD

Sak	Konsumentbruk	Handelsbruk
Utrustning	24 månader	3 månader
Motor*	24 månader	3 månader
Batteri (om utrustad)	3 månader	Ingen

***** Gäller endast Briggs & Stratton-motorer. Motorer från annan tillverkare än Briggs & Stratton omfattas av den aktuella tillverkarens garantier. Utsläppsrelaterade komponenter omfattas av meddelandet om utsläppsgaranti.

****** I Australien - Våra varor kommer med garantier som inte kan undantas enligt australiensisk konsumentlagstiftning. Du har rätt till en ersättning eller återbetalning vid ett betydande fel och till kompensation vid annan rimlig förutsebar förlust eller skada. Du har även rätt till att få varorna reparerade eller utbytta om varorna inte är av acceptabel kvalitet och felet inte uppgår till ett betydande fel. För garantiservice, hitta närmaste auktoriserade servicehandlare på vår karta för att hitta servicehandlare, på, eller genom att ringa 1300 274 447, eller genom att skicka e-post eller brev till salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden börjar dagen för det första inköpet av en privat kund eller företagskund. "Privat bruk" avser personligt bruk i hemmet av privatperson. "Kommersiellt bruk" avser allt annat bruk, inklusive affärsrelaterat bruk, bruk i näringsverksamhet eller uthyrning. Då produkten en gång varit i kommersiellt bruk betraktas produkten fortsättningsvis som kommersiell i garantisammanhang.

Spara inköpskvittot. Om inköpskvittot inte kan uppvisas vid yrkan på garantireparation, kommer produktens tillverkningsdatum att användas för att bestämma garantiperioden. Produkter från Briggs & Stratton behöver inte registreras för att du ska ha rätt till garantiservice.

OMKRING DIN GARANTI

Garantiservice tillhandahålls endast genom Briggs & Stratton auktoriserade verkstäder. Denna garanti täcker endast fel i material och/eller tillverkning. Den täcker inte skador orsakade av felaktig användning eller missbruk, undermåligt underhåll eller reparation, normalt slitage eller ej godkänt bränsle.

Felaktig användning och missbruk - Korrekt, avsedd användning av denna produkt är beskrivet i bruksanvisningshandboken. Att använda produkten på annat sätt än vad som beskrivs i användarmanualen eller använda produkten efter att den skadats, gör garantin ogiltig. Garanti medges inte om produktens serienummer har avlägsnats eller produkten har modifierats på något sätt eller produkten bevisligen har missbrukats t.ex. slag eller vatten/kemiska korrosionsskador.

Felaktigt underhåll eller reparation - Denna produkt måste underhållas enligt de förfaranden och tidsplaner som finns i bruksanvisningen, och servas eller repar använder äkta Briggs & Stratton delar eller motsvarande. Skador orsakade av bristande underhåll eller användning av icke-originaldelar täcks inte av garantin.

Normalt slitage - Som de flesta mekaniska anordningar, är din enhet utsätts för slitage även när underhålls. Garantin omfattar inte reparationer då normal användning lett till att en del av eller hela produktens livslängd har tagit slut. Underhålls- och slitageartiklar som filter, remmar, skär och bromsklossar (motorns bromsklossar täcks) täcks inte av garantin endast på grund av slitageegenskaperna, såvida inte orsaken beror på fel i material eller tillverkning.

Fadd eller Icke godkända Bränsle- För att kunna fungera fullständigt kräver denna produkt färskt bränsle som uppfyller de kriterier som anges i bruksanvisningen. Skada på motor eller utrustning orsakad av gammalt bränsle eller användning av icke-godkända bränslen (t.ex. blandningar med E15 och E85) omfattas inte av garantin.

Andra undantag - Denna garanti utesluter skador på grund av olycka, missbruk, modifikationer, förändringar, felaktig service, frysning eller kemisk försämring. Bilagor eller tillbehör som inte fanns med i originalförpackningen med produkten är också undantagna. Det finns ingen garantitäckning för utrustning som används för primär ström istället för anläggningsström eller för utrustning som används till livräddning. Den här garantin omfattar inte använda, rekonditionerade eller begagnade enheter, eller demonstrationsutrustning och -motorer. Garantin omfattar inte skador eller fel p.g.a. force majeure eller andra händelser utom tillverkarens kontroll.

Not for production

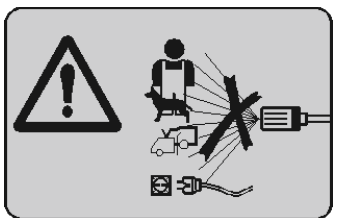
80010169_SV Rev C

Yaliyomo

Ishara ya Usalama na Udhibiti 4
Ufafanuzi wa Mitambo 5
Mkusanyiko 5
Vipengele na Vidhibiti 5
Operesheni 5
Ukarabati 8
Hifadhi 8
Utatuzi 9
Virejelewa 10
Udhamini 11

Ishara ya Usalama na Udhibiti

Alama ya tahadhari ya usalama inaonyesha hatari ya majeraha inayowezekana. Ishara ya usalama inaweza kutumika kuwakilisha aina ya hatari. **ONYO** inaonyesha athari ambayo isipoepukwa, *inaweza* kusababisha kifo au majeraha makubwa. **TAHADHARI** inaonyesha athari ambayo isipoepukwa, *inaweza* kusababisha majeraha madogo au ya wastani. ***ILANI*** huashiria maelezo yanayozingatiwa kuwa muhimu, lakini hayahusiani na hatari.



Usiwahi kuelekeza mkono wa kunyunyizia upande wako, wa watu wengine au wanyama.

Usiwahi kunyunyizia karibu na chanzo cha umeme au kifaa chenyewe. Mashine hii haifai kutumika na watu (wakiwemo watoto) walio na upungufu wa kimwili, uwezo wa hisia au kiakili, au ukosefu wa uzoefu na maarifa ila tu unaposimamiwa na kupewa maagizo kuhusu matumizi salama ya mashine na uelewe hatari zinazohusika.

ONYO!

- Mashine hii imeundwa ili itumie sabuni au ditajenti ya kusafishia iliyotolewa au kupendekezwa na mtengenezaji. Utumiaji wa sabuni/ditajenti au kemikali zingine huenda ukaathiri pakubwa usalama wa mashine hii.
- Jeti za shinikizo la juu huenda zikawa hatari zikitumiwa vibaya. Jeti ile haipaswi kuelekezwa kwa watu, vifaa vitumiavyo umeme vilivyo umemeni au mashine hii yenyewe.
- Usitumie mashine hii pahali ambapo watu wepo isipokuwa kama wamevalia nguo za usalama.
- Usielekeze jeti kwako au kwa wengine kwa minajili ya kusafishia nguo au viatu.
- Hatari ya kulipuka – Usifukize maji maji yanayoshika moto.
- Vifaa vya kusafishia vinavyotumia shinikizo la juu havipaswi kutumiwa na watoto au wasio na uzoefu wala ujuzi wa kuvitumia.
- Mipira ya maji ya shinikizo la juu, vishikiliaji na visitiri ni muhimu kwa usalama wa mashine hii. Tumia mipira ya maji, vishikiliaji na visitiri vilivyopendekezwa na mtengenezaji.
- Ili uhakikishe usalama wa mashine, tumia vigeuzi asilia vinavyotoka kwa mtengenezaji au kuidhinishwa na mtengenezaji.
- Maji yaliyobubujika kupitia kwenye vizuia mabubujiko yanayorudi nyuma huchukuliwa kuwa yasiyobebeka.
- Usitumie mashine hii ikiwa au sehemu muhimu za mashine hii zimeharibika, k.mf. vyombo vya usalama, mipira ya maji ya shinikizo la juu, bunduki ya kikabaji.
- Pasipo na ufunguo wa kuwashia au betri, ukatizaji unaweza kufanywa kwa njia nyingine sawa na zile.
- Usitumie mashine zilizowezeshwa na injini ya mwako ndani ya nyumba isipokuwa kama uingizaji hewa wa kutosha umechunguzwa na mamlaka za kazi za kitaifa.
- Usitumie mashine zilizowezeshwa na injini ya mwako ndani ya nyumba isipokuwa kama uingizaji hewa wa kutosha umechunguzwa na mamlaka za kazi za kitaifa.
- Hakikisha kuwa uchafu wowote wa ekzosi haupo kwenye maeneo ya upumuaji hewa.
- Mafuta/Fueli isiyokubalika haifai kutumiwa kwa sababu huenda ziwe hatari sana.
- Wenzo wa udhibiti ukabaji unapaswa kuwa katika hali ya STOP(STOP) au KIKOMO wakati wa uoshaji au udumishaji/marekebisho na unapobadilisha sehemu.

Sehemu ya Onyo ***Mchoro*** **1**

Sehemu ya onyo inawekwa kwenye mtambo wako ili kukufahamisha kuhusu hatari za usalama zinazoweza kufanyika. Kama sehemu hiyo itaharibiwa au kukosa kusomeka, isawazishe kwa kuwasiliana na mwuzaji wako wa bidhaa za Briggs & Stratton aliye karibu nawe ili kupata nyingine mpya.

Not for Reproduction

SW

Maelezo ya Mawasiliano ya Ofisi ya Ulaya

Ukiwa na maswali kuhusiana na mafukizo ya Ulaya, tafadhali wasiliana na ofisi yetu ya Ulaya kupitia:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Ujerumani

Ufafanuzi wa Mitambo

Soma kabrasha hili kwa umakinifu na uzoeane na kioshaji kwa presha. Jua matumizi yake, upungufu wake, na hatari zozozte zinazohusika. Hifadhi maelekezo haya asilia kwa marejeleo ya siku zijazo.

Kioshaji kwa presha hiki kinafanya kazi katika kiwango cha juu cha 27.6 MPa (276 BAR au 4000 PSI) na kima cha mtiriririko cha kufikia lita 15.14 (galani 4.0) kwa dakika. Mfumo huu wa makazi wenye ubora wa juu unayo magurudumu yenye sentimita 30.5 (12”), pampu ya triplex iliyo na pistoni za chuma za pua, mfumo otomatiki wa kupoza, mfumo wa kufyonza sabuni, ncha za mnyunyizo za kuunganisha kwa haraka, mpira wa maji mzito wenye mita 15.24 (50’) na zaidi

Kila jitihada imefanywa ili kuhakikisha kwamba taarifa katika kabrasha ili ni sahihi na ya hivi punde zaidi. Hata hivyo, tunahifadhi haki ya kubadilisha, kurekebisha, au vinginevyo kuboresha bidhaa hii na waraka huu wakati wowote bila arifa ya mapema.

ILANI Kama unayo maswali kuhusu matumizi yaliyonuiwa, mwulize mwuzaji au wasiliana na kituo cha huduma kinachofaa. USIWAHI kutumia mashine haya yakiwa na sehemu zilizovunjika au zinazokosekana, au bila ya sehemu yake inayoyafunika au vifuniko. USIPUUZE kifaa chochote cha usalama katika mashine haya. USIBADILISHE kioshaji kwa presha kwa njia yoyote ile. Mtambo huu umeundwa kutumiwa pamoja na vipuri vilivyoidhinishwa kutoka kwa Briggs & Stratton Corporation **PEKEE**.

Uchukuzi

Wakati unaposafirisha mitambo kwa gari au trela, hakikisha kuwa tangi la mafuta ni TUPU au zima valvu ya mafuta, kama unao uwezo, hadi kwenye sehemu hiyo ya ZIMWA (0). USIWEKE injini au mitambo katika hali ambayo itasababisha mafuta kumwagika.

Uunganishwaji

Ambatisha Kishikio *Mchoro* 2 3

1. Weka kishikio (**2, A**) kwenye visaidizi (**2, B**) na ulinganishe mashimo.
2. Chomeka komeo zinazohusika (**3, A**) kwenye mashimo yaliyo sehemu ya nyuma ya kifaa chenyewe, ambatisha na kishikio cha plastiki (**3, B**) na ukaze.

Vipengele na Vidhibiti *Mchoro* 4

A	Tangi la Mafuta	**L**	Neva ya Kufyonza Sabuni
B	Kichujio cha Hewa	**M**	Sehemu ya Kutolea Presha ya Juu
C	Leva ya Throto	**N**	Lebo ya Utambulisho
D	Leva ya Kusakama	**P**	Kuvuja kwa Mafuta(oil)
E	Leva ya mafuta	**Q**	Kujaza Mafuta(oil)
F	Kiwashi cha Waya	**R**	Sehemu ya Onyo
G	Pampu	**S**	Mpira wa Maji wa Presha ya Juu
H	Kishikio kudhibiti presha	**T**	Kirefusho cha Pua kilicho na Unganisho la Haraka
J	Mfumo Otomatiki wa Kupoza	**U**	Vidokezo vya Mnyunyizo
K	Sehemu ya Kuingizia Maji	**V**	Sehemu ya mbele ya Mnyunyizo

Operesheni

Mafuta

Mapendekezo ya Mafuta *Mchoro* 5

Tunapendekeza matumizi ya mafuta Yaliyoidhinishwa ya Udhamini wa Briggs & Stratton kwa utendakazi bora zaidi. Mafuta mengine ya ubora wa juu ya kitakasaji yanakubalika endapo yameainishwa kuwa ya huduma ya SF, SG, SH, SJ au juu zaidi. USITUMIE nyongeza maalum.

Hali ya joto ya nje ya nyumba huamua mnato na uzito wa mafuta hayo katika injini husika. Tumia mchoro huu ili kuteua mnato na uzito zaidi wa kipimo cha hali joto ya nje ya nyumba ambayo inatarajiwa.

* Chini ya 4°C (40°F) matumizi ya SAE 30 yatasababisha matatizo katika kuwasha mashine.

** Juu ya 27°C (80°F) matumizi ya 10W30 yanaweza kusababsha matumizi yaliyoongezeka ya mafuta. Angalia kiwango cha mafuta mara nyingi zaidi.

Ukaguzi/Kuongeza Mafuta ya Injini *Mchoro* 6

Kiwango cha mafuta kinafaa kukaguliwa kabla ya kila matumizi au angaa kila baada ya saa 8 za operesheni. Hakikisha kiwango cha mafuta kinatosha na hakipungui.

1. Hakikisha kioshaji kwa presha kiko kwenye sehemu ambayo haijainuka.
2. Safisha eneo linalozungukia mahali pa kutilia mafuta (oil), ondoa kifuniko cha mafuta (oil)/kijiti kirefu kinachokuwa ndani na ukisafishe. Chomeka kijiti hicho, USIkizungushie ndani. Ondoa na ukague kiwango cha mafuta (oil).
3. Dhibitisha mafuta (oil) yako kwenye alama ya KUJAA (**A**) kwenye kijiti hicho.
4. Kama itahitajika, tia mafuta (oil) polepole kupitia kwenye sehemu hiyo ya kujazia mafuta (oil) hadi kufikia kwenye alama ya KUJAA kwenye kijiti hicho husika. Sita ili kuruhusu mafuta (oil) kutulia. USIjaze kupindukia.
5. Sawazisha na ukaze kifuniko cha mafuta.

ILANI USIJARIBU kuanzisha au kuwasha injini kabla haijahudumiwa kikamilifu kwa mafuta yaliyopendekezwa. Hii inaweza kusababisha kushindikana kwa injini.

⚠ **TAHADHARI!** Epuka mtagusano wa ngozi wa muda mrefu au wa mara kwa mara na mafuta ya gari yaliyotumiwa. Mafuta ya gari yaliyotumiwa yamegunduliwa kusababisha saratani ya ngozi katika wanyama fulani kule maabarani. Safisha kikamilifu sehemu zilizomwagikiwa kwa sabuni na maji.

WEKA MBALI NA WATOTO. USICHAFUE. HIFADHI RASILIMALI. RUDISHA MAFUTA YALIYOTUMIWA KWENYE VITUO VINAVYOYAKUSANYA.

Ongeza Mafuta *Mchoro* 7

Lazima mafuta yatimize mahitaji haya:

- Mafuta safi, matulifu, yasiyokuwa na risasi.
- Kiwango cha chini zaidi cha okteni/87 AKI (91 RON) 87. Kwenye sehemu za milimani tumia, tazama *Sehemu za Milimani*.
- Mafuta yaliyo na hadhi ethanoli 10% (gasohol) inakubalika.

ILANI Matumizi ya mafuta ambayo hayajaidhinishwa yanaweza kuharibu jenereta na kuharibu udhamini wa mashine haya. USITUMIE mafuta ambayo hayajaidhinishwa kama vile E15 na E85. USICHANGANYE mafuta (oil) kwenye mafuta (gasoline) au kubadilisha injini ili iweze kuendeshwa kwa kutumia mafuta mbadala.

Ili kulinda mfumo wa mafuta dhidi ya uundaji wa gamu changanya kidhibiti cha mafuta wakati unapokuwa ukiongeza mafuta kwenye mashine yako. Tazama *Uhifadhi*. Mafuta yote si sawa. Kama utapitia hali yenye matatizo ya kuanza au utendakazi wa mashine haya baada ya kutumia mafuta, basi badilisha mhudumu wako wa mafuta au badilisha nembo za mafuta. Injini hii imeidhinishjwa katika kufanya kazi kwa kutumia mafuta (gasoline). Mfumo wa udhibiti wa utoaji moshi wa injini hii ni EM (Marekebisho ya Injini).

Not for Reproduction

ONYO! Mafuta na mvuke wake vyote vinaweza kuwaka moto na kulipuka na hivyo basi kusababisha kuungua, moto au milipuko inayoweza kusababisha kifo au majeraha mabaya. Zima injini ya kioshaji kwa presha na ukiwache kitulie kwa angaa dakika 2 kabla ya kuondoa kifuniko cha tangi la mafuta. Legeza kifuniko hicho polepole ili kutoa presha kwenye tangi. Jaza tangi la mafuta ukiwa nje ya nyumba. USIZIDISHE mafuta kwenye tangi la mafuta. Ruhusu nafasi kwa upanuzi wa mafuta. Kama mafuta yatamwagika, subiri mpaka pale ambapo yatakapoyeyuka kabla ya kuwasha injini. Hakikisha kwamba mafuta yako mbali na cheche za moto, miali ya moto, taa zilizo mbele ya mashine, joto, na vianzio vingine vya kuwasha. Angalia viwango vya mafuta, tangi, kifuniko na vinginevyo mara kwa mara ili kujua kama kuna nyufa au uvujaji wowote. Sawazisha kama itahitajika. USIWASHE sigara wala moshi.

1. Safisha eneo lililo karibu na kifuniko cha tangi la mafuta, ondoa kifuniko.
2. Polepole ongeza mafuta ya kawaida yasiyo na risasi (**A**) ili kutia mafuta kwenye tangi (**B**). Kuwa makini ili yasifurike. Ruhusu karibu nafasi ya tangi ipatayo sentimita 4 (1.5") (**C**) ya tangi kwa minajili ya kupanuka kwa mafuta.
3. Rudisha kifuniko cha tangi la mafuta na huruhusu mafuta yoyote yaliyomwagika kuyeyuka kabla ya kuwasha injini.

Sehemu ya Milimani

Katika sehemu za milimani zilizo juu ya 1524 m (5,000 ft.), kiwango kidogo cha mafuta ya okteni 85 / 85 AKI (89 RON) yanakubalika. Ili kubakia kuwa na ukubalifu wa utoaji moshi, marekebisho ya sehemu za milimani yanahitajia. Operesheni bila ya marekebisho haya itasababisha utendakazi uliopungua, matumizi ya mafuta yaliyoongezeka, na utoaji moshi ulioongezeka. Tazama Mwuzaji Aliyeidhinishwa wa Briggs & Stratton kwa sehemu za mlimani kwa minajili ya taarifa marekebisho haya. Operesheni ya injini katika sehemu za milimani zilizo chini ya mita 762 m (2,500 ft.) pamoja na mkoba wa sehemu za milima ya juu haipendekezwi.

Mahali pa Kioshaji kwa Presha *Mchoro* 8

Uwekaji Sumu wa *Carbon Monoxide*

ONYO! Kitolea moshi cha injini kinayo *Carbon Monoxide,* gesi yenye sumu inayoweza kuua kwa dakika chache. HUWEZI kuinusa, kuiona, au hata kuiramba. Hata kama huwezi kunusia moshi unaotolewa, bado unaweza kukumbana na gesi ya *Carbon Monoxide*. Tumia bidhaa hii nje ya nyumba PEKEE mbali na madirisha, milango matundu ya kupitishia hewa ili kupunguza hatari ya *Carbon Monoxide* dhidi ya kukusanyika na kuwa na uwezo wa kuvutwa kuelekea kwenye nafasi zile nyingine. Weka ving'ora vya *Carbon Monoxide* vinavyoendeshwa betri au ving'ora vya *Carbon Monoxide* vya kuchomekwa vilivyo na chelezo cha betri kulingana na maelekezo ya mtengenezaji. Ving'ora vya moshi haviwezi kugudua gesi ya *Carbon Monoxide*. USITUMIE bidhaa hii ndani ya nyumba, gareji, vyumba vya chini kwa chini, nafasi za kutambalia, vibada vya kuifadhia vitu, au sehemu nyingine zilizofunikwa-kiasi ata kama unatumia feni au unaifungua milango na madirisha kwa minajili ya kupitisha hewa. *Carbon monoxide* inaweza kushinikiza kwenye nafasi hizi na kubakia hapo kwa saa kadhaa, ata baada ya bidhaa hii kuzimwa. SIKU ZOTE weka bidhaa hii mahali ambapo upepo unavuma ukielekea na uelekeze kitolea moshi cha injini mbali na nafasi hizi tumika. Ukianza kuhisi mgonjwa, kisuzi, au mnyonge wakati unatumia bidhaa hii, nenda mahali penye hewa safi MARA MOJA. Mwone daktari. Huenda unaweza kuwa umepumua sumu ya *Carbon Monoxide*.

Hatari ya Uondoaji wa Moto

ONYO! Joto/gesi zinazotolewa zinaweza kusababisha kuwashwa kwa moto, vibanda au uharibifu wa tangi ya mafuta na hivyo basi kusabaisha moto, na kuishia kuleta vifo au majeraha mabaya. Hakikisha kwamba uko mbali na pande zote za kioshaji kwa presha kwa angaa mita 1.5 (5 ft.) pamoja na sehemu ile ya juu.

Unganisha Mpira wa Maji na Chanjo cha Maji kwenye Pampu *Mchoro* 4

ILANI Kagua mpira wa maji wenye presha ya juu na kuangalia kama umekatika, unavuja au umeharibika.

1. Vuta nyuma kwenye sehemu ya pembeni ya mpira wa maji wa presha ya juu (**S**), uingize kwenye sehemu ya kutoa mnyunyizo (**V**) na uachilie sehemu ile ya pembeni. Funga mpira huo wa maji na uhakikishe kwamba uko salama.
2. Rudisha nyuma sehemu ya pembeni iliyo kwenye upande ule mwingine wa mpira wa maji na uiteleze kwenye sehemu ya kutolea maji (**M**) katika pampu na uachilie sehemu hiyo husika. Funga mpira huo wa maji na uhakikishe kwamba uko salama.
3. Kagua skrini ile ya kuingiza maji kabla ya kuunganisha ule mpira wa maji wa bustanini kwenye sehemu ya kuingizia maji (**K**). Safisha skrini kama inayo chembechembe zozote au uisawazishe kama imeharibika. USIENDESHE kioshaji kwa presha kama skrini ya kuingiza maji imeharibika.
4. Hakikisha kwamba chanzo cha maji kinaweza kutoa maji katika kima cha mkondo wa maji kinachozidi lita 18.9 (galani 5.0) kwa dakika na vilevile kutopugua kima cha 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR au 20-80 PSI) kwenye mwisho wa kioshaji kwa presha kule katika mpira wa maji wa bustanini.
5. Pitisha maji kwenye mpira wa maji wa bustanini ili kusafisha chembechembe hizo.

ILANI Tumia maji baridi TU (chini ya 38°C (100°F)).

ILANI Kutumia kizuilizi cha maji kurudi nyuma katika pampu ya kuingiza maji kunaweza kusababisha uharibifu wa pampu. LAZIMA kuwepo na angaa mita 3 (10 ft.) ya mpira wa maji wa bustanini usiozuiliwa kati ya sehemu ya kuingizia maji ya kioshaji kwa presha na kizuiliaji cha maji katika kurudi nyuma.

ONYO! Maji ambayo yametiririka kupitia katika kizuiliaji cha maji kurudi nyuma yanachukuliwa kuwa yanaweza kutumika lakini si kunyweka

6. Unganisha mpira wa maji wa bustanini (usizidi mita 15 (50 ft.)) kwenye sehemu ya kuingizia maji na uukaze.
7. WASHA maji, bonyenza kitufe chekundu kwenye sehemu ya kushikilia, na ufinye triga ili kufyonza hewa klutoka kwenye mfumo. Sawazisha kishikio kama triga haifungi.
8. Ambatisha kirefusho cha pua (**T**) kwenye sehemu ya mbele ya mtambo (**V**) na uikaze.
9. Vuta nyuma kwenye sehemu ya pembeni ya kirefusho cha pua, chomeka ncha ya mnyunyizo na uachilie (**U**). Funga kwenye ncha ya mnyunyizio ili kuhakikisha kwamba ipo mahali pake vizuri.

Washa Kioshaji kwa Presha *Mchoro* 4

ILANI USIENDESHE pampu bila ya kuunganisha maji na kuiwasha.

1. Songesha leva ya mafuta na (**E**) UIWASHE ( ) katika nafasi hiyo (kuanzia kulia hadi kushoto kikamilifu).
2. Songesha leva ya kudhibiti throto (**C**) hadi katika mkao ( ) wa HARAKA, unaonyeshwa kwenye injini kama sungura.
3. Songesha leva ya kusakama (**D**) hadi katika mkao wa ( ) KUSAKAMA.

ILANI Kwa injini yenye joto, hakikisha kwamba leva ya kusakama iko kwenye mkoa wa ( ) KUENDESHA.

ONYO! Kiwashi na sehemu nyingine zinazozunguka zinaweza kujiingiza kwenye mikono, nywele, mavazi, au nyongeza nyingine na kusababisha majeraha mabaya. USIWAHI kuendesha kioshaji kwa presha bila ya sehemu za kukifunika au vifuniko. USIVALIE mavazi yaliyolegea, johari au kitu chochote kilicholegea kinachoweza kukamatwa kwenye kiwashi au sehemu nyingine zinazozunguka. Funga nywele ndefu na uondoe johari.

Not for reproduction

ONYO! Mnyunyizo unaweza kukurukia au kuzungusha vitu na hivyo basi kusababisha majeraha mabaya. Siku zote valia miwani ya usalama inayopitisha hewa kwa njia fulani (mruko wa kikemikali) iliyowekwa alama ili kukubaliana na EN166 wakati unapotumia au unapokuwa karibu na mtambo huu. Siku zote valia mavazi ya ukukinga kama vile shati lenye mikono-mirefu, suruali ndefu na viatu vinavyofunika vidole vyako vya miguu.

4. Wakati unapowasha injini, shikilia kishikio husika na ukivute polepole mpaka pale ambapo utakapohisi upinzani fulani. Kisha vuta kwa haraka ili kuwasha injini.

ONYO! Kamba ya kuvuta kwa haraka ili kuwasha (uvutaji wa haraka) itaweza kuuvuta mkono na sehemu yake kuelekea kwenye injini kwa haraka zaidi kuliko vile unavyoweza kuachilia na kuweza kusababisha mifupa iliyovunjika, iliyoachana, majeraha, au kushtuka kwa viungo vya mwili na kusababisha majeraha mabaya. USIWAHI kuivuta kamba ya kuwasha mtambo bila ya kuanza kuwachilia presha ya sehemu ya mbele ya mnyunyizo iliyo na presha. Wakati unapowasha injini, vuta kamba polepole mpaka pale ambapo utaweza kuhisi upinzani na kisha uvute kwa haraka ili kuepuka kukataa kuwashwa kwa mtambo. Shikilia kwa nguvu sehemu ile ya mbele ya mnyunyizo kwa mikono yote miwili wakati unapotumia mnyunyizo wa presha ya juu ili kuepuka jeraha wakati ambapo sehemu ya mbele ya mnyunyizo itakaporuka nyuma.

5. Rudisha kishikio husika polepole. USIACHE kamba “kurudi nyuma” dhidi ya kiwashi.
6. Baada ya kila jaribio la kuwasha, pale ambapo injini itashindwa kuendeshwa, elekeza sehemu ya mbele katika sehemu salama, bonyeza kitufe chekundu na ufinyikize triga ili kuwachilia presha ya juu.
7. Wakati injini itawashwa, songesha polepole leva ya kusakama hadi katika mkao wa (| |) KUENDESHA, wakati injini inapopata moto. Kama injini itafifia, songesha leva ya kusakama hadi katika mkao wa (| |) KUSAKAMA kisha kwenye mkao wa (| |) KUENDESHA.

ILANI Siku zote hakikisha leva ya throto iko kwenye mkao wa ( ) HARAKA wakati unapoendesha kioshaji kwa presha.

ONYO! Mtiririko wa maji ulio na presha ya juu ambao unatolewa na mtambo huu unaweza kupenyeza kupitia kwenye ngozi na tishu zilizo chini yake na hivyo basi kusababisha jeraha mbaya na hata uwezekano wa kukatwa mkono. Kama utakatwa na maji haya, mpigie simu daktari mara moja. USICHUKULIE kama kukatwa kwa kawaida. USIWARUHUSU WATOTO kucheza na au kuitumia kioshaji kinachotumia shinikizo.USIWAHI kuelekeza sehemu ya mbele ya mnyunyizo kwa watu, wanyama au mimea. USIWACHE sehemu hii ya mbele ya mnyunyizo katika mkao ulio wazi. USIWACHE sehemu hii ya mbele ya mnyunyizo bila kushughulikiwa wakati mashine yanaendeshwa. USIWAHI kutumia sehemu hii ya mbele ya mnyunyizo isiyokuwa na uwezo wa kufunga triga au kulinda triga katika hali ya kufanya kazi. USIWAHI kuunganisha mpira wa maji wa presha ya juu kwenye kirefusho cha pua ya mtambo huu.

ONYO! Kutagusana na eneo hili la mafla kunaweza kusababisha kuungua na hivyo basi kusababisha majeraha mabaya. USIGUZE sehemu moto na EPUKA gesi moto zinazotolewa. Ruhusu mitambo kupoa kabla ya kuigusa.

ONYO! Mtagusano na chanzo cha nguvu za umeme kunaweza kusababisha mshtuko wa kielektriki au kuungua kunakoweza kusababisha kifo au jeraha mbaya. USIWAHI kunyunyiza karibu na chanzo cha umeme.

Ncha za Mnyunyizo *Mchoro* 9

Ncha za mnyunyizo zinaweza kubadilishwa wakati kioshaji wa presha kinaendeshwa pindi tu triga ya sehemu ya mbele ya mnyunyizo inapofungwa.

Ili Kubadilisha Ncha za Mnyunyizo:

1. Rudisha nyuma sehemu ya pembeni iliyo kwenye mwunganisho-chapu na uvute ncha ya sasa ya mnyunyizo hadi kuzima. Hifadhi ncha za mnyunyizo kwenye mashimo yaliyowekwa kwenye trei ya nyongeza.
2. Teua ncha pendelewa ya mnyunyizo:
   - kwa kusuuza kwa makini, teua ncha ya minyunyizo nyeupe ya 40 (**A**) au ya kijani (**B**) ya 25°.
   - Kwa kusuuza kwa jumla, teua ncha ya mnyunyizo (**C**) ya njano ya 15°.
   - Kwa kusuuza kwa kiwango cha juu zaidi, teua ncha ya mnyunyizo (**D**) nyekundu ya 0°
   - Ili kutumia sabuni, teua ncha ya mnyunyizo (**E**) nyeusi ya sabuni.
3. Vuta nyuma sehemu ya pembeni, chomeka ncha mpya ya mnyunyizo na uwachilie sehemu hiyo ya pembeni. Weka vyema ncha ya mnyunyizo na uhakikishe kwamba iko salama.

Vidokezo vya Matumizi

- Kwa usafishaji kamilifu, hakikisha kwamba ncha ya mnyunyizo iko umbali wa sentimita 20 hadi sentimita 61 (nchi 8 hadi 24) mbali na sehemu ya usafishaji.
- Ukisongeza ncha ya mnyunyizo karibu sana, haswa kwa kutumia ncha ya mnyunyizo ya presha ya juu unaweza kuharibu sehemu inayosafishwa.
- USISONGEE karibu sana umbali ulio karibu zaidi sentimita 15 (nchi 6) wakati unaposafisha magurudumu.

Matumizi ya Sabuni

ONYO! Kemikali zinaweza kusababisha kuungua kunakosababisha kifo au majeraha mabaya. USITUMIE kiolevu kinachotokana na magadi soda katika kioshaji cha presha. Tumia TU kioshaji kwa presha na sabuni/vioshaji salama. Fuata maelekezo ya utengenezaji.

1. Weka neva ya kuvuta sabuni kwenye mkebe ule wa sabuni.
2. Weka ncha ya nyeusi ya mnyunyizo wa sabuni.

ILANI Sabuni haiwezi kutumiwa kwenye ncha za mnyunyizo zilizo na presha ya juu (Nyeupe, Njano, Nyekundu).

3. Tumia sabuni katika sakafu kavu, ukianzia katika sehemu ya chini zaidi inayofaa kuoshwa, kwa kutumia miguso mirefu, pamoja na ile ya kujirudia.
4. Ruhusu sabuni kuweza “kuroweka” kulingana na maelekezo ya utengenezaji wa sabuni kabla ya kuosha na kusuuza.

ILANI Piga maji mfumo wa kuvuta sabuni baada ya kila matumizi kwa kuweka neva kwenye ndoo ya maji safi, kisha kuwasha kioshaji kwa presha kwa kutumia ncha nyeusi ya mnyunyizo kwa dakika 1-2.

Kusuuza kwa kutumia Kioshaji kwa Presha *Mchoro* 4

1. Ondoa ncha nyeusi ya mnyunyizo wa sabuni kutoka kwenye kirefusho cha pua.
2. Teua na uweke ncha ya presha ya juu ya mnyunyizo.

ONYO! Kule kurudi nyuma kwa sehemu ya mbele ya mnyunyizo (43 N) kunaweza kufanya kuanguka na kusababisha kifo au majeraha mabaya. Tumia kioshaji kwa presha kutoka kwenye sehemu dhabiti. Kuwa makini sana kama lazima utumie kioshaji kwa presha kutoka kwenye ngazi, viunzi, au mahali popote pengine kama hapo. Shikilia kwa nguvu sehemu ile ya mbele ya mnyunyizo kwa mikono yote miwili wakati unapotumia mnyunyizo wa presha ya juu ili kuepuka jeraha wakati ambapo sehemu ya mbele ya mnyunyizo itakaporuka nyuma.

3. Ongeza (punguza) presha ya mnyunyizo kwa kuzungusha kishikio cha kudhibiti presha (**H**) kuanzia mkono wa kulia hadi kushoto (tofauti na kuanzia kushoto hadi kulia). Tumia presha ya chini zaidi kuviosha vitu kama vile gari au mashua. Tumia presha ya juu zaidi kuondoa rangi na kuondoa mafuta yasiofaa kwenye maegesho.
4. Tumia mnyunyizo wa presha ya juu katika eneo ndogo na ukague sehemu hiyo endapo imeharibika. Kama haijaribika, endelea kusuuza.
5. Anzia sehemu ya juu inayofaa kusuuzwa, ukija chini kwa miguso ile ya kujirudia kama ulivyofanya wakati wa usafishaji.

SW

Not for reproduction

Mfumo Otomatiki wa Kupoza (Punguzo la Kijoto)

Kupitisha maji kwenye pampu kunaweza kufikia halijoto ya juu ya 51°C (125°F) kama unaendesha kioshaji kwa presha kwa dakika 3-5 bila ya kubonyeza triga kwenye sehemu hiyo ya mbele. Mfumo huo unahusisha pampu ya kupoza kwa **kumwaga maji yenye joto kwenye sakafu.**

Kusitisha Kioshaji kwa Presha

1. Achilia triga ya sehemu ya mbele ya mnyunyizo na uiache injini kwenda hivyo tu kwa dakika mbili.
2. Songeza throto hadi mkao wa (🐢) POLEPOLE kisha mkao wa (STOP) SITISHA.
3. Zima mafuta na kuyaweka kwenye mkao wa (⊘) ZIMA.
4. SIKU ZOTE elekeza sehemu ya mbele ya mnyunyizo katika upande salama, bonyeza kitufe chekundu na uifinye triga ya sehemu ya mbele ya mnyunyizo na uiwachilie ili iweze kuachilia presha ya juu, kila wakati unapositisha injini.

ONYO! Sehemu ya mbele ya mnyunyizo hunasa presha ya juu ya maji, ata pale ambapo injini imesitishwa na maji yamekatizwa, hali ambayo inaweza kusababisha majeraha mabaya. Hakikisha kwamba mpira wa maji uliounganisha kwenye pampu unayo presha ya juu na sehemu ya mbele ya mnyunyizo vilevile wakati mfumo unapoongezwa presha. SIKU ZOTE elekeza sehemu ya mbele ya mnyunyizo katika upande salama, bonyeza kitufe chekundu na uifinye triga ya sehemu ya mbele ya mnyunyizo ili kuachilia presha ya juu, kila wakati unapositisha injini.

Baada ya Kila Matumizi

Maji yanafaa kubakia kwenye kitengo hicho kwa vipindi virefu vya muda. Chembechembe au madini yanaweza kubakia kwenye sehemu za pampu na kugandisha utenda kazi wa pampu. Fuata taratibu hizi baada ya kila matumizi:

1. Zima chanzo cha maji, na uiwache injini ipoe.
2. Katiza mpira wa maji kutoka kwenye sehemu ya mbele ya mtambo na sehemu inayotoa maji kwenye pampu. Ondoa maji kutoka kwenye mpira wa maji, sehemu ya mbele ya mtambo na kirefusho cha pua.
3. Weka ncha za mnyunyizo na mpira wa maji kwenye trei ya nyongeza. Weka sehemu ya mbele ya mnyunyizo na kirefusho cha pua kwenye nyaya husika.
4. Ondoa kwenye pampu viowevu vyote kwa kukivuta kishikio cha waya karibu mara sita.
5. Hifadhi kitengo hicho katika eneo safi, kavu.

ILANI Kama unahifadhi kwa zaidi ya siku 30, tazama *Hifadhi*.

ONYO! Mafuta na mvuke wake vyote vinaweza kuwaka moto na kulipuka na hivyo basi kusababisha kuungua, moto au milipuko inayoweza kusababisha kifo au majeraha mabaya. Wakati unahifadhi mafuta au mitambo iliyo na mafuta kwenye tangi, ihifadhi mbali na tanuu, stovu, vipashaji maji moto, vikaushaji vya nguo, au mitambo mingineyo iliyo na taa zilizoko kwenye sehemu ya mbele au chanzo kingine cha kuwaka kwa sababu inaweza kuwasha mivuke ya mafuta.

Ukarabati

Utaratibu wa Ukarabati

Fuata vipimo vya kila saa au kalenda, vyovyote vile vinavyokuja mbele. Huduma ya mara kwa mara zaidi inahitajika wakati unapoendesha kwenye hali mbaya zaidi.

Saa 5 za Kwanza
• Badilisha mafuta (oil) ya injini
Kila baada ya Saa 8 au Kila Siku
• Safisha chembechembe
• Kagua kiwango cha mafuta (oil) kwenye injini
Kila baada ya Saa 25 au Kila Mwaka
• Hudumia kisafishi cha hewa kwenye injini[1]
Kila baada ya Saa 50 au Kila Mwaka
• Badilisha mafuta (oil) ya injini[1]
• Kagua mafla
Kila baada ya Saa 100 au Kila Mwaka
• Plagi ya mwake ya kuhudumiwa
• Mfumo safi wa kupoza[1]
Kila baada ya Saa 200 au miezi 3
• Badilisha mafuta (oil) ya pampu[3]

[1] Huduma hupatikana mara nyingi katika hali chafu au zenye vumbi.

[3] Badilisha pampu ya mafuta (oil) baada ya saa za kwanza (50) za utendakazi na kisha kila baada ya saa 200 au miezi 3 baada ya hapo.

Mapendekezo ya Jumla

Ukarabati wa mara kwa mara utaboresha utendakazi na kurefusha maisha kwa kioshaji kwa presha. Tazama wauzaji wengine wa Utoaji Huduma hii Walioidhinishwa wa Briggs & Stratton kwa kupata huduma. USIWARUHUSU watoto kusafisha au kudumisha bila usimamizi.

Udhamini wa kioshaji kwa presha haujumlishi vitu, ambavyo vimetumiwa vibaya au kupuuzwa na anayevitumia. Ili kupokea thamani kamilifu kutoka kwenye udhamini huu, mtumizi lazima akihifadhi kioshaji kwa presha kama alivyoelekezwa katika kabrasha ili ukiwemo uifadhi kamilifu kama ulivyoelezewa katika *Uhifadhi*.

⚠ **ONYO!** Ili kuhakikisha usalama wa mashine, tumia tu vipuri (spare parts) asilia kutoka kwenye mtengenezaji au mtengenezaji aliyeidhinishwa. Endapo utakuwa na maswali yoyote kuhusu kusawazisha vipuri hivi kwenye kioshaji kwa presha chako, tafadhali tembelea tovuti yetu katika **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Mpira wa Ukaguzi wa Ufyonzaji Sabuni

Mara kwa mara kagua mpira kwenye mfumo wa ufyonzaji sabuni ambao unaweza kukwama kwenye uifadhi, sabuni iliyokauka au madini yaliyomo ndani ya maji. Mpira huo wa ukaguzi unaweza kukarabtiwa kwa kutekeleza yafuatayo:

1. Zima chanzo cha maji.
2. Ukiwa umezima injini na kuwachilia presha kutoka kwenye mfumo, ondoa mpira wa maji unaofyonza sabuni kutoka kwenye sehemu husika katika pumpu.

Not for Reproduction

3. Kwa kutumia kifaa butu, kilichodhabiti chenye kipenyo cha 2mm (7/64”) au ndogo zaidi kwa angaa 25.4mm (1”) kwa urefu, kama vile *Allen Wrench*, chomeka kifaa hicho polepole kwenye sehemu husika mpaka pale ambapo utakapopata upinzani. Upinzani huo ndio mpira huu wa ukaguzi.
4. Sukuma polepole mpaka pale ambapo utahisi mpira huo ukisonga polepole,usisukume zaidi ya 3mm (1/8”). Presha kidogo inaweza kuhitajika ili kuachilia mpira huo.
5. Rudia hatua za 3 na 4 kama itahitajika.
6. Weka upya mpira wa maji wa kufyonza sabuni kwenye sehemu husika.
7. Tia dawa kwa kutumia *PumpSaver* kama ilivyofafanuliwa katika *Kuilinda Pampu* wa uhifadhi ili kuzuia kuepuka hali hiyo kutokea tena.

Ukarabati wa Ncha ya Mnyunyizo ***Mchoro*** **4**

Safisha nje ya mnyunyizo ili kusahihisha presha ya kupindukia ya pampu iliyosababishwa na ncha ya mnyunyizo iliyo fungamana:

1. Zima chanzo cha maji.
2. Ondoa ncha ya mnyunyizo kutoka kwenye sehemu ya mwisho ya kirefusho cha pua.
3. Tumia klipu ndogo ya karatasi ili kuondoa chembechembe zozote za kigeni ambazo zimeziba au zinazuia njia hiyo ya mnyunyizo (**U**).
4. Weka upya ncha hiyo ya mnyunyizo kwenye kirefusho cha pua.

Ukarabati wa Pete-O ***Mchoro*** **10**

Matumizi ya kilainisho (mafuta au grisi iliyotengenezwa) husaidia kuweka pete-o hizo vyama na kuboresha namna vinavyofunga sehemu hiyo. Paka kilainishi kwenye pete-o kabla ya kuunganisha mpira wa maji wa bustanini kwenye sehemu ya kuingizia maji ya pampu (**A**), mpira wa maji wa presha ya juu hadi kwenye sehemu ya kutolea maji ya pampu (**B**), mpira wa maji wa presha ya juu (**C**), sehemu ya mbele ya mnyunyizo (**D**), na kirefusho cha pua husika (**E**).

Nunua Mkoba wa Ukarabati wa Pete-O kwa Kuwasiliana na Mwuzaji wa Aliyeidhinishwa kwa kutoa Huduma wa Briggs & Stratton. Rejelea karatasi ya maelekezo iliyotolewa kwenye mkoba huu ili kukarabati kitengo chako cha pete-o. USIWAHI kukarabati miunganisho inayovuja kwa kinatishi cha aina yoyote. Sawazisha pete-o au kinatishi.

Kubadilisha Pampu ya Mafuta(oil)

ILANI Wakati unapobadilisha mafuta(oil) ya pampu, tumia tu mafuta ya ubora wa juu ya SAE 30 *weight oil*. Usitumie nyongeza zozote maalum.

1. Safisha eneo lililo karibu na plagi ya kutolea mafuta (oil) kwenye sehemu ya chini ya pampu.
2. Ondoa plagi ya kutolea mafuta (oil). Toa mafuta yote kabisa hadi kwenye mkebe ulioidhinishwa.
3. Wakati ambapo mafuta (oil) yote yatakuwa yameondolewa, weka plagi ya kutoa mafuta (oil) na uikaze kabisa.
4. Safisha eneo linalozungukia kijiti kile cha mafuta (oil) ya pampu. Ondoa kijiti na uijaze pampu hiyo kwa kutumia mafuta (oil) pendekezwa (takribani 355 ml (12 oz.)) hadi kwenye alama ya “**Kujaa**” kwenye kijiti husika.
5. Weka kijiti cha mafuta (oil) cha pampu.
6. Pangusa mafuta (oil) yoyote ambayo yamemwagika.

Uhifadhi

Kama upangilii kutumia kioshaji kwa presha kwa zaidi ya siku 30, lazima utayarishe injini na pampu kwa kuhifadhiwa.

Kuilinda Pampu

Ili kuilinda pampu dhidi ya uharibifu unaosababishwa na mabaki ya madini au kuganda, tumia *PumpSaver* ili kuzuia uharibifu wa kuganda na kulainisha pistoni na vinatishi.

ILANI Kushindwa kulinda kitengo hiki dhidi ya halijoto ya kuganda kutaweza kuharibu pampu na kufanya kitengo hiki kutoweza kufanya kazi. Uharibifu wa kuganda haujajumulishwa kwenye udhamini.

Kulinda Mfumo wa Mafuta

Mafuta yanaweza kuharibika endapo yatahifadhiwa zaidi ya siku 30. Mafuta yaliyoharibika yanaweza kusababisha mabaki ya asidi na gamu na kufanya mabaki haya kubakia kwenye mfumo wa mafuta au kwenye sehemu muhimu za kabyureta.

Hakuna haja ya kuondoa mafuta kutoka kwenye injini kama kidhibiti cha mafuta kitaongezwa kulingana na maelekezo yaliyotolewa. Endesha injini kwa dakika 2 ili kuzungusha kidhibiti kwenye mfumo wote wa mafuta kabla ya uhifadhi.

Kama mafuta kwenye injini hayajatiwa dawa kwa kutumia kidhiti cha mafuta, lazima yaondolewe na kuwekwa kwenye mkebe ulioidhinishwa. Endesha injini mpaka pale itakaposita kutokana na ukosefu wa mafuta. Matumizi ya kidhibiti cha mafuta kwenye mkebe wa kuhifadhi yanapendekezwa ili kuhakikisha mafuta hayo ni mazuri.

Vidokezo Vingine vya Uhifadhi

1. USIHIFADHI mafuta kutoka kwenye msimu mmoja hadi mwingine isipokuwa tu kama yametiwa dawa kama ilivyofafanuliwa katika *Linda Mfumo wa Mafuta.*
2. Funika kitengo hiki kwa kifuniko kinachofaa cha ulinzi ambacho hakibakishi unyevunyevu.

ONYO! Fifuniko vya uhifadhi vinaweza kusababisha moto na hatimaye kifo au majeraha mabaya. USIWEKE kifuniko cha uhifadhi juu ya kioshaji kwa presha chenye joto. Hakikisha kwamba mitambo hii imepoa kwa muda unaotosha kabla ya kuweka kifuniko kwenye mitambo hii.

3. Hifadhi kitengo hicho katika eneo safi, kavu.

Not for Reproduction

Utatuzi

Tatizo	Sababisha	Sahihisha
Pampu inayo matatizo yafuatayo: kushindwa kutoa presha, isiyokuwa na hakika, inatoa sauti zisizo za kawaida, kupoteza presha, kiwango kidogo cha maji.	1. Kuweka kwa ncha ya mnyunyizo yenye presha ya chini. 2. Kiwango cha maji kisichotosha. 3. Sehemu ya kuingizia maji kwenye mpira wa maji ina tatizo au inavuja. 4. Sehemu ya kuingizia maji kwenye skrini ya mpira wa maji imezibwa. 5. Chanzo cha maji kiko juu zaidi ya 38°C (100°F). 6. Mpira wa maji wenye presha ya juu umezibwa au unavuja. 7. Sehemu ya mbele ya mnyunyizo inavuja. 8. Ncha ya mnyunyizio imezuiliwa.	1. Sawazisha ncha ya mnyunyizo ya presha ya juu. 2. Toa mkondo unaotosha wa maji. 3. Shughulikia sehemu ya kuingizia ya mpira wa maji, ziba sehemu inayovuja. 4. Kagua na usafishe skrini ya mpira wa maji ya kuingizia maji. 5. Toa chanzo cha maji cha kupoza. 6. Ondoa sehemu zilizoziba kwenye sehemu ya kutolea maji kwenye mpira wa maji, sawazisha sehemu hiyo endapo inavuja. 7. Sawazisha sehemu ya mbele ya mnyunyizo. 8. Safisha ncha ya mnyunyizo.
Wakati sabuni inashindwa kuchanganyika kwenye mnyunyizo.	1. Neva ya kufyonza sabuni haijaingizwa kwenye maji. 2. Neva ya kufyonza sabuni imezibwa au inao ufa. 3. Ncha ya mnyunyizo yenye presha ya juu imewekwa. 4. Kagua mpira uliokwama kwenye mpira wa kufyonza sabuni.	1. Chomeka neva ya kufyonza sabuni kwenye sabuni. 2. Safisha au sawazisha neva ya kufyonza sabuni. 3. Sawazisha na ncha nyeusi ya mnyunyizo. 4. Kagua mpira wa ufyonzaji wa sabuni.
Injini inaendeshwa vizuri wakati haijapakizwa lakini "inajikokota" wakati inapopakizwa.	Kasi ya injini ni ya polepole zaidi.	Songeza kidhibiti cha throto hadi katika mkao wa (🐇)HARAKA.
Injini haitawaka; inazima wakati wa kuendeshwa au inaanza na inaguruma vibaya.	1. Kiwango cha chini cha mafuta(oil). 2. Haina mafuta (fuel). 3. Waya wa plagi wa mwake haujaunganishwa kwenye plagi ya mwake. 4. Imefurika.	1. Jaza *crankcase* hadi katika kiwango kinachostahili. 2. Jaza tangi ya mafuta. 3. Unganisha waya kwenye plagi ya mwake. 4. Subiri dakika 5 na uweze kuiwasha upya injini.

Kwa masuala mengine yote, tazama Mwuzaji Aliyeidhinishwa wa Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

Maelezo Mahsusi

Presha ya Juu Zaidi ya Kutoa . . . . . .27.6 MPa (276 BAR au 4,000 PSI)*
Kima cha Juu zaidi cha Mkondo . . . . . lita 15.1/dak (4.0 GPM)
Halijoto ya Utoaji . . . . . .38ºC (100ºF) KIWANGO CHA JUU ZAIDI
Usawazishwaji. . . . . .420 cc (25.63 cu. in.)
Nafasi ya Plagi ya Mwake . . . . . 0.76 mm (0.030 in.)
Kiwango cha juu zaidi cha Mafuta. . . . . lita 6.6 (7.0 Qt.)
Kiwango cha Mafuta(oil) . . . . . lita 1.1 liters (Aunsi 37)
Preha ya Sauti @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Sehemu za Kukarabatiwa

Mkoba wa Ukarabati wa Pete-O 705002
Skrini ya Kuingiza Maji B2384GS
Chupa ya Mafuta (oil) ya Injini 100005E
PumpSaver 6039

Viwango vya Umeme: Upimaji wa jumla wa umeme kwa modeli za injini za mafuta umewekwa lebo kulingana na SAE (Chama cha Waandisi wa Magari) msimbo J1940 nguvu za umeme za injini ndogo & utaratibu wa upimaji wa Torque na umepimwa kulingana na SAE J1995. Viwango vya Torque vinatokana na 2600 RPM kwa injini zile ambazo zina "rpm" na zilizo na lebo 3060 RPM kwa zile nyingine; viwango vya nguvu dhabiti vinatokana na 3600 RPM. Viwango vya jumla ya nguvu ya umeme vinaweza kutazamwa katika www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Viwango kamilifu vya umeme vinachukuliwa kutokana na moshi unaotoka na kisafishaji cha hewa kilichowekwa huku viwango vya jumla ya nguvu ya umeme vinakusanywa bila ya viambatisho hivi. Nguvu za jumla za injini halisi zitakuwa juu zaidi kuliko nguvu za umeme kamilifu na zinaathiriwa na, miongoni mwa mambo mengine, hali bora za undeshaji na utofauti wa injini-hadi injini. Tukitazama mseto mpana wa bidhaa ambazo injini zinatumika, injini ya mafuta (gasoline) huenda isiunde na kufikia jumla ya nguvu za umeme wakati inapotumiwa katika kifaa fulani cha mtambo wa umeme. Utofauti unatokana na mseto wa mambo yakiwemo, lakini si tu, mseto wa viungo vya injini (kisafishaji cha hewa, kitoaji moshi, kuchaji, kupoa, kabyureta, pampu ya mafuta, nk), upungufu wa matumizi, hali bora za undeshwaji (halijoto, hali ya unyevunyevu, uwepo wa milima), na utofauti wa injini-hadi-injini. Kutokana na upungufu wa utengenezaji, Briggs & Stratton inaweza kusawazisha injini iliyo na nguvu za juu zaidi kwa injini hii.

* Kioshaji kwa presha hiki kimepimwa kulingana na Chama cha Watengenezaji wa Vioshaji kwa Presha (PWMA) kiwango cha wastani cha PW101-2010 (Utendakazi na Utahini wa Vioshaji kwa Presha).

§ Viwango bora vilivyopimwa kulingana na *Tasmanian* Taratibu za Usimamizi wa Kimazingira na Udhibiti wa Uchafuzi wa Hewa (Sauti Mbalimbali).

SW

SERA YA UDHAMINI ZA BRIGGS & STRATTON

UDHAMINI PUNGUFU

Briggs & Stratton inakubali, katika kipindi cha udhamini ulioelezwa hapa, itakarabati au badilisha, bila ya malipo, sehemu yoyote ilio na shida katika vifaa au operesheni au zote. Bei ya kusafirisha bidhaa zilizotumwa ili zikarabatiwe au zibadilishwe kwa mujibu wa udhamini huu ni lazima mwenyewe agharamie. Udhamini huu una madhubuti na iko halali kwa muda na masharti yaliyosemwa hapo chini. Kwa huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyethibitishwa karibu na wewe katika ramani iliyo kwenye tovuti yetu ya BRIGGSandSTRATTON.COM. Mnunuzi lazima awasiliane na muuzaji aliyethibitishwa, na kisha ampe muuzaji bidhaa kwa ajili ya ukaguzi na upimaji.

Hakuna udhamini ingine ya haraka. Udhamini ulioashiriwa, pamoja na zile za uuzaji na uzima fulani kwa lengo fulani, zina upungufu wa muda uliosemwa hapo chini, au kwa kiasi kilichoruhusiwa na sheria. **Wajibu kwa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi zimetengwa kwa kiasi zinaruhusiwa na sheria.** Baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu upungufu unaoamua udhamini ulioashiriwa unakuwa halali kwa muda gani, na baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu ukwepaji au uzuiaji wa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi, kwa hivyo uzuiaji na ukwepaji unaweza kuwa hauko halali kwako. Udhamini huu unakupa haki maalum za kisheria na unaweza pia kuwa na haki nyingine ambayo inatofautiana kutoka jimbo moja hadi nyingine au nchi moja hadi nyingine.**

KIPINDI CHA UDHAMINI

Bidhaa	Matumizi ya Kibinafsi	Matumizi ya Kibiashara
Vifaa	Miezi ishirina na nne	Miezi tatu
Injini*	Miezi ishirina na nne	Miezi tatu
Betri (Kama inahitajika)	Miezi tatu	Hakuna

***** Inatumika kwa injini za Briggs & Stratton pekee. Udhamini wa injini zisizo za Briggs & Stratton zinadhaminiwa na watengenezaji wa injini hizo. Vipengele vinavyotoa uchafu viko katika Hati ya Udhamini wa Uchafu.

****** Katika Australia - Bidhaa zetu zinakuja na dhamana ambayo haiwezi kulengwa katika Sheria ya Watumizi wa Australia. Una haki ya kubadilishiwa au kurudishiwa pesa kwa uharibifu mkubwa na fidia kwa hasara au uharibifu wowote mwingine. Una haki pia ya kutengenezewa au kubadilishiwa kama bidhaa haziko na ubora unaokubalika na uharibifu hauleti hasara kubwa. Kwa huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyethibitishwa na aliyekaribu na wewe katika ramani yetu kwa tovuti ya BRIGGSandSTRATTON.COM, au piga simu 1300 274 447, au kwa barua pepe au barua kwa salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Kipindi cha udhamini huanza tarehe ya ununuzi ya duka la kwanza au biashara la kwanza. "Matumizi ya kibinafsi" inamaanisha matumizi ya nyumbani na mnunuzi wa rejareja. "Matumizi ya kibiashara" inamaanisha matumizi mengine yote, pamoja na matumizi ya kibiashara, ya kuzalisha mapato au kwa madhumunia ya kukodisha. Wakati bidhaa imetumika kibiashara, itachukuliwa kama bidhaa ya kibiashara ya bidhaa kwa ajili ya udhamini huu.

Weka risiti ya kuonyesha ulinunua. Kama huna ushahidi wa tarehe ulionunua bidhaa wakati utahitaji kutumia udhamini, tarehe bidhaa ilitengenezwa itatumika kuamua kipindi cha udhamini. Usajili wa bidhaa hauhitajiki kupata huduma ya udhamini wa bidhaa za Briggs & Stratton.

KUHUSU UDHAMINI WAKO

Huduma ya Udhamini inapatikana tu kwa wauzaji waliothibitishwa wa Briggs & Stratton. Udhamini huu unashughulikia kasoro tu katika vifaa au kazi. Haishugulikii uharibifu unaosababishwa na matumizi au dhuluma, ukarabati au urekebishaji usiofaa, uchakavu wa kawaida, au mafuta yaliyooza au hayajidhibitishwa.

Matumizi Mabaya na Dhuluma - Matumizi sahihi ya bidhaa hii yameelezwa katika Mwongozo wa fundi. Kutumia bidhaa kwa njia isiyoelezwa katika Mwongozo wa Fundi au kutumia bidhaa baada ya kuharibika hautatumika kwa udhamini huu. Udhamini pia hautatolewa kama nambari ya kutambulisha bidhaa imeondolewa au bidhaa imebadilishwa kwa njia yoyote ile, au kama bidhaa ina ushahidi wa unyanyasaji kama vile uharibifu kugongwa au kuchomwa na maji au kemikali.

Ukarabati au Urekebishaji Mbaya- Bidhaa hii lazima ikarabatiwe kwa mujibu wa taratibu na ratiba zinazotolewa katika mwongozo wa fundi, na kuhudumiwa au kurekebishwa kwa kutumia sehemu halisi za Briggs & Stratton. Uharibifu unaosababishwa na ukosefu wa ukarabati au matumizi ya sehemu zisizo halisi haijazingatiwa katika udhamini huu.

Uchakavu wa Kawaida - Kama mitambo nyingi, bidhaa yako itakuwa na uchakavu hata kama inakarabatiwa kwa sahihi. Udhamini hauzingatii urekebishaji wakati matumizi ya kawaida yamemaliza maisha ya sehemu ya kifaa au kifaa yenyewe. Vifaa vya ukarabati au uchakavu kama vichujio, mikanda, ubapa wa kukata, na padi za breki (ila padi za breki ya injini) hazizingatiwi na udhamini kutokana na uchakavu peke yake. Kama sababu ni kutokana na kasoro katika kifaa au operesheni yake ndio yatazingatiwa.

Mafuta Yaliyooza au Hayadhibitishwa- Ili bidhaa hii ifanye kazi ipasavyo, inahitaji mafuta safi inayoendanisha na vigezo vilivoelezwa katika Mwongozo wa Fundi. Uharibifu wa Injini au Vifaa unaosababishwa na mafuta yaliyooza au matumizi ya mafuta ambayo hayajathibitishwa (kama vile mchanganyiko wa ethanoli wa E15 au E85) hauzingatiwi na udhamini.

Zilizotengwa - Udhamini huu hauzingatii uharibifu kutokana na ajali, unyanyasaji, marekebisho, mabadiliko, huduma mbaya, kugandisha au kuzorota kutokana na kemikali. Vifaa vya ziada ambavyo havikuwa na bidhaa awali pia vimetengwa. Hakuna udhamini kwa vifaa vinavyotumika kwa nguvu ya msingi badala ya nguvu ya kutumika au juu ya vifaa vya kutumika kuokoa maisha. Udhamini huu hauzingatii injini au vifaa vilivyotumika, badilishwa muundo, mitumba, au za kujaribia. Udhamini huu pia unatenga uharibifu kutokana na matendo ya Mungu na matukio mengine ya nguvu isiyozuilika na iliyo zaidi ya mamlaka ya mtengenezaji.

80010169_SW Rev C

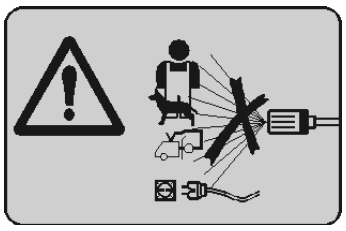
Not for Reproduction

İçindekiler

Güvenlik ve Kontrol Simgeleri 4
Donanımın Tanımı. 5
Montaj 5
Özellikleri ve Kontroller. 5
Çalışma 5
Bakım. 8
Depolama 9
Sorun Giderme 10
Özellikler 10
Garanti 11

Güvenlik ve Kontrol Simgeleri

Güvenlik alarmı simgesi potansiyel bir kişisel yaralanma tehlikesini belirtir. Bir güvenlik simgesi tehlike tipini belirtmek için kullanılabilir. **UYARI** önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla *sonuçlanabilecek* tehlikeyi gösterir. **DİKKAT** önlenmediği takdirde hafif veya orta derecede yaralanmayla *sonuçlanabilecek* tehlikeyi gösterir. ***DUYURU*** önemli görülen, ama tehlikeyle ilgili olmayan bilgileri belirtir.



Püskürtme tabancasını asla kendinize, başkalarına ve hayvanlara doğrultmayın. Bir güç kaynağının veya ürünün kendisinin yakınında asla püskürtme işlemi yapmayın.

Bu makine, gözetim yapılması, güvenli çalıştırmayla ilgili talimatların verilmesi ve söz konusu tehlikelerin anlaşılması söz konusu olmadığı müddetçe, düşük fiziksel, duyusal ya da zihinsel yetenekleri olan, ya da deneyimsiz veya bilgisiz kişilerin (çocuklar dâhil) kullanımına yönelik değildir.

UYARI!

- Bu makine üretici tarafından tedarik edilen veya tavsiye edilen temizlik maddesi ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Diğer temizlik maddelerinin veya kimyasalların kullanılması makinenin güvenliğini olumsuz olarak etkileyebilir.
- Yüksek basınçlı püskürtme hatalı kullanıma maruz kalırsa tehlikeli olabilir. Püskürtme kişilere, elektrik bulunan ekipmanlara veya makinenin kendisine yöneltilmemelidir.
- Koruyucu giysiler giymiyorlarsa, makineyi insanlara yakın kullanmayın.
- Giysileri veya ayakkabıları temizlemek amacıyla kendinize veya diğerlerine doğru püskürtmeyi yöneltmeyin.
- Patlama riski – Yanıcı sıvıları püskürtmeyin.
- Yüksek basınçlı temizleyiciler çocuklar veya eğitim almamış personel tarafından kullanılmamalıdır.
- Yüksek basınçlı hortumlar, tertibatlar veya bağlantılar makine emniyeti için önemlidir. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen hortumları, tertibatları ve bağlantıları kullanın.
- Makinenin güvenliğini sağlamak için, sadece üreticinin orijinal yedek parçalarını veya üretici tarafından onaylı olanları kullanın.
- Geri akış engelleyiciden akan suyun içilmez olduğu kabul edilir.
- Veya makinenin önemli parçaları örneğin güvenlik aygıtları, yüksek basınç hortumları, tetikli tabanca hasar görmüşse makineyi kullanmayın.
- Kontak anahtarı ve batarya mevcut değilse, bağlantı başka muadil yollar kullanılarak da kesilebilir.
- Ulusal çalışma yetkilisi tarafından yeterli havalandırma değerlendirmesi yapılmadıkça, yanmalı motor ile makineleri kapalı mekânlarda kullanmayın.
- Herhangi bir egzoz emisyonunun hava girişlerinin çevresinde olmadığından emin olun.
- Tehlikeli olabilecekleri için, uygun olmayan yakıtlar kullanılmayacaktır.
- Temizleme veya bakım ve parçaların değiştirilmesi sırasında gaz kelebeği kumanda kolu STOP (⏻) konumunda olmalıdır.

Uyarı Etiketi ***Resim*** 1

Üniteniz üzerinde sizi potansiyel güvenlik tehlikeleri hakkında bilgilendirmek için bir uyarı etiketi bulunmaktadır. Etiket hasar görmüşse veya okunamaz durumdaysa yerel Briggs & Stratton bayiniz ile temas kurup yenisini alarak değiştirin.

Avrupa Ofisi İrtibat Bilgileri

Avrupa emisyonlarına dair sorular için, lütfen Avrupa ofisimiz ile numaralı telefondan irtibata geçin:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Almanya

Not for Reproduction

Donanımın Tanımı

Bu rehberi dikkatle okuyun ve basınçlı yıkayıcıyı yakından tanıyın. Uygulamalarını, kısıtlamalarını ve oluşturabileceği tehlikeleri öğrenin. Bu orijinal talimatları ileride başvurmak üzere kaydedin.

Bu basınçlı yıkayıcı maksimum 27,6 MPa (276 BAR veya 4.000 PSI) basınçta ve dakikada 15,14 litreye kadar akış hızında çalışır. Bu yüksek kalitede ev tipi sistem 30,5 cm tekerlekler, paslanmaz çelik pistonlu tripleks pompa, otomatik soğutma sistemi, deterjan sifonlama sistemi, hızlı bağlantılı püskürtme uçları, 15,24 m ağır hizmet hortumu ve daha başka özellikler içerir.

Bu rehberdeki bilgilerin tam ve güncel olmasını sağlamak için her türlü çaba harcanmıştır. Bununla birlikte, ürünü ve bu belgeyi önceden haber vermeden değiştirme veya geliştirme hakkını saklı tutuyoruz.

DUYURU Kullanım amacıyla ilgili sorularınız varsa bayiye sorun veya yetkili servis merkeziyle temas kurun. Üniteleri ASLA bozuk veya eksik parçalarla veya koruyucu kılıf veya örtüler olmadan kullanmayın. Bu makinede hiçbir güvenlik gerecini DEVRE DIŞI BIRAKMAYIN. Hiçbir şekilde basınçlı yıkayıcıda DEĞİŞİKLİK YAPMAYIN. Bu donanım **SADECE** Briggs & Stratton Corporation şirketinin onay verdiği parçalarla kullanmak için tasarlanmıştır.

Taşıma

Donanımı bir araçla ve çekiciyle taşarken yakıt tankını BOŞALTIN veya eğer varsa, yakıt kapatma valfını OFF (0) (KAPALI) konumuna getirin. Motoru veya donanımı EĞMEYİN. Bu, yakıtın akmasına neden olur.

Montaj

Kabzanın Takılması *Resim* 2 3

1. Kabzayı (**2, A**) destekler üzerine (**2, B**) yerleştirin ve delikleri karşı karşıya getirin.
2. Taşıyıcı cıvataları (**3, A**) ünitenin içindeki deliklerden geçirin, plastik mandalı takın (**3, B**) ve sıkılaştırın.

Özellikleri ve Kontroller Resim 4

A	Yakıt Tankı	**L**	Deterjan Sifonlama Borusu
B	Hava Filtresi	**M**	Yüksek Basınç Çıkışı
C	Gaz Kolu	**N**	Tanıtım Etiketi
D	Jigle Kolu	**P**	Yağ Boşaltma Deliği
E	Yakıt Kolu	**Q**	Yağ Doldurma Ağzı
F	Marş Kolu	**R**	Uyarı Levhası
G	Pompa	**S**	Yüksek Basınç Hortumu
H	Basınç kontro düğmesin	**T**	Hızlı Bağlantılı Püskürtme Başlığı Uzantısı
J	Otomatik Soğutma Sistemi	**U**	Püskürtme Uçları
K	Su Girişi	**V**	Püskürtme Tabancası

Çalışma

Yağ

Yağ Önerileri *Resim* 5

En iyi performans için Briggs & Stratton Garanti Onaylı yağları kullanmanızı öneriyoruz. Diğer yüksek kaliteli deterjan yağları servis için SF, SG, SH, SJ veya daha yüksek derecede sınıflandırılmışsa kabul edilebilir. Özel katkı maddeleri KULLANMAYIN.

Motor için uygun yağ viskozitesini dış mekan sıcaklıkları belirler. Beklenen dış mekan sıcaklığı aralığına göre en iyi viskoziteyi seçmek için tabloyu kullanın.

* 4°C altında SAE 30 yağı kullanılması sert başlangıçla sonuçlanacaktır.

** 27°C üzerinde 10W30 kullanılması aşırı yağ tüketimine neden olabilir. Yağ seviyesini daha sık kontrol edin.

Motor Yağının Kontrolü/İlavesi *Resim* 6

Yağ seviyesi her kullanımdan önce veya en az her 8 saatlik çalışmada kontrol edilmelidir. Yağ seviyesini aynı durumda tutun.

1. Basınçlı yıkayıcının düz yüzeyde olmasını sağlayın.
2. Yağ deposunun çevresini temizleyin, yağ deposunun kapağını çıkarın. Yağ çubuğunu sokun, VİDALAMAYIN. Çubuğu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin.
3. Çubuk üzerinde yağın (**A**) FULL (DOLU) işaretinde olduğunu kontrol edin.
4. İhtiyaç varsa yağı yavaşça dökerek yağ deposunu yağ çubuğu üzerindeki FULL (DOLU) işaretine kadar doldurun. Yağın oturması için bekleyin. Fazla yağ DOLDURMAYIN.
5. Yağ deposunun kapağını takın ve sıkılaştırın.

DUYURU Önerilen yağla uygun bir şekilde servis yapılmadan motoru kullanmaya veya çalıştırmaya TEŞEBBÜS ETMEYİN. Bu motor arızasına yol açabilir.

⚠ **DİKKAT!** Kullanılmış motor yağı ile uzun süreli veya tekrarlanan cilt temasından kaçının. Kullanılmış motor yağının bazı laboratuar hayvanlarında cilt kanserine neden olduğu görülmüştür. Yağla temas eden alanları sabun ve suyla iyice yıkayın.

ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ BİR YERDE SAKLAYIN. ÇEVREYİ KİRLETMEYİN. KAYNAKLARI KORUYUN. KULLANILMIŞ YAĞI TOPLAMA MERKEZLERİNE İADE EDİN.

Yakıt Eklenmesi *Resim* 7

Yakıt aşağıdaki koşullara uygun olmalıdır:

- Temiz, taze, kurşunsuz benzin
- Minimum 87 oktan/87 AKI (91 RON). Yüksek rakımlarda kullanım için *Yüksek Rakımlar* bölümüne bakın.
- %10 etanola kadar benzin (gasohol) kabul edilebilir.

DUYURU Onaylanmamış benzinlerin kullanılması jeneratöre zarar verebilir ve garantiyi geçersiz kılar. E15 ve E85 gibi onaylanmamış benzin KULLANMAYIN Benzine yağ KARIŞTIRMAYIN veya motorda başka yakıtlar kullanılacak şekilde DEĞİŞİKLİK YAPMAYIN.

Yakıt sistemini sakız oluşumuna karşı korumak için yakıt koyarken yakıt stabilizatörü ile karıştırın. *Depolama* bölümüne bakın. Tüm yakıtlar birbirinin aynı değildir. Yakıt kullandıktan sonra motoru çalıştırma veya performans problemleri yaşıyorsanız başka bir yakıt tedarikçisine gidin veya markayı değiştirin. Bu motor benzinle çalıştırılmak üzere onaylanmıştır. Bu motorun emisyon kontrol sistemi EM'dir. (Motor Modifikasyonları).

Not for Reproduction

UYARI! Yakıt ve buharları son derece yanıcı ve patlayıcıdır. Bu nedenle yanıklara, yangına veya patlamaya neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir. Yakıt kapağını çıkarmadan önce basınçlı yıkayıcı motorunu kapatın ve soğuması için en az 2 dakika bekleyin. Tanktaki basıncı boşaltmak için kapağı yavaşça gevşetin. Yakıt tankını açık havada doldurun. Tankı AŞIRI DOLDURMAYIN. Yakıtın genleşmesi için gerektiği kadar boşluk bırakın. Yakıt dökülürse, motoru çalıştırmadan önce buharlaşması için bekleyin. Yakıtı kıvılcımlardan, açık alevlerden, pilot alevlerden, ısıdan ve diğer ateşleme kaynaklarından uzak tutun. Yakıt çizgilerini, tankı, kapağı ve bağlantı parçalarını çatlak veya sızıntıya karşı kontrol edin. Gerekirse değiştirin. Sigara YAKMAYIN veya İÇMEYİN.

1. Yakıt depo kapağı çevresini temizleyin, kapağı çıkarın.
2. Tanka yakıt koymak için (**B**) yavaşça normal kurşunsuz benzin ekleyin (**A**). Taşırmamaya dikkat edin. Yakıt genleşmesi için tankta yaklaşık 4 cm (**C**) boşluk bırakın.
3. Yakıt kapağını takın ve motoru çalıştırmadan önce dökülen yakıtın buharlaşması için bekleyin.

Yüksek Rakımlar

1524 metrenin üzerindeki yüksekliklerde minimum 85 oktan / 85 AKI (89 RON) benzin kabul edilebilir. Emisyon koşullarına uymak için yüksek rakım ayarı gerekmektedir. Bu ayar yapılmadan çalıştırma performansın düşmesine, artan yakıt tüketimine ve artan emisyona neden olacaktır. Yüksek rakım ayar bilgileri için bir Yetkili Briggs & Stratton bayisine başvurun. Motorun yüksek rakım seti ile 762 m yüksekliklerin altında çalıştırılması önerilmemektedir.

Basınçlı Yıkayıcının Bulunacağı Yer *Resim* 8

Karbon Mono Oksit Zehirlenmesi

UYARI! Motor egzoz çıkışı sizi birkaç dakika içinde öldürebilecek karbon mono oksit içerir. Bu gazın kokusu, görüntüsü veya tadı YOKTUR. Egzoz dumanlarının kokusunu almasanız bile karbon mono oksit gazına maruz kalmış olabilirsiniz. Bu ürünü SADECE pencerelerden, kapılardan ve hava deliklerinden uzakta çalıştırarak karbon mono oksit gazının birikmesi ve gazın insanların bulunduğu yerlere çekilmesi riskini azaltabilirsiniz. İmalatçının talimatlarına uygun olarak pille çalışan karbon mono oksit alarmları veya pil takviyeli fişe takılan karbon mono oksit alarmları takın. Duman alarmları karbon mono oksit gazını algılayamaz. Bu ürünü ev, garaj, bodrum katları, döşeme altı boşlukları, barakalar veya diğer kısmen kapalı alanlarda, havalandırma için fan kullansanız veya kapıları ve pencereleri açsanız bile KULLANMAYIN. Karbon mono oksit bu alanlarda hızla birikebilir ve bu ürün kapatılmış olsa bile saatlerce kalabilir. Bu ürünü DAİMA rüzgarın estiği yöne doğru koyun ve motor egzoz çıkışını meskun alanlardan uzak yöne doğrultun. Bu ürünü kullanırken rahatsızlık, baş dönmesi veya halsizlik hissederseniz HEMEN temiz hava alın. Bir doktora görünün. Karbon mono oksitten zehirlenmiş olabilirsiniz.

Yangın Boşlukları Riski

UYARI! Egzoz sıcaklığı/gazları yanıcı maddeleri, yapıları tutuşturabilir veya yakıt tankına zarar vererek yangına neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Üst kıs2mı dahil basınçlı yıkayıcının her tarafında en az 1,5 m boşluk bırakın.

Hortumun ve Su Giriş Pompasının Takılması *Resim* 4

DUYURU Yüksek basınç hortumunu kesik, sızıntı veya hasar yönünden kontrol edin.

1. Yüksek basınç hortumunun kelepçesini geriye doğru çekin (**S**), püskürtme tabancasının üzerine doğru kaydırın (**V**) ve kelepçeyi bırakın. Hortumu çekerek yerine güvenle takıldığından emin olun.
2. Hortumun diğer ucunu pompa çıkışına (**M**) takın ve sıkıştırın. Hortumu çekerek yerine güvenle takıldığından emin olun.
3. Bahçe hortumunu su girişine (**K**) takmadan önce giriş süzgecini kontrol edin. Süzgeçte kir birikintisi varsa yıkayın veya hasar görmüşse değiştirin. Giriş süzgeci hasarlıysa basınçlı yıkayıcıyı ÇALIŞTIRMAYIN.
4. Bahçe hortumunun basınçlı yıkayıcı tarafında su kaynağının suyu dakikada 18,9 litreden daha yüksek bir akış hızında ve en az 0.14-0.55 MPa (1.4-5.5 BAR veya 20-80 PSI) basınç kapasitesinde olmasını sağlayın.
5. Kir birikintilerini temizlemek için bahçe hortumundan su akıtın.

DUYURU YALNIZ soğuk su kullanın (38°C'den daha az).

DUYURU Pompa girişinde bir geri akış engelleyicisi kullanılması pompaya zarar verebilir. Basınçlı yıkayıcı girişi ile geri akış engelleyicisi arasında en az 3 m serbest bahçe hortumu OLMALIDIR.

UYARI! Bir geri akış engelleyicisinden geçen su içilmez kabul edilmektedir.

6. Bahçe hortumunu (15 metreyi geçmeyen) su girişine bağlayın ve sıkılaştırın.
7. Suyu AÇIN, tabanca üzerindeki kırmızı düğmeye basın ve hava sistemini püskürtmek için tetiği sıkın. Tetik kilitlenmiyorsa tabancayı değiştirin.
8. Püskürtücü başlığı uzantısını (**T**) tabancaya (**V**) takın ve sıkılaştırın.
9. Püskürtücü başlığı uzantısının kelepçesini geri çekin, püskürtme ucunu içine takın ve bırakın (**U**). Püskürtme ucunu çekerek yerine güvenle takıldığından emin olun.

Basınçlı Yıkayıcının Çalıştırılması *Resim* 4

DUYURU Su kaynağı bağlanmadan ve açılmadan pompayı ÇALIŞTIRMAYIN.

1. Yakıt kolu (**E**) ON (AÇIK) ( ) konumuna çevirin (saat yönünün tamamen aksi).
2. Gaz kontrol kolunu (**C**) FAST (HIZLI) ( ) konuma getirin, motorda tavşan simgesiyle gösterilmiştir.
3. Jigle kolunu (**D**) CHOKE (JİGLE) ( ) konumuna getirin.

DUYURU Motoru ısıtmak için jigle kolunun RUN (ÇALIŞMA) ( ) konumunda olmasını sağlayın.

UYARI! Marş ve diğer dönen parçalar ellere, saçlara, giysilere veya aksesuarlara takılarak ciddi yaralanmalara yol açabilir. Koruyucu kılıf veya örtüler olmadan basınçlı yıkayıcıyı ASLA çalıştırmayın. Bol elbiseler, mücevherat veya marşa ve dönen diğer parçalara takılabilecek herhangi bir şey GİYMEYİN, TAKMAYIN. Uzun saçları bağlayın ve mücevheratı çıkarın.

Not for Reproduction

UYARI! Püskürtme geriye doğru sıçrayabilir veya cisimleri yerinden oynatarak ciddi yaralanmalara yol açabilir. Bu donanımın çevresinde çalışırken her zaman EN166 koşullarına uyduğu işaretlenmiş olan endirekt havalı (kimyasal sıçratma) güvenlik gözlükleri takın. Daima uzun kollu gömlek, uzun pantolon ve burnu kapalı ayakkabılar giyin.

4. Motoru çalıştırırken marş kolunu kavrayın ve bir direnç hissedinceye kadar yavaşça çekin. Sonra hızla çekerek motoru çalıştırın

UYARI! Marş ipinin kolunu eski konumuna getiren mekanizma (hızlı geri çekme) elinizi ve kolunuzu motora istediğinizden daha hızlı çekebilir. Bu da kemiklerin kırılmasına, çatlamasına, berelenmeye veya burkulmalara neden olarak ciddi yaralanmalar ortaya çıkabilir. Püskürtme tabancasının basıncını boşaltmadan önce ASLA marş kolunu çekmeyin. Motoru çalıştırmaya başlarken kolu (ipi) direnç hissedinceye kadar yavaşça çekin ve sonra geri sarmasını önlemek için hızla çekin. Yüksek basınçlı püskürtme yaparken püskürtme tabancasının geri teperek yaralanmaya neden olmaması için püskürtme tabancasını her iki elinizle sıkıca tutun.

5. Marş ipi kolunu yavaşça geri bırakın. İpin marşa "aniden" geri sarılmasına izin vermeyin.
6. Her çalıştırma denemesinden sonra, motor çalışmadığı takdirde tabancayı güvenli bir yöne doğru tutun, kırmızı düğmeye basın ve tetiği sıkarak basıncı boşaltın.
7. Motor çalıştığında motor ısınırken jigle kolunu yavaşça RUN (ÇALIŞMA) (|⚷|) konumuna getirin. Motor titremeye başlarsa jigle kolunu tekrar CHOKE (JİGLE) (|◣|) konumuna getirin, daha sonra RUN (ÇALIŞMA) (|⚷|) konumuna getirin.

DUYURU Basınçlı yıkayıcıyı çalıştırırken gaz kolunu daima FAST (HIZLI) (🐇) konumda tutun.

UYARI! Bu donanımın ürettiği yüksek basınçlı su akışı cildi ve cilt altındaki dokuları keserek ciddi yaralanmaya ve muhtemel ampütasyona (uzvun kesilmesi) yol açabilir. Sıvı ile bir yeriniz kesilirse derhal doktoru arayın. Basit bir kesik tedavisi UYGULAMAYIN. ÇOCUKLARIN basınçlı yıkayıcıyıyla oynamalarına veya yıkayıcıyı çalıştırmalarına İZİN VERMEYİN. Püskürtme tabancasını ASLA insanlara, hayvanlara veya bitkilere doğru tutmayın. Püskürtme tabancasını açık konumda BIRAKMAYIN. Makine çalışırken püskürtme tabancasını başında insan olmadan BIRAKMAYIN. Tetik kilidi veya tetik muhafazası olmayan veya çalışmayan bir püskürtme tabancasını ASLA kullanmayın. Yüksek basınç hortumunu ASLA püskürtücü başlığı uzantısına takmayın.

UYARI! Ses emici bölgeyle temas yanmalara neden olarak ciddi yaralanmaya yol açabilir. Sıcak parçalara DOKUNMAYIN ve sıcak egzoz gazlarından SAKININ. Dokunmadan önce donanımın soğumasını bekleyin.

UYARI! Güç kaynağı ile temas elektrik çarpmasına veya yanığa neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir. Güç kaynağı yakınında ASLA püskürtme yapmayın

Püskürtme Uçları *Resim* 9

Püskürtme tabancası tetiği kilitlendikten sonra püskürtme uçları basınçlı yıkayıcı çalışırken değiştirilebilir.

Püskürtme uçlarını değiştirmek için:

1. Hızlı-bağlantı üzerindeki kelepçeyi geri çekin ve cihaz üzerindeki püskürtme ucunu çıkarın. Püskürtme uçlarını aksesuar tepsisi üzerindeki deliklere yerleştirin.
2. İstediğiniz püskürtme ucunu seçin:
   - Hassas durulama için beyaz 40° (**A**) veya yeşil 25° (**B**) püskürtme ucunu seçin.
   - Genel durulama için sarı 15° (**C**) püskürtme ucunu seçin.
   - Maksimum durulama için kırmızı 0° (**D**) püskürtme ucunu seçin.
   - Deterjan uygulamak için siyah (**E**) deterjan püskürtme ucunu seçin.
3. Kelepçeyi geri çekin, yeni püskürtme ucunu takın ve kelepçeyi bırakın. Püskürtme ucunu çekerek yerine oturduğundan emin olun.

Kullanım Önerileri

- En etkili temizlik için püskürtme ucunu yıkama yüzeyinden 20 – 61 cm uzakta tutun.
- Özellikle yüksek basınçlı uç kullanırken püskürtme ucunu çok yakın tutarsanız yıkadığınız yüzeye zarar verebilirsiniz.
- Lastikleri yıkarken 15 cm.den daha yakına YAKLAŞMAYIN.

Deterjan Uygulanması

UYARI! Kimyasallar ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanan yanıklara neden olabilir. Basınçlı yıkayıcıda kostik sıvı KULLANMAYIN. YALNIZ basınçlı yıkayıcı için güvenli deterjanlar/sabunlar kullanın. İmalatçı talimatlarına uyun.

1. Deterjan sifonlama borusunu deterjan kabının içine yerleştirin.
2. Siyah deterjan püskürtme ucunu takın.

DUYURU Deterjan yüksek basınç uçlarıyla (Beyaz, Yeşil, Sarı veya Kırmızı) uygulanamaz.

3. Deterjanı kuru bir yüzeye uygulayın. Yıkanacak alanın alt bölümünden başlayarak uzun, eşit, birbirinin üzerine gelen darbelerle yukarıya doğru çalışın.
4. Deterjanın yıkama ve durulamadan önce deterjan imalatçısının talimatlarına uygun olarak yüzeyi "ıslatmasını" bekleyin.

DUYURU Her kullanımdan sonra deterjan sifonlama sistemini, boruyu bir kova temiz su içine koyarak yıkayın, sonra basınçlı yıkayıcıyı siyah püskürtme ucuyla 1 – 2 dakika çalıştırın.

Basınçlı Yıkayıcı ile Durulama *Resim* 4

1. Siyah deterjan püskürtme ucunu püskürtücü başlık uzantısından çıkarın.
2. Yüksek basınç püskürtme ucunu seçin ve takın.

UYARI! Püskürtme tabancasının geri tepmesi (43 N) düşerek ölümünüze veya ciddi şekilde yaralanmanıza neden olabilir. Basınçlı yıkayıcıyı sağlam bir zeminde çalıştırın. Basınçlı yıkayıcıyı bir merdiven, yapı iskelesi veya benzer bir yerde çalıştıracaksanız son derece dikkatli olun. Yüksek basınçlı püskürtme yaparken püskürtme tabancasının geri teperek yaralanmaya neden olmaması için püskürtme tabancasını her iki elinizle sıkıca tutun.

Not for Reproduction

3. Basınç kontrol düğmesini (**H**) saat yönüne (saatin aksi yöne) çevirerek püskürtme basıncını artırın (azaltın). Araba veya tekne gibi şeyleri yıkamak için düşük basınç kullanın. Boyaları çıkarmak veya yollarda yağları gidermek için yüksek basınç kullanın.
4. Yüksek basınçlı püskürtmeyi önce küçük bir alana uygulayın ve hasar için yüzeyi kontrol edin. Hasar yoksa durulamaya devam edin.
5. Durulanacak alanın üst kısmından başlayın ve temizlikte yaptığınız gibi üst üste binen darbelerle aşağıya doğru çalışın.

Otomatik Soğutma Sistemi (Termal Boşaltma)

Basınçlı yıkayıcı tabancanın tetiğine 3-5 dakika basılmadan çalışırsa pompada dolaşan suyun sıcaklığı 51°C 'nin üzerine çıkabilir. Sistem **sıcak suyu yere boşaltarak** soğuk pompalamaya devam eder.

Basınçlı Yıkayıcının Durdurulması

1. Püskürtme tabancası tetiğini bırakın ve motoru iki dakika kadar boşta çalıştırın.
2. Gaz kolunu önce SLOW (YAVAŞ) (🐢) konumuna, sonra STOP (DURDUR) (STOP) konumuna getirin.
3. Yakıt kolunu KAPALI (⛽) konuma getirin,
4. Motoru her durduğunuzda püskürtme tabancasını DAİMA emniyetli bir yöne doğru tutun, kırmızı düğmeye basın ve püskürtme tabancasının tetiğini sıkarak yüksek basıncı boşaltın.

UYARI! Motor durmuş ve su bağlantısı kesilmiş olsa bile püskürtme tabancasında ciddi yaralanmaya yol açabilecek yüksek basınç vardır. Sisteme basınç verildiğinde yüksek basınç hortumunu pompaya ve püskürtme tabancasına bağlı tutun. Motoru her durduğunuzda püskürtme tabancasını DAİMA emniyetli bir yöne doğru tutun, kırmızı düğmeye basın ve püskürtme tabancasının tetiğini sıkarak yüksek basıncı boşaltın.

Her Kullanımdan Sonra

Ünitede uzun süre su kalmaması gerekir. Pompa parçalarında birikintiler, çökeltiler veya mineraller kalabilir ve pompanın işleyişini durdurabilir. Her kullanımdan sonra aşağıdaki işlemleri yapın:

1. Su girişini kapatın ve motorun soğumasını bekleyin.
2. Hortumu tabancadan ve pompa çıkışından çıkarın. Hortum, tabanca ve püskürtücü başlığı uzantısındaki suyu boşaltın.
3. Püskürtücü uçlarını ve hortumu aksesuar tepsisine koyun. Püskürtme tabancasını ve püskürtücü başlığı uzantısını metal tutma kolu üzerine yerleştirin.
4. Marş ipi kolunu yaklaşık altı defa çekerek pompa içindeki tüm sıvıları boşaltın.
5. Üniteyi temiz ve kuru bir yerde saklayın.

DUYURU 30 günden fazla depolanacaksa *Depolama* bölümüne bakın.

UYARI! Yakıt ve buharları son derece yanıcı ve patlayıcıdır. Bu nedenle yanıklara, yangına veya patlamaya neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir. Yakıtı veya tankta yakıt varken donanımı depolarken fırınlardan, sobalardan, su ısıtıcılardan, giysi kurutucularından veya pilot alev veya diğer ateşleme kaynaklarından uzak tutun. Bunlar yakıt buharlarını ateşleyebilir.

Bakım

Bakım Programı

Hangisi daha önce gerçekleşirse saat veya takvim aralığını takip edin. Olumsuz koşullarda çalışılıyorsa daha sık bakım yapılması gerekir.

İlk 5 Saat
• Motor yağının değiştirin
Her 8 Saatte veya Her Gün
• Kirleri temizleyin
• Motor yağ seviyesini kontrol edin
Her 25 saatte veya Yıllık
• Motor hava temizleyicisinin bakımı[1]
Her 50 saatte veya Yıllık
• Motor yağını değiştirin[1]
• Ses emiciyi kontrol edin
Her 100 Saatte veya Yıllık
• Bujiye bakım yapın
• Soğutma sistemini temizleyin[1]
Her 200 Saatte veya 3 Aylık
• Pompa yağını değiştirin[3]

[1] Kirli veya tozlu koşullarda daha sık bakım yapın.

[3] Pompa yağını ilk (50) çalışma saatinden sonra ve daha sonra her 200 saatte veya 3 ayda bir değiştirin.

Genel Öneriler

Düzenli bakım performansı geliştirecek ve basınçlı yıkayıcının ömrünü uzatacaktır. Servis için Yetkili bir Briggs & Stratton Servis Bayisine başvurun. ÇOCUKLARIN basınçlı yıkayıcıyı gözetimsiz çalıştırmalarına İZİN VERMEYİN.

Basınçlı yıkayıcının garantisi operatörün kötü kullanımı veya ihmali sonucu gerçekleşen durumları kapsamaz. Garantiden tam olarak faydalanmak için operatör bu kullanma rehberinde açıklandığı şekilde *Depolama* bölümünde açıklanan depolama konusu dahil basınçlı yıkayıcının bakımını yapmalıdır.

⚠ **UYARI!** Makinenin güvenli olmasını sağlamak için yalnız imalatçıdan alınacak orijinal parçaları veya imalatçının onayladığı parçaları kullanın. Basınçlı yıkayıcı üzerindeki parçaların değiştirilmesi hakkında sorularınız varsa lütfen aşağıdaki web sitemizi ziyaret edin: **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

Deterjan Sifonlama Çekvalf Bilyesi

Arada sırada deterjan sifonlama sistemindeki çekvalf bilyesi depolamadan, kuru sabundan veya sudaki minerallerden sıkışabilir. Çekvalf bilyesi aşağıdaki şekilde serbest bırakılabilir.

1. Su girişini kapatın.
2. Motor kapalı ve sistemin basıncı boşaltılmış durumdayken deterjan sifonlama hortumunu pompa üzerindeki tırtıllı bağlantı parçasından çıkarın.

Not for Reproduction

3. Alyen anahtarı gibi çapı 2 mm veya daha küçük ve en az 25,4 mm uzunluğunda olan sağlam, keskin olmayan bir cismi dirençle karşılaşıncaya kadar yavaşça tırtıllı bağlantı parçasına sokun. Direnç çekvalf bilyesidir.
4. Bilyenin hafifçe hareket ettiğini hissedinceye kadar yavaşça itin, 3 mm den daha fazla itmeyin. Bilyenin serbest kalması için hafif bir basınç gerekebilir.
5. Gerekirse 3 ve 4'inci adımları tekrarlayın.
6. Deterjan sifonlama hortumunu tırtıllı bağlantı parçasına yeniden takın.
7. Depolama sırasında bunun yeniden olmasını önlemek için *Pompanın Korunması* bölümünde açıklandığı şekilde PumpSaver (Pompa Koruyucu) ile işlem yapın.

Püskürtücü Ucu Bakımı ***Resim*** **4**

Püskürtücü ucunu temizleyerek tıkanmış püskürtücü uçlarının neden olduğu aşırı pompa basıncını düzeltin:

1. Su girişini kapatın.
2. Püskürtücü ucunu püskürtücü başlığı uzantısından çıkarın.
3. Küçük bir kağıt klipsi kullanarak püskürtücü ucunu tıkayan veya engelleyen yabancı maddeleri temizleyin (**U**).
4. Püskürtücü ucunu tekrar püskürtücü başlığı uzantısına takın.

O-Halkası Bakımı ***Resim*** **10**

Bir kaydırıcı yağ (petrol veya sentetik yağ) kullanılması o-contaların oturarak gelişmiş bir sızdırmazlık sağlamasına yardım eder. Kaydırıcı yağı o-halkalara, bahçe hortumunu pompa girişi (**A**), yüksek basınç hortumu çıkışı (**B**), yüksek basınç hortumu (**C**), püskürtme tabancası (**D**) ve püskürtücü başlığı uzantısı (**E**) üzerine takmadan önce uygulayın.

Bir Briggs & Stratton Yetkili Servisi ile temas kurarak bir O-Halka Bakım Seti satın alın. Sette bulunan talimat sayfasına başvurarak ünitenizin o-halkalarına bakım yapın. Sızdıran bağlantıları ASLA herhangi türde bir yalıtım maddesi ile tamir etmeyin. O-halkayı veya contayı değiştirin.

Pompa Yağının Değiştirilmesi

DUYURU Pompa yağını değiştirirken yalnız yüksek kalitede SAE 30 ağır yağı kullanın. Özel katkı maddeleri kullanmayın.

1. Pompanın altındaki boşaltma kapağı çevresini temizleyin.
2. Yağ boşaltma kapağını çıkarın. Onaylanmış bir kabın içine yağı tamamen boşaltın
3. Yağ tamamen boşaldığında yağ boşaltma kapağını takın ve yerine sıkıca tutturun.
4. Pompa yağ çubuğu çevresini temizleyin. Yağ çubuğunu çıkarın ve pompayı önerilen yağla doldurun (yaklaşık 355 ml). Pompaya yağ çubuğu üzerindeki "**Full (Dolu)**" işaretine kadar yağ doldurulmalıdır.
5. Pompa yağ çubuğunu yerine takın.
6. Dökülmüş yağ varsa silin.

Depolama

Basınçlı yıkayıcıyı 30 günden daha uzun bir süre kullanmayı planlamıyorsanız motoru ve pompayı depolama için hazırlamanız gerekir.

Pompanın Korunması

Pompayı mineral birikiminin veya donmanın neden olduğu hasardan korumak için PumpSaver (Pompa Koruyucu) kullanın. Bu donmayı önleyecek ve pistonları ve contaları yağlayacaktır.

DUYURU Ünitenin donma derecelerindeki soğuklardan korunamaması pompaya zarar verecek ve üniteyi çalışamaz duruma getirecektir. Donma hasarı garanti kapsamında değildir.

Yakıt Sisteminin Korunması

30 günden fazla depolandığı zaman yakıt bayatlayabilir. Bayat yakıt sistemde veya karbüratör parçaları üzerinde asit ve sakız birikintisine neden olabilir.

Bir yakıt stabilizatörü talimata göre eklenirse motordan benzini boşaltmaya gerek yoktur. Depolamadan önce stabilizatörün yakıt sistemine iyice karışması için motoru 2 dakika çalıştırın.

Motordaki benzine yakıt stabilizatörü eklenmezse onaylanmış bir kaba boşaltılmalıdır. Motor benzinsizlikten istop edinceye kadar motoru çalıştırın. Tazeliği korumak için depolama kabına yakıt stabilizatörü konması önerilir.

Diğer Depolama Önerileri

1. Yakıtı *Yakıt Sisteminin Korunması.* bölümünde açıklandığı şekilde işlem yapmadan DEPOLAMAYIN.
2. Üniteyi nem tutmayan bir koruyucu örtü ile kapatın.

UYARI! Depolama örtüleri yangına neden olarak ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilir. Bir depolama örtüsünü sıcak basınçlı yıkayıcı üzerine KOYMAYIN. Donanımın üzerini örtmeden önce donanımın soğuması için yeterli zaman geçmesini bekleyin.

3. Üniteyi temiz ve kuru bir yerde saklayın.

Not for Reproduction

Sorun Giderme

Problem	Nedeni	Düzeltilmesi
Pompada şu problemler var: basınç üretilemiyor, hatalı basınç, gürültü, basınç düşmesi, düşük su hacmi.	1. Düşük basınç püskürtme ucu takılı. 2. Yetersiz su girişi. 3. Giriş hortumu katlanmış veya sızdırıyor. 4. Tıkanmış giriş hortumu süzgeci. 5. Su girişi sıcaklığı 38°C derecenin üzerinde. 6. Yüksek basınç hortumu tıkanmış veya sızdırıyor. 7. Püskürtme tabancası sızdırıyor. 8. Püskürtme ucu tıkanmış.	1. Yüksek basınç püskürtme ucu ile değiştirin. 2. Yeterli su akışı sağlayın. 3. Giriş hortumunu düzeltin, sızıntıyı yamayın. 4. Giriş hortumu süzgecini kontrol edin ve temizleyin. 5. Daha soğuk su girişi temin edin. 6. Çıkış hortumundaki tıkanıklıkları temizleyin, sızdırıyorsa değiştirin. 7. Püskürtme tabancasını değiştirin. 8. Püskürtme ucunu temizleyin.
Deterjan spreyle karışmıyor.	1. Deterjan sifonlama borusu daldırılmamış. 2. Deterjan sifonlama borusu tıkanmış veya çatlamış. 3. Yüksek basınç püskürtme ucu takılı. 4. Deterjan sifonlama sistemindeki bilyenin sıkışmış olup olmadığını kontrol edin.	1. Deterjan sifonlama borusunu deterjana sokun. 2. Deterjan sifonlama borusunu temizleyin veya değiştirin. 3. Siyah püskürtme ucuyla değiştirin. 4. Deterjan sifonlama çekvalf bilyesini serbest bırakın.
Motor yük yokken iyi çalışıyor fakat yükleme yapıldığında "tıkanıyor".	Motor hızı çok yavaş.	Gaz kontrolünü FAST (HIZLI) ( ) konumuna getirin.
Motor çalışmıyor; çalışırken duruyor veya tökezleyerek başlıyor ve çalışıyor.	1. Düşük yağ seviyesi. 2. Yakıt kalmadı. 3. Buji kablosu bujiye bağlanmamış. 4. Suyla kaplı.	1. Krank haznesini uygun seviyeye kadar doldurun. 2. Yakıt tankını doldurun. 3. Kabloyu bujiye bağlayın. 4. 5 dakika bekleyin ve motoru yeniden çalıştırın.

Bütün diğer sorunlarda bir Briggs & Stratton Yetkili Bayisi ile görüşün.

Not for Reproduction

Özellikler

Çıkış Basıncı . . . . . 27,6 MPa (276 BAR veya 4.000 PSI)*
Akış Hızı. . . . . 15,1 litre/dak (4,0 GPM)
Su Giriş Sıcaklığı . . . . . 38ºC MAKSİMUM
Silindir Hacmi . . . . . 420 cc
Buji Boşluğu . . . . . 0,76 mm
Yakıt Kapasitesi . . . . . 6,6 litre
Yağ Kapasitesi . . . . . 1,1 litre
Ses Basıncı @ 3 m . . . . . 90 dBA§

Servis Parçaları

O-Halkası Bakım Seti 705002
Su Giriş Süzgeci B2384GS
Motor Yağı Şişesi 100005E
PumpSaver (Pompa Koruyucu). 6039

Güç Değerleri: Bağımsız benzin motoru modelleri için brüt güç değerleri SAE (Society of Automotive Engineers – Otomotiv Mühendisleri Derneği) kod J1940 Küçük Motor Güç ve Tork Değerleri Prosedürüne göre etiketlenmiştir ve SAE J1995'e göre derecelendirilmiştir. Tork değerleri, etiketinde 2600 "devir/dakika" yazan motorlar için o değer üzerinden tüm diğerleri için 3060 Devir/Dakika üzerinden hesaplanmıştır; beygir gücü değerleri 3600 Devir/Dakika üzerinden hesaplanmıştır. Brüt güç eğrileri aşağıdaki web sitesinde incelenebilir: www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Net güç değerleri egzoz ve hava temizleyici takılarak, brüt güç değerleri bu ekler olmadan alınmıştır. Fiili brüt motor gücü net motor gücünden daha yüksek olacak ve başka şeylerin yanında çevresel operasyon koşullarına ve motordan motora olan değişkenliğe bağlıdır. Motorların yerleştirildiği ürünlerin geniş çeşit aralığına bakıldığı zaman belirli bir donanımda kullanılan benzin motoru nominal brüt güce ulaşamayabilir. Bu fark çeşitli faktörlere bağlıdır. Aşağıdakilerle sınırlı olmamak üzere bunlar motor parçalarının çeşitliliği (hava temizleyici, egzoz, şarj, soğutma, karbüratör, yakıt pompası vb.), uygulama sınırlamaları, çevresel operasyon koşulları (sıcaklık, nem, deniz seviyesinden yükseklik) ve motordan motora değişkenliktir. İmalat ve kapasite sınırlamalarına bağlı olarak Briggs & Stratton bu motoru daha yüksek nominal değerde bir motorla değiştirebilir.

* Bu basınçlı yıkayıcı Pressure Washer Manufacturers Association (PWMA) (Basınçlı Yıkayıcı İmalatçıları Derneğinin) standart PW101-2010'a göre (Basınçlı Yıkayıcıların Performans Testi ve Değerlendirilmesi) derecelendirilmiştir.

§ Ölçülen ses değerleri Tasmanya Çevre Yönetimi ve Kirlenme Kontrolü (Muhtelif Gürültü) Yönetmeliğine uygun olarak saptanmıştır.

BRIGGS & STRATTON GARANTI SÖZLEŞMESI

SINIRLI GARANTI

Briggs & Stratton aşağıda belirtilen garanti süresi boyunca materyal veya işçilik olarak veya her ikisi birden kusurlu olan bir parçayı ücretsiz olarak onarmayı veya değiştirmeyi garanti eder. Onarım veya değiştirme için gönderilen ürünün ulaşım masrafları satın alan tarafından karşılanmalıdır. Bu garanti aşağıda belirtilen zaman süresine ve koşullara bağlı olarak geçerlidir. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.COM üzerindeki bayi bulma haritasında en yakın Yetkili Servisi bulun. Satın alan Yetkili Servis ile temas kurmalı ve ürünü kontrol ve test için Yetkili Servise ulaştırmalıdır.

Başka açık garanti yoktur. Ticari değer ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili garantiler de dâhil olmak üzere zımni garantiler aşağıda belirtilen garanti süresi ya da yasayla belirlenen süre zarfında geçerlidir. **Yasanın izin verdiği istisnalar dışında önemsiz veya dolaylı hasarlara karşı sorumluluk dahil değildir.** Bazı devletler anlaşılan garantilerde garantinin süresine sınırlama getirilmesine izin vermemektedir ve bazı ülkeler önemsiz veya dolaylı hasarların hariç tutulmasına veya sınırlama getirilmesine izin vermemektedir. Bu nedenle sınırlamalar ve istisnalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size özel bazı yasal haklar tanımaktadır; ayrıca eyalet ve ülkelere göre değişebilecek diğer haklardan da yararlanabilirsiniz.**

GARANTI SÜRESI

Ürün	Tüketici Kullanımı	Ticari Kullanım
Donanım	24 ay	3 ay
Motor*	24 ay	3 ay
Pil (varsa)	3 ay	Hiçbiri

***** Yalnız Briggs & Stratton motorları için geçerlidir. Briggs & Stratton motorları dışındaki garanti o motorun imalatçısı tarafından karşılanmaktadır. Emisyonla ilgili parçalar Emisyon Garanti Beyanı tarafından karşılanmaktadır.

****** Avustralya'da – Ürünlerimiz Avustralya Tüketici Yasası kapsamından hariç tutulamayan garantiler içermektedir. Önemli bir arıza için değiştirme veya para iadesine ve makul görünen kayıp veya hasar için ödemeye hak kazanıyorsunuz. Ürünler kabul edilebilir kalitede değilse ve hata önemli bir tutarda değilse tamir edilmesine veya değiştirilmesine hak kazanıyorsunuz. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.COM üzerindeki bayi bulma haritasında en yakın Yetkili Servisi bulun. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.com üzerindeki bayi bulma haritasında en yakın Yetkili Servisi bulun veya 1300 274 447 numarayı arayın veya e-postayla veya mektupla salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Avustralya, 2170 üzerinden iletişim kurun.

Garanti süresi, ilk perakende veya ticari tüketici tarafından satın alındığı tarihten itibaren başlar. "Tüketici kullanımı" bireysel tüketici tarafından kişisel mülkte kullanım anlamına gelmektedir. "Ticari kullanım" ticari, gelir elde etme veya kiralama amaçlı da dâhil olmak üzere diğer tüm kullanımları kapsamaktadır. Ürün bir kez ticari amaçlı kullanılırsa bu garantinin amaçları doğrultusunda ticari kullanım ürünü olarak değerlendirilecektir.

Satın alma belgelerinizi saklayın. Garanti hizmetinde ürünü ilk satın aldığınız tarihi ispat edemezseniz garanti süresi için ürünün imalat tarihi esas alınacaktır. Briggs & Stratton ürünlerinde garanti hizmeti almak için ürün kaydına gerek yoktur.

GARANTINIZ HAKKINDA

Garanti hizmeti yalnız Briggs & Stratton Yetkili Servisleri aracılığıyla verilmektedir. Bu garanti sadece malzeme ve işçilikten kaynaklanan kusurları kapsamaktadır. Yanlış veya kötü kullanım, yanlış bakım ya da onarım, normal aşınma ve yıpranma veya eski veya onaylanmayan yakıttan kaynaklanan hasarları kapsamamaktadır.

Uygun Olmayan Kullanım ve Kötü Kullanım - Bu ürünün düzgün, amaca uygun kullanılma şekli Kullanma Rehberinde açıklanmaktadır. Bu ürünün hasar gördükten sonra Kullanma Rehberinde tanımlanmayan bir şekilde kullanılması bu garanti kapsamında değildir. Ürün üzerindeki seri numarası çıkarılmışsa veya ürün herhangi bir şekilde değişikliğe uğramışsa yahut ürünün kötü kullanıldığı darbe hasarı veya su/kimyasal korozyon gibi kötü kullanma kanıtları ile görülüyorsa ürün garanti kapsamı dışında kalır.

Uygun Olmayan Bakım veya Tamirat - Bu ürün Kullanma Rehberinde yazılı işlemlere ve programlara uygun olarak kullanılmalı ve gerçek veya eşdeğeri Briggs & Stratton parçaları kullanılarak bakım veya onarım yapılmalıdır. Bakım eksikliğinin veya orijinal parça kullanmamanın neden olduğu hasar garanti kapsamında değildir.

Normal Aşınma ve Yıpranma - Uygun bakım yapılsa da bütün mekanik aygıtlar gibi üniteniz de aşınmaya maruz kalır. Bu garanti donanımın bir parçasının ömrünü aşan normal kullanımda ortaya çıkan tamiratları kapsamaz. Filtreler, kayışlar, kesici bıçaklar ve fren balataları (motor fren balataları hariç) gibi bakım ve yıpranmaya tabi ürünler, kusurların nedeni materyal veya işçilik hatası değilse, yalnız yıpranma özellikleri nedeniyle garanti kapsamında değildir.

Bayat veya Onaylanmamış Yakıt - Doğru çalışması için bu üründe Kullanma Rehberinde belirtilen kriterlere uygun taze yakıt kullanılması gerekir. Bayat yakıt veya onaylanmamış yakıt (E15 veya E85 etanol karışımları gibi) kullanılmasının neden olduğu motor veya donanım hasarı garanti kapsamında değildir.

Hariç Tutulan Diğer Durumlar - Bu garanti kaza, kötü kullanma, değişiklikler, uygun olmayan servis, donma veya kimyasal bozulma nedeniyle oluşan hasarları kapsamaz. Ürünle birlikte orijinal ambalajda olmayan ekler veya aksesuarlar da hariçtir. Kullanım amaçlı güç yerine ana güç kaynağı veya yaşam destek uygulamalarında kullanılan donanıma uygun güç kaynağı için garanti yoktur. Bu garanti kullanılmış, revizyondan geçirilmiş, ikinci el veya demonstrasyon amaçlı donanım veya motorlar için geçerli değildir. Bu garantiye imalatçının kontrolü dışındaki doğal afetler ve diğer mücbir sebepler dahil değildir.

Not for Reproduction

80010169_TR Rev C

Зміст

Опис характеристик і важелів управління 4
Опис обладнання 5
Збірка 5
Знаки безпеки та управління 5
Експлуатація 5
Технічне обслуговування. 8
Зберігання 9
Пошук та усунення несправностей 10
Технічні характеристики 10
Гарантія 11

Опис характеристик і важелів управління

Символи безпеки вказують на потенційний ризик травмування людини. Символи безпеки можуть застосовуватися для сповіщення про тип небезпеки. **УВАГА** вказує на небезпеку, яка у разі не запобігання *може* призвести до серйозної травми і навіть до смертельного випадку. **ОБЕРЕЖНО** вказує на небезпеку, яка у разі не запобігання *може* призвести до незначної чи середньої травми. ***ПРИМІТКА*** вказує на інформацію, яка є важливиою, але не пов'язана з **ризика**ми для життя та здоров'я.

Символ безпеки

Інструкції з експлуатації

Токсичні гази

Гаряча поверхня

Технічна вода

Кулькові

Рухомі частини

Пожежа

Вибух

Небезпека відскакування

Витікання рідини

Ураження електричним струмом.

Віддача

Незакріплені елементи

Хімічний опік

ON (ВКЛ)

OFF (ВІДК)

Повітряна заслінка

Пуск

Fast (швидко)

Slow (повільно)

Відключення подачі палива

Подача палива

Не запускайте двигун

Перевірте рівень мастила

Заборонено направляти розпилювальний пістолет на себе, інших людей або тварин. Ніколи не розпилюйте воду поблизу джерел живлення або електричних приладів.

Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, недостатнім досвідом та знаннями без участі особи, обізнаної у питаннях техніки безпеки та потенційних загроз, які може спричинити неконтрольоване використання пристрою.

УВАГА!

- Обладнання було розроблене для використання з миючим засобом, що постачається або рекомендується виробником. Використання інших миючих засобів або хімікатів може негативно вплинути на безпеку обладнання.
- У разі недоцільного використання. струмені води під високим тиском можуть становити небезпеку. Заборонено спрямовувати струмінь на людей, електричне обладнання або, власне, саме обладнання.
- Під час використанням обладнання всі особи, що знаходяться поряд з місцем експлуатації, мають бути вдягнені в захисний одяг.
- Заборонено спрямовувати струмінь на себе чи інших людей з метою очищення одягу або взуття.
- Небезпека вибуху - заборонено розпорошувати легкозаймисті рідини.
- Мийки високого тиску не повинні використовуватися неповнолітніми особами або непідготовленим персоналом.
- Справність шлангів високого тиску, фітингів та муфт має велике значення для безпеки експлуатації обладнання. Використовуйте тільки шланги, фітинги та муфти, рекомендовані виробником.
- З метою дотримання безпеки експлуатації обладнання використовуйте тільки оригінальні запасні частини, поставлені або схвалені виробником.
- Вода, яка поступає із зворотних клапанів, вважається технічною.
- Не використовуйте обладнання, якщо важливі компоненти обладнання пошкоджені, наприклад, запобіжні пристрої, шланги високого тиску, пістолет-розпилювач та ін.
- У разі відсутності ключа запалювання та батареї, відключення може бути виконане за допомогою еквівалентних засобів.
- Використання обладнання з живленням від двигуна внутрішнього згоряння в приміщенні допускається тільки у випадку, якщо відповідна система вентиляції у приміщенні схвалена національними органами з охорони праці.
- Переконайтеся у тому, що будь-які джерела вихлопних газів не розташовані в безпосередній близькості від повітрязабірників.
- Заборонено використовувати невідповідне паливо, оскільки воно становить ризик безпеки.
- Важіль управління дросельною заслінкою повинен перебувати в положенні STOP (⊜)під час очищення або технічного обслуговування, а також при заміні деталей.

Not for Reproduction

Етикетка з попереджувальним написом Малюнок 1

Етикетка з попереджувальним написом розміщується на пристрої, щоб вказати на потенційну загрозу безпеці. Якщо етикетка з попереджувальним написом пошкоджена, або текст став нерозбірливим, замініть її, звернувшись до місцевого дистриб'ютора «Briggs & Stratton» для отримання нової.

Контактна інформація представництва в Європі

З питань щодо норм викидів у Європі, зв'яжіться з нашим представництвом в Європі за адресою: Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Німеччина

Опис обладнання

Уважно прочитайте це керівництво та ознайомтеся з мийкою високого тиску. Ознайомтесь з інформацією щодо її застосування, експлуатаційних обмежень та пов'язаних з ними ризиків. Зберігайте оригінальне керівництво для подальшого застосування.

Мийка високого тиску працює при тиску макс. 27,6 МПа (276 бар або 4000 фунт/кв. дюйм) і витраті макс. 15,14 л (4,0 галона) в хвилину. Ця високоякісна система для житлових будинків обладнана колесами діаметром 30,5 см (12 дюймів), трьохпоршневим насосом з поршнями, виконаними з нержавіючої сталі, автоматичною системою охолодження, системою відкачування миючого засобу, швидкороз'ємними розпилювальними наконечниками, шлангом довжиною 15,24 м (50 дюймів) для експлуатації у важких умовах та іншими комплектуючими.

Багато зусиль було докладено до того, щоб інформація в цьому керівництві була точною та відповідала сучасним вимогам. Однак ми лишаємо за собою право змінювати, переробляти або в інший спосіб поліпшувати даний продукт та цей документ в будь-який момент без попереднього повідомлення.

ПРИМІТКА При виникненні будь-яких питань, пов'язаних з експлуатацією, звертайтеся до дилера або в офіційний сервісний центр. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ експлуатація з пошкодженими або відсутніми деталями, а також без захисного кожуха або кришок. УВАЖНО ПЕРЕВІРТЕ роботу всіх пристроїв забезпечення безпеки перед початком роботи з цим обладнанням. НЕ модифікуйте мийку високого тиску будь-яким чином. Дане обладнання розраховане на експлуатацію **ТІЛЬКИ** з оригінальними запчастинами «Briggs & Stratton Corporation».

Транспортування

При транспортуванні обладнання за допомогою транспортного засобу або причепу злийте паливо з паливного бака або поверніть паливний вентиль, якщо він встановлений, у положення ВИКЛ (0). wНе перехиляйте сильно двигун або кінцеве обладнання, тому що це може призвести до проливання палива.

Збірка

Прикріпіть ручку і лоток для аксесуарів Малюнок 2 3

1. Розмістіть ручку (**2, A**) на опорах (**2, B**) і встановіть в отвори.
2. Вставте болти з квадратною головкою (**#, A**) в отвори з заданої частини пристрою, прикріпіть до пластмасової голівки (**3, B**) та затягніть.

Символи безпеки та управління Малюнок 4

A	Паливний бак	**L**	Труба перекачування миючого засобу
B	Повітряний фільтр	**M**	Випускний патрубок високого тиску
C	Дросельний важіль	**N**	Ідентифікаційний ярлик
D	Важіль повітряної заслінки	**P**	Маслозлив
E	Паливний Важіль	**Q**	Оливозаливна горловина
F	Ручний запуск	**R**	Етикетка з попереджувальним написом
G	Насос	**S**	Шланг високого тиску
H	Керуючий тиск Ручка	**T**	Розширювальна насадка з швидкознімним з'єднанням
J	Автоматична система охолодження	**U**	Розпилювальні наконечники
K	Патрубок подачі води	**V**	Розпилювальний пістолет

Експлуатація

Мастило

Рекомендації щодо використання мастила Малюнок 5

Для максимальної ефективності ми рекомендуємо використовувати мастила, вказані в гарантійних умовах Компанії "Briggs & Stratton". Інші високоякісні детергентні мастила можуть бути використані, якщо вони мають категорію SF, SG, SH, SJ або вище. НЕ використовуйте спеціальні добавки.

В'язкість мастила для двигуна залежить від температури зовнішнього повітря. Скористайтесь таблицею, щоб підібрати найбільш оптимальний ступінь в'язкості мастила, який відповідає очікуваному діапазону температур навколишнього середовища.

* За температури нижче 4°C (40°F) використання SAE 30 призведе до жорстокого пуску.

** За температури вище 27°C (80°F) використання мастила 10W30 може призвести до збільшеного споживання мастила. Частіше перевіряйте рівень мастила.

Перевірка/долив моторного мастила Малюнок 6

Рівень мастила необхідно перевіряти перед кожним використанням і принаймні кожні 8 годин роботи. Підтримуйте відповідний рівень мастила.

1. Переконайтеся, що мийка високого тиску знаходиться на горизонтальній поверхні.
2. Очистіть зону навколо масло заливної горловини, зніміть ковпачок маслянки/вийміть масляний щуп та начисто протріть. Вставте масляний щуп, НЕ ЗАКРУЧУЙТЕ. Витягніть та перевірте рівень мастила.
3. Переконайтеся, що мастило знаходиться на зазначеному рівні переповнення (**A**) біля отвору для заливки масла.
4. У разі необхідності, повільно залийте мастило в заливний отвір до точки переповнення.
5. Встановіть та затягніть кришку маслозаливної горловини.

ПРИМІТКА НЕ намагайтеся завести або запустити двигун до відповідної заправки рекомендованим мастилом. Це може призвести до несправності двигуна.

⚠ **ОБЕРЕЖНО** Уникайте тривалих і повторюваних контактів відпрацьованого моторного мастила зі шкірою. Згідно з результатами лабораторних досліджень, проведених на тваринах, відпрацьоване моторне мастило може спровокувати рак шкіри. Ретельно промийте місця потрапляння мастила водою з милом.

ЗБЕРІГАТИ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ. УНИКАЙТЕ ЗАБРУДНЕННЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. ЗБЕРІГАЙТЕ РЕСУРСИ. ЗДАВАЙТЕ ВІДПРАЦЬОВАНЕ МАСТИЛО ДО ПУНКТІВ ЗБОРУ.

Not for reproduction

Долив палива Малюнок 7

Паливо повинно відповідати наступним вимогам:

- Чистий, свіжий, неетилований бензин.
- Октанове число не менше 87/87 AKI (91 ДОЧ). Для використання на великій висоті див. розділ *Використання на великій висоті над рівнем моря*.
- Допускається використання бензину з вмістом етилового спирту до 10% (бензоспирт).

ПРИМІТКА Використання палива, яке не відповідає вимогам виробника, може призвести до пошкодження мийки високого тиску і втрати гарантії. НЕ використовуйте несертифікований бензин, наприклад, E15 і E85. НЕ ВНОСІТЬ зміни у механізм роботи двигуна з метою використання альтернативних видів палива. Для того щоб захистити паливну систему від утворення смоли, добавляйте до паливапаливний стабілізатор. Див. розділ *Зберігання*. Не всі види палива однакові. Якщо Ви відчуваєте проблеми із запуском чи експлуатаційними якостями після використання певного палива, змініть постачальника палива або торгову марку. Даний двигун сертифікований для роботи на бензині. Система контролю викидів цьогодвигуна - EM (модифікації двигуна).

УВАГА! Паливо та його випари є вогне- та вибухонебезпечними. Вони можуть викликати опіки, пожежі або вибухи, що можуть призвести до серйозних травм або смертельного випадку. Перш ніж відкривати кришку паливного бака, вимкніть двигун мийки високого тиску і дайте йому охолонути протягом не менше 2 хвилин. Повільно відгвинтіть пробку бака для скидання тиску. Здійснюйте заправку паливного бака на відкритому повітрі. НЕ ПЕРЕЛИВАЙТЕ паливний бак. Залиште місце для розширення палива. У випадку переповнення почекайте, поки паливо випарується, і тільки після цього запустіть двигун. Тримайте паливо у віддаленні від іскор, відкритого полум'я, пальників, нагрівальних приладів та інших джерел займання. Перевірте паливопровід, бак, кришку та арматуру на предмет тріщин та витоків. У разі потреби проведіть заміну компонентів. НЕ запалюйте цигарки і не паліть поблизу палива.

1. Очистіть область кришки заливної горловини та зніміть кришку.
2. Повільно долийте неетиловане паливо (**A**) в паливний бак (**B**). Не допускайте переливу. Залиште місце близько 4 см (1,5 дюйма) (**C**) в паливному баці для розширення палива.
3. Встановіть кришку паливного бака і дайте пролитому паливу випаруватися, перш ніж запускати двигун.

Висота над рівнем моря

В умовах роботи на висоті більше 1524 метрів (5000 футів) над рівнем моря допускається використання бензину з октановим числом не нижче 85/85 AKI (89 ДОЧ). З метою забезпечення дотримання вимог щодо викидів в атмосферу, необхідно провести регулювання обладнання для роботи на великій висоті. Експлуатація двигуна без відповідного регулювання призведе до зниження продуктивності, підвищення споживання палива і збільшення викидів в атмосферу. Інформацію щодо налаштування апарату для роботи на великій висоті можна отримати у дилера Компанії «Briggs & Stratton». У разі експлуатації двигуна на висоті нижче 2500 футів (762 метри) не рекомендується використовувати додаткове устаткування для роботи на високогір'ї.

Розташування мийки високого тиску Малюнок 8

Отруєння чадним газом

УВАГА! Вихлопні гази двигуна містять оксид вуглецю -отруйний газ, який може вбити вас за лічені хвилини. Його НЕ МОЖЛИВО побачити, відчути на запах чи на смак. Навіть якщо запах вихлопних газів не відчувається,небезпека чадного газу може бути присутня. Використовуйте дане устаткування ТІЛЬКИ на відкритому повітрі подалі від вікон, дверей і вентиляційних отворів, щоб скоротити ризик накопичення і попадання чадного газу в житлові приміщення. Встановітьсигналізацію попередження про чадний газ, яка може працювати від акумулятора або розетки з резервним акумуляторним живленням, відповідно до інструкцій виробника. Аварійні датчики диму не вловлюють газ окису вуглецю. ЗАБОРОНЕНО запускати дане устаткування в будинках, гаражах, підвалах, тунелях, сараях та інших частково замкнутих приміщеннях, навіть якщо Ви використовуєте вентилятори або відкрили вікна і двері для вентиляції. Чадний газ може швидко накопичуватися в таких приміщеннях і залишатися там годинами, навіть після вимкнення даного обладнання. ЗАВЖДИ встановлюйте обладнання з підвітряного боку і спрямовуйте потік вихлопних газів двигуна в сторону від місць перебування людей. Якщо Вас починає мутити або Ви починаєте відчувати запаморочення і слабкість при використанні даного обладнання, вимкніть його і НЕГАЙНО вийдіть на свіже повітря. Зверніться до лікаря. Можливо, Ви отруїлися чадним газом.

Ризик займання

УВАГА! Тепло, що виділяється/гази можуть викликати займання горючих речовин, конструкцій та пошкодити паливний бак, що може призвести до серйозних травм або смерті. Зберігайте простір не менше 1,5 м (5 фунтів) із всіх сторін мийки високого тиску, включаючи відстань до стелі.

Підключення шланга і водопостачання до насоса Малюнок 4

ПРИМІТКА Перевірте шланг високого тиску на наявність порізів, витоків або пошкоджень.

1. Потягніть хомут шланга високого тиску (**S**), простягніть його через розпилювальний пістолет (**V**) і відпустіть. Смикніть за шланг, щоб переконатися в його безпечному положенні.
2. Потягніть за задню муфту на іншому кінці шланга, встановіть на виході (M) насоса і зніміть муфту. Потягніть за шланг, щоб переконатися, що він надійно зафіксований.
3. Перевірте вхідний фільтр перед підключенням садового шланга до впускного патрубка (**K**). Прочистіть фільтр, якщо він засмітився, або замініть його, у разі пошкодження. НЕ ВМИКАЙТЕ мийку високого тиску, якщо вхідний фільтр пошкоджений.
4. Переконайтеся, що джерело води здатне подавати воду з витратою понад 14,38 л (3,8 галона) за хвилину під тиском принаймні 0,14-0,55 МПа (1,4-5,5 бар або 20-80 фунтів на кв. дюйм) на виході садового шланга.
5. Пустіть воду через садовий шланг, щоб очистити його від сміття.

ПРИМІТКА Використовуйте ТІЛЬКИ холодну воду (нижче 38°C (100°F)).

ПРИМІТКА Використання зворотного клапана на впускному патрубку може призвести до пошкодження насоса. Між впускним патрубком мийки високого тиску і зворотним клапаном ПОВИННО бути не менше 3 м (10 футів) садового шланга без різких перегинів і защемлень.

Not for Reproduction

УВАГА! Вода, яка тече через зворотний клапан, вважається технічною.

6. Підключіть садовий шланг (довжиною не більше 15 м (50 футів)) до впускного патрубка і затягніть.
7. Увімкніть подачу води, натисніть червону кнопку на пістолеті і затисніть спусковий гачок, щоб спустити повітря з системи. Якщо спусковий гачок пістолета не спрацьовує, змініть пістолет.
8. Прикріпіть розширювальну насадку (**T**) до пістолета (**V**) та затягніть.
9. Потягніть хомут розширювальної насадки, вставте наконечник розпилювача (**U**) і відпустіть хомут. Смикніть за розпилювальний наконечник, щоб переконатися у його безпечному положенні.

Запуск мийки високого тиску **Малюнок 4**

ПРИМІТКА НЕ вмикайте насос, не під'єднавши і не увімкнувши подачу води.

1. Встановіть важіль заслінки (**E**) у положення ON (ВКЛ) ( ).
2. Встановіть важіль управління дросельною заслінкою (**C**) у положення FAST (швидко) ( ), яке позначено на двигуні символом «кролика».
3. Встановіть важіль заслінки (**D**) у положення CHOKE (заслінка) ( ).

ПРИМІТКА При прогріванні двигуна переконайтеся, що важіль повітряної заслінки знаходиться у положенні RUN ( ).

УВАГА! Стартер та інші обертові деталі можуть затягнути руки, волосся, одяг або предмети, заподіявши серйозної травми. НІКОЛИ не використовуйте мийку високого тиску без встановлених захисних кожухів або кришок. НЕ ВДЯГАЙТЕ вільний одяг, ювелірні прикраси або предмети, які можуть бути затягнуті в стартер та інші деталі, що обертаються. wЗберіть довге волосся та зніміть ювелірні прикраси.

УВАГА! Вода в процесі розпилення може розбризкуватися назад або пересувати предмети, що може стати причиною серйозних травм. Завжди носіть герметичні захисні окуляри (проти хімічних бризок) з маркуванням відповідності стандарту EN166 при експлуатації або в безпосередній близькості від даного обладнання. Завжди носіть захисний одяг: сорочку з довгими рукавами, довгі штани і закрите взуття.

4. При запуску двигуна візьміться за пускову ручку і повільно потягніть, поки не відчуєте опір. Швидко потягніть ручку, щоб запустити двигун.

УВАГА! Віддача (швидке втягування) пускового троса може затягнути руку і передпліччя в напрямку двигуна швидше, ніж Ви встигнете її відпустити, що може привести до переломів, забоїв, розтягнень і серйозних травм. НІКОЛИ не тягніть шнур стартера, якщо пістолет розпилювача знаходиться під тиском. При запуску двигуна спочатку повільно потягніть за трос, а потім, коли відчуєте опір, швидко потягніть його, щоб усунути ризик віддачі. Щоб уникнути травм через силу віддачі розпилювального пістолета, міцно тримайте його двома руками.

5. Повільно поверніть пускову ручку у вихідне положення. НЕ допускайте різкого скручування шнура стартера.
6. У разі невдалого запуску двигуна, спрямуйте пістолет у безпечному напрямку, натисніть червону кнопку і затисніть спусковий гачок для скидання високого тиску.
7. При запуску двигуна повільно переведіть важіль заслінки у положення RUN (ПУСК) ( ), поки двигун розігрівається. Якщо двигун пробуксовує, переведіть важіль заслінки у положення CHOKE (заслінка) ( ), а потім в положення RUN (ПУСК) ( )

ПРИМІТКА При експлуатації мийки високого тиску завжди тримайте важіль в положенні ( ).

УВАГА! Потік води під високим тиском, який виробляє це обладнання, може порізати шкіру та підшкірні тканини, призвести до серйозних травм і можливої втрати кінцівок. У разі нанесення травми напором води негайно зверніться до лікаря. НЕ обробляйте таку травму як простий поріз. НЕ ДОПУСКАЙТЕ, щоб ДІТИ включали мийку високого тиску або використовували її в своїх іграх. НІКОЛИ не направляйте розпилювальний пістолет на людей, тварин або рослини. НЕ зберігайте розпилювальний пістолет у відкритому положенні. НЕ залишайте розпилювальний пістолет без нагляду при увімкнутому пристрої. НІКОЛИ не використовуйте розпилювальний пістолет, у якого відсутнє блокування спускового гачка, спусковий гачок не знаходиться на своєму місці або несправний. ЗАБОРОНЕНО підключати шланг високого тиску до розширювальної насадки.

УВАГА! Контакт з областю глушника може призвести до опіку, внаслідок чого може статися серйозна травма. Не торкайтеся гарячих деталей і уникайте контакту з гарячими вихлопними газами. Перш ніж торкатися обладнання, дайте йому охолонути.

УВАГА! Напруга мийки високого тиску може призвести до ураження електричним струмом або опіку, серйозних травм та смерті. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання мийки поблизу джерел живлення.

Розпилювальні наконечники **Малюнок 9**

Розпилювальні наконечники можуть бути замінені під час роботи мийки високого тиску, для цього необхідно заблокувати спусковий гачок.

Процедура заміни розпилювального наконечника:

1. Потягніть назад хомут швидкознімного з'єднання і потягніть розпилювальний наконечник на себе. Зберігайте розпилювальні наконечники в спеціальному лотку для аксесуарів.
2. Виберіть необхідний розпилювальний наконечник:
   - При тонкому ополіскуванні оберіть білий 40° (**A**) або зелений 25° (**B**) розпилювальний наконечник.
   - Для звичайної промивки використовуйте жовтий розпилювальний на 15° (**C**).
   - Для максимальної промивки використовуйте червоний розпилювальний на 0° (**D**).
   - Для роботи з миючим засобом використовуйте чорний розпилювальний наконечник (**E**).
3. Потягніть хомут, вставте новий розпилювальний наконечник і відпустіть хомут. Смикніть за розпилювальний наконечник, щоб переконатися у його безпечному положенні.

Рекомендації з використання

- Для більш ефективного очищення тримайте розпилювальні наконечники на відстані 20-61 см (8-24 дюйма) від поверхні, що очищається.
- При використанні розпилювального наконечника занадто близько до поверхні (особливо при використанні розпилювального наконечника високого тиску), існує ризик пошкодження поверхні, що очищається.
- ПРИ ОЧИЩЕННІ шин утримуйте розпилювальний пістолет не ближче 15 см (6 дюймів) від очищається.

Not for Reproduction

Застосування миючого засобу

УВАГА! Хімічні речовини можуть стати причиною опіків, а також призвести до загибелі або серйозних травм. НЕ використовуйте їдкі рідини при роботі з мийкою високого тиску. Використовуйте ТІЛЬКИ спеціальні безпечні миючі засоби/мило, призначені для мийки високого тиску. Дотримуйтеся інструкцій виробників.

1. Помістіть трубку для перекачування миючого засобу в контейнер для миючого засобу.
2. Встановіть чорний розпилювальний наконечник.

ПРИМІТКА Миючий засіб не може застосовуватися з розпилювальними наконечниками високого тиску (білими, зеленими, жовтими або червоними)

3. Нанесіть миючий засіб на суху поверхню знизу вгору, використовуючи довгі, розмашисті рухи.
4. Дайте миючому засобу «ввібратися» відповідно до інструкцій виробника миючого засобу перед початком миття або промивки

ПРИМІТКА Промивайте систему перекачування миючого засобу після кожного використання. Помістіть трубку у відро з чистою водою, потім увімкніть мийку високого тиску з чорним розпилювальним наконечником на 1-2 хвилини.Промивання мийки високого тиску

мийні полоскання **Малюнок 4**

1. Зніміть чорний розпилювальний наконечник з розширювальної насадки.
2. Виберіть і встановіть розпилювальний наконечник високого тиску.

УВАГА! Сила віддачі розпилювача (43 Н) може призвести до падіння і, в результаті, смерті або серйозної травми. При роботі з мийкою високого тиску встановіть її на стійкій поверхні. Будьте максимально обережні при використанні мийки високого тиску на сходах, будівельних лісах або будь-якому іншому подібному місці. Щоб уникнути травм через силу віддачі розпилювального пістолета, міцно тримайте його двома руками.

3. Збільшіть(зменшіть) тиск розпилення шляхом обертання ручки регулювання тиску (**Н**) за годинниковою стрілкою (проти годинникової стрілки). Використовуйте низький тиск для промивки предметів, наприклад, автомобіля або човна. Використовуйте високий тиск для зняття фарби та знежирення під'їзних шляхів.
4. Виконайте розпилення при високому тиску на невеликій ділянці і перевірте поверхню на предмет наявності пошкоджень. Якщо пошкодження не виявлені, продовжуйте промивку.
5. Почніть промивку зверху вниз використовуючи ті ж розмашисті рухи, що й при очищенні.

Автоматична система охолодження (теплове розвантаження)

При роботі мийки високого тиску протягом 3-5 хвилин без натискання спускового гачка пістолета циркулює в насосі вода може нагріватися до температури понад 51°C (125°F). Система забезпечує охолодження насоса **випускаючи гарячу воду в ґрунт.**

Зупинка мийки високого тиску

1. Відпустіть спусковий гачок пістолета і залиште двигун працювати на холостому ходу протягом двох хвилин.
2. Переведіть дросель у положення SLOW (ПОВІЛЬНО) (🐢) потім у положення STOP (ЗУПИНКА)(STOP).
3. Встановіть важіль подачі палива у положення OFF (ВИКЛ) (⛽).
4. ЗАВЖДИ направляйте розпилювальний пістолет у безпечному напрямку. У разі зупинки двигуна, натисніть червону кнопку і затисніть спусковий гачок пістолета для скидання високого тиску.

УВАГА! Розпилювальний пістолет утримує високий тиск води, навіть при зупиненому двигуні і відключеній воді, що становить ризик отримання серйозної травми. Шланг високого тиску повинен залишатися підключеним до насоса і розпилювального пістолету весь час, поки система знаходиться під тиском. ЗАВЖДИ направляйте розпилювальний пістолет у безпечному напрямку. Щоразу при зупинці двигуна натисніть червону кнопку і затисніть спусковий гачок пістолета для скидання високого тиску.

Завершення процедури експлуатації

Вода не повинна залишатися в пристрої протягом тривалого часу. Відкладення або мінерали можуть осідати на деталях насоса і блокувати його роботу. Після кожного використання виконуйте наступні дії:

1. Вимкніть подачу води і дайте двигуну охолонути.
2. Від'єднайте шланг від пістолета і вихідного отвору насоса. Спустіть воду зі шланга, пістолета і розширювальної насадки.
3. Помістіть розпилювальні наконечники в лоток для аксесуарів. Помістіть розпилювальний пістолет і розширювальну насадку в тримач.
4. Злийте всі рідини з насоса, потягнувши за пускову ручку близько шести разів.
5. Зберігайте пристрій у чистому і сухому місці.

ПРИМІТКА У разі зберігання обладнання протягом періоду більше 30 днів див. розділ *Зберігання*.

УВАГА! Паливо та його випари є вогне- та вибухонебезпечними. Вони можуть викликати опіки, пожежі або вибухи, що можуть призвести до серйозних травм або смертельного випадку. Щоб уникнути займання парів палива зберігайте паливо подалі від котлів, печей, водонагрівачів, сушарок для одягу та інших приладів,в яких використовується джерело запалювання чи інше джерело займання.

Технічне обслуговування

Графік технічного обслуговування

Дотримуйтесь годинних або календарних інтервалів технічного обслуговування в залежності від того, що настає раніше. Виконуйте технічне обслуговування частіше при роботі в несприятливих умовах.

Перші 5 годин
• Заміна моторного мастила
Кожні 8 годин або щодня
• Очищення від сміття
• Перевірка рівня моторного мастила
Кожні 25 годин або щорічно
• Очищення первинного та вторинного повітроочисників двигуна[1]
Кожні 50 годин або щорічно
• Заміна моторного мастила
• Обслуговування вихлопної системи
Кожні 100 годин або щорічно
• Заміна свічок запалювання
• Обслуговування системи охолодження[2]
Кожні 200 годин або 3 місяці
• Заміна мастила[3]

1 Виконуйте обслуговування частіше при наявності бруду або пилу.

3 Виконуйте заміну мастила після перших (50) годин роботи, а потім через кожні 200 годин або 3 місяці роботи.

Not for Reproduction

Загальні рекомендації

Планове обслуговування покращує експлуатаційні характеристики і продовжує термін служби мийки високого тиску. Для здійснення технічного обслуговування зверніться до офіційного дистриб'ютора «Briggs & Stratton». НЕ ДОПУСКАЙТЕ дітей до чистки чи обслуговування пристрою без нагляду дорослих.

Гарантія виробника на мийки високого тиску не поширюється на деталі, які стали об'єктом невірного звернення або недбалості оператора. Для отримання повного покриття гарантії оператор повинен експлуатувати мийку високого тиску згідно з даним керівництвом, у тому числі дотримуючись належних умов зберігання, як описано в розділі *Зберігання*.

⚠ **УВАГА!** Для забезпечення безпечної експлуатації обладнання використовуйте виключно оригінальні запасні частини або запасні частини схвалені виробником. Якщо у Вас виникли питання стосовно заміни деталей мийки високого тиску, відвідайте наш веб-сайт: **BRIGGSandSTRATTON.COM.**

Кульковий клапан системи перекачування миючого засобу

Час від часу перевіряйте кульковий клапан системи перекачування миючого засобу. Під час зберігання в ньому можуть застрягти шматочки сухого мила або відкладення мінералів. Кульковий клапан можна прочистити наступним чином:

1. Вимкніть подачу води.
2. Щоб від'єднати шланг для перекачування миючого засобу з штуцера насоса, вимкніть двигун і випустіть тиск з системи.
3. Повільно вставте тупий твердий предмет діаметром 2 мм (7/64 дюйма) або менше, але не менше 25,4 мм (1 дюйма) в довжину, наприклад, шестигранний гайковий ключ в штуцер, поки не відчуєте опір. Даний опір створюється кульковим клапаном.
4. Повільно проштовхніть клапан не більше ніж на 3 мм (1/8 дюйма). вниз, поки не відчуєте, що він почав рухатися. Щоб звільнити кульковий клапан, може знадобитися невелике зусилля.
5. При необхідності, повторіть кроки 3 і 4.
6. Приєднайте шланг системи перекачування миючого засобу до перехідника.
7. Обробіть клапан засобом PumpSaver, як описано в розділі *Захист насоса* для запобігання повторної процедури.

Обслуговування розпилювальних наконечників Малюнок 4

Очистіть розпилювальний наконечник, щоб відрегулювати надлишковий тиск насоса, викликаний засміченням розпилювального наконечника:

1. Вимкніть подачу води.
2. Зніміть розпилювальний наконечник з розширювальної насадки.
3. Використовуйте маленьку скріпку, щоб видалити сторонні предмети, що засмічують або обмежують отвір розпилювального наконечника (**U**).
4. Встановіть розпилювальний наконечник в розширювальну насадку.

Технічне обслуговування ущільнюючого кільця Малюнок 10

Використання мастила (нафтового або синтетичного) допоможе підвищити ефективність ущільнюючих кілець і забезпечити герметизацію системи. Нанесіть мастило на ущільнюючі кільця перед підключенням садового шланга до насоса, (**A**), шланга високого тиску (**B**), розпилювального пістолета (**C**) і розширювальної насадки (**D**).

Придбати комплект для технічного обслуговування ущільнюючих кілець можна у офіційного дистриб'ютора «Briggs & Stratton». Див. інструкцію, що поставляється з комплектом технічного обслуговування ущільнюючих кілець вашого пристрою. НЕ ремонтуйте пошкоджені з'єднання будь-яким герметиком Замініть ущільнююче кільце або сальник.

Заміна мастила

ПРИМІТКА При заміні мастила використовуйте тільки високоякісне мастила SAE 30. Не використовуйте ніяких спеціальних добавок.

1. Очистіть зону навколо латунної маслозливної пробки в нижній частині насоса.
2. Вийміть маслозливну пробку. Зберіть мастило в контейнер затвердженого типу.
3. Після повного зливу мастила вставте маслозливну пробку та міцно затягніть.
4. Очистіть зону навколо масляного щупа насоса. Вийміть масляний щуп та заповніть насос рекомендованим мастилом (приблизно 355 мл (12 унцій)) до відмітки «Full» (Повний) на щупі.
5. Вставте масляний щуп у насос.
6. Витріть пролите мастило.

Зберігання

Якщо Ви не плануєте використовувати мийку високого тиску протягом періоду більше 30 днів, слід підготувати двигун і насос для тривалого зберігання.

Захист насоса

Для захисту насоса від пошкоджень, викликаних відкладенням мінералів або замерзанням, використовуйте засіб PumpSaver, яке допоможе запобігти пошкодження від замерзання. Додатково змастіть поршні і сальники.

ПРИМІТКА Відсутність захисту пристрою від низьких температур може призвести до пошкодження насоса і, як наслідок, його несправності. Пошкодження, викликані замерзанням, що не покриваються гарантією.

Захист паливної системи

Якщо обладнання не використовується більше 30 днів, паливо може застоятися. Застій палива призводить до утворення кислотних і смолистих відкладень у паливній системі і на важливих деталях карбюратора.

Якщо відповідно до інструкції в паливо доданий стабілізатор, немає необхідності зливати паливо з двигуна. Перед зберіганням запустіть двигун і дайте йому попрацювати 2 хвилини, щоб стабілізатор розповсюдився по паливній системі.

Якщо стабілізатор не додано до паливо, необхідно злити паливо у відповідну ємність. Запустіть двигун і дочекайтеся, поки він зупиниться через нестачу палива. Рекомендується також додати стабілізатор в ємність для зберігання палива з метою збереження якісних характеристик.

Інші рекомендації щодо зберігання

1. Зберігання палива між сезонами необхідно здійснювати після обробки згідно з розділом *Захист паливної системи.*
2. Накрийте мийку високого тиску відповідним захисним чохлом, який не утримує вологу.

УВАГА! Чохли для зберігання можуть стати причиною займання, внаслідок чого може статися серйозна травма або навіть смертельний випадок. НЕ накривайте гарячу мийку високого тиску чохлом для зберігання. Дайте обладнанню охолонути протягом достатнього часу, перш ніж накривати його чохлом.

3. Зберігайте пристрій у чистому і сухому місці.

Not for Reproduction

Пошук і усунення несправностей

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Несправність насоса: не накачується тиск, перепад тиску, деренчання, втрата тиску, низький об'єм води.	1. Встановлено розпилювальний наконечник низького тиску. 2. Недостатня подача води. 3. Впускний шланг зігнутий або протікає. 4. Впускний фільтр шланга засмічений. 5. Температура води, що подається, вище 38°C (100°F). 6. Шланг високого тиску заблокований або протікає. 7. Розпилювальний пістолет протікає. 8. Розпилювальний наконечник засмічений.	1. Замініть на розпилювальний наконечник високого тиску. 2. Забезпечте відповідну подачу води. 3. Випряміть впускний шланг, усуньте витік. 4. Перевірте і очистіть вхідний фільтр шланга. 5. Забезпечте подачу холодної води. 6. Очистіть випускний шланг від засмічення, замініть при наявності витоку. 7. Замініть розпилювальний пістолет. 8. Очистіть розпилювальний наконечник.
Миючий засіб не змішується з розпилюваною водою.	1. Труба системи перекачування миючого засобу не опущена. 2. Труба системи перекачування миючого засобу засмічена або протікає. 3. Встановлено розпилювальний наконечник високого тиску. 4. Кульковий клапан застряг в системі перекачування миючого засобу.	1. Вставте трубку для перекачування миючого засобу в ємність з миючим засобом. 2. Очистіть або замініть трубу системи перекачування миючого засобу. 3. Замініть на чорний розпилювальний наконечник. 4. Звільніть кульковий клапан системи перекачування миючого засобу.
Двигун працює задовільно без навантаження, але зупиняється при підключенні навантажень.	Занадто низька частота обертання двигуна.	Встановіть важіль управління дросельною заслінкою в положення FAST ( ).
Двигун не запускається, вимикається при роботі або запускається, але працює з перебоями.	1. Перемкніть двигун у положення ВИКЛ (0). 2. Низький рівень мастила. 3. Закінчилося паливо. 4. Провід свічки запалювання не підключений до свічки. 5. Максимальний рівень заливки перевищений.	1. Перемкніть двигун у положення ВКЛ (I). 2. Заповніть картер мастилом до відповідного рівня. 3. Залийте паливо в паливний бак. 4. Підключіть провід до свічі запалювання. 5. Зачекайте 5 хвилин і знову запустіть двигун.

У всіх інших випадках звертайтеся до офіційного дилера Компанії «Briggs & Stratton».

Технічні характеристики

тиск на виході . . . . . 27,6 МПа* (4000 фунтів на кв. дюйм або 276 бар)*
витрата . . . . . 15,1 л/хв* (4.0 GPM)
Температура води, що подається . . . . . 38ºC (100ºF) МАКС
Робочий об'єм . . . . . 420 куб. см (25,63 куб. дюймів)
Іскровий проміжок . . . . . 0,76 мм (0,030 дюймів)
Ємність паливного бака . . . . . 6,6 л (7,0 кварт)
Ємність масляного бака . . . . . 1,1 л (20 унцій)
Звуковий тиск при 3 м . . . . . 90 дБА§

Запасні частини

Комплект для технічного обслуговування ущільнюючих кілець 705002
Фільтр впускного патрубка B2384GS
Банка з моторним мастилом 100005E
PumpSaver 6039

Номінальна потужність: Повна потужність окремих моделей бензинових двигунів вказується відповідно до стандарту SAE J1940 (Процедура оцінки потужності й крутного моменту малих двигунів) та оцінюється відповідно до стандарту SAE J1995. Для двигунів з зазначеними оборотами значення крутного моменту розраховане як 2600 об/хв, для всіх інших двигунів – 3060 об/хв. Значення потужності у кінських силах виміряна при 3600 об/хв. Графіки повної потужності можна подивитися на веб-сайті www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Значення корисної потужності зазначено для встановленого глушника і повітряного фільтра, в той час як значення максимальної потужності вказані без установки даних деталей. Фактична повна потужність двигуна нижчезазначених значень. Повна потужність залежить, крім іншого, від умов експлуатації і конкретного типу двигуна. Враховуючи широкий діапазон продукції, яка оснащується двигунами, що поставляється, бензиновий двигун може не розвивати номінальну повну потужність при експлуатації на конкретному силовому обладнанні. Ця різниця обумовлена рядомчинників, таких як різноманітність компонентів двигуна (повітрянийфільтр, вихлопна труба, заряджання, охолодження, карбюратор, паливний насос тощо), обмеження звикористання, навколишні умови експлуатації (температура, вологість, висота над рівнем моря),та різні варіанти двигунів, проте не обмежуючись цим. У зв'язку з обмеженнями виробництва та потужностей Компанія "Briggs & Stratton" може замінити двигун з більш високою номінальною потужністю двигуном цієї серії.

* Вказана мийка високого тиску сертифікована відповідно до Асоціації виробників миючої техніки (PWMA), стандарт PW101-2010 (тестування і оцінка продуктивності мийок під високим тиском).

§ Виміряні звукові значення відповідають Тасманійським нормам охорони навколишнього середовища та контролю забруднення (різні шуми).

Not for Reproduction

ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ КОМПАНІЇ «BRIGGS & STRATTON»

ОБМЕЖЕННЯ ОБСЯГУ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ

Компанія «Briggs & Stratton» зобов'язується протягом визначеного нижче гарантійного періоду здійснювати безкоштовний ремонт або заміну будь-яких деталей, що мають дефекти матеріалу або виробництва, або того й іншого. Транспортні витрати, пов'язані з доставкою продукції з метою ремонту або заміни згідно даної гарантії, покриваються за рахунок покупця. Гарантія дійсна для термінів та умов, зазначених нижче. Для проведення гарантійного обслуговування зверніться до офіційного дистриб'ютора «Briggs & Stratton». Знайдіть найближчого дистриб'ютора за допомогою нашого інструменту пошуку дилерів на веб-сайті BRIGGSandSTRATTON.COM. Покупцеві необхідно зв'язатися з офіційним дистриб'ютором «Briggs & Stratton» і надати йому обладнання з метою проведення огляду та перевірки.

Компанія «Briggs & Stratton» не надає інших прямих гарантій. Можливі гарантії, включаючи гарантії придатності для торгівлі та відповідності конкретному застосуванню, обмежені гарантійним періодом, зазначеним нижче, а також гарантійним обсягом, передбаченим законодавством. **Відповідальність за випадковий або непрямий збиток виключається в мірі, передбаченій законодавством.** У деяких регіонах або країнах заборонено обмежувати період неявної гарантії, в той час як в інших регіонах або країнах заборонено виключати або обмежувати відповідальність за випадковий або непрямий збиток. Таким чином, наведені вище винятки та обмеження не будуть застосовуватися до конкретного покупця продукту. Дана гарантія надає покупцям певні юридичні права. Ви також можете користуватися іншими правами в залежності від чинного законодавства вашого регіон або країни**

ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД

Позиція	Некомерційне використання	Комерційне використання
Устаткування	24 місяці	3 місяці
Двигун*	24 місяці	3 місяці
Акумулятор (якщо входить в комплектацію)	3 місяці	Немає

***** Застосовується тільки для двигунів Компанії «Briggs & Stratton». Гарантія на всі інші двигуни повинна надаватися виробником. Норми, пов'язані з викидами в атмосферу, покриваються гарантійним зобов'язанням щодо викидів в атмосферу.

****** Для Австралії – наша продукція супроводжується гарантіями, які не можуть бути виключені згідно закону Австралії про захист прав споживачів. Ви маєте право на заміну продукції або на повернення сплаченої суми у випадку серйозної несправності, а також на компенсацію за інші обґрунтовано прогнозовані втрати та збитки. Крім того, Ви маєте право на ремонт продукції або її заміну у разі, якщо якість такої продукції є неприйнятною, а несправність є незначною. Для проведення гарантійного обслуговування зверніться до офіційного дистриб'ютора «Briggs & Stratton». Знайдіть найближчого дистриб'ютора за допомогою нашого інструменту пошуку дилерів на веб-сайті BRIGGSandSTRATTON.COM, зателефонуйте 1300 274 447, надішліть електронного листа на адресу salesenquires@briggsandstratton.com.au або напишіть на адресу Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, НПУ, Австралія, 2170.

Гарантійний період починається з дати придбання першим роздрібним або комерційним споживачем. «Некомерційне використання» означає індивідуальне використання пристрою на особистій ділянці роздрібним покупцем. «Комерційне використання» означає усі інші варіанти використання, включаючи ті, що пов'язані з комерцією, витяганням доходу або здачею в оренду. Якщо продукція знаходилася у комерційному використанні, вона відразу ж переходить у категорію «комерційне використання» у рамках даних гарантійних умов.

Збережіть квитанцію, що підтверджує покупку устаткування. Якщо в запиті на гарантійне обслуговування не буде надано документ, що підтверджує дату першої покупки, то для визначення гарантійного періоду буде використана дата виготовлення виробу. Для забезпечення гарантійного обслуговування обладнання «Briggs & Stratton» не потрібно проходити спеціальну реєстрацію.

ПРО ГАРАНТІЮ НА ПРИДБАНУ ВАМИ ПРОДУКЦІЮ

Гарантійне обслуговування здійснюється тільки офіційними дистриб'юторами «Briggs & Stratton». Дана гарантія покриває тільки дефекти матеріалу або виробництва. Дана гарантія покриває пошкодження, викликані неправильною експлуатацією, неправильним технічним обслуговуванням або ремонтом, нормальним зносом або використанням простроченого палива або палива, що не схваленого до застосування.

Неправильна експлуатація та порушення норм експлуатації - Норми експлуатації і правильне використання даного обладнання описані в інструкції з експлуатації. Цим гарантійним зобов'язанням не покривається експлуатація даного обладнання у вигляді або формі, не описаному в інструкції з експлуатації, а також експлуатація виробу після пошкодження. Гарантія також не надається, якщо був видалений серійний номер обладнання, або обладнання було якимось чином змінено або модифіковано, на обладнанні є ознаки порушення умов експлуатації, наприклад, пошкодження від ударів або корозія, викликана водою або хімічними речовинами.

Неправильне технічне обслуговування або ремонт - Технічне обслуговування даного обладнання повинно проводитися відповідно до порядку і графіку, наведених у інструкції з експлуатації. При ремонті і лагодженні обладнання повинні використовуватися тільки оригінальні деталі та запчастини Briggs & Stratton. Ця гарантія не покриває пошкодження, що виникли в результаті використання несертифікованих деталей і запчастин.

Нормальний знос - Як і будь-який механічний пристрій, Ваше обладнання схильне до нормального зносу навіть при належному технічному обслуговуванні. Гарантія не покриває ремонт у разі виходу з ладу деталі або всього обладнання внаслідок нормального зносу. Змінні частини і деталі, схильні до зносу, наприклад, фільтри, ремені, ріжучі ножі, гальмівні накладки (крім гальмівних накладок двигуна) не покриваються гарантією внаслідок зносу, крім випадків, коли ушкодження викликане дефектом матеріалу або виробництва.

Прострочене паливо - Для нормальної роботи даного устаткування потрібно свіже паливо, що відповідає вимогам, наведеним в інструкції з експлуатації. Гарантійним зобов'язанням покривається пошкодження двигуна або обладнання, викликане використанням несвіжого або несертифікованого палива (наприклад, марок E15 і E85).

Інші винятки - Дане гарантійне зобов'язання не поширюється на поломки, викликані аварією, неналежною експлуатацією, модифікаціями, змінами конструкції, неналежним технічним обслуговуванням, заморожуванням або впливом шкідливих хімікатів. Також виключається застосування насадок і приладдя, що не входять в комплект поставки. Гарантія не поширюється на обладнання, що використовується в якості основного джерела живлення замість живлення від мережі електропостачання, а також на обладнання, що використовується в системах життєзабезпечення. Дане гарантійне зобов'язання не відноситься до обладнання, що було в експлуатації, відремонтованого або демонстраційного обладнання та двигунів. Дане гарантійне зобов'язання також не поширюється на поломки, викликані стихійними лихами та іншими обставинами непереборної сили.

80010169_UK Ред. C

Not for Reproduction